2023

Volume #5018

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

October 20, 1913

	Steamships	Ports	Sheets
Oct. 20	Martha Washington	Palermo, Trieste, etc.	85
	Allemania	Port au Prince, Kingston	
	Minnetonka	London	
	Clothilde Cuneo	Port Antonio	

5018

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5018

Oct 20-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 10 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 19 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. T. S/S MARTHA WASHINGTON sailing from ....., 19...., Arriving at Port of NEW YORK OCT 20 1913, 19....

NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
La Guardia	Irene	52		f	wd	—	4th october 1889 new York N.Y.	15 William st. New York
Schmidt	Hans	38		m	m	—	{ april 1913 Mobile Ala.	{ Fairhope Ala.
Schmidt	Alice	37		f	m	—		
Harrack	Charles	32		m	s	24 August 1887 Cleveland O.	United States Federal Court	1012 - Adams ave Cleveland O.
Backerwell	Euphemia	37		f	s	30 Jan. Pittsburg Penna	—	Thurm st. Sewickley Penna
Welch	John	45		m	m	28 Oct. 1867 Algonac mich	—	
Welch	Lizzie	42		f	m	23 Dec. 1870 Detroit mich.	—	{ Detroit mich. —
Welch	Helen	9		f	s	20 Nov. 1903	—	
Welch	Raymond	8		m	s	27 Sept. 1904	—	
Carvelle	Anna	42		f	m	4th Oct. 1871 Pembroke N.H.	—	N. H. 2109 Elm st. Manchester
Hoffmann	Louis	56		m	s	29th July 1867 Cleveland O.	—	7114 Carnegie ave Cleveland O.
De Angelis	Solomon	46		m	m	—	8th Sept. 1897 New York N.Y. (P.C.)	Berwyn Chester Co. Pa

12

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be ta
2. Where one or more m
such manifest
3. Failure to
to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon ast opposite the names of those members who claim citizenship.

Dep

NO. ON LIST.

1

2

3

4

JDB
10/22/13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien*
such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

rs.
on

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" sailing from Trieste, ..., 19....., Arriving at Port of NEW-YORK OCT 20 1913, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Totten	Ralph J.	43		m	s	Nashville Tenn. Oct. 1. 1870		State Department Washington D.C.
2	Bluemel	Richard	47		m	m		San Antonio Tex Issued 23rd 1913	S. Antonio Texas
3	Brenner	Josef	46		m	m		Brooklyn N.Y. Febr. 26. 1897	Flurleyville N.Y.
4	Condit	Florence	27		f	s	1886. febr. 22nd Pataskawo Oh.		Pataskawo Oh.

4

2

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

J298
10/20/13

3

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dembrowa, Surgeon of the U. S. "MARTHA WASHINGTON" employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dembrowa

Sworn to before me this 20 day of Apr, 1903

at NYC

J Peterson

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIEST, 24 OTT. 1913, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3	Nemes	Agnes	19		f s	domestic	yes		Hungarian Croatian	Hungary	Budapest	(C. L. - 5-15-40)	husband	n.y	new York
4															
5															
6	Schmidt	Marie	34		f s	domestic	yes		German	German	Germany	Berlin	friend: Annie Schwarz Berlin - Germany	Alab.	Fairlope
7															
8															
9	Schmidt	Ottilie	28		f s	domestic	yes		German	German	Germany	Mannheim	mother: Anna Schmidt Mannheim - Germany	n.y	new York
10	Schwarz	Winifred	22		f m	housewife	yes		Turkish	Syrian	Turkey	Smyrna	mother: A. O. von Lemcyo Smyrna Turkey	Ills	Chicago
11	Schwarz	Evelina	1	7	f s	~	~		~~no Turkish~~	Syrian	Turkey	Smyrna	grand-mother: A. O. von Lemcyo Smyrna - Turkey	Ills	Chicago
12	Schwarz	Alida	-	2	f s	~	no		Turkish	Syrian	Turkey	Smyrna	~~~~	Ills	Chicago
13															
14															
15															
16	Hahn	Henry	57		m m	trader	yes		austrian	German	U.S.A	Newyork	wife: Pleschgrün Hahn Vienna - austria	n.y	new York
17															
18	Nyeg	Johan	54		m m	privat	yes		Hungarian	Magyar	Hungary	Debreczen	nobody	n.y.	Buffalo
19	Nyeg	Helene wife	46		f m	housework	yes		Hungarian	Magyar	Hungary	Debreczen	nobody	n.y.	Buffalo
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *190* 4

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? Which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
1																					
2																					
3	yes	self	25	no	no	no	Mrs. Irene La Guardia 15 Williamsts. New York n.y.		with mrs La Guardia		no	good	no	5	1	fair	black		none	Hungary	Oczartanya
4																					
5																					
6	yes	self	500	yes	no	no	to home, Lavilope, Alab.		no	no	no	no	good	no	6	-	fair	brown blue	none	Germany	Hamburg
7																					
8																					
9	yes	self	120	no	no	no	to German Consulat New York n.y.-		no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair blue	none	Germany	Amerschleer
10	yes	husband	200	yes	14 years	Chicago	husband: Alfred Jeys Schwarze Chicago - Ill. Belmont Ave 427.		no	no	no	no	good	no	4	9	fair	brown blue	none	Turkey	Smyrna
11	yes	father	-	yes	born in America	Philadelph.	accomp. by his mother		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	~~Turkey~~ U.S.A.	Philadelphia
12	yes	father	-	no	no	no	accomp. by his mother		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	Turkey	Smyrna
13																					
14																					
15																					
16	ALIEN yes	self	500	yes	1903/10	New York n.y.	to home		no	no	no	no	good	no	1	7	fair	brown	none	austria	Wien
17																					
18	yes	self	300	no	no	no	to home, Buffalo (austrian Consulat)		no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Hungary	Kekely
19	yes	husband	-	no	no	no	accomp. by his husband		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Uzfalu
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, of the U.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIES
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar

master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1903

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight Years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Doubrava

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wendle	Paul	26		M	Farmer	yes	yes	Canadian	English	Canada	Montreal	nobody	One.	Can. Montreal
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , ... , *190* 6

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
BALTEN 1	no	self	25			born in Canada	father: Wenceslas J. a. Montreal Que	764	no	no	no	no good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Quebec Province
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, (State whether Master, First or Second Officer) of the S. S. "MARTHA WASHINGTON" from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
Master. Officer.

Sworn to before me this 21 day of Oct, 1903

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrowa, Surgeon of the ..., employed by owners thereof (state whether surgeon sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria). and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of April, 1904

at ...

Dr Dombrowa

Immigration Officer

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

5

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor, of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~U.S. MARTHA WASH~~ sailing from Palermo, Oct. 7th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Basile	Francesco	29		m s.	Doctor	Yes	Yes	~~Italian~~ U.S. Citizen ~~Italy~~	Italy	Marsora		mother: Nunzio Antonietta marsora Italy	n.j.	New York
2	Consentino	Alfonsa	73		f m.	housewife	Yes		Italian	South Italy	S. Agata		S. Agata militello Italy	n.j.	New York
3	Faraci	Teresa	36		f m	housewife	Yes		Italian	South Italy	S. Agata		brother: Faraci Benedetto S. Agata militello Italy	n.j.	New York
4	Bartoli	Alfonsina	16		f s	housework	Yes		Italian	South Italy	S. Agata		uncle	n.j.	New York
5	Ferrara	Maria Grazia	36		f m	housewife	Yes		Italian	South Italy	Petralia		father: Ferrara Giuseppe	n.j.	Brooklyn
6	Marchese	~~Adele~~	2		f s	~~housework~~	~~no~~		~~Italian~~	~~South Italy~~	Petralia		Petralia - Italy	n.j.	Brooklyn
7	Ferrara	Adele	21		f s	housework	Yes		Italian	South Italy	Petralia		father: Ferrara Giuseppe Petralia - Italy	n.j.	Brooklyn
8	Catelli	Roberto	33		m m	proprietor	Yes		Italian	South Italy	Beprano		brother: Catelly Giuseppe Carbognano Italy	n.j.	Newyork
9	Sciro	Nicolo	41		m s	merchant	Yes		Italian	South Italy	Campoleale		mother: Rizuto maria antonia Bompensiere Italy	n.j.	Brooklyn NON IMMI
10	Collica	Alfredo	22		m s	Physician	Yes		Italian	South Italy	Nasso		father: Francesco Collica nasso - Italy	n.j.	New York NON IMMIG
11	Achille	Giuseppe	35		m m	merchant	Yes		~~Italian~~	~~South~~ Italy	Acquila		brother: Bernardino Achille acquila Italy	R.I.	Providence R.I.
12	Heine	Federico William	26		m s	apothecary	Yes		~~Italian~~ German	Germany	Bremen		Norwalk	n.j.	New York
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

A English

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190 8

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Answered by "Yes" or "No," which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	50	Yes 6 years	New York	at home: 37 E. Bedford Str. New York	n.j.	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	Chestnut	mark near eye	Italy	Marzara
2	Yes	self	50	no	no	son av. Ferrari mano 110. E 106 St. New York	n.j.	no	no	no	no	good	no	5	-	nat	misc. Chest.	none	Italy	Lagosta
3	Yes	Steerage	50	Yes 1905	New York	husband: avv. Barbeli Biagio 110. E 106 th. Str. New York	—	no	no	no	no	good	no	5	-	nat	Chestnut	none	Italy	Lagosta
4	Yes	self	—	Yes 1905	New York	accomp. by his Mother		no	no	no	no	good	no	5	-	nat.	Chestnut	none	Italy	Lagosta
5	Yes	self	50	Yes 1904	Brooklyn	husband: marchese Calogero 615 manhattan ave	Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	Chestnut	none	Italy	Petralia
6	Yes	mother	—	Yes 1904	America	accomp. by his mother		no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	none	n. J.	New York
7	Yes	self	50	no	no	no	brother in law marchese calogero 615 manhattan av. Brooklyn	n.j.	no	no	no	Good	no	5	1	nat.	Chestnut	none	Italy	Petralia
8	Yes	self	~~250~~ 50	no	no	no	Hotel Astor Room nobody		no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Dark Chestnut	none	Italy	Roma
9	Yes	self	100	Yes 1904	Brooklyn	brother in law Grazzo Salvatore 439. morei av Brooklyn n. J.		no	no	no	no	Good	no	5	3	roy	Chestnut	mark cheek	Italy	Roccamena
10	Yes	self	~~250~~ 50	Yes 11 years	New York	D. D. Collica 336. W. 16 St. New York		no	no	no	no	Good	no	5	2	nat.	Chestnut	none	Italy	Nasv. Messina
11	no	self	90	Yes 11 years	Providence	Wife: maria nunziata 583. Charles St. Providence		no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	Chestnut	none	Italy	Acquila
12	Yes	self	50	Yes 9 years	New York	at home: 315 E 17. St. New York		no	no	no	no	Good	no	5	7	gair	Chestnut blue	none	Germany	Bremen
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALIEN

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master (State whether Master, First or Second Officer), of the ....., from Salerno, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
master Officer.

Sworn to before me this 21 day of Oct, 1905

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 6.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. U.S.S. MARTHA WASHINGTON sailing from Algiers, Oct. 9th, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Musser	Agnes	26		f	s	Philadelphia Pa 1887.		2047 Chestnut St. Philadelphia
2	Anderson	Ruth	22		f	s	Baltimore Md. 1891		Baltimore Md.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

6

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Vasco Dombrowa, Surgeon of the U. S. MARTHA WASHINGTON employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether S. S. "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Martha Washington Dombrowa

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran; and the lan uage they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" sailing from Algiers, Oct 9th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Török	Ernö	30		m m	physician	yes	yes	Hungarian	Magyar	Algiers	Algiers	nobody	N.Y.	New York
2	Török	Klara Louise B.	25		f m	housewife	yes	yes	Hungarian	Hungarian	Algiers	Algiers	nobody	N.Y.	New York
3															
4													A English friend		
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11

Arriving at Port of NEW-YORK OCT 2 1913, *19*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or an almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	yes	self	100	yes	6 1907 1913	New York	Husband Sarboosky Harrytown	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	gray	none	Hungary	Budapest
ANT ALIEN	2	yes	~~self~~	-	yes	five years	New York	~~husband~~ Sarboosky	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	~~Hungary~~	~~Budapest~~
	3																			
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Rar, master, of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON, from ALGERI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Rar

master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 19

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dambrava, Surgeon of the T. S. S. "MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. Dambrava

Sworn before me this 28 day of Oct, 1913

at NY

Immigration Officer.

12

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. S/S MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 24 OTT. 1910, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2	Dustrowska	Paula	20		f m	housewife	yes		austrian	Slovenian	austria	Aidussina	friend: Janek Andre Aidussina - austria	O.	Cleveland
3	Dustrowska	Franc	1	7	m s	infant	no		austrian	Slovenian	austria	Aidussina		O.	Cleveland
4	Stibil	Maria	36		f m	housewife	yes		austrian	Slovenian	austria	Aidussina	friend: Julie Urban Aidussina - austria	O.	Cleveland
5	Stibil	Franc	9		m s	child	yes		austrian	Slovenian	austria	Aidussina		O.	Cleveland
6	Stibil	Johan	8		m s	child	yes		austrian	Slovenian	austria	Aidussina		O.	Cleveland
7															
8															
9	Marbach	Anna	29		f m	mistress	yes		austrian	German			mother: Agnes Walder Linz - austria	n.y.	New York
10	Frait	Lidia	23		f s	housewife	yes		austrian	Bohemian	austria	Pilsen	father: Franz Wenzel Pilsen - austria	Ill.	Chicago
11	Frait	Antonia	25		f s	labourer	yes		austrian	Bohemian	austria	Pilsen		Ill.	Chicago
12	Popov	Draga	43		f m	labourer	yes		austrian	Serbian	austria	Gradcanjevo	brother: Popov Lovtanik Gradcanjevo - austria	O.	Akron
13	Habjan	Stefania	18		f s	dressmaker	yes		austrian	Italian	austria	Triest	father: Habjan Ignazio Triest - austria	N.y.	New York
14	Stumm	Maria	20		f s	housekeeper	yes		austrian	German	austria	Triest	father: Stumm Luigi Triest - austria	N.y.	New York
15	Kharanja	Anna	30		f m	domestic	yes		austrian	Slovenian	austria	Triest	friend: Szeffer Mr. Triest - austria	Pa	Yukon
16	Zebin	Anna	28		f m	housewife	yes		austrian	Polish			father: Michal Wyk Przemysl - austria	N.y.	New York
17	Tschütz	Elise	27		f s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Triest		N.y.	New York
18	Cebalo	Frano	21		m s	domestic	yes		austrian	Dalmatian	austria	Zmovo	husband: Matia Pejvadic Zmovo - austria	N.y.	New York
19	Kosir	Karl	32		m m	labourer	yes		austrian	Slovenian	austria	Retje	wife: Kosir Anna Retje - austria	Min	Duluth
20	Lipar	Franz	31		f s	labourer	yes		austrian	Slovenian	austria	Assling	mother: Maria Bernda Assling - austria	O.	Cleveland
21	Rojc	Johan	43		m m	labourer	yes		austrian	Slovenian	austria	Ibrib	wife: Maria Rojc Ibrib - austria	Pa	Emporium
22	Zober	Karl	18		m s	labourer	yes		austrian	Slovenian	austria	Dolnjavas	father: Lorenz Zober Dolnjavas - austria	Min	Ely
23	Gustar	Josefa	22		f s	domestic	yes		austrian	Slovenian	austria	Rodica	father: Jakob Gustar Rodica - austria	N.y.	Brooklyn
24	Gustar	Antonia	20		f s	domestic	yes		austrian	Slovenian	austria	Rodica		N.y.	Brooklyn
25	Kovač	Theresia	21		f m	domestic	yes		austrian	Slovenian	austria	Domzale	mother: Elisabet Kovač Domzale - austria	N.y.	New York
26	Schnupp	Mary	25		f m	housewife	yes		austrian	German			mother: Josefa Strandarner Grafenfeld - austria	N.y.	New York
27	Mohar	Mary	18		f s	domestic	yes		austrian	Slovenian	austria	Famostes	mother: Mary Mohar Famostes - austria	Min	Chisholm
28	Jerde	Angela	20		f s	domestic	yes		austrian	Slovenian	austria	Sodratica	friend: Franz Arko Sodratica - austria	Min	Duluth
29	Gostič	Paulina	20		f s	domestic	yes		austrian	Slovenian	austria	Dob	father: Johan Gostič Dob - austria	N.y.	New York
30	Medved	Johanna	34		f s	domestic	yes		austrian	Slovenian	austria	Pistain	brother: Mathias Grossej Pistain - austria	N.y.	New York

8

71

27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Affidavit of Surgeon

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 2 [illegible], *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2	yes	Husband	20 —	no	no	no	husband: Frank Austroneko Broadway 2d. floor Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria	Ostje
3	yes	Brother	2 —	no	no	no	RFD #3 Box 50 accomp by his brother	no	no	no	no	good	Dec to Nov	— —	Gardener	fair	— —	none	Austria	Aidussina
4	yes	Husband	—	no	no	no	husband: Frank Strbic 2826 W. 14 st Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none	Austria	Aidussina
5	yes	Mother	27 —	no	no	no	accomp by his mother	no	no	no	no	good	no	Dec to Nov — —	Gardener	fair	— —	5c none	Austria	Aidussina
6	yes	Mother	—	no	no	no	accomp by his mother	no	no	no	no	good	no	— —	—	fair	— —	none	Austria	Lokavec
7																			
8																			
ST ALIEN	yes	self	200	yes	1907	New York N.Y.	Home, home New York	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	black brown	none	Austria	Linz
10	no	self	50 —	no	no	no	uncle: Joseph Schuschetta 5124 Chicago Ill. — accomp by his brother	no	no	no	no	good	Dec to Nov	5 7	Gardener	brown	none	5c Austria	Pilsen
11	no	self	—	no	yes	no		no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none	Austria	Pilsen
12	no	self	30	no	no	no	brother: Joseph Gugo 5 Av. N. 1141 Akron O. —	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	gray	none	Hungary	Jagsch
13	yes	uncle	2000	no	no	no	uncle: Joseph Kalajan 323 E. 24 st New York N.Y.	no	no	no	no	good	Dec to aunt	5 6	fair	brown	none	Hungary	Simmeg
14	yes	self	25	no	no	no	cousin: Anna Raikel 424 E 79 st New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria	Tricsty
15	yes	self	20	no	no	no	brother: Katarina Klaus Uniontown Pa. — Pg. 249	no	no	no	no	good	Dec to Nov	5 8	Gardener	fair	none	5c Austria	Foca
ST ALIEN	yes	Husband	20	yes	1904	New York N.Y.	husband: Calvin Falcon 219 E. 89 st. New York	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none	Austria	Przemysl
17	yes	self	20	no	no	no	aunt: agnes Stirlic 428 West 40 st. New York N.Y.	no	no	no	no	good	Dec to Nov	5 6	fair	fair blue	none	5c Austria	Odenburg
18	yes	Husband	none	no	no	no	husband: Juan Cebalo Adam st. 328 — Hoboken N.Y.	no	no	no	no	good	Dec to husband	5 6	fair	fair gray	none	Austria	Janova
19	yes	self	22	yes	1905	Pittsburg Pa	brother: Alexis Horic P.O. Knife River Algonac Mich	Duluth 1911	no	no	no	good	no	5 6	fair	black gray	none	Austria	Retje
20	yes	self	25	no	no	no	friends: Janko Lehtenberger 342 E. Hooner ave Cleveland O. —	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair blue	none	Austria	Smarca
21	yes	self	30	yes	1902	Ellsworth Pa	Brother in law Emanuel Da	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria	Horib
22	yes	self	50	no	no	no	brother: John Kobec 19 Bay 11th —	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	brown	none	Austria	Bol-Vas
23	yes	self	130	no	no	no	sister: Paula Sustaj 21 Lodge pl. Brooklyn N.Y. 26 Debevoise	yes	no	no	no	good	Dec to sister no	5 5	fair	brown	none	Austria	Vanzale
24	yes	self	—	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none	Austria	Vanzale
25	yes	self	20	no	no	no	friend: Franz Krei 337 E. 6 st. Newyork N.Y.	this	wife	Dec to	friend	Johann	Kumpan	32 5	6	fair	blue	France	Austria	Vanzale
ST ALIEN	yes	Husband	42	yes	1904	Brooklyn N.Y.	husband: Frank Kumpa Consolidation (U.S. Newport R.I.	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none	Austria	Grafenfeld
27	yes	self	32	no	no	no	father: Ignaz Michar 1876 - Elisabethin Min.	no	no	no	no	good	Dec to Mrs Gardener	5 6	fair	brown	none	Austria	Zamostes
28	yes	self	30	no	no	no	sister: agnes Yerina 1878 - New Duluth Min.	no	no	no	no	good	Dec to Mrs Gardener	5 2	fair	fair blue	none	Austria	Fedorice
29	yes	self	20	yes	no	no	daughter: Jane Skrabe 142 E 72 st. New York	no	no	no	no	good	Dec to Mrs Fannie	5 —	Skrabe fair	fair gray	none	Austria	Prevoje
30	yes	self	25	no	no	no	friend: Mary Pengov 1411 E. 15 st. New York	no	no	no	no	good	Dec to friend	5 3	fair	brown	none	Austria	Dol

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar

master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at NY

J. D. Nelson

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrava, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof (Strike out words not applicable. "sailing for" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dombrava

Sworn to before me this 28 day of Oct, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. K. u. k. MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Erzen	Katina	39		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sodrazica	brother: Anton Arko Sodrazica - Austria	O.	Cleveland
2	Erzen	Johan	13		m s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sodrazica		O.	Cleveland
3	Erzen	Emilia	9		f s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sodrazica	uncle: Anton Arko Sodrazica - Austria	O.	Cleveland
4	Erzen	Stanislaw	8		m s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sodrazica		O.	Cleveland
5	Arko	Johanna	16		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sodrazica		O.	Cleveland
6	Lupsina	Maria	20		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sodrazitz	mother: Jonga Arko Sodrazitz - Austria	O.	Cleveland
7	Vrecanik	Anna	27		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gaberje	father: Matija Lupsina Gaberje - Austria	N.Y.	Brooklyn
8	Kompare	Frkarz	23		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Jandrlen	father: Anton Kompare Jandrlen - Austria	N.Y.	Brooklyn
9	Kuster	Fanny	27		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Pozenk	father: Kompare Anton Jandrlen - Austria	N.Y.	Brooklyn
10	Frantar	Maria	19		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Pozenk	father: Andreas Frantar Pozenk - Austria	N.Y.	Brooklyn
11	Zupan	Sofie	29		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	S. Georgen	mother: Anna Zupan S. Georgen - Austria	N.Y.	New York
12	Pregar	Apolonia	23		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sv. Kriz	father: Michael Pregar Sv. Kriz - Austria	N.Y.	New York
13	Pervar	Sofie	25		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sv. Kriz	mother: Sofie Pervar Sv. Kriz - Austria	Ill.	La Salle
14														N.Y.	Brooklyn
15	Likovar	Maria	42		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	S. Georgen	cousin: Mariana Mertel S. Georgen - Austria	N.Y.	Union Hill
16	Zagar	Mary	24		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lestruska	father: John Zagar Lestruska - Austria	N.Y.	Union Hill
17	Hristan	Paula	17		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lelo	mother: Mary Hristan Lelo - Austria	N.Y.	Union Hill
18	Ranen	Mathias	27		m m	laborer	yes		Austrian	Slovenian	U.S.A.	Brooklyn	mother: Ranen Katie Slavnikar - Austria	N.Y.	Brooklyn
19	Ranen	Mary	27		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	U.S.A.	Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
20	Schulman	Walter	31		m s	Grocer	yes		Austrian	German	Austria	Gottschee	mother: Julie Dürfeld Gottschee - Austria	N.Y.	New York
21	Schulman	Ella	24		f m	housewife	yes		Austrian	German	Austria	Gottschee		N.Y.	New York
22	Standegger	Maria	24		f s	domestic	yes		Austrian	German	Austria	Gottschee	grandmother: Maria Manshuti Gottschee - Austria	N.Y.	New York
23	Curl	Anna	14		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Presnik	father: Curl Josef Presnik - Austria	N.Y.	New York
24	Maisel	Mary	30		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Hirscgruben	father: Weber Johan Hirscgruben - Austria	N.Y.	Brooklyn
25	Maisel	Hans	3		m s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Hirscgruben	grandfather: Weber Johan Hirscgruben - Austria	N.Y.	Brooklyn
26	Maisel	Johan	1		m s	infant	no		Austrian	Slovenian	Austria	Hirscgruben		N.Y.	Brooklyn
27	Carnich	Francesca	34		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Umic	father in law: Andrea Carnich Umic - Austria	N.Y.	Brooklyn
28	Carnich	Giuseppe	3		m s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Umic		N.Y.	Brooklyn
29	Carnich	Andrea	5		m s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Umic	grandfather: Andrea Carnich Umic - Austria	N.Y.	Brooklyn
30	Carnich	Maria	9		f s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Umic		N.Y.	Brooklyn

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United State

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 2 1915, *19* 15

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or public asylum, or under care and treatment, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any way assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	husband self	50	no	no	no	husband: John Green 1003-64 st. U.S. Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Austria	Sodrazica
2	yes	Father	40	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Austria	Sodrazica
3	yes	Father	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	Austria	Sodrazica
4	yes	Father	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	Austria	Sodrazica
5	yes	self	25	no	no	no	friend: John Green 1003-64 st. U.S. Cleveland O.	no	no	no	no	good	yes	5	5	fair	brown	gray	none	Austria	Sodrazica
6	yes	Brother	25	no	no	no	Brother: John Vrecagni R 444 Union st. Brooklyn n.y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Austria	Sodrazica
7 ALIEN	yes	husband	50	yes	1907	Newyork n.y.	husband: John Vrecagni R Union st. 442 Brooklyn n.y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Gaberje
8	yes	sister	25	no	1907	Brooklyn n.y.	sister: Jolana Kompare 22 Wagner st. Brooklyn n.y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	Austria	Gaberje
9 ALIEN	yes	husband	25	yes	1906/10	Brooklyn n.y.	husband: Lorenz Winkler 224 South 1st. Brooklyn n.y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Austria	Jancheva
10	yes	self	25	yes	no	no	cousin: Rozi Mozek 1020 and 8th st. New York n.y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue	gray	none	Austria	Jancheva
11	yes	self	25	yes	1907/10	Newyork n.y.	brother: John Turnsek 52 Roseland st. New York n.y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	gray	none	Austria	Persenk
12	yes	self	30	no	no	no	brother: Frank Grogan 1st. st. 135 La Salle Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	gray	none	Austria	St-Georgen
13	yes	self	44	no	no	no	friend: Antonia Turpan 111 Longsby ave 1245 Brooklyn n.y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	brown	none	Austria	Loibnu
14																				Austria	Sv. Hrvat
15	yes	self	42	no	no	no	friend: Mrs Steiner 319 Jefferson st. Union Hill n.j.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		none	Austria	St. Jurgen
16	yes	self	25	no	no	no	friend: Mrs Gabrenik 2d st. 5 Rear. Union Hill n.j.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown		none	Austria	Krantovitz
17	yes	self	25	no	no	no	friend: Mrs Stabuilla 319 Jefferson st. Union Hill n.j.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	gray	none	Austria	Selo
18 ALIEN	yes	self	25	no	1905/10	Brooklyn n.y.	friend: Frida Josef 30 Walton st. Brooklyn n.y.	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	brown		none	Austria	Starkilas
19 ALIEN	yes	Husband	25	yes	1905/10	Brooklyn n.y.	accomp. by hi husband	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Drezovk
20	yes	self	50	no	1907/10	Newyork n.y.	friend: Maria Brigliano 622 W. 148 st. New York n.y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Austria	Pindisch
21	yes	husband	25	yes	1907/12	Newyork n.y.	accomp by his husband	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Austria	Landsberg
22	yes	self	25	yes	no	no	friend: Maria Brigliano 622 W. 148 st. New York n.y.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown		none	Austria	Judenburg
23	yes	Brother	25	yes	no	no	friend: Fridan Jakel 30 Walton st. Brooklyn n.y.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair	blue	none	Austria	Drezovk
24	yes	husband	25	yes	1903/12	Brooklyn n.y.	husband: Kaisel Frank 148 Engelmen ave. Brooklyn n.y.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Austria	Lugliin
25	yes	father	25	yes	born in U.S.A.		accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	U.S.a	Brooklyn
26	yes	father	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Steinsgruber
27	yes	Father	—	yes	1906/8	newyork n.y.	husband: Lavica Andrea P.O. 28 Witherbee Newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Austria	Unig
28	yes	Father	25	yes	no	no	accomp. by his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Unie
29	yes	Father	25	yes	born in U.S.A.		accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	U.S.a	Newyork
30	yes	Father	—	yes	1906/09	newyork ny.	accomp. by his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Unig

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giorgio Zar, master (State whether Master, First or Second Officer), of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giorgio Zar
master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at Ny

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd (widowed)**, or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR O...

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Fonbrava, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" employed by the owners thereof, (State whether Surgeon sailing direct with ship or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fonbrava

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

16

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR [illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. S. MARTHA WASHINGTON *sailing from* TRIESTE, VIA OTTOMAN, *19*

11—1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Reresic	Giovanni	29		m s	Sailor	yes		Austrian	Italian	Austria	Trieste	wife Maria Reresic Trieste - Austria	N.Y.	NON IMM Newyork
2	Klobar	Teresa	26		f m	housewife	yes		Austrian 21-18241-9/5/10	Slovenian	Austria	Trieste	sister: Maria Lasi Trieste - Austria	Ore	Portland
3	Klobar	Bogumila dau	3		f s		yes		Austrian	Slovenian	Austria	Trieste	aunt: Maria Lasi Trieste - Austria	Ore	Portland
4	Papales	Edmondo	17		m s	Domestic	yes		Italian	Italian	Italy	Roma	father: Papales francesco Roma - Italy	Cal.	NON IMM San Francisco
5															
6															
7	Novotni	Teresa	47		f m	Housewife	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Gorenje	brother: Ivan Novotni Gorenje - Hungary	Ill.	Chicago
8	Werner	Bozica	21		f s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Mikoljac	father: Werner German Mikoljac - Hungary	Ill.	Chicago
9	Medigovich	Mitar	46		m m	laborer	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Castellastua	mother: Anuja Medigovic Castellastua - Austria	Ariz	Bisbee
10	Medigovich	Katz wife	26		f m	housewife	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Castellastua		Ariz	Bisbee
11	Todoritza	Katz niece	11		f s	school	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Buljarica	father: Ivo Todorizza Buljarica - Austria	Ariz.	Bisbee
12	Kos	Agnes	36		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Firkusk	father: Kos Andreas Firkusk - Austria	N.Y.	NON IMM New York
13	Milavic	Kristina	30		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Firkusk	sister: Antonia Stergulic Firkusk - Austria	N.Y.	New York
14	Juvancic	Antonia	16		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Pegunje	father: Antonio Juvancic Pegunje - Austria	N.Y.	New York
15	Liposvec	Mary	30		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Pegunje	sister: Antonio Juvancic Pegunje - Austria	N.Y.	NON IMM New York
16	Klampart	Franz	25		m s	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Jamelsen	father: Anton Klampare Jamelsen - Austria	N.Y.	Brooklyn
17	Hanflugus	Maria	39		f s	domestic	yes		Austrian	German	Austria	Villach	nobody	N.Y.	Brooklyn
18	~~Leyrolz~~ Leprotz	Josefa	32		f s	domestic	yes	2-24349 9/10/10	Austrian	German	Austria	Villach	nobody	N.Y.	Brooklyn
19	Klondakas	Maria	19		f s	domestic	no		Greek	Greek	Greece	Smirna	nobody	N.Y.	New York
20	Lugjic	Eva cousin 3/19	18		f s	domestic	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Castellastua	mother: Jerolica Lugjic Castellastua - Austria	Ariz.	Bisbee
21	Kuzic	Daniel	27		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Horetjin	wife: Anna Kuzic Horetjin - Hungary	Mont.	Great falls
22	Federlinic	Nikolaus	38		m m	farmlab	yes		Austrian	Italian	Austria	Omisalj	mother: Jederlinic Ilona Omisalj - Austria	N.Y.	New York
23	Jovanovic	Marko	25		m m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Hrasnica	wife: Anna Jovanovic Hrasnica - Hungary	Mo	St. Louis
24	Tomich	Jovo cousin	13		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Plasnica	mother: Jara Tomic Plasnica - Hungary	Mo	St. Louis
25	Jovanovich	Ilia brother	11		m s	farmlab	no	IN HOSPITAL DISCHARGED	Hungarian	Croatian	Hungary	Hrasnica	father: Ivo Jovanovic Hrasnica - Croatia	Mo	St. Louis
26	Jovanovich	Kata	25		f m	housewife	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Hrasnica	mother: Maria Jovanovic Hrasnica - Hungary	Mo	St. Louis
27	Jovanovich	Marija cousin	4		f s	child	no	11-241 960 2-8-10	Hungarian	Croatian	Hungary	Hrasnica	grandmother: Maria Jovanovic Hrasnica - Hungary	Mo	St. Louis
28	Jovanovich	Anton	31		m m	laborer	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Hal	wife: Luca Jovanovic Hal - Hungary	Colo	El Paso
29	Rubcic	Jozo wife 23	16		f s	laborer	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Hal	mother: Maria Rubcic Hal - Hungary	Mo	St. Louis
30	Crnic	Antonija wife 41	41		f m	housewife	no		Austrian	Slavonian	Austria	Tolic	Sister Lucia Crnic Tolic Croatia	Ga	Meldrim

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR [illegible]

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

17

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
NOT ALIEN	1	yes	self	20	yes 1913 New York	brother in law: Carmelo Carcich. 552 W. 45 st. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria Lussingrande
62	2	yes	husband	20	no no no	husband: Nicolo Giovanni 111 Broadway Portland Ore.	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	none	Austria Podnaga
63	3	yes	father	20	no no no	arriving to his mother Frank Roberto Antevilla nobody 243 grand	no	no	no	no	good	no	— —	fair	— —	none	Austria Lussingrande
NOT ALIEN	4	yes	self	32	yes 1905 1913 Raught		no	no	no	no	good	Cabl no	5 8	fair	black	none	Italy Roma
	5																
	6																
	7	yes	self	25	yes no no	brother in law: Radakovic Residence 1614 Bene Island ave friend: Marja Radakovic' Chicago Ill. cousin: Vaso Medigovic' P.O. Bx. 1076 - Bisbee ariz. -	no	no	no	no	good	Left daughter no	5 5	fair	brown	none	Hungary Gonz
	8	no	self	40	yes no no		no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Hungary Gonz
	9	yes	self	200	yes 1896 Bisbee 1910 ariz.		no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria Castellastua
	10	yes	husband	—	no no no	accomp by his husband uncle: Sing milentijevich P.O. Bx. 1016 - Bisbee ariz.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria Castellastua
	11	yes	self	100	yes no no	friend: Juan Ilcek 161 st Seaside - New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria Buljarica
ALIEN	12	yes	self	25	yes 1909 New York 1910 N.Y.	to mrs. Ilcek 161 st. East New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria Fiskus
	13	yes	self	25	no no no	friend: mrs. Ilcek 161 st. E. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	none	Austria Fiskus
	14	yes	self	25	yes no no	friend: mrs. Ilcek 161 st. E. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair blue	none	Austria Begunje
ALIEN	15	yes	self	25	yes 1908 New York 1910 N.Y.	friend: mrs. Ilcek 161 st. E. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair blue	none	Austria Begunje
	16	yes	sister	25	no no no	52 Isaac st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	none	Austria Jauchen
	17	yes	self	25	yes no no	cousin: Josef Kovats 71 Clay st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	brown blue	none	Austria St. Jakob
	18	yes	self	14	yes no no	cousin: Josef Kovats 71 Clay st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	brown	none	Austria Obermühlbach
	19	yes	self	25	no no no	friend: Alfred Kuster Schanze Chicago Ill. Blumuth Ave 427	Returned	with	daughter	no	good	no	3/10 5 6	fair	brown	none	Turkey Imzyne
	20	yes	self	200	no no no	brother: Vido Lugije' P.O. Bx. 17. 25 - Bisbee ariz.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	none	Austria Castellastua
	21	yes	self	30	yes 1913 Raught	uncle: Gaspar Krnevic' Bx. 525 Great falls Mont.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Hungary Voetzju
	22	yes	self	30	no no no	cousin: Antonio Rubinic' P. 157 - 10 ave - St. 1 New York	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria Omisolj
ITALIEN	23	yes	self	20	yes 1907 Buffalo Raught	uncle: Boris Jovanovic' 27 ave Chestnut & S. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown	none	Hungary Ibrasnica
	24	yes	self	20	no no no	father: Mirko Tomic' 1700 ave Chestnut ave S. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5 -	fair	brown	none	Hungary Pleynica
	25	yes	self	20	no no no	brother: Jovo Jovanovic' 1700 Chestnut ave S. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5 -	fair	brown	none	Hungary Krasnica
	26	yes	wife	20	yes no no	husband: Ivan Jovanovic' 1700 Chestnut ave - St. Louis Mo	no	Deported	with	husband	good	Yes	5 5	fair	brown	none	Hungary Krasnica
	27	yes	mother	—	yes no no	accomp by her mother uncle: Zuccic Ivan P.O. 31. 32 Bisbee ariz.	no	no	no	no	good	no	3 4	fair	— —	none	Hungary Krasnica
	28	yes	self	23	yes no no	brother: Ivan Rubicic' 1700 Chestnut ave S. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	none	Hungary Hal
	29	yes	self	20	no no no	cousin: Anton Trnecik Wilson Box 26 Pa	no	Deported	with	husband	good	no	5 4	fair	brown	left 3/23 none	Hungary Hal
	30	yes	husband	30	no no no		no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown Afgan	none	Austria Polic

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Steve Lar master, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 98 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Steve Lar
master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at NY

Inspector Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrava, Surgeon of the U.S.S. „MARTHA WASHINGTON" employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dombrava

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. S/S MARTHA WASHINGTON sailing from [illegible], OTT, 1913 OTT, 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Donato	Anton	39		m m	2/3/948 Sailor	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Dobrinj	wife: Zele Donato Dobrinj - Austria	La	Wilson Shreveport	
2	Cvitic	Ivan 3/30	57		m m	Labourer	no	Austrian	Slovenian	Austria	Polic	cousin: Lucia Kremenic Polic - Austria	Pa	McKeesport	
4	Kmaus	Franziska	28		m m	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Poplanina	mother: Maria Kmaus Poplanina - Austria	La	Shreveport	
5	Kmaus	Ludwig	4		m s	Child	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Poplanina	grandmother: Maria Kmaus Poplanina - Austria	La	Shreveport	
6	Kmaus	Anton	1		m s	Child	no	Austrian	Slovenian	Austria	Poplanina		La	Shreveport	
7	Antic	Teresa	60		f W	housewife	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Butari	sister: Maria Sepic Butari - Hungary	Ill.	Chicago	
8	Koren	Ivana	17		f s	domestic	yes	Austrian	Croatian	Austria	Nadlesk	father: Anton Kbrek Nadlesk - Austria	Minn	Chisholm	
9	Paskvan	Viktor	23		m s	laborer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Krelizje	father: Andria Paskvan Krelizje - Hungary	Mont	Great falls	
10	Novotny	Anton 317	52		m m	tailor shoemaker	yes	Austrian	Bohemian	Hungary	Gornja	brother: Johan Novotny Gornja - Hungary	Ill.	Chicago	
11	Knaus	Anton	39		m m	laborer	yes	Austrian	Slovenian	[illegible]	Altenmarkt	mother: Maria Knaus Altenmarkt - Austria	Ala	Eutaw	NON IM
12	Knaus	Franz	28		m m	laborer	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Storikut	mother: Maria Knaus Storikut - Austria	La	Shreveport	
13	Janes	Blasius	48		m m	laborer	yes	Austrian	Slovenian	[illegible]	Storikut	brother: Johann Janes Storkut - Austria	La	Shreveport	NON IM
14	Janes	Johann	45		m m	laborer	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Storikut	brother: Jakob Janes Storikut - Austria	Ala	Eutaw	
15	Deliberto	Cesare	17		m s	laborer	yes	Italian	Italian	Italy	Firenze	mother: Eva Deliberto Firenze - Italy	N.Y.	New York	
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14

17

11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19* 19

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or public institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
91	1	yes	self	40	yes	1908	Braddock Pa	cousin: Ukilian Andria Pa 322 Wilson Av	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Selo Dobrinj
92	2	yes	self.	30	no	no	no	cousin: Anton Gyncich Wilson Box 256 Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Polic
93	3																					
94	4	yes	Husband	—	no	no	no	husband: Ludwig Kluans 417.105 Shreveport La	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair gray		none	Austria	Podplanik
95	5	yes	Father	25	no	no	no	accompaby the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		none	Austria	Podplanik
96	6	yes	Brother	—	no	no	no	accompany by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		none	Austria	Podplanik
97	7	yes	Brother	40	yes	no	no	Brother: Giovanna Rusić Chicago Ill.	Relegd — Wife						5	6	fair	brown	Justine	none	Austria	Podplanik
98	8	yes	self	20	no	no	no	Brother: Tomi Karen Chisholm Min. 537.81	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Bukari
99	9	yes	self	20	yes	no	no	cousin: Francis Vidas Great Falls Mont.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Raolleck
100	10	no	self	100	no	no	no	Son: Julian Radakovic 1458 S. Centre Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black		none	Hungary	Horelja
ANT ALIEN	11	no	self	60	yes	1908	Shreveport La	brother-in-law: Frank Poje	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Hungary	Hrvatgrac
	12	no	self	60	yes	1908	Louisiana	brother: Ludwig Kluans P.O. Box 105 Shreveport La	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Altwinkl
ANT ALIEN	13	no	self	95	yes	1907	Louisiana	friend: Frank Peshlunk 957 Louisiana St. Shreveport La	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond		none	Austria	Starikat
	14	no	self	70	yes	1905	1907 Louisiana	friend: Frank Poje Antonio	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Starikat
	15	yes	self	30	no	no	no	friend: Chas Sesse 143 E. 8 Ave. New York City N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black		none	Austria	Starikat
	16								no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black		none	Italy	Firenze
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Form 606 A
Department of Commerce and Labor

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, of the S.S. "MARTHA WASHINGTON" from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
master ~~Officer~~.

Sworn before me this 20 day of Oct, 1913
at NY.

J. Skeffington
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 620 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE 4 OTT. 1913, 19..., Arriving at Port of NEW YORK OCT 20 1913, 19...

Number 5.

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Brenner	Joseph	46		m	m			
2	Blumenel	Richard	47		m	m			
3	Conait	Pleasance	27		f	s			
4	Mertel	Mary	30		f	s	1886 Feb 22nd Patterson N.J.		Patterson N.J.
5	Radacovich	Mary	26		f	s		#35801 Co Court Hudson Co N.J. 16 april 1913	319 Jefferson st Jersey City N.J. 12091
6	Jinetich	Yvan	60		m	m		Co Court Illinois Apr 26-1908, 1908 Cir. Court Illinois	Union Hill N.J.
7	Prasper	Frank	20		m	s	Allegheny Pa april 5th 1893 C. F. English Notary	Co Court Cook Co 59 26 1914 15th Sept Chicago Ill.	1614 Blue Island ave Chicago Ill. 95 Dashon st. Chicago Ill. aunt mrs Alex Forsyth N. Jersey Bayonne N.J.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

4

12

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlo Dombrava, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" employed by owners thereof (Strike out whichever is inapplicable.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten & three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dombrava

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at Ny

Immigration Officer.

21

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS - 6 Oct. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Georgopoulou	Athanassia	27		F	M	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Trialla	Costas Gianoculas Ericalla Greece	Father	N.J.	new York
2	Georgopoulos	Apostolos	5		M	S	—	No		Greece	Greek	Greece	Ericalla		Grandfather	N.J.	New York
3	Georgopoulos	Costas	11		M	S	—	No		Greece	Greek	Greece	Trialla		Grandfather	N.J.	new York
DEPORTED 4	Catsanopoulos	Theophanis	18		M	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Kantzi	George Kantzi	Father	Ind	South Bend
ADMITTED 5	Catsanopoulos	Anastassios	13		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kantzi	Nicolaos Kantzi	Father	Ind	South Bend
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]
7	Bacamis	Agello	28		F	M	Wife	No		Greece	Greek	Greece	Ericala	Vlassios	Father	Wash	West Seattle
8	Bacamis	Evrosenie	6		F					Greece	Greek	Greece	Ericala	Ericalla	Greece		
9	Bacamis	Evrosenie	1 23		F	S	Domestic	Yes		Greece	Greek	Greece	Ericala	Ericalla	Greece	Wash	West Seattle
10	Cioutsiouri	Vassiliki	1 22		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Ericala	Dimitrios	Father		
11	Ceaumas	John	1 37		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Portland	Antonina	Mother	Ore	Portland NON IMM
12	Chrysios	Vassilio	1 36		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Chicago	Prosene	Greece	Ill	Chicago NON IMM
13	Kejssian	Mardick	1 32		M	S	Clerk	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Constple	Constple	Turkey	N.Y.	New York
X 14	Nikitaki	Andromachi	28		F	M	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Patras	Patras	Greece	N.Y.	New York
15	Moustakis	Dionisios	15		M	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Patras	Bavias Vicentios Patras	Friend Greece	N.Y.	New York
16	Moustakis	Maria	25		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Patras			N.Y.	New York
17	Moustaki	Eleni	46		F	M	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Patras	Bavias Vicentios Patras	Friend Greece	N.Y.	New York
18	Moustaki	Marigo	20		F	S	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Patras		Friend	N.Y.	New York
19	Moustaki	Georgia	16		F	S	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Patras		Friend	N.Y.	New York
20	Castelanon	Rosa	34		F	M	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Patras	Bavias Vicentios Patras	Brother in law Greece	N.Y.	New York
21	Arvanitis	Panagiotis	23		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Nousa	Christos Nousa	Father Greece	Pa	McKees Rocks
22	Mbouboulis	Evagellia	20		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Ericalla	Panagiota Ericalla	Mother Greece	Pa	Pittsburg
23	Chalikia	Paraskevi	42		F	W	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Patras	Assimakis Corris	Brother Greece	Pa	Richmond
24	Gaveras	Panagiotis	37		M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Stylia	Patras	Wife Greece	Mass	Springfield NON IMM
25	Gaveras	Anastasia	23		F	M	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Stylia	Ecaterini Stylia	Mother Greece	Mass	Springfield
26	Plassis	Anastassios	38		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Stylia	Panagiotis Stylia	Husband Greece	Mass	Springfield
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Dimitrios Corinthos	Father Greece	Cal	San Jose NON IMM
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Anastassios	Father	[illegible]	[illegible]
29	Esmadia	Penellope	25		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Palaiosaia	Athanassios Palaiosaion	Father in law Greece	Mass	Springfield
30	Couremenou	Georgitsa	23		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Stylia	Nicol Cassibas Stylia	Father Greece	Wis	Milwaukee

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, OCT 20 1913, *19* 22

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Himself	20	No		Andreas Georgopoulos 312 E. 33 St	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Greece	Tricalla
2	Yes	Self		No		Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark brown	brown	None	Greece	Tricalla
3	Yes	Self		No		Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark brown	brown	None	Greece	Tricalla
4	Yes	Himself	50	No		Sofstathios Polyzolos 116 North Michigan St	Male	No	No	No	Good	No	—	—	dark brown	brown	None	Greece	Tricalla
ALIEN 5	Yes	Self	65	Yes	1905/12	South Bend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Greece	Gastouni
6	Yes	Self	25	No		Cousin Nicol Bacamis 118 State St Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Greece	Gastouni
7	Yes	Self	25	No		Brother-in-law Nicol Bacamis 118 State St Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark brown	brown	None		
8	Yes	Self		No			No	No	No	No	Good	No	5	—	dark brown	brown	None		
9	Yes	Self	120	No		Father Vassilios Athanassiou 118 State St Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Greece	Tricalla
10	Yes	Self	37	No		Brother Andreas Georgopoulos 312 E. 33 St	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark brown	brown	None	Greece	Tricalla
ENT ALIEN 11	Yes	Self	150	Yes	1903/3	Boston 21 Alder St	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Greece	Piraeus
ENT ALIEN 12	Yes	Self	423	Yes	1906/13	Chicago 3 South Halsted St	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark brown	brown	None	Greece	Cato Belessi
13	Yes	Self	150	Yes	1906/13	New York 11 Pine St	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople
14	Yes	Himself	75	No		Friend Angelos Nicarakis 5 Gladstone St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Sparta
15	Yes	Father	50	No		Father Peter Moustakis & Co. 82-92 Beaver St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Sparta
16	Yes	Self		No		Father	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None		
17	Yes	Himself	125	No		Friend Peter Moustakis & Co. 82-92 Beaver St New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Patras
18	Yes	Father	50	No		Father	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Greece	Sparta
19	Yes	Father		No		Father Peter Moustakis & Co. 82-92 Beaver St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Sparta
20	Yes	Self	35	No		Friend Dionysios Hrissanthopoulos 207 Chartiers Ave McKees Rocks	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Sparta
21	Yes	Self	25	No		Cousin Charalambo Bourbouli 145 [illegible] St Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Greece	Nonissa
22	Yes	Self	20	No		Brother John Boris 819 23 St Richmond	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark brown	brown	None	Greece	Tricalla
23	Yes	Self	43	No		Brother George Chatzaftis 586 Main St Springfield	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Greece	Patras
ENT ALIEN 24	Yes	Self	120	Yes	1903/12	Springfield	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Greece	Stylia
25	Yes	Himself	25	No		Brother-in-law Costas Lucas 2033 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark brown	brown	None	Greece	Stylia
ENT ALIEN 26	Yes	Self	150	Yes	1903/13	San Jose New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Greece	Corinthos
27	Yes	Self	60	Yes	1907/12	New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Levgalatio
28	Yes	Self		No		Friend George Tsamodia 144 Magne St Springfield	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Greece	Palaiosarion
29	Yes	Himself	25	No		Husband George Coursemenos 682 East Water St Milwaukee	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Stylia
30	Yes	Himself	25	No															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Etore Zar, master, of the U. S. S. „MARTHA WASHINGTON", from Gatras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Etore Zar
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 21 day of Oct, 19 13

at [illegible]

[illegible]
~~Immigration Officer.~~

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof (Insert "actually" or "temporarily" as employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Doubrava

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at NY

Deturbe

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12 — 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 8 Oct. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 15 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sepsas	Panagiotis	41		M M	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Gourdoumissa	Kassoula Gourdoumissa	Wife	R.I.	Pawtucket
2	Loucopoulos	Pantelis	41		M M	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Gourdoumissa	Constantina Gourdoumissa	Wife	Ill.	Chicago
3	Hristou	Elias	24		M S	Laborer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Chesme	Zamilia Zamilia	Greece	Ill.	Chicago
4	Hristou	Andronike	21		F S	Housewife	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Chesme	Kanito Vasi	Mother Turkey	N.J.	New York
5	Fragos	Constantinos	28		M S	Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Nerantzes	Panayotis.	father	N.J.	New Jersey
6	Stroumbos	John	500		M S	Merchant	yes	Greece	Greek	Greece	Nerantzes	Nerantzes Maxia	Greece mother	N.Y.	New York
7	Penso	Fourtoun	19		F S	Housewife	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Dardanelles	Calamata Zelepon	Greece father	N.Y.	New York
8	Stavropoulos	Andreas	19		M S	Laborer	yes	Greece	Greek	Turkey	Dardanelles	Dardanelles Anastasios	Turkey father	N.Y.	New York
9	Stavropoulos	Athanassios	23		M S	Laborer	yes	Greece	Greek	Turkey	Pergolati	Anastasia Zergolati - Greece	father	Ohio	Toledo
10	Cohen	Benzemb	30		m										
11	Cohen	Lamisek			m										
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NAT-2314-C-2579318-

14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sepsas	Panagiotis	41		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Gourdoumissa	Kissoula Gourdoumissa	Wife	R.I.	Pawtucket
2	Loucopoulos	Pantelis	41		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Gourdoumissa	Constantina Gourdoumissa	Wife	Ill.	Chicago
3	Hristou	Elias	24		M S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Chesme	Hamilia Hamilia Hanife	Greece Mother	N.Y.	New York
4	Hristou	Andronike	22		F S	Housewife	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Vesi	Vesi	Turkey	N.Y.	New York
5	Tragos	Constantinos	28		M S	Farmer	yes		Greece	Greek	Greece	Nerantzes	Panayotis Nerantzes	father Greece	N.Y.	New York
6	Stroumbos	John	500		M S	Merchant	yes		Greece	Greek	Greece	Calamata	Mother in law Mazia Calamata	mother Greece	N.Y.	New York
7	Penso	Fourtoun	19		M S	Tailor	yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Dardanelles	Selepon Dardanelles	father Turkey	N.Y.	New York
8	Stavropoulos	Andreas	19		M S	Farmer	yes		Greece	Greek	Greece	Kalamata	Anastasios Kalamata	father Greece	N.Y.	New York
9	Stavropoulos	Athanassios	23		M S	Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Zergolati	Anastasios Stavropoulos Zergolati - Greece	father	N.Y.	New York
10	Cohen	Benzemin	30		m											
11	Cohen	Samuel			m											
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NAT-2314-C-2579948-

14

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, OCT 2 1913, *19* 24

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
	1	Yes	Self	35	Yes	1905/9	Pawtucket	George Sappas Brother 4 Bexley Sheet	No	No	No	Good	No	5	5½	dark brown	brown	None	Greece	Gourdoumiza
	2	Yes	Self	40	No	no	no	George Vlassis Friend 2259 Clybourn Av	No	No	No	Good	No	6	—	dark brown	brown	None	Greece	Examilia
T ALIEN	3	Yes	Self	60	Yes	1911/13	Chicago	Solulos Peron Friend 1444 6th Ave 27th St	No	No	No	Good	No	5	8½	dark brown	brown	None	Greece	Visi
	4	Yes	[illegible]	60	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	6½	dark brown	brown	None	Greece	Visi
T ALIEN	5	yes	Self	20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Dem. Koumalas Friend 38 Nash St New-York	No	No	No	Good	No	5	7	fair brown	brown	None	Greece	Nerantzes
T ALIEN	6	yes	Self	50	yes	1914-913	New-York	Stroumbos & Joannides Brothers 2277 1st Ave New-York	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Greece	Calamata
	7	yes	Self	25	No	no	no	Leon Cohen Brother-in-law 2 East 114th St New-York	No	No	No	Good	No with 13/12	4	11	dark brown	brown	None	Turkey	Dardanelles
	8	yes	Self	60	yes	1907-12	Kesse	George Marcantonis Friend Commissionat New-York	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Fergalatio
NT ALIEN	9	yes	Self	35	No	1904 1913	-York no	George Mirmirlis Commission Str. New-York	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Greece	Fergalatis
	10							521 Atlantic Av Brooklyn												
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, of the S. S. MARTHA WASHINGTON, from Cadiz, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at NY

J. Edwards
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 520 B.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 13

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, - 6 Oct. 1913, 19, Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19 25

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cohen	Samuel	24	11	M	M	USC	Passport 73. Embarkation at Naturalized at New York 1909	150-E 121st New York city
2	Cohen	Divinita	30	11	F	M	USC C.J. English Dress		New York city
3									
4									
5									
6									
7		2							
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

15

IMPORTANT NOTICE. – Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who h- [illegible] nat- papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Donbrava, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", employed by owners Thereof, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Donbrava

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kōrean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Martha Washington sailing from Palermo (Sicily), 7th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Picciallo	Graziadei	27		M	Farmer	yes		Italian	South	Bari	Bari	father Graziadeo Egidio		
2	Del Calzo	Giorgio	30		M	Mechanic	yes		Italian	South	Foggia	Chienti	father Graziadeo Bari	Ill.	New York
3	Arranzo	Maria	25		F	W	7-10	1936	Italian	South	Foggia	Chienti	father Vincenzo Arranzo	Ohio	Cleveland
4	Torres	Michele	29		M	Laborer	yes		Italian	South	Foggia	Chienti	father Arranzo	Ohio	Cleveland
5	Cianchi	Pasquale	5		M						Bari	Canneto	Wife Guilia Serante	Cal.	Los Angeles
6	Cianchi	Rosalina	24		F	S					Cosenza	Domanico	Wife		
7	Guarascio	Raffaela	59		M	W	yes		Italian	South	Cosenza	Domanico	Mother Maria Greco, Domanico	Ill.	Rockford
8	Greco	Antonio	19		M	S	yes		Italian	South	Cosenza	Domanico		Ill.	Brooklyn
9	Sansoti	Clemente	16		M	S	6-11	1918	Italian	South	Cosenza	Domanico	father Rocco Sansoti Domanico Co.	Ill.	Brooklyn
10	Sansoti	Silvia	21		F	W	yes		Italian	South	Cosenza	Lungro		Ill.	Rockford
11	Castellano	Alexander	1		M	S	yes		Italian	South	Cosenza	Lungro	Uncle Cesare Giannelli Lungro Cosenza	Pa.	Carnegie
12	Canonata	Salvatore	33		M	M	yes		Italian	South	Cosenza	Lungro		Pa.	Carnegie
13	Canonata	Maria (Wife)	25		F	M	yes		Italian	South	Cosenza	Spezzano Grande	father Pasquale Canonata Spezzano Grande	Penn.	S. Bethlehem
14	Mazzardo	Giuseppe	32		M	M	no		Italian	South	Catanzaro	S. Andrea		Penn.	S. Bethlehem
15	Corbino	Agostino	16		M	S	yes		Italian	South	Catanzaro	S. Andrea	Wife Caterina Ramigida father Andrea Corbino	Ill.	Danbury
16	Lizzi	Giuseppe	36		M	M	no		Italian	South	Catanzaro	S. Andrea		R. I.	Providence
17	Sarra	Domenico	16		M	S	11-9	5351	Italian	South	Catanzaro	S. Andrea	Wife Teresa Bettar father Vincenzo Sarra	Penn.	Elmont
18	Talatta	Domenico	29		M	M	yes		Italian	South	Catanzaro	S. Andrea	wife Angela Sarra	Ill.	Danbury
19	Fonti	Michele	27		M	S	yes		Italian	South	Catanzaro	Petrizzi	father Giovanni Fonti	R. I.	Philadelphia
20	Rubino	Giuseppe	28		M	M	yes		Italian	South	Bari	Giovinazzo	Wife Pasqua Rapone	Ill.	Newyork
21	De Benedetto	Filippo	27		M	M	yes		Italian	South	Bari	Giovinazzo	mother Luisa di Agostano	Conn.	Stamford
22	Cetrarino	Eduardo	26		M	M	yes		Italian	South	Bari	Giovinazzo	Parents	Ill.	Newyork
23	De Rosa	Erminia	28		F	M	yes		Italian	South	Benevento	Benevento	father (Father) Giovanni Tarantino	Ill.	Jersey City
24	Pascuzzi	Giuseppe	49		M	M	yes		Italian	South	Benevento	Benevento	Sister Benevento Wife Donata Ferri Decollatura	N.J.	Jersey City
25	Picciallo	Maria	9		F	S	yes		Italian	South	Catanzaro	Decollatura		Mass.	Ettal
26	Ferri	Angelo	19		M	S	yes		Italian	South	Bari	Bari	Grandfather Graziadeo Egidio	Ill.	New York
27	Tommaino	Basilio	24		M	M	yes		Italian	South	Catanzaro	Decollatura	father Rosa Ferri Decollatura	Mass.	Boston
28	Pane	Francesco	31		M	M	yes		Italian	South	Catanzaro	Decollatura	Mother Francesca Lanzo Decollatura	Conn.	Danbury
29	Falbo	Francesco	43		M	M	yes		Italian	South	Catanzaro	Decollatura	Wife Maria Tomaino Decollatura	Conn.	Danbury
30	Borgo	Francesco	40		M	M	no		Italian	South	Catanzaro	Cotronei	Wife Saveria Fratto Cotronei	Ill.	Brooklyn
													Wife Santa Amaro Cotronei	Penn.	Millcreek

16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 21.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 27

Arriving at Port of New York, 6 October OCT 20 1913, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Race (in prima or scientific terms, for race and treatment of the human, as supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
25	1	Ye herself	25	no	brother Michele Ciccillo 357 East 32 St. N.Y.	no	no	no	good	good	no	5	2	fair	brown		none		Bari	Japigia
NT ALIEN	2	ye himself	125	ye 1907/1913	Cleveland Father Cleveland Ohio	no	no	no	good	good	no	5	4	med	brown		none		Foggia	Chieuti
	3	ye herself	45	no	no	no	no	no	good	good	no	4	11	fair	brown		none		Foggia	Chieuti
	4	ye himself	50	ye 1906/1913	Calefornia same address. brother Gior. Torres 235 East First St. Los Angeles	no	no	no	good	good	no	5	6	brown	brown		scar underneath the chin.		Bari	Cassato.
	5	ye himself	150	ye 1907/1913	Brooklyn Uncle Agostino Cambria Auth 1102 Brooklyn	no	no	no	good	good	no	5	8	med	white dark		none		Cosenza	Domanico
	6	ye father	25	no	no	no	no	no	good	good	no	5	2	med.	dark		none		Cosenza	Domanico
	7	ye herself	25	no	same address. brother Gior. Rupo 7317 13th Av. Brooklyn	no	no	no	good	good	no	5	3	med.	grey dark		none		Cosenza	Domanico
	8	ye himself	30	no	brother Francesco Greco 186 Sumpter Av. Brooklyn	no	no	no	good	good	no	5	8	med.	fair blue		none		Cosenza	Carolei
	9	ye herself	10	no	brother-in-law Mario Castellano main Street 233.	no	no	no	good	good	no	4	11	med	brown		none		Cosenza	Acquaformosa
	10	ye herself	20	ye 1909/1913	husband Campia P.O.	no	no	no	good	good	no	5	—	med	brown		none		Cosenza	S. Donato
	11	ye mother	50	no	father Francesco Canada	no	no	no	good	good	no	—		med.			none		Cosenza	S. Donato
	12	ye himself	60	ye 1908/1913	brother S. Clara St. S. Antonio	no	no	no	good	good	no	5	7	med	brown		none		Cosenza	Spezzano
	13	ye husband	25	no	— Same address. — Cousin Sama Domenico 547 Bor. Sixth Hamburg N.Y.	no	no	no	good	good	no	5	6	med.	brown		none		Cosenza	Spezzano
	14	ye himself	28	no	brother Giuseppe Cardino Box 2 Essex County. Dexter Rem	no	no	no	good	good	no	5	6	Med	brown		none		Catanzaro	S. Andrea.
	15	ye himself	28	no	Cousin Tommaso Radici Box 61. Robyport N.Y.	no	no	no	good	good	no	5	5	med.	dark		none		Catanzaro	S. Andrea
	16	ye himself	28	no	Uncle Domenico Sama, Box 547 Fifth St. Hamburg N.Y.	no	no	no	good	good	no	5	5	pal	brown		none		Catanzaro	S. Andrea
	17	ye himself	32	no	Uncle Domenico Parrotti 1105 South 11th Street Philadelphia	no	no	no	good	good	no	5	5	pal.	brown		none		Catanzaro	S. Andrea
	18	ye himself	40	ye 1909/1911	Philadelp. Brother Lorenzo Nicola Campo 516. 17th Street. N. York	no	no	no	good	good	no	5	4	med.	dark		none		Catanzaro	Petrizzi
	19	ye himself	28	ye 1905/1913	N.Y. friend Cornelio Pugnale 162 East Houston St. N.Y.	no	no	no	good	good	no	5	6	med.	brown		none		Bari	Gravina
	20	ye himself	50	no	no	no	no	no	good	good	no	5	3	med	brown		none		Bari	Gravina
	21	ye himself	24	no	Uncle Adelfo Pugnale 106 & 116 Stanton St. New York	no	no	no	good	good	no	5	2	pal	dark		none		Bari	Gravina
	22	ye himself	29	ye 1905/1912	N. Jersey friend Rocelli Angelo 24 Center St. Jersey City N.J.	no	no	no	good	good	no	5	5	med	brown		none		Benevento	
	23	ye husband	24	no	— Same address. — brother Procopio Gargano	no	no	no	good	good	no	5	3	Med.	brown		none		Benevento	
	24	ye himself	36	ye 1897/1907	Meal. Box 238 Sammy Lake Utah	no	no	no	good	good	no	5	5	pal	grey blue		none		Catanzaro	Decollatura
24/1 Ye Lists	25	Ye Mother	25	no	father Mich. Ciccillo 357 East 32 St. friend Gaspare Pasanzi Sumpter Utah (Box 238)	no	no	no	no	good	no	—		dark	brown		none		Bari	Gravina
	26	ye himself	40	no	brother Tommaso Pietro 195 Main Street, Danbury	no	no	no	no	good	no	5	5	pal	brown		none		Catanzaro	Decollatura
	27	ye himself	30	ye 1905/1910	Conn brother Bernardo Pane 27 Elm St. Danbury	no	no	no	no	good	no	5	4	Med	brown		middle finger missing		Catanzaro	Decollatura
	28	ye himself	30	ye 1905/1910	N.Y. Cousin Felice Paolo 260 Lyndon Street Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	Med	brown		none		Catanzaro	Decollatura
	29	Ye himself	20	ye 1904/1910	Brooklyn brother-in-law Pietro Falbo 1855 Millereek N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	med	brown		none		Catanzaro	Catanzaro
	30	ye himself	30	ye 1905/10	Chicago	no	no	no	no	good	no	5	5	Med	brown	blue	none		Catanzaro	Catanzaro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zoar, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zoar
master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1903
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dombrowa, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof (State whether "surgeon" "enlisted therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913 D Dombrowa

at NY

Immigration Officer.

11—4638

28

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

92

List 2 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Martha Washington" sailing from Palermo 7th October, 1913

11—463.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Dodaro	Giuseppe	42		m	m	Labourer	no	no	Italian	South	Catanzaro	Cotronei	wife Caterina Dionisio
2			Callarico	Santo	40		m	m	labourer	no	no	Italian	South	Catanzaro	Cotronei	wife Caterina Cotronei Mesanico
3			Coppola	Antonio	28		m	m	Labourer	no	no	Italian	South	Avellino	Aquilonia	wife Antonia Cotronei Tommasiello
4			Coppola	Giuseppe	33		m	m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Avellino	Aquilonia	wife Benedetta Aquilonia Angela
5			Di Salvatore	Vincenzo	26		m	s	Labourer	yes	yes	Italian	South	Caserta	Castelmorrone	father Di Salvatore Aquilonia Onofria
6			Riello	Giuseppe	19		m	s	Labourer	yes	yes	Italian	South	Caserta	Castelmorrone	father Alessandro Castelmorrone Riello
7			Farina	Giuseppe	24		m	s	Labourer	no	no	Italian	South	Caserta	Castelmorrone	father Pietro Castelmorrone Farina
8			Cirillo	F.co Paolo	34		m	m	musician	yes	yes	Italian	South	Foggia	Vieste	sister Rosa Castelmorrone Cirillo Vieste
9			wife Montelleone	Rachela	47		f	m	duties	yes	yes	Italian	South	Foggia	Vieste	
10			Giangolo	Maria	38		f	m	housekeeper	yes	yes	Italian	South	Aquila	Lucoi dei Marsi	as above
11			daughter	Nunziata	12		f	s		yes	yes	Italian	South	Aquila	Lucoi Marsi	as above
12			son	Francesco	9		m	s		yes	yes	Italian	South	Aquila	Lucoi Marsi	as above
13			son	Domenico	3		m	s		no	no	Italian	South	Aquila	Lucoi Marsi	as above
14			Achille	Giuseppe	36		m	m	Merchant	yes	yes	Italian	South	Aquila	Cognano	brother B. Achille Cognano
15			Amalia	Vitelli	28		f	m	housekeeper	yes	yes	Italian	South	Marche	Macerata	son Giuseppe Procopio Macerata
16			daughter Vitelli	Procopio	24		m	s		yes	yes	Italian	South	Marche	Macerata	
17			Ciotti	Telemaco	22		m	s	shoemaker	yes	yes	Italian	South	Roma	Cori	as above mother Sneider Antonia Cori
18			Torgo	Giovanni	36		m	m	labourer	yes	yes	Italian	South	Aquila	Cese	wife Mariacarmine Cese
19			Bernardini	Adolfo	36		m	m	mecconic	yes	yes	[illegible]		Pisa	Brandine	father G. Bernardini Brandine
20			wife Bernardini	Magenta	32		f	m	housekeeper	yes	yes	[illegible]		Pisa	Brandine	
21			Sperti	Spartaco	18		m	s	teacher	no	no	Italian	South	Pisa	Pisa	wife Sperti Caralina Pisa
22			Molafama	Ruggiero	33		m	s	labourer	yes	yes	Italian	South	Pisa	Pisa	father Molafama Pisa Romero
23			Pillori	Castore	23		m	m	tailor	yes	yes	Italian	South	Florence	Sesto fiorentino	father Claudio Pillori Sesto Florentino
24			wife Pillori	Vittoria	25		f	m	housekeeper	yes	yes	Italian	South	Florence	Sesto fiorentino	
25			Riccione	Antonio	35		m	m	labourer	yes	yes	Italian	South	Chieti	Turci	wife Rosa Rocchia
26			Radocchio	Nicola	33		m	m	labourer	yes	yes	Italian	South	Chieti	Turci	wife Luisa Di Santo Turci
27			Petrizzi	Domenico	27		m	m	shoemaker	yes	yes	Italian	South	Potenza	Barile	wife Grazia Cefola Turci
28			Castellano	Spiros	28		m	s	Labourer	yes	yes	Greek	Greek	Francia	Parigi	friend Khaled bjand Rotte Freres Paris
29			Di Francesco	Giuseppe	32		m	m	labourer	yes	yes	Italian	South	Girgenti	Comitini	wife Maria Pellitteri Comitini Girgenti
30			Guarino	Giuseppe	31		m	m	labourer	no	no	Italian	South	Catanisetta	S. Caterina	wife Alessandra Rosalia S. Caterina - Catanisetta

17

A English Group

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 22.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

29

Arriving at Port of NEW-YORK, OCT 20 1913, *191*

11—4637

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse or institution for care and treatment, of this classes, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	W.Va.	Millerack	himself	30	yes	yes	6 yrs	Chicago	cousin Tolbo Pietro Box 55 Millerack W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	dark	dark	none	Calabrese	Cotronei
2	W.Va.	Millerack	himself	25	yes	yes	3 yrs	Millerack	brother Francesco Talarico Box 55 Millerack W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	black	black	none	Calabrese	Cotronei
3	N.J.	Newarck	yes himself	16	yes	yes	3 yrs	Newarck	uncle Cagiano Vitale 120 Golden St. Newarck N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none	Apollosa	Aquilonia
4	N.J.	Newarck	yes himself	24	no	no	no	no	uncle Cagiano Vitale 120 Golden St Newarck	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	black	none	Apollosa	Aquilonia
5	Mass	Plymouth	yes himself	40	yes	6 yrs	Mass	Plymouth	brother Di Salvatore Giuseppe 19 Brandford Ext Plymouth Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	192	Ireland	dark	dark	none	Castelmezzano	Caserta
6	Mass	Plymouth	yes himself	25	no	no	no	no	cousin Domenico Di Salvatore 19 Brandford Plymouth Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none	Castelmezzano	Caserta
7	Mass	Plymouth	yes himself	20	no	no	no	no	brother Forcha Vincenzo 19 Brandford Plymouth	no	no	no	no	good	no	5	5	medium	dark	dark	none	Castelmezzano	Caserta
8	N.Y.	New York	yes himself	45	no	no	no	no	nephew C. A. Delli Priba 349 Addrox St New York	no	no	no	no	good	no	4	9	ruddy	white	dark	none	Foggia	Vieste
9	N.Y.	New York	yes husband	5	no	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	9	ruddy	dark	dark	none	Foggia	Vieste
10	Pa	Langhorne	yes herself	39	yes	no	no	no	husband as above Loreto Langhorne Pa	no	no	no	no	good	no	4	9	ruddy	dark	dark	none	Aquila	Luco Marsi
11	Pa	Langhorne	yes brother	7	no	no	no	no	as above	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Aquila	Luco Marsi
12	Pa	Langhorne	yes brother	4	no	no	no	no	as above	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Aquila	Luco Marsi
13	Pa	Langhorne	yes brother	—	no	no	no	no	as above	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Aquila	Luco Marsi
14	Conn	Redfield	yes himself	25	yes	yes	3 yrs	Redfield	wife Achilla Annunziata 288 Cherry St Redfield	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	dark	light		Aquila	Cognano
15	Ohio	Cincinnati	yes herself	25	no	no	no	no	son Luigi Vitelli 20 East 12th St. Cincinnati	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	dark	dark	none	Calabrese	Dasoli
16	Ohio	Cincinnati	yes herself	25	no	no	no	no	Emilio Procopio Ohio as above	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	dark	dark	none	Calabrese	Dasoli
17	N.Y.	New York	yes himself	25	no	no	no	no	father Cirillo Annunziato 120 Columbus St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	dark	dark	none	Roma	Cori
18	Ohio	Bradford	yes himself	40	yes	3 yrs	Ohio	1910	brother Luigi Corsi 127 Main Blk St Bradford	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	dark	dark	none	Aquila	Celi
19	N.Y.	New York	yes himself	700	no	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	8	brown	dark	dark	none	Pisa	Bruzine
20	N.J.	New York	yes husband	—	no	no	no	no	620 St Nicholas Ave New York N.Y. as above	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	dark	none	Pisa	Bruzine
21	Kent	Covington	yes self	32	no	no	no	no	father Ercole Giuseppe 495 Scott St Covington	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	dark	dark	none	Pisa	Pisa
22	Cal	S. Francisco	no self	125	yes	4 yrs	S.F.		friend Vannucci Pietro 384 Valejo St. Francisco	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	dark	dark	none	Pisa	Pisa
23	N.J.	New York	yes himself	250	no	no	no	no	friend Crane Frank 3778 Olinville William Bridge N.J.	no	no	no	yes	good	no	5	3	pale	dark	dark	none	Florence	Isola Liri
24	N.J.	New York	yes husband	50	no	no	no	no	3318 as above	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	dark	dark	none	Florence	Isola Liri
25	N.J.	Providence	yes himself	25	yes	yes	7 yrs	N.J.	brother in law Di Pietro Pietro 332 Atwell Av. Providence	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	dark	dark	none	Chieti	Furci
26	N.J.	Hornell	yes himself	50	yes	yes	5 yrs	Hornell	brother in law Murri Biola 15 Depot St. Hornell N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	dark	dark	none	Chieti	Furci
27	Conn	Bridgeport	yes himself	50	no	14 years	Bridgeport		sister: Emilia Febbri 84 Golzmillan Bridgeport Conn friend: Kaiser & Brothers 52 Barclay St New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	dark	dark	none	Pelenga	Barile
28	N.Y.	New York	yes self	1000	no	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	black	black	black	none	Francia	Parisi
29	N.Y.	New York	yes self	300	no	no	no	no	friend Raimondo Tribbato 165 Stone Ave Brooklyn N.Y. brother Vincenzo Guarini	no	no	no	no	good	no	5	1	black	black		none	Comune	Gargano
30	N.Y.	New York	yes self	25	yes	1 yr	10 yrs	Chicago	Italian Meridional Bank 8 Mulberry N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	good	black	black	none	S. Caterina	Calabrisetta

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Tetsuro Hori, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Tetsuro Hori
master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913
at NY
J. Skelton
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, F. Cerer Dombrava, Surgeon of the U. S. MARTHA WASH[illegible], employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

30

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1913

at [illegible]

F. Dombrava

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PALERMO , OCT , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Lipani	Giovanni	54		M	M	tailor		yes	Italian	South	Girgenti	Lucca Sicula	
2										Mancello	Carmela	59		F	M	housewife		yes	Italian	South	Girgenti	Lucca Sicula	daughter Lipani Rosa Lucca Sicula
3		P-7/62573-1/6/37								Lipani	Marianna	18		F	S	housework		yes	Italian	South	Girgenti	Lucca Sicula	
4										Verniglio	Luminata	24		M	S	housework		no	Italian	South	Palermo	Balestrate	father Verniglio Matteo Balestrate
5										Anna	Sebastiana	21		F	M	housewife		yes	Italian	South	Trapani	Castellammare	mother Miano Maria Antonia Castellammare Golfo
6										Migliore	Giacomo	—	9	M	S	underage		no	Italian	South	Trapani	Castellammare	
7										Giandalia	Mariantonia	14		F	S	housework		yes	Italian	South	Girgenti	Villapanes	grandfather Sortino Andrea Villapanes Sicula
8										Raimondo	Filippa	30		F	M	housewife		yes	Italian	South	N.Y.	New York	
9										Caruso	Angela	9		F	S	underage		no	American	Citizen	N.Y.	New York	Nobody
10										Caruso	Maria	5		F	S	underage		no	American	Citizen	N.Y.	New York	
11		VL 4/5/34								Caruso	Giovanni	—	2	M	S	underage		no	American	Citizen	N.Y.	New York	
12										Gurreri	Paolo	19		M	S	countryman		yes	Italian	South	Siracusa	Vittoria	mother Caramanna Giuseppa Vittoria
										Lepito	Giovanni	29		M	M	baker		no	Italian	South	Siracusa	Vittoria	wife di Dio Anna Vittoria
14										Lauricella	Calogero	35		M	M	merchant		yes	Italian	South	Texas	Houston	
15										Badalamenti	Caterina	34		F	M	housewife		yes	Italian	South	Texas	Houston	
16										Lauricella	Carlo	11		M	S	underage		yes	American	South	Texas	Houston	Nobody
17										Lauricella	Anna	9		F	S	underage		yes	Italian	South	Texas	Houston	
18										Lauricella	Caterina	7		F	S	underage		no	Italian	South	Texas	Houston	
19										Lauricella	Francesco	6		M	S	underage		no	American Citizen		Texas	Houston	
20										Lauricella	Lucrezia	4		F	S	underage		no	American Citizen		Texas	Houston	
21										Spingola	Ignazio	70		M	M	trader		yes	Italian	South	Palermo	Altavilla	
22										Rizzo	Giuseppa	62		F	M	housewife		yes	Italian	South	Palermo	Altavilla	daughter Spingola Rosina Altavilla
23										Spingola	Margherita	21		F	S	housework		yes	Italian	South	Palermo	Altavilla	
24										Spingola	Giovanni	28		M	M	tailor		yes	American Citizen		Palermo	Altavilla	sister Spingola Rosina Altavilla
25										Spingola	Giovanna	31		F	M	housewife		yes	American Citizen		Palermo	Altavilla	
26										Di Grado	Filippo	22		M	S	character		yes	Italian	South	N.J.	New York	father di Grado Salvatore Lucca Sicula
27										Colombo	Michele	17		M	S	laborer		yes	Italian	South	Pennsylvania	Villarosa	father Colombo Calogero Villarosa
28										Insinga	Filippo	11		M	S	tailor		yes	Italian	South	Pennsylvania	Villarosa	father Insinga Paolo Villarosa
29										Pellerito	Vito	48		M	M	merchant		yes	Italian	South	N.Y. & New York		brother Pellerito Caro Cinisi
30										Lino	Antonino	31		M	S	countryman		no	Italian	South	Girgenti	Calamonaci	sister Lino Francesca Calamonaci

IN HOSPITAL DISCHARGED

2-931686-10/3/41

2-896420-505-8/15/41

C. English Insp

18

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4038

List 1

23.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, OCT 20 1913, 191 31

11—4637

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	Yes	himself	$100	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chest	skybla	none	Italy	Girgenti Villapanes
2	N.Y.	New York	Yes	husband	=	no	no	no	same Liprari Giuseppe Antonino and Simone 36 Bedford St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest	skybla	none	Italy	Girgenti Lucca Sicula
3	N.Y.	New York	Yes	father	=	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chest	skybla	none	Italy	Girgenti Lucca Sicula
4	Mich.	Detroit	Yes	himself	200	no	yes	no	brother Vermiglio Filippo 76 Riwardt St. Detroit, Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnut		none	Italy	Palermo Balestrate
5	N.Y.	New York	Yes	[illegible]	$30	no	no	no	husband Miglior Carlo 27 Houston St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnut		none	Italy	Trapani Castellammare
6	N.Y.	New York	Yes	mother	=	no	no	no	father Giandalia Grazia mother 214 Carmen St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=	=	none	Italy	Trapani Castellammare
7	N.Y.	New York	Yes	herself	20	no	yes	90/910	Tampa	no	no	no	no	good	no	5	2	gray	chestnut		mark in the nose	Italy	Girgenti Villapanes
8	N.Y.	New York	Yes	[illegible]	20	no	yes	909/912	New York	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut		patch in front	Italy	Siracusa Vittoria
9	N.Y.	New York	Yes	mother	=	no	yes	903/912	New York	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=	=	none	Italy	[illegible]
10	N.Y.	New York	Yes	mother	=	no	yes	903/912	New York	husband Carury Gaetano 10 Cielo St. New York. N.Y. 34 Mulberry St	no	no	no	good	no	=	=	=	=	=	none	Italy	[illegible]
11	N.Y.	New York	Yes	mother	=	no	yes	903/912	New York		no	no	no	good	no	=	=	=	=	=	none	Italy	[illegible]
12	Can.	Canandaigua	Yes	himself	20	no	no	yes	brother Guzzo Rosario 149 Niagara St. Canandaigua Stephen Carbino Batteko 34 Mulberry St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut		mark near ear	Italy	Siracusa Vittoria
13	N.Y.	New York	Yes	himself	50	no	yes	no		no	no	no	no	good	no	5	6	gray	chestnut		none	Italy	Siracusa Vittoria
14	Tex.	Houston	no	himself	$2000	yes	905/913	Houston		no	no	no	no	good	no	6	1	nat	chestnut		none	Italy	Palermo Cinisi
15	Tex.	Houston	no	husband	=	yes	907/913	Houston		no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark		none	Italy	Palermo Cinisi
16	Tex.	Houston	no	father	=	yes	907/913	Houston	brother in law Badalamenti Vincenzo 2720 Washington St. Houston, Tex	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=	=	none	Italy	Palermo Palermo
17	Tex.	Houston	no	father	=	yes	907/913	Houston		no	no	no	no	good	no	=	=	=	=	=	none	Italy	Palermo Palermo
18	Tex.	Houston	no	father	=	yes	907/913	Houston		no	no	no	no	good	no	=	=	=	=	=	none	Italy	Palermo Palermo
19	Tex.	Houston	no	father	=	yes	born	Houston		no	no	no	no	good	no	=	=	=	=	=	none	Texas	Houston
20	Tex.	Houston	no	father	=	yes	born	Houston		no	no	no	no	good	no	=	=	=	=	=	none	Texas	Houston
21	N.Y.	Brooklyn	Yes	himself	$200	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	dark	mixt	chest.	none	Italy	Palermo Altavilla
22	N.Y.	Brooklyn	Yes	husband	=	no	no	no	sons Springola Francesco Vincenzo and Ignazio 743 East 1st Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	mixt	chest.	none	Italy	Palermo Altavilla
23	N.Y.	Brooklyn	Yes	father	=	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut		none	Italy	Palermo Altavilla
24	N.Y.	Brooklyn	Yes	himself	$40	yes	[illegible]		brother Springola Francesco 743 East 1st Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chestnut		none	Italy	Palermo Altavilla
25	N.Y.	Brooklyn	Yes	husband	=	yes	[illegible]	no		no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut		none	Italy	Palermo Altavilla
26	N.Y.	New York	Yes	himself	50	yes	910/13	New York	cousin Di Grado Simone 34 Bedford St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chestnut		none	Italy	Girgenti Lucca Sicula
27	Ill.	Colinca	Yes	himself	3	no	no	no	brother Colombo Gaetano Box 576 - Colinca, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chestnut		mark left eye	Italy	Caltanissetta Villarosa
28	N.Y.	New York	Yes	himself	200	no	no	yes	brother in law Lazzo Paolo 5 Monroe St. New York. N.Y. nephew Pellerito Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chestnut		patch left cheek	Italy	Caltanissetta Villarosa
29	N.Y.	New York	Yes	himself	1000	yes	907/13	New York	432 E. 15th St. New York. N.Y. brother Lino Guiseppe	no	no	no	no	good	no	5	5	gray	flax	chop	none	Italy	Palermo Cinisi
30	N.Y.	New York	Yes	himself	15	no	no	no	447 E. 78th St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chestnut		none	Italy	Girgenti Calamonaci

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vittore Lar master (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. "MARTHA WASHINGTON" from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Vittore Lar
master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913
at NY
J Sheturbo
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the T.S.S. "MARTHA WASHINGTON" employed by owners thereof (State whether Surgeon "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at NY

J Fleteris
Immigration Officer.

Dr Doubrava

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PALERMO, 17 OTT, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. 19	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Pellerito	Leonarda	45		F. M. housewife		yes	Italian	South	Palermo	Cinisi	
2			Minaco	Pietronilla	14		F. S. housework		yes	Italian	South	Palermo	Cinisi	brother Pellerito Faro Cinisi
3	2/15/1787 Dm		Minaco	Faro	20		F. S. housework		yes	Italian	South	Palermo	Cinisi	
4	~~Mercer~~		~~Federico Williams~~		26		~~M. S. upholstery~~		yes	~~American~~ Citizen		~~N.Y.~~	~~New York~~	
5			Spampinato	Stefano	28		M. M. tailor		yes	Italian	South	Caltanisetta	Villarosa	Nobody wife Cipriano Felicia Villarosa
6			Cirone	Maria Concetta	11		F. S. under age		yes	US Born	South	Palermo	Altavilla	uncle Cirone Domenico Altavilla
7			Di Gregorio	Antonino	22		M. M. shoemaker	2-70180	yes	Italian	South	Palermo	Mezzojuso	father Di Gregorio Domenico Mezzojuso
8			Larbano	Lucia	22		F. S. housework		no	Italian	South	Piracusa	Carlentini	father Larbano Salvatore Carlentini
9			Moschitta	G. Battista	42		M. M. proprietor		no	Italian	South	Girgenti	Menfi	
10			Maltese	Calogera	33		F. M. housewife	2-875783 - 4/7/41 - 505 - not C. (C. in 505 4-21-41)	no	Italian	South	Girgenti	Menfi	father Moschitta Calogero Menfi
11			Moschitta	Calogero	2		M. S. child	2-501019 11/28/37	no	Italian	South	Girgenti	Menfi	
12			Moschitta	Mario	—		M. S. under age	2-383675 4-9-35 Reck 4/28/37	no	Italian	South	Girgenti	Menfi	
13			Mistretta	Margherita	16		F. S. dressmaker		yes	Italian	South	Girgenti	Menfi	aunt Mistretta Marietta Menfi
14			Strazzante	Liborio	1m		M. S. proprietor		yes	Italian	South	Caltanisetta	Castrogiovanni	father Strazzante Giuseppe via Mercato 135 Castrogiovanni
15			Vassallo	Antonino	29		M. M. [illegible]		yes	Italian	South	Mich	Detroit	father Vassallo Giuseppe Capaci
16			Genco	Giuseppe	23		M. S. shoemaker		no	Italian	South	Trapani	S. Ninfa	father Genco Vincenzo S. Ninfa
17			Biondo	Salvatore	28		M. S. trader		yes	American Citizen		N.Y.	Brooklyn	
18			Biondo	Ignazio	17		M. S. shoemaker		yes	Italian	South	Trapani	S. Ninfa	father Biondo Vincenzo S. Ninfa
19		Burcalo	Chiaraggi	Marianna	29		F. M. housewife		yes	Italian	South	Palermo	Balestrate	mother Ernazzo Maria Antonia Balestrate
20			Cefalì	Francesco	17		M. S. laborer		yes	Italian	South	Palermo	Altavilla	father Cefalì Eustachio Altavilla
21			Presti Damisi	Calogero	30		M. M. trader		yes	Italian	South	Ohio	Cleveland	wife Oddo Vincenza S. Agata Militello
22			Iano	Rosalia	52		F. W. housewoman		no	Italian	South	Messina	S. Agata	
23			Maglio	Rosaria	10		F. S. [illegible]		no	Italian	South	Messina	S. Agata	Nobody
24			Petrancosta	Francesco	35		M. M. proprietor		yes	Italian	South	Palermo	Altavilla	wife Fricano Antonina Altavilla
25			Mafaraci	Corcetto	30		M. M. shoemaker		yes	Italian	South	Catania	Piedimonte	
26		Mr	Bonaccorsi	Angela	29		F. M. housewife		yes	Italian	South	Catania	Piedimonte	father-in-law Bonaccorso Sebastiano via S. Nicola Piedimonte Etneo
27			Lorello	Giovanna	56		F. W. housewife		no	Italian	South	Palermo	Belmonte	Nobody
28		Di Noto	Norcia	Caterina	19		F. M. housewife	11-303633 - 2/25/41	yes	Italian	South	Palermo	Piana Greci	mother Maiznholito via Rocco Lima 4 - Piana Greci
29			Pistone	Giovanni	25		M. M. trader		yes	Italian	South	Siracusa	Carlentini	father Pistone Michelangelo via Archimede Carlentini
30			Carlentini	Marianna	24		F. M. housewife		yes	Italian	South	Siracusa	Carlentini	

G. English Insp

19

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

33

Arriving at Port of NEW-YORK, OCT 20 1913, 191

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Free in person or aboriginal, or inhabitant of the United States, or naturalized, if not, whether in possession of final papers or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York	Yes	Himself	100	no				no	no	no	no	good	no	5	—	nat.	chestnut		none	Palermo	Cinisi
2	N.Y.	New York	Yes	mother		no			husband Municco Vito 419 E 80th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11	nat	chestnut		none	Palermo	Cinisi
3	N.Y.	New York	Yes	mother		no				no	no	no	no	good	no	4	11	nat	chestnut		none	Palermo	Cinisi
4	N.Y.	New York		himself	850	yes		American	abrome 315 E 47th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	chest skytter		none	Germany	Bremen
5	N.Y.	New York	Yes	himself	200	no		no	brother in law Filardo Vincenzo 155 E Houston St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	dark chest		mark in th. nose	Caltavuturo	Palermo
6	Ill.	Chicago	No	herself	1900	no		Born	father and mother 1134 Juneau St. Chicago. Ill	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		none	Ill.	Chicago
7	N.Y.	New York	Yes	himself	75	no		no	cousin Mangiameli Rosaria 503 W 45th St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnut		none	Palermo	Mezzojuso
8	Neb.	Omaha	No	herself	30	no		no	1004 Howard St. Omaha, Neb.	no	no	no	no	good	no	5	8	rosy	chestnut		none	Trapani	Carlentini
9	N.Y.	Brooklyn	Yes	himself	45	no		no		no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chestnut		mark right eye brow	Girgenti	Menfi
10	N.Y.	Brooklyn	Yes	husband	-	no		no	brother Moschitto Vincenzo 237 Frontman St. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chestnut		none	Girgenti	Menfi
11	N.Y.	Brooklyn	Yes	father	-	no		no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—		none	Girgenti	Menfi
12	N.Y.	Brooklyn	Yes	father	-	no		no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—		none	Girgenti	Menfi
13	N.Y.	Brooklyn	Yes	herself	800	no		no	father Michetto Alfonzino 202 Hilltop St. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	chestnut		mark near eye	Girgenti	Menfi
14	Ill.	Chicago	Yes	himself	200	no		no	brother Stroggank Manfredo 154 W 22nd St. Chicago. Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chest skytter		none	Caltavuturo	Castrogiovanni
15	Mich.	Detroit	Yes	himself	60	yes	1905	Detroit	brother Genco Antonino 132 Carolon St. Detroit mich.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chest. grey		mark in the chin	Palermo	Capaci
16	N.Y.	Brooklyn	Yes	himself	40	no		no	37 Johnonico Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	very dark	chest.		mark eye brow	Trapani	S. Ninfa
17	N.Y.	Brooklyn	Yes	himself	800	yes		Brooklyn	brother Biondo Angelo 1242 Jamaica Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark chest.		none	Trapani	S. Ninfa
18	N.J.	Brooklyn	Yes	wife	521	no		no	husband Biondo Marco	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chestnut		none	Trapani	S. Ninfa
19	Mich.	Detroit	No	himself	20	no		no	165 - 7th St. Detroit. Mich	no	no	no	no	good	no	5	-	nat	chestnut		none	Palermo	Balestrate
20	Pa.	Pittsburg	no	himself	29	yes		no	uncle Abbruzzese Angelo 86 N. Chen St. Allegheny Pa.	no	no	no	no	good	no	5		nat	chestnut		none	Palermo	Altavilla
21	Ohio	Cleveland	no	himself	60	yes	1907	Cleveland	father in law Cadio Calogero 1608 orange Av. E. Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no	5		dark	dark		none	Messina	Militello
22	N.Y.	New York	Yes	herself	840	no		no	landlord Sig. Bartoli Biagio 110 E 106th St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		dark	chestnut		none	Messina	S. Agata
23	N.Y.	New York	Yes	mother	-	no		no		no	no	no	no	good	no	5	-	dark	chestnut		none	Messina	S. Agata
24	Pa.	Allegheny	no	himself	50	yes	1907	Pittsburg	uncle Abbruzzese Angelo 86 N. Chen St. Allegheny Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	chestnut		mark in front	Palermo	Altavilla
25	N.Y.	New York	Yes	himself	11	yes	1905	New York	father Mafaraci Dominic 479 Washington Av. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	-	nat	chestnut		mark in front	Catania	Piedimonte
26	N.Y.	New York	Yes	husband	-	no		no		no	no	no	no	good	no	5	-	nat	chestnut		none	Catania	Piedimonte
27	N.Y.	Roswahy	no	himself	30	no		no	uncle Capisi Andrea Gaetano & Giuseppe Roswhay N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		nat	chestnut		none	Palermo	Balestrati
28	Pa.	Easton	no	herself	26	yes		no	husband Di Noto Filippo 94 Washington St. Easton. Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	rosy	chest. grey		mark in front	Palermo	Piana Greci
29	Neb.	Omaha	Yes	himself	4	yes	1907	Omaha	brother Rotondo Innocenzo 1004 Howard St. Omaha, Neb.	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	chestnut		none	Catania	Vizzini
30	Neb.	Omaha	Yes	husband	-	no		no		no	no	no	no	good	no	5	-	nat	chestnut		patch right cheek	Trapani	Carlentini

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ettore Zar
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2 day of Oct, 1913

at NY

J Hetwedi
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dongravare, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON employed by owners thereof (State whether "serving" or "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at [illegible]

J. Delaney
Immigration Officer

Dr. Carlo Dongravare

13

34

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PALERMO, 17 OCT 1913, 191

11—465.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Cammarata	Sebastiana	22		F. S.	housewife	no	Italian	South	Siracusa	Carlentini	mother Giuliano Sebastiana Via Raffaello 104 - Carlentini
2			Campagna Mobile	Lucia	22		F. M.	housewife	yes	Italian	South	Siracusa	Carlentini	father Nobile Francesco Via Corso - Carlentini
3			Maguano	Giuseppe	36		M. M.	trader	no	Italian	South	Siracusa	Carlentini	wife Barbano Guzia Via Crocella - Carlentini
4			Accardi	Giovanni	41		M. M.	trader	yes	Italian	South	N.Y.	New York	NON IMM
5			Sparacino	Maria wife	40		F. M.	housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	mother Spataro Francesca Via Borgo Nuovo 41 Palermo
6			Barone	Anna Maria	41		F. M.	housewife	yes	Italian	South	Trapani	Castellammare	NON IM
7			Romano	Valentina	13		F. S.	under age	no	Italian	South	Trapani	Castellammare	mother Bologna Anna Via Natrice Castellammare del Golfo
8			Romano	Archimede	9		M. S.	under age	no	Italian	South	Trapani	Castellammare	
9			Romano	Amina	4		F. S.	under age	no	Italian	South	Trapani	Castellammare	
10			~~Collica~~	~~Alfredo~~	22		M. S.	doctor	yes	~~Italian~~	~~South~~	N.Y.	New York	father Collica Francesco Naso
11			Cuttaia	Giuseppe	22		M. M.	merchant	yes	Italian	South	Girgenti	Licata	mother Peritore Rosaria Licata
12			Nicosia	Giovanni	11		M. M.	merchant	yes	Italian	South	N.Y.	New York	NON IM
13			Lumia	Giuseppe	50		M. M.	merchant	yes	Italian	South	Girgenti	Cattolico	father Leone Vincenzo Siculiana
14			Romano	Maria	42		F. M.	housewife	yes	Italian	South	Palermo	Bagheria	wife Camacisi Eugenia Cattolica Eraclea
15			Cardella	Vincenzo	43		M. M.	countryman	yes	Italian	South	Girgenti	Licata	brother-in-law Scardina Vincenzo Via Litterio Bagheria
16			Russo	Francesco	34		M. M.	countryman	no	Italian	South	Girgenti	Licata	wife Cervello Angelina Licata
17			Cuttaia	Domenico	27		M. M.	merchant	yes	Italian	South	Girgenti	Licata	wife Gito Concetta Licata
18			Spingola	Caterina	40		F. M.	housewife	no	~~Italian~~	~~South~~	Palermo	Altavilla	wife Pellino Concetta Licata
19			~~Russo~~ Foso	Provvidenza	11		F. S.	under age	no	~~Italian~~	~~South~~	Palermo	Altavilla	nobody
20			~~Russo~~	Ignazio	5		M. S.	under age	no	~~Italian~~	~~South~~	Palermo	Altavilla	nobody
21			~~Russo~~	Giuseppe	3		M. S.	under age	no	~~Italian~~	~~South~~	Palermo	Altavilla	Nobody
22			Campora	Filippo	18		M. S.	baylor	yes	Italian	South	Messina	Tortorici	nobody Court Cost Co 20 Dec 1913
23			Sardo	Gaspare	18		M. S.	countryman	yes	Italian	South	Trapani	Marsala	father Campora Filippo Galati Tortorici
24			~~Maggio~~	Giovanni	24		M. M.	mason	yes	Italian	South	Trapani	Trapani	father Bunko Salvatore Marsala
25			Messina	Maria	19		F. S.	housewoman	no	Italian	South	Messina	Tortorici	father Muso G.B. Trapani
26			Capizzi	Antonino	23		M. S.	countryman	no	Italian	South	Messina	Casale	father Messina Sebastiano Galati Tortorici
27			Licari	Nunzio	18		M. S.	laborer	yes	Italian	South	Trapani	Mazzara	father Capizzi Sebastiano Casale Nicosia
28			Scarpinati	Vincenzo	29		M. M.	~~laborer~~	no	Italian	South	Palermo	Palazzo Adr.	grand mother Romano Susanna Via delle Mura Mazzara Vallo
29														wife Marino Giuseppa Palazzo Adriano
30														A English Bro

20

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 3

25.

35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK OCT 20 1913, *191*

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in polygamy or not; whether a prostitute or not; whether coming for any other immoral purpose or not; whether under contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Nebr.	Omaha	yes	himself	20	no	no	no	husband Bruia Ebastiano 1004 Howard St. Omaha, Nebr.	no	no	no	good	no	5	-	nat.	chestnut	chestnut	mark in the neck	Syracuse	Carlentini
2	Nebr.	Omaha	yes	himself	21	no	no	no	husband Campagna Ebastiano 717 So. 7 Pacific St. Omaha, Nebr.	no	no	no	good	no	4	2	nat.	dark	chest	full of freckles	Syracuse	Carlentini
3	Nebr.	Omaha	yes	himself	21	no	no	no	cousin Mangiameli Ebastiano 1004 Howard St. Omaha, Nebr.	no	no	no	good	no	5	2	nat.	chestnut		mark in the neck	Syracuse	Carlentini
4	N.Y.	New York	yes	himself	249	yes	902	15 New York	brother Accardi Salvatore 237 39 142 W 9th New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark		mark left hand	Trapani	Castellammare
5	N.Y.	New York	yes	husband	249	no		do		no	no	no	good	no	5	1	dark	mixed	dark	none	Palermo	Palermo
6	N.Y.	New York	yes	himself	12	no	no	no	husband Romano Domenico 249 Elizabeth St. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	nat.	mixed	styles	none	Trapani	Castellammare
7	N.Y.	New York	yes	mother		no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	none	Trapani	Castellammare
8	N.Y.	New York	yes	mother		no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	none	Trapani	Castellammare
9	N.Y.	New York	yes	mother		no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	none	Trapani	Castellammare
10	N.Y.	New York		himself	8100	yes	1904	13 New York	brother Cottone Ignazio 1364 46th St. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	nat.	chestnut		none	Messina	Naso
11	Ohio	Cleveland	yes	himself	30	yes	909	2 Cleveland	brother Cottone Angelo 923 Orange Av. Cleveland, Ohio	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	chest.	mark chin	Girgenti	Licata
12	N.Y.	New York	yes	himself	20	yes	1909	13 New York	uncle Jacono Antonino 458 Oak St. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	nat.	chestnut		mark chin	Girgenti	Siculiana
13	N.Y.	New York	yes	himself	30	no	no	no	cousin Lumia Ignazio 648 Morris Av New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	dark	mixed	styles	none	Girgenti	Cattolica
14	N.Y.	New York	yes	herself	35	no	no	no	cousin Scirotino Giovanna 645 & 124 St New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	nat.	chestnut		none	Palermo	Bagheria
15	N.Y.	Buffalo	no	himself	20	no	no	no	cousin Sciascia Vincenzo Statler Hotel Buffalo, N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	dark	mixed	grey	none	Girgenti	Licata
16	Ohio	Cleveland	yes	himself	20	yes	no	no	brother in law Camillieri Diego 1955 39 Orange Av Cleveland, Ohio	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut		none	Girgenti	Licata
17	N.Y.	Buffalo	no	himself	35	yes	903	4 Buffalo	brother Cottone Gaetano 114 Seneca St. Buffalo, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	nat.	chestnut		mark right cheek	Girgenti	Licata
18	Ill.	Chicago	yes	herself	24	no			husband Raso Ignazio 113 9 Dearborn St. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5	3	nat.	dark	chest	none	Palermo	Altavilla
19	Ill.	Chicago	yes	mother		no				no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	none	Palermo	Altavilla
20	Ill.	Chicago	yes	mother		no				no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	none	Palermo	Altavilla
21	Ill.	Chicago	yes	mother		no				no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	none	Palermo	Altavilla
22	N.Y.	Jamestown	no	himself	36	no	no	no	brother Cappino Ebastiano Box 335 Jamestown, N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut		none	Messina	Galati
23	Wis.	Beloit	yes	himself	10	no	no	no	brother Sardo Giovanni 920 Paul Av. Beloit, Wis.	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut		mark near eye	Trapani	Marsala
24	N.Y.	Brooklyn		himself	825	no	no	no	aunt Salvo Antonina 287 Desmond St Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	dark	chestnut		none	Trapani	M.S. Giuliano
25	N.Y.	Jamestown	no	herself	28	no	no	no	brother Capizzi Natale Paulo 36 Remo St Jamestown, N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chestnut		patch chin	Messina	Galati
26	Mass.	Waltham	no	himself	17	no	no	no	father Licari Nicolo mother 24 Spring St. Waltham, Mass	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut		mark chin	Messina	Casale
27	Ill.	Rockford	yes	father	175	no	no	no	brother Scarpignati Eugenio 12 So. Church St. Rockford, Ill.	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	none	Trapani	Mazzara
28	Ill.	Chicago	yes	himself	25	no	no	no	740 S. Clark St. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut		small mole	Palermo	Calatafimi
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Lar, master, of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" from PALERMO, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Lar
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 20 day of Oct ~~13~~,

at Ny

J. Schurtz
Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carev Dombrava, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof (Strike out "neither Surgeon nor sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Dombrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—213

36

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1910, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Rudnicki	Antoni	18		m	s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Wyszkorodek	father: Wojtek Rudnicki Wyszkorodek - Russia
2			Czorny	Wasyli	29		m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Sokolowka	wife: Celahja Czorny Sokolowka - Russia
3			Popyk	Josef	24		m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Sytawa	wife: Popyk Anna Sytawa - Russia
4			Popyk	Dmitro	18		m	s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Sytawa	brother: Popyk Zahary Sytawa Russia
5			Zymicz	Alexander	26		m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Sytawa	wife: Zymicz Marija Sytawa - Russia
6			Boguszewscy	Kazimierz	24		m	s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Witkowcy	father: Ignat Boguszewscy Witkowcy - Russia
DEPORTED			Slywka	Lowrenty	34		m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Czelhuzow	wife: Slywka Wasa Czelhuzow - Russia
8			Bulboch	Teodorez	18		m	s	farmlab	1-230543 2-15505	yes	Russian	Russian	Russia	Czolhuzow	father: Bulboch Jakym Czolhuzow - Russia
9			Dorin	Marx	35		m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Czolhuzow	wife: Sofija Dorin Czolhuzow - Russia
~~10~~ ADMITTED			Pizon	Iwan	37		m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Czolhuzow	wife: Maria Pizon Czolhuzow - Russia
11			Wodzinscki	Kazimej	42		m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Czolhuzow	wife: Wodzinscka Katrina Czolhuzow - Russia
12			Zygarscy	Wladyslaw	19		m	s	farmlab	2-38761-3135	yes	Russian	Polish	Russia	Slobodka	father: Zygarscy Jozef Slobodka - Russia
13			Stychnowscy	Kazimej	26		m	s	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Slobodka	father: Wincenty Stychnowscy Slobodka - Russia
14			Cipenko	Fiodor	45		m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Krupel	wife: Cipenko Anastazija Krupel - Russia
15			Jeremejkida	Iwan	30		m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Kawratyn	wife: Jelena Jeremejkida Kawratyn - Russia
16			Barulinsk	Iwan	28		m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Tribecentz	wife: Kathina Barulinsk Tribecentz - Russia
17			Roczka	Paul	22		m	s	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Tribecentz	father: Antelenion Roczka Tribecentz - Russia
~~18~~			Kucenak	Simion	23		m	s	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Tribecentz	father: Iwan Kucenak Tribecentz - Russia
19			Barulinsk	Anton	45		m	m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Tribecentz	wife: Stefania Barulinsk Tribecentz - Russia
20			Kozarsk	Fiodor	22		m	s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Tribecentz	father: Wasyl Kozarsk Tribecentz - Russia
21			Batjuk	Alexander	18		m	s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Orlinec	father: Iychon Batjuk Orlinec - Russia
22			Lucjuk	Kawryn	18		m	s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Orlinec	father: Kartwej Lucjuk Orlinec - Russia
23			Leontjuk	Stepan	19		m	s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Orlinec	father: Semen Leontjuk Orlinec - Russia
24			Grabczuk	Arseni	26		m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Niszeja Sochalewa	wife: Nadjezda Grabczuk Niszeja Sochalewa - Russia
25			Swinobuj	Dorofej	28		m	m	farmlab	2-40697 6 Refu	7/21/08	Russian	Russian	Russia	Niszeja Sochalewa	wife: Ana Swinobuj Niszeja Sochalewa - Russia
~~26~~			Podepalo	Petro	22		m	s	farmlab	1-173877	3/7/06	Russian	Russian	Russia	Wielkie Czernatyn	father: Stepan Podepalo Wielkie Czernatyn - Russia
27			Zajec	Iwan	42		m	m	smith	no		Russian	Russian	Russia	Kulodinecaja	wife: Natalia Zajec Kulodinecaja - Russia
28			Zukowscz	Wichtozk	18		m	s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Kolodzioti	father: Fedoch Zukowscz Kolodzioti - Russia
29			Zaconicz	Jan	25		m	m	farmlab	yes		Austrian	Polish	Austria	Okniany	wife: Zaconicz Franciska Okniany - Austria
30			Kador	Kerijan	22		m	s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatin	Austria	Ubbo	father: Caspar Kador Ubbo - Austria

21

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Rudnicki	Antoni	18	m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Wyzhorodok		father: Wyhor Rudnicki Wyzhorodok, Russia
2			Czorny	Wasyli	29	m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Sokolowka		wife: Celahija Czorny Sokolowka, Russia
3			Popyk	Josef	24	m m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Pylawa		wife: Popyk Anna Pylawa, Russia
4			Popyk	Dmitro	18	m s	farmlab	yes 6-391 15	Russian	Russian	Russia	Pylawa		brother: Popyk Zahary Pylawa, Russia
5			Zymicz	Alexander	26	m m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Pylawa		wife: Zymicz Marija Pylawa, Russia
6			Boguszewscy	Kazimierz	24	m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Bitkowcy		father: Ignat Boguszewscy Bitkowcy, Russia
DEPORTED			Slywka	Lowrenty	34	m m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Czelchuzow		wife: Slywka Wasa Czelchuzow, Russia
8			Bulboch	Teodorez	18	m s	farmlab	2-230543 1-15-13 yes	Russian	Russian	Russia	Czolhuzow		father: Bulboch Jakym Czolhuzow, Russia
9			Doris	Mark	35	m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Czolhuzow		wife: Sofya Doris Czolhuzow, Russia
10			Pizon	Iwan	28	m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Czelhuzow		wife: Maria Pizon Czelhuzow, Russia
ADMITTED			Wodzinski	Kazwej	42	m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Czelhuzow		wife: Wodzinska Katarza Czelhuzow, Russia
12			Zygarscy	Wladyslaw	19	m s	farmlab	2-38 869-3 yes	Russian	Polish	Russia	Hobdara		father: Zygarscy Jozef Hobdara, Russia
13			Stychnowscy	Kazwej	26	m s	farmlab	no	Russian	Polish	Russia	Hobdara		father: Wincenty Stychnowscy Hobdara, Russia
14			Cipenco	Fiodor	45	m m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Kupel		wife: Cipenco Anastazija Kupel, Russia
15			Jeremcibida	Iwan	30	m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Kawratyn		wife: Jelena Jeremcibida Kawratyn, Russia
16			Barzalinsk	Iwan	28	m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Tribecentz		wife: Kathona Barzalinsk Tribecentz, Russia
17			Roczka	Paul	22	m s	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Tribecentz		father: Anteleron Roczka Tribecentz, Russia
18			Rucenak	Simon	23	m s	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Tribecentz		father: Iwan Rucenak Tribecentz, Russia
19			Barzalinsk	Anton	45	m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Tribecentz		wife: Stefania Barzalinsk Tribecentz, Russia
20			Kozarcuk	Fiodor	22	m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Tribecentz		father: Wasyl Kozarcuk Tribecentz, Russia
21			Batjuk	Alexander	18	m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Orlinec		father: Tychon Batjuk Orlinec, Russia
22			Lucjuk	Kawryn	18	m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Orlinec		father: Kortwej Lucjuk Orlinec, Russia
23			Leontjuk	Stepan	19	m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Orlinec		father: Semen Leontjuk Orlinec, Russia
24			Grabczuk	Arseni	26	m m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Nizeja Sochalewa		wife: Nadjezda Grabczuk Nizeja Sochalewa, Russia
25			Swinobej	Dorofej	28	m m	farmlab	2-406 976 yes	Russian	Russian Reg. 7/21/38	Russia	Nizeja Sochalewa		wife: Ana Swinobej Nizeja Sochalewa, Russia
26			Podepalo	Petro	22	m s	farmlab	1-173827 3-1-14 yes	Russian	Russian	Russia	Wielkie Czernatyn		father: Stepan Podepalo Wielkie Czernatyn, Russia
27			Zajec	Iwan	42	m m	smith	no	Russian	Russian	Russia	Kulodinetzaja		wife: Natalia Zajec Kulodinetzaja, Russia
28			Zukanuck	Michtodk	18	m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Kolodzioti		father: Fewdoch Zurawel Kolodzioti, Russia
29			Zakowicz	Jan	25	m m	farmlab	yes	Austrian	Polish	Austria	Okniany		wife: Zadowicz Franciszka Okniany, Austria
30			Radov	Marijan	22	m s	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Ubbo		father: Kaspar Radov Ubbo, Austria

31

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 1 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	1	Conn Stamford	yes	self	40	no	no	no	cousin: Maxim Kacinel S.O. Box 357; Stamford Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Russia	Wyshorod
2	2	Conn Stamford	yes	self	44	no	no	no	friend: Fiodor Stas S.O. Box 357; Stamford Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown blue	none	Russia	Sokolowka
3	3	N.Y. Newyork	yes	self	30	no	no	no	friend: Samuel Zlotnick 456 E. 169 St. Bronx N.Y.; Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Bystawa
4	4	N.Y. Newyork	yes	self	24½	no	no	no	friend: Samuel Zlotnik 456 E. 169 St. Bronx N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond gray	none	Russia	Bystawa
5	5	N.Y. Newyork	yes	self	25	no	no	no	friend: Samuel Zlotnick 456 E. 169 St. Bronx N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond gray	none	Russia	Bystawa
6	6	N.Y. Newark	no	self	53½	no	no	no	cousin: Josef Gorski Prince St. Box 186; Newark N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond gray	none	Russia	Hanipol
7	7	Oh Cincinnati	no	self	50	no	no	no	friend: Peter Danelenz Front St. 342; Cincinnati Oh	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blue brown	none	Russia	Ozelhuzow
8	8	Oh Cincinnati	no	self	25	no	no	no	friend: Peter Danelenz Front St. 342 Cincinnati Oh	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond brown	none	Russia	Ozelhuzow
9	9	Oh Cincinnati	no	self	22½	no	no	no	friend: Peter Danelenz Front St. 342 Cincinnati Oh	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Ozelhuzow
10	10	Oh Cincinnati	no	self	26	no	no	no	friend: Peter Danelenz Front St. 342 Cincinnati Oh	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond gray	none	Russia	Ozelhuzow
11	11	Ill Chicago	no	self	34½	no	no	no	friend: Kazimir Kolasocki Liberty St. 644; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond gray	none	Russia	Ozelhuzow
12	12	Pa Wilcox Barre	yes	self	31½	no	no	no	brother in law resp. cousin: Stanislaw Kruciewicz Maryland St. 18 Wilkesbarre Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Slobodka
13	13	Pa Wilcox Barre	yes	self	35	no	no	no	son in law: M. Lisk 113 Kelle St.; Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Russia	Slobodka
14	14	N.Y. Rochester	yes	self	44½	no	no	no	uncle: Ivan Ruczerawy Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	none	Russia	Kupel
15	15	Pa Pittsburg	yes	self	31½	no	no	no	brother: Stefan Barabur Box 264; Coaldale Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond gray	none	Russia	Kamratyn
16	16	Pa Coaldale	yes	self	12½	no	no	no	friend: Omufrij Bogdan Box 264; Coaldale Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Tribecentz
17	17	Pa Coaldale	yes	self	26	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Russia	Tribecentz
18	18	Pa Coaldale	yes	self	29	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Tribecentz
19	19	Pa Coaldale	yes	self	21	no	no	no	brother resp. friend: Stefan Barabur Box 264; Coaldale Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Russia	Tribecentz
20	20	Pa Coaldale	yes	self	28½	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none	Russia	Tribecentz
21	21	Oh Youngstown	yes	self	25	no	no	no	friend: Jakim Rieynick Herzlep St. 224; Youngstown Oh	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown gray	none	Russia	Orlinec
22	22	Oh Youngstown	yes	self	27	yes	no	no	friend: Kostej Kotz Herzlep St. 224; youngstown Oh	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Orlinec
23	23	Oh Youngstown	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond gray	none	Russia	Orlinec
24	24	Mass Boston	yes	self	26	no	no	no	friend: Fiodorej Galuszko Salem St. 103 Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Nizeja Rochalewo
25	25	Mass Boston	yes	self	25½	yes	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black brown	none	Russia	Nizeja Rochalewo
26	26	N.Y. Newyork	yes	self	25	no	no	no	friend, tailor Oniszczuk Rivington St. 319 E. Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond gray	none	Russia	Wielkia czernyatyn
27	27	Mich Kalamazoo	no	self	25	no	no	no	brother, in law: Orowczyk Yaroslaw S.O. Box 85; Kalamazoo Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond blue	none	Russia	Kolodziejowka
28	28	Mich Kalamazoo	no	self	30	no	yes	no	friend: Wasyl Kalamazuk Mich Railway Eng Co; Kalamazoo Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown gray	none	Russia	Kolodziejowka
29	29	N.Y. Newyork	yes	self	16	no	no	no	friend: Kotcica Ludwija Grenwich St. 435; Newyork City N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond blue	none	Austria	Oblicany
30	30	N.Y. Newyork	yes	self	25	yes	1905	Newyork N.Y.	friend: Kotcica Ludwija 27 St. n. 5th; Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	none	Austria	Albo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giuseppe Dar master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
master ~~Officer~~

Sworn to before me this OCT 2 0 1913 day of ....., 19....,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

38

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Doubrava, Surgeon of the ..... employed by Ellis Island, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graza (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Doubrava

Sworn to before me this OCT 29 1913 day of ....., 19

at [redacted]

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE 24 OTT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Klieff	George	17		m	s	farmlab	yes		Bulgaria	Servian	Bulgary	Rabarkulat	father: Giorgi Klieff Rabarkulat - Bulgary
2			Stojanoff	Petar	17		m	s	farmlab	yes		Bulgaria	Servian	Bulgary	Rabarkulat	father: Stojan Nikoleff Rabarkulat - Bulgary
3			Petkoff	Ivano	35		m	m	farmlab	yes		Bulgarian	Servian	Bulgary	Rabarkulat	wife: Zana Welikoff Rabarkulat - Bulgary
4			Agbaba	Angja	38		f	m	laundrie	no		Austrian	Servian	Austria	Gradavac	brother in law: Agbaba Ejnes Gradavac - Austria
5			Agbaba	Tanja	11		f	s	child	no	11-277842 10-31-10	Austrian	Servian	Austria	Gradavac	niece: Agbaba Ejnes Gradavac - Austria
6			Agbaba	Milan	4		m	s	child	no		Austrian	Servian	Austria	Gradavac	
7			Pecy	Janos	47		m	m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Počin	wife: Agnesa Pecy Počin - Hungary
8			Rac	Tereza	15		f	s	domestic	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Počin	mother: Agneza Pecy Počin - Hungary
9			Gal	Ana	16		f	s	domestic	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Počin	father: Johann Gal Počin - Hungary
10			Šestan	Milan	29		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovo	mother: Marjeta Šestan Vrbovo - Austria
11			Šestan	Anton	27		m	s	bricklayer	yes	146409 2/19/06	Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovo	father: Luka Šestan Vrbovo - Austria
12			Peterlin	August	18		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovo	father: Gregor Peterlin Vrbovo - Austria
13			Stemberger	Jožef	30		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovo	brother: Johann Stemberger Vrbovo - Austria
14			Šestan	Johann	18		m	s	farmlab	yes	(ink Gen 10, 11)	Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovo	father: Luka Šestan Vrbovo - Austria
15			Nikoletič	Josef	18		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovo	mother: Josefa Nikoletič Vrbovo - Austria
16			Milojevič	Luka	36		m	s	farmlab	no		Austrian	Herzegovina	Austria	Trebinje	brother: Vero Milojevic Trebinje - Austria
17			Račevič	Todor	33		m	m	laundrie	no		Austrian	Herzegovina	Austria	Račevići	wife: Saleza Račevič Račevići - Austria
18			Bazina	Vlacho	22		m	s	laundrie	yes		Austrian	Herzegovina	Austria	Kočerina	father: Ivan Bazina Kočerina - Austria
19			Banožič	Grgo	25		m	s	farmlab	yes		Austrian	Herzegovina	Austria	Kućerina	father: Ivale Banožič Kućerina - Austria
20			Banožič	Jozo	28		m	s	farmlab	no		Austrian	Herzegovina	Austria	Kočerina	father: Martin Banožič Kočerina - Austria
21			Banožič	Antimir	17		m	s	farmlab	yes		Austrian	Herzegovina	Austria	Kočerina	father: Ivan Banožic Kočerina - Austria
22			Banožič	Andrija	19		m	s	farmlab	no		Austrian	Herzegovina	Austria	Kočerina	father: Ivan Banožič Kočerina - Austria
23			Banožič	Andrija	18		m	s	farmlab	no		Austrian	Herzegovina	Austria	Kočerina	mother: Ivana Vrzoja Ljubotići - Austria
24			Vrzoja	Pero	17		m	s	farmlab	no		Austrian	Herzegovina	Austria	Ljubotići	father: Jure Galić Ljubotići - Austria
25			Galić	Jozo	18		m	s	farmlab	no		Austrian	Herzegovina	Austria	Ljubotići	father: Ilija Ivančević Kočerin - Austria
26			Ivančević	Ilio	18		m	s	farmlab	no		Austrian	Herzegovina	Austria	Kočerin	wife: Maria Ernata Avor - Hungary
27			Ernata	Stevo	43		m	m	farmlab	no		Hungarian	Servian	Hungary	Avor	wife: Boja Jatić Hrabrina - Austria
28			Jatić	Vetaja	24		m	m	farmlab	no		Austria	Bosnian	Austria	Hrabrina	wife: Roza Borojević Čitluk - Austria
29			Borojević	Tribun	23		m	m	farmlab	no	2-74263-7/5/10	Austrian	Bosnian	Austria	Čitluk	wife: Margit Feher Stiehei - Hungary
30			Feher	Jandor	45		m	m	farmlab	yes		Hungarian	Magyar	Hungary	Stiehei	

22

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* 39

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
31	1 Ill	Chicago	yes	self	25	no	no	no	friend: Filip Nedelkoff Birnbaum St. N. 709 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	blad brown	none	Bulgary	Kabakulat
32	2 Ill	Chicago	yes	self	45	no	no	no	friend: Nicola Stojanoff Birnbaum St. 709; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blad brown	none	Bulgary	Kabakulat
33	3 Ill	Chicago	yes	self	26	no	no	no	friend: Pavo Pienoff Birnbaum St. 709; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	blad brown	none	Bulgary	Kabakulat
34	4 Wisc	Milwaukee	yes	self	3	no	no	no	husband: Agoaba Ilco 402 Clinton St; Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown	none	Austria	Bribaé
35	5 Wisc	Milwaukee	yes	mother	40	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—		fair	brown	none	Austria	Gradarac
36	6 Wisc	Milwaukee	yes	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—		fair	brown	none	Austria	Gradarac
37	7 Wisc	Milwaukee	yes	self	20	no	no	no	son in law; Milbacher Frank 4 ave 368; Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Hungary	Vrovrtice
38	8 Wisc	Milwaukee	yes	self	15	no	no	no	sister: Milbacher Liza 4 ave 368; Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Hungary	Vrsac
39	9 Wisc	Milwaukee	yes	self	20	no	no	no	cousine: Milbacher Liza 4 ave 368; Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Hungary	Bodrovica
40	10 O	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend: Franz Kunberger Box 260 Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	none	Austria	Vrbovo
41	11 O	Cleveland	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond gray	none	Austria	Vrbovo
42	12 O	Cleveland	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown gray	none	Austria	Vrbovo
43	13 O	Cleveland	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond brown	none	Austria	Vrbovo
44	14 O	Cleveland	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond gray	none	Austria	Vrbovo
45	15 O	Cleveland	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond blue	none	Austria	Vrbovo
46	16 Ill	Chicago	yes	self	25	no	no	no	brother: Ilija Milojević 2417 Blyboum Ave, Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	brown	none	Austria	Trstenje
47	17 Ill	Chicago	yes	self	25	yes 3 yrs	Chicago	no	cousin: Novak Ravenić 2495 Blyboum Ave Ill Chicago	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown gray	none	Austria	Ravenici
48	18 Pa	Edinburg	yes	self	25	no	no	no	friend: Ivan Vahó R. A. n. 3 box 30 Edinburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	brown dark	none	Austria	Kočerin
49	19 Pa	Edinburg	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown gray	none	Austria	Kučevina
50	20 Pa	Edinburg	yes	self	25	no	no	no	friend aesp. cousin: Franović Marko R. A box 17 Edinburg Pa	no	no	no	no	good	no	6	3	fair	brown	none	Austria	Kučevina
51	21 Pa	Edinburg	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	dark	none	Austria	Kučevina
52	22 Pa	Edinburg	yes	self	25	no	no	no	cousin: Lazar David R. R. box 17; Edinburg Pa	no	no	no	no	good	no	6	½	fair	brown	none	Austria	Kučevina
53	23 Pa	Edinburg	yes	self	25	no	no	no	friend: Anton Sabljić R. R. box 17; Edinburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Kučevina
54	24 Pa	Edinburg	yes	self	25	no	no	no	brother: Đuro Zakarija R. R. box 38; Edinburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Ljubotić
55	25 N.Y.	Camden	yes	self	25	no	no	no	cousin: Ante Bradović master Ch. 1700 Camden N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	none	Austria	Ljubotić
56	26 N.Y.	Camden	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	brown	none	Austria	Kočerina
57	27 Wis	Milwaukee	yes	self	25	no	no	no	brother in law: Marko Novaković 1 Imp Ave 425; Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	brown	none	Hungary	Dobrt
58	28 Wis	Milwaukee	yes	self	25	no	no	no	friend: Marko Stojanović West Allis near Milwaukee Wis n. 531/6	no	no	no	no	good	no	5	10¼	fair	blue brown	none	Austria	Slatina
59	29 Wis	Milwaukee	yes	self	25	no	no	no	friend: Đurica Borojević West Allis near Milwaukee Wis n. 531/6	no	no	no	no	good	no	5	10¾	fair	brown	none	Austria	Otlaut
60	30 N.Y.	New York	yes	self	12	no	no	no	brother in law: Bačina Stjepan 694 St. n. 341; New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4¾	fair	blue brown		Hungary	Kricakaj

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19....,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Doubrava, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof,
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bologna (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Doubrava

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—213

40

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, [illegible], 191

14—213

1 (For use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Radanović	Martin	35		m	m	farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Pag	wife: Stoja Radanović, Pag v Austria
2	Perman	Pavao	29		m	m	farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Pag	wife: Branijca Perman, Pag v Austria
3	Rumora	Juro	18		m	s	farmlab	Yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Pag	father: Valentin Rumora, Pag v Austria
4	Herenda	Kate	16		yrs	s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Pag	father: Herenda Ivo, Pag v Austria
5	Jurčić	Petar	32		m	m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Selnice	wife: Jurica Jurica, Selnice v Austria
6	Jardić	Božo	16		m	s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Selnice	father: Jardić Frane, Selnice v Austria
7	Knežević	Ivan	16		m	s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Selnice	sister: Antica Knežević, Selnice v Austria
8	Jurlina	Ivo	12		yrs	s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Selnice	father: Josip Jurlina, Selnice v Austria
9	Jurčić	Nikola	15		m	s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Selnice	brother: Jurić Ivan, Selnice v Austria
10	Jurlina	Ivan	32		m	m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Selnice	wife: Franka Jurlina, Selnice v Austria
11	Jurlina	Stipan	31		m	m	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Selnice	wife: Marija Jurlina, Selnice v Austria
12	Križić	Ivan	28		m	m	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Selnice	wife: Jurica Križić, Selnice v Austria
13	Jurčić	Ivan	38		m	m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Selnice	wife: Lucija Jurčić, Selnice v Austria
14	Ilić	Josip	16		m	s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Malosela	mother: Manja Ilić, Malosela v Hungary
15	Zavarja	Ivan	18		m	s	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Podhum	father: Ivan Zavarja, Podhum v Hungary
16	Kar	Marko	24		m	s	sailor	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Buzdohan	father: Jozip Kar, Buzdohan v Hungary
17	Šepčić	Gašpar	16		m	s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Podhum	mother: Veličina Šepčić, Podhum v Hungary
18	Rožić	Ivan	27		m	s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Selenje	father: Nikola Rožić, Selenje v Hungary
19	Zeljan	Mirko	26		m	s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Podhum	father: Ivan Čejdić, Podhum v Hungary
20	Zgurić	Ivan	19		m	s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Zavrh	father: Ivan Zgurić, Zavrh v Hungary
21	Ilić	Marija	40		m	m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Budrovh	wife: Johanna Ilić, Budrovh v Hungary
22	Mance	Marija	37		m	m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Mrad	wife: Marija Mance, Mrad v Hungary
23	Anžić	Albert	18		m	s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Maribor	father: Anžić Stipan, Maribor v Hungary
24	Detling	Karl	25		m	s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	D. Osijek	father: Anton Detling, D. Osijek v Hungary
25	Smodić	Marija	39		f	m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Srbovje	sister: Apolonija Sandrevna, Srbovje v Austria
26	Smodić	Josef	11		m	s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Srbovje	aunt: Apolonija Sandrevna, Srbovje v Austria
27	Smodić	Franc	6		m	s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Srbovje	
28	Smodić	Anna	9		f	s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Srbovje	
29	Hajdarović	Mika	22		f	m	housewife	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Prokike	mother: Smilanić Katarina, Prokike - Hungary
30	Hajdarović	Dominika	2		f	s	infant	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Prokike	grandmother: Smilanić Kata, Prokike — Hungary

23

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ...

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 41 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

	12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
61	1	Oh	Mingo Junction	Pa	self		25	yes 1905	Columbus O.	friend: Josip Nestorović Bon 514; Mingo Junction Oh	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	none	Austria	Pag
62	2	Oh	Columbus	Pa	self		25	yes 1905	Columbus O.	parents are 2015; Columbus Oh uncle: Josip Nestorović	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown	none	Austria	Pag
63	3	Oh	Mingo Junction	Pa	self		25	no	no	not Bon 514; Mingo Junction Oh cousin: Rumora Mate	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Pag
64	4	Oh	Columbus	Pa	self		25	no	no	no cousin: Mate Jukic	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark blue	none	Austria	Seline
65	5	Pa	Donora	Pa	self		25	yes 1905	Pittsburg	Bon 210; Donora Pa uncle: Ivan Lekić	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black brown	none	Austria	Seline
66	6	Pa	Donora	Pa	self		26	no	no	no Bon 554; Donora Pa brother in law: Ivan Julina	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark brown	none	Austria	Seline
67	7	Pa	Donora	Pa	self		26	no	no	not Bon 554; Donora Pa uncle: Ivan Julina	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown	none	Austria	Seline
68	8	Pa	Donora	Pa	self		26	no	no	no Bon 554; Donora Pa brother: Jukic Marko	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none	Austria	Seline
69	9	Pa	Donora	Pa	self		26	no	no	no Bon 210; Donora Pa cousin: Cavar Julina	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black blue	none	Austria	Seline
70	10	Pa	Donora	Pa	self		26	no	no	no Bon 554; Donora Pa brother: Martin Julina	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark blue	none	Austria	Seline
71	11	Pa	Donora	Pa	self		26	yes 1905	Donora Pa	Bon 210; Donora Pa brother in law: Cavar Julina	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black blue	none	Austria	Seline
72	12	Pa	Donora	Pa	self		26	no	no	no Bon 554; Donora Pa cousin: Bucić Marko	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black blue	none	Austria	Seline
73	13	Pa	Donora	Pa	self		26	yes 1905	Donora	Bon 492; Donora Pa cousin: Josip Delac	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	black blue	none	Hungary	Stari Selo
74	14	Pa	Pittsburg	Pa	self		26	no	no	no 170; 34 St. Pittsburg Pa friend: Dragan Jokić	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	blond blue	none	Hungary	Vadhim
75	15	Ind	La Grange	Pa	self		26	no	no	not S. V. Z. Bon 90; La Grange Ind. brother: Mate Lucić	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	none	Hungary	Brezdohan
76	16	Ill	Chicago	Pa	self		26	no	no	no 296 Wentworth Ave. Chicago Ill friend: Mate Lucić	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	none	Hungary	Vadhim
77	17	Mich	Virginia	Pa	self		26	no	no	no 416 Wenniga Ave. Virginia Mich friend: Andrija Stipić	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark blue	e	Hungary	Jelenje
78	18	Mich	Virginia	Pa	self		26	no	no	no 416 Wenniga Ave. Virginia Mich friend: Mate Lucić	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark gray	none	Hungary	Vadhim
79	19	Mich	Virginia	Pa	self		26	no	no	no 416 Wenniga Ave. Virginia Mich cousin: Matyas Delac	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	none	Hungary	Zavrh
80	20	N.Y.	New York	Pa	self		26	no	no	no 176 Skagit. Brooklyn N.Y. cousin: Tomo Mance 170. 34 St. Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black brown	none	Hungary	Brcatch
81	21	Pa	Pittsburg	Pa	self		26	yes 1905	Pittsburg		no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark blue	none	Hungary	Skrad
82	22	Pa	Pittsburg	Pa	self		26	yes 1905	Pittsburg	cousin: Albert Ružić Bon 31; Johnston City Pa uncle; Domović Martin	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Hungary	Kaniža
83	23	Ill	Johnston	Pa	self		26	no	no	no Huntington Co; Alexandria Pa husband; Imadić Josef	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	none	Hungary	Donji Čeger
84	24	Pa	Alexandria	Pa	self		26	yes 1905	Alexandria	R. F. D. No 1 Saxon near Banning Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond brown	none	Austria	Zagorje
85	25	Pa	Banning	Pa	husband		20	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond brown	none	Austria	Vrbovje
86	26	Pa	Banning	Pa	father	left	—	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond brown	none	Austria	Srbovje
87	27	Pa	Banning	Pa	father		—	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond brown	none	Austria	Vrbovje
88	28	Pa	Banning	Pa				no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond brown	none	Austria	Vrbovje
89	29	Mich	Hibbing	Pa	husband		20	no	no	no husband: Cedar Hajdukovic Pine Str. 304; Hibbing Min.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	blond blue	none	Hungary	Ravna
90	30	Mich	Hibbing	Pa	father		—	no	no	no accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	4	fair	blond blue	none	Hungary	Ravna

accomp. by the mother

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Teare Zor, master, of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 79 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Teare Zor
master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

42

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carew Doubrava, Surgeon of the [redacted], employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out either "surgeon" calling therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. Doubrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of [redacted], 19

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE 4 OCT. , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Čurčić	Vera	22		f s	domestic	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Čurčić	father: Janko Čurčić Čurčić - Hungary
2			Ravlenić	Janica	14		f s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Lukavac	father: Ivan Radenić Lukavac - Hungary
3			Kamanski	Ivane	20		f m	housewife	No		Russian	Tedrev	Russia	Vimince	father: Lalus Kamanski Vimince - Russia
4			Vistov	Ytzku	27		f m	servitz	yes		Russian	Tedrev	Russia	Vimince	father: Lalus Vistov Vimince - Russia
5			Rubian	Rusia	27		f m	housewife	yes		Austrian	Ruthenia	Austria	Stefkowa	father: Fedor Vimicer Stefkowa - Austria
6			Andrunec	Marija	23		f s	domestic	no		Austrian	Ruthenia	Austria	Liszkowate	father: Andrej Andrunec Liszkowate - Austria
7			Olecija	Avzinlija	20		f s	domestic	yes		Austrian	Ruthenia	Austria	Liszkowate	father: Vasyl Olecyn Liszkowate - Austria
8			Dobel	Ivan	41		m m	farmer	no		Austrian	Ruthenia	Austria	Wola Zyniecka	wife: Ana Dobel Wola Zyniecka - Austria
9			Soplawsky	Alexander	44		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Wasilowka	wife: Poplowska Felicya Wasilowka - Russia
10			Kazmirak	Stefan	23		m s	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Wasilowka	father: Kazmirak Stefan Wasilowka - Russia
11			Bolkowsky	Wasily	18		m s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Wasilowka	father: Bolkowsky Szochym Wasilowka - Russia
12			Kaczaczuk	Danyło	20		m s	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Kuszkowce	father: Lonchat Kaczaczuk Kuszkowce - Russia
13			Uyczanuk	Sergej	32		f m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Zubari	wife: Gorpina Uyczanuk Zubari - Russia
14			Petrik	Lavra	30		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Zubari	wife: Melania Hut Zubari - Russia
15			Potapczuk	Jow	40		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Norzyowce	wife: Wasylyna Potapczuk Norzyowce - Russia
16			Baranžić	Gabro	20		m s	farmlab	yes		Austrian	Herzegovina	Austria	Kačerin	father: Mijo Baranžić Kočerin - Austria
17			Colinac	Jandrija	45		m m	farmlab	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Brynje	brother: Niso Colinac Brynje - Hungary
18			Colinac	Jovo	16		m s	farmlab	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Slatine	mother: Marija Colinac Slatine - Hungary
19			Tajatović	Mijo	42		m m	farmlab	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Joganac	wife: Mila Tajatović Joganac - Hungary
20			Miljanović	Gjuro	29		m m	farmlab	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Sobrzjans	wife: Jozipa Miljanović Sobrzjans - Hungary
21			Manojlović	Petar	23		m s	farmlab	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Joganac	father: Dimitar Manojlović Joganac - Hungary
22	DEPORTED		Gradatović	Tanjo	37		m m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Bosljani	wife: Marica Gradatović Bosljani - Hungary
23			Ivanić	Milutin	30		m m	smith	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Bolmovac	wife: Sofija Ivanić Bolmovac - Hungary
24			Uman	Vero	39		m m	farmlab	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Trnas	wife: Roza Uman Trnas - Hungary
25			Jurkić	Gjuro	26		m m	farmlab	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	K. Grabicani	mother-in-law: Maria Jurkić K. Grabicani - Hungary
26			Pili	Anton	37		m m	farmlab	no		Austrian	Slovenian	Austria	Kernic	father: Anton Dolusić Kernic - Austria
27			Dolusić	Bara	21		f s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Buxoorh	wife: Jela Jelić Buxoorh - Hungary
28			Jelić	Mate	43		m m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	h/y.	Lackavana	wife: Maria Jurkić Lackavana - h.y.
29			Jurkić	Stevan	45		m m	farmlab	yes		Hungaria	Croatian	Ill	Kevanee	father: Ante Tonin Krastovac - Hungary
30			Tuto	Mijo	16		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Zagvozd	Zagvozd - Austria

H-53373

24

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

43

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
91	1	Pa Steelton	Yes	brother in law	10	No		brother in law: Tom Stanić Kristian St. 2576; Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dk brown	none	Hungary	Čurčić
92	2	Pa Allen	Yes	uncle	10	No		uncle: Mahoning Pa husband resp. brother in law: Abraham Kaminski 807 N 5th St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	4	9½	fair	brown	none	Hungary	Andarac
93	3	Pa Philadelphia	Yes	husband	x	No			no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown gray	none	Russia	Jasov
94	4	Pa Philadelphia	Yes	brother in law	x	No			no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	none	Russia	Jasov
95	5	Pa Jerome	Yes	self	25	No	No	husband: Ivan Stubiar Commercial Co; Jerome Pa friend resp: sister Katarzyna Olekeyn Jan. 1906, La Fayette Co Orient Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	blond brown	none	Austria	Stefkova
96	6	Pa Orient	Yes	self	25	No	No		no	no	no	no	good	no	4	11	fair	blond brown	none	Austria	Litvorate
97	7	Pa Orient	Yes	self	20	No	No		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown gray	none	Austria	Litvorate vola
98	8	Pa Fullerton	Yes	self	25	No	No		no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown gray	none	Austria	Zyrnecza
99	9	N.Y. Lyon Mountain	Yes	self	25	No	No	cousin: Stefan Sobel Box 1.1; Fullerton Pa friend resp. cousin resp. uncle: Profim Cevapicuv Lake Box 35 Lyon Mountain N.Y	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond gray	none	Russia	Vasilovka
100	10	N.Y. Lyon Mountain	Yes	self	25	No	No		no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Russia	Vasilovka
101	11	N.Y. Lyon Mountain	Yes	self	25	No	No		no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond gray	none	Russia	Tvorince
102	12	Conn Stamford	Yes	self	21	No	No	brother in law: Nikolaj Crabody P.O. Box 757; Stamford Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Lukau
103	13	Mass Lawrence	no	self	18	No	No	brother in law Jan Beszsuk Roman St. 208; Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown gray	none	Russia	Zutari
104	14	Pa Luzerne	Yes	self	20	No	No	brother in law: Fred Hunt Pike St. 85; Luzerne Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	none	Russia	Stanyovce
105	15	Pa Luzerne	Yes	self	18	No	No	Grandma Jana Blunt Pike St. 85; Luzerne Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Kocevii
106	16	N.Y. Camden	Yes	self	25	No	No	cousin: Mate Borovčić Market St. 1400; Camden N.Y	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond brown	none	Hungary	Bujinje
107	17	N.Y. Mechanicville	Yes	self	25	Yes	1905 Mechanicville N.Y.	friend resp. cousin: Nikola Arenescuc Box 1037 Mechanicville N.Y	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	none	Hungary	Fabinja
108	18	N.Y. Mechanicville	Yes	self	25	No	No		no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	blond brown	none	Hungary	Dugajeka
109	19	Pa Grace	No	self	20	Yes	1905 Grace Pa	brother in law resp. friend: Zachman Sodu Box 36; Grace Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Potrzjani
110	20	Pa Grace	No	self	20	No	No	friend: Nikola Sabolović Box 36; Grace Pa	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	none	Hungary	Cagarac
111	21	Pa Grace	No	self	20	No	No	friend: Nikola Sabolović Box 14; Grace Pa	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	none	Hungary	Bosjans
112	22	Pa Grace	No	self	30	No	No	friend: Ivan Zaxman Box 36; Grace Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond brown	none	Hungary	Bolmovac
113	23	Pa Grace	Yes	self	25	No	No	friend: Stefan Sabolović Box 36; Grace Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blk brown	none	Hungary	Orlas
114	24	Pa Gerard	Yes	self	25	No	No		no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Hungary	Klokar
115	25	Pa Grace	No	self	40	No	No	friend: Marcić Anton Washington St. 877; Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Italy	Rovenice
116	26	Ind. Indianapolis	Yes	self	20	Yes	1905 Indianapolis Ind.	cousin: Anton Mance Mulber alley St. 3507; Pittsburgh Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Bukovica
117	27	Pa Pittsburg	Yes	self	35	No	No	friend: Johann Kaltzer Cermak St. 1102; Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk brown	none	Hungary	Brezine
118	28	Wis Milwaukee	Yes	self	25	Yes	1907 N.J. Lackawanna	brother in law: Stjan Sedulić Box 199; Kewanee Ill. cousin: Ivan Andić N. 2319 Hentwood Ave; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blk brown	none	Hungary	Kostovac
119	29	Ill Kewanee	Yes	self	30	Yes	1912 Kewanee Ill		no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blk brown	none	Austria	Zagorje
120	30	Ill Chicago	Yes	self	25	No	No														

ANTALIEN

ANTALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giuseppe Zar, master, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. MARTHA WASH[illegible], from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giuseppe Zar
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of ....., 19...,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dongrava, Surgeon of the ..., employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

44

Sworn to before me this [illegible] day of ..., 19

at ...

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 5 OCT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Resident of: Tourist. Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Šuto — Ante	19	m	s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Zagvozd	mother: Ivanka Šuto, Zagvozd, Austria
2		Vrdoljak — Jakob	19	m	s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Gabrovac	father: Nikola Vrdoljak, Gabrovac, Austria
3		Žugo — Stipan	19	m	s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Zagvozd	father: Ivo Žugo, Zagvozd, Austria
4		Vrdoljak — Tadija	17	m	s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Gabrovac	mother: Jane Vrdoljak, Gabrovac, Austria
5		Šešo — Šime	17	m	s	farmlab	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Valebovac	father: Nikola Šešo, Valebovac, Hungary
6		Smoljić — Ivan	20	m	m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Lipica	wife: Jela Smoljić, Lipica, Hungary
7		Vučetić — Đelo	34	m	m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Lipica	wife: Katja Vučetić, Lipica, Hungary
8		Smoljić — Mate	40	m	m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Lipica	wife: Jelica Smoljić, Lipica, Hungary
9		Lukulić — Nikola	24	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Gračina	wife: Baja Lukulić, Gračina, Hungary
10		Lipić — Mile	18	m	s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Donor	brother: Stevan Lipić, Donor, Hungary
11		Hangnleo — Venceslao	42	m	m	farmlab	yes		Austrian	Polish	Austria	Celunja	wife: Hechume Rodriguez, Celunja, Austria
12		Jantz — August Andrej	13	m	s	coal	yes		Russian	German	Russia	Zilesacci	mother: Wilhelmine Jantz, Zalescie, Russia
13		Veletović — Mijo	25	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Andrevac	wife: Janja Veletović, Andrevac, Hungary
14		Bosanac — Nikola	43	m	m	farmlab	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Bedinjane	wife: Ana Bosanac, Bedinjane, Hungary
15		Kiškovć — Ilija	26	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Kiškovane	father: Lambrović Miško, Kiškovane, Hungary
16		Jergović — Mato	22	m	s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Kiškovane	mother: Mara Jergović, Kiškovane, Hungary
17		Rajić — Franca	37	m	m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Kolavoo	father: Ilija Rajić, Kolavoo, Hungary
18		Šoša — Bara	20	m	s	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Kovačevac	mother: Eva Šoša, Kovačevac, Hungary
19		Krupić — Mara	24	m	m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Kovačevac	mother-in-law: Krupić, Kovačevac, Hungary
20		Širjanić — Lucija	18	m	s	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Širjanić	father: Ivanka Crnjarić, Širjanić, Hungary
21		Jakovčić — Ilija	46	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Jao	wife: Lenja Dobrić, Jao, Hungary
22		Plohinac — Ruža	29	f	m	housewife	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Trnovac	mother: Ana Vrdoljak, Trnovac, Hungary
23		Šušić — Sonja	31	f	m	housewife	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Valičevelo	father: Ivanko Šušić, Valičevelo, Hungary
24		Bačić — Mara	32	f	m	housework	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Cetin	niece: Ilija Bačić, Cetin, Hungary
25		Mandić — Ilija	17	m	s	domestic	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Cetin	father: Nikola Mandić, Cetin, Hungary
26		Kačić — Andrija	18	m	m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Beraze	wife: Tonka Čačić, Beraze, Hungary
27	Vl. 245-940	Tomić — Petar	27	m	m	farmlab	yes		Austria	Slavian	Austria	Lošin	wife: Marica Tomić, Lošin, Austria
28		Macuca — Nikola	32	m	m	farmlab	no		Austrian	Slavian	Austria	Bielica	wife: Ivka Galub, Bielica, Austria
29		Galub — Ilija	36	m	m	farmlab	no		Austrian	Slavian	Austria	Bielica	wife: Kaja Galub, Bielica, Austria
30		Galub — Ilija	32	m	m	farmlab	no		Austrian	Slavian	Austria	Bielica	Bielica — Austria

11-156768-7/30/36

6-10945-1-9-41

6-10336-10-7-40

NON IMMIGRANT

ADMITTED

25

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

45

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a prostitute, or an immoral person, or a person who has been convicted of or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or whether coming for any other immoral purpose; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
121	1 Ill	Chicago	Yes	self	25	yes	no	no	friend: Ivan Dradić 2319 Wentworth Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	none	Austria	Lagovza
122	2 Ill	Chicago	Yes	self	25	yes	no	no	cousin: Ivan Babaja 2319 Wentworth ave; Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	dark brown	none	Austria	Grabovac
123	3 Ill	Chicago	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Ivan Dymonić 2319 Wentworth Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Lagovza
124	4 Ill	Chicago	Yes	self	26	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Grabovac
125	5 Ill	Chicago	Yes	self	26	no	no	no	cousin: Dane Dradulić Torrence Ave # 138 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark brown	none	Hungary	Kalevoda
126	6 Ariz	Bulette	Yes	self	26	no	no	no	cousin resp. brother: Petar Smoličić Box 58 Bulette Ariz	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	gray	none	Hungary	Lipice
127	7 Ariz	Bulette	Yes	self	26	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark blue	none	Hungary	Lipice
128	8 Ariz	Bulette	Yes	self	26	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black brown	none	Hungary	Lipice
129	9 Ill	S. Chicago	Yes	self	26	Yes	1907	Chicago	cousin: Dane Dradulić Torrence Ave # 10138 S. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blue brown	none	Hungary	Gredina
130	10 Ill	S. Chicago	Yes	self	28	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Hungary	Conor
131	11 N.Y.	Newyork	Yes	self	25	no	no	no	friend: Jantkiewicz 574 E. 156 St. Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Russia	Orlintsy
132	12 Pa	Latrobe	Yes	self	30	Yes	1905	Latrobe Pa	friend: Hans O Depot St. Latrobe Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond gray	none	Russia	Kalozocze
133	13 Nebr.	S. Omaha	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Stefan Nikolasca 1 St. P. O. 2005 S. Omaha Nebr.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue brown	none	Hungary	Andrevac
134	14 Pa	Republic	no	self	25	no	no	no	cousin: Nauko Oxilic La Fayette Co; Republic Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blue	none	Hungary	Zatanjane
135	15 Wisc	Kenosha	Yes	self	25	no	no	no	husband: Gjuro Kradulović Middle St. # 160 Kenosha Wisc	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Hungary	Strelane
136	16 Ohio	Niles	Yes	self	25	no	no	no	brother: Frank Yergović Box # 36; Niles Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Klevdane
137	17 Ill	Chicago	Yes	self	25	no	no	no	husband: Stefan Raić Buffalo Ave 8346 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Kotarovo
138	18 Ohio	Greenburg	Yes	self	25	no	no	no	brother in law: Mate Orec P. O. Box 283 Turtle Creek Greenburg Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown	none	Hungary	Kovacicvac
139	19 Pa	Bethlehem	Yes	self	25	no	no	no	husband: Ivan Knipić B. 115; Coke Bldg Greenburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	none	Hungary	Kovačicvac
140	20 Pa	Turtle	Yes	self	25	no	yes	no	spouse: Ilya Krajnović W. Morelands near Brown Pa	no	no	no	no	good	no	4	11½	fair	brown	none	Hungary	Svitjanić
141	21 N.Y.	Central Valley	no	self	24	yes	1907	Buffalo	cousin: Petar Alexsic Box 40; Central Valley N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown blue	none	Hungary	Sas
142	22 Pa	Rochester	Yes	self	2	no	no	no	husband: Stevo Klobučar Barge Canal 1; Clinic No 2 Rochester Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black brown	none	Hungary	Jurinac
143	23 Pa	Conemaugh	Yes	self	25	no	no	no	husband: Filo Knic Box 545; Conemaugh Pa	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	none	Hungary	Valpovcki
144	24 Pa	Irwin Town	Yes	self	25	no	no	no	husband: Filo Bosnia P. O. Irwin Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black brown	none	Hungary	Cetin
145	25 Pa	Greensburg	Yes	self	2	no	no	no	nephew: Gjuro Kradić 2. O Hajdanska 439; Greensburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black brown	none	Hungary	Cetin
146	26 Nebr.	S. Omaha	Yes	self	25	no	no	no	cousine: Ena Glavocević 39 St. P. 251 S. Omaha Nebr; brother in law: Petar Sudnaić	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black blue	none	Hungary	Berace
147	27 Ill	De Kalb	Yes	self	25	no	no	no	market St. 1313; De Kalb Ill cousin: Stojan Sremac	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	none	Austria	Sarić
148	28 Pa	Pittsburg	Yes	self	25	no	no	no	Wample St. 2025 Pittsburg Pa friend: Stoja. Sremac	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown blue	none	Austria	Bistrica
149	29 Pa	Pittsburg	Yes	self	22	no	yes	no	# 29021 Carson St Pittsburg cousin: Stojan Sremac	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	none	Hungary	Smrtica
150	30 Pa	Pittsburg	Yes	self	25	no	no	no	Wample St. 6026; Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	black blue	none	Austria	Bistrica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Star, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. MARITZA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Star
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19...,

at .....

.....
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Doubrova, Surgeon of the ..... employed by miners thereof / do solemnly, sincerely, and truly pr'cour that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Univerity of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out either "Surgeon" or "employed by miners thereof," as the case may be.)

F Doubrova

Sworn to before me this OCT 21 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—213

46

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1938, 191

1	(This space for use by Government officials).	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		28										
1		Dadasović Vaska	48 y	m	m	household	no	Hungarian	Serbian	Hungary	Kosanović	mother Maria Frborić Kosanović - Hungary
2		Ujinčan Vasko	52 y	m	m	farmlab	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Obrež	son Vinka Ujinčan Obrež - Hungary
3		Novoselac Mirko	51 y	m	m	farmlab	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Terneč	wife Maria Novoselac Terneč - Hungary
4		Velikov Ivan	18 y	m	s	farmlab	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgary	Mlečivo	father Velko Velikov Mlečivo - Bulgary
5		Dimov Simeon	17 y	m	s	farmlab	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgary	Armenovo	father Ivo Dimov Armenovo - Bulgary
6		Stefanov Lanko	18 y	m	s	farmlab	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgary	Gumoščnik	father Stefan Lanko Gumoščnik - Bulgary
7		Angelov Zana	27 y	m	m	farmlab	yes	Bulgarian	Serbian	Bulgary	Karagana	brother Stavo Angelov Karagana - Bulgary
8		Tejan Mijo	57 y	m	m	farmlab	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Čokanec	wife Maria Tejan Čokanec - Hungary
9		Konrad Ferdo	38 y	m	m	farmlab	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Grabičani	wife Terezia Konrad Grabičani - Hungary
10		Marinković Kata	26 y	f	m	household	no	Hungarian	Serbian	Hungary	Perkos	father in law Mijo Marinković Perkos - Hungary
11		Warga Iwan	37 y	m	m	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Gnilowody	wife Warga Maryna Gnilowody - Austria
12		Klimow Osip	45 y	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Dunajow	wife Aleksandra Klimow Dunajow - Russia
13		Zobkow Joachim	26 y	m	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Rosochowatic	wife Elisabeta Zobkow Rosochowatic - Russia
14		Parasiuk Nikolaj	22 y	m	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Rosochowatic	wife Olahija Parasiuk Rosochowatic - Russia
15		Wargacz Jawa	32 y	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Kolodrobe	wife Tolmea Wargacz Kolodrobe - Russia
16		Zarembo Petro	18 y	m	s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Kolodrobe	father Wasyl Zarembo Kolodrobe - Russia
17		Rycaniuk Roman	25 y	m	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Romanowca	wife Jekatarina Rycaniuk Romanowca - Russia
18		Romaniuk Josip	33 y	m	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Romanowca	wife Julijana Romaniuk Romanowca - Russia
19		Tyrlec Grigorje	38 y	m	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Romanow	wife Jewdokyma Tyrlec Romanow - Russia
20		Oniczuk Fidor	34 y	m	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Futory	wife Olenia Oniczuk Futory - Russia
21		Jakubowski Adolf	29 y	m	m	farmlab	no	Russian	Polish	Russia	Bacai	wife Jakubowska Adela Bacai - Russia
22		Słowacki Julek	22 y	m	s	farmlab	yes	Russian	Polish	Russia	Bacai	father Słowacki Jan Bacai - Russia
23		Ostrowska Rozalia	31 y	f	w	household	no	Russian	Polish	Russia	Bacai	brother Ostrowski Karol Bacai - Russia
24		Karczymna Roman	33 y	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Bierezowska	wife Karczymna Natalia Bierezowska - Russia
25		Korkowska Chariton	27 y	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Bierezowska	wife Korkowska Jewdocka Bierezowska - Russia
26		Tyszyj Michej	30 y	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Bierezowska	wife Tyszyj Anna Bierezowska - Russia
27		Francyk Aniksan	28 y	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Okopy	wife Francyk Tyrona Okopy - Russia
28		Petrowsky Ignacy	28 y	m	m	farmlab	yes	Russian	Polish	Russia	Okopy	wife Karolina Petrowska Okopy - Russia
29		Zwarun Atoma	29 y	m	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Szymkowcy	wife Zwarun Parasczyewa Szymkowcy - Russia
30		Baby Stefan	30 y	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Szymkowcy	wife Baby Anastazja Szymkowcy - Russia

36

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ...

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 26 1913, *191*

47

12. No on List.	13. Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14. Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19. Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20. Whether a Polygamist.	21. Whether an Anarchist.	22. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet.	Inches.	26. Complexion.	27. Color of— Hair.	Eyes.	28. Marks of Identification.	29. Place of Birth. Country.	City or Town.
151	1	Oh	Cleveland	Yes	self	20	no	no	no	deaughter: Milka Zlokas Franklin Str. n. 2226; Cleveland	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	gray	blue	none	Hungary	Voscanoc
152	2	Oh	Youngstown	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Vasil Klyuchar Box 376 Sta 6 P. t. Youngstown Oh	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	gray	blue	none	Hungary	Ubrez
153	3	Oh	Youngstown	Yes	self	25	yes	no	no	Brother: Nenasilac Zasso Box 376 Youngstown	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black	brown	none	Hungary	Semec
154	4	Pa	Mc Keesport	Yes	self	25	no	no	no	Capt. Youngstown Oh. Stap. 10 friend resp. cousin: Nikola Komovic	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	gray	none	Bulgary	Mecevo
155	5	Pa	Mc Keesport	Yes	self	30	no	no	no	Borsajlovic N. 801 Mc Keesport Pa	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	black	brown	none	Bulgary	Kumcuovo
156	6	Pa	Mc Keesport	Yes	self	30	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2½	fair	black	brown	none	Bulgary	Tomasinov
157	7	Pa	Mc Keesport	Yes	self	26	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none	Bulgary	Karamanc
158	8	Pa	Woodlawn	Yes	self	20	no	no	no	cousin: Mato Pejar Box 1016; Woodlawn Pa.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		none	Hungary	Bokanic
159	9	Oh	Cleveland	Yes	self	30	no	no	no	friend: Jan Labukovic B.O. 39; Lyne Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black	brown	none	Hungary	bratricani
160	10	Pa	Lyne	Yes	self	45	no	no	no	husband: Jozef Lasanbenec Box 1016 Lyne Pa	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	gray	none	Hungary	Prerca
161	11	N.Y.	Syracuse	Yes	self	25	yes	no	no	brother: Wolga Stefan Syracuse N.Y. Kanalst. 509	no	no	no	no	good	no	5		fair	black	blue	none	Austria	Smylowsky
162	12	Mo	St Louis	Yes	self	25	no	no	no	friend: Jan Krzon Biddle St. 210; St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Russia	Smajow
163	13	N.Y.	Newyork	Yes	self	34	yes	no	no	Stan Lalek Lapinsek 77 [illegible] Pole	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		none	Russia	Rosochowiec
164	14	N.Y.	Newyork	Yes	self	33	no	no	no	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Russia	Rosochowiec
165	15	Mich	Hedgeman	Yes	self	20	no	no	no	uncle: Wasil Lonomarenko Mich Railway Box Co Hedgeman Mich	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Russia	Volodiste
166	16	Mich	Hedgeman	Yes	self	32½	no	no	no	Brother in law Tomanerenko Gertrude Hwy Co Hedgeman Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Russia	Volodiste
167	17	Ind.	Gallenton	Yes	self	28	no	no	no	friend: Vladimir Savac Box 43 O.C. Gallenton Ind.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Russia	Romanovka
168	18	Ind	Gary	Yes	self	24½	no	no	no	friend: Kazmirk Bogudlavski Box 688 Gary Ind.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Russia	Romanovka
169	19	Oh	Youngstown	Yes	self	28	no	no	no	friend: Chorva Eliezezur 1218 Healey St. Youngstown Oh	no	no	no	no	good	no	5	1½	fair	brown		none	Russia	Romanow
170	20	Pa	Chester	No	self	25	no	no	no	brother in law: Sonia Niczmir 854 N. 8th; Chester Pa	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	black	blue	none	Russia	Sutory
171	21	Mo	Flat River	Yes	self	36	no	yes	no	brother resp. friend: Marijan Markubowsky Box 114	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Russia	Baca
172	22	Mo	Flat River	Yes	self	25	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	Russia	Baca
173	23	Penn	Pittsburgh	Yes	self	40	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Russia	Buca
174	24	Conn	Ansonia	Yes	self	25	no	no	no	friend Nikodjem Kuzhary C.C. Box 468	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none	Russia	Bilcewicza
175	25	Conn	Ansonia	Yes	self	20	no	no	no	Ansonia Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Russia	Bilcewicza
176	26	Conn	Ansonia	Yes	self	45	no	no	no	Conn	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown		none	Russia	Bilcewicza
177	27	Ill	Chicago	Yes	self	25	no	yes	no	friend: Dembrowsky Jan Rudolf Silos Co. 1231-33 Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	blue	none	Russia	Krapy
178	28	Ill	Chicago	Yes	self	35	no	yes	no	brother in law: Zarjeski Jan 635 N. 12th Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Russia	Krapy
179	29	Conn	Middletown	Yes	self	37½	no	no	no	friend resp. brother: Jovan Bacin Stiles St. 18; Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	blue	none	Russia	Szymkowce
180	30	Conn	Middletown	Yes	self	44	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	blue	none	Russia	Szymkowce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Torr, master, of the ..... (State whether Master, First or Second Officer.) ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1914 day of ..... , 19.... ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

48

Affidavit of Surgeon.

I, F. Core Dzubrava, Surgeon of the [illegible], employed by ones Steerage
(State whether Surgeon "sailing hereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Vienna (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Dzubrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1910, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. 29 NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	4F/2395 4/3/04	Yul — Yula VL.374/750	25	m	s	domestic 1-185310 9/4/06 $50	yes	Russian	Hebrew	Russia	Kamiler	mother Yulle Chaje Kamiez - Russia
2		Jolenki — Bronislaw	17	m	s	shoemaker	yes	Austrian	Polish	Austria	Galicanya	mother Jadwiga Jolenki
3		Zielenia — Bronislawa	16	f	s	domestic	yes	Austrian	Polish	Austria	Galicanya	aunt Ludwika Zielenia
4		Rudnowski — Antoni	17	m	s	farmlab 2453330 4/21/06	yes	Austrian	Polish	Austria	Galicanya	father Wladyslaw Rudnowski
5		Wawczak — Jan	28	m	s	farmlab 3-158447-3/21/10	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Myta	wife Eva Wawczak
6		Krepin — Symon	26	m	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Belohusa	mother Tekla Krepin
7		Krepin — Emilia	24	f	m	Alien 6-10788 5-18-4 (35)	yes	Russian	Russian	Russia	Belohusa	mother Tekla Krepin
8		Zhao — Marija	28	f	s	domestic	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Dniestrzyki	father Aleksa Zhao
9		Kuczuria — Mihail	27	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Kiyzdenki	wife Teodora Kuczuria
10		Iwanuszko — Kasil	36	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Stepanowka	wife Galahija Iwanuszko
11		Rajeb — Sonia	24	m	s	shoemaker	yes	Russian	Russian	Russia	Barania	mother Fotina Rajeb
12		Bursjowsky — Jan	20	m	s	farmlab	no	Russia	Polish	Russia	Zalesze	father Josef Bursjowsky
13		Markowy — Lawrenty	18	m	s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Wasilowce	father Stefan Markowy
14	50 — 28/4	Sirun — Ignaty	38	m	m	farmlab	no	Russian	Polish	Russia	Zalesze	wife Michalina Sirun
15		Lietowski — Kuleian	20	m	s	farmlab	no	Russian	Polish	Russia	Zalisze	father Ignacieen Lietowski
16		Lietowski — Piotr	28	m	m	farmlab	yes	Russian	Polish	Russia	Kiczarowa	wife Antonina Lietowska
17		Zymnicki — Kiril	25	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Osalazce	wife Sofia Ignacia Kasperowce - Russia
18		Kapetanuk — Iwan	21	m	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Osalazce	wife Ignacija Kapetanuk
19		Szalay — Sandor	46	m	m	farmlab	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Jakoha	Osalazce - Russia brother Szabo Henket
20		Szabo — Szuzana	45	f	m	housewife	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Jakoha	Jakoha - Hungary brother in law Szabo Henket
21		Kurgan — Julijan	17	m	s	domestic	no	Hungaria	Magyar	Hungary	Jakoha	Jakoha - Hungary wife Teresia Bodla
22		Gergan — Alexander	26	m	m	farmlab	no	Hungaria	Rouniana	Hungary	Rekosz	Rekosz - Hungary
23		Zivkovic — Nikola	28	m	s	laborer	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Komorate	father Zivkovic Iwan
24		Imnik — Pazia	16	f	s	domestic	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Kunikowce	Komorate - Austria father Makszym Imnik
25		Imnik — Josef	17	m	s	farmlab	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Kunikowce	Kunikowce - Austria father Hryc Imnik
26	ADMITTED	Kitzyuski — Stan	26	m	m	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Kaporce	Kunikowce - Austria wife Kasia Kitzyuska
27		Imnik — Elias	30	m	m	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Kaporce	Kaporce - Austria wife Pazia Imnik
28		Imerczani — Leon	36	m	m	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Wilkowa	Wilkowce - Austria father Stefan Imerczanesky
29	DEPORTED	Kravec — Antoni	29	m	s	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Imercani	Imercani - Austria father Petro Kravec
30		Fedecki — Andrzej	45	m	m	farmlab	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Adamow	Adamow - Austria wife Kasia Fedecka

W. Reiney Steel
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

49

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

14—913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or public institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
181	1	Mass Malden	yes	self	25	no	no	friend: W. Bornstein 32 Grape the Gainesville Malden Mass	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown blue	none	Russia	Kurisw
182	2	N.J. Jersey City	no	self	28	no	no	brother: Josef Solski Govern St. 210 Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown	none	Austria	Kalwarya
183	3	N.J. Jersey City	no	self	28	no	no	father: Tekus Zielski Grand St. 292 Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	blond brown	none	Austria	Kalwarya
184	4	N.Y. Newyork	yes	self	30	no	no	brother: Stanislaw Rudawsky Grand St. 292 Newyork City	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Kalwarya
185	5	Pa Centralia	yes	self	25	no	no	friend: Wynota Sybuckow Columbia Co. Centralia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond blue	none	Austria	Wyta
186	6	N.Y. Olean	yes	self	50	yes	1905 Olean N.Y.	brother in law: Herbon Brucky 819 Lower St. Olean N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown blue	none	Russia	Berhusa
187	7	N.Y. Olean	yes	husband	—	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown blue	none	Russia	Berhusa
188	8	Pa California	yes	self	19	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	blond gray	none	Austria	Dmetrzin
189	9	Vermont	yes	self	22	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blue	none	Russia	Wyzdawi
190	10	N.Y. Newyork	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond gray	none	Russia	Stepanowa
191	11	N.Y. Newyork	yes	self	20	no	no	brother in law: Wm. Mucki: Iwan Tyczkowsky 100 Essex St. Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond brown	none	Russia	Barania
192	12	Md. Baltimore	no	self	40	no	no	cousin: Nikiel Olbrych Grand St. 624 Baltimore Md.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond blue	none	Russia	Zalucze
193	13	N.Y. W. Hoboken	yes	self	22½	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond gray	none	Russia	Wasilowce
194	14	N.Y. Shilwood	no	self	42½	no	no	cousin: brother: Franciszek Sinus Box 41 Shilwood N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Russia	Zalucze
195	15	N.Y. Shilwood	no	self	40	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond blue	none	Russia	Zalucze
196	16	N.Y. W. Hoboken	yes	self	35	no	no	brother in law: Antoni Sucki Elem St. 720 West Hoboken N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Russia	Wasilowce
197	17	Pa Philadelphia	yes	self	25	no	no	friend: Jaxkel Baichtman 1112 Fitzwater St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond blue	none	Russia	Berlowce
198	18	Pa Philadelphia	yes	self	27½	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond blue	none	Russia	Berlowce
199	19	Conn Bridgeport	yes	self	60	yes	1905 Bridgeport Conn	brother: Franz Szabo 139 Evans St. Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown gray	none	Hungary	Zatorha
200	20	Conn Bridgeport	yes	husband	—	yes	1905 Bridgeport Conn	accomp. by the husband	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue gray	none	Hungary	Zatorha
201	21	Pa Youngstown	yes	father	25	yes	1905 Youngstown O.	father: Rodygan Michal E. W. Youngstown O.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond gray	none	Hungary	Zatorha
202	22	Mich Detroit	yes	self	2	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown	none	Hungary	Kekesz
203	23	N.Y. Newyork	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	brown gray	none	Austria	Brnica
204	24	N.Y. Newyork	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	blond brown	none	Austria	Kamionka
205	25	Ill Chicago	yes	self	24	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown gray	none	Austria	Kuntowce
206	26	Ill Chicago	yes	self	22½	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond brown	none	Austria	Kapowce
207	27	Ill Chicago	yes	self	28	yes	1905 Waldmo	friend: Dmijtro Jabdid Wood St. N. 4450 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	none	Austria	Kitkowce
208	28	Ohio Youngstown	yes	self	23	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown gray	none	Austria	Jarcewzna
209	29	Del Wilmington	yes	self	24	no	no	brother in law: Bogoslaw Czech Herlop St. 1232 Youngstown O.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark brown	none	Austria	Kitanow
210	30	Del Wilmington	yes	self	24	yes	1905 Wilmington Del	godfather: Wyctal Edinak nephew: Wyctal Edinak 1209 Apple St. Wilmington Del	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond brown	none	Austria	Kitanow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giorgio Thor master, of the [illegible], from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible]
master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19...,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

50

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Dumbrava, Surgeon of the ..... employed by owners thereof, (State whether "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Dumbrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OCT. 1941, 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of: Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U.S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Szuyler	Anna	22		f	s	6-97775	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Zamna Gorna	Father: Michal Szuyler Zamna Gorna - Austria
2										Drozdowicz	Peter	43		m	married	farmer	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Lwow	wife: Maria Drozdowicz Lwow - Austria
3										Zuccon	Mike	37		m	married	farmer	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lanišće	wife: Zuccon Luigia Lanišće - Austria
4										Bužđon	Ivan	32		m	married	farmer	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lanišće	father: Matej Bužđon Lanišće - Austria
5										Bužđon	Maria	22		f	married	housework	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lanišće	father-in-law: Matej Bužđon Lanišće - Austria
6										Sverko	Ivan	18		m	single	farmlab	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lanišće	father: Josip Srge Lanišće - Austria
7										Cicigani	Ivan	14		m	single	student	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lanišće	father: Ignac Cicigani Trget - Austria
8										Jerica	Ivan	32		m	married	laborer	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Trogir	father: Dominik Jerica Zirona - Austria
9										Jerica	Mate	24		m	married	housework	no	no	Austrian	Dalmatian	N.Y.	Newyork	father-in-law: Dominik Jerica Zirona - Austria
10										Jerica	Nedeljka	5		f	single	child	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Zirona	grandfather: Dominik Jerica Zirona - Austria
11										Cicvara	Ante	24		m	married	laborer	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Zirona	wife: Vicenca Cicvara Zirona - Austria
12										Čavar	Marijan	18		m	single	farmlab	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Zirona	father: Marko Čavar Cim - Austria
13										Lesković	Jakob	26		m	married	farmlab	yes	yes	Austrian	Herzegovinian	Austria	Cim	father: Ivan Lesković Dvorovi - Austria
14										Mikharčič	Josipa	28		f	single	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Gabrové	father: Heinrich Mikharčič Hrašo - Austria
15										Bartulović	Nada	17		f	single	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Hrašo	father: Toma Bartulović Makarska - Austria
16										Franješ	Mate	19		m	single	sailor	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Makarska	father: Lovre Franješ Makarska - Austria
17										Budaker	Juraj	50		m	married	farmlab	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Makarska	wife: Rozina Budaker Burghalle - Hungary
18										Schreiber	Maria	32		f	married	housework	yes	yes	Hungarian	German	Hungary	Burghalle	husband: Johann Schreiber Tendorf - Hungary
19										Graziella	Pietro	41		m	married	merchant	no	no	Italian	Italian	Austria	Trieste	wife: Fabia Graziella Trieste - Austria
20										Subotičkia	Lata	60		f	widow	housework	no	no	Hungarian	Serbian	Hungary	Karlowa	sister: Toja Subotičkia Karlowa - Hungary
21										Subotičkia	Lucka	9		f	single	child	no	no	Hungarian	Serbian	Hungary	Karlowa	niece: Lucka Subotičkia Karlowa - Hungary
22										Subotičkia	Milosava	5		f	single	child	no	no	Hungarian	Serbian	Hungary	Karlowa	niece: Milosava Subotičkia Karlowa - Hungary
23										Grbac	Ivan	16		m	single	farmlab	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Čavar	father: Ivo Grbac Čavar - Hungary
24										Czubajczuk	Stefan	25		m	married	farmlab	no	no	Russian	Russian	Russia	Lutsk	wife: Luca Czuba Lutsk - Russia
25										Czerniak	Petro	40		m	married	farmlab	no	no	Russian	Russian	Russia	Osolowce	wife: Julia Czerniak Osolowce - Russia
26										Gjeldum	Ivan	28		m	married	farmlab	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Zirona	wife: Gjeldum Maria Zirona - Austria
27										Gontarenko	Eufrosina	24		f	married	housework	no	no	Russian	Russian	Russia	Kiasilow	mother: Stepanina Tymoczenko Kiasilow - Russia
28										Gontarenko	Eufrosina	14		f	single	domestic	no	no	Russian	Russian	Russia	Kiasilow	friend: Stepanina Tymoczenko Kiasilow - Russia
29										Gontarenko	Katerina	2		f	single	child	no	no	Russian	Russian	Russia	Kiasilow	grandmother: Stepanina Tymoczenko Kiasilow - Russia
30										Kamienski	Wladimir	27		m	single	farmlab	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Smorgon	wife: Lydia Kamienska Smorgon - Russia

28

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8 51

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
211	1 Del	Wilmington	yes	self	19	no		Cvrcanà: Stefan Szmyger x friend Wilmington Del	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	blow	blue	none	Austria	Jamna
212	2 Pa	Pittsburg	yes	self	21	no	no	no							5	5	fair	brown		none	Austria	Loreta
213	3 Cal	S. Francisco	yes	self	25	no	no	no							5	7½	fair	brown	gray	none	Austria	Tomer
214	4 Cal	S. Francisco	yes	self	30	yes 1905½	Cal	Cadem Anton Žnad	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	brown	none	Austria	Lanišće
215	5 Cal	S. Francisco	yes	self	25	no	no	no							5	4½	fair	brown	blue	none	Austria	Lanišće
216	6 Col.	S. Francisco	yes	self	25	no	no	no	Washington St. 547; San Francisco Cal. brother: Francesco Cicigoi	no	no	no	good	no	5	4½	fair	blond	gray	none	Austria	Lanišće
217	7 N.Y.	Newyork	yes	self	20	no	no	no	516 E. 4th St. Newyork N.Y. brother: Cesare Fosca	no	no	no	good	no	4	10	fair	black		none	Austria	Trogir
218	8 N.Y.	Newyork	yes	self	—	yes 1907½	N.Y. Newyork	137 E 6th St. Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10½	fair	black	dark	none	Austria	Zirona
219	9 N.Y.	Newyork	yes	husband	50	no	no	no	accomp. by the husband	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark		none	Austria	Zirona
220	10 N.Y.	Newyork	yes	father	—	no	no	no	accomp. by the parent	no	no	no	good	no			fair	dark		none	Austria	Zirona
221	11 N.Y.	Newyork	yes	self	25	no	no	no	cousin Luic Vica 1374 St. Newyork N.Y.	no	no	no	good	no	5	7½	fair	dark		none	Austria	Zirona
222	12 Ind	Hammond	yes	self	25	no	no	no	brother: Ilar Lasar 1.a. Box 368; Hammond Ind.	no	no	no	good	no	5	4½	fair	blue	brown	none	Austria	Cim
223	13 Pa	Pittsburg	yes	self	25	no	no	no	uncle: Valentin Todorac Box 56; Wilson, Pa	no	no	no	good	no	6	1	fair	brown	gray	none	Austria	Godovič
224	14 Pa	Monessen	yes	self	25	no	no	no	uncle: Marko Rupnik Box 278; Monessen Pa	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Kančo
225	15 N.Y.	Rochester	no	self		no	no	no	brother in law: Josip Simanić Haven St. 6 Rochester N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Hatanska
226	16 Pa	Allegheny	yes	self	200	no	no	no	uncle: Luka Krpačka Box 51; Drlača Austria	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	gray	none	Austria	Hatanska
227	17 Ohio	Youngstown	yes	self	13	no	no	no	cousin: Stefan Kenvel Eichbroman St. 230; Youngstown O.	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	gray	none	Hungary	Bingkälle
228	18 Ohio	Youngstown	yes	self	22	no	no	no	friend: Johann Eda Box 544; Youngstown O.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Hungary	Bingkalle
229	19 N.Y.	Newyork	yes	brother	125	no	no	no	brother: Graziello Nicola 106 Sixth St.; Newyork N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	dark	none	Italy	Pietrola
230	20 Ind.	Indiana Harbor	yes	Son-in-law		no	no	no	cousin Lazo Cedevnjakov Vlada Alder St. 3836; Indiana Harbor Ind.	no	no	no	good	no	4	11	fair	gray	brown	none	Hungary	Kodin
231	21 Ind	Indiana Harbor	yes	father	4	no	no	no	father: Cedevnjakov Vlada Alder St. 3836 Indiana Harbor Ind.	no	no	no	good	no			fair			none	Hungary	Karlova
232	22 Ind.	Indiana Harbor	yes			no	no	no		no	no	no	good	no			fair			none	Hungary	Karlova
233	23 Ill	Chicago	yes	self	200	no	yes	no	uncle: Petar Grbac W. 18th St. N. 3948; Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	none	Hungary	Panak
234	24 N.Y.	Newyork	yes	self	25	no	no	no	friend: Erchen Šamonday 24 Austin Place, Newyork N.Y.	no	no	no	good	no	5	7½	fair	blond	blue	none	Russia	Lutsk
235	25 Pa	Philadelphia	yes	self	25	no	no	no	friend: Roxop Orelniam 1812 Tasata St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	6	½	fair	brown		none	Russia	Ostrovce
236	26 N.Y.	Newyork	yes	self	25	no	no	no	cousin: Anton Kostović N. 627 E 13th St. Newyork N.Y.	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark	brown	none	Austria	Zirona
237	27 N.Y.	Brooklyn	yes	self	—	no	no	no	husband: Mlands Gontak N. 105 1st St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	gray	none	Russia	Krasilow
238	28 N.Y.	Brooklyn	yes	self	25	no	no	no	accomp. by the friend	no	no	no	good	no	4	11	fair	blond	blue	none	Russia	Krasilow
239	29 N.Y.	Brooklyn	yes	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother brother in Law: Alexej Cuz Jefferson St. 1233 Chicago Ill.	no	no	no	good	no			fair	blond	blue	none	Russia	Krasilow
240	30 Ill	Chicago	no	self	41½	no	no	no		no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		none	Russia	Smorzy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, of the S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ettore Zar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Dumbrava, Surgeon of the [illegible] MARTHA WASHI[illegible], employed by owners thereof, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 79 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Dumbrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

52

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 24 OTT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Arnejčić	Ivanka	22		f	s	domestic		no	Austrian	Ruthenian	Austria	Kropelnik	father: Mihajlo Andrejko Kropelnik Austria
2			Pisejčii	Athanasy	32		m	s	farmlab		yes	Russ	Russian	Russia	Selisca Ruta	mother: Frosia Pisejčii Selisca Ruta – Russia
3			Nikiforuna	Marijanca	45		f	m	housewife		no	Austrian	Lutherian	Austria	Sokolowa Wola	son: Michajlo Nikiforuny Sokolowa Wola – Austria
4			Nikiforuna	Nikolay	8		m		child		no	Austrian	Lutherian	Austria	Sokolowa Wola	brother: Nikiforuny Michajlo Sokolowa Wola – Austria
5			Nikiforuna	Juszko	6		m		child	IN HOSPITAL	no	Austrian	Lutherian	Austria	Sokolowa Wola	
6			Ajnbus	Jankel	25		m	m	farmlab	6-365 47	yes	Austrian	Polish	Austria	Uszycki	wife: Marija Ajnbus nee Nikiforuk Austria
7			Schwarz	Itzek Israel	21		m	s	shoemaker		no	Austrian	Hebrew	Russia	Botuschan	father: Napoli Schwarz Botuschan – Russia
8			Cernena	Ivanna	18		f	s	domestic	12-22614	yes	Austrian	Croatian	Austria	Pavletici	mother: Antonija Cernena Pavletici – Austria
9			Vodli	Kristian	45		f	m	housewife	4-5-49	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Decs	sister: Filman Josefine Tolna Tomaczi – Hungary
10			Vodli	Josef	5		m	s	child		no	Hungarian	Magyar	Hungary	Decs	aunt: Filman Josefine Tolna Tomaczi – Hungary
11			Knezović	Mijo	18		m	s	farmlab	6-92166	no	Austrian	Herzegovinian	Austria	Goranci	father: Stepan Knezović Goranci – Austria
12			Butigan	Ignac	18		m	s	farmlab	2-8-40 (500-4/25/41)	yes	Austrian	Herzegovinian	Austria	Gradac	father: Nikola Butigan Gradac – Austria
13			Jurić	Andrija	18		m	s	farmlab		yes	Austrian	Herzegovinian	Austria	Jezerska	father: Andrija Jurić Jezerska – Austria
14			Marunić	Luka	46		m	m	farmlab		no	Hungarian	Serbian	Hungary	Drežnica	wife: Ivana Marunić Drežnica – Hungary
15			Žernić	Stevan	17		m	s	farmlab		no	Hungarian	Serbian	Hungary	Drežnica	mother: Ivana Žernić Drežnica – Hungary
16			Marunić	Simo	45		m	m	farmlab		no	Hungarian	Serbian	Hungary	Drežnica	wife: Milica Marunić Drežnica – Hungary
17			Žernić	Nikola	41		m	m	farmlab		yes	Hungarian	Serbian	Hungary	Drežnica	wife: Marica Žernić Drežnica – Hungary
18			Lučin	Ivan	28		m	s	farmlab		no	Austrian	Dalmatian	Austria	Drenik	father: Jure Lučin Drenik – Austria
19			Čavna	Mijo	34		m	s	farmlab		no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bracani	wife: Antica Cavna Bracani – Austria
20			Kostanjevič	Vincenz	43		m	m	farmlab		yes	Austrian	Slovenian	Austria	Trieste	wife: Katarina Kostanjevič Trieste – Austria
21			Budisavljević	Ivan	32		m	m	farmlab		yes	Hungarian	Serbian	Hungary	Pečuh	wife: Emilija Ivan Pečuh – Hungary
22			Zrljan	Milan	27		m	m	farmlab		yes	Hungarian	Serbian	Hungary	Pečuh	father: Ivan Emilić Pečuh – Hungary
23			Šimanić	Ema	17		f	s	domestic		yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Magarsca	father: Ivo Karinčević Nučište – Austria
24			Karinčević	Ivan	17		m	s	farmlab		yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Žeravac	mother: Marija Tomić Žeravac – Austria
25			Tomić	Ante	17		m	s	sailor		yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Žeravac	wife: Mateja Perić Jasenica – Austria
26			Perić	Michal	25		m	m	farmlab		no	Austrian	Dalmatian	Austria	Jasenica	father: Luka Dragaš Karin – Austria
27			Dragaš	Spasoje	25		m	s	farmlab		no	Austrian	Dalmatian	Austria	Karin	father: Ilija Lavić Karin – Austria
28			Lavić	Trivun	16		m	s	farmlab	T-57866	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Karin	brother: Berber Manojlo Bilišane – Austria
29			Berber	Ilija	17		m	s	farmlab	T-16136	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Bilišane	wife: Ilija Alavanja Karin – Austria
30			Alavanja	Simo	32		m	m	farmlab		yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Karin	

NON IMM

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ..

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* — 53

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
241	1	N.Y. Pittsburgh	Yes	self	25	no	no	no	Brother Stefan Wolanski Pittsburgh Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Austria	Wopelnitzi Galicia
242	2	Pa Canonsburg	no	self	22½	no	no	no	Father Alex Tisejeri Box 39; Engri Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	Austria	Finta
243	3	Pa Beaver Meadow	Yes	self	18	no	no	no	husband Joan Valerovny Carbon Co; Box 210; Beaver Meadow Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	black	brown	none	Austria	Sokolowa
244	4	Pa Beaver Meadow	Yes	mother	84	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown		none	Austria	Sokolowa
245	5	Pa Beaver Meadow	Yes	mother	—	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blue	blue	none	Austria	Sokolowa
246	6	Pa Johnstown	Yes	self	24	Yes 1905	Pittsburg		friend: Jan Volpora Willow St. 189; Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown		none	Austria	Kaczyski
247	7	Pa Philadelphia	Yes	brother	—	no	no	no	brother: Morris Schwarz 1069 Burlington St; Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Roumany	Botuschani
248	8	Cal San Francisco	Yes	brother	20	no	no	no	brother: Geneca Oscar Box 47; Alcion near San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	1½	fair	blond	gray	none	Austria	Pavletich
249	9	Pa Philadelphia	Yes	self	120	no	no	no	husband: Vasili Jovo Amber near Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Hungary	Pecs
250	10	Pa Philadelphia	Yes	mother	—	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	black	blue	none	Hungary	Pecs
251	11	Ill Hegewisch	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Jure Đurdević 3,15333 Erie Ave; Hegewisch Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark		none	Austria	Soranci
252	12	Cal Los Angeles	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Mijo Buchgan 1,420 ord St; Los Angeles Cal	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black		none	Austria	Gradac
253	13	Cal. S. Francisco	Yes	self	25	no	no	no	brother: Ilija Jacic 1,270; Clement St; San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Austria	Seamless
254	14	Min Duluth	Yes	self	20	Yes 1905	St. Louis		cousin: Gjuro Savanic Box 1371; Duluth Min	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Hungary	Dreznica
255	15	Min Duluth	Yes	self	26	no	no	no	cousin: Kile Marinić Box 137; Duluth Min	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black		none	Hungary	Drezuica
256	16	Min Duluth	Yes	self	28	no	no	no	Cousin: Gjuro Marinic Box 137; Duluth Min	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black		none	Hungary	Drezuica
257	17	Min Duluth	Yes	self	26	Yes 1906	Returned		friend: Mile Marinić Box 137; Duluth Min	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black		none	Hungary	Drezuica
258	18	Ill Chicago	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Nikola Bozic N. 316 Adams St; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	blue	none	Austria	Drenica
259	19	Ill Chicago	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Ivan Cavka N. 10 80th Superior Ave; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	6	3	fair	black	blue	none	Austria	Divčeré
260	20	Pa Bennezette	Yes	self	25	no	no	no	brother in law: Matičić Jozo Bennezette Co. 3/12; Bennezette Pa	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	black	brown	none	Austria	Pipach
261	21	Ill Chicago	Yes	self	25	Yes 1907	Chicago		cousin: Petar Dežat Green St. 8926; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Hungary	Jelavić
262	22	Ill Chicago	Yes	self	318	Yes 1907	Nassau		friend: Ignac Marković Green St. 8926; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	gray	none	Hungary	Jelavić
263	23	N.Y. Rochester	Yes	brother in law	8	no	no	no	brother in law: Angelo Klapan Hopchins St. 3; Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Sta Kanela
264	24	N.Y. New York	Yes	self	30	Yes 1903	Galveston	Texas	friend: Blazo Gajc 182-185 10. St. 3938 Last; New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark		none	Austria	Zu Korac
265	25	N.Y. New York	Yes	self	25	no	no	no	friend: Vito Loncar 1. St. 110; St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark		none	Austria	Lusovac
266	26	Mo St. Louis	Yes	self	25	no	no	no	brother in law: Dmitar Stavanja 1725 N. 22; St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Lusica
267	27	Mo St. Louis	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Lazo Ujić 1756 N. 22; St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	black		none	Austria	Kanin
268	28	Mo St. Louis	Yes	self	24	no	no	no	friend Nesh: Brotic	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	blue	none	Austria	Kanin
269	29	Mo. St. Louis	Yes	self	20	no	no	no	Stevan Stavanja 1756 N. 22 St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	gray	none	Austria	Biliovac
270	30	Mo St. Louis	Yes	self	60	Yes 1905	St. Louis	Mo		no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	black		none	Austria	Kanin

IMMIGRANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Low, master, of the MARTHA WASHINGTON, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charger, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Low

master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1918 day of , 19,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the ..... Employed by owners thereof (State whether Surgeon "employed by owners therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Doubrava

Sworn to before me this [illegible] day of ....., 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—213

54

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

32

32

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 24 OTT. 1910, 191

32

1 (This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Vojnović	Dmitaz	26		m m	farmlab	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Poljane	wife: Marta Vojnović Poljane - Hungary
2									Vukadinović	Dmitraj	17		m s	farmlab	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Ponor	father: Vukadinović Milka Ponor - Hungary
3									Gvozdić	Rade	17		m s	farmlab	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Cvijanović	father: Janko Gvozdić Cvijanović - Hungary
4									Gvozdić	Lino	16		m s	farmlab	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Cvijanović	father: Milos Gvozdić Cvijanović - Hungary
5									Mimić	Trivo	49		m m	farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Coralić	wife: Stana Mimić Coralić - Austria
6									Lesić	Jandre	40		m m	farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Oserdelk	wife: Andja Lesić Oserdelk - Austria
7									Osmanović	Ale	28		m s	farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Cazin	father: Suleiman Osmanović Cazin - Austria
8									Lisić	Mehe	30		m s	farmlab	yes		Austrian	Bosnian	Austria	Cazin	father: Resulo Lisić Cazin - Austria
9									Kovacević	Stevo	27		m m	farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Germuse	wife: Pinja Kovacević Germuse - Austria
10									Curlović	Jure	45		m m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Podvorice	wife: Jaga Curlović Podvorice - Hungary
11									Zorić	Tevo	28		m s	farmlab	no		Hungarian	Hebrew	Hungary	Brušević	mother: Maria Brusević Brusevo - Hungary
12									Počuča	Menad	17		m s	farmlab	no		Hungarian	Hebrew	Hungary	Nabluvo	sister: Roza Počuča Nabluvo - Hungary
13									Curljaj	Savas	16		m s	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Gorni	mother: Ruza Curljaj Gorni - Hungary
14									Hrpan	Ivan	17		m s	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Borcevice	father: Ivan Hrpan Borcevice - Hungary
15									Kovacević	Vid	39		m m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Borcevice	wife: Maria Kovacević Borcevice - Hungary
16									Spinoti	Franz	30		m m	farmlab	yes		Austrian	Croatian	Austria	Zamizje	wife: Marja Spinoti Zamizje - Austria
17									Hausner	Simon	38		m m	merchant	no		Austrian	Hebrew	Austria	Jaslowitz	wife: Sella Hausner Jaslowitz - Austria
18									Kobler	Jula	25		f m	housewife	yes		Hungarian	Magyar	Hungary	Szomszedki	husband: Waida Kobler Szomszedki - Hungary
19									Soltesz	Janoshne	44		f wd	housewife	no		Hungarian	Magyar	Hungary	Seles	nobody
20									Soltesz	Balazs	16		m s	laborer	no		Hungarian	Magyar	Hungary	Seles	nobody
21									Soltesz	Bertalan	13		m s	laborer	no		Hungarian	Magyar	Hungary	Seles	nobody
22									Soltesz	Ilon	11		f s	child	no		Hungarian	Magyar	Hungary	Seles	nobody
23									Balog	Terez	15		f s	domestic	yes		Hungarian	Magyar	Hungary	Seles	father: Balog Istvan Seles - Hungary mother: Terez Kovacić
24									Kovačić	Anna	22		f s	domestic	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Nabrna	Nabrna - Hungary father: Stefan Hlebarić
25									Vinovec	Maria	29		f m	housewife	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Klopivnica	Klopivnica - Hungary grandfather: Stefan Kovačić
26									Vinovec	Rosalia	10		f s	child	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Klopivnica	Klopivnica - Hungary brother: Janez Lovar
27									Kovačić	Augustina	33		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Merna	Merna - Austria uncle: Janez Lovar
28									Kovačić	Maria	4		f s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Merna	Merna - Hungary
29									Kovačić	Franc	7		m s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Merna	
30									Lestan	Jozef	47		m s	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Orehovlje	father: Karlo Lestan Orehovlje - Austria

30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

55

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
271	1 Pa	Woodlawn	yes	self	28	no	no	cousin: Godor Wannuly Beaver Co. Pa. 105 Woodlawn Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Hungary	Polzane
272	2 Wis.	Mayville	yes	self	26	no	no	Constantin: Vukadinovic' Pa. 421 Mayville Wis	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	none	Hungary	Donor
273	3 Pa	Johnstown	yes	self	21	no	no	brother: Simo Grozdanac' 6 sts. # 25 Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black brown	none	Hungary	Evjanovic'
274	4 Pa	Johnstown	yes	self	26	no	no	brother: Petar Grozdic' 7 st. # 147 Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Hungary	Evjanovic
275	5 Pa	Rankin	yes	self	26	yes	1907 10 Rankin Pa	son in law: Djuro Marcetic Pa. 60 - Rankin Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	gray	none	Austria	Coralic
276	6 Pa	Rankin	yes	self	28	no	no	cousin: Djuro Marcetic Pa. 45 Rankin Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray brown	none	Austria	Orasatek
277	7 Pa	Latrobe	yes	self	25	no	no	cousin: Sulejo Delalic' Pa. 77 Latrobe Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair blue	none	Austria	Cazin
278	8 Pa	Latrobe	yes	self	25	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Cazin
279	9 Pa	Philadelphia	yes	self	26	no	no	uncle: Kosta Gjordjic' R. F. Downtrel. 875 Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black	none	Austria	Gemunac
280	10 Ill.	Edwardsville	yes	self	25	no	no	cousin: Mirko Simonic' P. O. Edwardsville Ill. -	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown blue	none	Hungary	Podvojica
281	11 Pa	Irwin	yes	self	25	no	no	father: Ilmut Jovic' Pa. 689 - Irwin Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black blue	none	Austria	Gunic'
282	12 Pa	Irwin	yes	self	26	no	no	father: Jovo Popica Pa. 629 - Irwin Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Hungary	Neblino
283	13 Pa	Irwin	yes	self	25	no	no	father: mila Cudjat Pa. 689 - Irwin Pa. -	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Hungary	Gornja Sapac
284	14 Mich.	Buchanan	yes	self	28	no	no	cousin: Ivan Pavicic' Pa. 250 Buchanan mich.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown blue	none	Hungary	Barcevac
285	15 Mich.	Buchanan	yes	self	28	no	no	father in law: Marko Babic' Pa. 32 Buchanan mich.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	none	Hungary	Barcevac
286	16 Cal.	S. Francisco	yes	self	23	no	no	wife: Anton Bebay Goldenbern ave 659 S. Francisco	no	no	no	no	good	no	Cal. —							
287	17 N.Y.	New York	yes	self	26	no	no	sister: Nina Pavicic 456 E. 10 st. new York	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair blue	none	Austria	Lamistje
288	18 Pa	Philadelphia	yes	brother in law.	26	no	no	brother in law: Nikan Bakeraj 1352 - Cadwalader st. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	none	Austria	Jaslowitz
289	19 O.	Ashtabula	yes	son in law	—	no	no	son in law: Stefan Hocevar 28 John st. Ashtabula O. -	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	black brown	none	Hungary	Horomlaka
290	20 O.	Ashtabula	yes	uncle	25	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Hungary	Crajka
291	21 O.	Ashtabula	yes	uncle	—	no	no	accomp by his mother	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Hungary	nagygemke
292	22 O.	Ashtabula	yes	uncle	—	no	no	accomp by his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Hungary	Racekaber
293	23 N.Y.	South River	yes	self	15	no	no	accomp by her mother brother in law: Martin Knoblock R. F. 158 - South River N. J.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Hungary	Feiszissen
294	24 Ill.	Granite City	yes	self	15	no	no	brother in law: Dane Sertic' R. F. 484 - Madison - Granite City Ill. -	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	none	Hungary	Selec
295	25 O.	Cleveland	yes	husband	28	no	no	husband: Jakob Kurovec	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Nolbina
296	26 O.	Cleveland	yes	father	—	no	no	str. 4415 Cleveland O. -	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black brown	none	Hungary	Kapirvnica
297	27 Mass.	Norwood	yes	Self	—	no	no	accomp by her mother husband: Kovacic' milacc	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Hungary	Kapirvnica
298	28 Mass.	Norwood	yes	Father	40	no	no	father fam. Norwood mass	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	black brown	none	Austria	Orehovlje
299	29 Mass.	Norwood	yes	mother	—	no	no	accomp by mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Merna
300	30 Mass.	Norwood	yes	mother	—	no	no	accomp by his mother brother in law: Emil Berzanik	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Merna
			yes	self	25	no	no	father fam Norwood mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	none	Austria	Orehovlje

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Dar master, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dumbrava, Surgeon of the [illegible] SANITHA WASTE, employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Dumbrava

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—213

56

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, OCT. 313, 191

1 (This space for use by Government officials.) 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

14—213

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Vesnica	Ivica	17		m	s	domestic	yes		Hungarian Serbian	Hungary	Vetak		father: Vesnica Radoe Vetak - Hungary
2										Prijc'	Lazja	22		m	m	housewife	no		Hungarian Serbian	Hungary	Vetak		father-in-law: Jure Prijc' Vetak - Hungary
3										Prijc'	Jovan	8		m	s	child	no		Hungarian Serbian	Hungary	Vetak		grandfather: Jure Prije Vetak - Hungary
4										Medic'	Lovrija	2		f	m	housewife	no		Hungarian Serbian	Hungary	Veteka		father: Radoe Vesnica Meteka - Hungary
5										Medic'	Nicola	11		m	s	child	no		Hungarian Serbian	Hungary	Veteka		
6										Medic'	Djuro	9		m	s	child	yes		Hungarian Serbian	Hungary	Veteka		grand father: Radoe Vesnica Meteka - Hungary
7										Medic'	Radoe	7		m	s	child	no		Hungarian Serbian	Hungary	Veteka		
8										Medic'	Mile	3		m	s	child	no		Hungarian Serbian	Hungary	Veteka		
9										Palonski	Wolf	25		m	m	tinsmith	no		Russian Hebrew	Russia	Kontiantin		wife: Marie Palonski Konstantin - Russia
10										Garramic'	Petar	19		m	s	shoemaker	yes		Austrian Dalmatian	Austria	Blato		father: Peter Garramic' Blato - Austria
11										Cihoratic'	Ivica	17		f	s	domestic	yes		Austrian Dalmatian	Austria	Blato		father: Cimoratic' Ivo Blato - Austria
12										Separovic'	Ivan	25		f	s	domestic	yes		Austrian Dalmatian	Austria	Blato		father: Anton Separovic' Blato - Austria
13										Filipcic'	Tereza	21		f	s	domestic	yes		Austrian Slovenian	Austria	Zarre		mother: Franca Filipcic' Zarre - Austria
14										Cernik	Franc	11		m	s	child	no		Austrian Slovenian	Austria	Stared		grand father: Anton Pelcar Stared - Austria
15										Cernik	Michael	8		m	s	child	no		Austrian Slovenian	Austria	Stared		
16										Vidovich	Dinko	20		m	s	shoemaker	yes		Austrian Slovenian	Austria	Sveti Martin		father: Dinko Vidovich Sv. martin - Austria
17										Kozma	Gustav	26		m	m	tinsmith	yes		Austrian German	Austria	Gorizia		father: Karl Nikolich Gorica - Austria
18										Kozma	Margherita	24		f	m	housewife	yes		Austrian German	Austria	Gorizia		father: Karlo Nikolic Gorica - Austria
19										Kozma	Mario	1	6	m	s	child	no		Austrian German	Austria	Gorizia		grand father: Karlo Nikolic Gorica - Austria
20										Kozma	Margherita		12	f	s	child	no		Austrian German	Austria	Gorizia		
21										Podzyhun	Semen	30		m	m	labourer	yes		Russian Russian	Russia	Pylawa		wife: Podzyhun Matrona Pylawa - Russia
22										Monadic'	Ivo	31		m	m	farmlab	yes		Austrian Herzegovinian	Austria	Cavtat		father: Ivan Monadic' Cavtat - Austria
23										Monadic'	Maria	21		f	m	housewife	yes		Austrian Herzegovinian	Austria	Cavtat		father-in-law: Ivan Monadic' Cavtat - Austria
24										Monadic'	Maria	2		f	s	child	no		Austrian Herzegovinian	Austria	Cavtat		grand father: Ivan Monadic' Cavtat - Austria
25										Monadic'	Ivan		7	m	s	child	no		Austrian Herzegovinian	Austria	Cavtat		
26										Mrvos	Simon	33		m	m	farmlab	yes		Hungarian Croatian	Hungary	Tuk		wife: Milica Mrvos Tuk - Hungary
27										Voznovic'	Nicola	16		m	s	farmlab	yes		Hungarian Croatian	Hungary	Tuk		mother: Marija Voznovic' Tuk - Hungary
28										Cunnbelic'	Ivan	20		m	s	farmlab	yes		Austrian Dalmatian	Austria	Meleda		father: Ilia Cunnbelic' Meleda - Austria
29										Nodolo	Petal	20		m	s	farmlab	yes		Austrian Dalmatian	Austria	Babinopolje		father: Nodolo Petar Babinopolje - Austria
30										Rukovec	Peter	34		m	s	farmlab	yes		Austrian Slovenian	Austria	Krizmanje		father: Rukovec Jakob Krizmanje - Austria

31

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: ...

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ... 57

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
301	1 Min	Buhl	yes	self	25	no	no	brother in law: Simon Medic' P.R. Buhl min.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Hungary	Retak
02	2 Colo	Trinidad	yes	self	25	no	no	husband: Yovo Prijé' 432 main str. Trinidad Colo	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Hungary	Suvaja
03	3 Colo	Trinidad	yes	husband	—	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown		none	Hungary	Suvaja
04	4 Min	Buhl	yes	husband	—	no	no	accomp by his mother husband: Simo Medic' Pt. R. Buhl min.	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	black brown		none	Hungary	Veteka
05	5 Min	Buhl	yes	father	—	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Hungary	Veteka
06	6 Min	Buhl	yes	father	30	no	no	accomp by his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Hungary	Veteka
07	7 Min	Buhl	yes	father	—	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Hungary	Veteka
08	8 Min	Buhl	yes	father	—	no	no	accomp by his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Hungary	Veteka
09	9 N.J	New York	yes	self	20	no	no	accomp by his mother friend: M. Dubner 157 Orchard str. New York	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Hungary	Veteka
10	10 Cal.	Sacramento	yes	self	25	no	no	cousin: Jozef Boroc 816 P str. Sacramento Cal.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown		none	Russia	Konstantin
11	11 N.J	Hoboken	yes	self	20	no	no	uncle: John Saracolic 213 Willow ave Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown		none	Austria	Blatz
12	N.J	Camden	yes	cousin	40	no	no	cousin: John Martinovich Jersey ave 851 Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1½	fair	brown		none	Austria	Korenka
13	Ohio	Cleveland	yes	self	25	no	no	Maria Graber 0. Harrison Rd. Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blue		none	Austria	Blata
14	Wis	Milwaukee	yes	self	0	no	no	father: Mihael Lesnik 2012 Lincoln Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown		none	Austria	Zarre
15	Wis.	Milwaukee	yes	mother		no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Vel. Mune
16	N.J	New York	yes	self	25	no	no	Accomp by the 313 cousin: Martin Vukanic 2nd. ave 654 New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Vel. Mune
17	Pa	Philadelphia	yes	self	30	no	no	brother in law: Karl Nikolich	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown blue		none	Austria	Sveti Martin
18	Pa	Philadelphia	no	self	—	no	no	N. 1500 10 str. Philad. Pa brother: Karl Nikolich	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Gorizia
19	Pa	Philadelphia	no	mother	0	no	no	N 1506 Str. 10 Philad. Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Lusinpiccolo
20	Pa	Philadelphia	no	mother		no	no	accomp by her mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Gorizia
21	N.J	New York	yes	self	30	no	no	accomp by his mother friend: Samuel Klotnik 456 E. 169 str. Br. New York	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Gorizia
22	Pa	Edenburg	yes	self	25	no	no	brother: Filip Menadich R.R. 140 Bx. 26 Edenburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Pylawa
23	Pa	Edenburg	yes	husband	—	no	no	accomp by the husband	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Cavtat
24	Pa	Edenburg	yes	father	—	no	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Cavtat
25	Pa	Edenburg	yes	father	—	no	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Cavtat
26	Iowa	Madrid	yes	self	26	yes	1902 Cabinet maker	cousin: Josip Matajo Camden S. Madrid Iowa	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Cavtat
27	Iowa	Madrid	yes	self	26	no	no	cousin: Josip Matajo Camden St. Madrid Iowa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black brown		none	Hungary	Cut
28	Cal.	West Oakland	yes	self	25	no	no	brother: Vicko Cumbelich 1406-7 str. W. Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Hungary	Cut
29	Cal.	Oakland	yes	self	25	no	no	cousin: V. Cumbelick 1406-9 str. W. Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Babinpolje
30	Mich	Shingleton	yes	self	25	no	no	cousin: Peter Burkovec Bx. 13 - P.O. Shingleton Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Babinopolje
															5	11	fair	brown gray		none	Austria	Khizmanic

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Zar master, of the S. S. MARTHA WASHI[illegible], from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlo Doubrava, Surgeon of the [redacted], employed by [redacted] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Doubrava

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

58

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, [illegible], 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Tamac	Tamo	46		m		farmer	yes		Hungarian	Croatian	Austria	Colnica	wife: Maria Tamac
2										Calain	Nikola	22		m		farmer	yes		Croatian	Slavonian	Austria	Gabalj	Poljance Hungary
3										Jaskuca	Pavo	23		m		farmer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jerasic	parents Calain Mate
4										Zabalic	Ivan	29		m		farmer	no		Austrian	Croatian	Austria	Jaska	Gabalj Ivan
5										Milatic	Daniel	16		m		farmer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jaska	father: Gjuro Gasparac
6										Milatic	Jozka	12		m		farmer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jaska	Josefina Jerasic
7										Banafacic	Mato	39		m		farmer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jaska	wife: Zabalic Lucia
8										Zorcic	Mate	27		m		farmer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jaska	Josefina Jaska
9										Zarsic	Andjan	27		m		farmer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jaska	father: Zorcic Mate
10										Magasic	Petar	16		m		farmer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jaska	Andjela Jaska
11										Lolic	Niko	19		m		farmer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jaska	wife: Zarsic Kate
12										Stefanic	Jenko	19		m		farmer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jaska	Josefina Jaska
13										Zinkovic	Marko	26		m		laborer	no		Austrian	Croatian	Hungary	Jaska	father: Magasic Petar
14										Kunic	Andrija	31		m		laborer	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Jaska	Andjela Jaska
15										Kunic	Marija	47		f	w	domestic	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Jaska	wife: Lolic Kate
16										Kunic	Dragutin	10		m		child	no	10-15322 (505)	Hungarian	Croatian	Hungary	Jaska	Josefina Jaska
17										Kunic	Ivan	9		m		child	no	10-15559	Hungarian	Croatian	Hungary	Jaska	father: Stefanic Jenko
18										Kunic	Marija	4		f		child	no	10-15698-11/14/10	Hungarian	Croatian	Hungary	Jaska	Josefina Jaska
19										Farle	Marija	37		f		housewife	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Velusic	Gj. father: Petar Farle
20										Farle	Ante	13		m		child	no	6-47708	Austrian	Dalmatian	Austria	Velusic	Austrija Velusic
21										Farle	Ljuba	8		m		infant	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Velusic	father: Jakov Farle
22										Farle	Marija	30		f		IN HOSPITAL DISCHARGED	no	7-64057	Austrian	Dalmatian	Austria	Velusic	Josefina Velusic
23										Farle	Jure	1		m		IN HOSPITAL DISCHARGED	no	5/8/36	Austrian	Dalmatian	Austria	Velusic	mother: Zalin Gajosic
ADMITTED 24										Kelemen	Jenöné	24		f	m	housewife	yes	11A-2135-6/3/36	Hungarian	Magyar	Hungary	Vissacca	Hungary - Vissacca
ADMITTED 25										Kelemen	Karoly	2		m	s	child	yes	11A-2135-6/3/36	Hungarian	Magyar	Hungary	Vissacca	Gj. mother: Zalin Gajosic
ADMITTED 26										Kelemen	Jeno	1		m	s	infant	yes	11A-11680-10/15/36	Hungarian	Magyar	Hungary	Vissacca	Hungary - Vissacca
ADMITTED 27										Lisa	Ferenc	30		m	m	farmer	yes		Hungarian	German	Austria	Lemmik	brother: Lajos Edvard
X 28										Vezic	Dmitar	16		m	s	farmer	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Trojica	Austria Lemmik
29										Szabo	Ferenc	42		m	m	farmer	yes		Hungarian	Magyar	Hungary	Ferdelöce	mother: Maria Trojica
30										Szabo	Zsigmond	14		m		farmer	yes		Hungarian	Magyar	Hungary	Ferdelöce	Hungary - Trojica
																							wife: Szabo Erzsebet Petke
																							Hungary - Ferdelöce

32

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* 59

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of visit.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	NY ALIEN	Mich	Shugledan	Yes	self	50	1903	Calumet	Cousin: Pavel Painic													Hungary	Baratzac
2	Pa	Yedro	Yes	self	25	no	no	no	Gen'l Shingledan Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Gray		Mare	Austria	Gerattice
3	Pa	Yedro	Yes	self	25	no	no	no	parents: Marco Dobusko	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	Brown		Mare	Austria	Gerattice
4	Pa	Steelton	Yes	self	25	yes	1912	Fushina	S. of Bro. Jos. Jedro Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
5	Pa	Steelton	Yes	self	25	no	no	no	friend: Adam Dobusko	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
6	Pa	Steelton	Yes	self	25	no	no	no	6 South Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
7	Ind	Harbor	Yes	self	25	yes	1912	Indiana	parents: John Milulic	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
8	Ind	Harbor	Yes	self	25	yes	1904	Pa	Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
9	Ind	Harbor	Yes	self	25	no	no	no	wife: John Milulic	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
10	Ind	Harbor	Yes	self	25	no	no	no	16 Sarah St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
11	Pa	Steelton	Yes	self	25	no	no	no	parents: Cat. Lazzic	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
12	Pa	Steelton	Yes	self	25	no	no	no	137 St. 2301 Ind. Harbor	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
13	Pa	Youngstown	Yes	self	25	no	no	no	brother: Cat. Lazzic	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
14	Pa	Savanah	Yes	husband	—	no	no	no	137. 2307 Ind. Harbor	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
15	Pa	Savanah	Yes	father	—	no	no	no	parents: Cat. Lazzic	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
16	Pa	Savanah	Yes	father	50	no	no	no	137. 2307 Ind. Harbor	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
17	Pa	Savanah	Yes	father	—	no	no	no	father: Geo. Zalic	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
18	Pa	Savanah	Yes	father	—	no	no	no	16. South Sarah Steelton	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
19	Pa	Sheran	Yes	husband	—	no	no	no	parents: John Milulic	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Dark		Mare	Austria	Zacka
20	Pa	Sheran	Yes	father	50	no	no	no	Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Dark		Mare	Hungary	Czerno
21	Pa	Sheran	Yes	father	—	no	no	no	husband: Louis Lankanics Geo	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black		Mare	Hungary	Klenika
22	Pa	Sheran	Yes	husband	50	no	no	no	Market St. 104 Youngstown	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	Dark		Mare	Hungary	Kozarnice
23	Pa	Sheran	Yes	father	—	no	no	no	husband: Josip Hanlic	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	Brown		Mare	Hungary	Kozarnice
24	Ill	Chicago	Yes	husband	—	no	no	no	P.O. Savannah	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		Mare	Hungary	Kozarnice
25	Ill	Chicago	Yes	sleeper	50	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		Mare	Hungary	Kozarnice
26	Ill	Chicago	Yes	sleeper	—	no	no	no	Accamp. by	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black		Mare	Austria	Veluric
27	Ill	Chicago	Yes	sleeper	—	no	no	no	Hanlic Anna	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		Mare	Austria	Veluric
28	Cal	Sacramento	Yes	father	20	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		Mare	Austria	Veluric
29	Mich	Detroit	Yes	self	25	no	no	no	husband: Joan Farle	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	Dark		Mare	Austria	Veluric
30	Mich	Detroit	Yes	self	25	no	no	no	Box 93 Farrel Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		Mare	Hungary	Fertelöse
									accamp. by the														
									Mother														
									husband: Ilja Marge														
									Box 93 Farrel Pa														
									accamp. by the father														
									brother: Helmuth Jerem														
									821 Chicago Ill														
									accamp. by the														
									Mother														
									father: Pete Vranic														
									2 Box 121 Sacramento														
									Cousin: Galagh Sandor														
									260 Detroit Mich														
									Cousin: Galagh Sandor														
									260 Detroit Mich														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Victore Ivar master, of the S.S. MARTHA WA[illegible], from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Master that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master ~~Officer.~~

Sworn to before me this DEC 16 1913 day of ....., 19...,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

60

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dombrava, Surgeon of the [illegible], Employed by owners thereof, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the
University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

D. Dombrava

Sworn to before me this [illegible] 1913 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 24 OTT. 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Prosen	Peter	34		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Volavlja	wife: Maria Prosen Austria Volavlja
2			Zuidarcic	Jane	25		m s	farmlab	no		Austrian	Slovenia	Austria	Jgoldorf	father: Jakob Zuidarcic Austria Jgoldorf
3			Lpeh	Franz	25		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kozarisce	father: Josef Lpeh Austria Kozarisce
4			Baraga	Anton	25		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Kozarisce	father: Luka Baraga Austria Kozarisce
5			Zigmund	Anna	19		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Podlos	mother: Jufemia Zigmund Austria Podlos
6			Zgavc	Martin	29		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Lohar	wife: Johann Zgavc Austria Lohar
7			Mikus	Anton	30		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Logatec	wife: Vera Mikus Post Logatec Austria
8			Dabizmirovic	Tomo	16		m s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatia	Austria	Orahovac	father: Dobrizmirovic Marko Austria Orahovac
9			Cherovic	Milka	18		f s	domestic	yes		Austrian	Dalmatia	Austria	Ratisevina	father: Cerovic Vaso Austria Ratisevina
10			Zidinska	Maria	22		f m	housewife	yes		Austrian	Ruthenia	Austria	Bykow	father: Marci Korecka Austria Bykow
11			Zidinska	Wladyslaw	2		m s	child	no		Austrian	Ruthenia	Austria	Bykow	grandfather: Maria Korecky Austria Bykow
12			Korecka	Julia	7		f s	domestic	yes		Austrian	Ruthenia	Austria	Bykow	father: Martin Korecka Austria Bykow
13			Kobal	Emil	26		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Fricit	mother: Amalia Kobal Austria Tercc
14			Martinci	Franca	22		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Grajzovko	father: Martinci Jane Austria Grajzovko
15	27/5572 5/1/32		Krahec	Francesco	20		f s	tailor	yes		Austrian	Italian	Austria	Gorizja	mother: Maria Hardin Austria Gorizja
16			Kapalowski	Franz	24		m s	shoemaker	yes		Austrian	Polish	Austria	Mirankovic	mother: Maria Kapalowski Austria Mirankovic
17			Ehley	Dmytro	43		m m	farmlab	yes		Austrian	Ruthenia	Austrian	Modyka	wife: Franska Ehley Austria Modyka
18			Pyzak	Johann	34		m m	farmlab	yes		Austrian	Ruthenia	Austria	Modyka	wife: Maria Pyzak Austria Modyke
19			Bator	Anna	24		f s	domestic	yes		Austrian	Ruthenia	Austria	Darovice	father: Ivan Bator Austria Darovice
20			Szkafenyk	Tekla	28		f s	domestic	yes		Austrian	Ruthenia	Austria	Darovice	father: Fedko Skafenyk Austria Darowice
21			Halenzak	Jan	27		m m	farmlab	yes		Austrian	Polish	Austria	Darovice	wife: Anna Halenzak Austria Darowice
22			Palicic	Antonio	28		m s	farmlab	yes		Austrian	Croatian	Austria	Brezovica	brother: Josef Tot Palicic Austria Brezovica
23			Mrak	Andrej	27		m m	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Cepovan	wife: Elizabeth Mrak Austria Cepovan
24			Malovic	Milica	44		f m	housewife	yes		Austrian	Dalmatia	Austria	Biela	~~father: Petrolara Matovic~~ Austria Biela
25			Malovic	Marika	13		f s	child	yes		Austrian	Dalmatia	Austria	Biela	aunt: Petrolara Matovic Austria Biela
26			Kodric	Anton	29		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Ribenberg	father: Franz Kodric Austria Ribenberg
27			Kodric	Josef	29		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Ribenberg	father: Johan Kodric Austria Ribenberg
28			Koc	Kristina	29		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Burje	brother: Anton Koc Austria Burje
29			Repic	Anton	33		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Kostanjica	wife: Antonia Repic Austria Kostanjica
30			Terbian	Alfons	20		m s	farmlab	yes		Austria	Slovenia	Austria	Planina	father: Jakob Terbian Austria Planina

33

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ...

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

61

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by means of any contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
361	1 Pa	Forest City	yes	self	$70	yes	1905/08	Pittsburg Pa	friend: Jerika Marko Box 363. Forest City Pa	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	black	gray	none	Austria	Krmitschin
362	2 Min	Virginia	yes	self	$26	no	no	no	sister: Neza Krovat Box 6 Virginia Min	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Tgelsdorf
363	3 Mi	Chisholm	yes	self	$25	no	no	no	uncle: Joseph Martinich Box 152, Po. Chisholm Min	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	gray	none	Austria	Kosarisce
364	4 Min	Chisholm	yes	self	$36	no	no	no	friend: James Bervec Box 251 Chisholm Min	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	Austria	Koserice
365	5 Pa	St Marys	yes	self	$25	no	no	no	brother in law: John Kovacar Box 245 St Marys Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	black	gray	none	Austria	Podlos
366	6 Pa	Manor	yes	self	$25	no	no	no	cousin: Franz Menert Street 33, West Maricaw, Contr Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Austria	Lokavec
367	7 Mi	Wauchegan	yes	self	$25	no	no	no	brother in law: Jan Sedej 10 Street, 834, Vankegan Min	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	none	Austria	Logarci
368	8 Alaska	Douglas	yes	self	$25	no	no	no	uncle: Nicola Dalzinovic Box 125. Douglas Alaska	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black		none	Austria	Crakovac
369	9 Cal.	San Frisco	yes	uncle	25	no	no	no	uncle: Lazar Mezovich Jakon Street 1476 San Francisco	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Austria	Retesevina
370	10 Pa	Scranton	yes	Steamer	$10	no	no	no	friend: Jan Lilienski Scranton Pa, Hampton Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black		none	Austria	Rhzgovice
371	11 Pa	Scranton	yes	Steamer	$10	no	no	no	father: Jan Lilienski Scranton Pa. Hampton Pa	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	——		none	Austria	Rhzovice
372	12 Pa	Scranton	yes	self	$25	no	no	no	brother in law: Jan Lielinski Scranton Pa, Hampton Pa 1716	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	gray	none	Austria	Reszowice
373	13 Pa	Wilcox	yes	self	$40	no	no	no	brother: Kobal Matevz James City R. F. 208 Le Klaus Pa	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown		none	Austria	Triest
374	14 Ill	Ottawa	yes	brother in law	$25	no	no	no	brother in law: Jakob Lokan Washington Street 913, Ottawa Ill	no	no	no	no	good	no	5	1¼	fair	blow	gray	none	Austria	Gvaizovko
375	15 Pa	Philadelphia	no	self	$25	no	no	no	friend: Karl Nicolich 1506 N. 10 Street, Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown		none	Austria	Gory
376	16 Pa	Johnstown	no	self	$25	no	no	no	friend: Viktor Lukowski Johnstown Pa, Nuttrill 616	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	gray	none	Austria	Mizankovice
377	17 N.Y.	Buffalo	yes	self	$27	no	no	no	brother in law: Nikolaj Szmajczuk Buffalo N.Y. Fulton St 147	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	Austria	Molyka
378	18 N.Y.	Buffalo	yes	self	$26	no	no	no	brother in law: Nikolas Szmajczuk Buffalo N.Y. Fulton St 177	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	Austria	Molyka
379	19 Pa	Johnstown	yes	self	$25	no	no	no	brother: Piotr Bator Johnstown Pa, Norville Maple	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond	gray	none	Austria	Darovice
380	20 Pa	Johnstown	yes	self	$25	no	no	no	friend: Piotr Bator Johnstown Pa, Norville Maple	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown		none	Austria	Darovice
381	21 Pa	Johnstown	yes	self	$20	no	no	no	brother in law: Piotr Bator Johnstown Pa Norville Maple	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		none	Austria	Zalesie
382	22 Okl.	Oklahoma City	yes	self	$25	yes	1907/11	Adamson Okla	friend: Johan Bolcar Adamson Okl. Oklahoma City	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Brezovica
383	23 N.Y.	Newyork	yes	self	$8	no	no	no	brother: Peter Vogric 211 Graham Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Austria	Cerovan
384	24 N.Y.	Newyork	yes	husband	$0	no	no	no	husband: Petar Obalobic Van Brunt 48 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gray	brown	none	Austria	Brila
385	25 N.Y.	Newyork	yes	father	——	no	no	no	father: Milar Malobic Van Brunt 48 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	—	—	none	Austria	Brila
386	26 Ill.	Joliet	yes	self	$60	no	no	no	uncle: Franz Lozar Channing Ave 120 Joliet Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Austria	Ribenberg
387	27 Ill.	Joliet	yes	self	$70	no	no	no	friend: Lozar Franz Channing Ave 120 Joliet Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blue	gray	none	Austria	Ribenberg
388	28 Pa	Pittsburg	yes	self	$40	no	no	no	brother: Jan Koc Grezovo selo 70 Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black		none	Austria	Sturje
389	29 Pa	Pittsburg	yes	self	$40	no	no	no	friend: Franz Koc Grezovo selo 5076 Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown		none	Austria	Kostanja
390	30 Pa	Pittsburg	yes	self	$25	no	no	no	friend: Renta Josefa 105 - 37 St. Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Planina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Tiziano Dorr, master, of the T. S. S. "MARTHA WASHINGTON", from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Tiziano Dorr
master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19...,

at NEW YORK

J. Stetson
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlos Dambrova, Surgeon of the [illegible], Employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Dambrova

Sworn to before me this OCT 17 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

62

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, [illegible] OTT., 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Ursić	Anton	24		m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ervel	father in law Jacob Terbizan Austria Ervel
2	208899 8.23.26								Ursić	Carolina	28		f	m	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ervel	father Jacob Terbizan Austria Ervel
3									Ursić	Karl	1		m	s	infant	no	Austrian	Slovenian	Austria	Ervel	uncle Jacob Terbizan Austria Ervel
4									Toter	Adolf	27		m	s	farmlab	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgary	Haurodary	brother Ignaz Manuff Bulgary Haurodary
5									Poje	Maria	20		f	m	housewife	yes	Austrian	german	Austria	getenty	father Joseph Pöe Austria getenty
6									Poje	Paul	2	6	m	s	—	no	Austrian	german	Austria	getenty	grandfather Joseph Pöe Austria getenty
7									Debevc	Ivan	19		m	s	laborer	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Postojna	mother Helena Debevc Austria Postojna
8									Stampfel	Helena	25		f	m	housewife	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Getenty	father Joseph Patej Austria getenty
9									Cenkel	Matilde	17		f	s	domestic	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Getenty	father Mathias Cenkel Austria Getenty
10									Primoż	Helena	18		f	s	domestic	yes	Austrian	[illegible]	Austria	Marau	mother Maria Rucig Austria Marau
11									Primoż	Maria	25		f	s	domestic	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Getenty	brother Johann Primz Austria getenty
12									Weber	Johann	18		f	s	farmlab	yes	Austrian	[illegible]	Austria	getenty	brother Leonhard Weber Austria getenty
13									Mihitch	Johann	34		m	m	farmlab	yes	Austrian	german U. S. A.	New York, N.Y.		wife Juliana Johanna Austria getenty
14									Kleva	Ivan	31		m	m	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Oliba	wife Maria Kleva Austria Oliba
15									Krulić	Ante	33		m	m	farmlab	yes	Austrian	Dalmat	Austria	Oliba	wife Kata Krulić Austria Oliba
16									Liska	Mirko	18		m	s	farmlab	yes	Austrian	Dalmat	Austria	Oliba	father Grgo Liska Austria Oliba
17									Lovrović	Gregorio	34		m	m	farmlab	yes	Austrian	Dalmat	Austria	oliba	wife Maria Lovrović Austria Oliba
18									Gayparov	Ante	21		m	m	farmlab	yes	Austrian	Dalmat	Austria	Oliba	wife Eva Gayparov Austria Oliba
19									Kocian	Franz	27		m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Kniza	wife Franiska Kocjan Austria Kniza
20									Jernek	Franz	17		m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Kniza	father Franz Jernek Austria Kniza
21									Geisler	Franz	35		m	s	farmlab	yes	Austrian	german	Austria	Wien	brother Michael Ohlmüller Austria Wien
22									Medved	Magdica	33		f	wd	housewife	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Karlovac	mother Franca Dragavac Hungary - Karlovac
23									Quetovich	Johann	36		m	m	farmlab	yes	Austrian	Italian	Austria	Monfalcone	wife Angela Quetovich Austria - Monfalcone
24									Leyrutz	Josepha	32		f	s	domestic	yes	Austrian	German	Austria	Villach	mother Maria Leyrutz Austria Villach
25									Gasparac	Franjo	16		m	s	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Selnice	father Franjo Gasparac Hungary Selnice
26									Lisac	Josip	33		m	m	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Turni	wife Katarina Lisac Hungary Turni
27									Bolf	Juraj	17		m	s	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Selnice	father Juraj Bolf Hungary Selnice
28									Selac	Jakov	38		m	m	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Selnice	wife Ivana Selac Hungary Selnice
29									Pisić	Mathia	17		m	s	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Sud Moravce	mother Antonia Pisić Hungary Sud Moravce
30									Kuretić	Peter	42		m	m	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Rarditz	wife Rosalia Kuretić Hungary - Rarditz

ADMITTED

IN HOSPITAL DISCHARGED

34

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14 63

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

14—213

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, blind, or otherwise crippled; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
391	1 Pa	Pittsburgh	yes	self	—	no	no	sister Josepha Reista 57 4th. ave, Pittsburgh, Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		Austria	Ernest
392	2 Pa	Pitsburgh	yes	husband	80	no	no	no	acc by the husband	no	no	no	good	no	5	1	fair	black blue		Austria	Plavina
393	3 Pa	Pittsburgh	yes	father	—	no	no	no	acc by the father	no	no	no	good	no	—	—	fair	black	black	Austria	Ernest
394 ✓	4 [illegible]	[illegible]	yes	self	30	no	no	no	~~St Raphael Verein Andreas-str 11, New York, N.Y.~~ Andreas Buchta	no	no	no	~~good~~	no	5	9	fair	black	grim	Bulgary	Kamenday
395	5 N.J.	New-York	yes	self	30	yes 1907 1909	New York N.Y.	husband Joseph Papé 340 Green ave., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Gestety
396	6 N.J.	New-York	yes	self	—	no	no	no	acc by the brother	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	gray	Austria	Gestety
397 ✓	7 Pa	Johnstown	yes	self	22	no	no	no	friend Ana Bombac Wheat st. 196, Johnstown, Pa	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		Austria	Postojna
398 ✓	8 N.J.	New-York	yes	self	29	no	no	no	husband Joseph Stanphel 345 summit ave, Newyork, N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		Austria	Getenty
399 ✓	9 N.J.	New-York	yes	self	36	no	no	no	aunt Tessa Stanphel 836 Park ave, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		Austria	Getenty
400 ✓	10 N.J.	New-York	yes	self	25	no	no	no	uncle Johann Pinos 207 Eldridge st. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	gray	Austria	Kranau
401 ✓	11 N.J.	New-York	yes	self	25	no	no	no	uncle Paul Mahutich 869 Flushing ave, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	brown	Austria	Getenty
402 ✓	12 N.J.	New-York	yes	self	30	no	no	no	~~Wife~~ Peter Sumperer 58 Belden st, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		Austria	Getenty
403 ITALIEN ✓	13 N.J.	New-York	yes	self	25	yes 1905 1913	New York N.Y.	brother Paul Mahutich Flushing ave 869, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		Austria	Getenty
404 ✓	14 N.J.	New-York	yes	self	25	yes 1908 1912	New York N.Y.	brother Kleva Anton West 22 st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		Austria	Olib
405 ✓	15 N.J.	New-York	yes	self	44	yes 1904 1912	New York N.Y.	brother in law Kravica Andrea 27 st. N. 54, New-York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		Austria	Olib
406 ✓	16 N.J.	New-York	yes	self	25	no	no	no	cousine Jenko Iosefe N. 563 West 36 st, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	Austria	Olib
407 ✓	17 N.J.	New-York	yes	self	30	yes 1909 1912	New York N.J.	cousine Sara Kravlic West 27 st. New-York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	Austria	Olib
408 ✓	18 N.J.	New-York	yes	self	25	no	no	no	brother in law Ivan Cuhar West 28 st. 500, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	Austria	Olib
409 ✓	19 O.	Cleveland	yes	self	25	no	yes	no	friend franc Marand 28 st. 215, Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		Austria	Krij
410 ✓	20 O.	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend franc Marand 28 st. 215, Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	gray	Austria	Krij
411	21 Kal.	San Francisco	yes	self	100	no	no	no	friend Anan Berger 18 Sutter st. San Francisco Cal.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		Austria	Walbon
412 ✓	22 Pa	East Pittsburgh	yes	uncle	25	no	no	no	uncle Frank Gnese 8 Lechert. ave 15 st East Pittsburgh Pa	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		Hungary	Ogulin
413 ✓	23 Ill	Chicago	yes	self	35	no	no	no	cousin Gustorel Franz Marshuk ave 77-98 st. Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		Austria	Pola
414	24 N.J.	New-York	yes	self	30	no.	no	no	cousin Joseph Konatz 91 Clay st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		Austria	Juelbach
415	25 Ill	Gallup	yes	self	26	no	no	no	cousin Joseph Lisac Box 222, San Mateo, Gallup	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		Hungary	Kelcani
416 ✓	26 N.M.	Gallup	yes	self	30	yes 1905 1911	Joliet Ill.	cousin Lisac Josip Box 222, Gallup, N.M.	no	no	no	good	no	5	9	fair	black	brown		Hungary	Fuzin
417 ✓	27 Minn	Chisholm	yes	self	26	no	no	no	uncle Josip Oranic Box 222, Chisholm, Minn.	no	no	no	good	no	5	7	fair	black		Hungary	Kelnice
418 ✓	28 Pa	Pittsburgh	yes	self	26	no	no	no	brother Ergo Kelac 513 Box. Pittsburgh, Pa	no	no	no	good	no	5	9	fair	black		Hungary	Kelnice
419	29 Pa	Pittsburgh	yes	self	30	no	no	no	uncle Ergo Kelac Post Office 540, Pittsburgh, Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		Hungary	Ulanje
420 ✓	30 N.M.	Raton	yes	self	26	yes 1905 1911	Raton N.M.	cousin Josip Kuretic Box 39, Raton, N.M.	no	no	no	good	no	6	fair	brown				Hungary	Racarto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vittorio Ivar master, of the S.S. MARTHA WASH, from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of ....., 19...,

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Doubrava, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof (State whether "Surgeon" "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight Theen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Doubrava

64

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. 37 Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Čovlnar — Niko	27 ~	m	m	farmlab	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Schovac	wife: Mjeja Čovlnar Schovac - Hungary
2		Saver — Anton	27 ~	m	o	farmlab	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Tihovo	father: Saver Anton Tihovo - Hungary
3		Matejčić — Andre	27 ~	m	o	farmlab	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Selenje	father: Stipan Matejčić Selenje - Hungary
4		Dorić — Ivan	18 ~	m	s	farmlab	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Sungeri	father: Ilia Dorić Sungeri - Hungary
5		Lisac — Niko	16 ~	m	o	farmlab	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Brod	father: Lisac Joseph Brod - Hungary
6		Radobučić — Ivan	17 ~	m	s	farmlab	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Mrkopalj	father: Niko Radobučić Mrkopalj - Hungary
7		Stančić — Viktor	28 ~	m	m	farmlab	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Mrkopalj	wife: Skantilda Stančić Mrkopalj - Hungary
8		Stančić — Martijas	25 ~	m	m	farmlab	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Mrkopalj	wife: Jela Stančić Mrkopalj - Hungary
9		Ban — Ivan	19 ~	m	o	farmlab	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Turk	uncle: Nikolaj Ivan Turk - Hungary
10		Milanović — Jovica	37 ~	m	m	farmlab	no	Hungarian	Servian	Hungary	Brezovac	wife: Ana Milanović Brezovac - Hungary
11		Popović — Java	17 ~	m	s	farmlab	no	18-174103 11/15/39 Hungarian	Servian	Hungary	Brezovac	father: Jovan Popović Brezovac - Hungary
12		Bokulić — Mile	17 ~	m	s	farmlab	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Čatanje	father: Ivan Bokulić Čatanje - Hungary
13		Vlašić — Ivan	27 ~	m	m	smith	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Vrbovi	wife: Katja Vlašić Vlasi - Hungary
14	760742 - 9/15/31 VL 440/106	Podkolnjak — Jovan	17 ~	m	s	farmlab	no	6-657/67- 9.23.36 (505-5/0/13) Austrian	Bosnian	C.P. 10/7 6/42 Austria	Čatrovica	father: Jovan Podkolnjak Čatrovica - Austria
15		Novaković — Simun	37 ~	m	m	farmlab	Jes	Austrian	Bosnian	Austria	Kalat	wife: Kika Novaković Kalat - Austria
16		Latinović — Trivun	36 ~	m	m	farmlab	no	Austrian	Bohemian	Austria	Petrovac	wife: Božica Latinović Petrovac - Austria
17		Zorić — Jovan	43 ~	m	m	farmlab	no	Hungarian	Servian	Hungary	Žirovac	wife: Jania Zorić Žirovac - Hungary
18	995/4 2/18	Bernata — Vikola	11 ~	m	s	child	Jes	Hungarian	Croatian	Hungary	Cvjetković brdo	grandmother: Stana Bernata Cvjetković brdo - Hungary
19		Dragojević — Zelica	25 ~	f	s	domestic	no	Hungarian	Servian	Hungary	Cvjetković brdo	mother: Stana Dragojević Cvjetković brdo - Hungary
20		Pawetzky — Perla	32 ~	f	m	housewife	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Maximovac	consume: Maria Gomberovska Maximovac - Austria
21		Pawetzky — Maria	9 ~	f	s	child	Jes	Austrian	Ruthenian	Austria	Maximovac	
22		Pawetzky — Ana	6 ~	f	s	child	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Maximovac	
23		Gomberovsky — Tekla	16 ~	f	s	1-95 00 domestic	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Maximovac	mother: Maria Gomberovska Maximovac - Austria
24		Krković — Nikola	44 ~	m	m	farmlab	no	Hungarian	Servian	Hungary	M. Gradac	wife: Jelka Krković M. Gradac - Hungary
25		Drekić — Ludvik	43 ~	m	m	farmlab	no	Hungarian	Croatian	Hungary	M. Gradac	wife: Ana Drekić M. Gradac - Hungary
26		Prga — Jovan	43 ~	m	m	farmlab	no	Hungarian	Croatian	Hungary	M. Gradac	wife: Ana Prga M. Gradac - Hungary
27		Ratković — Pave	43 ~	m	m	farmlab	Jes	Hungarian	Servian	Hungary	Medare	wife: Ana Ratković Medare - Hungary
28		Krijan — Ema	25 ~	f	m	housewife	Jes	4-7/102330 6/28/38 Hungarian	Croatian	Hungary	Samarica	mother: Manda Jakobić Samarica - Hungary
29		Pralica — Pavo	33 ~	m	m	farmlab	Jes	Austrian	Bosnian	Austria	Turkićani	wife: Pralica M. Turkićani - Austria
30		Pralica — Gjuro	32 ~	m	s	farmlab	no	Austrian	Bosnian	Austria	Turkićan	wife: Pralica M. Turkićani - Austria

35

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* 65

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
421	1 Pa	Pittsburg	Yes	self	26	yes 1905	Pittsburg Pa	Cousin: Anton Sneperger 1 Penn Ave. 371; Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	Hungary	Schorac
422	2 Penn	Chisholm	Yes	self	30	yes 1905	Pittsburg	friend: Joop Mihelcick Box 586; Chisholm Penn	no	no	no	no	poor	no	6	—	fair	blond blue	brown	none	Hungary	Schorac
423	3 Ill	Gladstone	Yes	self	26	no	no	no	friend: Josip Lucic Box 375; Gladstone Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	brown	none	Hungary	Jelacy
424	4 Ill	Canton	Yes	self	26	no	no	no	brother: Josip Zoric Box 230 R.F.D. 6; Canton Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark	brown	none	Hungary	Lunge
425	5 Penn	Chisholm	Yes	self	28	no	no	no	uncle: Mateucar Anton Box 586; Chisholm Penn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond blue	brown	none	Hungary	Brod
426	6 Ill	Gallup	Yes	self	30	no	no	no	brother: Franjo Radisevic Box 11 Health ave Gallup Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	brown	none	Hungary	Medjaj
427	7 Iowa	Madrid	Yes	self	26	no	no	no	brother: Starcevic Kate Apex R.F.D. 1; Madrid Iowa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	brown	none	Hungary	Mrkopaj
428	8 Mont	Butte city	Yes	self	26	yes 1905	Butte City	friend: Finka Hajdin Butte City Mont.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Mrkopaj
429	9 Iowa	Des Moines	Yes	self	26	no	no	no	brother in law: Frank Cikanovic Box 246; Des Moines Iowa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	brown	none	Hungary	Turk
430	10 O	Steubenville	Yes	self	26	yes 1905	Steubenville O.	friend: Manojlo Popic 3 St. N. 426; Steubenville O.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blue	brown	none	Hungary	Brezova
431	11 O	Steubenville	Yes	self	27	no	no	no	cousin: Mijo Popovic Wel St. 559; Steubenville O.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Brezova
432	12 Pa	Conesville	Yes	self	26	no	no	no	brother: Jone Boculic Leidenring 3 N. 31; Conesville Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none	Hungary	Ostarije
433	13 Pa	Conesville	Yes	self	26	no	yes	no	brother in law: Ivoj Boculic Leidenring 3 N. 31; Conesville Pa	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	dark	none	Hungary	Plaski
434	14 Pa	Irwin	Yes	self	20	no	no	no	friend: Benjamin Krane Box N. 689; Irwin Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Ostrovica
435	15 Pa	Irwin	Yes	self	20	yes 1902	Bilivas	friend: Zeljkovic Janko Box N. 689; Irwin Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Kalat
436	16 Pa	Irwin	Yes	self	20	no	no	no	friend: Djuro Knezevic Box N. 689; Irwin Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black brown	none	Austria	Petrovac
437	17 Pa	Steelton	Yes	self	25	no	no	no	friend: Savo Krivonja 3 St. N. 510; Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black brown	none	Hungary	Firovac
438	18 Pa	Johnstown	Yes	self	20	no	no	no	father: Ivo Knezevic Knoville 7 St. N. 63; Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	none	Hungary	Cejelovic
439	19 Pa	Johnstown	Yes	self	20	no	no	no	eldest brother: Nikso Krajcovic Knoville 7 St. N. 63; Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	black brown	none	Hungary	Cejelovic
440	20 R.I.	Woonsocket	Yes	husband	25	yes	no	no	husband: Filip Savecky Jasnes St. 24; Woonsocket R.I.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown gray	none	Hungary	Bisko
441	21 R.I.	Woonsocket	Yes	father	25	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown gray	none	Austria	Katahirova
442	22 R.I.	Woonsocket	Yes	father	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown gray	none	Hungary	Makismalo
443	23 R.I.	Woonsocket	Yes	self	20	no	no	no	uncle: Filip Savecky Jasnes St. 24; Woonsocket R.I.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	dark	none	Hungary	Nationvac
444	24 Pa	Scranton	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Jovo Jovan Box 247; Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black brown	none	Austria	Katahirova
445	25 Pa	Scranton	Yes	self	32	no	no	no	nephew: Jovan Jovic Box 280; Clarks Summit near Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black brown	none	Hungary	H. Gradac
446	26 Pa	Scranton	Yes	self	32	no	no	no	nephew: Steve Vuckovic Box 132; Dalton near Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	H. Gradac
447	27 Ill	Chicago	Yes	self	30	no	no	no	friend: Dragan Dabic Alford St. 1925; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown blue	none	Hungary	H. Gradac
448	28 Pa	Carbon Hydrotex	Yes	self	40	no	yes	no	husband: Vinko Krizan Box 520; Conway Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Medare
449	29 Wis	Milwaukee	Yes	self	22	no	no	no	cousin: Stojan Kondic 4 St. N. 15; Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	black	none	Hungary	Jamarica
450	30 Wis	Milwaukee	Yes	self	22	no	no	no	brother in law: Vujicevic Brdo 4 St. N. 15; Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Gradica
																				Austria	Gradica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Victor Nar, master, of the S. S. MARTHA WASHINGTON, from TRIEST, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Victor Nar
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrava, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Dombrava

Sworn to before me this OCT 20 1918 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

66

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, [illegible], 191

38

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada; Resident of Cuba; Resident of Mexico	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Martinac	Andrej	37		m	m	farmlab	Yes	50/40	Austrian	Slovenian	Austria	Bač	wife Karolina Martinac Bač Austria
2			Tomšič	Mihael	18		m	s	farmlab	Yes		Austrian	Austrian	Austria	Bač	Mother Ana Tomšič Bač Austria
3			Neretich	Giovanni	6		m	s	sailor	Yes		Austrian	Croatian	Austria	Lantanaccc	wife Gaspanina Neretich Lantanaccc Austria
4			Vinković	Ana	30		f	m	housewife	Yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Belovar	Čavlović Mato Belovar - Hungary
5			Vinković	Ivan	6		m	s	child	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Belovar	
6			Vinković	Marica	5		f	s	child	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Belovar	
7			Vinković	Margareta	3		f	s	child	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Belovar	
8			Vinković	Luca	8		f	s	infant	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Belovar	
9			Knuus	Ivan	18		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Mrle	father Janez Knuus Mrle Austria wife Marica Jaj Babino polje - Austria
10			Jaj	Anton	38		m	m	farmlab	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Babino polje	
11			Martin		25		m	s	farmlab	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Babino polje	wife Terezija Juršič Nova Vas - Austria wife Antonija Deval Babinopolji - Austria father Ivan Janez Babinopolji - Austria mother Ana Janez Babinopolji - Austria
12			Juršič	Lorenc	31		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Nova Vas	
13			Deval	Janez	25		m	m	farmlab	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Babinopolji	
14			Janez	Ivan	22		m	s	farmlab	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Babinopolji	
15			Deval	Janez	26		m	m	farmlab	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Trezid	father Janez Janez Babinopolji - Austria mother Ana Janez Babinopolji - Austria wife Terezija Deval Trezid - Austria
16			Ziegler	Anton	29		m	m	farmlab	Yes		Austrian	German	Austria	Graz	mother Ana Ziegler Graz - Austria
17			Ziegler	Ludwig	25		m	s	[illegible]	Yes		Austrian	German	Austria	Graz	father Josef Wilfersz Gaj - Austria
18			Wilfersz	Jan	26		m	m	merchant	Yes		Austrian	Polish	Austria	Gaj	father in law Josef Wilfersz Gaj - Austria
19			Wilfersz	Maria	27		f	m	housework	Yes		Austrian	Polish	Austria	Gaj	wife Franica Lipovac Trezid - Hungary
20			Lipovac	Jakob	40		m	m	farmlab	Yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Trezid	wife Margarita Zgen Favorje - Austria
21			Zgen	Ivana	30		f	m	farmlab	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Favorje	daughter Mara Petrić Rasipane - Hungary
22			Jurkulović	Roza	32		f	w	housework	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Rasipane	sister Mara Petrić Rasipane - Hungary
23			Jurkulović	Katarina	17		f	s	domestic	No		Hungarian	Croatian	Hungary	Rasipane	
24			Vasiljević	Ilka	44		f	m	housework	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Narcon	cousin Ivanić Jakob Narcon - Hungary
25			Mulator	Rosa	22		f	s	housework	yes		Croatian	Austrian	Austria	Trem	father Casarco Michel Trem Austria
26			Knežević	Pavao	19		m	s	farmlab	Yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Banić	father Majsega Knežević Banić - Hungary
27			Kljajanović	Manda	11		f	s	[illegible]	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Smarica	brother Petar Kljajanović Smarica - Hungary
28			Kljajanović	Ivan	14		m	s	child	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Smarica	
29			Petrović	Josip	26		m	m	farmlab	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jančico	Lukas Marta Petrović Kočica - Austria
30			Moncich	Giovanni	44		m	m	sailor	yes		Austrian	Croatian	Austria	Chiuschi	wife Nicolina Moncich Chiuschi Austria

36

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

67

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
451	1 Pol	Pelagia	no	self	38	no	no	no	cousin; Jakob Lozar S. H. 85; Pelagia Col.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Brič
452	2 Ja	K. Mesto	no	self	40	no	no	no	brother; Ivan Sančič S. H. 215; K. Mesto Sa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Brač
453	3 N.Y.	Newyork	yes	self	25	yes	1907	Newyork	cousin; Francisca Carlich 524 6y. 39 St. Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark		none	Austria	Santacroce
454	4 Pa	Mosgrove	yes	self	27	yes	1906	Para	husband; Winkovič Mike Ben 15; mosgrove Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Hungary	Belovar
455	5 Pa	Mosgrove	do	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Pa	Belpont
456	6 Pa	Mosgrove	do	mother	60	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Pa	Pittsworth
457	7 Pa	Mosgrove	do	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Hungary	Belovar
458	8 Pa	Mosgrove	do	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Hungary	Belovar
459	9 Oh	Cleveland	yes	self	36	no	no	no	Brother; Joni Dopa Cleveland Oh. st 39 1379	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray		none	Austria	Stric
460	10 Oh	Cleveland	do	self	46	yes	yes	yes	P.O. 46	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gray	brown	none	Austria	Zabrnje
461	11 Oh	Cleveland	yes	self	40	no	no	no	Brother in law; Franc Dopa Cleveland Oh. st 40 1378	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Zabrnje
462	12 Oh	Cleveland	yes	self	26	yes	1908	Alabama	Friend; Frank Dopa Cleveland Oh. st 40 1378	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Jon Kat
463	13 Oh	Cleveland	yes	self	30	no	no	no	Friend; Frank Dopa Cleveland Oh. st 40 1378	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Zabrnje
464	14 Oh	Cleveland	do	self	36	no	no	no	Friend; Frank Dopa Cleveland Oh. st 40 1378	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Zabrnje
465	15 Ind	Allegan	no	self	30	no	no	no	Friend; Frank Tomazic P.O. Box 13; Allegan Ind.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Sina
466	16 N.Y.	Troy	do	self	60	no	no	no	brother in law; Georg Bauer Ingram St. 250; Troy N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blue	blue	none	Austria	Vrgaz
467	17 N.Y.	Troy	do	husband	—	no	yes	no	accomp. by the husband	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	blue	none	Austria	Koflach
468	18 Ill	Cern	do	self	30	no	no	no	cousin; Stanislaw Zagrajka Syracuse St. 30	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown		none	Austria	Gaj
469	19 Ill	Cern	do	husband	—	no	no	no	Cern Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Austria	Gaj
470	20 N.Y.	Brooklyn	do	daughter	25	yes	1902	Newyork	son in law; Michelich Peter Snydam St. 188; Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	gray	none	Hungary	Brezd
471	21 Ill	Joliet	do	brother in law	25	no	no	no	brother in law; F. Radkovič 164 N. Broadway St. Joliet Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Stanovska cesnica
472	22 Mo	Kansas City	do	son	28	no	no	no	son; Josip Srzalovic Sunlake N. 127; Kansas City Mo	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	gray	brown	none	Hungary	Kostajnica
473	23 Mo	Kansas City	do	brother	—	no	no	no	accomp. by the mother, husband; Ivan Vasiljevic	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	blue	none	Hungary	Kostajnica
474	24 N.Y.	Buffalo	do	husband	16	no	no	no	Richford N. 307; Lackawana N.Y. Husband; Mulator Mate	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Hungary	Blatnica
475	25 Oh	Tiltown	do	husband	21	no	no	no	Tiltown Ohio Monument Ave 667	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Trem
476	26 Ill	Chicago	do	brother	25	no	no	no	brother; Steve Knezevic S. Hayne Ave 2335; Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black		none	Hungary	Brnic
477	27 Pa	Rochester	do	father	0	yes	no	no	father; Ujmo Ridjanovic Born 1824 Conway near Rochester Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	Hungary	Samarica
478	28 Pa	Rochester	do	father	—	no	yes	no		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Samarica
479	29 Wash	Tacoma	do	self	250	no	no	no	cousin; Mrevlje Josip Pacific Ave, Washington Tacoma	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	dark	none	Austria	Racice
480	30 N.Y.	Newyork	yes	self	25	no	1913	N.J.	Cousin; Dominik Juras P. 574, N. Ave, Newyork N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Chrnovci

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Iuzz master, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Iuzz
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—4635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carew Dubrava, Surgeon of the S.S. MESABA, employed [(State whether "now sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Dubrava

68

Sworn to before me this OCT 21 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1915, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kršan	Rozalija	20	s		servantie	yes yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Kutina	mother: Rozalija Kršan Kutina - Hungary
2														
3			Sirac	Ivan	43	m	m	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Kutina	wife: Zaga Sirac Kutina - Hungary
4			Sučeva	Sofija	27	f	m	housewife	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Petrinja	mother: Ana Vučenić Petrinja - Hungary
5			Elesitz	Maria	30	f	m	housewife	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Opatovac	mother in law: Elesitz Rozalija Opatovac - Hungary
6			Elesitz	Karol	1	m	s	child		Hungarian	Croatian	Hungary	Opatovac	grand mother: Elesitz Rozalija Opatovac - Hungary
7			Sadzen	Maria	28	f	m	housewife	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Cadzen	father in law: Anton Sadzen Cadzen - Hungary
8			Sadzen	Josefina	3	f	s	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Cadzen	grandfather: Anton Cadzen Sadzen - Hungary
9			Sadzen	Ljubica	11	f	s	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Cadzen	
10	ADMITTED		Kolar	Stefan	54	m	m	farmlab	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Belovar	wife: Bona Kolarx Belovar - Hungary
11			Fatur	Rozalija	27	f	m	housewife	yes	Austrian	Slavenian	Austria	Boca	sister: Maria Starolo Boca - Austria
12			Fatur	Rozi	5	f	s	child	no	Austrian	Slavenian	Austria	Boca	
13			Fatur	Stozanija	2	f	s	infant	no	Austrian	Slavenian	Austria	Boca	guest: Maria Starolo Boca Austria
14			Zagoyac	Maria	28	f	m	housewife	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Mandli	wife: Julijana Klus Mandli - Hungary
15			Zagorac	Josip	9	m	s	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Mandli	
16			Zagorac	Gabrijela	4	f	s	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Mandli	guest: Julijana Klus Mandli - Hungary
17			Malnar	Ivan	55	m	m	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Okrinji	
18			Zagorac	Josip	11	f	s	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Mandli	wife: Malnar Maria Okrinji - Hungary
19			Kohar	Franjo	43	m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Babino polje	aunt: Ana Zulijeva Mandli - Hungary
20			Draxler	Alois	26	m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Loke	father: Franz Frohberg Babino polje - Austria
21			Draxler	Marija	24	f	m	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Loke	godfather: Johann Draxler Loke - Austria
22			Draxler	Eleonora	2	f	s	infant	no	Austrian	Slovenian	Austria	Loke	mother in law: Johanna Draxler Loke - Austria
23			Berzac	Franjo	29	m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Lendija	grandmother: Johana Draxler Loke - Austria
24			Cesar	Josef	44	m	m	farmlab	yes	Austrian	German	Austria	Gaisfeld	cousin: Anton Cesar Lendija - Austria
25			Cozar	Franc	36	m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Narin	wife: Amalia Cozar Narin - Austria
26			Kalizè	Franc	19	m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Narin	father: Josef Kalizè Narin - Austria
27			Kalizè	Franc	40	m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Narin	wife: Emilijana Kalizè Narin - Austria
28			Zimanez	Adalbert	21	m	s	farmlab	yes	Austrian	Polish	Austria	Nowzielce	father: Jakob Zimanez Nowzielce - Austria
29			Zimanez	Josef	18	m	s	farmlab	yes	Austrian	Polish	Austria	Nowzielce	father: Adam Wavacz Nowzielce - Austria
30			Baškovič	Toma	16	m	s	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Omakarska	father: Ante Baškovič Omakarska - Austria

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* 69

No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
481	O	Dayton	Yes	self	25	no		no	brother in law: Jacob Weis Troy St. 115. Dayton O														
482	2									no	no	no	no	good	no	5	1½	fair	brown	gray	none	Hungary	Rutina
483	3	O	Dayton	Yes	self	25	no		no	uncle: Jacob Fucan Secondst. 1145 Dayton O.														
484	4	N.Y.	Buffalo	Yes	husband	40	no	no	no	husband: Peter Cvetina 97 Tipton Ave Lackawanna Buffalo	no	no	no	no	good	yale	5	3	fair	gray	none	Hungary	Rutina
485	5	Oh	Dayton	Yes	husband	20	Yes	good	Dayton	husband: Janos Elexandy Monument ave 877; Dayton Oh	no	no	no	no	good	yale	5	3	fair	black	none	Hungary	Petrina
486	6	Oh	Dayton	Yes	father	—	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	11	fair	black blue	none	Hungary	Stari Sandorci
487	7	Pa	Mc Keesport	Yes	self	30	no	no	no	accomp. by the mother husband: Nate Oadyla Huron Str. N. 918. Mc Keesport Pa	no	no	no	no	good	—	—	—	fair	blue	none	Hungary	Stari Sandorci
488	8	Pa	Mc Keesport	Yes	mother	—	no	no	no		no	no	no	no	good	—	—	—	fair	brown black	none	Hungary	Jaricketic
489	9	Pa	Mc Keesport	Yes	mother	—	no	no	no		no	no	no	no	good	—	—	—	fair	brown black	none	Hungary	Tradjen
490	10	Pa	Pittsburg	Yes	self	20	no	no	no	brother in law: Petar Bogart 5 Braddock Ave Braddock Pa	no	no	no	no	good	—	—	—	fair	brown black	none	Hungary	Tradjen
491	11	Col	Delagoa	Yes	self	—	Yes	1907	Delagoa Col	husband: Anton Zajec Box 81; Delagoa Col	no	no	no	no	good	—	—	—	fair	gray blue	none	Hungary	Belovar
492	12	Col	Delagoa	Yes	mother	20	Yes	1908	Delagoa Col	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown blue	none	Austria	Boca
493	13	Col	Delagoa	Yes	mother	—	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown blue	none	Austria	Boca
494	14	Mo	Kansas city	Yes	husband	—	no	no	no	husband: Zagorac Gabryel 422 Ferry St. Kansas city Mo.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown blue	none	Austria	Boca
495	15	Mo	Kansas City	Yes	father	98	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	black brown	none	Hungary	Handz
496	16	Mo	Kansas city	Yes	father	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	black brown	none	Hungary	Handz
497	17	Mo	Kansas city	Yes	brother in law	—	Yes	1905	St. Louis Mo	brother in law: Zagorac Gabryel 422 Ferry St.; Kansas city Mo	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	black brown	none	Hungary	Handz
498	18	Mo	Kansas City	Yes	father	—	no	no	no	father: Zagorac Gabriel 422 Ferry St.; Kansas city Mo	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Hungary	Orisej
499	19	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	uncle: Josip Troha Box 80. Dayton near Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	black brown	none	Hungary	Handz
500	20	Pa	Snowden	Yes	uncle	—	no	no	no	uncle: Alois Tomsic Forleyville Pa near Snowden Pa Hotel St. Vincents. R.F.D. 3	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Austria	Bebnik
501	21	Pa	Snowden	Yes	uncle	50	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	Tripait
502	22	Pa	Snowden	Yes	uncle	—	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	9	fair	brown	none	Austria	Tripait
503	23	Pa	Verona	Yes	self	28	no	no	no	friend: Dolman Ivan Box 321; Verona Pa friend: Vincenc Zevnik Cornelia St. 1806 Ridgewood Ny friend: Jerry Zelodec Box 81. 992; Cleveland Oh friend: Tylevosta, Colin Cent ave 8164 St. Cleveland O. cousin Anton Hegel Hazleton St. 5434; Pittsburg Pa friend: Jan Jamezuk 1225 Moravia St. Newcastle Pa.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	none	Austria	Tripait
504	24	N.Y.	Ridgewood	No	self	25	Yes	1893	Cleveland		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown blue	none	Austria	Jenelja
505	25	O	Cleveland	Yes	self	25	Yes	1904	Cleveland		no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	black	none	Austria	Smrekar
506	26	O	Cleveland	Yes	self	26	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Austria	Stanic
507	27	Pa	Pittsburg	Yes	self	28	Yes	1907	Pittsburg Pa		no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond blue	none	Austria	Stanic
508	28	Pa	Newcastle	No	self	28	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black brown	none	Austria	Stanic
509	29	Pa	Newcastle	No	self	20	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black gray	none	Austria	Novoselec
510	30	Minn	Duluth	Yes	father	35	no	no	no	brother in law: Pete Madic Box 183 Duluth Minn.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black brown	none	Austria	Smakuck

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Dor master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible] WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19...,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Dembrava, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof, (State whether "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Dembrava

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

70

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, OCT. 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Reja	Jakopa	30		m	s	kovačnik	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Vipolže	father: Anton Školarič Vipolže - Austria
2										Reja	Franc	7		m	s	Child	no	Austrian	Slovenian	Austria	Vipolže	
3										Reja	Ivan	4		m	s	Child	no	Austrian	Slovenian	Austria	Vipolže	grandfather Anton Školarič Vipolže - Austria
4										Reja	Vladislav	~	8	m	s	infant	no	Austrian	Slovenian	Austria	Vipolže	
5										Kržič	Maria	9		f	s	Child	no	Austrian	Slovenian	Austria	Vipolže	uncle: Ivan Lipicer Vipolže - Austria
6										Komitz	Maria	24		f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Vipolže	father: Franz Komitz Vipolže - Austria
7										Benedetič	Maria	20		f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Vipolže	brother: Johann Benedetič Vipolže - Austria
8										Matičič	Janež	26		m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Zajavce	wife: Ivana Matičič
9										Dolenc	Andrej	25		m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Zajavce	mother: Frančiška Dolenc Zajavce - Austria
10										Čič	Primož	26		m	s	farmlab	no	Austrian	Slovenian	Austria	Otok	father: Ivan Čič Otok - Austria
11										Derenčin	Andrej	38		m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Klanina	father: Andrej Derenčin Klanina - Austria
12										Mandula	Belane	39		f	m	housewife	yes	Hungarian	Gypsy	Hungary	Temesvar	father: Sinaj Salamon Hungadotra - Hungary
13										Mandula	Endre	9		m	s	Child	no	Hungarian	German	Hungary	Temesvar	
14										Mandula	Miklos	8		m	s	Child	no	Hungarian	German	Hungary	Temesvar	grandfather: Sinaj Salamon Hungadotra - Hungary
15										Mandula	Stefania	4		f	s	Child	no	Hungarian	German	Hungary	Temesvar	
16										Petriski	Teodor	22		m	s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Volenskhovenia	Father: Nikolaj Petriski Volenskhovenia - Russia
17										Kumse	Ernest	18		m	s	farmlab	yes	Austrian	Croatian	Austria	Opatija	mother: Tereza Kumse Opatija - Austria
18										Lipovac	Martin	44		m	m	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Mrkopalj	wife: Johana Lipovac Mrkopalj - Hungary
19										Sporer	Ignacija	21		f	s	domestic	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Jungen	father: Ivan Sporer Jungen - Hungary
20										Lavian	Martin	46		m	m	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Reszdorf	Wife Terezija Lavian Reszdorf - Croatia
21										Šepic	Juraj	42		m	m	farmlab	no	Austrian	Slovenian	Austria	Mrkopalj	wife: Šepic Antonija Mrkopalj - Hungary
22										Zimmerman	Matej	25		m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ručevnalas	aunt: Alina Zimmerman Ručevna las - Austria
23										Blenda	Josef	19		m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Gornje Sadovze	father: Matej Blenda Gornje Sadovze - Austria
24										Jarkopič	Anna	30		f	m	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ljubljana	father: Johann Bovljančič Ljubljana - Austria
25										Jarkopič	Franz	10		m	s	Student	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ljubljana	grandfather: Johann Bovljančič Ljubljana - Austria
26										Jurkas	Agnes	43		f	m	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Dobova	brother: Jože Jurej Dobova - Austria
27										Jurkas	Agnes	20		f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Dobova	uncle: Šepec Josef Dobova - Austria
28										Jurkas	Rozalija	13		f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Dobova	
29										Kos	Agnes	26		f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Lače	father: Kos Josef Lače - Austria
30										Mam	Terezija	20		f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ljubljana	father: Mam Josef Ljubljana - Austria

38

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* 71

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If yes, state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
511	1 Oh	Cleveland	Yes	self	—	no	no	husband: Franc Roja N. 2612; Colinwood/Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	gray	none	Austria	Vipoze
512	2 Oh	Cleveland	yes	mother	10	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	gray	none	Austria	Vipoleé
513	3 Oh	Cleveland	Yes	mother	—	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	gray	none	Austria	Vipolze
514	4 Oh	Cleveland	Yes	mother	—	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	gray	none	Austria	Vipolze
515	5 Oh	Cleveland	Yes	self	20	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	gray	none	Austria	Vipolze
516	6 Oh	Cleveland	Yes	self	20	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond	gray	none	Austria	Vipolze
517	7 Oh	Cleveland	Yes	self	20	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Vipolze
518	8 Ill	Chicago	Yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	½	fair	brown		none	Austria	Vipolže
519	9 Pa	Pittsburg	No	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Austria	Zelé
520	10 Pa	Buena Vista	Yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Hungary	Fajovce
521	11 Ill	Chicago		self	25	yes	1907/8	Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	black	brown	none	Austria	Brod
522	12 N.y	Newyork	No	husband	—	yes	1907/09	Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	brown	none	Austria	Glavna
523	13 N.y	Newyork	No	father	40	yes	1907/09	Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond	brown	none	Hungary	Gyulafehérvar
524	14 N.y	Newyork	No	father	—	yes	1907/09	Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond	brown	none	Hungary	Gyulafehérvar
525	15 N.y	Newyork	No	father	—	yes	1909	Newyork N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond	brown	none	Hungary	Gyulafehérvar
526	16 N.y	Lyon Mountain	Yes	self	35	no	no	friend: R. Kozanoski N.Y.P. Box 35 Lyon Mountain,	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none	Russia	Lenski
527	17 N.y	Newyork	Yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond		none	Austria	Opatija
528	18 Iowa	Des Moines	Yes	self	25	yes	1905/6	Des Moines Iowa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown	none	Hungary	Mezopaly
529	19 Ill	Brendan	Yes	self	26	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black		none	Hungary	Szegedi
530	20	Seminside	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Reszdarto
531	21 N.Mex	Gallup	Yes	self	30	yes	1907/8	Gallup N.Mex.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	none	Hungary	Szepsi
532	22 Col.	Pueblo	Yes	father	70	no	no	no.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Trzebnitz
533	23 Wis	Sheboygan	Yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		none	Austria	Gornje Podbrezje
534	24 Oh	Glencoe	No	husband	40	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none	Austria	Ljubljana
535	25 Oh	Glencoe	Yes	father	—	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	black	brown	none	Austria	Ljubljana
536	26 N.y	Brooklyn	No	husband	—	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brown	none	Austria	Dobrca
537	27 N.y	Brooklyn	Yes	father	40	yes	1908/9	Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	none	Austria	Dobrca
538	28 N.y	Brooklyn	Yes	father	—	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond	blue	none	Austria	Dobrca
539	29 N.y	Brooklyn	Yes	cousin	100	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Austria	Loč
540	30 Oh	Cleveland	Yes	brother in law	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	gray	none	Austria	Donja Bibrica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Thor master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. MARTHA WA..., from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Thor
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, F. Correa Dourbrava, Surgeon of the S.S. MARTHA W., Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

F. Correa Dourbrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—213

72

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 24 OTT. 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. 41 — Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Tomljanović — Ive	34	m	m	farmer	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Krivpjut	wife: Anica Tomljanović Krivpjut - Hungary
2		Fischbein — Morris	23	m	m	farmer	yes	Russian	Hebrew	Russia	Lucow	father: Joel Fischbein Lucow - Russia
3		Fischbein — Rebecca	19	f	m	farmer	yes	Russian	Hebrew	Russia	Lucow	father in law: Joel Fischbein Lucow - Russia
4		Ružić — Josip	26	m	m	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Zlobin	wife: Margareta Ružić Zlobin - Hungary
5		Tomljanović — Stjepan	15	m	s	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Zlobin	father: Ivan Tomljanović Zlobin - Hungary
6		~~Tomić — Petar~~	~~17~~	~~m~~	~~s~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Sivno~~	~~father: Tome Tomić Sivno - Austria~~
7		~~Anić — Ante~~	~~30~~	~~m~~	~~m~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Sivno~~	~~wife: Ana Anić Sivno - Austria~~
8		Tomić — Ivan	35	m	m	farmer	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Sivno	wife: Ilka Tomić Zlobin - Austria
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

39

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK OCT 20 1913, *191* 73

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN 1	B. C.	Litton Falls	No	self	26	Yes	1907	Chicago, Ill.	Cousin: Josip Vukelić Box 48; R.R. Litton Falls B.C.	no	no	no	no	good	no	6		fair	brown	none	Austria	Kirmpuh
ALIEN 2	Ont.	London	No	brother in law	50	no	no	no	brother in law: Henoch Goldberg Ottawa St. London Ont	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Russia	Lodow
ALIEN 3	Ont.	London	No	brother	—	no	no	no	accomp. by the husband	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Lodow
ALIEN 4	Ont.	Montreal	No	self	38	no	no	no	father: Mate Anzić Harris Corner; Montreal Ont	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	none	Austria	Zlobin
ALIEN 5	Ont.	Montreal	No	self	30	no	no	no	brother: Ivan Tomljanović Harris Corner; Montreal Ont	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark brown	none	Austria	Zlobin
546	Ont.	Sault St. Marie	Yes	self	30	no	no	no	cousin: Vicko Anić B. R. 23; Sault St. Marie Ont	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Glavica
547	Ont.	Sault St. Marie	Yes	self	40	no	no	no	brother: Ivan Anić B. R. 23; Sault St. Marie Ont.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Glavica
548	Ont.	Sault St. Marie	Yes	self	40	no	no	no	cousin: Vicko Anić B. R. 23; Sault St. Marie Ont.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	Glavica
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second ~~Officer~~.

I, Ettore Zar master (State whether Master, First or Second Officer), of the S. MARTIA W, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dombrowa, Surgeon of the ....., employed by owners thereof, (State whether "acting herewith" or "employed by owners thereof" or other case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graza (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Dombrowa

Sworn to before me this OCT 2 1913 day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

74

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 24 OCT. 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11

HEAD TAX EXEMPTIONS. HEAD TAX DEPOSITS. 42

No. on List.	Resident of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Oberman	Katarina	12		f	m	homework	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Vidovci	mother: Maria Perme Austria Vidovci
2										Oberman	Anna	11		f	s	child	yes		Austria	Slovenia	Austria	Vidovci	grandmother Maria Perme Austria Vidovci
3										Oberman	Maria	9		f	s	child	yes		Austria	Slovenian	Austria	Vidovci	
4										Oberman	Katarina	5		f	s	child	no		Austria	Slovenia	Austria	Vidovci	
5										Oberman	Mali	3		f	s	child	no		Austria	Slovenia	Austria	Vidovci	
6										Oberman	Para	2		f	s	child	no		Austria	Slovenia	Austria	Vidovci	
+ 7										Zupanic	Anna	17		f	s	Domestic	7-124344		Austria	11/15/39 Slovenia	Austria	Bitnica	father: Zupanic Jan Austria Bittnica
8										Horvat	Franz	24		m	s	farmer	2-171672		Austria	Slovenia	Austria	Vornholz	father: Franz Horvat Austria Vornholz
9										Prasnik	Franz	29		f	m	housewife	8972461-505		Austria	Slovenia	Austria	Laibach	mother: Maria Dolenc Austria Piave Gorica
10										Rosnik	Angela	6		f	s	child	8-12-9867	1/8/37	Austria	Slovenia	Austria	Laibach	grandmother: Maria Dolenc Austria Piave Gorica
11										Rasnik	Paula	4		f	s	child	8-190340	6/9/40	Austria	Slovenia	Austria	Laibach	
12										Vidic	Gregor	24		m	s	farmhd	Ja		Austria	Slovenia	Austria	Zvirče	father: Ignaz Vidic Austria Zvirče
13										~~Florianc~~	~~Anna~~	~~27~~		~~f~~	~~m~~	~~housewife~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slovenia~~	~~Austria~~	~~Polzela~~	~~father: Kapla Florianc Austria Polzela~~
14										~~Florianc~~	~~Peter~~	~~2~~		~~m~~	~~s~~	~~child~~	~~no~~		~~Austria~~	~~Slovenia~~	~~Austria~~	~~Polzela~~	~~mother: Florianc Agnes Austria Polzela~~
15										Khernik	Johann	28		m	m	farmhd	yes		Austria	Slovenia	Austria	St. Peter	wife: Khernik Lena Austria St. Peter
16										Klisic	Johann	36		m	m	farmhd	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Slocica	wife: Agnes Klisic Austria Slocica
17										Klopcar	Francisca	29		f	s	domestic	24-9962-3121140		Austrian	Slovenian	Austria	Podvoje	mother: Katharina Klopcar Austria Podvoje
18										Lustercic	Anna	35		f	m	housework	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Ob. Laibach	brother: Francisco Klopcar Austria Vera 48
19										Lustercic	Franz	9		m	s	child	6-13786	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ob. Laibach	
20										Lustercic	Johann	7		m	s	child	6-13794	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ob. Laibach	aunt: Francisca Klopcar Austria Vera 48
21										Lustercic	Franziska	4		f	s	child	6-98652-4-17-40	no	Austrian	Slovenian	Austria	Ob. Laibach	
22										Lustercic	Maria	2		f	s	child	6-87692-2/20/40-505	no	Austrian	Slovenia	Austria	Ob. Laibach	mother: Johanna Petric
23										Petric	Franz	26		m	s	farmhd	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Ob. Laibach	Austria Ob. Laibach
~~24~~										~~Aukard~~	~~Johann~~	~~42~~		~~m~~	~~m~~	~~farmhd~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slovenia~~	~~Austria~~	~~Breze~~	~~wife: Maria Aukard Austria Breze~~
25										Tajfer	Josef	27		m	s	laborer	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Lanser	father: Alois Tajfer Austria Lanse
26										Pohinc	Josef	25		m	s	farmhd	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Ljutmer	father: John Pohinc Austria Lanse
+ 27										Pirc	Katarina	25		f	s	farmhd	4-338411	9/29/40	Austrian	Slovenia	Austria	Lanse	father: John Markovac Austria Lanse
28										Skale	Josef	28		m	m	laborer	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Repeje	wife: Franziska Skale Austria Repeje
29										Legat	Johann	24		m	s	laborer	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Slecanitz	father: Primus Legat Austria Slecanitz
30										Martinjak	Franz	25		m	s	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Aurora	mother: Maria Martinjak Austria Aurora

40

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

J. J. Klonovar
Trieste

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 75 20

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mind. (Question to be answered by "Yes" or "No".)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
571	1 Ill	Chicago	ye	husband	25	ye	1900/08 Chicago Ill	husband. Martin Oberman 1601 East andrew Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	gray	none	Austria	Vidovici
572	2 Ill	Chicago	ye	father	—	yes	1900/09 Chicago Ill	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	—	—	none	Austria	Vidovici
573	3 Ill	Chicago	ye	father	—	ye	1900/09 Chicago Ill	accomp. by the Mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Vidovici
574	4 Ill	Chicago	ye	father	—	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Vidovici
575	5 Ill	Chicago	ye	father	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Vidovici
576	6 Ill	Chicago	ye	father	—	ye	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Vidovici
577	7 N.J.	Perth Amboy	ye	brother	25	no	no	no	brother. Charles Zupancic 35. Hogs st. Newyork N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue	gray	none	Austria	Obristica
578	8 N.J.	Newyork	ye	Mrs Karkchi	25	no	no	no	wife: Elise Karkchi 22 Ten Eyck st. Newyork N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Scar upon face	Austria	Voronkovo
579	9 Mich	Detroit	ye	husband	—	no	no	no	husband. Mary Drzyzga 1181 Russell St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blak	brown	none	Austria	Piara Gorica
580	10 Mich	Detroit	ye	father	30	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Piara Gorica
581	11 Mich	Detroit	ye	father	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Piara Gorica
582	12 Pa	Claytonia	yes	brother in law	25	no	no	no	brother in law: Antonio Jerak Box 112 Claytonia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Zvirce
583	13 Okla	Henryetta	ye	self	—	no	no	no	friend: Albin Svadlenka Bryant Okla Box 40 Henryetta	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	none	Austria	Polzela
584	14 Okla	Henryetta	ye	self	46	no	no	no	friend: Albin Svadlenka Bryant Okla Box 40 Henryetta	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Polzela
585	15 Pa	Pittsburg	ye	self	25	ye	1907/11 Pittsburg Pa	brother: Louis Ahcevich Box 2144 Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	none	Austria	St Peter
586	16 Kan	Kansas City	ye	self	25	ye	1912/13 Newyork	Brother. Frank Mioč Kans Pa Kansas City Box 293	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	none	Austria	Okrica
587	17 Kan	West Mineral	ye	self	25	no	no	no	brother: John Stopar Box 515 Kans City Kan	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	none	none	Austria	Podraga
588	18 Pa	Harrisburg	yes	husband	—	no	no	no	husband. Frank Sustersic Box 253 Hermine Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	gray	none	Austria	Ob Laibach
589	19 Pa	Hermine	ye	brother	25	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Ob Laibach
590	20 Pa	Hermine	ye	mother	25	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Ob Laibach
591	21 Pa	Hermine	ye	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Ob Laibach
592	22 Pa	Hermine	ye	mother	—	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Ob Laibach
593	23 Ok	Cleveland	ye	self	25	no	no	no	friend: John Medved 1128-66 Cleveland Ok	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Austria	Ob Laibach
594	24 N.J.	Newyork	ye	self	25	no	no	no	friend. Christian Perdelc Box 1443 Elyotte Sta. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Austria	Prezje
595	25 Mich	Saginaw	ye	self	25	ye	1907/11 Detroit Mich	brother in law. Josef Skiller	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	gray	none	Austria	Laufen
596	26 Mich	Saginaw	ye	self	25	no	no	no	Name St. 724 Saginar Mich Brother in law. John Perdelc	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	—	none	Austria	Gradno
597	27 N.J.	Brooklyn	ye	self	25	no	no	no	724 Gregorii St. Saginar Mich friend: Frank Lenge	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	—	none	Austria	Laufen
598	28 Pa	Darwin	ye	self	25	ye	1907/11 Cleveland O	47. Hicks St. Newyork Brookl friend: Pet Dolenc Box 119. Darwin Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	—	none	Austria	Repuje
599	29 Ok	Cleveland	ye	self	25	ye	no	no	brother: Primus Legat 1400 E. 72d St. Cleveland O	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	brown	none	Austria	Slovenij
ITALIEN	30 Ok	Cleveland	ye	self	25	ye	1907/11 Euclid Cleveland O	friend: Franz Dolenc 1128 Cleveland Ok	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	—	none	Austria	Cesnjevec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vittore Ivar master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. MARTHA WASH, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Vittore Ivar
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19...,
at .....

.....
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Drenbrava, Surgeon of the S.S. MARTHA WAS, employed by owners, French, (State whether Surgeon "sailed" therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Drenbrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—213

76

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. S/S MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 24 OTT. 1938, 191

14—213

1 (This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
43																						
1	9/7/691				5/2/25					Skrajnar	Rudolf	26	—	m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Laibach	father Anton Skrajnar Austria Laibach
2										Gosarik	Franz	32	—	m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Littai	mother Ivana Gosarik Austria Littai
3										Rožič	Martin	25	—	m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kamnje	father Matthaus Rožič Austria Kamnje
4										Rožič	Jacob	23	—	m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kamnje	father Matthaus Rožič Austria Kamnje
5										Amerzu	Antonia	30	8	f	m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Raun	mother Anka Hedvetek Austria Raun
6										Amerzu	Rudolf	11	—	m	s	child	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Raun	grandmother Anka Hedvetek Austria Raun
7										Amerzu	Paula	9	8	f	s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Raun	grandmother Anka Hedvetek Austria Raun
8										Amerzu	Jolis	5	—	m	s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Raun	grandmother Anka Hedvetek Austria Raun
9										Amerzu	Mary	4	8	f	s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Raun	grandmother Anka Hedvetek Austria Raun
10	V-2406-75-2/25/37									Amerzu	Amalia	1	8	f	s	infant	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Raun	mother Terezia Gracar Austria Raun
11										Gracar	Alovia	23	—	f	s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Razno	wife Josipina Wesel Austria Segovaz
12										Wesel	Anton	18	—	m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Segovaz	mother Fany Bartel Austria Lodraniza
13										Bartel	Ludwig	18	—	m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lodraniza	father Franz Peterlin Austria Lodraniza
14										Peterlin	Maria	18	—	f	s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lodraniza	
15										Tauser	Anka	21	—	f	s	domestic	yes	8-278-460-8-11-43	Austrian	Slovenian	Austria	Retje	
16										Kastelic	Fany	21	—	f	m	housewife	yes	11-18776-11/30/37	Austrian	Slovenian	Austria	Laibach	
17										Kastelic	Alois	3	—	m	s	child	yes	11-179646-6/17/35	Austrian	Slov.	Austria	Laibach	
18										Kastelic	Wenzel	—	?	m	s	infant	no		Austrian	Slov.	Austria	Laibach	
19										Šuštar	Fany	48	—	f	m	housewife	yes		Austrian	Sloven.	Austria	Littai	
20										Šuštar	Anton	17	—	m	s	laborer	yes		Austrian	Sloven.	Austria	Littai	
21										Šuštar	Franz	14	—	m	s	child	yes	3A-6228-505-11/2/42	Austrian	Sloven.	Austria	Littai	
22										Šuštar	Alois	9	—	m	s	child	yes		Austrian	Sloven.	Austria	Littai	
ADMITTED 23										Bečaj	Andreas	48	—	m	m	laborer	no		Austrian	Sloven.	Austria	Lontsch	wife Alois Bečaj Austria Lontsch
24										Likar	Franz	24	—	m	s	laborer	no		Austrian	Sloven.	Austria	Lontsch	father Ivan Likar Austria Lontsch
25										Tomažič	Lovrenz	27	—	m	s	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Laibach	sister Tomažič Anna Austria Laibach
26										Murnik	Franz	24	—	m	s	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Brezje	father Franz Murnik Austria Brezje
DEPORTED										Lenarčar	Rudolf	18	—	m	s	laborer	yes	IN HOSPITAL DISCHARGED 7-702202 6/28/38	Austrian	Slovenian	Austria	Laibach	friend Jos Jakopic Austria Laibach
28	P-3703/60 Cleveland 11/10/37									Balič	Joseph	27	—	m	m	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Vodice	wife Mary Balič Austria Vodice
29										Žvele	Franz	38	—	m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gabrovec	wife Maria Zvele Austria Gabrovec
30										Zadnik	Andreas	44	—	m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gottschee	mother Katrina Zadnik Austria Gottschee

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

77

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ..... OCT 20 1913 ....., *191*

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
601	N.J.	New-York	yes	self	25	no	no	no	friend Ivan Srsar 329 & 88 st, New-York, N.J.	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	gray	none	Austria	Resnitz
602	Pa	Cecil	yes	self	25	no	no	no	brother Anton Grosnik Cecil, Pa	no	no	no	good	no		5	9	fair	brown		none	Austria	Vistavac
603	O.	Cleveland	yes	self	25	no	yes	no	friend Peter Supan 5348 & Homer ave, Cleveland, Ohio	no	no	no	good	no		5	9	fair	blond	blue	none	Austria	Kamnje
604	O.	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend Peter Supan 5342 & Homer ave, Cleveland, Ohio	no	no	no	good	no		5	9	fair	blond	blue	none	Austria	Kamnje
605	Pa	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend Peter Supan 5342 & Homer ave, Cleveland, Ohio	no	no	no	good	no		5	9	fair	blond	blue	none	Austria	Kamnje
606	Pa	Philadelphia	yes	self	50	yes	1906 1911	Philadelphia Pa	husband Michael Omerzu Salmont st 25-55, Philadelphia, Pa	no	no	no	good	no		5	3	fair	brown	gray	none	Austria	Blanca
607	Pa	Philadelphia	yes	mother	—	yes	1906 1911	Philadelphia Pa	acc by the mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	brown	gray	none	Austria	Blanca
608	Pa	Philadelphia	yes	mother	—	yes	1906 1911	Philadelphia Pa	acc by the mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	brown	gray	none	Austria	Blanca
609	Pa	Philadelphia	yes	mother	—	yes	1906 1911	Philadelphia Pa	acc by the mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	—	—	none	Austria	Blanca
610	Pa	Philadelphia	yes	mother	—	no	no	no	acc by the mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	—	—	none	Austria	Blanca
611	Pa	Philadelphia	yes	self	25	no	no	no	friend Michael Omerzu Salmont st 25-55 Philadelphia, Pa	no	no	no	good	no		5	6	fair	brown		none	Austria	Rann
612	Pa	Emporium	yes	self	25	no	no	no	friend Johan Sorič Box 188 Emporium, Pa	no	no	no	good	no		5	5	fair	brown		none	Austria	Segovave
613	Minn	Chisholm	yes	self	25	no	no	no	father Rafael Bartol Box 1016, Chisholm, Minn	no	no	no	good	no		5	5	fair	black	brown	none	Austria	Sedraica
614	Minn	Chisholm	yes	self	25	no	no	no	aunt Josepha Pintorel Box 1016 Chisholm, Minn	no	no	no	good	no		5	3	fair	brown		none	Austria	Sedraica
615	Wis	Watersmeet	yes	self	25	yes	no	no	[illegible]	no	no	no	good	no		5	6	fair	brown		none	Austria	Retje
616	Wis	Milwaukee	yes	self	25	yes	1906 1910	Milwaukee Wis	friend Ignatz Pastelic 906 st 30, Milwaukee, Wis	no	no	no	good	no		5	3	fair	brown		none	Austria	N. Post
617	Wis	Milwaukee	yes	self	—	no	no	no	acc. by the mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	brown		none	Austria	N Post
618	Wis	Milwaukee	yes	self	—	no	no	no	acc. by the mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	brown		none	Austria	N Post
619	Pa	Claridge	yes	self	50	no	no	no	husband Lawton Schuster Box 132 Claridge, Pa	no	no	no	good	no		5	3	fair	brown		none	Austria	Smartno
620	Pa	Claridge	yes	self	—	no	no	no	acc by the mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	brown		none	Austria	Smartno
621	Pa	Claridge	yes	self	—	no	no	no	acc by the mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	brown		none	Austria	Smartno
622	Pa	Claridge	yes	self	—	no	no	no	acc by the mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	brown		none	Austria	Smartno
623	W.Va	Richwood	yes	self	25	yes	1896 1906	Richwood W.Va	friend Frank Sebenc Box 784, Richwood, W.Va	no	no	no	good	no		5	8	fair	brown		none	Austria	Begunje
624	W.Va	Richwood	yes	self	25	no	no	no	~~friend Frank Sebenc~~ Box 784, Richwood, W.Va	no	no	no	good	no		5	4	fair	brown		none	Austria	Shoreiče
625	Pa	Pittsburgh	yes	self	25	no	no	no	uncle Anžur Joseph Box 91, Pittsburgh, Pa	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown		none	Austria	Java
626	O.	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend Frank Sabcinik 1015 St Clair, Cleveland, O.	no	no	no	good	no		5	4	fair	blond	gray	none	Austria	Breze
627	O.	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend Frank Kalan East Prima av. 6307, Cleveland O.	no	no	no	good	no		5	7	fair	black		none	Austria	Laibach
628	O.	Collinwood	yes	self	25	no	no	no	friend Anton Grbanic 389 & 162, Collinwood, O.	no	no	no	good	no		5	7	fair	black		none	Austria	Vrine
629	O.	Collinwood	yes	self	25	no	no	no	~~friend Anton Grbanic~~ 3844 162 Collinwood, O.	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown		none	Austria	Laborče
630	N.J.	New-York	yes	self	25	no	no	no	friend John Senar 329 & 88, New-York, N.Y.	no	no	no	good	no		5	6	fair	brown		none	Austria	Resnitz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Victore Fior master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. MARTHA WASH..., from TRI..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Victore Fior
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,
at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carey Dourbrava, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by the owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whichever is inapplicable.)

F. Dourbrava

Sworn to before me this OCT 26 1913 day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—213

22

78

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1940, 191

14—215

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kapore	Johan	35		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Visoko	uncle: Franz Kapore Austria Visoko
2			Gregore	Anton	29		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Godic	father: Franz Godic Austria Godic
3			Zalan	Franz	48		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kosiake	wife: Mariane Zalan Austria Kosiake
4			Pristaver	Franz	24		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Prosova	father: Franz Anton Pristaver Austria Prosova
5			Tursic	Johan	18		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Presovca	father: Johan Turcis Austria Presovca
6			Lesovec	Anton	27		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Ziberse	father: Johan Leskovec Austria Ziberse
7			Lesovec	Mary	28		f	m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Ziberse	father: Anton Lestarec Austria Ziberse
8			Leskovac	Aloisia	20		f	s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Ziberse	wife: Anna Repar Austria Dorovnica
9			Leskovac	Johann	23		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Godovic	wife: Fany Drobnic Austria van Dole
10			Repar	Anton	28		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Dorovnica	wife: Gertrude Zavis Austria Kramovovo
11			Drobnic	Mathias	44		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	van Dole	mother: Anna Bernard Austria Kotederska
12			Zivic	Alex	43		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kramovovo	father: Johann Gruen Austria Kotederska
13			Bernard	Alois	29		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kotederska	father: Fr Stepic Petrovic Austria Hoterska
14			Gruen	Johann	18		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kotederska	wife: Maria Orbolt Austria Stari Kof
15			Petrovcic	Margaretha	21		f	s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Hoterska	father: Franz Prodnik Austria Dorna Dolina
16			Orbolt	Anton	34		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Stari Kof	mother: Theresia Tajdiga Austria Stein
17			Prodnik	Angela	17		f	s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Dorna Dolina	mother: Maria Dobrin Austria Zalog
18			Tajdiga	August	17		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Stein	grandmother: Maria Dobrin Austria Zalog
19			Kristan	Johanna	29		f	m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zalog	grandmother: Maria Dobrin Austria Zalog
20			Kristan	Ida	8		f	s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zalog	father: Gregor Ogrinc Austria Zalog
21			Kristan	Gaudenz	7		m	s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zalog	father: Franz Franz Austria Zalog
22			Kristan	Justina	2		m	s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zalog	father: John Lesk Austria Kasely
23			Bolcan	Dominican	18		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zalog	brother: Peter Pocek Austria Verd
24			Ogrinc	Matthew	17		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zalog	
25			Favorel	Lorenz	19		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zalog	
26			Lesek	John	25		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kasely	
27			Pocela	Franz	29		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Verd	
28												Austrian	Slovenian	Austria	Cocc	
29			Brezic	Josef	41		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Cocc	Wife: Margherita Brezic Cocc Austria
30			Papa	Jacob	36		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Cocc	Wife: Maria Papa Cocc Austria

12

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 22

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, 191 — 79

14—913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
631	1 Ala	Boaleth	sp	self	25	no	no	no	friend: John Roth Box 62 Kvaleth Ala	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blue	blue	none	Austria	Vinski
632	2 Ills	Oglesby	sp	self	25	no	no	no	friend: Frank Poleznik Ills Oglesby	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	brown	none	Austria	Godic
633	3 W.Va	Davis	sp	self	25	yes	1904/08	Windber Pa	friend: Anton Locke Davis W.Va	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Austria	Kamna
634	4 Pa	Moon Run	sp	self	25	no	no	no	friend: Anton Locke Box 96 Moon Run Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black		none	Austria	Bresovec
635	5 Pa	Moon Run	sp	self	25	no	no	no	cousin: Anton Locke Box 96 Moon Run Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Austria	Bresovec
636	6 Pa	Moon Run	sp	self	25	yes	no	no	brother in law: John Kuse 175 Box Moon Run Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	none	Austria	Zibersc
637	7 Pa	Moon Run	sp	self	50	no	no	no	brother in law: John Kuse 175 Box Moon Run Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	brown	none	Austria	Ziberse
638	8 Pa	Moon Run	sp	self	25	no	no	no	friend: John Kuse 175 Moon Run Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brown	none	Austria	Ziberse
639	9 Col	Curtis	sp	self	25	no	no	no	friend: Ole Vukotic Box 7 Curtis Col	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	Austria	Govorc
640	10 Pa	Sloyville	yes	self	25	yes	1907	Vanergen	~~friend: George Dobnik~~											
641	11 Pa	Sloyville	sp	self	25	yes	1907	Sloyville Pa	Box 7 Sloyville Pa brother: George Dobnik Box 7 Sloyville Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Austria	Bradovic
642	12 W.Va	Davis	yes	self.	20	yes	1900/10	Davis W.Va	friend: George Kravanic Box 48 Davis W.Va	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	brown	none	Austria	Obolic
643	13 Col	Colorado Springs	sp	self	25	no	no	no	friend: John Nagorc Austin Elpaso County Col	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	none	Austria	Kravanac
644	14 Col	Colorado Springs	sp	self	25	no	no	no	friend: John Nagorc Austin Elpaso County Col	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark		none	Austria	Kotedarska
645	15 W.Va	Davis	sp	self	25	no	no	no	friend: Box 194 Davis W.Va	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	blue	none	Austria	Kotedarska
646	16 La	Shreveport	sp	self	25	yes	1905/10	Shreveport La	friend: Frank Jaskelnik Box 95 Shreveport La	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	brown	none	Austria	Kotedarska
647	17 Oh	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	cousin: Rose Pirker 1836 St Clair Ave Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	Austria	Stara Sela
648	18 Oh	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend: Maxim Lozar 1001 E. 61st St. Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	dark	brown	none	Austria	Gvozdnja
649	19 Wyo	Thermopolis	yes	self	—	yes	1904/06	Gladstone N.Dak	husband: Anton Krista Thermopolis Wyo	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Austria	Stein
650	20 Wyo	Thermopolis	yes	wife	25	yes	1904/08	Gladstone N.Dak	~~accomp. by the mother~~	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond	gray	none	Austria	Kalog
651	21 Wyo	Thermopolis	yes	wife	25	yes	1904/06	Gladstone N.Dak	accomp. by the Mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Zaloj
652	22 Wyo	Thermopolis	yes	wife	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Zaloj
653	23 Mich	Ely	yes	self	25	no	no	no	friend: John Gasperlin Ely Minn	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	Zaloj
654	24 Mich	Ely	yes	self	25	no	no	no	friend: John Gasperlin Ely Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Austria	Zaloj
655	25 Mich	Ely	yes	self	25	no	no	no	friend: John Gasperlin Ely Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark		none	Austria	Zaloj
656	26 Oh	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend: Paula Pleronk 1377 E. 55 St. Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	gray	none	Austria	Zaloj
657	27 N.J.	Little Falls	yes	self	25	no	no	no	cousin: Marie Poseta Little Falls N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black		none	Austria	Kisela
658	28																			
659	29 N.J.	New York	yes	self.	60	no	no	no	friend: Frank Jaskelnik Shreveport La Louisiana St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black		none	Austria	Kosce
660	30 Tex	Marsall	yes	self	50	no	no	no	friend: Artur Tanzz 907 Marsall Tex R 4 B 57	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Kosce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Tetore Kar, master, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at .....

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dubrava, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof (State whether Surgeon "employed by" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

C. Dubrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

FORM 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE , 24 OCT 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Vidmar Franz	32	m	m	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Kammen	wife: Maria Vidmar Austria Kammen
2		Oblak Rudolf	19	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Kammen	mother: Magda Oblak Austria Kammen
3		Mohar Max	18	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Dolje Ko	father: Johann Mohar Austria Dolje Ko
4		Klovic Albin	25	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Lidin	father: Franz Klovic Austria Lidin
5	DEPORTED	Lusler Franz	38	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Lieka	wife: Maria Lusler Austria Lieka
6		Mesnar Alois	24	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Laibach	mother: Maria Mesnar Austria Laibach
7		Mesnar Franz	18	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Planjava	father: Gutsbesitzer Mesnar Austria Planjava
8		Persin Anna	19	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Laibach	father: Johann Persin Austria Laibach
9		Persin Maria	17	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Laibach	father: Johann Persin Austria Laibach
10		Paulovic Josef	17	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Prasice	mother: Anna Paulovic Austria Prasice
11		Petrasic Angela	20	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Prasice	mother: Margarete Petrasic Austria Prasice
12		Klemencic Theresia	25	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Zuscevo	father: Janko Matya Austria Zuscevo
13		Kozar Franz	28	m	m	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Zurbfeld	wife: Kozar Anna Austria Zurbfeld
14		Pesic Martin	24	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Virmark	father: Peter Markov Austria Virmark
15		Cernelic Johann	18	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Velije	father: Bernard Johann Austria Velije
16		Hodnik Josef	38	m	m	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Hrenovi	wife: Juliana Hodnik Austria Hrenovi
17		Racki Anna	17	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Grivac	father: Racki Jacob Austria Grivac
18		Mavrovic Anna	16	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Kluzej	father: Jarrovec Mich Austria Kluzej
19		Persic Anna	21	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Loitsch	father: Persic Matthaeus Austria Loitsch
20		Zurkic Josef	28	m	m	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Orle	wife: Mary Zurkic Austria Orle
21		Zurkic Helena	25	f	m	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Orle	wife parent: Zurkic Austria Orle
22		Zurkic Mathias	18	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	St Veit	father: Anton Zurkic Austria St Veit
23		Farbec Jozefina	23	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Josino	mother: Farbec Josefa Austria Josino
24		Premin Josef	29	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Josino	mother: Premin Ursula Austria Josino
25		Skof Anton	25	m	m	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Josino	mother: Maria Skof Austria Josino
26		Premik Franz	33	m	m	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Josino	father: Franz Premik Austria Josino
27		Premik Theresia	28	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Staravas	father: Franz Premik Austria Staravas
28		Trampus Theresia	18	f	s	domestic	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Staravas	father: Andreas Trampus Austria Staravas
29		Turk Anton	31	m	m	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Selica	mother: Turk Aloisia Austria Selica
30		Rusec Anton	19	m	s	farmer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria	Herzegga	father: Rusec Anton Austria Herzegga

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1.

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 23

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

81

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 191, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	Pa	Everleth	Yes	self	25	no	no	no	friend: Martin Birk Everleth Minn	no	no	no	gov	no	5 1	fair	dark	blue	none	Austria Hammern
2	Pa	Everleth	Yes	self	25	no	no	no	Everleth Minn friend: Martin Birk	no	no	no	gov	no	5 5	fair	brown	blue	none	Austria Hammern
3	Pa	Everleth	Yes	self	25	no	no	no	Everleth Minn friend: Martin Birk	no	no	no	gov	no	5 9	fair	dark	blue	none	Austria Dolgoko
4	Pa	Canegamah	Yes	self	25	no	no	no	parent: Franz Savfar Box 157 Canemaugh Pa.	no	no	no	gov	no	5 7	fair	brown	blue	none	Austria Zhemuc
5	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	son: Leopeny Schuster 4948 Cleveland O	no	no	no	gov	no	5 8	fair	dark	blue	none	Austria Zakovec
6	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	parent: Joseph Schuster Cleveland O	no	no	no	gov	no	5 4	fair	brown	blue	none	Austria Klanjsca
7	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	parent: Franz Kalapa Cleveland O	no	no	no	gov	no	5 7	fair	dark	blue	none	Austria Klanjsca
8	Nf.	Little Falls	Yes	self	25	no	no	no	parent: Leo Volje Little Falls N.Y.	no	no	no	gov	no	5 7	fair	dark	blue	none	Austria Trendenthe
9	Nf.	Little Falls	Yes	self	25	no	no	no	parent: Leo Volje Little Falls N.Y.	no	no	no	gov	no	5 2	fair	dark	grey	none	Austria Zotrica
10	Ills	Chicago	Yes	self	25	no	no	no	parent: Charles Ossman 1607 Chicago Ill.	no	no	no	gov	no	5 7	fair	brown	blue	none	Austria Francic
11	Pa	Steelton	Yes	self	25	no	no	no	sister: Agnes Matjasic 416 Pa. Steelton Pa.	no	no	no	gov	no	5 2	fair	dark	blue	none	Austria Spanicc
12	Ill	La Salle	Yes	self	25	no	no	no	husband: Lawrence Jonet Box 261 La Salle Ill.	no	no	no	gov	no	5 -	fair	black	blue	none	Austria Jusecova
13	Pa	Pittsburg	Yes	self	25	no	no	no	parent: Anton Zazunek Pittsburg Pa.	no	no	no	gov	no	5 7	fair	black	blue	none	Austria G. Brau
14	Pa	Pittsburg	Yes	self	25	no	no	no	parent: Anton Zazunek Pittsburg Pa.	no	no	no	gov	no	5 8	fair	dark	blue	none	Austria Vivinek
15	Neb.	Omaha	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Johann Grell 2211 Omaha Neb.	no	no	no	gov	no	5 6	fair	brown	blue	none	Austria Kepelle
16	Nf	Newyork	Yes	self	25	yes	1912	Newyork	parent: Frank Zulas Newyork	no	no	no	gov	no	5 5	fair	dark	blue	none	Austria Mroven
17	Nf	Brooklyn	Yes	self	25	no	no	no	uncle: Mary Radley Brooklyn N.Y. 39	no	no	no	gov	no	5 10	fair	brown	blue	none	Austria Grisac
18	Nf	Brooklyn	Yes	self	25	no	no	no	uncle: Marjovic Mary Brooklyn N.Y.	no	no	no	gov	no	5 1	fair	dark	blue	none	Austria Kuzelj
19	Nf	Brooklyn	Yes	self	25	no	no	no	father: John Zibrung Brooklyn N.Y.	no	no	no	gov	no	5 5	fair	dark	blue	none	Austria Lodeck
20	Nf	Newyork	Yes	self	25	no	no	no	uncle: Mary Ulchan Brooklyn N.Y.	no	no	no	gov	no	5 3	fair	black	blue	none	Austria Zuzga
21	N.J	Newyork	Yes	self	25	no	no	no	coming to the husband	no	no	no	gov	no	5 5	fair	brown	grey	none	Austria Zuzga
22	Nf	Brooklyn	Yes	self	25	no	no	no	sister: Mary Ulchan Brooklyn N.Y. 152	no	no	no	gov	no	5 6	fair	brown	grey	none	Austria Price
23	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	friend: Johann Frank Cleveland O	no	no	no	gov	no	5 1	fair	dark	blue	none	Austria St. Peter
24	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	parent: Peter Ludez Cleveland O	no	no	no	gov	no	5 8	fair	brown	blue	none	Austria Zaveno
25	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	parent: Peter Ludez Cleveland O	no	no	no	gov	no	5 8	fair	brown	grey	none	Austria Zaveno
26	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	parent: Peter Ludez Cleveland O	no	no	no	gov	no	5 5	fair	black	blue	none	Austria Zaveno
27	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	parent: Lupsina John Cleveland O	no	no	no	gov	no	5 1	fair	dark	blue	none	Austria Slovenes
28	O	Cleveland	Yes	self	25	no	no	no	father: Franz Spanupa Cleveland O	no	no	no	gov	no	5 5	fair	dark	blue	none	Austria Slovenes
29	Nf	Newyork	Yes	self	25	yes	1908 Illinois	Newyork	sister: Apolonia Turk Newyork N.Y.	no	no	no	gov	no	5 2	fair	brown	blue	none	Austria Zelica
30	Nf	Newyork	Yes	self	25	no	no	no	parent: Fanny Jones Newyork N.Y. 1598	no	no	no	gov	no	5 11	fair	dark	blue	none	Austria Zuzga

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. MARTHA WASHI..., from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19...,

at NEW ...

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrova, Surgeon of the S.S. Martha Washington, employed by owners thereof (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

Dr. Dombrova

Sworn to before me this OCT 20 1919 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Yanez	Peter	38 ✓	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gottschee	wife: Yanez Maria
X2			Bukovic	Peter	19 —	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gottschee	father: Mikolec Yanez
X3			Blasnik	Johanna	17 —	f	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gottschee	father: Joseph Blasnik
4			Muhvic	Anton	26 ✓	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gottschee	wife: Muhovic Juliana
5			Kaucic	Anton	18 —	f	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gottschee	father: Kaucic Anton
6			Perz	Franz	30 —	m	farmer	Yes	IN HOSPITAL DISCHARGED	Austrian	German	Austria	Gottschee	father: Perz Joseph
7			Yanez	Peter	27 —	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gottschee	father: Yanez Maria
8			Roman	Alois	20 —	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Pakka	mother: Roman Fany
9	2-65919 H1151/7		Terbuly	Karl	19 ✓	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Philippsdorf	father: Gertraud Terbuly
10			Tisel	Maria	19 ✓	f	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sodlaberg	brother: Tisel Franz
11	WUCAJNK, FRANK AL 4 S U.S. 21067 -20/18/3/7	VII Reg 21067	Hlebec	Johann	29 ✓	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gabrje	father: Hlebec Johann
12			Prezelk	Helene	23 ✓	f	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Loke	brother: Prezelk Mathias
13			Kordo	Johann	24 ✓	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Haib	wife: Andreina Kordo
14			Kraus	Alois	26 ✓	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Spanik	father: Alois Kraus
15			Bartol	Franz	40 —	m	farmer	Yes	IN HOSPITAL DISCHARGED	Austrian	Slovenian	Austria	Haib	brother: Franz Bartol
16			Bartol	Franz	27 ✓	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Haib	wife: Johanna Bartol
17			Lenic	Alois	18 —	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lebisnico	father: Jacob Lenic
ADMITTED 18			Slebaj	Johanna	23 —	f	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Laibach	mother: Maria Slebaj
ADMITTED 19		VII 3XV 3X9	Slebaj	Maria	11 ✓	f	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Jakava	uncle: Josip Jelenicker
20			Rand	Elise	23 —	f	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Pekan	father: Jean Rand
21			Paulinic	Theresia	22 —	f	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Pekan	mother: Agnes Paulinic
22			Cigale	Franz	38 —	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Laibach	wife: Marie Cigale
23			Kogovsek	Johann	27 —	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Laibach	father: Mathias Kogovsek
24			Mirth	Amalia	24 —	f	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Rann	father: Julian Mirth
25			Zagorec	Franz	33 —	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	V. Lasce	parent: Anneia Zagorc
26			Pekoler	Josip	27 —	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Peker	parent: Mariapetter
27			Ruvolf	Valentin	28 —	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Laibach	wife: Fany Ruvolf
28			Pirker	Christine	24 ✓	f	domestic	Yes		Austrian	German	Austria	Gottschee	father: Karl Pirker
29			Lenassi	Amalia	20 ✓	f	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Finkenstein	father: Franz Lenassi
30			Zak	Franz	32 ✓	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Stein	father: Franz Zak

14

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 24

83

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.J.	Newark	yes	self	20	yes	1910 Allentown	wife: Fanny Tanch	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Austria	Zelich
2	N.J.	Newark	yes	self	20	no	no	sister: Julia Tanch	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Austria	Lucy
3	N.J.	Newark	yes	self	25	no	no	Grandson: Calvin Tanch 331 So. 4th Newark	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Austria	Zapezero
4	N.J.	Newark	yes	self	25	yes	1906 Chicago	Parent: Lily Tanch	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Austria	Zapezero
5	N.J.	Newark	yes	self	25	no	no	Sister: Katie Tanch	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Austria	Zapezero
6	N.J.	Newark	yes	self	25	no	no	331 So. 4th Newark: Friend: Mary Tanch	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Austria	Zapezero
7	Pa	Allegheny	yes	self	20	no	no	195 Newark: Cousin: Pascal Tanch	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Schaka
8	Minn.	Hibbing	yes	self	25	no	no	Allegheny Pa: Friend: Matt Rus	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	none	Austria	Caric
9	O	Cleveland	yes	self	25	no	no	Hibbing Minn: Brother: Joe Terkull	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	dark	dark	none	Austria	Pata
10	Colo.	Leadville	yes	self	25	no	no	Cleveland O: Sister: Mary Sieberwitz	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	dark	none	Austria	Philipi
11	N.J.	Brooklyn	yes	self	25	no	no	Leadville Colo: Husband: John Vucanik	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	dark	none	Austria	Borkata
12	N.J.	Brooklyn	yes	self	20	yes	1910	462 Bergen Brooklyn N.J.: Friend: John Mikalik	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Gaberje
13	Mich.	Shingleton	yes	self	25	no	no	462 Bergen Brooklyn N.J.: Friend: Felix Lucic	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	black	black	none	Austria	Loco
14	Mich.	Shingleton	yes	self	25	yes	1910 W. Va	Shingleton Mich.: Parent: Gary Bardal	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	black	none	Austria	Hart
15	Mich.	Shingleton	yes	self	25	yes	1907 Mich.	Shingleton Mich.: Brother: Frank Bardal	no	no	no	no	good	no	6	11	fair	black	black	none	Austria	Hart
16	Mich.	Shingleton	yes	self	25	yes	1905 1908 O.	Shingleton Mich.: Parent: John Bardal	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	black	none	Austria	Hart
17	O	Jacksonburg	yes	self	20	no	no	Shingleton Mich.: Brother: Joe Bardal	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Austria	Hart
18	Pa	Sharon	yes	self	25	no	no	Jacksonburg O.: Friend: Mike Hedley	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	Lebarisce
19	Pa	Sharon	yes	self	25	no	no	Sharon Pa.: Wife: Katie Zalar	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Austria	Zaka
20	Pa	Pittsburg	yes	self	25	no	no	Sharon Pa.: Friend: Stephan Pavlinick	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Zaka
21	Pa	Pittsburg	yes	self	20	yes	1910 Pa	Pittsburg Pa.: Friend: Mike Pavlinick	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Austria	Jugo
22	Kans.	Pittsburg	yes	self	25	yes	1903 1906 Kans.	Pittsburg Pa.: Friend: Mike Zelak	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue	gray	none	Austria	Podgorie
23	Kans.	Pittsburg	yes	self	25	no	no	Pittsburg Pa.: Friend: Matt Zelak	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Austria	Vrh
24	Pa	Phila	yes	self	25	no	no	Pittsburg Kans.: Friend: Mike Ameczen	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	dark	none	Austria	Zgorica
25	Ariz.	Globe	yes	self	25	yes	1897 1898 Ariz.	Philadelphia Pa. Brother: Jacob Zgurec	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Kerchensy
26	Pa	Cambridge	yes	self	20	no	no	Globe Ariz.: Friend: Louis Zabernik	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	dark	none	Austria	Vrtkopolje
27	Pa	Brandon	yes	self	25	no	no	Cambridge Pa.: Friend: Anton Skvarca	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	dark	none	Austria	S. Peter
28	N.J.	Pelsford	yes	self	20	yes	1907 1912 N.Y.	Brooklyn Pa.: Sister: Mary Jancar	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	dark	none	Austria	Karlic
29	N.J.	Newark	yes	self	25	no	no	Newark N.J.: Cousin: Mary Jancar	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	dark	none	Austria	Gabrecka
30	Mich.	Chisholm	yes	self	25	no	no	Newark N.J.: Brother: Frank Jancar Chisholm Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	S. Kurchen
									no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Klacek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Lee master, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of [illegible], 19..., at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrava, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed by owners" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

C Dombrava

Sworn to before me this OCT 21 1913 day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

84

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Martha Washington" sailing from Trieste, Oct. 4th, 1913

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lukar	Johann	40		M	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Dolay vas	sister: Fany Mc Klemič, Austria Skopja
2			Denisar	Leopold	24		M	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Dolenjavas	mother: Kath. Denišar, Austria Dolenjavas
3			Punkar	Mary	34		F	wife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Polzela	mother: Mary Kosmelj St. Peter, Austria
4			Punkar	Josef	9		M	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Polzela	grandmother: Mary Kosmelj St. Peter, Austria
5			Punkar	Mary	6		F	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Polzela	
6			Punkar	Terezina	3		F	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Polzela	
7			Vidmajer	Mary	23		F	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Polzela	mother: Fany Serdoner, Polzela Austria
8			Hrbar	Georg	30		M	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zgornji Tuhin	father: Andrej Hrbar, Zgornji Tuhin, Austria
9	29165 6/4/14		Hrovšin	Lisi	22		F	housework	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Tuhin	father: John Hrovšin Austria Tuhin
10			Učakar	franz	30		M	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Špitalič	father: Jacob Učakar Austria Špitalič
11			Jerinovič	Anton	43		M	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Jerinovac	wife: Tereza Jerinović Hungary Jerinovac
12			Zic	Ivan	35		M	farmlab	yes		Austrian	Croatian	Austria	Punat	wife: Zic Maria Austria - Punat
13	22713 - 7-31-09 - LK		Orlic	Simc	28		M	farmlab	yes		Austrian	Croatian	Austria	Punat	wife: Elisabetha Orlić Austria - Punat
14			Santič	Anton	31		M	laborer	yes		Austrian	Croatian	U. S. A.	New York, N.Y.	wife: Antonia Santić Austria - Omišalj
15			Albanese	Maria	30		F	housework	yes		Austrian	Croatian	Austria	Omišalj	father: Frane albanese Austria Omišalj
16			Albanese	Lucia	6		F	child	no		Austrian	Croatian	Austria	Omišalj	grandfather: Frane albanese Austria - Omišalj
17			Dapčič	Nikola	33		M	farmlab	yes		Austrian	Croatian	Austria	Omišalj	wife: Kata Dapčić Austria - Omišalj
18			Pindulič	Anton	34		M	farmlab	yes		Austrian	Croatian	U. S. A.	New York, N.Y.	wife: Lucia Pindulić Austria - Omišalj
19			Fabianič	Petar	28		M	laborer	yes		Austrian	Croatian	U. S. A.	New York, N.Y.	wife: Zvana Fabianić Austria - Omišalj
20	5/4770 5/		Fezetič	Nikola	29		M	laborer	yes		Austrian	Croatian	U. S. A.	New York, N.Y.	wife: Jelena Fezetić Austria - Omišalj
21			Zuvič	Nikola	32		M	farmlab	yes		Austrian	Croatian	Austria	Omišalj	wife: Kata Zuvić Austria - Omišalj
22			Fertin	Josip	24		M	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Pag	mother: Maria Fertin Austria - Pag
23			Miloševič	Ivan	37		M	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Lic	wife: Jelena Miloševič Hungary - Lic
24			Starčevič	Josip	15		M	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Lic	mother: Maria Starčevič Hungary - Lic
25			Pavec	Maria	17		F	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Crkvenica	mother: Maria Pavec Hungary - Crkvenica
26			Marinič	Maria	18		F	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Crkvenica	father: Ivan Marinić Hungary - Crkvenica
27			Brnič	Anton	40		M	farmlab	no		Austrian	Slovenian	Austria	Krk	wife: Brnić Maria Austria - Krk
28			Steinberger	Johann	31		M	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Jablanica	wife: Kata Steinberger Austria - Jablanica
29			Roje	Johann	27		M	farmer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Jablanica	wife: Kata Steinberger Austria Jablanica
DEPORTED 30			Tomljanovič	Jakov	32		M	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Lunger	uncle: Ivanjo Tomljanović Hungary Lunger

15

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 25

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 191 85

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27		28	29		
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
721	1 Pa	Manor	yes	self	25	yes 1909 1911	Pol	friend Peter Halyan Box 138, Manor, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	gray	none	Austria	Bolvas
722	2 Pa	Manor	yes	self	25	no	no	no	friend Peter Halyan Box 138, Manor, Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Austria	Bolvas
723	3 Ill.	Joliet	yes	self	25	no	no	no	husband Jenny Sumer N. Broadway 710, Joliet Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black		none	Austria	L. Peter
724	4 Ill.	Joliet	yes	self	~	no	no	no	acc by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown		none	Austria	L. Peter
725	5 Ill.	Joliet	yes	self	~	no	no	no	acc by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	H Peter
726	6 Ill.	Joliet	yes	self	~	no	no	no	acc by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Austria	H Peter
727	7 Okl.	Henryetta	yes	self	25	no	no	no	brother Albin Sedover Box 89, Henryetta, Okl.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Austria	Polzda
728	8 O.	Cleveland	yes	self	25	yes 1907 1911	Cleveland O.	friend Frank Premosnik 1226 Glass Aven, Cleveland, O.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		none	Austria	Egorje
729	9 O.	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend Frank Premosnik 1226 Glass Aven, Cleveland, O.	no	no	no	no	good	no	5		fair	blond	gray	none	Austria	Egorje
730	10 O.	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	friend John Urankar 1226 Glass Aven, Cleveland, O.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	gray	none	Austria	Egorje
731 ALIEN	11 Mo.	St Louis	yes	self	26	yes 1903 1913	St Louis Mo.	friend Franek Klanič Franklin av. 2201, St Louis, Mo	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black		none	Hungary	Jeremonce
732	12 N.J.	New-York	yes	self	25	yes 1905 1907	New-York N.J.	brother in law Lic Franjo 403 Grenville st. New-York N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black		none	Austria	Pemat
733	13 N.J.	New-York	yes	self	25	yes 1902 1911	Chicago Ill.	cousin Ivan Markovic Hanson str. 25, New-York, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Austria	Pemat
734 ALIEN	14 N.J.	New-York	yes	self	26	yes 1910 1913	New-York N.J.	cousin Jaderlinic Nikola 10 Av. Nr. 157, New-York, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black		none	Austria	Omisalj
735	15 N.J.	New-York	yes	self	30	no	no	no	husband Peter albenere Nr. 209 10 av., New-York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Austria	Omisalj
736	16 N.J.	New-York	yes	self	—	yes	no	no	acc by the father brother in law Petar albanere Nr. 209, Av. New-York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Omisalj
737	17 N.J.	New-York	yes	self	28	no	no	no	uncle Anthon Rubinic 10 Av. New-York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black		none	Austria	Omisalj
738 ALIEN	18 N.J.	New-York	yes	self	26	yes 1910 1913	New-York N.J.	cousin Ivan Antonic 163 Av. 10 New-York, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black		none	Austria	Omisalj
739 ALIEN	19 N.J.	New-York	yes	self	26	no	no	no	friend Tome Penetic 509 West 21, New-York, N.J.	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	brown		none	Austria	Omisalj
740 ALIEN	20 N.J.	New-York	yes	self	26	yes 1909 1913	New-York N.J.	cousin Pere Krajic Nr 509 St. New-York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Omisalj
741	21 N.J.	New-York	yes	self	26	no	no	no	uncle Jacob Kuntic Mansfield st 91, Benwood, W. Va	no	no	no	no	good	no	6		fair	black		none	Austria	Omisalj
742	22 W.Va	Benwood	yes	self	28	yes 1904 1906	W. Va	brother Anton Milojevic 17 Meade av. Duluth, Minn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black		none	Austria	Pag
743	23 Minn	Duluth	yes	self	26	no	no	no	father Nate Starcevic 17 Meade av. Duluth, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	black	none	Hungary	Lic
744	24 Minn	Duluth	yes	self	26	no	no	no	sister Milka Pishulic 1431 Talbot av. Butte City, Mont.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black		none	Hungary	Lic
745	25 Mont	Butte City	yes	self	26	no	no	no	cousin Celestin Sobolic 1431 Talbot av. Butte City, Mont.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary	Novi
746	26 Mont	Butte City	yes	self	26	yes	no	no	friend Petar Andric 38 Beach st 38 New-York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Hungary	Novi
747	27 N.J.	New-York	yes	self	25	yes	no	no	friend Ilatia Schuster Box 546, Sheffield, Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black		none	Austria	Rinka
748 ALIEN	28 Pa	Sheffield	yes	self	20	yes 1910 1912	Sheffield Pa	friend Ilatia Schuster Box 546, Sheffield, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Jablenica
749	29 Pa	Sheffield	yes	self	20	no	no	no	brother Anton Tomanovic Canton, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Jablenica
750	30 Ill	Canton	yes	self	29	yes	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Tenger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Mar marsden, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. MARTHA WA[illegible], from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the [illegible] Employed by owners Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight Teen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Doubrava

86

Sworn to before me this OCT 2[illegible] 1913 day of [illegible], 19

at [illegible] YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. U.S.S. MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OCT, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Batista — Josepha	28	—	f s	domestic	no	Austrian	Slovenian	Austria	Trnovo	mother Helena Battista Austria - Trnovo
2		Tomasić — Sofia	22	—	f s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Jasenovobrdo	mother Helena Battista Austria Jasenovobrdo
3		Lusić — Lilian	17	—	m s	farmlab	yes	Austrian	Dalmat	Austria	Rogovnica	father Ivan Lusic Austria Rogovnica
4	ADMITTED 3/26851-C 4/13/33 184069 8.926	Mustar — Jovanka	25	—	f s	farmlab	yes	Austrian	Dalmat	Austria	Gencović	mother Mare Mustar Austria Gencović
5		Seine — Audey	18	—	m s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Lare	mother Ursa Sanic Austria Lare
6		Valenčič — Audrej	18	—	m s	farmlab	no	Austrian	Slovenian	Austria	Javorje	father Anton Valenic Austria Javorje
7		Lahne — Franz	26	—	m s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Brdo	father Lilian Lahne Austria Brdo
8		Medvedič — Amalia	29	—	m s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Sela	brother Alois Jedrasec Austria Sela
9		Orel — Franz	28	—	m s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Gruže	father Orel Franz Austria Gruze
10		Benussi — Guiseppe	41	—	m s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Rovigno	wife Palmira Benussi Austria Rovigno
11		Janecich — Angela	17	—	f s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Pola	mother Irene Janecich Austria - Pola
12		Radalj — Mate	18	—	m s	farmlab	yes	Austrian	~~Dalmatian~~	Austria	Trgorać	father Tomo Radalj Trgorac Austria
13	S. DETAINED	Strika — Ante	18	—	m s	farmlab	no	Austrian	Slovenian	Austria	Trogir	brother Ivo Strik Austria Trogir
14	EXPORTED	Madžar — Jovan	21	—	m s	farmlab	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Seciviza	brother Madzar Adam Austria Seciviza
15		Ostojić — Stojan	23	—	m s	farmlab	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Seciviza	father Boco Ostojic Austria Seciviza
16		Markov — Jole	21	—	f m	housework	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Smrnac	mother Martincic' Folka Austria Smrnac
17		Marinović — Antica	18	—	f s	domestic	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Smrnac	father Marinovic' Tomo Austria Smrnac
18		Pavlov — Elena	21	—	f m	housework	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Jomilica	mother Rokov Una Austria Jomilica
19		Pavlov — Ivan	1	6	m s	infant	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Jomilica	grandmother Rokov Una Austria Jomilica
20		Krivić — Angelina	28	—	f m	housewife	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Nerijeve	father Teodor Tomo Austria Nerijeve
21		Knafele — Franz	19	—	m s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Juricić	mother Jerat Knafele Austria Juricić
22		Tvrm — Francisca	21	—	f m	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Sliye	brother Grk Ivan Austria Sliye
23		Sogar — Vera	25	—	f s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Cirkvenica	father Franz Sogar Austria Cirkvenica
24		Zibe — Johann	18	—	m s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Adelsberg	father Jakob Zele Austria Adelsberg
25		Kraje — Vezika	20	—	f s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Cirkvenica	mother Pepa Kraje Austria Cirkvenica
26		Zindarić — Franz	20	—	f s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Cirkvenica	father Franz Zindarić Austria Cirkvenica
27		Semec — Anton	32	—	m m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Osjekela	wife Francka Semec Austria Osjekela
28		Lovic' — Luca	26	—	m s	farmlab	yes	Austrian	Dalmat	Austria	Kukljica	wife Marija Lovic' Austria Kukljica
29		Lulic' — Lauto	27	—	m m	farmlab	yes	Austrian	Dalmat	Austria	Kukljica	wife Andriana Lulic' Austria Kukljica
30		Vrčić — Ivana	21	—	f s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Karje	father Anton Vrcic Austria Karje

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 26

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

87

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
									25	26	27		28	29						
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, or blind; or insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth:	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
751	1 O.	Cleveland	yes	self	48	no	yes	no	brother in law Josef Saitz 1378 East 4th Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Trnovo
752	2 O.	Cleveland	yes	self	18	no	yes	no	uncle Sofia Tomasic 1378 East 4th. Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Trnovo
753	3 N.Y.	New York	yes	self	35	no	no	no	friend Blaz Gregorič 502 11th ave, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown		none	Austria	Trnovo
754	4 N.Y.	New York	yes	self	20	no	yes	no	cousin Luka Gregorič No 319 Monroe st. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Sibenik
755	5 Ill	Joliet	yes	self	25	no	no	no	friend Anton Turnic Jefferson st. 200, Joliet Ill	no	no	no	good	no	5	6	fair	black		none	Austria	Gorenje
756	6 O.	Cleveland	yes	self	25	no	yes	no	brother Frank Jevnikar 1152 61, Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Zaro
757	7 O.	Cleveland	yes	self	21	no	no	no	friend Joseph Kaje 1378 E 4th st, Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Javorje
758	8 O.	Lorain	yes	self	25	no	no	no	brother Lukovčič Leopold 1703 E 29 th. Lorain O.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Brdo
759	9 O.	Lorain	yes	self	35	no	no	no	friend Leopold Lukovčič E 29 th st 1703, Lorain O.	no	no	no	good	no	5	6	fair	black		none	Austria	Sela
760	10 N.Y.	New York	yes	self	25	no	no	no	friend Antonio Pintz 246 St Marcus, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Griže
761	11 N.Y.	New York	yes	self	25	no	no	no	uncle Antonio Pintz 246 St Marcus, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Rovigno
762	12 W.Va	Rockspring	yes	self	27	no	no	no	brother Marko Radalj Rock Spring Ohio Box 161	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	blue	none	Austria	Vrgorac
763	13 W.Va	Iona	yes	self	25	no	no	no	father Ivan Lipe Box 125, Iona W Va	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Trogir
764	14 Wash	Cosmopolis	yes	self	25	no	no	no	cousin Vero Livaja Box 125, Cosmopolis, Wash.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Otto
765	15 Wash	Cosmopolis	yes	self	25	no	no	no	cousin Vero Livaja Box 265, Cosmopolis, Wash.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		none	Austria	Sedenica
766	16 Ill.	Chicago	yes	self	25	yes	1910 Chicago 12½ Ill.		husband Marko Bezo 264 Plain st. Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Tisnica
767	17 Ill.	Chicago	yes	self	20	no	no	no	brother Ivan Jelenic Princeton av. 2022 Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Sarica
768	18 Ill.	Chicago	yes	self	28	no	no	no	husband Pavlo Juste 2610 Newyork av, Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Austria	Splato
769	19 Ill.	Chicago	yes	self	25	no	no	no	acc. by the Brother husband Livio Nikola	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown		none	Austria	Splato
770	20 Pa	Arden	yes	self	25	no	no	no	Endeg Ivan	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Povljane
771	21 Pa	Allegheny	yes	self	20	no	no	no	brother in law Jolanin Jerisevic Box 733, Allegheny Pa	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Povljane
772	22 O.	Cleveland	yes	self	24	no	no	no	husband Martin Jerin 3524 E 82 nd. Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Prosec
773	23 W.Va	Durbin	yes	self	25	yes	no	no	sister Josepha Sebenik Box 3, Durbin, W.Va	no	no	no	good	no	4	3	fair	blue	gray	none	Austria	Klovi
774	24 O.	Cleveland	yes	self	25	no	no	no	brother Jakov Zele 105 Addison Rd, Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		none	Austria	Cirkovica
775	25 Pa	Conemaugh	yes	self	25	no	no	no	father Kraje Anton Box 106, Conemaugh, Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Adelsberg
776	26 W.Va	Davis	yes	self	25	no	no	no	friend Helena Zadel Box 427, Davis, W. Va	no	no	no	good	no	5		fair	brown		none	Austria	Cirkovica
777	27 O.	Glenroe	yes	self	25	no	no	no	friend Stepe Ivan Box 73, Glenroe O.	no	no	no	good	no	5	3	fair	black		none	Austria	Cirkovica
778	28 N.Y.	New York	yes	self	25	no	no	no	friend Jakov Jes 534 West 35, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	9	fair	black		none	Austria	Orehek
779	29 N.Y.	New York	yes	self	25	no	no	no	friend Jakov Jes 534 West 35 st, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown		none	Austria	Kalcina
780	30 Ill	Joliet	yes	self	25	no	no	no	friend Helena Stupin Eleator av. 109, Joliet Ill.	no	no	no	good	no	5	7	fair	black		none	Austria	Kalcina
															5	4	fair	black		none	Austria	Savje

List [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List 88

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Zoubrava, Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Zoubrava

Sworn to before me this OCT 2 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from ..... 4 OTT. 1910 ....., 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		49 NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Citizen of the U. S.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Kojanec	Ivan	18	m	s	farmer	yes			Austrian	slovenian	Austria	Tarnitze	father: Jacob Kojanec Austria Tarnitze
2									Jagovnig	Franz	34	m	s	farmer	yes			Austrian	slovenian	Austria	Tarnitze	Luisdorf - Tarnitze father: Jorgo Jagovnig Austria
3									Klejanic	Franz	17	m	s	farmer	yes			Austrian	slovenian	Austria	Tarnitze	father: Josef Klejanic Austria Tarnitze
4									Vidmaric	Andrej	20	m	s	farmer	yes			Austrian	slovenian	Austria	Postojna	father: Lulla Valentic Austria Tarnitze
5									Urbanic	Anton	25	m	s	farmer	yes			Austrian	slovenian	Austria	Postojna	father: Mata Urbanic Austria Postojna
6									Adamczyk	Josefat	25	m	s	farmer	yes	Austrian	polish	Austrian		Austria	Gaj Rzeszowski	father: Josef Adamczyk Austria Gaj
7									Paniar	Slavka	17	f	s	domestic	yes	Hungarian	Croatian	Hungarian		Austria	Rzeszowski	father: Ivan Paniar Hungary Rzeszowski
8									Jakelavic	Petar	21	m	s	farmer	yes	Austrian	Bosnian	Austria		Austria	Rimbac	father: Nale Z. Austria Rimbac
9									Vrbanac	Tomica	13	m	s	[illegible]	yes	Hungarian	Croatian	Hungary		Austria	Velki	mother: Sara Vrbanac Austria
10									Florjanc	Anna	24	f	s	domestic	yes	Austrian	slovenian	Austria		Austria	Cilli	father: Stefan Florjanc Cilli (Steyermark) Austria
11									Florjanc	Petar	3	m	s	child	no	Austrian	slovenian	Austria		Austria	Cilli	grandfather: Stefan Florjanc Austria
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20									Slajc	Georg	26	m	s	farmer	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Raje	father: Josef Slajc Austria Raje
21									Ockpek	Rosalia	24	f	s	domestic	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Krain	mother: Ursula Krain Austria
22									Plahutnik	Katarina	24	f	s	domestic	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Krainburg	father: Franz Plahutnik Austria Krainburg
23									Skeblej	Ozidan	36	m	m	farmer	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Gradez	wife: Margta Skeblej Austria Gradez
24									Skeblj	Josef	24	m	s	farmer	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Loitsch	father: John Skeblj Austria Loitsch
25									Skeblej	Franciska	24	f	s	farmer	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Loitsch	father: Johann Skeblej Austria Loitsch
26									Skebe	Johann	30	m	s	farmer	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Loitsch	father: Mathäus Skebe Austria Loitsch
27									Zeran	Josef	11	m	s	farmer	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Loitsch	father: Jacob Zeran Austria Loitsch
28									Zeran	Heinrich	9	m	s	farmer	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Loitsch	father: Jacob Zeran Austria Loitsch
29									Zgonac	Josef	29	m	m	farmer	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Zelovec	wife: Johanna Zgonac Austria Zelovec
30									Zgonc	Josef	6	m	s	farmer	yes	Austrian	slovenian	Austrian		Austria	Zelovec	father: Georg Zgonc Austria Zelovec

William Zoll
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 27

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* S9

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
	No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
781	1	Ill.	Joliet	yes	self	25	no	no	no	friend: Alois Tamazic 207 104 Joliet Ill.	no	no	no	no	poor	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Tomingo
782	2	Ill.	Joliet	yes	self	25	no	no	no	brother: Yagonuk Joh Joliet Ill.	no	no	no	no	poor	no	5	6	fair	dark	none	Austria	Tomingo
783	3	Ill.	Joliet	yes	self	25	no	no	no	brother: Josef Kocyanic Joliet Ill.	no	no	no	no	poor	no	5	3½	fair	dark	none	Austria	
784	4	Ind.	Indianapolis	yes	self	25	no	no	no	sister: Valencic Maria Indianapolis Ind.	no	no	no	no	poor	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Vodanje
785	5	Ind.	Indianapolis	yes	self	25	no	1907	Ind.	brother: Janez Urbancic Indianapolis Ind.	no	no	no	no	poor	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Vodanje
786	6	Ill.	Joliet	yes	self	25	no	no	no	friend: Slavic Yagnjke Joliet Ill.	no	no	no	no	poor	no	5	5½	fair	dark	none	Austria	Goj
787	7	Col.	Crested Butte	yes	brother	20	no	no	no	brother: Antun Pavicic P.O. Box 73 Crested Butte Col.	no	no	no	no	poor	no	5	6	fair	black	none	Hungary	Kozderka
788	8	N.J.	N. York	yes	self	25	no	no	no	Caesar: Stefan Maros N. York N.J.	no	no	no	no	poor	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Rumbac
789	9	W. Va.	Thaline	yes	brother	20	no	no	no	to Julian Andrew Klinjec Thaline W. Va.	no	no	no	no	poor	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Velike
790	10	Okla.	[illegible]	yes	friend	[illegible]	no	no	no	brother: Albin Serdoner Bryant Box 30. Oklahoma	no	no	no	no	poor	no	5	1	fair	blond	none	Austria	Cilli
791	11	Okla.	Hennessey	yes	friend	—	no	no	no	accompanied by his mother	no	no	no	no	poor	no	—	—	fair	—	none	Austria	Cilli
792	12										no	no	no	no	poor	no			fair		none		
793	13										no	no	no	no	poor	no			fair		none		
794	14										no	no	no	no	poor	no			fair		none		
795	15										no	no	no	no	poor	no			fair		none		
796	16										no	no	no	no	poor	no			fair		none		
797	17										no	no	no	no	poor	no			fair		none		
798	18										no	no	no	no	poor	no			fair		none		
799	19										no	no	no	no	poor	no			fair		none		
800	20	Ill.	Brooklyn	yes	self	25	no	no	no	brother in law: Geo Yemonel 50 Brooklyn Ill.	no	no	no	no	poor	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Koje
801	21	Mich.	Detroit	yes	self	25	no	no	no	brother: Adolf Oczpek 393 Detroit Mich.	no	no	no	no	poor	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Kracen
802	22	Mich.	Detroit	yes	self	25	no	no	no	friend: Paul Oczpek 393 Detroit Mich.	no	no	no	no	poor	no	5	4	fair	dark	none	Austria	Kracen
803	23	Mich.	Owosso	yes	self	25	yes	1907	1913	friend: Frank Skerl Owosso Mich.	no	no	no	no	poor	no	5	5	fair	dark	none	Austria	St. Jurje
804	24	Mich.	Owosso	yes	self	25	no	no	no	brother: Frank Skerl Owosso Mich.	no	no	no	no	poor	no	6	—	fair	dark	none	Austria	Lozisk
805	25	Mich.	Owosso	yes	self	25	no	no	no	friend: Frank Sorly Owosso Mich.	no	no	no	no	poor	no	5	5	fair	dark	none	Austria	Kolje
806	26	W. Va.	Davis	yes	self	25	no	no	no	friend: Leopold Zerun Davis W. Va.	no	no	no	no	poor	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Lohovec
807	27	W. Va.	Davis	yes	self	—	no	no	no	father: Leopold Zerun Davis W. Va. box 17	no	no	no	no	poor	no	—	—	fair	brown	none	Austria	Semarca
808	28	W. Va.	Davis	yes	self	—	no	no	no	father: Leopold Zerun Davis W. Va. box 17	no	no	no	no	poor	no	—	—	fair	brown	none	Austria	Semarca
809	29	Mich.	Hermansville	yes	self	25	no	no	no	parent: Josef Carga Hermansville Mich.	no	no	no	no	poor	no	6	—	fair	dark	none	Austria	Megulan
810	30	Wis.	Milwaukee	yes	self	25	no	no	no	brother: Thomas Bregant Milwaukee Wis.	no	no	no	no	poor	no	5	2	fair	black	none	Austria	Jakovec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Cutrone Luca, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luca Cutrone

master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at .....

.....

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrava, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dombrava

Sworn to before me this OCT 29 1913 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

90

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGT... sailing from TRIESTE, 24 OTT. 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)							2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba, Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.	
1								80 Kobelitsch	Rudolf	23	m	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Strassenberg	Father: Kobelitsch Mate Austria Strassenberg
2								Gradisnik	Josef	26	m	m	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Dule	brother: Jacob Gradisnik Austria Dule
X 3								Hogenbart	Maria	18	f	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Gropenpeet	father: Lorenz Hogenbart Austria Gropenpeet
X 4								Rabuse	Rosa	16	f	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Zirchel	father: Lorenz Rabuse Austria Zirchel
X 5								Foje	Rosa	16	f	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Zirchel	father: Johann Foje Austria Zirchel
6								Nek	Rosalia	40	f	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Zirchel	sister: Nek Ursula Austria Zirchel
7								Loserke	Paula	16	f	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Zirchel	mother: Rabuse Rosa Austria Zirchel
8								Loserke	Rosa	29	f	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Zirchel	mother: Rabuse Josefa Austria Zirchel
9								Loserke	Rudolf	27	m	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Zirchel	brother: Rabuse Josef Austria Zirchel
X 10								Stimpfl	Franz	16	m	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Hochenegg	gr. father: Matthias Rozener Austria Hochenegg
X 11								Stimpfl	Johann	17	m	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Hochenegg	gr. father: Matias Kaiser Austria Hochenegg
12								Rabuse	Mathias	22	m	s	farmer	yes	Austrian	German	Austria	Zirchel	father: Johann Rabuse Austria Zirchel
X 13								Kraker	Marcia	17	m	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Altfriesach	mother: Maria Zaucer Austria Altfriesach
14								Schmuk	Anna	30	f	m	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Altfriesach	mother: Gloveczya Thalia Austria Altfriesach
15								Schmuk	Wilhelm	2	m	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Altfriesach	grandmother: Gloveczya Thalia Austria Altfriesach
16								Birk	Anton	16	m	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Vir	parent: Josef Vir Austria Vir
X 17								Kramar	Francischa	17	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Farre	friend: Johann Majdic Austria Farre
18								Kozo	Johann	18	m	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Dauzale	mother: Maria Kozo Austria Dauzale
19								Kosirnik	Anton	23	m	m	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Vir	father: Anton Kosirnik Austria Vir
X 20								Kobilca	Antonia	21	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Dauzale	mother: Katharina Kobilca Austria Dauzale
X 21								Tic	Maria	34	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Farre	mother: Ilca Tic Austria Farre
X 22								Roje	Julianca	18	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Radsca	father: Johann Roje Austria Radsca
X 23								Potocnik	Fany	18	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Dob	mother: Maria Brezanik Austria Dob
DEPORTED X 24								Stiftar	Rosa	15	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Vir	father: Jakob Steffor Austria Vir
25								Tic	Fany	39	f	m	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Farre	parent: Pecolaca Austria Farre
26								Tic	Fany	17	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Farre	parent: Jelglica Austria Farre
27								Tic	Angela	16	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Farre	parent: Jelglica Austria Farre
28								Sovbersek	Wida	22	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Dol	mother: Zena Sovbersek Austria Dol
29								Sarstar	Marjeta	19	f	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Trpcane	mother: Catharina Ludor Austria Trpcane
30								Basa	Franz	18	m	s	farmer	yes	Austrian	Slovene	Austria	Lodpod	mother: Marjeta Basa Austria Lodpod

26

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 28

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK OCT 20 1913, *191* 91

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
811	1 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Cousine: Josefa Revilla 168 Montrose Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	brown	none	Austria	Hermenberg
812	2 Minn	Ely	yes	self	yes	no			friend: Gregor Kuslian 1020 8th Ave New York City	no	no	no	no	good	no	6	5	fair	dark	none	Austria	Gramatz
813	3 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Sister: Jolenie Schmizer 763 Bushwick Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	none	Austria	Gropetzes
814	4 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Cousin: Josefa Revilla 168 Monroe ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	none	Austria	Buchel
815	5 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Cousine: Theresa Pokojski Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Buchel
816	6 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no	1907	NY	Sister: Ludka Volf 265 Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	none	Austria	Rodnic
817	7 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Mother: Lodelle Kalki Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no						Austria	Rodnic
818	8 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no	1908	Brooklyn	Mother: Lodelle Kalki Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no						Austria	Rodnic
819	9 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Mother: Kalki Lodelle Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no						Austria	Rodnic
820	10 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no	1897	N. York	Aunt: Maria Janke Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Zuchel
821	11 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no	1897	N York	Aunt: Maria Janke Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	N. Y.	Brooklyn
822	12 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Sister: Josefa Revilla 168 Monroe Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	none	Austria	Zuchel
823	13 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Sister: Pauline Seitz 1320 St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	none	Austria	Bellpreil
824	14 NJ	Brooklyn	yes	Sister	yes	no			Husband: Lehmann 321 Ellery St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	none	Austria	Bellpreil
825	15 NJ	Brooklyn	yes	mother	yes	no			accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no			fair	dark	none	Austria	Vir
826	16 NJ	N. York	yes	self	yes	no			Mother: Mary Zielke 329 E 4 St. Peekskill	no	no	no	yes	good	no	5	7	fair	black	none	Austria	Barosik
827	17 NJ	Newfork	yes	self	yes	no			Friend: Johanna Kralj 1320 Av Newyork	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	none	Austria	Danzile
828	18 NJ	Newfork	yes	self	yes	no			Brother: Thomas Klaso 1936 8th Av Newyork	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	none	Austria	Vir
829	19 NJ	Newfork	yes	self	yes	no			Husband: Anton Lagar 1936 6. 9 St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Danzile
830	20 NJ	Newfork	yes	self	yes	no			Cousin: Anton Lagar 1936 6. 9 St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	none	Austria	Vir
831	21 NJ	Newfork	yes	self	yes	no			Cousin: Jessi Kosak 330 E 15 St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	gray	none	Austria	Rodnic
832	22 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Friend: Leni Klauchek 56 Scholes St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	none	Austria	Dol
833	23 N.Y.	N York	yes	self	yes	no			Friend: Cecilie Stefanic 530 E 6 St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	none	Austria	Vir
834	24 NJ	Brooklyn	yes	self	yes	no			Aunt: Anuja Jovanyan 825 6 St. Newyork	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	dark	none	Austria	Rodnic
835	25 Ill	Chicago	yes	self	no	no			Husband Valent. Čič 1115 Ogden ave. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	gray	Austria	Rodnic
836	26 Ill	Chicago	yes	Mother	no	no			accompanied b. the mother	no	no	no	no	good	no			fair	brown	none	Austria	Rodnic
837	27 Ill	Chicago	yes	Mother	no	no			accompanied b. the mother	no	no	no	no	good	no			fair	dark	none	Austria	Dol
838	28 Ill	Chicago	yes	self	yes	no			Sister: Mary Trdina 1210 Grace St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	none	Austria	Trpcaire
839	29 Pa	Summit	yes	self	yes	no			Husband: Alois Bucher Summit Pa	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	dark	none	Austria	Trpcaire
840	30 Pa	St Mary's	yes	self	yes	no			Father: Tomas Zagar St Mary's Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	St yage

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Attore Zior, master, of the S.S. MARTHA WASH, from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master ~~Officer~~.

OCT 29 19[illegible]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....,

at [illegible]

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlos Dumbrova, Surgeon of the U.S.S. MARTHA W., Employed by owners thereof (State whether Surgeon "of Reg (herewith)" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

92

C. Dumbrova

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ..... , 19

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

99

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OCT. 191, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Hrvatin	Pavel	46		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Trbcane	wife: Francisca Hrvatin Austria Trbcane
2			Hrvatin	Alois	19		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Trbcane	~~mother: Francisca Hrvatin~~ Austria Trbcane
3	ADMITTED		Hrvatin	Michael	45		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Trbcane	wife: Johanna Hrvatin Austria Trbcane
4			Hrvatin	Johann	45		m	m	laborer	no		Austrian	Slovenia	Austria	Trbcane	wife: Josefa Hrvatin Austria Trbcane
5			Jakshetic	Anna	27		f	m	housewife	yes	8-160590-~~44~~ 1/16/39-(605)	Austrian	Slovenia	Austria	Trbcane	father in law: Martin Jakshetc Austria Trbcane
6			Jakshetic	Francisca	3		f	s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Trbcane	mother: Josefa Skrobelje Austria Dornegg
7			Skrobelje	Johanna	21		f	s	domestic	yes	11-14-6923-10/2/35	Austrian	Slovenian	Austria	Dornegg	uncle: Josef Skrobelje Austria Dornegg
8			Skrobelje	Josefa	18		f	s	domestic	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Dornegg	~~mother: Francisca Engelc~~ Austria Dornegg
9			Jamnar	Maria	28		f	m	housewife	ye		Austrian	Slovenia	Austria	Rosegg	~~grandmother: Francisca Engelc~~ Austria Rosegg
10			Jamnar	Maria	3		f	s	child	no		Austrian	Slovenia	Austria	Rosegg	~~grandmother: Francisca Jagelc~~ Austria Rosegg
11			Jamnar	Slavka	-	11	f	s	child	no		Austrian	Slovenia	Austria	Rosegg	father: Anton Vicic Austria Rosegg Jasen
12			Vicic	Michael	19		m	s	farmlab	yes	11-40778	Austrian	Slovenia	Austria	Jasen	father: Gerbec Johann Austria Jasen
13			Gerbec	Johann	18		m	s	farmlab	yes	IN HOSPITAL DISCHARGED	Austrian	Slovenian	Austria	Jasen	~~father: Luka Lenarcic~~ Nadanje selo 54 Austria
14			Lenarcic	Johann	19		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Dornegg	~~father Anton Hrvatin~~ Austria Dornegg
15			Hrvatin	Franz	27		m	s	farmlab	yes		Austria	Slovenia	Austria	Dornegg	brother: Johann Jamnar Austria Jablanca
16			Jakshetic	Helena	25		f	m	housewife	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Jablanca	uncle: Johann Jamnar Austria Jablanca
17			Jakshetic	Slavka	-	6	f	s	child	no		Austria	Slovenia	Austria	Jablanca	wife: Antonia Jakshetc Austria Jablanca
18			Jakshetic	Anton	46		m	m	farmlab	yes		Austria	Slovenia	Austria	Jablanca	father: Josef Novak Austria Jablanca
19			Novak	Johann	39		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Jablanca	wife: Maria Roje Austria Jablanca
20			Roje	Anton	28		m	m	farmlab	yes		Austria	Slovenia	Austria	Jablanca	father: Jakob Vicic Austria Jablanca
21			Vicic	Josef	25		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Jablanca	wife: Helena Jakshetic Austria Podgraje
22			Jakshetic	Jerner	44		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Podgraje	wife: Maria Hribar Austria Breze
23	4L9970-4-5-19-50M		Hribar	Anton	40		m	m	farmlab	yes		Austria	Slovenia	Austria	Breze	mother: Ana Jamnic nobody Breza Austria
24			Martinci	Francisca	24		f	s	housework	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Breze	nobody
25			Pintar	Valentin	[illegible]		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Breze	father: Jane Cekada Austria Breze
26			Cekada	Theresia	25		f	s	domestic	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Breze	friend: August Slavic Austria Rovny
27			Jugor	Alois	11		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Rovny	friend: August Slavic Austria Rovny
28			Spacic	Francisca	20		f	s	domestic	yes	14-42211 5/10/40-505	Austrian	Slovenia	Austria	Rovny	father: Jane Lavric Austria Travnik
29			Lavric	Jenej	20		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Travnik	mother: Theresia Benincg Austria Travnik
30			Benincg	Franz	17		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	

19

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 93 23

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

No on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Even in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a polygamist.	21 Whether an anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
941	1 Pa	Shefield	yes	self	25	yes	1911	Shefield Pa	sister: Frany Hrvatin Shefield Pa		no	no	no	good	no	5	6	fair	blue gray	none	Austria	Trbcane
942	2 Pa	Shefield	ye	self	25	no	no	no	father: Frank Hrvatin Shefield Pa		no	no	no	good	no	5	4	fair	blue gray	none	Austria	Trbcane
943	3 Pa	Shefield	ye	self	25	no	no	no	friend: Katija Lustar Shefield Pa		no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Austria	Trbcane
944	4 Pa	Shefield	ye	self	25	no	no	no	friend: Katija Lustar Shefield Pa		no	no	no	good	no	5	3	fair	blak blue	none	Austria	Trbcane
945	5 Pa	Shefield	ye	self	25	no	no	no	husband: Josef Sarski Shefield Pa		no	no	no	good	no	4	6	fair	blak brow	none	Austria	Trbcane
946	6 Pa	Shefield	ye	mother	25	no	no	no	father: Josef Sarski Shefield Pa		no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Trbcane
947	7 Wis	Sheboygan	ye	self	30	no	no	no	brother: Franz Skrabolz Sheboygan Wis		no	no	no	good	no	4	5	fair	brown	none	Austria	Dobrnegg
948	8 Wis	Sheboygan	ye	self	25	no	no	no	brother: Franz Skrabolz Sheboygan Wis		no	no	no	good	no	4	6	fair	brown	none	Austria	Dornegg
949	9 Wis	Sheboygan	ye	self	9	no	no	no	husband: Semen Slavko Sheboygan Wis 46		no	no	no	good	no	5	3	fair	dark	none	Austria	Koreje
950	10 Wis	Sheboygan	ye	mother	25	no	no	no	[illegible]		no	no	no	good	no	2	—	fair	brown	none	Austria	Koreje
951	11 Wis	Sheboygan	ye	mother	25	no	no	no	[illegible]		no	no	no	good	no	1	9	fair	—	none	Austria	Koreje
952	12 Wis	Sheboygan	ye	self	25	no	no	no	friend: Josef Prime Sheboygan Wis		no	no	no	good	no	5	6	fair	black gray	none	Austria	Jasen
953	13 Wis	Sheboygan	ye	self	25	no	no	no	friend: Josef Prime Sheboygan Wis		no	no	no	good	no	5	9	fair	brown gray	none	Austria	Jasen
954	14 Oh	Conneaut	ye	self	25	no	no	no	brother: Anton Lovacic Conneaut Ohio Box 118		no	no	no	good	no	5	4	fair	blue gray	none	Austria	St. Mistail
955	15 Oh	Conneaut	ye	self	25	no	no	no	brother: Anton Lovacic Conneaut Ohio Box 118		no	no	no	good	no	4	9	fair	brown gray	none	Austria	Dornegg
956	16 Pa	Shefield	ye	self	25	no	no	no	husband: Nikola Jaksetic Shefield Pa		no	no	no	good	no	4	3	fair	brown	none	Austria	Jablanka
957	17 Pa	Shefield	ye	self	25	no	no	no	father: Nikola Jaksetic Shefield Pa		no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Jablanka
958	18 Pa	Shefield	ye	self	20	ye	One year	Shefield Pa	son: Franz Jaksetic Shefield Pa		no	no	no	good	no	5	8	fair	gray	none	Austria	Jablanka
959	19 Pa	Shefield	ye	self	25	ye	1907	Pittsburg Pa	friend: Anton Steinberger Shefield Pa		no	no	no	good	no	5	5	fair	black gray	none	Austria	Jablanka
960	20 Pa	Shefield	ye	self	25	no	no	no	friend: Primus Jaksetic Shefield Pa		no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	none	Austria	Jablanka
961	21 Pa	Shefield	ye	self	25	no	no	no	friend: Josef Steinberger Shefield Pa		no	no	no	good	no	5	8	fair	brown gray	none	Austria	Jablanka
962	22 Pa	Shefield	ye	self	25	ye	1912	Shefield Pa	brother: Anton Jaksetic Shefield Pa		no	no	no	good	no	5	8	fair	black gray	none	Austria	Podgraje
963	23 W.Va	Davis	ye	self	25	ye	1907	Wimble Pa	Sister: Mra Krasovic Davis W.Va Box 45		no	no	no	good	no	5	8	fair	dark brown	none	Austria	Smeleij
964	24 W.Va	Davis	ye	self	25	ye	no	no	friend: Kelene Skrinjar Davis W.Va Box 162		no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Austria	Breije
965	25 W.Va	Davis	ye	self	25	ye	no	no	friend: Mary Antar Camp 45 Box 41 Davis W.Va		no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Breije
966	26 Oh	Lorrain	ye	self	25	no	no	no	sister: Nonka Ulac 1655 Park, W.H. Lorrain Oh		no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	none	Austria	Breije
967	27 Oh	Lorain	ye	self	25	no	no	no	Brother: Andrej Dugar 1641 E 29 St. Lorain O.		no	no	no	good	no	5	1	fair	blak	none	Austria	Rovej
968	28 Oh	Lorain	ye	self	25	no	no	no	Friend: Frank Dugar 1641 E. 29 TH st Lorain Ohio		no	no	no	good	no	5	3	fair	dark	none	Austria	Rovinj
969	29 Mis	Gladstone	ye	self	25	ye	1909	W.Va	friend: Zdravnik John Gladstone Mich		no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Travnik
970	30 Min	Aurora	ye	self	25	no	no	no	friend: Konrad Stampfer Aurora Minn		no	no	no	good	no	5	3	fair	dark	none	Austria	Travnik

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Diar, master, of the S. S. MARTHA WASH[illegible], from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1913 day of ....., 19....,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the [redacted], employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Doubrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of [redacted], 19

at NEW YORK

[redacted]
Immigration Officer.

11—213

94

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

30.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)									2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Lavcii	Franz	18		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	father: Franz Lavcii Austria Travnik
2										Lavcii	Johann	19		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	mother: Franz Lavcii Austria Travnik friend: Thon Lavcii Austria Travnik
3										Zbacnik	Mary	30		f	m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	
4										Zbacnik	Franc	7		m	s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	friend: John Lavcic Austria Travnik
5										Zbacnik	Antonia	5		f	s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	
6										Zbacnik	Johann	3		m	s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	
7										Zbacnik	Josef	2		m	s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	
8										Bucina	Ivan	17		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	father: John Bucina Austria Travnik
9										Sega	Karolina	18		f	s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Travnik	mother: Mary Sega Austria Travnik
10										Hribar	Maria	29		f	s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zlatopolje	~~mother: Maria Hribar Austria Zlatopolje~~ mother: Karolina Marcnić Austria Lovrana
11	SOLICITED									Marcnić	Giovanni	14		m	s	farmlab	yes		Austrian	Croatian	Austria	Lovrana	mother: Maria Zelko Austria Skarin
12										Belko	Josip	25		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Skarin	father: Juro Medar Austria Skarin-Belkovic
13										Medar	Turko	19		m	s	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Belkovic	mother: Maria Gober Austria Vrbica
14										Gober	Gregor	24		m	s	farmlab	yes		Austria	Slovenian	Austria	Celeiberg	father: Franz Cecada Austria Vrbica
15										Cecada	Franz	44		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Vrbica	wife: Josefa Stefancic Austria Jablanik
16										Stefancic	Johann	50		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Jablanik	wife: Gober Francisca Austria Vrbica
17										Gober	Josef	38		m	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Vrbica	
18										Cebon	Ante	42		m	m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatia	Austria	Split	sister: Luca Francovic Split Austria
19										Cebon	Livia	44		f	m	housewife	yes		Austrian	Dalmatia	Austria	Split	
20										Cebon	Darinka	3		m	s	child	no		Austria	Dalmatia	Austria	Split	
21										Bperth	Janos	48		m	m	farmlab	yes		Hungarian	German	Hungary	Hetin	~~brother in law: Maria Bperth Hungary Hetin~~ wife: Barica Taub Hungary Hetin
22										Taub	Janos	42		m	m	farmlab	yes		Hungarian	German	Hungary	Hetin	mother: Maria Hüller Hungary Csatofalva
23										Zeman 65846-6	Kara	21		f	s	housewife	yes		Hungarian	German	Hungary	Csatofalva	father: Leonhard Jano Hungary Csatofalva
24										Leonhard	Katalin	17		f	s	domestic	yes		Hungaria	German	Hungary	Csatofalva	father: Anton Moze Austria Moze
25										Moze	Anton	27		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Senozetz	father: Kuzma Jane Austria Senozetz
26										Kuzma	Jernej	22		m	s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Senozetz	sister: John Theresa & Evangelista Firenze Porta le Piffe 22 Italia
27	ADMITTED									Ramzi	Clorinda	24		f	wd	housewife	yes		Italia	Italian North	Italia	Firenze	father: Giacinto Secchio Aquila Via S. Ant. 8 Fr. Italia
28	ADMITTED									Secchio	Aida	30		f	s	Actress	yes		Italia	Italian North	Italia	Firenze	
29										~~Marsai~~													
30										Marsai	Josef	49		m	s	farmlab	yes		Hungarian	Italian	Hungary	Kucsicsovcz	brother: Korsai Budapest Hungary

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 30

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* 95

No on List.	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
871	1	Mis	Hattersmet	ys	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Austria	Travnik
872	2	Mis	Hattersmet	ys	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	none	Austria	Travnik
873	3	Mis	Hattersmet	ys	Uncle	20	no	no	no	Fontana John Zoscuik Hattersmet Mis	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	none	Austria	Travnik
874	4	Mis	Hattersmet	ys	Mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Travnik
875	5	Mis	Hattersmet	ys	mother	—	no	no	no	accomp. by the Mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Travnik
876	6	Mis	Hattersmet	ys	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Travnik
877	7	Mis	Hattersmet	ys	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Travnik
878	8	Pa	Emporium	ys	self	25	no	no	no	friend: Mikelic Anton Pa emporium	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	none	Austria	Travnik
879	9	Pa	Emporium	ys	self	25	no	no	no	brother: Anton Sega Emporium Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	none	Austria	Travnik
880	10	Oh	Cleveland	ys	self	25	no	no	no	friend: John Zupancic 1372 E. 75th Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark gray	none	Austria	Hungary
881	11	Ill.	Chicago	ys	mother	Pa	no	no	no	uncle: Chas. Cadmen 6932 Virginia Road Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond blue	none	Austria	Lorraine
882	12	Oh	Cleveland	ys	self	25	no	no	no	brother: Frank Cetko 1115 Perry Ave Oh Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown gray	none	Austria	Slavin
883	13	Cal	Los angeles	ys	self	25	no	no	no	friend: Petro Pavlovic 5111 and St. Los Angeles	no	no	no	no	good	no	5	5	fair		none	Austria	Serbovic
884	14	ALIEN Oh	Cleveland	ys	self	25	ys	1911/13	Cleveland Oh	friend: Mahne Michael 367 Broadway St. Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Trbovc
885	15	Pa	Sheffield	ys	self	25	no	ys	no	friend: Prosen Josef Box 140 Sheffield Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black	none	Austria	Trbovc
886	16	Pa	Sheffield	ys	self	25	ys	1909/10	Sheffield Pa	friend: Mattia Sustar Box 140 Sheffield Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	none	Austria	Jablanik
887	17	Pa	Sheffield	ys	self	25	ys	1910/12	Sheffield Pa	friend: Prosen Josef Box 140 Sheffield Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond black	none	Austria	Trbovc
888	18	ALIEN Cal	Sakramento	ys	self	25	ys	1910/13	Cal	friend: Venancija Matiasevic 606 R St. Sacramento Cal	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Smotski
889	19	Cal	Sakramento	ys	self	25	ys	1910/13	Cal	friend: Venancija Matiasevic 606 R St. Sakramento Cal	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	none	Austria	Smotski
890	20	Cal	Sakramento	ys	mother	25	no	no	no	friend: Venancija Matiasevic 606 R St. Sacramento Cal	no	no	no	no	good	no	3	1	fair	—	none	Austria	Smotski
891	21	Ill	Chicago	ys	self	28	ys	1894/34	Pa Homestead	brother in law: Adam Mandel Chicago Ill Langston 744	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black blue	none	Hungary	Liptau
892	22	Ill	Chicago	ys	self	40	ys	1898	Pa Homestead	brother in law: Adam Mandel Chicago Ill Langston 744	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	none	Hungary	Liptau
893	23	ALIEN Pa	Sharon	ys	self	28	ys	1910/13	Homestead	brother: Jos. Fox First National Bank Sharon Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond black	none	Hungary	Csalofalva
894	24	Pa	Clairton	ys	self	40	no	no	no	brother in law: Michael Stein 19 Port Box Clairton Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Csalofalva
895	25	W Va	Davis	ys	self	25	no	no	no	cousin: James Vaglo 328 Davis W Va	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Lesnovetz
896	26	W Va	Davis	ys	self	20	no	no	no	friend: James Vaglo 328 Davis W Va	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	none	Austria	Lesnovetz
897	27	N Y	Brooklyn	ys	John	20	no	no	no	John: Alfredo Aradoli Brooklin Dupont st # 111 N Y	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	gray	none	Italia	Firenze
898	28	N Y	Brooklyn	ys	self	20	no	no	no	Cousin: Alfredo Aradoli Brooklin Dupont st # 111 N Y	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Italia	Firenze
899	29																							
900	30	Pa	Pittsburg	ys	self	40	no	no	no	brother in law: Kazei Peter Homestead Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	none	Hungary	Starazujmor

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. MARTHA WASH[illegible], from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly mean that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar

master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at .....

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carew Dombrowa, Surgeon of the U.S.S. MARTHA W., employed by the Government, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed" or "sailing" thereunder, or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dombrowa

96

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

J. Sturtevant

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. U. S. MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1914, 191

1	HEAD TAX EXEMPTIONS.								HEAD TAX DEPOSITS.	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Juretić	August	25	—	m	s	laborer	yes		Austria	Slovenian	Austria	Recina	father: Mate Juretić Recina - Austria
2										Brnelić	Ignac	32	—	m	m	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Jelenje	wife: Magdalena Brnelić Jelenje - Hungary
3										Brnelić	Miroslav	30	—	m	m	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Jelenje	wife: Peta Brnelić Jelenje - Hungary
4										Lokolić	Bogoslav	28	—	m	m	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Novi	wife: Jovana Lokolić Novi - Hungary
5										Delost	Josip	28	—	m	m	laborer	no		Hungary	Croatian	Hungary	Vadoučnik	wife: Delost Elisabet Vadoučnik - Hungary
6										Crnkovic	Josip	17	—	m	s	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Lemica	father: Josip Crnkovic Lemica - Hungary
7										Gead me-	Matia	18	—	m	s	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	V. Lemica	father: Andrea Gedd V. Lemica - Hungary
8										Juričić	Ivan	25	—	m	m	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Ostarije	wife: Kata Juričić Ostarije - Hungary
9										Forkapić	Mile	32	—	m	m	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Corevopolje	wife: Luisa Forkapić Corevopolje - Hungary
10										Dobrić	Vladimir	17	—	m	s	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Novi	mother: Lana Lokolić Novi - Hungary
11										Strmac	Gaspar	17	—	m	s	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Gornje	mother: Jelena Strmac Gornje - Hungary
12										Parlić	Ivan	29	—	m	m	laborer	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Drivenik	wife: Kata Parlić Drivenik - Hungary
13										Svast	Rozo	35	—	m	m	mason	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Tribalj	wife: Marja Svast Tribalj - Hungary
14										Müller	Fany	20	+	f	s	domestique	yes		Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	father: Schwesinger Lipod Tökering Harter 3. Budapest IV,
15										Zambon	Osvaldo	43	—	m	m	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	Pardago	wife: Zambon Batt. Luig Pardago (prov. Udine) Italy
16										Agapito	Marcello	26	+	m	s	laborer	no		Austria	Slovenian	Austria	Pinguente	father: Giovanni Agapito Pinguente Austria
17										Gorjane	Matej	26	—	f	s	domestic	yes		Austria	Slovenian	Austria	Lajovče	father: Gorjane Lukas Lajovče - Austria
18										Cergol	Helena	25	—	f	m	housewife	yes		Austria	Slovenian	Austria	Vatovlje	father: Cergol Janes Vatovlje - Austria
19										Gorjane	Andrej	18	—	m	s	laborer	yes		Austria	Slovenian	Austria	Lajovče	mother: Maria Gorjane Lajovče - Austria
20										Filipčič	Anton	18	—	m	s	laborer	yes		Austria	Slovenian	Austria	Tatre	mother: Filipčič Franz Tatre - Austria
21										Klemenčič	Franc	26	—	m	s	laborer	yes		Austria	Slovenian	Austria	Pregorje	father: Klemenčič Anton Pregorje - Austria
22										Lenc	Ignac	29	—	m	s	laborer	yes		Austria	Slovenian	Austria	Lajovče	mother: Josefa Lenc Lajovče - Austria
~~23~~										~~Breslar~~	~~Peter~~	37		f	wd	housewife	yes						
24										Mezgec	Franz	20	—	f	s	famulab	no		Austria	Slovenian	Austria	Hrušica	father: Johan Mezgec Hrušica - Austria
25										Skočaj	Anton	27	—	m	s	famulab	yes		Austria	Slovenian	Austria	Orehek	mother: Skočaj Anna Orehek - Austria
26										Grdenić	Ivan	27	—	m	m	famulab	no		Austria	Slovenian	Austria	Skladiscena	wife: Marija Grden- Skladiscena - Austria
27										Hrdenić	Franz	26	—	m	s	laborer	yes		Austria	Slovenian	Austria	Skadanišca	father: Franz Hrdenić Skadanišca - Austria
28										Polis	Franz	40	—	m	m	laborer	yes		Austria	Slovenian	Austria	Skadanišče	wife: Maria Polis Skadanišca - Austria
29										Hrvatin	Franz	25	—	m	s	famulab	no		Austria	Slovenian	Austria	Skadanišče	mother: Frana Hrvatin Skadanišče - Austria
30										Vukadinović	Mojsije	50	—	m	—	famulab	no		Hungary	Croatian	Hungary	Pona	wife: Mara Vukadinović Pona Hungary

51

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List 3 1

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* 97

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)													25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mich	Gladstone	yes	self	28	yes	no	Friend: Tanp Lucic Gladstone mich R. 370	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Austria	Rasina
2	Mich	Gladstone	yes	self	26	yes	no	Friend: Lucic Gaor Gladstone Mich R. 370	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black	none	Hungary	Jelenje
3	Mich	Gladstone	yes	self	28	yes	no		no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black	none	Hungary	Jelenje
4	Mo	St. Louis	yes	self	24	yes	1903 St Louis no	Brother in law: Tokicic Tomo Franklin ave 2201 St Louis	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Hungary	Novi
5	Pa	Pittsburg	yes	self	28	yes	1904 Pittsburg Pa	friend: Mracen Tom Carson str 2018 Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Hungary	Hadovinci
6	Pa	Pittsburg	yes	self	26	no	no		no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black	none	Hungary	Jesenice
7	Pa	Pittsburg	yes	self	26	no	no	friend: Martin Barski 170 Ohio st. Pittsburg Pa friend: martin Brisi 170 Ohio str. Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black	none	Hungary	Jesenice
8	O.	Johnstown	yes	self	28	yes	1906 McKees Rocks Pa		no	no	no	no	good	no			fair		none		
9	O.	Johnstown	yes	self	26	yes	1908 Johnstown O.	Cuckal: Ivan Turicic Johnngstown ch. Manning ave	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Black	none	Hungary	Virovitica
10	Mo	St. Louis	yes	self.	40	yes	no	Cuckle mate Tavanovic 232 St. Louis Mo Franklin Ave 2201	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Black	none	Hungary	Novi
11									no	no	no	no	good	no			fair		none		
12	Mo	St. Louis	yes	self.	28	yes	1909 St Louis 11 mo	Brother Turaj Tarlic St Louis Mo Franklin Ave 2301	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blue	none	Hungary	Davnik
13	Mo	St. Louis	yes	self.	280	yes	1909 St Louis 12 mo	Cuckal: Ivan Pegulic St. Louis Mo Franklin Ave 2211	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Zobernik
14	N.Y.	New York	yes	uncle	25	no	no	uncle Edward Roth 292 Bronx Ave Bronx New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Budapest
15	Mas.	Boston	yes	self	25	no	no	friend: Bocus Angelo Weymouth - Mass Company Boston	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Perlago	Italy
16	Pa	East Pittsburg	yes	self.	30	yes	1906 yes East Pittsburg	Uncle: Marcello Capitto Box 214 East Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Pinguente
17	Oh.	Cleveland	yes	self.	40	no	no	Sister: Mary Tercic Cleveland ch. st. 55	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Dark	none	Austria	Lapovec
18	Oh.	Cleveland	yes	self.	25	no	no	Husband: Johan Engal Cleveland ch. Catherine Ave 3818	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Lapovec
19	Pa	Kane	yes	self.	26	no	no	Cuckal James Letu Kane Box 295 Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Lapovec
20	Oh	Cleveland	yes	self.	20	no	no	bansin: Frank Trebec Ch. Cleveland 965.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	materia
21	W Va	Ehrat Bridge	yes	self	28	no	no	Brother in law: Josef Tomasic Ehrat Bridge Kampa 23	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Pregana
22	Pa	Kane	yes	self.	15	no	no	Friend: Pavel Mahorcic Kane Pa James Cate Box 295	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Laibach	Austria
23									no	no	no	no	good	no			fair		none		
24	Oh.	Cleveland	yes	self.	50	yes	no	Cousin Mir Ivan Tolas. Cleveland ave ch 162	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Dark	none	Austria	Kucira
25	Oh	Cleveland	yes	self.	44	no	no	Friend: Mir Ivan Tolas Cleveland Oh. ave ch 162	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Prihek.
26	Oh.	Cleveland	yes	self.	44	no	no	Friend Mir Ivan Tolas Cleveland Oh. ave ch. 162	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Black	none	Austria	Hladnica
27	Oh	Cleveland	yes	self.	26	no	no	Friend: Ivan Tolas Cleveland Oh. Hathmes Ave 162	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Skadavica
28	Oh	Cleveland	yes	self.	28	no	no	Brother: Ivan Tolas Cleveland Hathmes ave 162	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Skadavica
29	Oh	Cleveland	yes	self.	20	no	no	Friend: Mir Ivan Tolas Cleveland Holmes ave 162	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Skadavica
30	Ill.	Chicago	yes	self	20	no	no	Brother-in-Law: Kjo Stanic # 10748 Tor Ave. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Hungary	Pano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master (State whether Master, First or Second Officer), of the T.S.S. „MARTHA WASHI[illegible], from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 216 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 30 1913 day of ....., 19...,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dongrava, Surgeon of the S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owner thereof, (State whether Surgeon "salaried therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carlo Dongrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—213

32

98-4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

54

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 4 OTT. 1913, 191

14—215

1	(This space for use by Government officials.)							2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Yakonin	Josef	18	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kubed	mother: Catarina Jakonin Austria Kubed
2								Mikec	Florian	28	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kubed	wife: Ursula Mikec Austria Kubed
3								Jurinovic	Miho	29	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Podgrad	mother: Maria Jurinovic Austria Podgrad
4								Jurinovic	Stefanija	17	s	f	housework	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Podgrad	mother: Mar. Antonia Austria Podgrad
5								Grudelj	Jakob	29	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lodvrh	wife: Gruden Antonia Lodvrh
X 6								Kreszlus	Janoma	31	s	f	housework	yes		Hungary	Magyar	Hungary	Sarkad	father: Ferencz Busi Busi Sarkad Hungary
X 7								Kreszlus	Irma	11	s	f	child	yes		Hungary	Magyar	Hungary	Sarkad	accompanied by his mother
X 8								Kreszlus	Janos	5	s	m	child	no		Hungary	Magyar	Hungary	Sarkad	accompanied by his mother
X 9								Kreszlus	Erszbeth	3	s	f	child	no		Hungary	Magyar	Hungary	Sarkad	accompanied by his mother
10								Dietrich	Franz	31	s	m	farmlab	yes		Austrian	German	Austria	Vienna	father: Karl Dietrich Wien Rochappelg. 14. Austria
11								Metejan	Dusan	19	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Recina	father: Franc Metejan Austria Recina
12								Spincic	Franjo	26	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Spincici	mother: Sonja Spincic Austria Spincic
13								Marotti	Rudolf	28	s	m	laborer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Spincic	mother: Marotti Marya Austria Spincic
14								Simcic	Josip	29	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lipa	wife: Maria Simcic Austria Lipa
15								Candor	Cornito	47	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Fianone	wife: Francisca Candor Austria Fianone
16								Jelovica	Ivan	17	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bonici	mother: Ala Jelovica Austria Bonici
17								Dodic	Josip	18	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Podgrad	father: Miha Dodic Austria Podgrad
18								Trlar	Vjekoslav	17	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Perecici	father: Viktor Trlar Austria Perecici
19								Kucic	Josip	18	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Spincici	mother: Maria Kucic Austria Spincici
20								Lobrol	Franz	29	s	m	farmlab	yes		Austrian	Croatia	Austria	Lobroci	father: Lobrol Viktor Austria Lobroci
21								Kukuljan	Anton	18	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Recina	father: Ivan Kukuljan Austria Recina
22								Dekanic	Franc	19	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Draga Pasca	father: Ekkanic Franc Austria Draga
23								Dujmovic	Marya	25	s	f	housework	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Draga Pasca	father: Katario Jure Austria Draga
24								Dragovic	Matija	29	s	f	housework	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Draga Pasca	mother: Marya Dujmovic Austria Draga
25								Dragovic	Ivan	4	s	m	child	no		Austrian	Slovenia	Austria	Draga Pasca	grandmother: Maria Dujmovic Austria Draga
26								Gulesic	Mihovil	29	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Draga Pasca	wife: Gulesic Marya Austria Dragovans
27								Krmenic	Ivan	19	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Pinet	father: Krmenic Ivan Austria Pinet
28								Zicherle	Jass	24	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Planina	father: Andrej Zicherle Planina Austria
29								Miholic	Stanko	22	s	m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austrian	Planina	father: Andrej Miholic Planina Austria
30								Rjavec	Mathew	24	s	m	laborer	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Sd. Tribuza	mother: Rjavec Katarina Austria Sol. Tribuza

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

17 List 32

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191* 99

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
931	1 Aus	Chisholm	yes	self	25	no	no	no	friend: Trimovic Jakob Box 349 Chisholm Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none	Austria	Rudesd
932	2 Minn	Chisholm	yes	self	25	no	no	no	friend: Primovic Jakob Box 349 Chisholm Minn	no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	dark	none	Austria	Rudesd
933	3 Oh	Collinwood	yes	self	25	yes	1909/12	Collinwood	friend: Primovic Lotz 6017 Col Collinwood Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	black	none	Austria	Podbreze
934	4 Oh	Collinwood	yes	self	25	no	no	no	friend: Primovic Lotz Collinwood Ohio 6017	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	black	none	Austria	Podbreze
935	5 N.J.	Newyork	yes	self	25	yes	1906/12	Newyork	friend: Frans Lakner Newyork	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black	black	none	Austria	Stari Trk
936	6 NY	Brunswick	yes	self	28	yes	no	no	husband: John Kvatsyns 87 Jersey Ave N. Brunswick	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark		none	Austria	Kuzen
937	7 NY	Brunswick	yes	father	—	no	no	no	accompanied by his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		none	Hungary	Buzin
938	8 NY	Brunswick	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		none	Hungary	Buzin
939	9 NY	Brunswick	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		none	Hungary	Buzin
940	10 N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	Underwood Typewriter Co New York. 30 Vesi Street.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown		none	Austria	Lesna
941	11 Colo	Salida	yes	self	28	no	no	no	brother: Pakoral Juretic Salida Colo Box 913	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark		none	Austria	Recica
942	12 Pa	Pittsburg	yes	self	26	no	no	no	brother: Simcic Dcan Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark brown		none	Austria	Spinetic
943	13 Pa	Pittsburg	yes	self	20	no	yes	no	friend: Simcic Dcan P.A. Box Roks P.A.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark		none	Austria	Spinetic
944	14 W.Va	Fairmont	yes	self	28	yes	no	no	brother: John Simcic Anderson Box 11	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	brown		none	Austria	Liga
945	15 W.Va	Fairmont	yes	self	26	no	no	no	friend: Simcic John Anderson Box 11	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black		none	Austria	Fairvue
946	16 W.Va	Fairmont	yes	self	26	no	no	no	friend: Bernetic Josip Anderson Box 11	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark		none	Austria	Brusic
947	17 W.Va	Fairmont	yes	self	25	no	no	no	friend: Valencic Anton Anderson W.Va Box 11	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black		none	Austria	Podgrad
948	18 Pa	Braddock	yes	self	26	no	no	no	friend: Josip Prhavic Braddock Pa Box 11	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black blue		none	Austria	Perenci
949	19 Pa	Pittsburg	yes	self	26	no	no	no	cousin: Josip Simcic Pittsburg Pa. Box Lubic	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark		none	Austria	Spinetic
[illegible]	20 Ill	Cuilman	yes	self	28	no	no	no	friend: Josip Lovsta Cuilman Ill Box 20	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black	black	none	Austria	Tridesti
951	21 Mo	St. Louis	yes	self	26	no	no	no	friend: Rosa Kukuljan St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark		none	Austria	Recina
[illegible]	22 N.J.	Newyork	yes	self	25	no	no	no	brother: Gulesic Anton Hoboken N.J. 27 Newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark blue		none	Austria	Draga Baska
953	23 Pa	Philadelphia	yes	self	25	no	no	no	friend: Zupancic Raphael 1528 Palmer St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	dark		none	Austria	Draga Baska
954	24 Oh	Leontonia	yes	self	1/6	no	no	no	friend: Pave Dragovic Leontonia Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark		none	Austria	Draga Baska
955	25 Oh	Leontonia	yes	self	30	no	no	no	friend: Pave Dragovic Leontonia Ohio	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	dark		none	Austria	Draga Baska
956	26 N.J.	Newyork	yes	self	25	yes	1903/07	Newyork	brother: Gulesic Anton Hoboken St. 27 Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	dark	none	Austria	Draga Baska
957	27 N.J.	Newyork	yes	self	25	no	no	no	friend: Brant Fran Garson St. 25 Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	blue	none	Austria	Primar
958	28 Ill	Cullman	yes	self.	28	no	no	no	friend: Zakop Puc Cullman Ill. Fulton str 1316	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond		none	Austria	Slavina
959	29 Ill	Cullman	yes	self.	25	no	no	no	Friend: Zakop Puc Cullman Ill Fulton str 1316	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Slavina
960	30 N.J.	Pelleton	yes	self	25	no	no	no	friend: Matko Klepac Pelleton n. N.J. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black blue		none	Austria	Trbuna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giuseppe Zaar, master, of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", from TRIESTE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 98 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giuseppe Zaar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

100

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrova, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, Employed by owners thereof (State whether "surgeon contracting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Carlo Dombrova

Sworn to before me this OCT 10 [illegible] day of ....., 19

at NEW-YORK

[signature]

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. T. s/s MARTHA WASHIN[illegible] sailing from [illegible], 24 OTT. 1918, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizens.) 55	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Hrastin	Josef	19	—	m s	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Trbovec	Mother: Frida Hrastin Trbovec Prosvete Carniola Austria	
2			Lavrič	Friedrika	27	—	f m	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Retje		
3			Lavrič	Alois	12	—	m s	child	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Retje		
4			Lavrič	Ludwig	6	—	m s	child	no	Austrian	Slovenian	Austria	Retje	uncle: Vada Hrastin Austria Retje	
5			Lavrič	Maria	3	6	f s	child	no	Austrian	Slovenian	Austria	Retje		
6	VL 650/961	8-258419-10/29/42-NO/a	Vidmrik	Maria	20	—	f s	housework	yes	Austrian	Polish	Austria	Kolbova	mother: Vidmrik Aniella Austria Kolbova	
7			Costantino	State	25	—	m s	Laborer	yes	Roumanian	Roumanian	Roumania	Brahova	father: Anastasio State Roumania Brahova	
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

53

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

101

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
61 1	Pa	Scheffield	self	25	no	no		Friend: Josef Klumberg Scheffield Pa	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	brown	none	Austria	Tobrau
62 2	Mich	Watersmeet	husband	-	no	no		husband: Johann Laurie Bamfac 940 Watersmeet	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	none	Austria	Gottschee
63 3	Mich	Watersmeet	father	-	no	no		accompanied by the	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	dark	none	Austria	Hrib
64 4	Mich	Watersmeet	father	-	no	no		mother	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	dark	none	Austria	Travnik
65 5	Mich	Watersmeet	father	-	no	no		mother	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	-	none	Austria	Ratje
66 6	Ny	Rochester	self	$30	no	no		Friend: Jacob Bolten Co Rochester Ny	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blue	none	Austria	Tolmin
67 7	Ny	New York	self	25	no	no		Friend: Robert Schaller 597 st Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	Brahora
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Form 650 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 34

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" sailing from Trieste, Oct. 4th, 1913, Arriving at Port of New York OCT 20 1913 102, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Panian	martin	42		m	m	County Gunnison State Colo Dec 30/1903 Comdy Court	Gunnison Colorado 30 March 1903	Lingrydle Utah
2									
3	Barber	Betty	37		f	wd.	U.S.C. Husband dec'd born name Clark	Buffalo N.Y. May 1882	Cincinnati Ohio 1606 Main St
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

64

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Zambrana, Surgeon of the U.S.S. „MARTHA WASHING., employed by owners thereof, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Carlo Zambrana

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

11—1115

103

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 6 OKT. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Apostolidon Ziconiki		12		M. S.	Teacher	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Smyrna	Maria Sister	N.Y.	New York
2	Paris	Constantopoulos	44		M. M.	farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sparta	Catina Wife	N.Y.	New York
3	Paris	Ioyros	18		M. S.	farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sparta	Catina Wife	N.Y.	New York
4	Papaioannou	Foti ni	21		M. S.	Peasant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Triekouki	John Triekouki Father	Wash	Seattle
5	Nichel	Costas	37		M. M.	farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Triekouki	Eleni Triekouki Wife	Wash	Seattle
6	Manolakou	Jannoula	27		F. M.	Peasant	yes	no	Greece	Greek	Greece	Logastro	P. Theocaris Uncle	N.J.	New York
7	Manolakou	John	5		M. S.	2-18252	no	no	Greece	Greek	Greece	Logastro		N.Y.	New York
8	Manolakou	Demetre	1	11	M. S.		no	no	Greece	Greek	Greece	Logastro		N.J.	New York
9	Giaglis	Demetre	32		M. S.	farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Mochanission	Apostolo Mochanission Father	Wash	Seattle
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

55

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 33

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, OCT 20 1913, *19* 104

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		self	$25	no no no	M. Zografos 905-9 Eagle Ave	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	black	none	Turkey Constantinople
2		self	75	yes 1903 Fire		no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	brown	none	Greece Tyrna
3		self	75	no no no		no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	brown	none	Greece Tyrna
4		Keeper	50	no no no	N. Papazoglou 1903 Mead st 39th Ave	no	no	no	no	Good	no	5 -	dark	brown	none	Greece Priecouki
5		self	50	no no Seattle	N. Papazoglou 1903 Mead st 39th Ave	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	brown	none	Greece Priecouki
6		self	—	no no no	N. Manolacos 127 Washington st	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	brown	none	Greece Logartro
7		self	75	no no no	N. Manolacos	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	brown	none	Greece Logartro
8		father	—	no no no	127 Washington st	no	no	no	no	Good	no		dark	brown	none	Greece Logartro
9		self	50	yes 1905-13 Greece	Jan Papazoglou 123 Park Ave	no	no	no	no	Good	no	5 0½	dark	brown	none	Turkey Civaly
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, of the S. MARINA W, from PAT, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

Ettore Zar
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1915 day of , 19,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carev Toubrava, Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON employed by owners thereof, (Strike out the words not applicable.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Toubrava

Sworn to before me this 20 day of OCT 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) † Race or People		* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Lazanis Andreas	48	M	M	Laborer	No.		Greece	Greek	Greece	Zante	Eggeliki Wife Zante Greece
2		Boutsynos Andreas	44	M	M	Farmer	yes		Greece	Greek	Greece	Syros	Franzisca Wife Syros Greece
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

56

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK OCT 20 1913, *191*

34

106

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29	
	No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN	1	Can.	Montreal	yes	Self.	50	No	—	no	Paul Lazanis. Cousin. 162 Orleans St. Maisonneuve Montreal	No	No	No	No	Good	No	5	3.	dark brown	brown	None	Greece	Zante
ALIEN	2	Can.	Montreal	yes	Self.	40	No.	—	no	Gregorio Chafavazo Friend No. 45 M. Charles Boromo St. Montreal	No	Yes	No	No	Good	No	5	6½	dark brown	brown	None	Greece	Syros
	3																						
	4																						
	5																						
	6																						
	7																						
	8																						
	9																						
	10																						
	11																						
	12																						
	13																						
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Otto Fox, master, of the ..... (State whether Master, First or Second Officer.), from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Otto Fox
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19...,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19...

107

Number 35

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pappamichael	Constantinos	40		M	S		Naturalized at Scranton Pa 1912	Salem Mass.
2	Cassimatis	John	34		M	S		Naturalized at Youngstown 1911	New York
3	Noradian	Sereksizm			M	S		Naturalized in Lynn Mass on 2nd January 1912.	New-York
4	Noradian	Verkis			M	S			New-York
5	Moros	Vasilios	62		M	S		Naturalized at Astoria 28 Mars 1898	New York
6	Comnas	Antonios	62		M	S		Naturalized at Antioch 25 October 1880	New York
7	Argitis	Dimitrios	44		M	M		Naturalized at Balos 22 February 1906	New York
8	White	Peart	26		F	Single		Naturalized in New-York 1901	New-York
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7 Cert

57

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Corel Dombrova, Surgeon of the S. S. MARTHA WASHINGTON employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graga (Austria) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is employed by owners thereof or employed by owners thereof, as the case may be.)

Dr Dombrova

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

108

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, - 8 Oct. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Adem	Ramis.	19	M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Rimbani.	Adem father Rimbani Turkey	N.Y.	New York
2	Adem.	Moustafa	25	M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Rimbani.	Adem father Rimbani Turkey	N.Y.	New York.
3	Spiro.	Naoum.	25	M	M	Labourer	No.		Turkey	Albanian	Turkey	Beration	Virginia wife Beration Turkey	N.H.	Manchester
4	Aly.	Tofik.	28	M	S	Labourer	No.		Turkey	Albanian	Turkey	Rapska	Aslan brother Rapska Turkey	Mass	Lynn
5	Kassem	Hussen	28	M	S	Labourer	No.		Turkey	Albanian	Turkey	Bivouassi	Ressim. father Bivouassi Turkey	Mass	New Bedford
6	Aly.	Nazout	34	M	M	Labourer	No		Turkey	greek	Turkey	Rimbani	Fatme wife Rimbani Turkey	N.Y.	New York
7	Katechis	Demitrios	35	M	M	Hotel Keeper	Yes.		Greece	greek	Greece	Erikoussa	Aggeliki wife Erikoussa Greece	N.Y.	New York
8	Vlachoutis	Zoitza	25	F	M	Housewife	No		Greece	greek	Greece	Palaiokatoun	Panayotis. Chrysikos father Palaio Katoun Greece	N.J.	Elisabeth
9	Vlachoutis	Christos	5	M	S	—	No		Greece	greek	Greece	Palaiokatoun	Grandfather	N.J.	Elisabeth ✓
10	Vassilakis	George.	23	M	M	Labourer	Yes		Greece	greek	Greece	Zoriano	Marigo wife Zoriano Greece	Ore.	Umatilla
11	Carpides	Leon.	33	M	S	Seaman	Yes		Greece	greek	Greece	Patras.	Pangyota mother Vitrinitsa Greece	Pa	Philadelphia
12	Constantatos	Constantin	28	M	S	Labourer	No.		Greece	greek	Greece	Agia Thekli	Maria mother Agia Thekli Greece	N.Y.	New York.
13	Pappadopoulos	Demitrios	43	M	M	Labourer	Yes		Greece	greek	Greece	Malla	Maria wife Malla Greece	Mass.	Lynn ✓
14	Pappadopoulos	Pinelopi	18	F	S	Labourer	No		Greece	greek	Greece	Malla	mother	mass	Lynn ✓
15	Pappadopoulos	Yannoula	16	F	S	Labourer	Yes		Greece	greek	Greece	Malla	mother	mass	Lynn ✓
16	Pappadopoulos	Antonios.	11	M	S	Pupil.	yes		Greece	greek	Greece	Malla	mother	mass	Lynn ✓
17	Tzalas	Theodoros	37	M	M	Farmer	No		Greece	greek	Greece	Arakhan-Tziquo	Michael brother-in-law Constantiquo Greece	N.H.	Manchester NON IMM
18	Tzalas	Fotis.	9	M	S	Pupil.	No		Greece	Greek	Greece	Arakhan-Tziquo	Uncle	N.H.	Manchester
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 36

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW [illegible], OCT 20 1913, *19*

109

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Born in prison or an almshouse, or took refuge from want, or received support from charity, or is a vagrant, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		yes	Self	25	No	nw	nw	Hussein Mucharem Nº 9 Curty 2. St. Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	dark	brown	brown	None	Turkey	Rimbani.
2		yes	Self	25	yes	1910-12	Concord N.H.	Hussein Mucharem Nº 9 Curty 2. St. Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	dark	brown	brown	None	Turkey	Rimbani.
3		yes	Self	25	yes	1908-13	Manchester N.H.	Miltiades Zyros Nº 59 Plummer St.	brother	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	brown	brown	None	Turkey	Rimbani.
4		yes	Self	25	No	nw	nw	Aslan Hamit Nº 9 Chandler St. Concord N.H.	Manchester N.H. Cousin	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Beration.
5		yes	Self	25	No	nw	nw	Bedri Hatij Nº 139 Belleville ave	Cousin	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	brown	brown	None	Turkey	Beration.
6		yes	Self	25	No	nw	nw	Aslan Hamit Nº 9 Chandler St. Concord N.H.	New Bedford Mass. Cousin	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Turkey	Rapotka
7		yes	Self	25	yes	1906-12	San Francisco Cal.	George Catokis 2 Spiros Klahoutis Nº 104 C. Jersey city	Friend 21 Benk St. New-York Friend Husband Elizabeth N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	fair	fair	gray.	None	Turkey	Buyukasshi
8		yes	Self	25	No	nw	nw	George Eliopoulos Nº 85 P.O. Box. Umatilla Ore.	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	6.	dark	brown	brown	None	Turkey	Rimbani.
9		yes	Self	—	No	nw	nw			No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	brown	None	Greece	Erikousa
10		yes	Self	25	No	nw	nw	George Eliopoulos Nº 85 P.O. Box. Umatilla Ore.	Father. Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Greece	Palaio Kato Vrison
11		yes	Self	25	yes	1902-13	Philadel. Pa.	H. J. Jaeger 2506. Richmond St. Philadel. Pa.	Friend.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Palaio Katouna
12		yes	Self	25	yes	1904-6	Chicago Ill.	George Foskolis Nº 70 Albany St. New-York	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece	Zoriano.
13		yes	Self	25	yes	1906-12	Chicago Ill.	Nakis Demitrios Nº 530 Boston St. Lynn. Mass.	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Patras.
14		yes	Self	—	No	nw	nw			No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Agia Thekla.
15		yes	Self	—	No	nw	nw	accomp. by his father		No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece	Kalla
16	ALIEN	yes	Self	—	No	nw	nw	accomp. by his father		No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Greece	Molla
17		yes	Self	50	yes	1905-13	Manchester N.H.	Fzala Fotini Nº 11 Spring St. Manchester N.H.	Wife.	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Greece	Molla
18		yes	Self	—	No	nw	nw	[illegible]	mother	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Constantinople
19										No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Turkey	Constantinople
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geore Farr, master, of the ..... (State whether Master, First or Second Officer.), from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Farr
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19..,

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leopold Doubrava, Surgeon of the S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "salaried therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

110

Dr Doubrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

87

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS - 6 Oct. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Salem	Afdokia	30		F S	Seamstress	No	No	Turkey	Syrian	Turkey	Alep	None	N.Y.	Utica
2	Ceryanian	Sooren	20		M S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Gurun	Chanes Gurun	Mass	Cambridge
3													None		
4	Turke	Mohamed	16		M S	Laborer	No	No	Turkey	Albanian	Turkey	Premeti	Father Turkey	Mass	Saco
ADMITTED 5	Kidedjian	Sarkis	15		M S	Tailor	No	No	Turkey	Armenian	Turkey	Erzeroum	None	Mass	Worcester
ADMITTED 6	Tudedjian	Soghagat	42		F M	Housewife	No	No	Turkey	Armenian	Turkey	Erzeroum	None	Mass	Worcester
ADMITTED 7	Tudedjian	Behanys	10		M S	Pupil	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Erzeroum	None	Mass	Worcester
8	Albahiat	Rebeca	30		F M	Housewife	No	No	Turkey	Hebrew	Turkey	Augusa	Haim Augusa	N.Y.	New York
9	Albahiat	Elia	8		M S	Pupil	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Augusa	Father Turkey	N.Y.	New York
10	Albahiat	Vitali	2		M S	—	—	—	Turkey	Hebrew	Turkey	Augusa	uncle	N.Y.	New York
ADMITTED 11	Tsibaris	Demitrios	26		M M	Farmer	No	No	Turkey	Greek	Turkey	Seguelu	uncle	N.Y.	New York
12	Haduarian	Vartany	50		M M	Lumberman	No	No	Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	George Tsibaris Father Turkey	Ohio	Cincinnati
13	Eustathiou	Basilios	17		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Crispoli	None	Conn	Bridgeport
14	Triga	Ecaterina	30		F M	Housewife	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Crispoli	Ecaterina Crispoli Mother Greece	N.Y.	Canton
15	Triga	Johu	10		M S	Pupil	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Vovoda	None	N.Y.	Mount Vernon
16	Triga	Athina	6		F S	—	—	—	Greece	Greek	Greece	Vovoda	None	N.Y.	New York
17	Aickel	George	20		M S	Bacon	Yes	Yes	Turkey	Arabian	Turkey	Akkarat	None	N.Y.	New York
18	Neofiton	Stefanos	18		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Kypros	Elia Akkarat Father Turkey Stefano Kypros Father Greece	Ill.	Chicago
19	Melgiotis	Panoria	37		F M	Housewife	No	No	Greece	Greek	Greece	Thoreme	None	Mass	Lowell
20	Melgiotis	Photoula	17		F M	Housewife	No	No	Greece	Greek	Greece	Thoremi	None	Mass	Lowell
21	Melgiotis	Stamula	8		M S	Pupil	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Thoremi	None	Mass	Lowell
22	Giannopulu	Athanasios	23		M S	House wife	No	No	Greece	Greek	Greece	Rapsomati	John Rapsomati Father Greece	Mass	Lowell
23	Giannopulu	Constantinos	25		M S	Housewife	No	No	Greece	Greek	Greece	Rapsomati	Stahy Rapsomati Father Greece	Mass	Lowell
24	Leka	Alexandra	21		F S	Housewife	No	No	Greece	Greek	Greece	Bertesi	Vasiliopi Bertesi Mother Greece	N.H.	Nashua
25	Lilios.	George.	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Makrychorion	Efthymios Makrychorion Father Greece	Mass	Worcester
26	Xristides.	Efstratios.	22		M S	Laborer	No	No	Greece	Greek	Greece	Kilikion	Aristides. Kilikion Father Greece	Pa	Homestead.
27	Plataniti	Nicoleta	25		F M	Housework	No	No	Greece	Greek	Greece	Vessini	Constantinos Vessini Father Greece	Mass	Lowell.
28	Plataniti	Vassiliki.	4		F S	—	—	—	Greece	Greek	Greece	Vessini	Father in Law Greece	Mass	Lowell
29	Natamathiotis	George.	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Kilikion	Elias Kilikion Father Turkey	Pa	Homestead
30	Kiogeoglou	Gerassimos	18		M S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Constple	Sithreem Constple Mother Turkey	Mass	Northampton

IN HOSPITAL DISCHARGED
IN HOSPITAL DISCHARGED

59

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

111

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW [illegible], OCT 20 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or a almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	25	No	—	533 Fleeter St Utica N.Y.	brother	No	No	No	Good	No	5	10	dark	brown brown	None	Turkey	Aleppo
2	Yes	self	25	No	—	1049 mass Ave Cambridge Mass.	Benjamin Tigranian cousin	No	No	No	Good	No	5	4	dark	fair brown	None	Turkey	Guirnerd
3	Yes	self	25	No	—	[illegible]	[illegible]	No	[illegible]										
4	Yes	self	25	No	—	503 Prospect St Cleveland O.	Pandeli Tanellas uncle	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown brown	None	Turkey	Pemeli
5	Yes	self	25	No	—	183 Cedar St Worcester Mass	John Gilbatian brother in law	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair brown	None	Turkey	Erzerum
6	Yes	self	—	No	—	—	brother	No	No	No	Good	No	4	11	dark	brown brown	None	Turkey	Erzerum
7	Yes	self	—	No	—	—	uncle	No	No	No	Good	No	4	—	dark	brown brown	None	Turkey	Erzerum
8	Yes	self	25	No	—	Elias P. Lolopi 115 E. 115 St New York	husband	No	No	No	Good	No	4	11	dark	brown brown	None	Turkey	Angusa
9	Yes	self	—	No	—	—	father	No	No	No	Good	No	4	—	dark	brown brown	None	Turkey	Aidyn
10	Yes	self	—	No	—	—	father	No	No	No	Good	No	3	6	dark	fair brown	None	Turkey	Aydyn
11	Yes	self	25	No	—	503 W 4th St Cincinnati Ohio	George Tekair brother	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown brown	None	Turkey	Eregeli
12	Yes	self	25	No	—	284 Colorado Avenue Bridgeport Conn	Sadukian Sun	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown brown	None	Turkey	Ivoa
13	Yes	self	25	No	—	21 North Broad St Canton N.J.	George Cotatheos brother	No	No	No	Good	No	5	1½	dark	brown brown	None	Greece	Crefsoli
14	Yes	self	25	No	—	545 Bloomfield Ave. Montclair N.J.	Crispas friend	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown brown	None	Greece	Vovoda
15	Yes	self	—	No	—	—	friend	No	No	No	Good	No	5	—	dark	fair brown	None	Greece	Vovoda
16	Yes	self	—	No	—	—	friend	No	No	No	Good	No	4	6	dark	brown brown	None	Greece	Vovoda
17	Yes	self	25	No	—	Isabella Stadiotis Industrial Addition Charleston W. Va.	brother	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brown brown	None	Turkey	Afzanet
18	Yes	self	25	No	—	Blackstone Hotel Chicago Ill	Evangelos Tsigiridis friend	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	fair brown	None	Greece	Eyfalo
19	Yes	self	40	No	—	436 Market St Lowell Mass	Panos Tsergiolo husband	No	No	No	Good	No	5	1½	dark	brown brown	None	Greece	Chouma
20	Yes	self	—	No	—	—	father	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown brown	None	Greece	Chouma
21	Yes	self	—	No	—	—	father	No	No	No	Good	No	4	6	dark	brown brown	None	Greece	Chouma
22	Yes	self	25	No	—	Photis Giannopulos 436 Market St Lowell Mass	brother	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown brown	None	Greece	Papsomali
23	Yes	self	25	No	—	Photis Giannopulos 436 Market St Lowell Mass	brother	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown brown	None	Greece	Papsomali
24	Yes	self	25	No	—	John Lekas 162 E. Park Ste Worcester Mass	Brother Anastasia	No	No	No	Good	No	4	9	dark	brown brown	None	Greece	Cerkesi
25	Yes	self	25	No	—	John T. Natsios 106 Mechanic St Worcester Mass	Cousin	No	No	No	Good	No	5	3½	dark	brown brown	None	Turkey	Natziko-rion
26	Yes	self	25	No	—	Dem Tsamaetsis 215. 6th Ave Homestead Pa	Cousin	No	No	No	Good	No	5	5.	dark	brown brown	None	Turkey	Kilikion
27	Yes	self	25	No	—	Andreas Catanites 290 Market St Lowell Mass	friend	No	No	No	Good	No	4	11	fair	brown brown	None	Greece	Vessini
28	Yes	self	—	No	—	—	father	No	No	No	Good	No	5	2	fair	brown brown	None	Greece	Vessini
29	Yes	self	25	No	—	Stelios Catamathustis 215. 6th Ave Homestead Pa	brother	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown brown	None	Turkey	Kilikion
30	Yes	self	25	No	—	Mass for Kerassopoulos 129 N. Pleasant St Northampton Mass	brother-in-law	No	No	No	Good	No	5	3½	dark	brown brown	None	Turkey	Conple

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henore Zar master, (State whether Master, First or Second Officer) of the T.S.S. MARTHA WA[illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Henore Zar
master Officer.

Sworn to before me this 20 day of [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1113

112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

38

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Valandreas	Dimitrios	18	2m	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Chilimoston	Despina wife	Ohio	Columbus
2	Valandreas	Constantinos	11	2m	S	Pupil	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Chilimoston	Greece	Ohio	Columbus
3	Athanasiou	Yannacos	28	2m	M	Laborer	No	No	Turkey	Greek	Turkey	Platianos	Theodora wife	Turkey	N.Y. Syracuse
4	Gaitanos	Vassilios	18	2m	S	Laborer	No	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Platianos	John father	Turkey	N.Y. Syracuse
5	Mitakakis	Stavros	28	2m	M	Farmer	28/7/64	1-13/38	Turkey	Greek	Turkey	Emmanoua	Emmanoua wife	Turkey	N.Y. New York
6	Symeacou	Kyriacos	26	2m	S	Laborer	1-27-7-47	(1865)	Turkey	Greek	Turkey	Vasileo	Vasileo wife	Turkey	N.Y. New York
7	Docaridas	Vassilios	21	2m	S	Laborer	No	No	Greece	Greek	Greece	Kidonia	Kidonia cousin	Greece	Mass Peabody
8	Athanasiou	Georges	18	2m	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Nopemeno	Nopemeno wife	Greece	Mass Haverhill
9	Ozitmi	Ejebatios	26	2m	S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Kerasia	Kyapia father	Turkey	Mass Boston
10	Arabian	Neyered	20	2m	S	Laborer	No	No	Turkey	Armenian	Turkey	Nosphonisson	Nosphonisson father	Greece	Pa Philadelphia
11	Karapatis	Athenson	19	2m	S	Grocer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Damasco	Damasco mother	Turkey	N.Y. New York
12	Zanou	Christos	28	2m	S	Laborer	No	No	Greece	Greek	Greece	Zeistaro	Zeistaro father	Turkey	Cal. San Francisco
13	Marangelis	Joannis	21	2m	S	Laborer	2-7807-23-4	10-7-40	Greece	Greek	Greece	Kidonia	Kidonia cousin	Greece	N.Y. New York
14	Glaklis	Stilianos	28	2m	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Kidonia	Nicolao father	Greece	Mass Peabody
15	Votsis	Panagis	20	2m	S	Laborer	No	No	Greece	Greek	Greece	Kidonia	Kidonia mother	Greece	N.Y. New York
16	Serafim	Aristides	25	2m	S	Laborer	4-19814-4-17-40		Greece	Greek	Greece	Nosphonisson	Nosphonisson father	Greece	N.Y. Rochester
17	Cesmeli	Constantinos	21	2m	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Leikeli	Leikeli	Greece	Pa Reading
18	Cozmpeli	Michail	22	2m	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Nosphonisson	None		Pa Philadelphia
19	Adzarakis	George	19	2m	S	Farmer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Adramites	Ignatios father	Greece	Mass Watertown
20	Sedi	Saib	25	2m	S	Laborer	No	No	Servia	Albanian	Servia	Kanties	Spiridona father	Turkey	N.Y. New York
21	Lupeli	Joakim	19	2m	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Pizzend	Lefeiman father	Servia	Ohio Cleveland
22	Valavanes	Dimitrios	19	2m	S	Grocer	21/8/73	1-7-40	Greece	Greek	Greece	Mitylini	Zoitsa father	Greece	N.Y. Cayuga
23	Nizamis	Christos	22	2m	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Eugano	Eugano mother	Greece	Mich Sault St Marie
24	Tokinos	Anastasios	32	2m	M	Laborer	Yes	Yes	Servia	Greek	Greece	Monastiri	Monastiri mgr bro	Servia	Ill. Madison
25	Tachi	Ahmet	25	2m	S	Laborer	No	No	Servia	Albanian	Servia	Monastiri	Ahmet mother	Servia	N.Y. Buffalo
26	Senan	Hurmes	25	2m	S	Laborer	No	No	Servia	Albanian	Servia	Pizzend	Pizzend father	Servia	Mass New Bedford
27	Stoitsef	Georgi	31	2m	S	Laborer	No	No	Bulgaria	Greek	Bulgaria	Edilisi	Afadzia wife	Servia	Ohio Cleveland
28	Kasim	Chasivas	26	2m	S	Laborer	No	No	Servia	Albanian	Servia	Pizzend	Evangeli father	Bulgaria	N.Y. New York
29	Chaban	Negip	20	2m	S	Laborer	No	No	Servia	Albanian	Servia	Pizzend	Chasivas father	Servia	Ohio Lima
30	Terahia	Ikon	25	2m	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Hebrew	Greece	Salonica	Pizzend gmi	Servia	Ohio Cleveland
													Joeb father	Greece	N.Y. New York

60

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 38

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... OCT 20 1913 ....., *19*

113

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$5	No		Visit to bro Calanderes 1913 Christ. St No 147 Columbus Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Chiliomodon
2	Yes	self	$	No			No	No	No	No	Good	No	5		dark	fair	brown	None	Greece	Chiliomodon
3	Yes	self	$5	No		Varahumpos Hatzi 1913 Remembrance friend Jewing Nebr No 3145 Syracuse N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Turkey	Platianus
4	Yes	self	$5	No		231 E. 12th St New York friend	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Turkey	Marmara
5	Yes	self	$5	No		Constantino Cornelos friend 425 No 46 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair	brown	None	Turkey	Agatheo
6	Yes	self	$5	No		Evangelia Cargab Cousin No 28 Wall St Peabody Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Fidonia
7	Yes	self	$5	Yes	1907 1912	Haverhill 15 Locke St Theodore Evagelos friend Haverhill Mass	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece	Nemenemi
8	Yes	self	$5	No		Ceylon Palace Eugene Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	fair	brown	None	Turkey	Zesaria
9	Yes	self	$5	No		Nicolas Sisto friend #1632 Ludlow St Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Greece	Nosefonesus
10	Yes	self	$5	No		Sejan Tahan uncle 317 E. 28 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Ramasco
11	Yes	self	$5	No		Christo Simitzes Uncle 1503 Eight St San Francisco	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	fair	brown	None	Turkey	Tzistaras
12	Yes	self	$5	No		Michael Babounas friend Briarcliff Lodge Manor New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Fidonias
13	Yes	self	$5	No		Evangelia Cargab Cousin No 28 Wall St Peabody Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	fair	brown	None	Greece	Fidonia
14	Yes	self	$5	No		Michael Bavounas friend Briarcliff Lodge Manor New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Fidonia
15	Yes	self	$5	No		No Goanelo Georges Cousin No 9 Princeton Ill	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	fair	brown	None	Greece	Mozahonison
16	Yes	self	$5	No		No Milton & Wallis St Jewelry Rankin & Plum St Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Zeikeli
17	Yes	self	$5	No		#1632 Ludlow St Nicolas Sisto friend Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Mozahonison
18	Yes	self	$5	No		No Elias Coumpelos Cousin No Clinton Ave Waterloo Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Adhamelis
19	Yes	self	$5	No		425 No 46 St Cosmetic Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	fair	brown	None	Turkey	Agatheo
20	Yes	self	$5	No		Jale Muteran friend Senkler Nebr No 2718 Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Serbia	Prizreud
21	Yes	self	$5	No		18 Princeton Pl Lupsley Bartley Cherry St Fahway N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Mytylene
22	Yes	self	$5	No		No Stelios Galanis friend No St. Louis Co Faculty Maine	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	fair	brown	None	Greece	Pergamo
23	Yes	self	$6	No		No Tom George friend P.O. Box No 755 Madison Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece	Monastir
24	Yes	self	$5	Yes	1909	Nicolaki Catanzaro friend Niagara St #637 Buffalo N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	fair	brown	None	Serbia	Prizreud
25	Yes	self	$5	Yes	1912	No Jaum Feum friend No 2 Hippodrome Ball St Pas Redford Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Serbia	Prizreud
26	Yes	self	$5	No		Lemon Raman friend Senkler Nebr No 2718 Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Serbia	Prizreud
27	Yes	self	100	Yes	1912	Daniel Stefanoff friend No Fremont St New York	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark	fair	brown	None	Bulgaria	Petretse
28	Yes	self	$5	No	1913	London left the year 6 months with Lima Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Serbia	Prizreud
29	Yes	self	$5	No		Nyarom Pretor friend Senkler Nebr No 2718 Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	fair	brown	None	Serbia	Prizreud
30	Yes	self	$6	No		Nahama & Ramona 333 5th Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5		dark	brown	brown	None	Greece	Salonica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlos Dambrava, Surgeon of the S. MARTHA WASH, employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Dambrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

39

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...d by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Natelia	Charikleia	35		F M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Citizen	Vasina Khiotou mother	Mass.	Peabody
2	Natelia	Victoria	11	7	F				Greece	Greek	Greece	Mitylene	Lissani Grandmother	Mass	Peabody
3	Paulis	Krissios	20		M	S. Farmer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Tsagli	John Baikouitch Brother-in-law	Pa	Easton
4	Petrovitch	Nachan	40		M	Stor-man	Yes		Montene-gro	Montene-grin	Egypt	Caire	% Anglo Eg. Bank Ltd	Caire	N.Y. New-York
5	Petrovitch	Nicolas	17		M	Labourer	Yes		Montenegro 23-11493-10/25/35	Montenegrin	Egypt	Caire	Kindel Perle mother	Uncle N.J.	New-York
6	Perle	Moren	21		M	Engineer	Yes		Russia	Hebrew	Egypt	Caire	Hadzy Jayara Father	Egypt N.Y.	Trenton
7	Stavrakis	Vassilios	20		M	Farmer	Yes		Turkey Z-3871-12-11-1940	Hebrew	Turkey	Jayara	Kazzay Wife	Turkey Ohio.	Cincinnat
8	Tantzis	George	32		M	Barber	Yes		Turkey 505 10/19/40	Greek	Turkey	Eligmi	Eligmi Father	Turkey N.Y.	New-York
9	Stamatiou	Filippos	28		M	S. Barber	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Consple	Stamatios Father	Turkey Ill.	Chicago
10	Melitides	Anastassios	18		M	S. Labourer	No.		Turkey	Greek	Turkey	Eligmi	Stavro Father	Turkey Ohio.	Akron
11	Doumezitz	Nillo	25		M	Labourer	Yes		Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Antivari	Antzoussa Wife	Italy	Chicago
12	Kahaya	Athanassios	26		M	S. Labourer	No.		Turkey	Greek	Turkey	Artaki	John Antivari Father	Montenegro	New-York
13	Mantis	Miltiades	20		M	S. Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Marmara	Paschalis Aptyki Father	Turkey N.Y.	New-York
14	Georgiou	Efstratios	22		M	S. Farmer	No.		Turkey	Greek	Turkey	Tepetziki	George Marmara Father	Turkey N.Y.	New-York
ADMITTED 15	Spiliotis	Fotis	18		M	S. Farmer	No.		Turkey	Greek	Turkey	Marmara	Nicolaos Tepetziki Father	Turkey N.Y.	New-York
16	Charalambous	Gregorios	31		M	Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Roussa	Aggeliki Marmara Wife	Turkey N.Y.	New-York
17	Kratis	Joakim	27		M	S. Labourer	No.		Turkey	Greek	Turkey	Triglia	Calogangyotis Kratis Father	Turkey Ohio.	Cleveland
18	Hadzipavlou	Savas	22		M	S. Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Ortaki	George Triglia Father	Turkey N.Y.	New-York
19	Christou	George	32		M	Farmer	No.		Turkey	Greek	Turkey	Sussoulou	Panayotissa Ortaki Sister	Turkey N.Va.	Williamson
20	Messigian	Sagak	21		M	S. Labourer	Yes.		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Abraam Sussoulou Brother	Turkey N.Y.	New-York
21	Hadzipavlou	Demosthenis	23		M	S. Baker	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Geiva	Elissos Sivas Father	Turkey N.Y.	New-York
22	Panayotou	Christos	20		M	S. Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Pepetzik	Panayotis Geiva Father	Turkey N.Y.	New-York
23	Panayotou	John	17		M	S. Labourer	No.		Turkey	Greek	Turkey	Dassar	Panayotis Pepetzik Father	Turkey Ohio.	Cincinnati
24	Antoniou	Constantinos	37		M	M. Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Radosto	Marigo Dassar Wife	Turkey Ohio.	Cincinnati
25	Mercouriou	Panfelis	19		M	S. Labourer	Yes		27/1981 3-45497-4-1136				Rodosto Panfelis Mother	Turkey N.Y.	New-York
26	Hatsaportzian	Ohanes	29		M	S. Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Nigde	Anastassia Nigde Sister	Turkey N.Y.	New-York
27	Theodosiou	Vassilios	38		M	M. Farmer	No.		Turkey	Greek	Turkey	Consple	Agaozi Consple Wife	Turkey N.Y.	New-York
28	Georgiou	Spyros	33		M	M. Seaman	No.		Turkey	Greek	Turkey	Palatia	Kyriakitza Palatia Wife	Turkey Me.	Portland
29	Paraskevas	Nicolaos	21		M	S. Seaman	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Palatia	Paraskevas Father	Turkey Greg.	St. John
30	Zaridakis	George	21		M	S. Farmer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Ganochora	Zarochora Thomas Father	Turkey Ore.	Astoria
												Eligmi	Eligmi Turkey		N.Y.	Syracuse

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or an almshouse, or public institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25	No	—	Theod Nalelias. Husband No 28 Wallace St Peabody Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown brown	None	Greece	Mitylene.
2	yes	Self	No	—	—	accomp. by the mother Emm. Korfodzi. friend	No	No	No	No	good	No	5	0	dark	brown brown	None	Greece	Mitylene
3	Yes	Self	25	No	—	P.O. B. 162. Easton Pa.	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	brown brown	None	Turkey	Izagli.
4	yes	Self	50	No	—	Stepang. Boykovitch friend.	No	No	No	No	good	No	5	9	dark	brown brown	None	Turkey	Cairo.
5	yes	Self	—	No	—	Balachief 463 W. 47 Street New-York. accomp. by Mr Ortiz	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown brown	None	Turkey	Cairo
6	yes	Self	40	No	—	Ya Rachmil Cousin Co Liberty Trenton. N.J.	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown brown	None	Turkey	Cairo.
7	yes	Self	50	No	—	Const Pappas friend 328-330 W. 3rd St. Cincinnati	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown brown	None	Turkey	Tayyara
8	yes	Self	25	No	—	Vassilios Pitzonis Cousin 322 Depaye St Syracuse N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	brown gray	two scars below right eye	Turkey	Eligmi.
9	yes	Self	30	No	—	J. Koumoutzopoulos W. H Balmer friend Frankfort P.O.B. 524 New-York	No	No	No	No	good	No	5	2	dark	brown brown	None	Turkey	Cons/ple.
10	yes	Self	25	No	—	Christos Michalis. Cousin 8 Howard St. Akron Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown brown	None	Turkey	Eligmi.
11	Yes	Self	25	No	—	Fr. Dratochvil Ohio Stanich friend Station Agent Ashtabula Co. Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	7½	dark	brown brown	None	Montenegro	Antivari
12	yes	Self	25	No	—	Stylianos Theodorou Cousin 208 Amsterdam Ave Bet 69th 70th St	No	No	No	No	Good	No	5	5½	fair	fair Gray	None	Turkey	Artaki.
13	yes	Self	25	No	—	Dim. Mantis. brother 237 E. 45 St. New-York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown brown	None	Turkey	Marmara
14	yes	Self	25	No	—	Const Porigtz friend 96 Cherry St New-York	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown brown	None	Turkey	Tepetzik.
15	yes	Self	25	No	—	Lazaros Eliopoulos Uncle 139 West 28th St. New-York	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown brown	None	Turkey	Marmara
16	yes	Self	25	No	—	Dem Geodes friend 938 3d Ave New-York	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	brown brown	None	Turkey	Prousa
17	yes	Self	25	No	—	Vasilios Klonaridis friend Bolevan St. No 512. Cleveland	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dark	brown brown	None	Turkey	Triglia.
18	yes	Self	25	No	—	Christos Adamopoulos friend 211 East 28 St New-York	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	brown brown	None	Turkey	Artaki.
19	yes	Self	20	No	—	Andreas Georgiou friend P.O. Box. No 393 Williamson	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown brown	None	Turkey	Soussoulie
20	yes	Self	75	No	—	Leon Mesipian brother 154 E 26 St. New-York	No	No	No	No	good	No	5	6	dark	brown brown	None	Turkey	Livas.
21	yes	Self	25	No	—	Christos Adamopoulos friend 211 East 28 St New-York	No	No	No	No	good	No	5	8	dark	brown brown	None	Turkey	Geiva
22	yes	Self	30	No	—	Nicolas St Tepetzikis Cousin 324-326 W 3d St Cincinnati	No	No	No	No	good	No	5	6	dark	brown brown	Pox - marked	Turkey	Tepetzik.
23	yes	Self	25	No	—	Const. Pappas friend 328-330 W. 3d St. Cincinnati	No	No	No	No	Good	No	5	7½	dark	brown brown	None	Turkey	Sassar.
24	yes	Self	25	No	—	N. Christofilou Cousin 231 E. 25 St. New-York.	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	brown brown	None	Turkey	Rodosto.
25	yes.	Self	25	No	—	Georg Kinesopoulos Cousin 440 W. 39 St New-York	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	brown brown	None	Turkey	Nigde.
26	yes	Self	25	No	—	Joseph Malajegin Nephew 338 Bridge St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	brown brown	None	Turkey	Conspple.
27	yes	Self	25	No	—	John Nicolaz Cousin Lancaster St. Portland Me.	No	No	No	No	good	No	5	6	dark	brown brown	None	Turkey	Palatia
28	yes	Self	25	No	—	Const Tanakis Cousin P.O. Box. No 314. St John Or.	No	No	No	No	good	No	5	6	dark	brown brown	None	Turkey	Palatia
29	yes	Self	50	No	—	Diamanti Zambouva friend 9th St No 52. Astoria L.I.	No	No	No	No	good	No	5	6	dark	brown brown	None	Turkey	ganochare
30	yes	Self	25	No	—	Fotios Kandakis. brother 712. grape St Syracuse N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown brown	None	Turkey	Eligmi.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, of the S. MARTHA W.A., from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar

master ~~Officer~~.

OCT 20 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dobrovava, Surgeon of the U.S.S. „MARTHA WASH", employed by owners thereof,
(State whether employed "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. Dobrovava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

equired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Khidiejian	Hadour	25		M. M.	Jeweler	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Kayuch	Sonia Kayuch.	wife Turkey	R.I. Providence
2	Seraydarian	Vahan	31		M. M.	Jeweler	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Goune wife Sivas	Turkey	N.Y. New York
3	Nicolaou	Antigon	27		M.	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Imuds	Nicolas father Imuds	Turkey	N.Y. New York
4	Gordoumian	Dikran	26		M.	Jeweler	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Asim father Sivas	Turkey	N.Y. New York
5	Xleanthis	Michalis	19		M.	Farmer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Nigde	Gio pouro brother Nigde	Turkey	N.Y. New York
6	Yazmanian	Kurkor	20		M.	Tailor	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Sivrik	Kevork Marikian father Sivrik	Turkey	Mass. Boston
7	Kilisdjian	Hatchig	32		M. M.	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Chapkes	Maizam wife Chapkes	Turkey	N.Y. Troy
8	Behar	Bouka	25		F. M.	Housewife	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianople	Rezear mother Adrianople	Turkey	N.Y. New York
9	Hadjavian	Mariam	32		F. M.	Housewife	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Harpout	None		Mass. Worcester
10	Barocas	Jacob	32		M. M.	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Broussa	Gerchon mother	Turkey	N.Y. New York
11	Baroca	Rebeca	18		F. M.	Housewife	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Tyrhala	mother in law		N.Y. New York
12	Hatchakodjian	Arabi	46		M. W.	Seamstress	No	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Adabazar	Agavni cousin	Turkey	N.Y. New York
13	Euthatios	Apostolos	20		M. S.	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Chiamara	Adabazar father	Turkey	N.Y. New York
14	Baroca	David	18		M. S.	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Broussa	Cyshadlo mother	Turkey	N.Y. New York
15	Joulzari	Haim	18		M. S.	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianople	Chamara father	Turkey	N.Y. New York
16	Agabaletian	Chanes	23		M. S.	Barber	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Erzerum	Gothey mother	Turkey	N.Y. New York
17	Pappas	Michail	31		M. S.	Tailor	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Ancora	Elouzi Adrianople	Turkey	Mass. Boston
18	Dabognian	Hagoutoun	17		M. S.	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Diarbekir	Ouda Adrianople	Turkey	N.Y. Hoboken
19	Halfon	Aron	37		M. M.	Mechanician	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianople	Meiritza mother	Turkey	N.Y. New York
20	Halfon	Palomba	37		F. M.	Seamstress	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianople	Erdat Brova father	Turkey	N.Y. New York
21	Halfon	Bohor	10		M. S.	Pupil	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianople	Ancora Cyabeh father	Turkey	N.Y. New York
22	Halfon	Jacques	8		M. S.	Pupil	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianople	Diarbekir Diarbekir	Turkey	N.Y. New York
23	Halfon	Moise	5		M. S.	Pupil	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianople	None		
24	Halfon	Sofia	0		F. S.		No	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianople	None		
25	Georgakis	Nicolaos	18		M. S.	Farmer	No	Yes	Greece	Greek	Greece	Agiana	Georgio father	Greece	Lowell Mass.
26	Papachristoyannoglou	Neoclis	21		M. S.	Farmer	No	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Csangli	Aytana Amalia mother	Turkey	Easton Pa.
27	Vafeiades	John	23		M. S.	Tailor	No	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Kaisserieh	Csangli Csangli father	Turkey	N.Y. New York
28	Levy	Ismael	18		M. S.	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Angora	Kaisserieh Jacob	Turkey	N.Y. New York
29	Canacaris	Nicolaos	20		M. S.	Farmer	No	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Csangli	Angora Jakugios father	Turkey	Mo. New Kensington
30	Vartanian	Veronica	20		F. S.	Housewife	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Harput	Csangli Csangli	Turkey	N.Y. New York

ADMITTED
DEPORTED

62

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... OCT 20 1913 ....., *19*

117

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental condition (mental defect, insanity, imbecility, epilepsy, or physical disability) and whether a person of good moral character and attitude toward the institutions and laws of the government of the United States, as determined by the immigrant inspector.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	No		801 Westminster St. Providence R.I.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown brown	None	Turkey	Yerek
2	Yes	self	25	No		552 West 149th St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	fair brown	None	Turkey	Sivas
3	Yes	self	25	No		96 Cherry St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown brown	None	Turkey	Zeunds
4	Yes	self	25	No		314 East 23rd St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown brown	None	Turkey	Sivas
5	Yes	self	25	No		211 East 43 Street New York.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown brown	None	Turkey	Zigde
6	Yes	self	25	No		30 Kneeland St. Boston Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	fair brown	None	Turkey	Divrik
7	Yes	self	25	No		613 Jackson St. Gary. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown brown	None	Turkey	Arapkir
8	Yes	self	25	No		Joseph Castiel Reventon St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown brown	None	Turkey	Adrianople
9	Yes	self	25	No		39 Symmes St. Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	fair brown	None	Turkey	Harput
10	Yes	self	25	No		Joseph Castiel No 38 Reventon. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown brown	None	Turkey	Esorlu
11	Yes	self	—	No		Brother in law	No	No	No	No	Good	No	5	3½	dark	brown brown	None	Turkey	Eyerli
12	Yes	self	25	No		Joseph Mahajian 338 Bridge St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown brown	None	Turkey	Adabazar
13	Yes	self	25	No		Hermanig Eusbadig Brother 931 East 45th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	fair brown	None	Turkey	Marmara
14	Yes	self	25	No		Joseph Castiel No 38 Reventon. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown brown	None	Turkey	Esorlu
15	Yes	self	25	No		Cipper Schmara 172 Christie St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair brown	None	Turkey	Adrianopole
16	Yes	self	30	No		Meghan Sampanian 240 East 28th Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	brown brown	None	Turkey	Erkat
17	Yes	self	25	No	Boston Mass	Kodjomon Papazian Brother 19 Seattle Place Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown brown	None	Turkey	Argana
18	Yes	self	25	No		H. Banoby Cousin 389 Spring St. W. Hoboken N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair brown	None	Turkey	Arabkir
19	Yes	self	30	No		Isaac Chinji Nephew 172 Christie Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown brown	None	Turkey	Adrianople
20	Yes	self	—	No	—	Nephew	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown brown	None	Turkey	Adrianople
21	Yes	self	—	No	—	nephew	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	fair brown	None	Turkey	Adrianople
22	Yes	self	—	No	—	nephew	No	No	No	No	Good	No	4	6	dark	brown brown	None	Turkey	Adrianople
23	Yes	self	—	No	—	nephew	No	No	No	No	Good	No	4	—	dark	brown brown	None	Turkey	Adrianople
24	Yes	self	—	No	—	nephew	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown brown	None	Turkey	Adrianople
25	Yes	self	25	No		Constantine Boyamian 173 Market Street Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown brown	None	Greece	Ayvana
26	Yes	self	25	No		Nicol Chanies R.F.D. 3 #26. Easton Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown brown	None	Turkey	Esanglu
27	Yes	self	25	No		350 W. 47th Street Avenue. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	fair brown	None	Turkey	Kaisereh
28	Yes	self	25	No		Elias Cooper 11 E. 115th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	brown brown	None	Turkey	Sugara
29	Yes	self	25	No		Emma Apaceno Brother P.O. Box 199 New Kensington Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown brown	None	Turkey	Esanglu
30	Yes	self	25	No		321 E. 28th St. New York.	No	No	No	No	Good	No	4	9	dark	brown brown	None	Turkey	Harput

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Zar, master, of the S. S. MARTHA WASHINGTON, from ....., do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Zar
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Cares Dombrava, Surgeon of the U.S. MARTHA WASH, employed by owners thereof, (Strike out either "surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Dombrava

Sworn to before me this OCT 20 1915 day of ....., 19....

at NY

Immigration Officer.

11—1115

118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 4 Oct. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Caloustian	Sogomon	38		M M	Baptist	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Amasia	None	Mass	Woburn
2	Caloustian	Vartanous	39		M M	Seamstress	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Amasia	None	Mass	Woburn
3	Caloustian	Arousiak	8-29-97	14	F S	Seamstress	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Amasia	None	Mass	Woburn
4	Caloustian	Suranouch	17		F S	Seamstress	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Amasia	None	Mass	Woburn
5	Ali	Reza	23		M S	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Tepelenon	Raime	Mother	Turkey
6	Cohen	Jacques	18		M S	Merchant	Yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Constantinople	Israel Constantinople	Father	Turkey
7	Asfat	Said	25		M S	Tailor	Yes		Turkey	Syrian	Turkey	Djerbekir	Yerahem Djerbekir	Mother	Turkey
8	Nerdjanian	Havootoum	20		M S	Seamaker	3-180905 (1905)		Turkey	Armenian	Turkey	Kaiserieh	Daniel Kaiserieh	Father	Turkey
9	Nerdjanian	Ojavabeh	18		M S	Tailor	1-348624-1911-30		Turkey	Armenian	Turkey	Kaiserieh		Father	Pa
10	Nerdjanian	Agavenee	16		F S	Seamstress	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Kaiserieh		Father	Pa
11	Isa	Aslan	20		M S	Laborer	2-281742-1912-180		Turkey	Turkish	Turkey	Dragoli	Isa Dragoli	Father	Turkey
12	Asketian	Hagop	18		M S	Farmer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Cedtah	Cedtah	Cousin	Turkey
13	Stavrou	Anestis	19		M S	Laborer	No		Turkey	Greek	Turkey	Marmara	Savios Marmara	Father	Turkey
14	Filosof	Juda	30		M M	Laborer	2-312140-1911-40		Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianople	Daniel Adrianople	Brother	Turkey
15	Mpectas	Liputii	20		M M	Laborer	Yes		Turkey	Turkish	Turkey	Tepelenon	Zevye Tepelenon	Wife	Turkey
16	Chaghemian	Israel	28		M M	Tailor	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Kamah	Kamah Julia	Wife	Turkey
17	Metsos	Ogli	25		M M	Laborer	2-313782-1912-342 (1-205-1912-42)		Turkey	Albanian	Turkey	Mamese	Mateo Mamese Lazpigie	Brother	Turkey
18	Ratziep	Ibhaim	28		M S	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Chaumoon	Chaumoon	Mother	Turkey
19	Dupey	Edmoud	22		M M	Shoemaker	Yes		Turkey	Italian	Turkey	Constantinople	Philomaia Constantinople	Mother	Turkey
20	Dapey	Jmaica	19		F M	Housewife	Yes		Turkey	Italian	Turkey	Constantinople	Constantinople	Mother in law	Turkey
21	Ali	Housret	20		M S	Laborer	2-125931 (2-25-31 Rec'd 10-1-12)		Turkey	Turkish	Turkey	Tepelenon	Raime Tepelenon	Mother	Turkey
22	Hgaroutounian	Gifsime	19		F S	Housewife	1-43433-1913-25-43		Turkey	Armenian	Turkey	Tadezat	Tefovi Tadezat	Mother	Turkey
23	Azez	Sliam	24		M S	Laborer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Mamese	Gijuli Mamese	Mother	Turkey
24	Azeki	Salomon	27		M M	Merchant	Yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Silivna	Fotiga Silivrea	Wife	Turkey
25	Nouredin	Hazif	22		M S	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Chaumoon	Agis Chaumoon	Mother	Pa
26	Mouca	Ahmed	30		M M	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Tepelenon	Lusije Tepelenon	Wife	Turkey
27	Caikah	Ahmed	30		M M	Farmer	Yes		Turkey	Syrian	Turkey	Hamara		None	Mass
28	Caikah	Hamie	19		F S	Housework	No		Turkey	Syrian	Turkey	Hamara		None	Mass
29	Bukos	Gaus	10		M S	Child	10-120719-1912-12-9140		Turkey	Italian	Turkey	Samas	Atanii	None	Mass
30	Ozemal	Seid	32		M M	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Lesca	Lesca	Wife	Turkey

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 41

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... OCT 2 1913 ....., *19*

119

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or public institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	100	No			Sam Kalousdian 245 Main St.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	None	Turkey	Amasia
2	Yes	self	—	No			— brother	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark fair brown	None	Turkey	Amasia
3	Yes	self	—	No			— brother	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Turkey	Amasia
4	Yes	self	—	No			— brother	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	None	Turkey	Amasia
5	Yes	self	25	No			Selfo Halile friend Coggeshal St No 241 New Bedford mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	None	Turkey	Tepelenon
6	Yes	self	25	No			Albert Chenevey Canaan Raritan N. Jersey	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark fair brown	None	Turkey	Constantinople
7	Yes	self	25	No			Haoyan Nedestha brotherinlaw 16 W 28th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey	Diarbekir
8	Yes	self	75	No			John Berkman Elizabethtown Pa U. S. A. nephew	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark brown brown	None	Turkey	Kaisereih
9	Yes	self	—	No			— nephew	No	No	No	No	Good	No	4	6	dark fair brown	None	Turkey	Afyonkiri
10	Yes	self	—	No			— nephew	No	No	No	No	Good	No	4	—	dark brown brown	None	Turkey	Kayseri
11	Yes	self	25	No			Louis Mousfata friend Belle Ville Ave No 200 New Bedford mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown brown	None	Turkey	Dragote
12	Yes	self	25	No			Mirijam Hanamian cousin 240 West 78th Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark fair brown	None	Turkey	Tebkah
13	Yes	self	25	No			Lampro Stavrou friend 226 E 15 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	None	Turkey	Inamara
14	Yes	self	35	No			Elizer Behmelian friend 172 Chrystie St New York	No	No	No	No	Good	No	5	1/2	dark brown brown	None	Turkey	Adrianople
15	Yes	self	25	No			Nazus Lamber friend Belle Ville Ave No 200 New Bedford mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark fair brown	None	Turkey	Tepelenon
16	Yes	self	25	No			Hmanazian Brotherinlaw 353 West Avenue Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Turkey	Kamak
17	Yes	self	25	No			Soulie Mousfata cousin No 200 Belle Ville Ave New Bedford mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey	Marsovan
18	Yes	self	25	No			Jane Restouni friend 206 South 4th St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark fair brown	None	Turkey	Chamovon
19	Yes	self	20	No			Paul Avgunian friend 243 E 78th Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey	Constantinople
20	Yes	self	—	No			— friend	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark fair brown	None	Turkey	Constantinople
21	Yes	self	25	No			Selfo Halile friend Coggeshal St No 241 New Bedford mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	None	Turkey	Tepelenon
22	Yes	self	25	No			John Gilbakian friend 83 Cabot St Lowell mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Turkey	Trabezak
23	Yes	self	25	No			Canij Jiako Cousin No 180 Belle Ville Ave New Bedford mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey	Marsovan
24	Yes	self	25	No			Raphael Perez Cousin Officina num 82. Habana Cuba	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark fair brown	None	Turkey	Silivria
25	Yes	self	25	No			— friend 4th & Lombard Sts Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey	Chamovon
26	Yes	self	25	No			Male Hiaze cousin Arcushnet Ave No 174 New Bedford mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey	Tepelenon
27	Yes	self	50	No			Hassan Longon Cousin 56 Congress St. Springfield mass	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark fair brown	None	Turkey	Hamara
28	Yes	self	—	No			— cousin	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown brown	None	Turkey	Yozmara
29	Yes	self	40	No			Vanus Bedis cousin 59 Wadley St Lawrence mass	No	No	No	No	Good	No	4	8	dark brown brown	None	Turkey	Yamas
30	Yes	self	25	No			Esther Mousfata friend Belle Ville Ave No 200 New Bedford mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark fair brown	None	Turkey	Sesea

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Victore Lay, master, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Victore Lay
master Officer

OCT 20 1906

Sworn to before me this ____ day of _____, 19__,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dembrowa, Surgeon of the U. S. S. MARIES WASTE employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Sraga Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "employed therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

D. Carlo Dembrowa

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

120

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

NET

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, OCT. 1913, 19

11—6000

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Youssef	Kattar	20		M S	Farmer	No		Turkey Ottoman	Turkey	Damour		None	Mass	Lawrence
2	Mouhdrem	Liamban	20		M S	Laborer	No		Turkey Ottoman	Turkey	Bitsista		Mouhdrem Bitsista	father Turkey	Mass. New Bed
3															
4	Koumourdzoglou	Elias	20		M S	Farmer	Yes		Turkey Ottoman	Turkey	Tsagli		John Tsagli	father Turkey	Pa New Kensin
5	Liouman	Abdoulah	35		M S	Laborer	No		Turkey Ottoman	Turkey	Maritsan		Chourma Maritsan	wife Turkey	Mass. New Bed
6															
7	Cheble	Abdallah	19		M S	Laborer	No		Turkey Ottoman	Turkey	Achelhar		Tajipe Achelhar	father Turkey	Mass. Lawrence
8	Makroglou	Stergios	20		M S	Farmer	Yes		Turkey Ottoman	Turkey	Tsagli		Olga Tsagli	mother Turkey	Pa New Kensin
9															
10	Hadzimardirossian	Panos	20		M S	Farmer	1-322422-10/28/41-505		Turkey Ottoman	Turkey	Broussa		Daniel Broussa	father Turkey	Mass. Boston
11	Assaf	Youssef	30		M S	Farmer	No		Turkey Ottoman	Turkey	Chamas		None		Mass. Lawrence
12	Zenel	Azbi	30		M S	Farmer	Yes		Turkey Ottoman	Turkey	Dragoti		Zenel Dragoti	father Turkey	Mass. New Bed
13	Panayotis	Peter	21		M M	Farmer	Yes		Turkey Ottoman	Turkey	Darakeuil		Azeti Darakeuil	wife Turkey	Ohio. Cincin
14	Kalderoné	Moussa	21		M M	Tailor	Yes		Turkey Hebrew	Turkey	Jerusalem		Haim Jerusalem	father Turkey	N.Y. New York
15	Kalderoné	Malka	19		F M	Seamstress	Yes		Turkey Hebrew	Turkey	Jermollero		/ /	father-in-law	New York
16	Kalderoné	Zaki	8		M S	—	No		Turkey Hebrew	Turkey	Jermollero		/ /	grandfather	New York
17	Gegrgiou	Patroklos	25		M S	Tailor	Yes		Turkey Greek	Turkey	Dastro		Georges Dastro	father Turkey	N.Y. New York
X 18	Elias	Saada	20		M S	Tailor	No		Turkey Ottoman	Turkey	Mazrahah		Nassi Mazrahah	Ebusin Turkey	Mass. Lawrence
19	Ismail	Mohamed	20		M S	Laborer	No		Turkey Ottoman	Turkey	Mezgorani		Ismael Mezgorani	father Turkey	Mass. New Bed
20	Andreou	Stelios	18		M S	Grocer	Yes		Turkey Ottoman	Turkey	Silivria		Andrea Silivria	father Turkey	N.Y. New York
21	Nthanassiou	Demitrios	18		M S	Farmer	Yes		Turkey Greek	Turkey	Yaouri		Sotirios Yaouri	father Turkey	N.Y. New York
22	Hassan	Sofia	20		F S	Seamstress	No		Turkey Ottoman	Turkey	Chamous		None		Mass. Lawrence
23	Ntabed	Sirpantof	20		M S	Clerk	Yes		Turkey Hebrew	Turkey	Consplo		Rebecca Consplo	mother Turkey	N.Y. New York
24	Athié	Elia	18		M S	Pupil	Yes		Turkey Ottoman	Turkey	Soukelgarbe		George Turkey	father Turkey	N.Y. New York
~~25~~	~~Nadjarian~~	~~Hagop~~	~~35~~		~~M M~~	~~Laborer~~	~~Yes~~		~~Turkey Armenian~~	~~Turkey~~	~~Harpoot~~		~~Lizor Harpoot~~	~~father Turkey~~	~~Mass. Worcest~~
26	Hassim	Nelio	23		M S	Laborer	No		Turkey Albanian	Turkey	Nemelie		Sema Nemelie	mother Turkey	Mass. New Bed
27	Issaf	Galié	25		F M	Housewife	No		Turkey Ottoman	Turkey	Chamas		None		Mass. Lawrence
X 28	Lingiriyan	Yervant	23		M S	Carpenter	Yes		Turkey Armenian	Turkey	Baldizak		Ruben Baldizak	father Turkey	N.Y. New York
X 29	Liamban	Kalio	20		M S	Laborer	No		Turkey Ottoman	Turkey	Bitsista		Liamban Bitsista	mother Turkey	Mass. New Bed
30	Abdallah	Frangiyé	25		F M	Housewife	No		Turkey Ottoman	Turkey	Chamas		None		Mass. Lawrence

IN HOSPITAL DISCHARGED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 42

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], OCT 20 1913, 19

121

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid. (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	25	No	—	Majid. Abdallah. Cousin. 59 Valley St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5 2.	dark	brown brown	None	Turkey Damour.
2	yes	Self	25	No	—	Jaho Kassemi. friend. Belle Ville ave No. 89 New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5 5.	dark	brown brown	None	Turkey Bitsista
3																	
4	Yes	Self	25	No	—	D. Kourmourdzoglou. Cousin. P.O. Box 686 New Kensington Pa	No	No	No	No	Good	No	5 4.	dark	brown brown	None	Turkey Tsagli.
5	Yes	Self	25	No	—	Belle Ville Ave No 189 New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5 9.	dark	brown brown	None	Turkey Maritsan
6																	
7	Yes	Self	25	No	—	Hatar Christ. brother. No 59 Valley St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5 8.	dark	brown brown	None	Turkey Nine Char
8	Yes	Self	25	No	—	D. Kourmourdzoglou friend. P.O. Box 686 New Kensington Pa	No	No	No	No	Good	No	5 4.	dark	brown brown	None	Turkey Tsagli.
9	Yes	Self	25	No	—	Michel Tapia friend. 305 15 St Altoona Pa	No	No	No	No	Good	No	5 10	dark	brown brown	None	Turkey Kapetkana
10	Yes	Self	25	No	—	B. H. Janjigian friend 21 Kneeland St, Boston	No	No	No	No	Good	No	5 1.	dark	brown brown	None	Turkey Brousse.
11	Yes	Self	25	No	—	Naoum Assaf. brother 59 Valley St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5 3.	dark	brown brown	None	Turkey Chamas
12	Yes	Self	25	No	—	B. Querim friend Eggerhalle St. 274 New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5 3.	dark	brown brown	None	Turkey Dragoti.
13	Yes	Self	25	No	—	Chabal Karayannakis friend 330 W. 3d St Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 3.	dark	brown brown	None	Turkey Daraketil
14	Ye	Self	50	No	—	Joseph Yantsi Cousin No 171 Eldridge St New York	No	No	No	No	Good	No	5 5.	dark	brown brown	None	Turkey Jerusalem
15	Ye	Self	2	No	—	accomp. by his husband	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	brown brown	None	Turkey Jerusalem
16	Ye	Self		No	—	accomp. by his father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown brown	None	Turkey Jerusalem
17	Yes	Self	25	No	—	Alexandros Anastasios friend 603 6th Ave. Bet 39-40th St New York	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	brown brown	None	Turkey Vastro.
18	Yes	Self	25	No	—	Nassad Elias brother 59 Valley St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5 2.	dark	brown brown	None	Turkey Nazrahah.
19	Yes	Self	25	No	—	Sadi Ismail brother Coggerhall St. No 241 New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown brown	None	Turkey Nezgorani
20	Yes	Self	40	No	—	Const. Campetis friend 425 W. 46th St New York	No	No	No	No	Good	No	5 2.	dark	brown brown	None	Turkey Silivria
21	Ye	Self	40	No.	—	Athan Gournakis friend 162 W. 40th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 3.	dark	brown brown	None	Turkey Yaouro.
22	Ye	Self	25	No	—	Souleiman Hassan brother 59 Valley St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5 3.	dark	brown brown	None	Turkey Chamous
23	Ye	Self	25	No	—	Joseph Yessah friend 171 Chrystie St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown brown	None	Turkey Con'ple.
24	Ye	Self	25	No	—	Al. Alexeh Cousin 450 Main St. Keto York	No	No	No	No	Good	No	5 8.	dark	brown brown	None	Turkey Soukelgarbe
25	Ye	Self	25	No	—	~~Bryant Boutigian~~ mother-in-law 130 Grammer St. Worcester	No	No	No	No	Good	No	5 6.	dark	brown brown	None	~~Turkey~~ Stamoul.
26	Ye	Self	25	No	—	Hatig Hassian Sister Belleville Ave 189 New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5 3.	dark	brown brown	None	Turkey Mamelis
27	Ye	Self	25	No	—	Naoum Assaf brother 59 Valley St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5 2.	dark	brown brown	None	Turkey Chamas
28	Ye	Self	25	No	—	John Ghabrian Cousin 83. Calender St Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	brown brown	None	Turkey Baldizak
29	Ye	Self	25	No	—	Fahir Yapo. friend Belle ville Ave. No 189 New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark	brown brown	None	Turkey Bitsista
30	Ye	Self	25	No	—	Simon Abdallah friend 59 Valley St. Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5 3.	dark	brown brown	None	Turkey Chamas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giuseppe Zar master, of the U.S.S. MARCELLA WA... from PA...., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giuseppe Zar
Master. Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. Correa Doubrava, Surgeon of the S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by (owner) thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out the words "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

F. Correa Doubrava

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

122

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kaloustian Hatsik	19		M S	Baker	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Adiche	Avedis Father Adiche Turkey
2			Maghigh[illegible]an Avan	21		M M	Farmer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Kamah	Kapriel Father Kamah Turkey
3			Chaban Imbiam	22		M M	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Tepelenon	Selime wife Tepelenon Turkey
4			Constantinou Jafios	19		M S	Baker	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Couzla	Mario Single Couzla Turkey
5			Chrysostomos Demetrios	26		M S	Farmer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Pasho	Codmi mother Adolyo Turkey
6			Mostheou Thomas	30		M M	Farmer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Kombo	Maiola wife Kombo Turkey
7			Kyriacou Jean	18		M S	Farmer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Kyabous	Kyriacou father Kyabous Turkey
8			Constantinou Georges	29		M M	Farmer	No		Turkey	Greek	Turkey	Keyekeui	Constantino wife Keyekeui Turkey
9			[illegible] [illegible]	28		M S	Farmer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	[illegible]	[illegible] father [illegible] Turkey
10			Peris Nicolaos	23		M S	Farmer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Erasdun	Nicolaos Father Erasdun Turkey
11			Bouroudjis Polycios	25		M S	Farmer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Erasdun	Kyriacos Father Erasdun Turkey
12			Uzeri Chousto	30		M M	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Inpitsiste	Kaso wife Inpitsiste Turkey
13			[illegible] Rashid	30		M M	Farmer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Spanish	[illegible] [illegible]
14			Apistotelis Christos	32		M S	Farmer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Erasdun	Apistotelis Father Erasdun Turkey
15			Coledo Simanto	19		M S	Farmer	Yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Adrianopoli	Yudda Father Adrianopoli Turkey
16			Casil Abdul	32		M M	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Inpitsiste	Fatime wife Inpitsiste Turkey
DEPORTED 17			Alim Nempi	38		M M	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Inpitsiste	Melaga wife Inpitsiste Turkey
18			Yanis Mustafa	20		M S	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Trotiri	Trotiri mother Trotiri Turkey
19			Santik Osif	22		M S	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Goritsa	Nazipe wife Goritsa Turkey
20			Pelis Ntalion	30		M S	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Goritsa	Yeta father Goritsa Turkey
21			Csatsul Rafep	23		M S	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Trotari	Hosatul father Trotari Turkey
22			Ampeten Czafer	30		M M	Laborer	Yes		Turkey	Turkish	Turkey	Trotari	Mpegroze wife Trotari Turkey
23			Cafel Atar	32		M M	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Ketsa	Rasipe wife Ketsa Turkey
24			Etem Ampos	20		M S	Laborer	Yes		Turkey	Turkish	Turkey	Ketsa	Glim father Tefsa Turkey
25			Chousen Nezuni	20		M S	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Trotari	Chousen father Trotari Turkey
26			Alim Soulio	35		M M	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Trotari	Alim father Trotari Turkey
27			Alim Uzner	40		M M	Laborer	No		Turkey	Turkish	Turkey	Trotari	Mpeile wife Trotari Turkey
28			Kecsopulos Constantinos	46		M M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Tarasi	Eleni wife Tarasi Greece
29			Mavantis Panagiotis	18		M S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Grepa	John father Grepa Greece
30			Papadomas Demetrios	41		M M	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	[illegible]	Eleni wife [illegible] Greece

65

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 43

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

123

Arriving at Port of [illegible], OCT 20 1913, *191*

11—4638

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, supported by charity? If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Mass	Lawrence	Yes	self	$25	No			Kalousch Kalaydjian brother 96 Common St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	4	10	dark	brown	brown	none	Mass	Lawrence
2	Mass	Boston	Yes	self	$30	No			Pte Kanjagian cousin 21 Freeland St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	fair	brown	none	Mass	Boston
3	Mass	New Bedford	Yes	self	$25	No			Mateus Pigue brother in law Accushnet Ave No 414 New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	none	Mass	New Bedford
4	N.Y.	New York	Yes	self	$30	No			Athanase Koumides friend 226 East 45 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	fair	brown	none	N.Y.	New York
5	N.Y.	New York	Yes	self	$25	No			A. Koanmides friend 103 W. 28 St N.Y. New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	none	N.Y.	New York
6	Va	Richmond	Yes	self	$25	No			Andreas Tavoularis friend H 1709 E. Main St Richmond Va	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	none	Va	Richmond
7	N.Y.	New York	Yes	self	$20	No			Joumat friend 102 W 40 th St New York	No	No	No	No	Good	No	4	10	dark	fair	brown	none	N.Y.	New York
8	Ohio	Cincinnati	Yes	self	$25	No			Evangelos Chualampos cousin No 339 W. 3d Street Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	none	Ohio	Cincinnati
9	N.H.	Manchester	Yes	self	$25	No			Vasilios Tsoulimanos friend 80 Depot st Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	none	N.H.	Manchester
10	N.Y.	New York	Yes	self	$25	No			Tehileus Georgiou friend H 103 West 28th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	fair	brown	none	N.Y.	New York
11	N.Y.	New York	Yes	self	$25	No			Tehileus Georgiou friend H. 103 West 28th Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	none	N.Y.	New York
12	Mass	New Bedford	Yes	self	$25	No			Belle Ville Ave No 189 New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	none	Mass	New Bedford
13	Mass	Lawrence	Yes	self	$25	No			29 Bradley Street Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	none	Mass	Lawrence
14	N.Y.	New York	Yes	self	$25	No			A. Koanmides friend 103 West 28 Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	none	N.Y.	New York
15	N.Y.	New York	Yes	self	$25	No			Eliezer Behmoiram friend 172 Chrystie St New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	none	N.Y.	New York
16	Mass	New Bedford	Yes	self	$25	No			Joaquim Ozhan cousin Belle Ville Ave No 189 New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	fair	brown	none	Mass	New Bedford
17	Mass	New Bedford	Yes	self	$35	No			Aveden Cabir friend No 189 Belle Ville Ave New Bedford Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	none	Mass	New Bedford
18	N.H.	Concord	Yes	self	$35	No			Costen Costul cousin No 9 Chandley St Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	none	N.H.	Concord
19	Pa	Philadelphia	Yes	self	$25	No			Ely Inuedo friend No 1336 Sommer St Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	none	N.H.	Concord
20	Wis	Milwaukee	Yes	self	$25	No			Mehdi Inuit friend No 63 9th St Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	none	Pa	Philadelphia
21	N.H.	Concord	Yes	self	$25	No			Loyzen Costul brothers No 9 Chandley St Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	none	Wis	Milwaukee
22	N.H.	Concord	Yes	self	$25	No			Orefi Codula nephew No 15 Chandley St Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	fair	brown	none	N.H.	Concord
23	Pa	Philadelphia	Yes	self	$25	No			Ely friend No 1336 Emma St Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	none	N.H.	Concord
24	Wis	Milwaukee	Yes	self	$25	No			Orefi Inuite uncle No 63 9th St Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	none	Pa	Philadelphia
25	N.H.	Concord	Yes	self	$25	No			Callion Codemo cousin No 9 Chandley St Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	none	Wis	Milwaukee
26	N.H.	Concord	Yes	self	$25	No			Meshon Yasay friend No 379 Bow St Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	none	N.H.	Concord
27	N.H.	Concord	Yes	self	$25	No			Meshon Yasay friend No 379 Bow St Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair	brown	none	N.H.	Concord
28	Ky	Louisville	Yes	self	$25	No			Georgios Preciosis brother in law Bodyebet Ave Louisville Ky	No	No	No	No	Good	No	5	-	dark	brown	brown	none	N.H.	Concord
29	Ind	South Bend	Yes	self	$25	No			Eustat Hagop Pollideyan uncle #116 Lincoln St South Bend Ind.	No	No	No	No	Good	No	5	-	dark	brown	brown	none	Ind.	South Bend
30	Mo	St Louis	Yes	self	$25	No			Stephanie Costopoulos brother 11[illegible] St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	none	Mo	St Louis

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Zar master, of the S.S. MARTHA WASHING[illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, F. Corev Dembrowa, Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Dembrowa

Sworn to before me this OCT 2[illegible] day of ....., 19

at NEW YORK

J. Uhlenhuth
Immigration Officer.

11—4638

124

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		66 NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Liaspa	Risa	21		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Bivouassi	Zenil brother Bivouassi Turkey
2									Hassan	Ibrahim	23		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Frotari	Marouse mother Frotari Turkey
3									Antem	Youssouf	25		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Goritsa	Fastige mother Goritsa Turkey
4									Nyarakis	Pantelis	19		M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Nahoviti	George father Nyahoviti Greece
5									Baltoumas	Vasilis	27		M	M	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Salmeniko	Pineppi wife Salmeniko Greece
6									Stratigopoulos	John	26		M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Tripolis	Vasiliki mother Tripolis Greece
7									Stratigopoulos	Mariko	25		F	S	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Tripolis	Sakia wife Krevonitsa Greece
8									Kamitzas	Constantinos	45		M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Krevonitsa	Mario Antonaki wife
9									Petsios	Panagiotis	45		M	M	Labourer	No						
10									Antoniou	John	30		M	M	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Panido	Aggeliki wife Panido Turkey
11									Spyropoulos	Theofanis	45		M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Paraskevi	Zografina mother Paraskevi Greece
12									Karousakis	Panayotis	22		M	S	Labourer	No		Turkey	Greek	Turkey	Panido	Zoyce mother Panido Turkey
13									Samban	Veli	25		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Rambani	Anastassia wife Rambani Turkey
14									Nossolos	Achilles	42		M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Mytika	Fotini wife Mytika Greece
15									Papos	George	57		M	M	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Mytika	Paraskevi mother Mytika Greece
16									Kaimenakis	Denis	18		M	S	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kandila	Kamile wife Kandila Greece
17									Amet	Kamber	35		M	M	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Frotari	Nunoyese mother Frotari Turkey
18									Feta	Neki	25		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Frotari	Ambitin father Frotari Turkey
19									Ambeti	Hussein	19		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Sebronik	Lefigo mother Sebronik Turkey
20									Sasso	Isliam	25		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Sebranik	Minappi wife Sebranik Turkey
21									Hozussein	Isaous	32		M	M	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Benia	Sany mother Benia Turkey
22									Selim	Tahir	22		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Sebranik	Nezir father Sebranik Turkey
23									Nezir	Hussein	20		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Sebranik	Roumbini mother Sebranik Turkey
24									Panagoutsos	Panos	17		M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Nountriza	Nayi father Nountriza Greece
25									Nazif	Ismail	20		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Toskessi	Toskessi Turkey
26									Nicolakopoulos	Spyros	42		M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Nountriza	None
27									Nicolakopoulos	Nicolas	17		M	S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Nountriza	
28									Soulio	Sefer	20		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Goritsa	Soulio father Goritsa Turkey
29									Nouri	Sali	22		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Bivouassi	Nouri Sali father Bivouassi Turkey
30									Mourteza	Rompo	19		M	S	Labourer	No		Turkey	Albanian	Turkey	Rimboni	Mourteza father Rimboni Turkey

ADMITTED

DEPORTED

66

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

125

Arriving at Port of [illegible], OCT 20 1913, *191*

11—4636

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in polygamy or subscribing to the practice and teaching of polygamy; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N. H.	San Cook	Yes	Self	25	No	—	—	Yassar Slins No 20 Glass St San Cook N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Turkey	Brousaad.
2	N.H.	Concord	Yes	Self	25	No	—	—	Sahir Yssa Cousin No 15 Chandler St Concord N.H. Betat Hussein Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Turkey	Frotari.
3	Pa	Philadelphia	Yes	Self	25	No	—	—	No 907 Wood St Philadelphia Pa Aggelos Marakis brother	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Turkey	Goritsa
4	N.Y.	New-York	Yes	Self	25	No	—	—	50 Madison St. New York P Yannopoulos Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Krahovi-tika
5	Mo	St Louis	Yes	Self	25	No	—	—	No 206 36th St St Louis Mo Stauros Plimenos Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark Gray	brown	None	Greece	Salmenika
6	N.J.	Trenton	Yes	Self	100	Yes	1911-2	Trenton	213 North Brood St. Trenton N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	dark brown	brown	None	Greece	Tripolis.
7	N.J.	Trenton	Yes	Self	150	No	—	—	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Tripolis
8	R.I.	Pawtucket	Yes	Self	30	No	—	—	Vassilios Yannopoulos friend. Pawtucket Ave Pawtucket R.I.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Greece	Krevoni-tea
9	Mass.	Holyoke	Yes	Self	25	Yes	1912-13	Holyoke Mass	Brother-in-law No 66 Cabot St. Holyoke Mass Ath Ploumides friend	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Greece	Verrina
10	N.Y.	New York	Yes	Self	25	No	—	—	226 E 45th St. New York Vassilios Yannopoulos friend	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Turkey	Panido
11	R.I.	Pawtucket	Yes	Self	25	Yes	1904-11	Pawtucket R.I.	Pawtucket ave Pawtucket R.I. Ath Ploumides friend	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Paraskevi.
12	N.Y.	New-York	Yes	Self	25	No	—	—	226 East 45 St. New-York Betat Hussein friend.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair	Gray	None	Turkey	Panido
13	Pa	Philadelphia	Yes	Self	25	No	—	—	No 907 Wood St. Philadelphia Pa Elias Kopsidas brother-in-law	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Turkey	Rambani
14	Cal.	St. Francisco	Yes	Self	25	No	—	—	No 704 Folsom St. St Francisco Cal Sot & Efst Katsaromites Nephews	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	fair	Gray	None	Greece	Mytika
15	Ohio	Portsmouth	Yes	Self	50	No	—	—	No 419½ Chillicoth St. Portsmouth O Const. Kaimenakis brother	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	None	Greece	Mytika
16	Ill.	Chicago	Yes	Self	25	No	—	—	No 133 Hasted St. Chicago Ill Vesil Nodoulos Nephew	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Greece	Kandyla
17	N.H.	Concord	Yes	Self	25	No	—	—	No 15 Chandler St. Concord Yahir Yssa friend	No	No	No	No	Good	No	4	12	dark brown	brown	None	Turkey	Frotari.
18	N.H.	Concord	Yes	Self	25	No	—	—	No 13 Chandler St. Concord Hadji Adam Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Turkey	Frotari
19	N.H.	Manchester	Yes	Self	25	No	—	—	No 104 De Camen Manchester Mourat Kiamil friend	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Sebronik
20	N.H.	Laloniaza	Yes	Self	25	No	—	—	No 149 P.O Box. Salonza Mahsa Ismal Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Turkey	Sebranik
21	N.H.	Concord	Yes	Self	25	No	—	—	No 9 Costbeyen St. Concord N.H. Hadji Adem Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Turkey	Benica
22	N.H.	Manchester	Yes	Self	25	No	—	—	No 104 De Camen Manchester Mourat Kiamil friend	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark brown	brown	None	Turkey	Sebranik
23	N.H.	Laloniaza	Yes	Self	25	No	—	—	No 149 Box P.O. Salonza N.H. Peter Chasomezis Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Turkey	Sebranik
24	Mass.	Clinton	Yes	Self	25	No	—	—	182 Union St. Clinton Mass Risa Emin friend.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Mountriza
25	Mass.	Bedford	Yes	Self	25	No	—	—	No 189 Belleville ave New Bedford Mass Athan Nicolacopoulos Stepbrother	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Turkey	Toskesoi,
26	Mass.	Clinton	Yes	Self	175	Yes	1906-8 Los Angeles	—	No 157 Oak St. Clinton Mass Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Mountri-za.
27	Mass	Clinton	Yes	Self	—	No	—	—	Hassan Salico Uncle	No	No	No	No	Good	No	4	7	dark brown	Gray	None	Greece	Mountriza
28	Me.	Biddeford	Yes	Self	25	No	—	—	No 74 P.O Box Biddeford Me Hasbi Hasan friend	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	Wound on right cheek	Turkey	Goritsa
29	Mass	New Bedford	Yes	Self	25	No	—	—	No 109 Belleville Ave New Bedford Mass Salio Ymer Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Turkey	Bivoriassi
30	N.H.	Concord	Yes	Self	25	No	—	—	No 9 Chandler St. Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Rimboni

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Von Munster, of the S.S. MARTHA, from PARIS, do solemnly, sincerely, and truly (Make whether Master, First or Second Officer.) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Von Munster
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, F. Conrad Doubravova, Surgeon of the S. S. MARTHA WASHINGTON, employer [illegible] owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Doubravova

Sworn to before me this OCT 29 1913 day of ....., 19

at NEW [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

126

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		67 NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1									Panagoulos	Angelos	45	M	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Mentiza	Rumania	wife	Greece
2									Constantopulos	Theodoros	18	M	S	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Mentiza	Nicolaos	father	Greece
3									Yusli	Chasez	20	M	S	Labourer	No	Turkey	Turkish	Turkey	Corotu	Mentiza	mother	Greece
4									Telepossian	Vahan	21	M	S	Labourer	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople	Chamidie	mother	Turkey
5									Giatte	Aesim	30	M	M	Labourer	No	Turkey	Turkish	Turkey	Gavilsa	Zaleno	mother	Turkey
6									Constantopulos	Georgios	41	M	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Mentiza	Gavilpa	father	Greece
7									Constantopulos	Dimitrios	11	M	S	Pupil	Yes	Greece	Greek	Greece	Mentiza	Nicolaos	father	Greece
8									Vafiadis	John	24	M	S	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Mentiza	Mentiza		Greece
9									Piaris	Epaminondas	21	M	S	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Cascapatia	Charalampos	uncle	Greece
10									Covajian	Kabust	32	M	M	Farmer	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Yelas	do Ecclisia	father	Turkey
11									Nicolatos	Stavros	47	M	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Dracopulos	Georgio	father	Greece
12									Lajaides	Panajotis	19	M	S	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Hamidie	Cascapatia		Greece
13									Culivegian	Savas	21	M	S	Ironsmith	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Ostatesse	Karagn	wife	Turkey
14									Raptis	Panajotis	37	M	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Palaeokelpo	Yelas	wife	Turkey
15									Pappadas	Demos	52	M	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Crestena	Maria	wife	Greece
16									Pappadas	Georgia	40	F	M	Housewife	No	Greece	Greek	Greece	Ezerdina	Dracopulo	father	Greece
17									Nicolacopoulou	Eleni	35	F	M	Housewife	No	Greece	Greek	Greece	Mentiza	Antonio	father	Greece
18									Nicolacopoulou	Panos	5	M	S	Pupil	No	Greece	Greek	Greece	Mentiza	Hamidie	mother	Turkey
19									Nicolacopoulou	Polyxeni	6	F	S	Pupil	No	Greece	Greek	Greece	Mentiza	Mitzigiaki	father	Greece
20									Cutumjian	Yevant	35	M	M	Tailor	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Samsoun	Mamoushat	mother	Turkey
21									Cutumjian	Hoichman	31	M	M	Tailor	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Samsoun	Samsoun	grand mother	Turkey
22									Cutumjian	Handle	28	F	M	Seamstress	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Samsoun		grand mother	Turkey
23									Cutumjian	Semiame	9	F	S	Pupil	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Samsoun		grand mother	Turkey
24									Cutumjian	Meuna	4	F	S		No	Turkey	Armenian	Turkey	Samsoun	Evropi	wife	Greece
25									Catsiris	Georges	24	M	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Cashiliu	Cashiliu		Greece
26									Katzis	Christos	26	M	S	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Moschonisi	Costas	father	Turkey
27									Cinabesu	Solomon	35	M	M	Tailor	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Alexandria	Moschonisi		Turkey
28									Jurgetis	Anastasios	42	M	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Pyrgos	Emmetta	wife	Greece
29									Cyriaciadis	Demetrios	18	M	S	Farmer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Kontapi	Pyrgos		Turkey
30									Leontario	Georgios	27	M	S	Labourer	No	Greece	Greek	Greece	Mitylini	Kontapi	father	Turkey
																				Mitylini		Greece

DEPORTED 6
DEPORTED 7
ADMITTED 15
ADMITTED 16
DEPORTED 17
DEPORTED 18
DEPORTED 19
ADMITTED 27

1777.85
2.21.26

NON IM

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence in the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 45 127

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of [illegible], OCT 20 1913, *191*

11—4638

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, supply particulars in an accompanying letter.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Mass	Clinton	Yes	self	50	Yes	1903	Sister	Pitu Chasomeros nephew 102 Union St Clinton mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	none	Mass	Clinton
2		Mass	Clinton	Yes	self	25	No			Mr Constantopulo uncle 157 Oak St Clinton mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair	brown	none	Mass	Clinton
3		Mass	New Bedford	Yes	self	25	No			Mr Anti Mehmet friend 189 Belleville Ave New Bedford mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	none	Mass	New Bedford
4		Mass	Boston	Yes	self	25	No			Mr Kaloyan Stephan Brehmet cousin 70 Gurney St Boston mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	none	Mass	Boston
5		Me	Biddeford	Yes	self	25	No			Mr Stephan Brehmet cousin 207 Main St Biddeford Me	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	none	Me	Biddeford
6		Mass	Clinton	Yes	self	75	Yes	1907		Peter Constantopulo uncle Milwaukee Wis 157 Oak St Clinton mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	none	Mass	Clinton
7		Mass	Clinton	Yes	self		No			uncle	No	No	No	No	Good	No	4	5	dark	brown	brown	none	Mass	Clinton
8		N.Y.	New York	Yes	self	25	No			Theodoros Antonopoulos father 238 West 30th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	fair	brown	none	N.Y.	New York
9		Mass	Springfield	Yes	self	25	No			Peter Constantopulo uncle 35 Ferry St Springfield mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	none	Mass	Springfield
10		N.H.	Nashua	Yes	self	25	No			Garabet Manoukian cousin 33 Brook St Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	none	N.H.	Nashua
11		Wis.	Sheboygan	Yes	self	150	No			Amagos Nicolaides nephew 1036 Indiana Ave Sheboygan Wis	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	fair	brown	none	Wis	Sheboygan
12		N.Y.	New York	Yes	self	25	No			John Hazaridis cousin 214-216 E. 41st St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	brown	brown	none	N.Y.	New York
13		N.Y.	New York	Yes	self	25	No			Manos Faign friend 80 Lexington Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dark	fair	brown	none	N.Y.	New York
14		Mass	Springfield	Yes	self	40	No			Nicholas Papathis cousin 115½ Main Street Springfield mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	none	Mass	Springfield
15		N.Y.	New York	Yes	self	75	No			Pantelis Pappadopoulos son 251 1st Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	none	N.Y.	New York
16		N.J.	Newark	Yes	self	5	No			Alexis Jacoumis brother in law	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	brown	none	N.J.	Newark
17		Mass	Clinton	Yes	self	50	No			102 Union Street Clinton mass	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	fair	brown	none	Mass	Clinton
18		Mass	Clinton	Yes	self	50	No			uncle	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	brown	none	Mass	Clinton
19		Mass	Clinton	Yes	self		No			Mr Eutumyan uncle	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	brown	none	Mass	Clinton
20		N.Y.	New York	Yes	self	150	No			55 Buckman Avenue Ridgewood brother	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	fair	brown	none	N.Y.	New York
21		N.J.	Newark	Yes	self	150	No			brother	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	brown	brown	none	N.J.	Newark
22		N.J.	Newark	Yes	self		No			uncle	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	none	N.J.	Newark
23		N.J.	Newark	Yes	self		No			uncle	No	No	No	No	Good	No	4	6	dark	fair	brown	none	N.J.	Newark
24		N.J.	Newark	Yes	self		No			uncle	No	No	No	No	Good	No	3	—	dark	brown	brown	none	Minn.	Minneapolis
25		Minn.	Minneapolis	Yes	self	25	No			Panayotis Gatzis brother 1515 East Franklin Avenue Minneapolis	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	fair	brown	none	Pa	Pensington
26		Pa	Pensington	Yes	self	25	No			Constantine Efstratis friend 134 P.O. Box New Pensington Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7½	dark	brown	brown	none	N.Y.	New York
27		N.Y.	New York	Yes	self	50	No			Harry Karkavitsis friend 195 Lyons Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	fair	brown	none	N.Y.	New York
28		Wash.	Seattle	Yes	self	50	Yes	1895		Seattle Wash 7218 second Ave Seattle Wash	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	none	Wash	Seattle
29		N.Y.	New York	Yes	self	25	No	1912		Angelos Manos friend P.O. Box 453 Haverhill Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	fair	brown	none	N.Y.	New York
30		N.Y.	New York	Yes	self	45	No			John Mathios friend 87th 9th New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	none	N.Y.	New York

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugo Lar master, of the T.S.S. „MARTHA WA
(State whether Master, First or Second Officer.)
..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugo Lar
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1903 day of ..., 19...,

at NEW YORK

... Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carl Doubrava, Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASH, employer [employed] [Strike out whether Surgeon is "employed by" or "employer of" the vessel hereof, as the case may be.] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Doubrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

68

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Kousso — Mouho	23 —	M	M	Labourer	No		Greece	Albanian	Greece	Pitsari	Harjio — Wife Pitsari — Greece Ramo — Father
2									Ramo — Giorgous	20 —	M	S	Labourer	No		Greece	Albanian	Greece	Gouitsa	Georgitsa — Wife
3									Plamanturas — Antonios	46 —	M	M	Labourer	No		Greece	Albanian	Greece	Gouitsa	Mountriza — Greece
4									Plamanturas — Grigoraula	20 —	F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Mountriza	Mother Gratse — Father
5									Sefer — Afti	21 —	M	S	Labourer	No		Greece	Albanian	Greece	Pitsari	Pitsari — Greece Evpamia — Mother
6									Apostolopoulos — Costas	16 —	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Masi	Masi — Greece Sofia — Sister
7									Logopoulou — Efstathia	23 —	F	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Greka	Greka — Greece Lialio — Wife
8									Mente — Canto	26 —	M	M	Labourer	No		Greece	Albanian	Greece	Pitsari	Pitsari — Greece Casia — Mother
9									Panagiotopoulou — Calliopi	23 —	F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Mountriza	Mountriza — Greece Catherini — Mother
10									Florou — Maiia	23 —	F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Mavro Lithari	Mavro Lithari — Greece Vasiliki — Wife
11									Sissouras — George	46 —	M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Mavro Lithari	Mavro Lithari — Greece Dimitro — Mother
12									Stavropoulou — Vasiliki	21 —	F	S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Mountriza	Mountriza — Greece Merousse — Wife
13									Serif — Neki	23 —	M	M	Labourer	No		Greece	Albanian	Greece	Pitsaria	Pitsaria — Greece Calliope — Wife
14									Papoulas — Demetrios	54 —	M	M	Labourer	Yes		Greece	Albanian	Greece	Pitsaria	Mavro Lithari — Greece
15									Papoulas — Eleni	25 —	F	S	Seamstress	No		Greece	Greek	Greece	Mavro Lithari	Mother Athanassia — Wife
16									Siouris — Spilios	43 —	M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Masi	Masi — Greece Apostolos — Father
17									Couri — Georgitsa	23 —	F	S	Housewife	No	83/143	Greece	Greek	Greece	Crestena	Crestena — Greece Catherini — Wife
18									Gravanis — George	33 —	M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Palaiocatouno	Palaiocatouno — Greece Canellos — Sister
19									Colou — Yannoula	24 —	F	S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Mammariza	Mammariza — Greece Lenemke — Wife
20									Maloud — Daoud	35 —	M	M	Labourer	Yes		Greece	Albanian	Greece	Pitsari	Pitsari — Greece Gpassia — Wife
21									Carasos — Georgios	43 —	M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Mavro Lithari	Mavro Lithari — Greece Agiou — Father
22									Lemali — Anzula	22 —	M	S	Labourer	No		Greece	Albanian	Greece	Pitsari	Pitsari — Greece Magdalini — Wife
23									Gravanis — Margaritis	40 —	M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Palaiocatouno	Palaiocatouno — Greece Boulissia — Mother
24									Sejnti — Liolio	22 —	M	S	Labourer	No		Greece	Albanian	Greece	Pitsari	Pitsaria — Greece Beratti — Father
25									Sabiri — Sardula	21 —	M	S	Labourer	No		Greece	Albanian	Greece	Pitsari	Pitsari — Greece Donato — Father
26									Abatangelo — Marios	21 —	M	S	Labourer	No		Italy	Italian	Greece	Patros	Patros — Greece Eugenia — Wife
27									Apostolopoulos — George	43 —	M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Masi	Masi — Greece Nicolaos — Father
28									Coulouris — Haralambos	43 —	M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Mavro Lithari	Mavro Lithari — Greece
29									Coulouris — Angela	45 —	F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Mavro Lithari	Father in law
30									Coulouris — Calliope	4 6	F	S		No		Greece	Greek	Greece	Mavro Lithari	Grandfather

DEPORTED

68

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 46

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ....., OCT 20 1913, *191*

129

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or public institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	R.I.	Lonsdale	Yes	self	25	No			Nassip Yasso Brother 8 Cook St Lonsdale	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Pitsari
2	N.H.	Concord	Yes	self	25	No			Louli Isuntz friend 11 Chandler St Concord	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	brown	None	Greece	Gountsa
3	Mass	Clinton	Yes	self	75	Yes	1908/12	Clinton	John Dracopoulos Cousin 124 P.O Box Clinton	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Mountziza
4	Mass	Clinton	Yes	self	—	No			Cousin	No	No	No	No	Good	No	4	11	dark	brown	None		
5	R.I.	Lonsdale	Yes	self	25	No			Heteem Banuth Cousin 8 Cook St Lonsdale	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	None	Greece	Pitsari
6	Ill	Chicago	Yes	self	25	No			Ath. Pitsouli Friend 1352 W. Division St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Nasi
7	Mass	Lowell	Yes	self	25	No			Spyros Gramatikas Cousin 39½ Walnut St Lowell	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Greka
8	R.I.	Lonsdale	Yes	self	25	No			Aslam Mehmet Friend 12 Cook St Lonsdale	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	None	Greece	Pitsari
9	Mass	Clinton	Yes	self	25	No			Vassilios Pamayotopoulos Brother 107 Union St Box P.O Clinton	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	None	Greece	Mountziza
10	Utah	Helper	Yes	self	50	No			John Florou Brother 506 Post Office Helper	No	No	No	No	Good	No	5	4	12	dark	brown	None	Greece	Mavro Lithari
11	Wash	Everet	Yes	self	50	No			Sem Sissaras Brother P.O Box 488 Everett	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None		
12	Ill	Chicago	Yes	self	25	No			Peter Stavropoulos Father 902 Grand Ave Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Greece	Mountziza
13	R.I.	Lonsdale	Yes	self	25	No			Kaukedin Zenagli Friend 8 Cook St Lonsdale	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Pitsari
14	Utah	Helper	Yes	self	50	No			John Papaulof Son 506 Post Office Helper	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brown	brown	None	Greece	Mavro Lithari
15	Utah	Helper	Yes	self	—	No			Brother	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None		
16	Ill	Chicago	Yes	self	50	Yes	1907/8	Chicago	Athanas Athanasopoulo Friend 644 Blue Island Ave Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Nasi
17	N.Y.	New York	Yes	self	25	No			S. Cavas Brother 258 First Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece	Crestena
18	Mass	Springfield	Yes	self	50	Yes	1906/13	Salt Lake	Athanasios Grevakis Friend 215½ Main St Springfield	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Palaiocatouna
19	Mass	Clinton	Yes	self	25	No			Marinos Papagountas Cousin 167 Oak St Clinton	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece	Mountziza
20	R.I.	Lonsdale	Yes	self	25	No			Menzet Setmann Friend 8 Cook St Lonsdale	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece	Pitsari
21	Utah	Helper	Yes	self	55	Yes	1902/6	Chicago	Panos Boutsaflas Cousin 506 P.O Box Helper	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece	Mavro Lithari
22	R.I.	Lonsdale	Yes	self	25	No			Esvedet Halil Friend 10 Cook St Lonsdale	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Pitsari
23	Mass	Springfield	Yes	self	30	Yes	1907/11	Pawtucket	Nicos Agelis Friend 215½ Main St Springfield	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Palaiocatouna
24	R.I.	Lonsdale	Yes	self	25	No			Jestiam Veli Friend 9 Cook St Lonsdale	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None		
25	R.I.	Lonsdale	Yes	self	25	No			Liavo Mustafa Friend 10 Cook St Lonsdale	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece	Pitsari
26	N.Y.	New York	Yes	self	30	No			Belinzo Apatangello Sister 685 6th Ave 39-40 New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Patras
27	Ill	Chicago	Yes	self	100	No			Ath Pitsouli Friend 1352 W. Division St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece	Nasi
28	Mah	Keeper	Yes	self	30	Yes	1906/12	Washington	Demetrios Coulouris Brother 506 Post Office Helper	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None		
29	Utah	Helper	Yes	self	100	No			Brother in law	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece	Mavro Lithari
30	Mah	Keeper	Yes	self	—	No			Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfonse Lar master, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfonse Lar
master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carey Dembrava, Surgeon of the U.S.S. MARIETTA WASHINGTON, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon assigned thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

F. Dembrava

Sworn to before me this 20 day of OCT, 1913

at NEW YORK

J. Wheelwright
Immigration Officer.

130

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS - 6 Oct. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Kerim.	Petzep.	35		M	M	Laborer	No.	Turkey	Albanian	Turkey	Pitsari	Chanif Pitsari / Turkey / Wife
2										Amounezas	Demitrios	43		M	M	Laborer	Yes	Greece	greek	greece	Mavro Litharion	Vassiliki Litharion / Greece / wife
3										Amounezas	Nicolaos	17		M	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Litharion	mother
4										Lointzos	Christos	42		M	M	Laborer	Yes	Greece	Greek	greece	Mavro Litharion	Vassilo. wife.
5										Ambis	Romantan	30		M	M	Laborer	No.	Turkey	Albanian	Turkey	Pitsari	Chago Pitsari / Turkey / wife
6										Keichian	Abraham	25		M	S	Laborer	No	Turkey	Armenian	Turkey	Kesaria	Garabet Kesaria / Turkey / brother
7										Gederian	Krikor	18		M	S	Laborer	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Kesaria	Setan Kesaria / Turkey / father
8										Arsenian	Manouk	18		M	S	Laborer	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Kesaria	Krsen Kesaria / Turkey / father
9										Stergiopoulos	Nicolaos	16		M	M	—	Yes	Greece	greek	Greece	Mavro Litharion	Vassiliky Mavro Litharion / Greece / wife
10										Vassiliou	Demitrios	30		M	S	Laborer	Yes	Turkey	greek	Turkey	Panido	Vassilios Panido / Turkey / father
ADMITTED 11										Nadjarian	Mariam	39		F	S	Laborer	No	Turkey	Armenian	Turkey	Karpoot	None
12										Nadjarian	Krkor	35		M	M	Laborer	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Karpoot	Abrahim Karpoot / Turkey / father
13										Jouchah	David	21		M	M	Engineer	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Jaffa	Eleni Jaffa / Turkey / wife
14										Cosmas.	Gregoiz.	35		M	M	Laborer	Yes	Turkey	greek	Turkey	Prigipis.	Yahal Prigipis / Turkey / father
15										Kappaioannou	Andreas	17		M	S	Laborer	Yes	Greece	greek	Greece	Palaiovarion	Konstantinos Palaiovarion / Greece / brother
16										Kostaras	Vassilios	48		M	M	Laborer	Yes	Greece	greek	greece	Klima	John Klima / Greece / father
17										Koutsaftis	Constantinos	36		M	M	Merchant	Yes	Greece	greek	Greece	Stylia	Polydepi Stylia / Greece / mother
18																						
19										Ifantis.	George.	60		M	M	Laborer	Yes	Greece	greek	greece	Palaioka-vounon	Eleni Palaiokatouno / Greece / wife
20										Hadzis	Demitrios.	45		M	M	Farmer	Yes	Greece	Greek	Greece	Karpenission	Ethymia Karpenission / Greece / mother
21										Ifantis.	Costas.	18		M	S	Laborer	Yes	Greece	greek	greece	Palaioka-vounon	Vassily Palaiokatouno / Greece / mother
22																						
23										Charaktinos	Andrew	34		M	S	Laborer	Yes	Greece	greek	greece	Zante.	Demitra Zante / Greece / wife
24										Kotsonis.	Elyas.	39		M	M	Laborer	No.	Greece	greek	greece	Zante.	Stamatios Zante / Greece / brother
25										Petas.	Stavros.	36		M	S	Laborer	No.	Greece	greek	Greece	Zante.	Vassilo Zante / Greece / wife
26																						Diamantina Laborer / wife.
27										Rugerinos	Bernard	41		M	M	Laborer	No.	Greece	greek	greece	Zante.	John Zante / Greece / brother
28										Bourtzis	Stamatelos	41		M	S	Laborer	No	Greece	greek	Greece	Zante	Antho Zante / Greece / wife
29										Kolokythas	Theodoros	38		M	M	Laborer	Yes	Greece	greek	greece	Bathopyrgos	Nikolitsa Bathopyrgos / Greece / mother
30										Palaiologopoulos	Theofanis	18		M	S	Laborer	Yes	Greece	greek	Greece	Arahovi-tika	Arahovitika / Greece /

IN HOSPITAL DISCHARGED

3 44481 21-1-13 (W)

William Zeek
Insp

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 47

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ..... , OCT 20 1913 , *191*

131

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? Ever a polygamist? Ever an anarchist? Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.				Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	R.I.	Lonsdale yes	Self		25 No	—	—		Lace Aslan Stephen. No 9 Cook st Lonsdale R.I.	No No No No				Good	No	5	0	fair	fair	Gray	None	Turkey	Pitsari.
2	Mass.	Everett yes	Self		75 No	—	—		John Diaramantzos Cousin P.O. Box. 488 Everett Mass.	No No No No				Good	No	5	5	fair	fair	Gray	None	Greece	Agoro Litharion
3	Work	Everett yes	Self		— No	—	—			No No No No				Good	No	5	4	fair	fair	Gray	None	Greece	Agoro Litharion
4	N.Y.	New-York yes	Self		50 Yes	1905-7	Brevet		Aristides Kazoporulos friend 21 Nash st. New-York	No No No No				Good	No	5	3.	dark	brown	brood	Co. married	Greece	Agoro. Litharion
5	R.I.	Lonsdale yes	Self		25 No	—	Port.		Osman Ichsi friend No 8. Cook st Lonsdale R.I.	No No No No				Good	No	5	4½	dark	brown	brown	None	Turkey	Pitsari.
6	N.Y.	New-York yes	Self		25 Yes	1909-12	New- York		Meros of Urachidi friend 430-39th st 9th Ave New- York	No No No No				Good	No	4	8	dark	brown	brown	None	Turkey	Kesaria
7	Mass	Boston yes	Self		25 No	—	—		Elenp st 869 Boston Mass	No No No No				Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey	Kesaria
8	Mass.	Chelsea yes	Self		25 No	—	—		Hagop Arsenigan brother. No 38 3d Ave Chelsea Mass	No No No No				Good	No	5	3½	dark	brown	brown	None	Turkey	Nizje.
9	Wash	Hoquiam yes	Self		50 No	—	—		Dem & Peter Stergiopoulos Sons. No 1320 J Street Hoquiam	No No No No				Good	No	5	7½	fair	fair	Gray	None	Turkey	Mersina
10	N.Y.	New York yes	Self		25 No	—	—		Nik. Staumides friend 226. East 45 St. New-York	No No No No				Good	No	5	6.	dark	brown	brown	None	Greece	Mayro Litharion
11	N.Y.	New-York yes	Self		25 No	—	—		Vartan Sapkissian Cousin. 321 E. 28th st. New-York	No No No No				Good	No	5	3.	dark	brown	brown	None	Turkey	Panido
12	N.Y.	New York yes	Self		25 No	—	—		Vartan Sapkissian Cousin. 321 E. 28th st. New York	No No No No				Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Karpoot.
13	N.Y.	New-York yes	Self		25 No	—	—		Isaak Cohen Cousin c/o Eli Bardoyd. 100 Allen St. New-York	No No No No				Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Karpoot
14	N.Y.	New-York yes	Self		30 No	—	—		Const. Cosmetis friend. No 353 W. 44 st. New-York	No No No No				Good	No	5	7.	dark	brown	brown	None	Turkey	Yaffa
15	Mass	Springfield yes	Self		25 No	—	—		George Koutsaftis Uncle. No 566 Main st Springfield	No No No No				Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Rigipis
16	Wash.	Chehalis yes	Self		50 No	—	—		George Kostaras Son of Eld. Mass P.O. Box. No 329 Chehalis	No No No No				Good	No	5	6.	dark	brown	brown	None	Greece	Palauo -xarion
17	Ten.	Memphis yes	Self		25 Yes	1902-13	Rem -phis	Ten.	Guste. Koutsaftis Cousin. No 335 North Main st. Memphis	No No No No				Good	No	5	6.	dark	brown	brown	None	Greece	Klisna
18	Wash	Chehalis yes	Self		25 No	—	—		Boston Mass Pol. Box. No 329 Chehalis Wash.	No No No No				Good	No	5	6.	dark	brown	brown	None	Greece	Stylia
19	Mass.	Springfield yes	Self		50 No	—	—		James Lantis Son No 144 Main st Springfield Mass.	No No No No				Good	No	5	6.	dark	brown	brown	None	Greece	Klisna
20	Mass.	Boston yes	Self		50 Yes	1899-19	Boston		Stamios D. Klarkas brother-in-law 26. Bedford st. Boston Mass.	No No No No				Good	No	5	9.	dark	brown	brown	None	Greece	Palauo -katouno
21	Mass	Springfield yes	Self		25 No	—	—		James Lantis brother No 144 Main st Springfield Mass.	No No No No				Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Karpenis -sion
22	Wash.	Chehalis yes	Self		25 No	—	—		George Kotaras Cousin P.O. Box. No 329 Chehalis Wash.	No No No No				Good	No	5	6.	dark	brown	brown	None	Greece	Palauo -katouno
23	N.Y.	New-York yes	Self		25 Yes	1906-13	Portland		John Dallinopoulos friend 112. Greenwich st New-York	No No No No				Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Greece	Klisna
24	No.	St. Louis yes	Self		25 No	—	—		Orez Denis Catzonis brother No 315. S. Broadway St. Louis	No No No No				Good	No	5	3.	dark	brown	brown	None	Greece	Zante
25	Ill.	Chicago yes	Self		65 No	—	—		Vassilios Birbalis friend 1809 State st. Chicago Ill.	No No No No				Good	No	5	5.	dark	brown	brown	None	Greece	Zante
26	N.Y.	New-York yes	Self		25 Yes	1912-13	New- York		D. Potapoulo friend. 100 Main st New-York	No No No No				Good	No	5	3.	dark	brown	brown	None	Greece	Zante
27	N.Y.	New-York yes	Self		25 No	—	—		Geras. Charactinos friend. 136 W. 28 st New-York	No No No No				Good	No	5	2.	dark	brown	brown	None	Greece	Salme -niko
28	N.Y.	New-York yes	Self		25 No	—	—		Geras. Charactinos friend. 135 W. 28 st. New-York	No No No No				Good	No	5	5.	dark	brown	brown	None	Greece	Zante.
29	N.Y.	New-York yes	Self		25 Yes	1910-12	New- York		John Efstathiou friend. 137 West 23d st New York	No No No No				Good	No	5	5.	dark	brown	brown	None	Greece	Zante.
30	N.Y.	New-York yes	Self		25 No	—	—		Angel Niarakis Uncle 56. Madison st. New-York	No No No No				Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Patho -pyrgo.
																5	3.	dark	brown	brown	None	Greece	Krochori -ika

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Etore Zar master, of the T.S.S. MARTHA W[illegible], from PATRASSO, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Etore Zar
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 29 [illegible] day of ....., 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, D. Cores Dombrova, Surgeon of the U.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out words "surgeon" and "employed by owners thereof" as the case may be.)

D Dombrova

Sworn to before me this 20 day of OCT, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

132

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

48

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
1										Economou	Nicolaos	43		M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Certesi	Panagiota	Wife
2										Economou	Vassilios	15		M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Certesi	Panagiota	Mother
DEPORTED 7/13										Yeroun	Eassia	24	7	F	S	Housewife	IN HOSPITAL DISCHARGED		Greece	Greek	Greece	Livartzion	Certesi	Greece
4										Esivili	Ourania	22	7	F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Certesi	Livartzion	Greece
DEPORTED S.C.										Hassapian	Andranik	9		M	S	Pupil	IN HOSPITAL DISCHARGED		Turkey	Armenian	Turkey	Derbekir	Derbekir	Father Turkey
6																								
7										Corlessis	George	36		M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Campos	Cassiopia	Wife
8										Laliotis	George	41		M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Aravonitsa	Campos	Greece
9										Esoutsas	Haralambos	41		M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Aravonitsa	Eugenia	Wife
10										Vlahogiannis	Hrissoula	21		F	S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Tsopoga	Aravonitsa	Greece
11										Graumanis	Dionissios	24		M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Volantza	Thanasso	Mother
12										Cantaxis	Dimitrios	39		M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Volantza	Tsopoga	Greece
13										Tsoutsas	Lotirios	21		M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Aravonitsa	Catarini	Mother
14										Papamihalopoulos	Costoula	36		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Strefi	Volantza	Greece
15										Papamihalopoulos	Eugenia	12		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Strefi	Athanassia	Wife
16										Papamihalopoulos	Hristos	10		M	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Strefi	Volantza	Greece
17										Papamihalopoulis	Pavlos	8		M	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Strefi	Georgia	Wife
18										Papamihalopoulos	Olga	6		F	S	—	No		Greece	Greek	Greece	Strefi	Volantza	Greece
19										Papamihalopoulos	Menelaos	4		M	S	—	No		Greece	Greek	Greece	Strefi	Athanassia	Wife
20										Papamihalopoulos	Penellope	9		F	S	—	No		Greece	Greek	Greece	Strefi	Volantza	Greece
21										Mihalopoulos	Athanassios	46		M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Strefi	Athanassia	Wife
22										Stefanou	Stefanos	37		M	M	Grocer	Yes		Greece	Greek	Greece	Rodes	Galatia	Wife
23										Lyssiotis	Antonios	40		M	M	Cook	Yes		Greece	Greek	Egypt	Caico	Rodes	Greece
24										Apostolou	Theodossios	22		M	S	Labourer	No		Turkey	Greek	Turkey	Marmara	Caico	Father
25										Skamagos	Emmanuel	19		M	S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Esmesme	Apostolos	Turkey
ADMITTED 26										Calkinis	Costas	32		M	M	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Greece	Castania	Petros	Father
ADMITTED 27										Calkinis	Lycourgos	17		M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Castania	Esmesme	Turkey
X 28										Maravelia	Calliopi	45		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Selegoudia	Tyzeri	Wife
29										Poulakou	Ourania	23		F	S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Selegoudia	Castania	Greece
30										Poulakou	Stavroula	20		F	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Castania	Eotis	Mother
																							Father	Sister

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 48

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

133

Arriving at Port of ..... , OCT 20 1913 , *191*

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N. H.	Nashua	Yes	Self	30	Yes	1907	Nashua	Vassilios Spanos Cousin 119 Nashua St Nashua	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece	Certeri
2	N. H.	Nashua	Yes	Self	25	No			Vassilios Spanos Uncle 119 Nashua St Nashua	No	No	No	No	Good	No	4	10	dark	brown	brown	None	Greece	Certeri
3	N. Y.	New York	Yes	Self	25	No			Angelis Lionakis Cousin 50 Madison St New York	No	No	No	No	Good	No	4	11	dark	brown	brown	None	Greece	Liventzion
4	N. H.	Nashua	Yes	Self	25	No			Vassilios Spanos Uncle 119 P.O. Box Nashua	No	No	No	No	Good	No	5	½	dark	brown	brown	None	Greece	Certeri
5	N. Y.	New York	Yes	Self	25	No			Dj Tozjian Uncle 126 Franklin Ave Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	4	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Diarbekir
7	N. Y.	New York	Yes	Self	25	Yes	1907	Spokane	Andr. Paulos Friend 149 Roosevelt St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Campos
8	R. I.	Pawtucket	Yes	Self	30	Yes	1912	Pawtucket	Vassilios Gianopoulos Friend Pawtucket Ave Pawtucket	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece	Aravonitsa
9	N. Y.	New York	Yes	Self	25	No			Theofanis Efstathiou Friend #258-23rd St 9 Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Erzopoga
10	Mass	Lowell	Yes	Self	25	No			Anastasios Theologiannis Father 116 Market Street Lowell	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Volantza
11	Ill	Chicago	Yes	Self	25	No			Panagiotis Valcanas Friend 254 S. Field St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None		
12	Mass	Lowell	Yes	Self	25	Yes	1910	Lowell	George Stamatelopoulos Brother 508 Market St Lowell	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Volantza
13	N. Y.	New York	Yes	Self	25	No			Theofanis Efstathiou Friend 258-23rd St & Roe New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Aravonitsa
14	Wis	Milwaukee	Yes	Self	—	No			Costas Papamichalopoulos Husband 511 Wells St Milwaukee	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Greece	Strefi
15	Wis	Milwaukee	Yes	Self	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	4	3	dark	brown	brown	None	Greece	Strefi
16	Wis	Milwaukee	Yes	Self	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Greece	Strefi
17	Wis	Milwaukee	Yes	Self	50	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Greece	Strefi
18	Wis	Milwaukee	Yes	Self	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Greece	Strefi
19	Wis	Milwaukee	Yes	Self	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Greece	Strefi
20	Wis	Milwaukee	Yes	Self	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Greece	Strefi
21	Mass	Lowell	Yes	Self	25	No			George Stamatelopoulos Friend 508 Market St Lowell	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Volantza
22	N. Y.	New York	Yes	Self	25	No			W. L. Commended Friend 63. 6th Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece	Rhodes
23			Yes	Self						No	No	No	No	Good	No								
24	N. Y.	New York	Yes	Self	25	No			Nicolaos Coutsodelis Friend 237 E. 44 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey	Marmara
25	Pa	Vandergrift	Yes	Self	25	No			Nicos Scamagas Brother 139 Columbus Ave Vandergrift	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Esesme
26	N. Y.	New York	Yes	Self	100	Yes	1906	N. Y.	Evagelos Calcinis Son 437 Fare Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Castania
27	N. Y.	New York	Yes	Self	—	Yes	1909	N. Y.	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None		
28	N. Y.	New York	Yes	Self	30	No			George Maravelias Husband 168 East 110 St New York	No	No	No	No	Good	No	4	12	dark	brown	brown	None	Greece	Selegoudia
29	N. J.	Newark	Yes	Self	50	No			George Calcinis Uncle 67 Academy St Newark	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Castania
30	N. J.	Newark	Yes	Self	50	No			Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thore Zar, master, of the S.S. MARTHA W., from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Thore Zar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1905 day of ....., 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zoe, master, of the S.S. MARTHA WA..., from ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zoe
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 ... day of ..., 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

134

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlos Doubrava, Surgeon of the S.S. MARTHA WASHINGTON, employed [owned] Owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Bologna (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed with" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

D Doubrava

Sworn to before me this OCT 29 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

49

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they trav[illegible] MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)									2	3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Stavropulu	Maria	30		F	M	Housewife			Greece	Greek	Greece	Arachova	None
2										Stavropulu	Constantinos	11		M	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Arachova	None
3										Kalkini	Constantina	40		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Castania	None
4										Kalkini	Anastasios	17		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Castania	None
5										Kalkini	Lemnula	12		F	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Castania	None
6										Kalkini	Maimi	10		F	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Castania	None
7										Exanetacou	Efthalia	48		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Selegudion	Angelis — brother in law
8										Gianiatis	Efthimios	41		M	M	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Ambelu	Selegudion — wife
9										Staghias	Georges	50		M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Neochorion	Pirgiota — wife
10										Ramos	John	35		M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Neochorion	Panagiota — wife
11										Pekacou	Stiliani	21		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Neochorion	Basilike — wife
12										Vavulis	Constantinos	48		M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kokkina	Ignagiatis — father
13										Imbutsicaris	Elias	44		M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kokkina	Kyriaculia — wife
14										Anagnostacou	Calliopi	25		F	M	Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Galova	Galova — Greece
15										Imbutsicari	Antonia	22		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Sidijocastron	Mango — wife
16										Livissianos	Antonios	17		M	S	Clerk	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Cairo	Sidijocastron — Greece
17										Siffi	George	18		M	S	Pupil	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Jaffa	Constantinos — father
18										Sava	Loukri	18		M	S	Pupil	Yes		Turkey	~~Arabian~~	Turkey	Jaffa	Cairo — Turkey
19										Cosmopulu	Ecaterina	21		F	S	Seamstress	Yes		Greece	Greek	Greece	Kefezi	Zigos — father
20										Alexopulou	Constantina	21		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Kefezi	Xyngia — Turkey
21										Yassimatis	Panagiotis	18		M	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Kithira	Jaffa — father
22										Sivos	Elias	20		M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Esaplanesa	Kithira — Greece
23										Papagiannopulo	Dimos	43		M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Neges	Chrisanthe — wife
24										Kidha	Angeliki	21		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Kefezi	Neges — Greece
25										Anagnostopulo	Efthimia	24		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Kefezi	Georges — father
26										Seyou	Marie	42		F	M	Housewife	Yes		Turkey	~~Syrian~~	Turkey	Damascus	Kefezi — Greece
27										Moraptis	Spiridon	34		M	S	Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Xanthe	Maria — daughter
28										Kaldabanis	Demetrios	45		M	M	Farmer	No		Greece	Greek	Greece	Platea	Damascus — Turkey
29										Agathi	Bossina	27		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Koutifari	Chavalampos — father
30										Dimaresti	Anastassoula	24		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Gliata	Xyngias — Greece

P-1182339 3/14/38

REPORTED

ADMITTED

NON IM

71

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 49

135

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ..... OCT 20 1913 ....., *191*

11—4638

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mass	Lynn	Yes	self	$25	No			Georgio Stavropulos husband Pleasant St. # 68					Good	No	5	12	dark brown	brown	None	Mass	Lynn
2	Mass	Lynn	Yes	self	26	No			Georgio Calkinis father # 68 Peabody					Good	No	5	—	dark fair	brown	None	Mass	Lynn
3	N.Y.	New York	Yes	self	No	No			Georgio Calkinis husband # 68 Peabody					Good	No	5	3	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
4	N.Y.	New York	Yes	self	No				father					Good	No	5	6	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
5	N.Y.	New York	Yes	self	No				father					Good	No	5	7	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
6	N.Y.	New York	Yes	self	No				Louis father					Good	No	4	3	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
7	N.Y.	New York	Yes	self	25	No			Louis Angelago # 553 4th Ave.	Brooklyn. N.Y.				Good	No	5	4	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
8	M.	Baltimore	Yes	self	33	No			Louis Pantos # 13 W. Pratt St.	Cousin Baltimore. Md.				Good	No	5	6	dark fair	brown	None	Md.	Baltimore
9	N.Y.	New York	Yes	self	6	Yes	1910		Louis Georgio # 139 E. 129 St.	Colgiannis brother New York				Good	No	5	7	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
10	N.Y.	New York	Yes	self	25	Yes	1907		Louis Cambanis # 329 E. 32 St.	Cousin New York				Good	No	5	5	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
11	N.Y.	New York	Yes	self	26	No	1912		Kyriaki Tsakopoulos # 77 Jerome Ave.	uncle New York				Good	No	5	5	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
12	N.Y.	New York	Yes	self	30	No			Constantino Imbrisiaki # 11 Cook St.	Cousin New York N.Y.				Good	No	5	5	dark fair	brown	None	N.Y.	New York
13	N.Y.	New York	Yes	self	25	No			Constantino Theodoropoulos # 14 Cook St.	brother New York N.Y.				Good	No	5	6	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
14	N.Y.	Troy	Yes	self	25	No			Thomas Anabaptides # 61 Carl St.	husband Troy N.Y.				Good	No	4	12	dark brown	brown	None	N.Y.	Troy
15	N.Y.	New York	Yes	self	25	No			Athanasios Imbrisiaki # 11 Cook St.	brother New York N.Y.				Good	No	5	4	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
16	N.Y.	New York	Yes	self	25	No			Restaurant Cafe de la Cock	43 Sixth Avenue				Good	No	5	2	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
17	N.Y.	New York	Yes	self	25	No			Andrew Thomas # 8½ Pine St.	uncle Pawtucket. R.I.				Good	No	5	6½	dark fair	brown	None	R.I.	New York
18	N.Y.	Pawtucket	Yes	self	60	No			Andrew Thomas # 8½ Pine St.	uncle Pawtucket. R.I.				Good	No	5	6	dark brown	brown	None	R.I.	Pawtucket
19	Mass	Holyoke	Yes	self	25	No			Constantine Papageorgiou # 885 Main St.	cousin Holyoke Mass.				Good	No	5	4½	dark fair	brown	None	Mass	Holyoke
20	N.H.	Nashua	Yes	self	25	No			Spiro Topico # 16½ W. Pearl St.	uncle Nashua. N.H.				Good	No	5	3½	dark brown	brown	None	N.H.	Nashua
21	N.Y.	New York	Yes	self	40	No			George Casimatis # 11 South Water St.	brother Youngstown Ohio				Good	No	5	3	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
22	Ut.	Salt Lake City	Yes	self	25	No			Constantine Papageorgiou # 545 W. 2nd So.	cousin Salt Lake City. Ut.				Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Ut.	Salt Lake City
23	Utah	Salt Lake City	Yes	self	30	No			Constantine Papageorgiou # 545 W. 2nd So.	cousin Salt Lake City Utah				Good	No	4	10	dark brown	brown	None	Ut.	Salt Lake City
24	N.H.	Nashua	Yes	self	25	No			Theodore Agogniopoulos # 162 West Pearl St.	uncle Nashua. N.H.				Good	No	5	—	dark brown	brown	None	N.H.	Nashua
25	N.H.	Nashua	Yes	self	25	Yes	1907		Georgio Stavropulos # 12 Lyle St.	husband Nashua N.H.				Good	No	5	1	dark fair	brown	None	N.H.	Nashua
26	R.I.	Pawtucket	Yes	self	25	No			Joseph Tavares # 12½ Stuart	Son Pawtucket R.I.				Good	No	5	5	dark brown	brown	None	R.I.	Pawtucket
27	N.Y.	New York	Yes	self	No	Yes	1903		Spiro Jerasimo # 35 E. 28 St.	Chaiatkipu Island New York				Good	No	5	4	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
28	Mich	Detroit	Yes	self	50	Yes	1910		Taldaianis Nicolas # 149 Monroe Ave.	Father Detroit Mich.				Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Mich	Detroit
29	N.Y.	New York	Yes	self	25	No	1912		Eddina Baptiste # 336 E. 30 St.	father New York				Good	No	4	5	dark brown	brown	None	N.Y.	New York
30	Mass	Peabody	Yes	self	25	No			Filippulos Peter # P.O. Box.	Cousin Peabody. Mass				Good	No	4	—	dark brown	brown	None	Mass	Peabody

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ktyre Kar master, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ktyre Kar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 [illegible] day of [illegible], 19..,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—463

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

136

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Dombrava, Surgeon of the T. S. S. MARTHA WASH[illegible], employed by owners thereof,
(Strike out the words "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Carlo Dombrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.				Able to—				* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Country.	City or Town.		
																						Eleni	Mother
1										Macrigiannis	Apostolos	42		M W	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Goutzogli	Goutzogli Maria	Greece Wife
2										Corombocis	Cyriacos	49		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Zomatiana	Zomatiana Costas	Greece Father in law
3										Papastathopoulos	Stavroula	35		F M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Zomatiana	Vasta	Greece
4										Papastathopoulos	Sotoula	9		F S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Vasta	Demetrios	Grandfather Father
5										Giorgopoulos	Marigo	21		F S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Vasta	Vasta Vassiliki	Greece Wife
6										Simonides	Agellopoulos	HH		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Vasta	Vasta Simos	Greece Father
7										Baligos	George	34		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Nomitsi	Nomitsi Vassiliki	Greece Wife
8										Chatzigianis	Demetrios	45		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Nission	Nission Calliopi	Greece Wife
9										Lanelopoulos	Vassilios	HH		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Aidinion	Aidinion Dimitro	Greece Wife
10										Courtzis	John	31		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Caramara	Caramara Vassilo	Greece Wife
11										Eliopoulos	Vassilios	36		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Arcohori	Arcohori Persefoni	Greece Wife
DEPORTED 12										Vicheas	Michail	60		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Coutsfai	Coutsfai Grivas Vassilios	Greece Father in law
13										Contolemos	Christos	36		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Calamata	Calamata Aristides	Greece Brother
14										Eliopoulos	Anastassios	40		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Leuka	Leuka Anio	Greece Wife
15										Esacamakis	John	HH		M M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	meligola	Meligalos	Greece
16										Esacamakis	George	17		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Meligalos	Mother	
17										Esacamakis	Theodoros	15		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	meligola	Mother	
18										Gellis	George	39		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Garantza	Angeliki Gorantza	Wife Greece
19										Dimitropoulos	George	47		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Couvela	Georgitsa Couvela	Wife Greece
20										Moustakou	Cyriacoula	29		F M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Nouiki	John Nouiki	Father in law Greece
21										Moustakou	Panajiota	1		F S	—	No		Greece	Greek	Greece	magoula	Marigo	Grandfather Wife
22										Calogeropoulos	Demetrios	HH		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	magoula	magoula	Greece
23										Calogeropoulos	George	16		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	magoula	Levaïs	Mother Mother
24										Riza	Cafil	25		M S	Labourer	No		Servia	Albanian	Servia	Prizend	Prizend Vaitsef	Servia Father
25										Stoitsef	Spiro	30		M M	Labourer	Yes		Servia	Servian	Servia	Monastir	Monastir Chein	Servia Wife
26										Ramadan	Abdulah	25		M M	Labourer	No		Servia	Albanian	Servia	Prizend	Prizend Cadri	Servia Father
27										Saidin	Cadri	26		M M	Labourer	No		Servia	Albanian	Servia	Prizend	Prizend Victoria	Servia Wife
28										Negelko	Jovan	37		M M	Labourer	Yes		Servia	Albanian	Servia	Monastir	Monastir Zuc	Servia Wife
29										Hapis	Leonel	24		M M	Labourer	No		Servia	Albanian	Servia	Prizend	Prizend Petros	Servia Father
30										Sahaniades	Vassilios	19		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Servia	Monastir	Servia

IN HOSPITAL DISCHARGED

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ..... , OCT 20 1913 , *191*

137

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mich	Detroit	Yes	Self	50	No			Stassinopoulos Jolis Cousin 105 Monroe Ave Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	brown	brown	None	Greece	Goulgogki
2	N. Y.	New York	Yes	Self	50	No			Panag. Demouleos Friend 436 - 8. St. Josh New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Komalina
3	N. Y.	New York	Yes	Self	30	No			Pericles Papastathopoulos Husband 560 Boston Street Lynn	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Varla
4	Mass.	Lynn	Yes	Self	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None		
5	Mass.	Lowell	Yes	Self	25	No			Lagouzakis Anast Friend 116 Suffolk St Lowell	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece	Vasta
6	N. J.	Orange	Yes	Self	50	Yes	906/	Property	Efstathios Lanetopoulos Cousin 89 Lakeside Ave Orange	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Vasta
7	Mich	Detroit	Yes	Self	40	Yes	1905/12	Detroit	Antonios Baligos Brother 149 Monroe Ave Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece	Nomitsa
8	N. Y.	New York	Yes	Self	50	Yes	1906/9	New York	Poulopoulos John Friend 25 Harbor [illegible] New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Aidinion
9	N. J.	Orange	No	Self	50	No			Lanetopoulos Efstathios Brother 89 Lakeside Orange	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Nissiou
10	N. Y.	New York	Yes	Self	25	No			Panagiotopoulos George Friend 34 Oliver St New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece	Caramara
11	Mass.	Peabody	Yes	Self	25	Yes	1908/13	Kansas	Kiopoulos Pericles Nephew no 8. P.o Box Peabody	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Arcohori
12	N. Y.	New York	No	Self	50	Yes	1907/8	Seattle	Bassinos Vasilios Brother in law 1136/8. 6. 7st New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Courtsfora
13	Pa.	Pittsburg	Yes	Self	25	No			Gregos Marinos Brother in law 1040 Forbes St Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Calamata
14	N. Y.	New York	Yes	Self	25	Yes	1908/12	Toledo	Kiopoulos George Cousin No Battery Place New York.	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Leika
15	Nebr.	Columbus	Yes	Self	—	Yes	1905/2	Columbus	Costantopoulos George Cousin 135. P.o Box Columbus	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None		
16	Nebr.	Columbus	Yes	Self	100	No			Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Meligoda
17	Nebr.	Columbus	Yes	Self	—	No			Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None		
18	Ill.	Chicago	Yes	Self	25	Yes	1905/10	Chicago	Gellis Theodoros Cousin 52 W. 81. St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Jaroutza
19	N. Y.	New York	Yes	Self	50	Yes	1906/11	Chicago	Nick Demetropoulos Brother in law 2015 First Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Convela
20	Mich	Detroit	Yes	Self	25	No			Konstakos Aristoteles Husband 149 Monroe Ave Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece	Nouki
21	Mich	Detroit	Yes	Father	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None		
22	N. Y.	New York	Yes	Self	25	Yes	1910/11	Omaha	Papavassilion Aristomenis Nephew 208. Amsterdam Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Magoula
23	N. J.	New York	Yes	Self	—	No			Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None		
24	Ohio	Lima	Yes	Self	25	No			Filip Lima Friend 14 Ke Regr 649 Lima	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark	brown	brown	None	Serbia	Prizend
25	N. Y.	New York	Yes	Self	25	Yes	1907/11	Granite	Vassil Stefanoff Friend 50 Greenwich St New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
26	Ohio	Cleveland	Yes	Self	25	No			Lartz Husen Friend Lenkler St N: 2718 Cleveland	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Serbia	Prizend
27	Ohio	Lima	Yes	Self	25	No			Andon Lepo Friend 14 Ke Regr 649 Lima	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Serbia	Prizend
28	N. Y.	New York	Yes	Self	25	Yes	1907/11	Granite	Vassil Stefanoff Friend 50 Greenwich St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
29	Ohio	Cleveland	Yes	Self	25	No			Kegla Lenin Friend Lenkler St N: 2718 Cleveland	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Serbia	Prizend
30	Ill.	Madison	Yes	Self	40	No			Efstathios Pranentos Friend P.o Box N: 560 Madison	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, of the S.S. MARTHA WASH, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ettore Zar
master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 [illegible] day of [illegible], 19..,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, D. Lorko Dombrava, Surgeon of the S. S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out both "Surgeon" and "employed by owners thereof," as the case may be.)

D. Dombrava

Sworn to before me this 20 day of Oct., 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 8 Oct 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Toledo	Sabetai	35		M	M	Laborer	yes	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	Mair Levy — brother-in-law Monastir / Serbia
2										Toledo	Sonora	30		F	M	Housewife	yes	Serbia	Hebrew	Serbia	monastir	9-18223-4/26/13
3										Toledo	Abraham	10		M	S.	Pupil	yes	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	brother
4										Toledo	Clara	6		F	S	9-15410-1/5/13 Pupil	No	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	uncle
5										Toledo	Recoula	4		F	S.	—	No	Serbia	Hebrew	Serbia	monastir	uncle
6										Toledo	Dario	2		M	S	—	No	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	uncle
7										Toledo	Jacob	—	11½	M	S.	9A-1552-9-3-43 —	No	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	uncle
8										Eliau	Avram	32		M	M	Laborer	yes	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	Soulo Eliau — mother Monastir / Serbia
9										Eliau	Sulo	28		F	M	Housewife	yes	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	mother-in-law
10										Eliau	Esther	17		F	S.	Pupil	yes	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	mother
11										Eliau	Elia	6	6	M	S	—	No	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	grandmother
12										Eliau	Joseph	5		M	S	—	No	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	grandmother
13										Eliau	Matica	3	6	F	S	—	No	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	grandmother
14										Eliau	Recoula	—	8	F	S.	—	No	Serbia	Hebrew	Serbia	Monastir	grandmother
15										Hairoulah	Abdoul	25		M	M	Laborer	No.	Serbia	Albanian	Serbia	Prizrend	Hairoulah Saidi — father Prizrend / Serbia
16	ADMITTED									Litsou	Anastasios	19		M	S.	Tailor	Yes.	Serbia	Greek	Serbia	Monastir	Vassiliki — mother Monastir / Serbia
17										Georgi	Yovani	37		M	M	Laborer	No	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Petritsi	Mitza — wife Petritsi / Bulgaria
18										Gavras	Nicolaos	34		M	S.	Laborer	Yes.	Greece	Greek	greece	Zante	23-91373-505-6-15-41. Maria — mother Zante / Greece
19										Leo	Salem	18		M	S.	Pupil	Yes.	Greece	Hebrew	Greece	Salonica	Manuel — father Salonica / Greece
20										Keramefs.	Panayotis	19		M	S.	Shoemaker	Yes.	Turkey	Greek	Turkey	40 Ekklissiai	George — father 40 Ekklissiai / Turkey
21										Vartanian	Arut.	23		M	S.	Laborer	Yes.	Turkey	Armenian	Turkey	Eskme	Serouiz — mother Eskme / Turkey
22										Emirdzian	Aristakes	22		M	M	Tobacco seller	Yes.	Turkey	Armenian	Turkey	Amassia	Agassy — wife Amassia / Turkey
23										Eghavian	Parsek	34		M	S.	Laborer	Yes.	Turkey	Armenian	Turkey	Arapker	Anna — mother Arapker / Turkey
24										Kyriakou	Athanassios	17		M	S.	Laborer	No	Turkey	Greek	Turkey	Kouvouklia	Thomai — mother Kouvouklia / Turkey
25										Ioannou	Panayotis	27		M	S.	Laborer	Yes.	Turkey	Greek	Turkey	Platanous	6-73-9.28.39 Kyriaki — mother Platanous / Turkey
26										Haroutinian	Missan	18		M	S.	Laborer	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Pergamos	Egna — mother Pergamos / Turkey
27										Antoniades	Pegdromos	20		M	S.	Laborer	No.	Turkey	Greek	Turkey	Nigde	Nicefotos — father Nigde / Turkey
28										Hazoutonian	Dizan	18		M	S.	Laborer	No.	Turkey	Armenian	Turkey	Pergamos	Ohakes — father Pergamos / Turkey
29										Longou	Christos	26		M	S.	Cartman	No	Serbia	Greek	Serbia	Monastir	George — father Monastir / Serbia
30										Apostolou	Demitrios	34		M	M	Laborer	No.	Turkey	Greek	Turkey	Prousa	Sofitza — mother Prousa / Turkey

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: ....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4538

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ..... OCT 20 1913 ....., *191*

139

II—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contrary to law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ind	Indianapolis	yes	Self	100	No	—	—	Mike Estralgo Brother-in-law 826 Massachusetts Ave Indianapolis Ind	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
2	Ind	Indianapolis	yes	Self	—	No	—	—	brother	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
3	Ind	Indianapolis	yes	Self	15	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
4	Ind	Indianapolis	yes	Self	—	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
5	Ind	Indianapolis	yes	Self	—	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
6	Ind	Indianapolis	yes	Self	—	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
7	Ind	Indianapolis	yes	Self	—	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
8	N.Y.	New York	yes	Self	100	No	—	—	Joseph Eliaz brother c/o Isac. Cohen Berber No 101 Allen St	No	No	No	No	good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
9	N.Y.	New York	yes	Self	—	No	—	—	brother-in-law New-York city	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
10	N.Y.	New York	yes	Self	4	No	—	—	brother	No	No	No	No	Good	No	5	1½	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
11	N.Y.	New York	yes	Self	—	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
12	N.Y.	New York	yes	Self	—	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
13	N.Y.	New York	yes	Self	—	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
14	N.Y.	New York	yes	Self	—	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
15	Ohio	Lima	yes	Self	25	No	—	—	Filip Simon friend in The Rear 649 North Union	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark	brown	brown	None	Serbia	Rizrend
16	Ill.	Madison	yes	Self	30	No	—	—	John G. Longoudima Ohio friend P.O. Box #569 Madison Ill	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
17	N.Y.	New York	yes	Self	100	yes	1912-13	Ritzton	Vassil Stefanoff friend 70 Greenwich St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Bulgaria	Petritch
18	Mo.	St Louis	yes	Self	25	yes	1911-12	St Louis	Ohio Denis Cardaris friend 315 S Broadway St Louis	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Greece	Zante
19	N.Y.	New York	yes	Self	25	No	—	—	Mo Joseph Alche Uncle 72 Chrystie St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	fair	Gray	None	Greece	Salonica
20	Ohio	Dayton	yes	Self	25	No	—	—	Chazalambos Georgiou brother 376 N. 12th St. Dayton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	fair	None	Turkey	20 EKKlis
21	N.Y.	New York	yes	Self	25	No	—	—	Nrmenak Adamian friend 266½ N. 2d St New-York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Eskme
22	N.Y.	New York	yes	Self	25	No	—	—	Avedis Avedikian friend 308 E. 27th St. New-York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey	Nmassia
23	R.I.	Providence	yes	Self	25	No	—	—	Ardaghesse Kasafian cousin 799 Westminster St	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey	Arapker
24	N.Y.	Albany	yes	Self	25	No	—	—	James Choudzlogolou friend 14 So. Pearl St Albany	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Turkey	Kouvoun
25	N.Y.	Syracuse	yes	Self	25	No	—	—	G. Gregoriades friend 7 Evine Ave No 31 W Syracuse	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey	Platanos
26	N.Y.	Watervliet	yes	Self	25	No	—	—	Minas Chepouridis friend 266½ 3d Ave Watervliet N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Turkey	Pergamos
27	Mass	Haydenville	yes	Self	25	No	—	—	E. H. George Uncle P.O Box 40 Haydenville Mass	No	No	No	No	Good	No	4	11	dark	brown	brown	None	Turkey	Nigde
28	N.Y.	Watervliet	yes	Self	25	No	—	—	M. Kiragossian friend 266½ 3d Ave. Watervliet N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey	Pergamos
29	Ill.	Madison	yes	Self	30	No	—	—	Chris Ag Nassa friend P.O Box No 560 Madison Ill	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Serbia	Monastir
30	N.Y.	New York	yes	Self	25	yes	1907-13		~~Lazos Lorenzo friend~~ Cherry St 96 New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Kavasa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Etore Zar master, of the S. S. MARTHA WASH, from PATRAS, do
(Strike out the last Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Etore Zar
master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of ....., 19....,

at NEW-YORK

J. D. Sturtevant
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

52

140

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlos Penbrava, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Univercity of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "employed by owners thereof," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

F. Penbrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)							2	3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1								Giannopoulos	Thomais	35	M	M	Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Drisis	Home
2								Giannios	Dimitrios	22	M	S	Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Drisis	Father
3								Panopulos	Panagis	43	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Drisis	Home
4								Coscouis	Constantinos	37	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Laggadia	Home
5								Coscouis	Alexandra	25	F	M	Housewife	Yes		Greek	Greek	Greece	Lagadia	Home
6								Coscouis	Vasiliki	1	F	S				Greek	Greek	Greece	Lagadia	Home
7								Peliogiannis	Georgios	43	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Vervitsa	Home
8								Pavlopulos	Dimitrios	34	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Drisi	Home
9								Stirones	Dimos	44	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Paralogous	Magdalo Paralogous wife Greece
10								Chouliaras	Athanasios	40	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Gastouni	Sofia Gastouni wife Greece
11								Chouliaras	Michail	8	M	S	Laborer	Yes		Greek	Greek	Greece	Gastouni	Eggano mother Greece
12								Avatian	Aslan	33	M	S	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Constantinopli	Constantinopli Turkey
13								Trofiatis	Petros	40	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Gastouni	Golfo wife Greece
14								[illegible]	[illegible]	16	M	S	[illegible]	Yes		Greek	Greek	Greece	[illegible]	Agiasia Father Greece
15								Similian	Gaiabet	18	M	S	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Kaseri	Sarkes Father Turkey
16								[illegible]	[illegible]	1	F	S				Greek	Greek	Greece	[illegible]	Vasilo wife Greece
17								Georgatos	Thomas	36	M	M	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Agio Georgo	Agio Georgios Greece
18								Cremidas	Dimitrios	34	M	M	Farmer	No		Greece	Greek	Greece	Cremidi	Cremidi wife Greece
19								Davidoff	Bogo	30	M	S	Laborer	Yes		Russia	Armenian	Russia	Tiflis	Michael Father Russia
20								Basmadjian	Gaiabet	21	M	S	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Kasel	Thomas Father Turkey
21								Mastoian	Sarkes	30	M	M	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Dam	Kasel Father Turkey
22								Secoulis	Bozo	35	M	S	Laborer	Yes		Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Antivari	Gregorius Father Montenegro
23								Apostolou	Demetrios	24	M	S	Laborer	No		Turkey	Greek	Turkey	Bursa	Bursa Turkey
24	755 590 8/22/13							Cugnanin	Catina	32	F	M	Seamstress	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Constantinopli	Nicolas wife Constantinopli Turkey
25								Kaonessian	Agop	20	M	S	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Chabzitsi	Alexandros Father Turkey
26								Sahinian	Serok	20	M	M	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Van	Van wife Turkey
27								Esokiaoglou	Elias	20	M	S	Laborer	No		Turkey	Greek	Turkey	Kesana	Kesana Turkey
28								Tirtian	Hapet	22	M	M	Tanner	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Tiflis	Tiflis Turkey
29								Kinousian	Sarkis	18	M	S	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Kases	Kasey Turkey
30								Rafaelides	Dimosthenes	19	M	S	Pupil	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Nicopolis	Nicopolis Turkey

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 52

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ..... , OCT 20 1913 , *191*

141

11—4638

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Mich	Detroit	Yes	self	30	Yes	1907	California	John Sambasiotis 170 Monroe Ave	Friend Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Tresis
2	Mass	Lowell	Yes	self	25	No			George Stamatopoulos 506 Market St	Brother Lowell	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	None	Greece	Volanta
3	Mo	St Louis	Yes	self	25	No			George Panopoulos 205 N 6th St	Uncle St Louis	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	None	Greece	Vresis
4	N J	New York	Yes	self					Agelos Catsaufis 340 E 28 St	Nephew New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Laggadia
5	N Y	New York	Yes	self	Yes	1901/2	New York		Nephew		No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Laggadia
6	N J	New York	Yes	self	—	No			Cousin		No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	None	Greece	Laggadia
7	Mass	Boston	Yes	self	25	Yes	1908	1/2 Milwaukee	Costas Dimitracopoulos 461 Columbus Ave	Brother-in-law Boston	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	None	Greece	Voevtsa
8	Mich	Detroit	Yes	self	25	No			Zafiri Lambatzotis 170 Monroe Ave	Cousin Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Vrisi
9	Ohio	Tiffin	Yes	self	50	Yes	1911/2	Cleveland	Antonios Tsiounis 99 Washington St	Brother Tiffin	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Paralogi
10	N Y	New York	Yes	self	50	No			Leon Pande 124 Wallabout St	Friend Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dark	brown	None	Greece	Gurgiova
11	N J	New York	Yes	self	—	No			Friend		No	No	No	No	Good	No	5	3½	dark	brown	None	Greece	Cumjew
12	N Y	New York	Yes	self	25	No			Garabet Avakian 510 St Nicolas Ave	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	None	Turkey	Conspile
13	Ohio	Cleveland	Yes	self	25	No			Theofanis Bontol 572 Bolivar	Nephew Cleveland	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brown	None	Greece	Gouria
14	Mass	Worcester	Yes	self	25	No			Christos Alexandropoulos 363 Talbot Ave	Cousin Worchester	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Volanta
15	N Y	New York	Yes	self	25	No			Sekah Scholakian 484 St & 138 Street	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	None	Turkey	Kaseri
16	Mass	Worcester	Yes	self	30	No			Christos Alexandropoulos 363 Talbot Ave	Cousin Worcester	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	None	Greece	Volanta
17	N Y	New York	Yes	self	25	Yes	1910/2	Leldom	Panagiotis Tsavlis 39 Madison St	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brown	None	Greece	Ag Georgio
18	Pa	Newtown	Yes	self	25	Yes	1912	Newtown	Christ Cremidas P O Box 315	Friend Newtown	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	None	Greece	Cremidi
19	N Y	New York	Yes	self	40	No			Dogos Likorian 136 East 26 St	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	None	Greece	Cifflis
20	N Y	New York	Yes	self	23	No			Pedros Yerlian 169 William St	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	None	Turkey	Kapel
21	N Y	Niagara Falls	Yes	self	25	No			Spiro Kapsalis Niagara Falls 12th St & 123 St	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	None	Turkey	Bara
22	N Y	New York	Yes	self	25	No			Spiro Tsacalis 561 11th Ave	Nephew New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	None	Montenegro	Antiva
23	N Y	New York	Yes	self	25	No			Costas Dimitracopoulos Cherry St 96	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	None	Turkey	Brussa
24	N Y	New York	Yes	self	35	No			Maria Serabunis 214-216 North 4th St	Sister New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	None	Turkey	Conspile
25	N Y	New York	Yes	self	25	No			Arsen Nerso 156 East 29th St	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	None	Turkey	Chatzikie
26	N Y	Niagara Falls	Yes	self	25	No			Spiro Kapsalis Niagara Falls 12th St & 123 St	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	None	Turkey	Van
27	N Y	New York	Yes	self	30	No			Mallory Aven	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	None	Turkey	Kesaria
28	N Y	New York	Yes	self	30	No			Marie Kocaladis	78 Jersey City	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	None	Turkey	Tiflis
29	N Y	New York	Yes	self	25	No			Rogos Kirbonian 106 East 26	Sister New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Turkey	Kaser
30	N Y	New York	Yes	self	25	No			Setrak Tsolakian 484 E. 138 St	Brother New York	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dark	brown	None	Turkey	Nicopolis
									Costa Amaxopoulos 92 South 3rd Ave	Friend Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Etore Zar, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. MARTHA WA[illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Etore Zar
master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Dombrowa, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed (or owners thereof), (State whether "employed" or "employed by owners thereof," as the case may be.) and solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Dombrowa

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

J. Odell Clarke
Immigration Officer.

11—4638

142

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

53

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1913, 191

75

No. on List	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	9	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
1											Komatas	Chrystos	35	M	M		Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Korone	John	father
																								Korone	Greece	
																								Panayota		wife
2											Boulas	Demitrios	39	M	M		Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Arnaoutani	Arnaoutani	Greece
																								Epaminondas		brother
3											Yanikos	Nicolaos	42	M	M		Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Ag. Georgios	Ag. Georgios	Greece
																								Dimitro		wife
4											Kounelis	Demitrios	44	M	M		Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Bezeniko	Bezeniko	Greece
																								Vassiliki		wife
5											Goumas	Themistoklis	44	M	M		Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kambos	Kambos	Greece
																								Maria		mother
ADMITTED 6											Kassimatis	Emmanuel	14	M	S		Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	Kythira	Kythira	Greece
																								Stergiou		father
7											Stergiou	Constantinos	20	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Andrinople	Andrinople	Turkey
																								Elymbeas		wife
8											Pastras	Constantinos	38	M	M		Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Goura	Goura	Greece
																								Nzalsk		mother
9											Sakmanian	Yerouk	22	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Van	Van	Turkey
																								Polyxeni		wife
10											Pastras	Demitrios	44	M	M		Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Goura	Goura	Greece
																								Zrouk		wife
11											Nassoyan	Sarkis	30	M	M		Shoemaker	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Van	Van	Turkey
																								Mariq		wife
12											Liakopoulos	Nicolaos	42	M	M		Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kalamata	Theodoros		father
																								Kertezi	Greece	
13											Kozoka	Chariklia	20	F	S		Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Kertezi			
14											Kotzovolos	George	46	M	M		Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Nemopitsa	Evaggelos	None	father
15											Evaggelou	Nicolaos	34	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Panido	Panido	Turkey	
																								Efstratios		father
16											Efstratiou	Michel	20	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Panido	Panido	Turkey	
																								Skaiz		wife
17											Shashanian	Kainig	24	M	M		Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Arzoun	Arzoun	Turkey	
																								Chapes		father
18											Gulgulian	Negerdich	22	M	S		Farmer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Baibourd	Baibourd	Turkey	
																								Simeon		father
19											Pappadopoulos	Athanassios	38	M	M		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Nigde	Nigde	Turkey	
20	37/1747										Pappadoporlos	Despina	32	F	M		Housewife	No		Turkey	Greek	Turkey	Nigde		father-in-law	
	190481																									
21	6.16.26										Pappadopoulos	Theopisti	11	F	S					Turkey	Greek	Turkey	Nigde		grandfather	
																								Ploucheria		mother
22											Chadzoglou	Vassilios	24	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Kios	Kios	Turkey	
																								Demitrios		father
23											Demitriou	Stratis	23	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Moudania	Moudania	Turkey	
																								George		father
24											Kourjouris	Constantinos	17	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Moudania	Moudania	Turkey	
																								Athanassios		father
25											Athanassiou	Fotis	30	M	M		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Panido	Panido	Turkey	
																								Vassiliki		wife
26											Fotiou	Demitrios	24	M	M		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Afthoni	Afthoni	Turkey	
																								Nicolaos		father
27											Nicolaou	Leonidas	18	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Conople	Conople	Turkey	
																								Pantasia		father
28											Pandelis	Menelaos	19	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Passa Limani	Passa Limani	Turkey	
																								Demetrios		father
29											Demetriou	Nicolaos	19	M	S		Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Katrali	Katrali	Turkey	
																								Chariklia		wife
30											Katsaras	Demitrios	45	M	M		Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Klima	Klima	Greece	

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

143

Arriving at Port of ....., OCT 20 1913 ....., *191*

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			George Yamacha Relative 31 Oliver St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8½	dark	brown	brown	None	Greece	Koroni
2	Kans.	Kansas city	yes	Self	25	No			512 Kansas Ave. Kansas city Kansas Panayotis Gabriles friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Arnaouta
3	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			No 39 Madison St New York Vasilios Belis Nephew	No	No	No	No	good	No	5	5½	fair	brown	brown	None	Greece	Ag George
4	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			No 464 Tremont Ave. Bronx George Kourememos New York countryman	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece	Bezeniko
5	Wis.	Milwaukee	yes	Self	20	yes	1908-10	Monta-na	382 East water St Milwaukee Wis Laurentios Kassimatis father	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece	Kambos
6	Ohio	Youngstown	yes	Self	25	No			11 South Wall St Youngstown Ohio J Vasiades friend	No	No	No	No	Good	No	4	7	dark	brown	brown	None	Greece	Kythira
7	Ill.	Chicago	yes	Self	25	No			4 1393 S. Halsted St Room 7 Chicago Ill George Lingris friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Andringal
8	Ohio	Cleveland	yes	Self	25	yes			No 512 Bolivard R.D. Cleveland Ohio Panayou Mersesian brother in law	No	No	No	No	good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Goura
9	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			East 3d ave New York George Ligris friend	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Van
10	Ohio	Cleveland	yes	Self	40	No			No 512 Bolivard R.D. Cleveland Ohio Panayou Mersesian brother in law	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Goura
11	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			East 3d ave. New York Dimitrios Stauther friend.	No	No	No	No	Good	No	5	1½	dark	brown	brown	None	Turkey	Van
12	Ind.	Hammond	yes	Self	40	yes	1906-9	Ham-mond Ind	Columbia Hotel Boston bar tender Hammond Ind George Charalampopoulos Uncle	No	No	No	No	good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece	Kalesion
13	N.H.	Nashua	yes	Self	25	No			926 W Peter St Nashua N.H. John Kolsoulos Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	2½	dark	brown	brown	None	Greece	Kertezi
14	Ill.	Moline	yes	Self	25	yes	1907-11	Moline Ill.	P.O. Box 435 East Moline Ill Cotsos Poriotis friend.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece	Nemitsa
15	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			96 Cherry St New York Cotsos Poriotis friend.	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Turkey	Panido
16	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			96 Cherry St New York Asadoly Belanyian Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Panido
17	Mass.	Lynn	yes	Self	25	No			154 Boston St Lynn Mass Daniel Mavkarlay friend	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey	Afsoun
18	N.Y.	Syracuse	yes	Self	25	No			813 E. Washington St Syra- cuse Vasilios Pappadopoulos brother	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey	Baibourd
19	W. Va	Pageton	yes	Self	100	No			No 16 P.O. Box Pageton W. Va	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey	Nigde
20	W. Va	Pageton	yes	Self	100	No			brother-in-law	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey	Nigde
21	W. Va	Pageton	yes	Self	—	No			Uncle Philip Poriotis friend.	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	brown	None	Turkey	Nigde
22	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			96 Cherry St New York Apost Pappadiamantis friend	No	No	No	No	good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Kios
23	Pa.	Bethlehem	yes	Self	25	No			695 East St. st Bethlehem Pa Lafos Papas friend.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey	Moudania
24	Ohio	Springfield	yes	Self	25	No			31 Simerton St Springfield Ohio Costas Poriotis friend.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Turkey	Moudania
25	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			96 Cherry St New York Stefanis friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Panido
26	N.Y.	New York	yes	Self	75	No			31 Jones St New York Anast Zaminis Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Afthoni
27	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			285 Madison St New York Nicolaos Pantazis brother	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey	Conople
28	N.Y.	New York	yes	Self	25	No			230 East 40 St New York Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey	Passali-mano
29	N.Y.	New York	yes	Self	30	No			1129 6 Ave New York And. Poulos Countryman	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Turkey	Kaitali
30	N.Y.	New York	yes	Self	50	yes	1909-11	St. Louis Mo	No 1119 Roosvelt St New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece	Klima

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Lee master, of the T.S.S. MARTHA WASH, from PATRAS, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Lee
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1915 day of ....., 19....,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlos Zembrava, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof (state whether "Surgeon" sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Zembrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON *sailing from* PATRAS, 8 Oct. 1913, *19*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nicolaou	Spiros	38		M	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Ortaki	Catina Ortaki	wife Turkey	Brooklyn
2	Laferion	Fotios	22		M	Laborer	No		Turkey	Greek	Turkey	Pelation	Efstratii Pelation	father Turkey	Cincinnati
3	Pagtarian	Avak	19		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Tirsit	Tirsit	Turkey	Lynn
4	Dodjian	David	28		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Ersin	Sana	wife Turkey	Lynn
5	Caloustian	Hovsep	20		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Bitlis	Ersin Getin	father Turkey	N.Y. New York
6	Caloustian	Zovaut	28		F	Housewife	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Bitlis	Bitlis	Turkey	N.Y. New York
7	Mechigian	Avdachio	23		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Ersun	Martha	father in law	
8	Kajabdjian	Hovagem	24		M	Laborer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Ersun	Ersun Sana	wife Turkey	Lynn
9	Piniatoglou	Antonios	33		M	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Semedria	Ersun Semedria	Turkey	Lynn
10	Petrakis	Christakis	40		M	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Semedria	Efthimia	wife Turkey	N.Y. New York
11	Calcian	Karo	50		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	Efstratios	mother	N.Y. New York
12	Garabet	Kazo	14		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	Hampar	father	Lynn
13	Bagdasar	Bedros	40		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	Ayedin	father	Lynn
14	Bajikian	Ingmusag	25		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	Hagop	father	Lynn
15	Bajikian	Vahan	2		M										
16	Bajikian	Ivan	2		M										
17	Bajikian	Hagop	1		M										
18	Bajikian	Ivan	19		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	Hagop	father	Lynn
19	Caviaridis	Georgios	22		M	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Efstratios	father	N.Y. New York
20	Miradian	Hrant	31		M	Tailor	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople		None	N.Y. New York
21	Miradian	Sateniq	20		F	Housewife	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople		None	N.Y. New York
22	Miradian	Vahorie	50		F	Housewife	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople		None	N.Y. New York
23	Ogloyian	Ogainik	18		F	Housework	No		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	Ogainik	mother	Boston
24	Kouniejian	Karonhi	22		F	Pupil	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	Ogin	Turkey	Rochester
25	Kouniejian	Sateniq	21		F	Seamstress	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot		father	N.Y. New York
26	Kajikian	Ohan	14		M	Pupil	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	Hagop	father	N.Y. New York
27	Khederian	Gaudet	24		M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	U.S. Ohanes	father	Lynn
28	Dellaportas	Dellaportas	40		M	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Harpoot	Tripoli	father	N.Y. New York
29	Tibana	Vasiliki	20		F	Housework	No		Greece	Greek	Greece	Calavrita	Vasilopoulos	uncle	N.H. Nashua
30	Papajian	Bedros	22		M	Pupil	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople	Efstratios	father	N.Y. New York

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

145

OCT 20 1913

Arriving at Port of ....., ..., *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1	Yes	self	$25	No		Constantino Cefalides cousin 37 Hamilton Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	2½	dark brown	brown	None	Turkey Ortaka
2	Yes	self	$25	No		Georges Kaya 1 cousin Nº 21-39 St = 26 St 39 ave, Long Island	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	fair	brown	None	Turkey Pelakova
3	Yes	self	$25	No		15 Boston St Lynn mass brother	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Turkey Dosick
4	Yes	self	$25	No		15 Boston St Lynn mass cousin	No	No	No	No	Good	No	5	2½	dark	fair	brown	None	Turkey Essen
5	Yes	self	$9	No		210-242 E. 21st St New York brother	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	brown	None	Turkey Bittles
6	Yes	self	$	No		Leon Bedikian brother 15 Boston St Lynn mass	No	No	No	No	Good	No	4	11½	dark	brown	brown	None	Turkey Bittles
7	Yes	self	$25	No		Leon Bedikian brother 15 Boston St Lynn mass	No	No	No	No	Good	No	5	½	dark	brown	brown	None	Turkey Essen
8	Yes	self	$25	No		Bedros Ottoman brother in law 15 Boston St Lynn mass	No	No	No	No	Good	No	4	11	dark	brown	brown	None	Turkey Essen
9	Yes	self	$25	No		Nyiatos Tchaydjoglou friend 2 East Nº 213 New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Turkey Semendria
10	yes	self	$25	No		Hagop Ottoman brother 313 E. 14th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Turkey Constantinople
11	yes	self	$100	No		Michael Carbunaro friend 2605 Broadway Astoria L.I.	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	fair	brown	None	Turkey Harpoot
12	yes	self	$25	No		Kevork Ottoman brother 382 Cleveland Ave Somerville Mass	No	No	No	No	Good	No	4	11	dark	brown	brown	None	Turkey Harpoot
13	yes	self	$25	No		Yeh Ottoman Brother 41 Magazine St Cambridge Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1½	dark	brown	brown	None	Turkey Harpoot
14	yes	self		No		Sam	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown		None	
15	yes	self		No		brother	No	No	No	No	Good	No	5	1½	dark	fair	brown	None	
16	yes	self		No		brother	No	No	No	No	Good	No	4	11	dark	brown		None	
17	yes	self		No		brother	No	No	No	No	Good	No	4		dark	brown		None	
18	yes	self		No		brother	No	No	No	No	Good	No	3	5	dark	brown	brown	None	
19	yes	self	$25	No		Stavros Stavros friend 152 West 39 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey Constantinople
20	yes	self	$25	No		Mihran Demadjian brother 26-58 King St New York	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brown	brown	None	Turkey Constantinople
21	ye	self	$25	No		brother	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey Constantinople
22	yes	self		No		brother	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	brown	None	Turkey Constantinople
23	ye	self	$25	No		Azbas Tenegessian brother 100 Plum St Boston mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Turkey Harpoot
24	ye	self	$25	No		76 Court St Cousin Poughkeepsie N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Turkey Harpoot
25	ye	self	$	No		Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey Harpoot
26	ye	self	$60	No		Cousin Kevorkian friend 930 Clinton St Utica N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	fair	brown	None	Turkey Sedouto
27	ye	self	$9	No		Benjamin Bedjian friend 165 E. 10th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Turkey Silivile
28	ye	self	$50	No		Kevork Ottoman friend 5 East 16th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey Kaisserlick
29	ye	self	$25	No		Dawid Corani Cousin 166 E. 70th St Yonkers N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece Calamide
30	ye	self	$25	No		Michael Demirjian friend 161 Lenox Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Turkey Constantinople

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Etore Zar master, of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Etore Zar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1919 day of ....., 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

146

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Zubrava, Surgeon of the S. S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof (State whether "sailing under the flag," or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight Years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. Carlo Zubrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

60

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASSINGTON sailing from PATRAS, 6 Oct. 1919, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Emmian	Thomas	34		M. S	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople	None	N.Y.	New York
2	Emmian	Felo	31		F. M	Housewife	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople	None	N.Y.	New York
3	Emmian	Artin	8		M. S		No		Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople	None	N.Y.	New York
4	Emmian	Antoine	6		M. S		No		Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople	None	N.Y.	New York
5	Emmian	Inigo	4		M. S		No		Turkey	Armenian	Turkey	Constantinople	None	N.Y.	New York
6	Papoulias	Georges	18		M. S	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Meligalas	Cassiliis Meligalas	Brother Greece	N.Y. New York
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., OCT 20 1913, *19*

147

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or public institution, or hospital for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$50	No			Paul Apperian 247 E. 25th Street	brother in law	No	No	No	Good	No	5	4	dark	fair	brown	None	Turkey	Constantinople
2	Yes	self	—	No				brother	No	No	No	Good	No	5	11	dark	brown	brown	None	Turkey	Constantinople
3	Yes	self	—	No				uncle	No	No	No	Good	No	3	—	dark	brown	brown	None	Turkey	Constantinople
4	Yes	self	—	No				uncle	No	No	No	Good	No	3	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Constantinople
5	Yes	self	—	No				uncle	No	No	No	Good	No	2	5	dark	fair	brown	None	Turkey	Constantinople
6	Yes	self	25	No			P. Apparassilion 205 Amsterdam Ave.	Assistant Cashier Company	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece	Meligalas
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. MARTHA WA..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
master Officer

Sworn to before me this OCT 20 1919 day of ..., 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlos Dumpierra, Surgeon of the U. S. "MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Dumpierra

148

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ..... , 19

at NEW YORK

P. Whitaker

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 6 OKT 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Poulos	Achillevs	20		M S	tailor	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Volakesser	Maria mother	N.Y.	New-York
2	Becakis	John	28		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	agia kyriaki	Kyparissenia mother	N.Y.	New-York
3	Giannougos	John	55		M M	sailor	yes	yes	greece	greek	greece	Icaria	Calliopi agia kyriaki wife	Pa	Verona
4	Giannougos	Panajotis	15		M S	scolar	yes	yes	greece	greek	greece	Icaria	Calliopi Icaria mother	Pa	Verona
5	Tassoudis	Vassilios	29		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Kissan	Tasso Kissan father	Mass	Peabody
6	Katziarapis	Nicolaos	38		M M	labourer	none		Turkey	greek	Turkey	Dardanellia	Maragda Dardanellia wife	W.Va	Wheeling
7	Triandaphylidis	achillevs	28		M S	patissier	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	40 Ecclissies	Zéléne 40 Ecclissies mother	N.Y.	New-York
8	Vanos	Emmanuel	33		M S	sailor	none		Greece	greek	greece	Ydra	Pandéli Ydra father	N.Y.	New-York
9	Cojopoulos	Lazaros	34		M S	labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Volos		Fla	Pensacola
10	Moschidis	Moschos	20		M S	barber	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Redestos	Nicolaos none father	N.Y.	New-York
11	Kyriakides	georges	28		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Nigda	Ecaterine Redestos mother	N.Y.	New-York
12	Cakmis	Demetrius	39		M M	labourer	none		Turkey	greek	Turkey	Dardanellia	athanassia Nigda wife	Ohio	Toledo
13	Zotos	Evaghelos	21		M S	labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Courenda	Ecaterine Dardanellia mother	Mass	Haverhill
14	Papastavrou	antoine	29		M M	labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Cranidion	Irene Courenda wife	N.Y.	New-York
15	Zelibides	georges	20		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Trapezounda	Pavlos Cranidion father	N.Y.	New-York
16	Patselis	Theodoros	28		M M	labourer	no	no	Turkey	greek	Turkey	Chokes	Nicolaos Trapezounda father	W.Va	Sabraton
17	Patselis	athina	25		W M	peasant	no	no	Turkey	greek	Turkey	Chokes	Nicolaos Chokes good father	W.Va	Sabraton
18	Patselis	Eustratia	3		W S		no	no	Turkey	greek	Turkey	Chokes	Nicolaos Chokes grand father	W.Va	Sabraton
19	Patselis	Trassivoulos	-		M S		no	no	Turkey	greek	Turkey	Chokes	Nicolaos Chokes grand father	W.Va	Sabraton
20	Constandinou	Haralambos	32		M M	farmer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Nigda	Corkina Nigda wife	N.Y.	New York
21	Batsakelis	Photios	28		M M	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	asterinas Pergamos father	R.I.	Providence
22	Batsakelis	Vassileri	22		M M	peasant	none		Turkey	greek	Turkey	Pergamos	asterinas Pergamos good father	R.I.	Providence
23	Megas	georges	35		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Constantinople	georges Constantinople brother in law	N.Y.	New York
24	Vivicdis	John	22		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Ikepastes	Haralambos Ikepastes father	ill	Chicago
25	Dimitrion	agathangelos	31		M M	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Nigda	Kellida Nigda wife	N.Y.	New York
26															
27	Photiadon	athina	25		W M	peasant	yes	yes	greece	greek	greece	Zinnas	Nicolaos Zinnas father	N.Y.	New-York
28	Mitrovanou	Constantin	19		M S	farmer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Nigda	Mutrophanis Nigda father	N.Y.	New York
29	Loucas	Meletios	42		M M	farmer	none		greece	greek	greece	Kriecoukion	Margarita Kriecoukion wife	N.Y.	New-York
30	Eustathiou	demetrius	21		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Sekeli	Eustathios Sekeli father	N.Y.	New-York

HOSPITAL DISCHARGED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 6 OKT 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Poulos	Achilleus	20		M S	tailor	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Volakesser	Maria mother Volakesser	N.Y.	New-York
2	Becakis	John	28		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	agia kyriaki	Kyparissenia mother agia kyriaki	N.Y.	New-York
3	Giannougos	John	55		M M	sailor	yes	yes	greece	greek	greece	Icaria	Calliopi wife Icaria	Pa	Verona
4	Giannougos	Panajotis	15		M S	scolar	yes	yes	greece	greek	greece	Icaria	Calliopi mother Icaria	Pa	Verona
5	Tassoudis	Vassilios	29		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Kissan	Tasso father Kissan	Mass	Peabody
6	Katziarapis	Nicolaos	38		M M	labourer	none		Turkey	greek	Turkey	Dardanellia	Maragda wife Dardanellia	W.Va	Wheeling
7	Triandaphylidis	achilleus	28		M S	patissier	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	4o Ecclissies	Zéléne mother 4o Ecclissies	N.Y.	New-York
8	Vanos	Emmanuel	33		M S	sailor	none		Greece	greek	greece	Ydra	Pandeli father Ydra	N.Y.	New-York
9	Cojopoulos	Lazaros	34		M S	labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Volos		Fla	Pensacola
10	Moschidis	Moschos	20		M S	barber	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Redestos	Nicolaos none Redestos father	N.Y.	New-York
11	Kypriakides	georges	28		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Nigda	Ecaterine mother Nigda	N.Y.	New-York
12	Cakmis	Demetrius	39		M M	labourer	none		Turkey	greek	Turkey	Dardanellia	athanassia wife Dardanellia	Ohio	Toledo
13	Zotos	Evaghelos	21		M S	labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Courenda	Ecaterine mother Courenda	Mass	Haverhill
14	Papastavrou	antoine	29		M M	labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Cranidion	Irene wife Cranidion	N.Y.	New-York
15	Zelebides	georges	20		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Trapeyounda	Pardes father Trapeyounda	N.Y.	New-York
16	Patselis	Theodoros	28		M M	labourer	no	no	Turkey	greek	Turkey	Chokes	Nicolaos father Chokes	W.Va	Sabraton
17	Patselis	athina	25		W M	peasant	no	no	Turkey	greek	Turkey	Chokes	Nicolaos good father Chokes	W.Va	Sabraton
18	Patselis	Eustratia	3		W S		no	no	Turkey	greek	Turkey	Chokes	Nicolaos grand father Chokes	W.Va	Sabraton
19	Patselis	Trassivoulos	-		M S		no	no	Turkey	greek	Turkey	Chokes	Nicolaos grand father Chokes	W.Va	Sabraton
20	Constandinou	Haralambos	32		M M	farmer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Nigda	Larkina wife Nigda	N.Y.	New-York
21	Batsakelis	Photios	28		M M	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	asterinos father Pergamos	R.I.	Providence
22	Batsakelis	Vassileri	22		W M	peasant	none		Turkey	greek	Turkey	Pergamos	asterinos good father Pergamos	R.I.	Providence
23	Megas	georges	35		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Constantinople	georges brother in law Constantinople	N.Y.	New-York
24	Vivicdis	John	22		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Skepastos	Haralambos father Skepastos	ill	Chicago
25	Dimitriou	agathangelos	31		M M	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Nigda	Kellida wife Nigda	N.Y.	New-York
26															
27	Photiadou	athina	25		W M	peasant	yes	yes	greece	greek	greece	Zinnas	Nicolaos father Zinnas	N.Y.	New-York
28	Mitrovanou	Constantin	19		M S	farmer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Nigda	Mutrophanis father Nigda	N.Y.	New-York
29	Loucas	Meletios	42		M M	farmer	none		greece	greek	greece	Kriecouxion	Margarita wife Kriecouxion	N.Y.	New-York
30	Eustathiou	demetrius	21		M S	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Sekeli	Eustathios father Sekeli	N.Y.	New-York

HOSP. DISCHARGED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 66

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of ....., OCT 20 1913 ....., *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	~~yes~~	~~self~~	25 ~~no~~	~~no~~		no	Matios Itabaulis - friend 436 E 12th Street New-York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Volonkesser
2	~~yes~~	~~self~~	~~50~~ 30	yes	1911 1913	N.Y.	Matios Itabaulis friend 436 E. 12th Street New-York	no	no	no	no	good	no	4	5½	dark	brown	brown	none	Turkey	agiakyriaki
3	yes		no	no		no	Nicolaos Genaupas son P.O. Box. 369 brother	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Corfu
4	yes	self	50	no		no	Verona Sta	no	no	no	no	good	no	5	–	dark	brown	brown	none	Greece	Ithaca
5	yes	self	25	no		no	Trassyvoulos Carsiotis friend 28 Walls str. Peabody Mass	no	no	no	no	good	no	5	11½	dark	brown	brown	none	Turkey	Kissan
6	~~yes~~	~~self~~	25	yes	1908 1911	W. Va	Canajotis Mourmanas friend 12-16 St. Wheeling W. Va	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Dardanellia
7	~~yes~~	~~self~~	50	no		no	apost. Gelepoglou friend P.O Box 260 Tillsdale N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	40 Eccluses
8	yes	self	~~25~~	yes	1906 1912	N.Y.	Chatzimanou Bros friend 46 Madison St. New-York	no	no	no	no	good	no	5	2½	dark	brown	brown	none	Greece	Ydra
9	yes	self	1200	yes	1905 1913	Pa	Wright Street & 10th av. Pensacola Fla cousin	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Volos
10	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	no		no	ath. Germeletzis cousin 633 Braddock av. E. Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Keasias
11	~~yes~~	~~self~~	50	no		no	Eleutherios Kitsakides cousin 212 East 44 st. 2-3. av. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Nigda
12	~~yes~~	~~self~~	25	yes	1907 1911	ohio	Sotirios Koumbis broker 1603 Canton St. Toledo Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	Dardanellia
13	yes	self	30	no		no	Markos Stavrou cousin 115 Essex St. Haverhill Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Lourinda
14	yes	self	30	yes	1911 1912	Del.	Canajotis Hatzimanou friend 46 Madison St. New-York	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	brown	brown	none	Greece	Cranidion
15	yes	self	25	no		no	Demetrios Anastopides friend 28 St. 444 and 6 av. New-York	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Kapegormola
16	yes	self	~~50~~	no		no	Paraschos cousin	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Phokes
17	yes	self	—	no		no	Poules cousin	no	no	no	no	good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Turkey	Phokes
18	yes	self	60	no		no	P.O Box cousin	no	no	no	no	good	no	–	–	dark	brown	brown	none	Turkey	Phokes
19	yes	self	—	no		no	Tabeaton W. Va cousin	no	no	no	no	good	no	–	–	dark	brown	brown	none	Turkey	Phokes
20	~~yes~~	self	40	no		no	Georges Kelipoglou friend 32½ State St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Nigda
21	yes	self	~~50~~ 100	no		no	Alex. friend	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
22	yes	self		no		no	N.Y. N.H. & H. R.R. Co Freight office Providence R.I. friend	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
23	yes	self	25	yes	1904 1913	ill.	Idiricos Pekios friend 444 6th av. & 27th str. New-York.	no	no	no	no	good	no	5	8½	dark	brown	brown	none	Turkey	Constantinople
24	yes	self	25	no		no	Jack Meggs friend 4441 S. Halsted St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Ikepashos
25	~~yes~~	self	25	no		no	Georges Kalipoglou friend 32½ State St. 32 Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Nigda
26																					
27	~~yes~~	self	25	yes	1911 1912	Mass.	Georges Tsiades Husband P.O Box 281 attleboro Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Turkey	Zimnas
28	yes	self	~~50~~	no		no	Vassilios Capagoglou Uncle state St. 32½ Perth amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Turkey	Nigda
29	~~yes~~	self	60	no		no	Canajis Kolopezos friend 691 6th av. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Kriecouklion
30	yes	self	25	no		no	9 or 5 Vlastos & atlantic friend 117 West 31 St. New-York.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Sekeli

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Zar, master, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 91 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Zar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 22 1910 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd** (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrava, Surgeon of the U. S. S. "MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof, (Strike out the word "Surgeon" if not employed as such, and insert "master" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dombrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1113

150

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

67

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 6 OKT 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stoumbos	Costas	23		M S	ingineur	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Gremenitsa	Paraskevi mother Athens	N.Y.	New-York
2	Constandinou	Joakim	23		M M	farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Nigda	Despina wife Nigda	N.Y.	New-York
3	Jatzoglou	Nicolaos	28		M S	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Achsain	Christos father Achsain	N.Y.	New-York
4	Tzanacos	Panajotis	31		M M	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Despina wife Constantinople	N.Y.	New-York
5	Nicolaides	Theodoros	27		M S	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Tirni	Nicolaos father Tirni	N.Y.	New-York
6	Pandelides	Athanassios	19		M S	servant	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Smyrne	Anny wife Smyrne	N.Y.	New-York
7	Constandinou	Nicolaos	22		M M	farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Nigda	Athyna wife Nigda	N.Y.	New-York
8	Traicos	Costas	31		M M	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Smyrne	Assemina mother Smyrne	N.Y.	New-York
9	Lacoudis	John	25		M S	cook	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Gallipolis	Athanassios father Gallipolis	N.Y.	New-York
10	Anghelides	Eustratios	22		M S	farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Andrianoupolis	Dimos father Andrianoupolis	N.Y.	New-York
11	Parnis	Constantin	23		M S	servant	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Scopelos	Zaphiro wife Scopelos	N.Y.	New-York
12	Constandinou	Haralambos	25		M M	labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Nigda	Maisy wife Nigda	Pa.	Monessen
~~13~~	~~Kiliis~~	~~Nicolaos~~	~~45~~		~~M M~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~agios georges~~	Canajotis brother Agios georges	Pa.	Woodlawn
14	Ghenos	Anastassios	21		M S	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Phokes	Vassilios brother Phokes	N.Y.	New-York
15	Prodromopoulos	Gerasim	31		M S	painter	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ecclisies	Nicolaos father Ecclisies	N.Y.	New-York
16	Pagalides	Christos	25		M S	tailor	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Athens	John father Constantinople	N.Y.	New-York
17	Joamblides	Michael	24		M S	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Samacovon	Anisa mother Samacovon	Mass	Boston
18	Pandelaras	Pierre	23		M S	labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Phokes	Marigo wife Phokes	Pa.	Canonsburg
19	Manolacakis	Georges	41		M M	labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Carpathos	Gerasim brother Carpathos	N.Y.	New-York
20	Iseronis	Photios	38		M M	labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Capsi	Gerasim father Capsi	N.Y.	New-York
21	Iseroni	Marigo	27		W M	peasant	yes	yes	Greece	Greek	Greek	Capsi	Diamandis father Capsi	Mass	Boston
22	Iconlicas	Anastassios	19		M S	labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Phokes	Helene mother Phokes	N.Y.	New-York
23	Mirodis	Georges	23		M S	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Pergamos	Athanassios father Pergamos	N.Y.	New-York
24	Vlahan	Anastassios	21		M S	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Mbalia	Eustratios father Mbalia	Mass	Worcester
25	Mitrelis	Constantin	18		M S	labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Mitylene	Evasti mother Mitylene	W.Va.	Weirton
26	Lantzelis	Demetrius	27		M S	labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Phokes	Margarita mother Phokes	Mass	Lawrence
~~27~~	~~Matse~~	~~Vassiliki~~	~~18~~		~~W M~~	~~peasant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Volos~~	Demetrius brother Volos	Mass	Lawrence
28	~~Bandis~~	~~Georges~~	~~26~~		~~M S~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Larissa~~	Christofis father Larissa	Mass	Lawrence
29	Dermitzis	Philenderos	21		M S	farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Pergamos	Evasti mother Pergamos	N.Y.	New-York
30	Lantzelis	John	29		M S	labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Phokes	Phokes	W.Va.	Weirton

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 67

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., OCT 20 1913, *19* 151

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Age in years of all children, or both infants under one year of age, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contributed to, in whole or in part, by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or by any person or persons, or on account of any existing contract, expressed or implied, made to induce the alien to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	yes	1908 1912	ill	Got. Petron friend 444 6th ave New-York	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	brown brown	none	greece	gremenitsa
2	yes	self	25	no	no	no	Ligor Janaglon friend Hale st 327 Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	brown brown	none	Turkey	Nigola
3	yes	self	25	yes	1907 1912	dal.	Emmanuel Kavarnos 74 Elba Hale Manchester N.H.	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	brown brown	none	Turkey	achsain
4	yes	self	100	yes	1907 1911	N.Y.	N. Panacos brother 169 orange st New-York	no	no	no	no	good	no	5 6½	dark	brown brown	none	Turkey	Constantinople
5	yes	self	50	yes	1905 1913	N.Y.	N. Vassilares cousin 154 Nassau st New York	no	no	no	no	good	no	5 11	dark	blue brown	none	Turkey	Tirus
6	yes	self	50	no	no	no	y. garifalou uncle 938 Third Ave New-York	no	no	no	no	good	no	5 9	dark	brown brown	none	Turkey	Smyrne
7	yes	self	25	no	no	no	Vassilios Tsibopoulos friend 8 Hale st 327 Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5 4½	dark	brown brown	none	Turkey	Nigda
8	yes	self	50	yes	1906 1912	N.Y.	L. Powers friend 84 William st New York	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	brown brown	none	Turkey	Smyrne
9	yes	self	700	yes	1910 1913	N.Y.	Nicolaos Rallis friend 232 11th West st. New-York	no	no	no	no	good	no	5 7½	dark	brown brown	none	Turkey	Callipolis
10	yes	self	25	yes	1912 1913	N.Y.	Sotirios Pekon friend 444 West 27 st bav. New-York	no	no	no	no	good	no	5 9	dark	brown brown	none	Turkey	andrianoupolis
11	yes	self	25	yes	1911 1913	N.Y.	Costas Grammatas cousin 213 West 27th st New-York	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	brown brown	none	Turkey	Scopelos
12	yes	self	25	no	no	no	Vassilios Tsibopoulos friend 227½ state st. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	brown brown	none	Turkey	Nigda
13	yes	self	25	no	no	no	Constantin Kiriakos brother P.O. Box 115 Monessen Pa.	no	no	no	no	good	no	5 3½	dark	brown blue	none	greece	agios georges
14	yes	self	25	no	no	no	Anastasios Tissopoulos friend 1-48 P.O. Box Woodlawn P.O.	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	brown brown	none	Turkey	Phokes
15	yes	self	25	yes	1906 1912	ill.	St. Carlides friend 27th st N.Y. 444 6th ave. New-York	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	brown brown	none	Turkey	40 Kalissies
16	yes	self	25	yes	1907 1912	N.J.	Christos Pagalides sein geschäft 213 West 29th st. New-York	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	black brown	none	greece	athens
17	yes	self	25	no	no	no	georges Carlides friend 444 6th Avenue New York	no	no	no	no	good	no	5 5½	dark	brown brown	none	Turkey	Tamacovas
18	yes	self	25	no	no	no	James Colligan friend 149 Cambridge st. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5 4½	dark	brown brown	none	Turkey	Phokes
19	yes	self	25	yes	1905 1909	Pa.	Thomas Mahaty friend P.O. Box 91 Canonsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5 5½	dark	brown blue	none	greece	Carpathos
20	yes	self	—	yes	1897 1912	Mass	Spiros Tsirounis brother 74 Box East Bethany	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	brown brown	none	greece	Capsi
21	yes	self	65	no	no	no	good New York	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	brown brown	none	greece	Capsi
22	yes	self	25	no	no	no	James Colligan friend 149 Cambridge st. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5 6½	dark	brown brown	none	Turkey	Phokes
23	yes	self	25	no	no	no	Nicolaos Pekmezelis friend 117 W. 48 st. New-York	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	black black	none	Turkey	Pergamos
24	yes	self	25	no	no	no	Evangelos Sarafis friend 117 W. 28 st. New-York	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	brown brown	none	Turkey	Balia
25	yes	self	25	no	no	no	Michael Mitrelis brother 16 Spring st. Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	fair blue	none	greece	Mitylene
26	yes	self	25	no	no	no	Demetrios Damianos cousin P.O. Box 18 Weirton W.Va.	no	no	no	no	good	no	5 7½	dark	brown brown	none	Turkey	Phokes
27	yes	self	25	no	no	no	John Mahsas friend 210 Common st Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5 1½	dark	brown brown	none	greece	Volos
28	yes	self	25	yes	1906 1910	Mass	John Mahsas cousin 210 Common st Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5 2½	dark	brown brown	none	greece	Larissa
29	yes	self	25	no	no	no	P. Valeas relative 101 Montgomery st Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	brown brown	none	Turkey	Pergamos
30	yes	self	25	no	no	no	Demetrios Damianos cousin P.O. Box 18 Weirton W.Va.	no	no	no	no	good	no	5 6½	dark	brown brown	none	Turkey	Phokes

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Atrope Zar, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. MARTHA WA[illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Atrope Zar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1915 day of ....., 19...,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlos Dombrowa, Surgeon of the S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the
University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

F. Dombrowa

Sworn to before me this OCT 29 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

152

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

68

...ed by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 6 OKT 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Damassis	Jean	21		M. S.	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Phokes	Lyforkia mother Phokes	W.Va	Weirton
2	Vafea	Constantina	17		W. S.	peasant	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	Christofis Phokes father	N.Y.	New-York
3	Theodossiou	Sophie	21		W. S.	peasant	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	assimina Pergamos mother	N.Y.	New-York
4	Spartalis	Constantin	38		M. S.	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	assimina Pergamos mother	N.Y.	New-York
5	gavalas	Georges	19		M. S.	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	Helios Pergamos father	N.Y.	New-York
6	Bakirlis	anastasios	33		M. S.	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	despina Pergamos mother	N.Y.	New-York
7	Bakirlis	Stamatia	27		W. S.	peasant	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	despina Pergamos mother	N.Y.	New-York
8	Athanassiou	Anastatios	20		M. S.	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	athanassios Pergamos father	N.Y.	New-York
9	BENETAS	apostolos	31		M. M.	2-5905/9-505 2/4/13 tailor	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	Christofis Pergamos good father	N.Y.	New-York
10	BENETAS	Paulheria	28		W. M.	2-99116-6/27/42-55f peasant	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	Christofis Pergamos father	N.Y.	New-York
11	BENETAS	Mairy	7		W. S.	peasant	no	no	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	Christofis Pergamos grand father	N.Y.	New-York
12	BENETAS	Spyros	5		M. S.	2-99096-8-6/2/42- scolar	no	no	Turkey	greek	Turkey	Pergamos	Christofis Pergamos grandfather	N.Y.	New-York
13	Liapi	Stefoclis	24		M. S.	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Voica	Constantin Voica father	Ohio	Toledo
14	Athanassiades	John	22		M. S.	Hotelier	yes	yes	greece	greek	greece	athens	athanassios Constantinople father	N.Y.	Newyork
15	Levendis	Elie	18		M. S.	labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Icaria	Omorfoula Icaria mother	N.Y.	New-York
16	Levendis	John	24		M. S.	labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Icaria	omorfoula Icaria mother	N.Y.	New-York
17	ADMITTED Tapeos	Nicolaos	54		M. M.	marchand	yes	yes	greece	greek	greece	gythion	andriana gythion wife	N.Y.	New-York
18	Choliadis	Photios	25		M. S.	shoemaker	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Viza	Firmatenia gythion mother	Ill	Chicago
19	Vlahos	Costas	36		M. M.	farmer	no	no	greece	greek	greece	Ydra	Constantina Viza wife	N.Y.	New-York
20	Xagoraris	antoine	19		M. M.	farmer	yes	yes	greece	greek	greece	athens	Marco Ydra father	N.Y.	New-York
21	Savvas	Kyriacos	22		M. S.	8-164013-6-30-39 labourer	no	no	Turkey	greek	Turkey	Dardanellia	Stavroula athens mother	N.Y.	New-York
22	Sarris	Procopios	21		M. S.	labourer	no	no	Turkey	greek	Turkey	Ko	Nonsia Dardanellia mother	W.Va	Gassaway
23	Liascos	Lazaros	23		M. S.	labourer	yes	yes	Servian	greek	Servian	Kranssovon	anastasia Ko mother	N.Y.	New-York
DEPORTED 24	Marantzou	Savvas	35		M. M.	farmer	no	no	Turkey	greek	Turkey	Rhodes	despina Kranssovon wife	N.Y.	New-York
25	Andreou	georges	19		M. S.	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Dardanellia	andré Rhodes father	Ill	East Moline
26	Cazandi	antoine	24		M. S.	farmer	no	no	Turkey	greek	Turkey	Ko	Chryssocona Dardanellia mother	W.Va	Gassaway
27	Pappavasiliou	Stamatios	28		M. M.	labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Rhodes	despinoula Ko wife	N.Y.	New-York
28	Darakides	John	18		M. S.	farmer	no	no	Turkey	greek	Turkey	antalipe	Haralambos Rhodes father	Ind.	Indianapolis
29	Salaveras	Sevastos	20		M. S.	farmer	no	no	Turkey	greek	Turkey	Ko	georges antalipe father	N.Y.	New-York
30	Sevastakis	alexios	35		M. M.	farmer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Ko	Mairy Ko wife	N.Y.	New-York
ADMITTED	White		48		M.	Waiter								Pa	Phila.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 68

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... OCT 20 1913 ....., *19*

153

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or a public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	no	Mich. Boulgarakis P: Box 408 Weirton W.Va.		no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Turkey	Phokes
2	yes	self	~~25~~	no	no	no	Demetrius Vafeas 101 Montgomery St. Jersey City N.J.		no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
3	yes	self	25	no	no	no	Dem. Vafeas 101 Montgomery St. Jersey City N.J.		no	no	no	good	no	5	-	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
4	yes	self	25	no	no	no	Demetrius Vafeas 101 Montgomery St. Jersey City N.J.		no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
5	yes	self	25	no	no	no	G. Papadopoulos 117 W. 28th St. New-York		no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
6	yes	self	50	no	no	no	Georges Papadopoulos 117 W. 28th St. New-York		no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
7	yes	self	—	no	no	no	Aspasios Vamvakelis 112 W. 28 St. New-York		no	no	no	good	no	5	-	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
8	yes	self	25	no	no	no	Demetrius Vafeas 101 Montgomery St. Jersey City N.J.		no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Balia
9	yes	self	—	yes	1906 1908	N.Y.			no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
10	yes	self	—	no	no	no			no	no	no	good	no	5	-	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
11	yes	self	60	no	no	no			no	no	no	good	no	—	—	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
12	yes	self	—	no	no	no			no	no	no	good	no	—	—	dark	brown	brown	none	Turkey	Pergamos
13	yes	self	25	no	no	no	Costas Zapis P.O. Box 43 W. Toledo Ohio		no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Soica
14	yes	self	25	yes	1909 1912	N.Y.	G. Vlachos 231 W. 45 St. New York		no	no	no	good	no	5	5	dark	black	blue	none	greece	athens
15	yes	self	25	no	no	no	Georges Vasilcaras 75 50 June St. New-York		no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	greece	Icaria
16	yes	self	50	yes	1905 1912	Pa	Georgs Vassilaras 46 Bogart St. New-York		no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	greece	Icaria
17	yes	self	40	no	no	no	Christos Tsamisis 198 Nelson St. Near Westend ave Brooklyn N.Y.		no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	greece	Gythion
18	yes	self	25	no	no	no	Christos Calicaris 4439 S. Halsted St. Chicago Ill.		no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Vija
19	yes	self	50	yes	1907 1910	Cal.	N. Zifandis 331 Cherry St. New-York		no	no	no	good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	greece	ydra
20	yes	self	25	yes	1909 1913	N.Y.	Costas Kyriazakis 390 Central Ave New-York		no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	none	greece	athens
21	yes	self	25	no	no	no	Georges Brondfos P:Box 379 Gassaway W.Va.		no	no	no	good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Turkey	Gardanellia
22	yes	self	25	no	no	no	Philippe Georgiadis 101 West 38th St. New-York		no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Turkey	do
23	yes	self	40	yes	1909 1912	Mo.	Georges Triscon 1405 Pine St. New-York		no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Servian	Kroussovo
24	yes	self	30	no	no	no	Georges Constendinou P: Box 681 East Moline Ill.		no	no	no	good	no	5	3,	dark	brown	brown	none	Turkey	Rhodes
25	yes	self	25	no	no	no	Thead Coracas 379 P: Box Gassaway W.Va.		no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Gardanellia
26	yes	self	25	no	no	no	N. Lazaropoulos 101 W. 38 St. New-York		no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	do
27	yes	self	25	no	no	no	Emm. Georgiou Kandi 543 E. Washington St. Indianapolis Ind.		no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	none	Turkey	Rhodes
28	yes	self	24	no	no	no	N. Sulkakian 555 Boston St. Lynn Mass		no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Gardalipe
29	yes	self	25	no	no	no	John Garounkou 101 W. 38 St. New-York		no	no	no	good	no	5	1½	dark	brown	brown	none	Turkey	do.
30	yes	self	25	yes	1907 1910	N.Y.	N. Rallis 101 W. 38 St. New-York		no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Turkey	do.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Etore Zar, master, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. "MARTHA WASHING..." from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Etore Zar
master Officer.

OCT 20 1913

Sworn to before me this ... day of ..., 19..,

at ...

... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, D. Lucev Dembrova, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" employed by owners thereof, (State whether regularly or solely employed by owners thereof, or otherwise, as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

D. Lucev Dembrova

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

69

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 6 OKT 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Tandarotas	Nicolaos	21		M. S.	farmer	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Co	demetrius father	N.Y.	New-York
2	Scarlis	Antoine	36		M. M.	labourer	yesyes		greece	greek	greece	agios Loucas	Landils wife	Iowa	Mason City
DEPORTED 3	Brahos	Constantin	56		M. M.	labourer	nono		greece	greek	greece	Castanohori	mairy agios Loucas wife	Mass	Lowell
4	Tsiyoumanis	John	25		M. S.	patissier	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Co	Nicolaos Co father	N.Y.	New-York
5	Petropoulos	Leonidas	42		M. M.	tailor	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Viara	Mairy Viara wife	N.Y.	New-York
6	Condounas	Theodoros	31		M. S.	shoemaker	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Calarga	georgala Calarga mother	N.Y.	New-York
7	Andreou	Nicolaos	28		M. M.	farmer	nono		Turkey	greek	Turkey	Rhodes	Hamatoula Rhodes wife	ill	Moline
ADMITTED 8	Pilarides	Nicolaos	25		M. S.	farmer	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Co.	Serasti Co. sister	N.Y.	New-York
9	Chryssopoulos	Odissevs	25		M. S.	farmer	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Co.	Nikidena Co mother	N.Y.	New-York
10	Catsimatides	John	40		M. M.	farmer	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Nissyros	Morphini Nissyros wife	N.Y.	New-York
11	Drak Kakigeorgian	Emmanuel	35		M. M.	labourer	nono		Turkey	greek	Turkey	Rhodes	Serasti Rhodes wife	Ind	Indianapolis
12	Epikopour	antoine	25		M. S.	farmer	nono		Turkey	greek	Turkey	Co	[illegible] none	N.Y.	New-York
13	Scarlis	georges	36		M. M.	labourer	nono		Turkey	greek	Turkey	Aliverion	Chrysi Aliverion wife	Iowa	Mason City
~~14~~	~~Bacopoulos~~	~~Michael~~	~~1~~		~~M. S.~~	~~grocer~~	~~yesyes~~		~~Turkey~~	~~greek~~	~~Turkey~~	~~Nissyros~~	~~Giannakis Agostopi father~~	~~N.Y.~~	~~New-York~~
15	Morilos	Emmanuel	28		M. S.	servant	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Nissyros	Nicolaos father	N.Y.	New-York
16	Emmanuel	georges	20		M. S.	farmer	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Co	Dostas Nissyros father	N.Y.	New-York
17	Andonas	Alexstherios	28		M. M.	farmer	nono		Turkey	greek	Turkey	Rhodes	Zafira Co wife	ill	Moline
18	Farva	Savas	28		M. M.	sailor	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Rhodes	Heleni Rhodes wife	~~N.Y.~~	~~New-York~~
19	Bojazis	Vassilios	33		M. M.	sailor	yesyes		Turkey	greek	Turkey	aivali	Lukina aivali wife	~~N.Y.~~	~~New-York~~ NON IM
20	Kanhamalos	John	21		M. S.	farmer	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Co	Demekins Co father	N.Y.	New-York
21	Tsiconis	Constantin	43		M. M.	labourer	yesyes		greece	greek	greece	Castania	Photo Castania wife	Mass	Lowell
22	Tsiconis	John	17		M. S.	labourer	yesyes		greece	greek	greece	Castania	Photo Castania mother	Mass	Lowell
23	Garaskevas	Nicolaos	33		M. M.	farmer	nono		Turkey	greek	Turkey	Rhodes	Melponeni Rhodes wife	ill	East Moline
24	Hatzimballis	anastasios	26		M. S.	farmer	nono		Turkey	greek	Turkey	Co.	Hatzjiannis Co father	N.Y.	New-York
25	Economan	Emmanuel	41		M. M.	labourer	yesyes		Turkey	greek	Turkey	Tseme	Vassiliki Tseme wife	N.Y.	New-York
26	Glaros	Vassilios	26		M. M.	labourer	yesyes		Greece	greek	greece	Icaria	Kyriaconla Icaria wife	N.Y.	New-York
27	Zygizos	Georgios	37		M. M.	sailor	yesyes		greece	greek	greece	Icaria	Violeta Icaria wife	~~N.Y.~~	~~New-York~~
28	Hamation	Constantin	46		M. M.	labourer	yesyes		greece	greek	greece	Carystos	Diamando Carystos wife	Mass	Boston
29	Lakydas	Hamadios	38		M. M.	servant	nono		Turkey	greek	Turkey	Nissyros	Ourania Nissyros wife	N.Y.	New-York
30	Jerasdis	Michael	20		M. S.	farmer	nono		Turkey	greek	Turkey	Co.	John Co father	N.Y.	New-York

81

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 69

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

155

Arriving at Port of ....., OCT 20 1913 ....., *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good condition mentally and physically, deformities excepted? (See also certificate, if any, of physical and mental examination.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	yes	self	25	no	no	no	Papazaharia 691-6 ave	friend New-York	no	no	no	good	no	5	1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Co.
2	yes	self	30	no	no	no	Georges Papageorgiou 67 P.O. Box	brother in law Mason City Iowa	no	no	no	good	no	5	7 1/2	dark brown	brown	none	greece	agios Louc as
3	yes	self	60	no	no	no	Nicolaos Progolis 616 Merrimack St. N. Rallis	friend Lowell Mass	no	no	no	good	no	5	3	dark brown	brown	none	greece	Castanohori
4	yes	self	25	no	no	no	John Lazarides 101 W. 38 St.	friend New-York	no	no	no	good	no	5	4	dark brown	brown	none	Turkey	Co
5	yes	self	60	yes	1907 1911	N.Y.	John Lazareas 315 38th West.	friend New-York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Nisiros
6	yes	self	35	yes	1906 1912	Mass	Ch. Samaras P.O. Box 334	friend Beverly Mass	no	no	no	good	no	5	9 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Calarga
7	yes	self	40	no	no	no	Mich. Sissimaris P.O. Box 37	relative East Moline ill	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	none	Turkey	Rhodes
8	yes	self	25	no	no	no	John Lourtzis 101 W. 38 St.	friend New York	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Co.
9	yes	self	28	no	no	no	J. Laracostandis 101 W. 38 St.	friend New-York	no	no	no	good	no	5	5	dark brown	brown	none	Turkey	Co.
10	yes	self	50	no	no	no	Nicolaos Lourjanides 101 W. 38 St.	friend New-York	no	no	no	good	no	5	5	dark brown	brown	none	Turkey	Nissyros
11	yes	self	25	no	no	no	Kyriacos Vassilian 543 E. Washington St.	brother Indianapolis	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Rhodes
12	yes	self	30	no	no	no	Nicolaos Panagidon 101 West. 38 St.	friend New-York	no	no	no	good	no	5	5	dark brown	brown	none	Turkey	Co.
13	yes	self	28	yes	1912 1913	Mason	Evanghelos Tsarlis 714 Powder St. P. Farandon	brother Mason City Iowa	no	no	no	good	no	5	6 1/2	dark fair	blue	none	Turkey	alivery en
14	yes	self	25	no	no	no	423 Park ave georges Lalezidakis	friend Worcester Mass	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	none	Turkey	andalipe
15	yes	self	40	yes	1905 1912	N.y.	254 W. 41 St. N. Yiourmiman	friend New-York	no	no	no	good	no	5	12	dark brown	brown	none	Turkey	Nissyros
16	yes	self	28	no	no	no	691. 6. ave 39 St. Michael Salvis	friend New York	no	no	no	good	no	5	6 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Co.
17	yes	self	36	no	no	no	P.O. Box 37 Constand Lyrasopoulos	cousin East Moline ill	no	no	no	good	no	5	4 1/2	dark	fair blue	none	Turkey	Rhodes
18	yes	self	50	yes	1906 1911	Pa	47 1/2 Dixie ave Rf. Gioulas	friend New-York	no	no	no	good	no	5	10	dark brown	brown	none	Turkey	Rhodes
NT ALIEN 19	yes	self	25	yes	1908 1913	N.y.	4 James Ship. Nicolas Laracoustalinan	friend New-York	no	no	no	good	no	5	7 1/2	dark	black blue	none	Turkey	aivaly
20	yes	self	30	no	no	no	101 38th Sheet georges	friend New-York	no	no	no	good	no	5	7	dark brown	brown	none	Turkey	Co.
21	yes	self	—	yes	1911 1912	Mass	Dreshiviaris 412 Suffolk St.	friend Lowell Mass	no	no	no	good	no	5	7	dark brown	brown	none	Greece	Castania
22	yes	self	75	no	no	no	Constantin Paraskeva P.O. Box 37	brother East Moline Ill.	no	no	no	good	no	5	3	dark brown	brown	none	greece	Castania
23	yes	self	40	no	no	no	Dosia Chatzibalis 101 W. 38 Sts.	brother New-York	no	no	no	good	no	5	11	dark brown	brown	none	Turkey	Rhodes
24	yes	self	28	no	no	no	John Vassilaros 42 Madison St.	friend New York	no	no	no	good	no	5	8 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Co.
25	yes	self	30	no	no	no	Stephanos Platsios 140 Masson St.	cousin New-York	no	no	no	good	no	5	7 1/2	dark	brown	none	Turkey	Tsesme
26	yes	self	40	yes	1911 1912	Col.	Stephanos Platsion 140 Masson St.	friend New-York	no	no	no	good	no	5	8	dark brown	brown	none	greece	Icaria
27	yes	self	40	yes	1909 1912	N.y.	Georges Pothitakis 64 Tyler St.	brother in law Boston Mass	no	no	no	good	no	5	7 1/2	dark brown	brown	none	greece	Icaria
28	yes	self	50	no	no	no	Gleryis orfanos 101 olivee St.	friend New York	no	no	no	good	no	5	4	dark brown	brown	none	greece	Caryotes
29	yes	self	50	yes	1907 1912	N.y.	Nicolas asperianon 691 6 ave 39 St.	friend New-York	no	no	no	good	no	5	5	dark brown	brown	none	Turkey	Nisyros
30	yes	self	30	no	no	no			no	no	no	good	no	5	3	dark brown	brown	none	Turkey	Co

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ettore Zar
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

156

Affidavit of Surgeon.

I, F. Lovro Dombrava, Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof,
(State whether "Surgeon" "assistant Surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Dombrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASS...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

70

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [redacted] sailing from PATRAS, 8 OKT 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	163481. - 4/12/26														
✓ 1	Isacalos	Thomas	35		M. M.	farmer	yes	yes	greece	greek	greece	Icaria	Arhondoris Icaria wife	Ohio	Cambridge
✓ 2	Manhzaflis	Constantin	40		M. M.	labourer	no	no	greece	greek	greece	agios	Sophie Icaria wife	Mass	Lowell
✓ 3	Damianakis	Nicolaos	48		M. M.	sailor	yes	yes	greece	greek	greece	agios Nicolaos	Helene agios wife	Cal.	Alameda
✓ 4	Stamatakis	Michael	38		M. M.	labourer	no	no	greece	greek	greece	agios	Despo agios Nicolaos wife	Mass	Lowell
✓ 5	Macrinicolas	Demetrius	44		M. M.	labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Carystos	angheliki agios wife	Mass	Boston
✓ 6	Gerinicolas	Vassilios	42		M. M.	labourer	no	no	greece	greek	greece	agios	Violeta Carystos wife	Ind.	Bicknell
✓ 7	Arvanitis	Evanghelos	42		M. M.	farmer	no	no	greece	greek	greece	agios	Kreonza agios wife	Ind.	Columbia City.
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

J. J. O'Connor
Insh

82

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 70

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., OCT 20 1913, *19*

157

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	30	no	no	no	Zanni Tsakalou brother 543 3rd St. Cambridge Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	greece	Icaria
2	yes	self	25	yes	1907 1911	Oreg.	Constantin Tippins friend 436 Market St. Lowell Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	blue	none	greece	Agios
3	yes	self	50	no	no	no	P.E. Gannanakis brother 1354 Park St. Alameda Cal	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	black	none	greece	Agios Nicolaos
4	yes	self	25	no	no	no	Louis Pippens friend 436 Market St. Lowell Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	black	brown	none	greece	Agios
5	yes	self	50	no	no	no	Jim. Jannopulides friend 64 Tyler St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	greece	Karystos
6	yes	self	25	no	no	no	Louis Zaharatos friend P.O. Box 16 Bikwell Ind.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	fair	blue	none	greece	Agios
7	yes	self	25	no	no	no	Eustathios Spiros friend P.O. Box 234 Columbia City Ind.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	brown	none	greece	Agios
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Farr, master, (Whether Master, First or Second Officer.) of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Farr

master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19...,

at NEW YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

158

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dumbrava, Surgeon of the U.S. „MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dumbrava

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

80

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON *sailing from* PATRAS, 6 OKT 1913, *19*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Rouza	Antonio	42		M S	farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Patamon	Sophia mother Patamon Greece
2	Magistreli	Anna	35		F M	peasant	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Patina mother Constantinople
3	Magistreli	John	10		M S	scolar	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Patina Grand mother
4	Magistreli	Magdalini	4		F S				Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Constantinople Mon Seabody
5	Magistreli	Marica	1		F S				Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Patina Grand mother Mon Seabody
6	Magistreli	Anastassios	5		M S	scolar	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Constantinople Mall Seabody
7	Caplanis	Demetre	34		M M	farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Pergamos	Eleni Wife Pergamos N.Y New York
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

1-146883- 1/21/35

1-264493- 3/21/40

1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 80

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., OCT 20 1913, *19*

159

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Know to be an alien, or has been, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	self	21	no			Iraq - Kurdistan Father 179 Grattot Ave Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	none	Greece	Potamon
2	[illegible]	Uncle	—	no			N. Magistrelis Mossoul	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	none	Turkey	Constantinople
3.	[illegible]	Father	30	no			28 Walnut St Peabody Mass	no	no	no	no	Good	no	—	—	dark	brown	none	Turkey	Constantinople
4	[illegible]	self	—	no			N. Magistrelis Father	no	no	no	no	Good	no	—	—	dark	brown	none	Turkey	Constantinople
5	[illegible]	self	35	no			28 Walnut St Peabody Mass	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark	brown	none	Turkey	Constantinople
6	[illegible]	self	25	no			N. Magistrelis Father 28 Walnut St Peabody Mass	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown	none	Turkey	Constantinople
7	[illegible]	self	250	no			Th. Sotiriadis Cousin 330-32 3d Ave N. York	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown	none	Turkey	Pergamos
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Fav, master, of the S.S. „MARTHA W[illegible]", from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Fav
master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1906 day of ....., 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

160

Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dombrowa, Surgeon of the T/S Martha Washington, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Name of Surgeon making affidavit) D. Dombrowa

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Martha Washington sailing from Algiers, Oct. 9th, 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
DEPORTED 1		Kristoff Dimitro	39 -	m	m	laborer	no	no	Roumanian	Roumanian	Greece	Saloniki	nobody
DEPORTED 2		Dimitri Dspiro	18 -	m	s	laborer	no	no	Roumanian	Roumanian	Greece	Saloniki	nobody
DEPORTED 3		Mihali Kendaos	20 -	m	s	laborer	no	no	Roumanian	Roumanian	Greece	Saloniki	nobody
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

Stowaways

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 90.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913, *191*

161

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ny.	New York	no	Stowaways	no	no	no	no	nobody	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Bulgaria	Bassbovritza
2	Ny.	New York	no	Stowaways	no	no	no	no	nobody	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	chestnut	none	Bulgaria	Bassbovritza
3	Ny.	New York	no	Stowaways	no	no	no	no	nobody	no	no	no	no	good	no	4	5	fair	chestnut	none	Bulgaria	Bassbovritza
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

1

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Victore Lan, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the T/S. Martha Washington, from Algiers, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Victore Lan
master Officer.

Sworn to before me this 21 day of [illegible], 1913, at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Donegrapa, Surgeon of the U.S. Marine Hospital Service, employed by Owners Thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carlo Donegrapa

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at NEW YORK

Examining Surgeon.

14—213

65.

162

actual
152 S
9 bet
1534 Total
1135
167 2
10 bl

Revised
151 S
9 bet
1524 Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Martha Washington" sailing from Almeria, Oct. 10th, 1913

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED		Zekeska Vlas	32 -	m	m	labourer	yes	Russian	Russian	Russia	Caplinza	wife: Anna Zekeska Caplinza Russia
2		Sanchez Manuel Leiva	26 -	m	s	labourer	yes	Spanish	Spanish	Spain	Malaga	father: Antonio Leiva Rodrigue Malaga Spania
3		Sanchez Antonio Leiva	28 -	m	s	labourer	no	no	Spanish	Spanish	Spain	Malaga	father: Antonio Leiva Rodrigue Malaga Spania
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Spaniard Finish

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

Stowaways

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 91.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913, 191 - 163

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write answer opposite the name, if any, which is made.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
(not been a passengers left and Argentina) 1	N.Y.	New York	Stowaways	—	no	no	no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	none	Russia	Lodz
2	N.Y.	New York	Stowaways	—	no	no	no	Friend Nobody	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Spain	Malaga
3	N.Y.	New York	Stowaways	—	no	no	no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none	Spain	Malaga
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

N. Y. Form 99
Department of Commerce and Labor

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vittorio Nar, master, of the T/S Martha Washington, from Almeria, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Vittorio Nar
Master or Officer.

OCT 20 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....,

at [illegible]

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MARTHA WASHINGTON (Aus.-Am) *arrived* October 20, 1913. *19*, *M.*, *from* — 164

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							11:15						
1	Sielska, Bron.a	7	3		1	To father	Father Jesus 379 Grand & Ary ng	D	21	12 05	1	1	1
2	Muller, Fany	31	14		1	" uncle	Frend Mortella Holzman 11 Rewington nyc	D	20	3 30	—	1	—
3	Zupanic, Anna	20	7		1	" brother	Bro Karl 35 Stagg Bklyn	D	21	11	1	1	1
4	Podepalo, Petro	1	26		1	" friend	Russian Sail	Sch	28	3	8	9	8
5	Racki, Anna	23	17		1	" sister	Sist mana Tokauch 30 Walton Bklyn	a	21	10 30	1	1	1
6	Chrysopoulos Odissés	69	9		1	" get add.	fr John Coracostanbenou 101 W. 38 nyc	D	21	2 05	1	2	1
7	Derzic, Anna	23	19		1	" friend	fr Johan Jurkas 726 Hackett Bklyn	D	21	10 30	1	1	1
8	Vucank, Helena	24	12		1	" brother	Bro Johan 135 Liberty nyc	D	21	12	1	1	1
9	Kestus, Janosne & 3 ch	32	6		4	" tel $	Husb John 37 Jersey ave New Brunswick n.j.	a	21	10	4	4	4
10	Albanese, Maria & daughter	25	15		2	" husband	Husb Peter 207- 10 ave nyc	D	20	1 05	—	2	—
11	Emmanuel, Georges	69	16		1	" get add.	fr Nickolaus Jeromanios 309 W. 42 nyc	D	21	11	1	1	1
12	Pirc, Katerina	20	27		1	" friend	fr Sophia Macin Bklyn	D	21	11 45	2	2	2
13	Schwartz, Itzek	9	7		1	" tel $	Bro Morris 109 N. Berlington Glouceste n.j.	D	21	1 20	1	1	1
14	Mavrovic, Anna	23	18		1	" sister	Sist nana 838 Park Pl Bklyn	a	21	1 45	1	1	1
15	Zimmerman, Matej	18	28		1	" father	RRW Cath Matyas Z 1233 Berwind ave Pueblo Col	J	23	3 20	3	4	3
16	Primoz, Helena	14	10		1	" sister	Sist Maria Jo Brett 136 Hewes Bklyn	a	21	11 45	1	1	1
17	Stampfel, Helen	14	8		1	" husband	Husb George 24 Sumner ave Bklyn	a	20	2	—	1	—
18	Primoz, Maria	14	11		1	" un le	Uncle Paul Michitsch 869 Flushing ave Bklyn	D	20	2 35	—	1	—
19	Cenkel, Matilda	14	9		1	" uncle	Aunt Lenia Stampfel 836 Park ave Bklyn	a	20	2 50	—	1	—
20	Rabuse, Rosa	28	4		1	" aunt	Aunt Mrs Sophia Medic 84 Plaza Bklyn	J	20	4 05	—	1	—
21	Poje, Teresa	28	5		1	" cousin	Cous in Josie Bizzak 947 Willoughby ave Bklyn	J	20	4 05	—	1	—
22	Stimpfe, Frank & Johan	28	11		1	" aunt	Aunt Mrs Maria Junker 357 Linden Bklyn	J	21	11 10	2	2	2
23	Koje, Julianna	28	22		1	" friend	fr Jenny Standeker 36 Hole Bklyn	a	21	10	1	1	1
24	Breznik, Fany	28	23		1	" friend	fr Emilie Stefanick 530 E 6 nyc	D	20	2 30	—	1	—
25	Kos, Agnes	18	29		1	" cousin	Cous Rosie Anguzell 207 Hale Bklyn	D	20	4 18	—	1	—
26	Vezic, Dimitros	12	28		1	" tel $	Sagramento, Cal: 499 Jack Patey 1121-2 Lib J		22	2 10	2	2	2
27	Piwen, Iwan	1	10		1	" med exm	Thos Green: Calumet Coal Kaltton Steel Co. Bro		10	5	2	1	2
28	Russnak, Simion	1	18		1	" med exm	Jos Stefan Paralut Box 267 Coaldale Pa	A	25	11	5	4	5
29	Banowic, Andrya	2	22		1	" med exm	RRev Dept	a	21	2 20	1	1	1
30	Potapozuk, Io..	4	15		1	" tel $	Russian S	Sch	28	3	8	8	8

martha Washington 10/20/13

N. Y. Form 90
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Martha Washington arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						2:45							
31	Bukovic, Peter	24	2		1	To sister_med exm	dest Julia c/o Pichel 740 Riverside drive Nyc	A	21	2PM	1	1	1
32	Plamanturas, Antonas & ch	46	3		2	" med exm	" "	Det	21	9 30	1	1	1
33	Fesecki, Dimitri	7	30		1	" med exm	Wilmington Del RRe nephew Michal Edymak 1209 apple	D	23	3 20	3	3	3
34	Liamban, Kalio to Hosp from " 10/21/13 2 10/21/13 1 pm	42	29		1	" med exm.	RRe friend Jake 189 Belleville ave New Bedford mass	D	21	3	1	2	1
35	Vucanik, Anna (Cabin)	2	7		1	" sister	Mrs Johan 135 Liberty	A	22	11	2	1	2
36	Maraki, Andromaki, do	11	14		1	" husband	Husb Vaughelis M 15 Madison nyc	B	21	11 30	1	-	1
37	Barone, Anna M & 3 ch do	25	6		4	" husband	Husb Domenico 436 E 11 nyc	A	21	1 35	4	4	4
38	Puma, Sebastiana & ch do	23	5	1	1	" husband	Husb Paolo Migliore 27 Stanton nyc	D	20	4 15	—	—	—
39	Malawana Maria ' & son	9	3		2	" in Hos ital husband-await ch	Det	D	21	4 15	8	8	8
40	Behar, Bouka	40	8		1	" int hus	Clara De Hirsch Home Pawtucket R I.	D	21	2 20	1	1	1
41	Siffu, George	49v	17		1	" sash check	RRe Uncle Andrew Thomas D's Ships	D	23	3 20	3	3	3
42	Manolakou, Januola ' & 2 ch	33	6	1	2	" husband	Husb Nicolaos 19 albany nyc	D	21	10 15	2	-	2
43	Apostolidou, Cleoniki	33	1		1	" friend	E. 4 nyc	D	22	10	2	1	2
44	Triga, Ecaterina	37	14	1	2	" husband	Husb Fath Georgios 91 north ave Wakefield Mass	D	29	12 15	18	16	18
45	Agathe, Bossina	49	29		1	" father	Jack Basilios 136 E 7.	A	22	10 40	2	1	2
46	Tauris, Giugita	46	17		1	" brother	Bro Christos I 258 - 1 ave nyc	B	21	11 20	1	-	1
47	Petrocou, Stilian	49	11		1	" uncle	Uncle Kiriaki Petrocou 168 E 90 nyc	D	21	10 20	1	-	1
48	Papasidthopoulos, '& daughter	50	3		2	" tel $	Boston St Lynn Mass Att Mr Paraki 56	D	22	12 30	4	2	4
49	Massoyan, Saikis	53	11		1	" med exm	Bro Essai Massayan 123-11 St Niagara Falls NY	A	24	9	8	7	8
50	Hribar, Geo and						Aust. Lucy	A	22	3 15	2	2	4
51	Wyosini, Lisi	25	8		2	" be married					—	—	—
52	Ongnanin, Catina	32	24		1	" sister	W.C. 111. 113 E 34 St nyc	Beh	27	4 20	9	9	9
53	Smuk, Pazie	7	24		1	" sister	Frd Manya Smuk 404 E 74 St nyc	D	27	10	7	6	7
54	Fili, Anton	4	26		1	" tel $	Slavonic I S	Beh	28	4	8	8	8
55	Cihoratic, Irica	11	11		1	" husband	Cous John Pardelich 213 Willow ave Hoboken nj	A	21	10 10	1	-	1
56	Albatrak, Rebecca & 2 ch	37	8		3	" husband	Husb aron 148 orchard nyc	D	21	1 10	3	3	3
57	Tjemal, Serid	41	30		1	" med exm	Dest Worcester Mass	D	21	3 40	1	1	1
58	Hourontonnian, Crispina	41	22		1	" friend	Frd Rev Sh Manoian 103 West St	Beh	25	11 55	5	4	5
59	Luprina, Maria (Cabin)	2	6		1	" med exm	Uncle Leslei #35	A	22	11	2	1	2
60	Hafis, Zienel to Hosp from " 10/21/13 2 10/21/13 1 pm	50	29		1	" friend	D J	Beh	24	1 30	1	1	1

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Martha Washington arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Smodic, Marya & 2 ch	3	25		3	to husband	4:30 Mickhaven, Pa RR Thurs pm 3 & 4	J	22	2:45	6	6	6
62	Zlasnik, Johanna	24	3		1	" cousin	Cous Pawlina Jurik 331 E 81 nyc	B	21	3:20	1	1	1
63	Vartanian, Veronica	40	30		1	" father	Father Vartoso Partician 319 E. 31 nyc	D	21	11	1	-	1
64	Feta, Neki	44	18		1	" med exm	Dest	J	21	3:10	1	1	1
65	Kobilica, Antonia	28	-		1	" frinend	Cous Jamy Paulitek 436 E 9 nyc	A	21	10:15	1	-	1
66	Keznar, Fran .a	28	17		1	" friend	Cous Johanna Gall 420 E 9 nyc	A	21	10:30	1	-	1
67	Sahin, Sadoula	46	25		1	" med exm.	Dest	J	21	3:40	1	1	1
68	Theodossion, Sophie	68	3		1	" imt hus	Ymca E.I.	A	21	11	1	-	1
69	Vafea, Constantina	68	2		1	" brother	Bro James 371 Kenderson J.City NJ	D	21	10:55	1	-	1
70	Tic, Marya	28	21		1	" cousin	Cous Semo Kosak 430 E 15 nyc	D	21	10:45	1	-	1
71	Maravelia, Colliope	48	28		1	" husband	Husb Georges 168 E 110 nyc	D	21	10:20	1	-	1
72	Waga, Iwan	6	11		1	" tel $	RR to Syracuse NY RR to Bro, Stepan 509 Genal	J	22	2:10	2	2	2
73	Coppolo, Antonio (Cabin)	22	3		1	" uncle	Hell S.I. — A	A	21	11	1	-	1
74	Hegenbart, Maria	28	3		1	" sister	Sist Helen Smith 763 Seneca Bklyn	D	21	11:05	1	-	1
75	Kraker, Moisa	28	13		1	" sister	Sist Mrs Pauline Ruf 1320 Halsey Bklyn Lowell in 000	J	21	3:45	1	1	1
76	Mergiotis, Panoue & ch	37	19		2	" await dau in Hosp	Hus & father Panagotis mergiotis 436 Market	Bek	23	4	6	6	6
77	Lingerjian, Yowant	42	28		1	" late	RR Dest	B	21	9:15	1	-	1
78	Elias, Saade	42	18		1	" med exm	RR Bro nicola 59 Valley Lawrence Mass.	B	29	9:40	9	8	9
79	Laliotis Geo	48	8		1	" late	RR Dest	B	21	9:15	1	-	1
80	Tzanetacou, Rfthalia	49	7		1	" son	Son Elias Zgika 563 Com	A	22	11	2	1	2
81	Daduakian, Vartany	37	12		1	" tel $	Son Kirkor Dadukian 284 Colonial ave Bridgeport	D	23	11.	3	2	3
82	Alexapulou, Con'a	49	20		1	" late	RR Dest	B	21	9:15	1	-	1
83	Cantaxis, Dim.	48	12		1	" late	RR Dest	B	21	9:15	1	-	1
84	Caloustian, Sagoman & wife && ch	41	1		4	" late	RR Dest	B	21	9:15	4	-	4
85	Morghighian, Avan	43	2		1	" late	RR Dest	B	21	9:15	1	-	1
86	Amountze, Dim.	47	2		1	" await son in Hosp	~~RR Dest~~ RR W Dest	A B	24	9:15	4	3	4
87	Eghavian, Parsek & 67 others	51	23		68	" late	RR Dest	B	21	9:15	68	-	68
88	Gersnicolas, Vasulio	70	6		1	" see Agent	RR Destination	A	22	1:45	2	2	2
89	Lepito, Theor (Cab)	23	13			In Hos on arr Med Exp Exp Hosp 10/23-2pm	SI	A	23	1:30	1	1	1
90	Wojewezyk, Maria	36				Alien							

M. I. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Martha Washington arrived ....., 19 ..., ... M., ..., from 167

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Anastazia Nicolaou	4	3		1	Ptom Hosp 10/23 Liks.	RRW with #86	a	24	9[45]	1	1	1
2	Mergiotis Polaulo	3	30		1	Ptom Hosp 10/30 - 3. - father Panagotis 1436 Market Lowell mass		Bch	23 24	4			
											1	1	1
													2 2

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—11B

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 37

M. S. S. MARTHA WASHINGTON Sheet #1 *arrived* Oct 20 1913 , 191 , *M.*, , *from* 168

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
29m	1	Sema, Ignac	31	22	1	LPC	11:20 Schwartz	10/24116 Id						10/28940PS11													
21f	2	Filipcic, Teresa	11	13	1	Sec 11	11:20 do	10/24139 Id						10/25144 Mon 11 40													
11m	3	Cesnik, Josef	11	14/15	2	LPC	11:30 Schwartz	10/24137 Id						10/25-144 Mon 11 40													
8m		bro Mihael																									
18m	4	Cemazar, Rudolf					Tohop 11/3/13 11 am																				
			21	27	1	LPC	Lot 11/3/13 1Pm 11:20 Schwartz	10/24136 Id			10/	1918		—										18	19	18
24f	5	Gontarenas, Eufrosko	8	27/29	3	LPC Und 16 Sec 11	11:50 Dyckes							10/2498 Tor 345										3	6	3
14f		Eufrosko																									
2f		Kateryne																									
32m	6	Tisejski, Apinas Alfanasy	9	2	1	LPC	11:45 Mann							10/2277 Lark 210										2	3	2
48m	7	Becaj, Andreas	21	23	1	CC LPC	12:30 Schwartz							10/20.12 Lark 305										—	1	/
32m	8	Tombzanovic, Jakov	25	20	1	LPC Cert	1:45 Fitzgld	10/23179 OPS 10/25-144 Good											2 " 10/28/13 Ma Wash.						8	8	6
41m	9	Constantopulos, Gergios	45	6/7	2	LPC	11:15 Fitzgld	10/22147 145						—					" " "						16	18	16
11m		son Demetrios						—						—					" " "								
23f	10	Sleblaj, Johanna	24	18/19	2	LPC Und 16	1:15 Downing	10/24134 Id 11/1 14 Hg						11/8 67 Tor 220										38	40	38
11f		Sleblaj, Maria																									
25f	11	Mustur, Opvanka	26	4	1	Pd Cert	1:15 Piaggio							10/21164 M 11										1	1	1
26m	12	Kitynski, Johann	7	26	1	LPC Pd Cert	1:00 Bock							10/23180 OPS 2										3	4	3
13f	13	Vrbanec, Tomice	27	9	1	LPC	12:40 Bock							10/23106 J. 10 30										3	3	3
24f	14	Florjanc, Anna	27	10/11	2	LPC	12:30 Bock							10/22102 Lark 410										4	6	4
3m		Peter																									
21m	15	Pandarotas, Nicolaos	69	1	1	LPC Pd Cert	1:11 Mann							10/22165 Jas 1105										2	2	2
38m	16	Alim, Nempi	43	7	1	LPC Cert	1:50 Flannery	10/23109 Id											2 " 10/28/13 Ma Wash.						8	9	8
45m	17	Hrvatin, Michal	29	3	1	LPC Pd Cert	1:10 Mann							10/24125 Jd 1030										4	4	4
42m	18	Wodzinski, Matwej	1	11	1	LPC Pd Cert	1:00 Schwartz							10/23181 OPS 2										3	4	3
34m	19	Sliwka, Lowrenty	1	7	1	LPC Pd Cert	1:00 Schwartz	10/22 78 Lark						—					2 " 10/28/13 Ma Wash						8	9	8
56m	20	Dracos, Constantin	69	3	1	LPC Pd Cert	2:00 Mann	10/22 10 Mon 10/24 184 OPS						—					" " "						8	8	8
22f	21	Hanko, Andrejka	9	1	1	LPC Pd Cert	1:45 Mann							10/23187 J 1025										3	2	3
15f	22	Stiftad, Rosa	28	24	1	LPC Und 16	1:35 Dyckes	10/24 18 J.						—					10 45 10/28/13 Los Angeles						2	1	2
8m	23	Suster, Franz	23	5	1	LPC Pd Cert	1:50 Flannery	10/24 116 Id						—					2 20 10/28/13 Ma Wash						8	8	8
25m	24	Pitarides, Nicolaeos	69	8	1	LPC	2:40 Mann	10/23 81 OPS.						10/249 M 203										4	9	8

30

Ma Washington 10/2

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 169

McG S. S. MARTHA Washington Sheet #2 *arrived* Oct 20 1913 , 191 , M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
23m	25	Ostojic, Stoyan	26	15	1	PD Cert	1:45 Piaggio	10/13118 OPS												2nd 10/17 Ma Wash			5 8 8		
18m	26	Weber, Johann	14	12	1	LPC Cert	2:30 Downing							10/21166 Mon 10 55											1 - 1	
27m	27	Lescovic, Anton	22	6/8	3	LPC Pd Cert	2:00 Healy							10/24122 Td 10 30											12 9 12	
28f		Mary																								
20f		Aloisa																								
57m	28	Tesak, Migo	6	8	1	LPC	3:05 Piaggio							10/23176 OPS 150											3 3 3	
37m	29	Rudatovic, Franjo	4	22	1	Cert	1:45 Downing	10/24177 Td												2nd 10/13 Ma Wash			5 8 8		
29m	30	Krawec, Anton	7	29	1	LPC Pd Cert	3:10 Bock	10/24113 Td												" " "			8 8 8		
32f	31	Sawczka, Tekla	15	20	4	LPC	3:15 Fitzgld							10/23 55 SPC 3rd											12 12 12	
9f		Maria																								
6f		Anna																								
16f		Camberecka, Tekla												10/23 53-C 3 40												
10m	32	Licari, Nunzio 2d Cab	25	27	1	LPC Und 16	3:00 English	10/22178 M						10/24148 Mcg 12 40											4 4 4	
45m	33	Medigovich, Mitar 2d Cab	3	9/10	2	Sec 11 LPC Und 16	3:00 Detwiler							10/21168 M 11 25 Jas U S Citizen											2 - 2	
26f		Kate												" " "												
18f	34	Sugac, Eva 2d Cab	3	20	1	LPC	3:00 Detwiler	10/21168 M						10/27189 Lark 12 50											7 7 7	
14f	35	Todoritza, Kate 2d Cab	3	11	1	Und 16 LPC	3:00 do	10/21168 M						10/27189 Lark 12											7 6 7	
16m	36	Rubich, Jose 2d Cab	3	29	1	LPC	3:00 do							10/27167 NS 10 55											2 2 2	
25m	37	Jovanovich, Marco 2d Cab	3	23	1	Sec 11	3:00 do	10/22166 NS 10/24 45-13						Landed 11 13 2 20 PM.											12 12 12	
37m	38	Catsanopoulos, Anastasia 2d Cab	11	5	1	Sec 11	3:00 do							10/22156 Jas 10 3.											2 1 2	
13m	39	Tomich, Tom 2d Cab	3	24	1	Und 16 LPC	3:00 do	10/2167 NS 10/24 45 13												15 11					2 1 2 1	
11m	40	Jovanovich, Tomo 2d Cab	3	25	1	Und 16 LPC	3:00 Detwiler	10/22166 NS 10/24 45 B												2 5 11 "					20 20 20	
57m	41	Cencic, Ivan 2d Cab	4	2	2	LPC	3:00 Detwiler							10/22163 NS 12											1 2 4	
41f		Antonia																								
29m	42	Scarpinati, Vincenzo 2d Cab	25	28	1	LPC Sec 11	3:00 English	10/22178 M						10/24148 Mcg 12 40											4 4 4	
32f	43	Leyrontz, Josefa 2d Cab	3	18	1	LPC	3:00 Detwiler							10/24 1 B 1 35											1 1 1	
14f	44	Curl, Anna 2d Cab	2	23	1	Und 16	3:00 do							10/21166 M 11 10											1 - 1	
27m	45	Rauch, Mathias 2d Cab	2	18/19	2	Sec 11 LPC	3:00 Detwiler							10/21166 M 11 10											2 - 2	
27f		Mary																								
14m	46	Kassimatis, Emmanuel	53	6	1	LPC	4:25 Flannery							10/21103 OPS 315											1 1 1	

Ma Wash 10/22 TOTALS 60

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

MoG S. S. MARTHA WASHINGTON Sheet #3 arrived Oct 20 1913, 191, M., from 170

N	Index No.	Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
52m																										
42f	47	Pappadas, Dimos	45	15/16	2	LPC	4:20 Fitzgld							10/21	115	Mcg. 1125								2	2	
40f		Georgia																								
		Jzrael																								
26m	48	~~Zibreel~~, Dimitros	37	11	1	LPC	4:00 Book							10/22	15	Mon 130								2	2	2
14m	49	Marcenic, Giovani	30	11	1	LPC Und 16	4:15 Donovan	10/23	114	OPS				10/24	135	Fri 1120								4	3	4
14f	50	Radenic, Janica	4	2	1	LPC Und 16	4:00 Downing	10/28	169	OPS				10/25	36	Mo 220								5	5	5
10m	51	Butors, Taves	41	29	1	LPC Und 16	4:00 Schwartz							10/23	19	B 130								3	3	3
18f	52	Ribar, Dragica	5	20	1	LPC	3:00 Fitzgld							10/23	110	F 1045								3	2	3
46f	53	Hatzakodzian ~~Hassaportsian~~, Akabi	40	12	1	LPC	4:25 Donovan							10/23	118	Wed 1030								3	2	3
46m	54	Gergar, Alesander	7	22	1	LPC	4:20 Book							10/24	22	Thr 220								4	4	4
60m	55	Vricheas, Michail	50	12	1	LPC	4:30 Donovan	10/21	113	OPS																
35f	56	Nicolacopoulos, Eleni	45	17/19	3	LPC	4:20 Fitzgld	10/23	111	Wed																
8m		Panos																								
6f		Polyxemi																								
50m	57	Catsanopoulos, Theofano 2d Cab	11	4	1	LPC Pd Cert	3:00 Detwiler	10/22	156	Jas	10/27	194	75													
35m	58	Vinakour, Salmon	45	27	1	LPC	4:30 Fitzgerld	10/23	167	Tues	10/27	121	For 4													
50m	59	Lumia, Giuseppe 2f Cab	25	13	1	LPC	3:00 English							10/23	4	Jas 1130								3	2	3
38f	60	Hadjarian, Mariam	47	11	1	LPC	4:30 Book							10/22	123	OPS 120								2	2	2
39f	61	Klaufhaus, Maria 2d Cab	3	17	1	LPC	3:00 Detwiler							10/21	1	B 135								1	1	1
39m	62	Kristoff, Dimitro	90	1	1	LPC	4:40 Dyckes	10/16	Tues																	
18m	63	Dimitri, Spiro	90	3	1	LPC	4:40 do	10/16	Tues																	
20m	64	Kendou, Michale	90	3	1	LPC Cert	4:40 Dyckes	10/21	50	Tues																
18m	65	Spiliotis, Fotis	39	15	1	LPC	4:30 Mann							10/21	122	Mcg. 1125								1	-	1
57m	66	Gispos ~~Papos~~, George	44	15	1	LPC	4:10 Downing	10/24	134	Thr																
24f	67	Kelemen, Rosa	12	14/17	4	LPC Pd Cert	5:00 Healy	10/21	175	B	10/25	113	C 4													
2m		Karoly																								
1m		Jels																								
70m		Liva, Ferencz																								
54f	68	Faraos ~~Farad~~, Nicola	68	17	1	LPC	4:31 Fitzgld							10/21	16	Hgs 245								1	1	1
47m	69	Baltoumas, Eratis	44	5	1	LPC	4:40 Downing							10/22	134	Thr 405								2	2	2
24f	70	Yeremn ~~Furman~~, Tassia	48	3	1	LPC	4:45 Dyckes	10/21	118	Mcg.	10/23	35	B													

Tuberculosis 10/27/13 820 P.M.
Pr Wash 10/31 - 120 pm

90

Ma Wash 10/20

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 171

MoG S. S. Martha Washington Sheet #4 *arrived* Oct 20 1913 , 191 , M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Detained.	Dieted.	Supper.
19m	71	Litsou, Anastasios	51	16	1	LPC Cert	4:50 Fitzgld							10/22	139	Stmr	4/10								2	2
50m	72	Giannakis, Efthimios	49	8	1	LPC Pd Cert	4:50 Mann	10/22	131	Stmr																
45m	73	Dudessian, Sarkis	36	5/7	3	LPC Pd Cert	5:00 Bock	10/23	139	gold				10/24	188	OPS	125				10/28/13	Ma Wash		8	8	8
40f		Soghaget																						2	2	2
10d		Behanbish																								
21m	74	Bachtzavan-oglou Neoklis	40	21	1	LPC Pd Cert	5:00 Donovan	10/22	141	Stmr											10/28/13	Ma Wash		8	8	8
14m	75	Ciciljani, Iwan	8	7/10	4	LPC Und 16 Sec 11	5:05 Dyckes	10/21	128	Jas				10/22	160	NS	114								6	4
32m		Ivica, Iwan																								
24f		Mare																								
5f		Nedeljke																								
35m	76	Maravetiou, Savas	68	24	1	LPC Cert	5:05 Fitzgld	10/23	89	HJS											10/28/13	Ma Wash		8	8	8
52m	77	Calhinis, Constantinos	48	26	1	LPC Pd Cert	4:42 Downing							10/22	153	Jas	105								4	2
17m		Lycourges																								
42m	78	Georgios, Apostolopous	46	27	1	PD Cert	4: 50 Piaggio	10/23	129	gold											10/28/13	Ma Wash		8	8	8
26m	79	Sanchez, Manuel L	9	2/3	2	LPC Pd Cert	Flannery	10/21	141	Stmr											10/22/13	Argentina		4	2	4
28m		Antonio																			"	"	"			
32m	80	Berazska, Wlas	13	21	1	LPC Stowaway	5:25 Flannery	10/21	135	Jas				10/22	162	Stmr	35								2	2
15f	81	Balog, Terez	10	23	1	LPC Und 16	4:45 Donovan	10/21	182	B				10/23	175	Stmr	2 40								3	3
54m	82	Kolar, Stefan	17	13	1	LPC Pd Cert	5:00 Bock							10/21	98	Stmr	30								1	1
72f	83	Ronzi, Clorinda	30	27/28	2	LPC	5:10 Donovan							10/21	58	gold	120								2	2
30f		Lecchio, Aida																								
50m	84	Skaghias, Georges	42	9	1	LPC	4:45 Mann							10/22	5	Mon	125								2	2
40f	85	White, Pearl	68	29	1	LPC Cert	5: Fitzgld	10/21	68	Mon				10/22	48	HJS	25								2	2
44f	86	Soltesz, Maria Terenzina	10	19/22	4	LPC	4:45 Donovan	10/21	184	B				10/25	31	Neg.	2 20								20	20
16m		Balasz																								
13m		Bertalan																								
11f		Ilon																								
28m	87	Coppolo Antonio	22	3		LPC ST	10/21/13 11am cert	alex						10/22	49	K										
23m	88	Madzar Yovan	26	1/3		LPC from Hoy	10/21/13	Dyches													10/28/13	Ma Wash		7	8	7
29m	89	Lepit Geramé	23	13		LPC ST	10/23/13 cert	alex						10/23	173	OPS	215								1	1
														10/23	51	B					10/28/13	Ma Wash		5	6	5

Ma Wash 10/20

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

51—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 172

S. S. Martha Wash. arrived Oct 20, 1913, M., , from

Line No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
4m 90	Hafis Zeinel	50 29		SI 10/24/13. 1 Rm Feeble Minded cert	Behlert	10/25	188	NS										2 m	10/28/13	Ma Wash		4	5	4
7m 91	Nalavana Guzko	9 2		" " cert from Hosp 10/24/13	Fitz	10/25	5	"										"	"	"		4	4	4
5-7 92	Nalavana Mano	— —		SI 10/24/13 4th	Johnson	10/25	5	"										"	"	"		8	8	8
8 m	Nikolay				"	—	—	—										"	"	"				
9m 93	Kassapian Andranik	48 5	1	DEP (Trach) Dr Hosp	Fitz	10/20	21	Leech										1 m	10/31/13	Laura		—	1	—

Ma Wash 10/20

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number A

173

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Ultonia" sailing from Rio Columbia, 11 October, 1913, Arriving at Port of New York 20 October, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hollmann	Lloyd	26	5	m	s	Middle Valley N. Y. June 26. 1887		Pottersville N. Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

174

S. S. "Pennsylvania" sailing from Kingston, 14th October, 19..., Arriving at Port of New York 20th October, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Walsh	Eduard P.	20	10	m	s	Davenport Iowa		Davenport Iowa
2	Kahl	Henry	38	6	m	m	" " "	Dec. 4. 1892	" " "
3	Kahl	Elizabeth	36	7	m	m	" " "	Feb. 2 1875	" " "
4	Davis	Maurice E.	39	10	m	m	Harrodsburg Ky.	Aug. 31. 1877	Ossining N. Y.
5								Nov. 12. 1873	
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

24

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

175 Number 6

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Allemannia" sailing from Port au Prince, 15th October, 1913, Arriving at Port of New York 20th October, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fitzgerald	John	47		m	m	Malden Mass Feb. 15. 1866		726 Carrol St. Brooklyn N. Y.
2	de la Roche Anderson	William	36		m	m	Rainfield New Jersy Febr. 27 1877		Rainfield New Jersy
3	Haine	Horace C.	44	5	m	m	" " " May. 24. 1869		" " "
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3

88

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I. K. J. Herbig, Surgeon of the ALLEMANNIA, sailing therewith, (State whether Surgeon employed by owners or master) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dept of N.S. of The University & Bellevue Hosp. Med. College N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. J. Herbig MD

Sworn to before me this 20 day of April, 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

176

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Allemannia 2-4 sailing from Pto Columbia 6-7 , 11 Octover . 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Herrao	José Tomas	18	2	m s	student	yes	yes	columbian	spanish-american	Columbia	Medellin	father: Dr. José Thomas Herrao 43 Apartado Manzales	Pa	Philadelphia
2	Arango	Pablo Eduardo	18	5	m s	clerk	"	"	"	spanish-american	"	"	father: Jacinto Arango 260 Calle Columbia Medelin	N.Y.	City
3	Roca	Carlos Daniel	29	6	m m	merchant	"	"	"	"	"	Barranquilla	Mr.: Carlos Daniel Roca 3 Calle Comercio Barranquilla	N.Y.	City
4	Roca	Maria	35	4	m wife		"	"	"	"	"	"	"	"	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

89

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 20th October, 1913.

177

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	father	yes	no	—	—	Mr. Alejandro Angel 17 Battery Place New York City	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	Columbia	Manizales
2	yes	father	yes	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	black	brown	"	"	Columbia	Medellin
3	yes	self	yes	yes	1/2	New Jersey New York	friend: de Lima Cortissoz & Co 8-10 Bridgestreet New-York	"	"	"	"	"	5	8	fair	black	brown	"	"	Columbia	Ocaña
4	"	husband	yes	"	1/2	New-York	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blond	gray	"	"	Columbia	Barranquilla
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Pellmar Master, of the ALLEMANNIA. (State whether Master, First or Second Officer.), from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.
Master

Sworn to before me this 20th day of October, 1913,
at NEW YORK.

(Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). —An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. J. Herbig, Surgeon of the ALLEMANNIA, sailing thereon, (State whether Surgeon-sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Degree of M.D. of The University & Bellevue Hosp. Med. College, N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. J. Herbig M.D.

Sworn to before me this 21 day of Oct, 1913

at Port of Philadelphia

Immigration Officer.

178

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Ultonania" sailing from Kingston 5-9, 14th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Patten	Frank L.	50		m	tourist	yes	yes	Canada British	english	Canada	Toronto	Mr. Frank L. Patten 695 Spadina Ave Toronto	Canada	Toronto
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

90

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20th October, 1913

179

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
NT ALIEN 1	no	self	yes	yes 1/2 New York 695	Boston Mr Frank L Cotton Boston Mass returning to Jamaica	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	gray	none	Nova Scotia	Yarmouth
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Dallmar Master, of the ALLEMANNIA., from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Dallmar
Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of October, 1913,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. H. J. Herbig, Surgeon of the ALLEMANNIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Degree of M.D. of The University & Bellevue Hosp. Med College, N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Herbig M.D.

Sworn to before me this 20 day of Oct. 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

Oct 20/13

11 1115

actual Number

	8	1		10	6	16	—	3
	4			4	8	12	1	—

actual Number

8	8	16	
8	4	12	

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Albuquerque" sailing from Port au Prince 7-10, 13th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pyke	Joseph	30	6	m m	chargé d'affaires 2-90622 30-8/25/41	yes	yes	British	english	England	London	British Legation Port au Prince	N.Y.	City
2	E Bennel	Dorcine	47	4	f	wife	"	"	german westindien	Hayti	Port au Prince		husband: E Bennel 99 rue Courte Port au Prince	N.Y.	City
3	Durand	Louis	47		m	merchant	"	"	Haytian african	New York	City		Mr. Louis Durand 64 W. 84 street New-York City	N.Y.	City
4						(England Diplomat)									
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

91

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20th October, 1913.

181

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	3	Baltimore Md.	tourist													
2	"	husband	"	"	2	Brooklyn New York City	145 Broadway N.Y.	no	no	no	no	xio	no	6	-	fair	black	blue	none	England	London
NT ALIEN 3	"	self	"	"	3	"	home: Mrs Louis Durand 64th 84 street N.Y. City	"	"	"	"	good	"	5	7	"	"	brown	"	"	Port Prince Hayti
4														5	10	"	gray	"	"	"	Aux Cayes " "
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Form 630 A

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Dallmar Master, of the ALLEMANNIA, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Dallmar
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 20 th day of October, 1913,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

Number 152

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 19[illegible]. Arriving at Port of New York [illegible] 19[illegible].

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE	If NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	If NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]		[illegible]
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12—4712

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

182

S. S. "Allemannia" sailing from Cartagena, 9 Oct, 1913, Arriving at Port of New York 20th October, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rober	Bernard	44	6	M	S	May 31 1869 New York N. Y.		125 Atlantic Ave Brooklyn N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

82

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. "Allemannia" sailing from Port au Prince, 15 Oct., 1913, Arriving at Port of New York 20 Oct., 1913

183

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Berr Kori	Alexis	29		m	m		Mc Lennon, Waco Texas 1st June 1905	Forest Grove, Ore.
2	Berr Kori	Dollie	30		f	m	Knoxville Iowa Sept 19. 1883.		" " "
3	Berr Kori	Dorothy	8		f	s	Waco Texas Oct. 29. 1904.		" " "
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3

63

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, F. J Herbig, Surgeon of the ALLEMANNIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Degree of M D. of The University of Bellevue Hosp. Med. College N.Y. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F J Herbig M D.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at Portof Ent

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Altamaria" 2-4 sailing from Pto Columbia 6-7, 11 Oct, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Aboshar	Charles 4	45		M M	merchant	yes	yes	Egyptian	Syrian	Colombia	Barranquilla	Fernand. Ernest Cortissoz Calle Comercio Barranquilla	N.Y.	City
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

84

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 185

Arriving at Port of New York, 20 Oct., 1913.

11—1115

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, or blind person, or insane person, or idiot, or person likely to become a public charge? If so, why?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	50	no			friend: Charles Tibbitson 80 Greenwich st N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	gray	brown	none	Egypt	Cairo
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Vollmar Master, of the ALLEMANNIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Vollmar.
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 20th day of October, 1913,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. J. Herbig, Surgeon of the ALLEMANNIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Degree of M.D. of The University & Bellevue Hosp. Med. College, N.Y. that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. J. Herbig M.D.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at Port Huron Mich.

[illegible]

Immigration Officer.

186

4

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS ...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Athenamia" sailing from Kingston 5-9, 17 Oct, 19 3

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moore	Ethel	25		f m	tourist	yes	yes	Jamaica	african	Jamaica	Kingston	husband: Milford Moore 48 Oxfordstreet Kingston	N.Y.	Port Chester City
2	Johnson	Mathilde	32		f m	dressmaker	"	"	Denmark	"	"	"	friend: John Upstead 2 Windwoodroad Kingston	N.Y.	New York
ADMITTED 3	Palmer	Alvin H.	23		m s	carpenter	"	"	Jamaica	"	"	"	brother: Simon Palmer Crossroad Santander Jamaica	N.Y.	Brooklyn
4	Johnson	Arthur B	27		m s	operator	"	"	Jamaica	"	"	"	friend: John Upstead 2 Windwoodroad Kingston	N.Y.	"
5	Smith	Elize P.	47		f	Hotel Keeper	"	"	Jamaica	"	"	"	Bar - Hotel 100 Orangestreet Kingston	N.Y.	"
6	Smith	Louise	14		f s	daughter	"	"	"	"	"	"	"	N.Y.	"
7	Smith	Clifford	9		m s	son	"	"	"	"	"	"	"	N.Y.	"
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

95

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List D

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 187

Arriving at Port of New York, 20 Oct., 1913.

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	aunt	30	no			aunt Adassa Dixon 225 Midland Ave New York	no	no	no	no	good	no	4	9		black	brown	none	Jamaica	Kingston
2	"	self	30	no			husband: William Johnson 11 W. 137 street N.Y. City	"	"	"	"	"	"	4	6		"	"	"	Demerara	Georgetown
3	"	self	30	no			sister: Gladys F. Goddin 35 Rugby street Flatbush, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9		"	"	"	Jamaica	Manchester
4	"	"	24 [illegible]	N.Y.	1913	6 years	cousin: Frank Anderson 27 W. 135 street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8		"	"	"	"	"
5	"	"	[illegible]	Yes	1/2 year	N.Y.	cousin: Eva Orallo 137 W. 138 street N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	4		"	"	"	"	Kingston
6	"	—	108	—			"	—	—	—	"	"		5	-		"	"	—	"	"
7	"	—	—	—			"	—	—	—	"	"		4	-		brown	"	—	"	"
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Form 512

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Dallmar Master, of the ALLEMANNIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, First or Second Officer)

W Dallmay
Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of October, 1913,
at NEW YORK.

E E Smith
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 513
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1908

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

McG S. S. ALLEMANIA Atlas arrived Oct 20 1913, 191., M., from 188

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
23m 1	Palmer, Abram H 2d Cab	D	3	1	LPC	12:30 Murphy							10/21/13			11 30							1	1	1

Allemania 1912

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number I

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

189

S. S. Minnetonka sailing from London, Oct 11th 1913, Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Holt	Marjorie	29		F	S	15th March 1884 Washington, D.C.		203 W 78th St. N Yk City
2	~~Maconochie~~	Elizabeth	43		F	M	Oct 2nd 1870. Philadelphia, Pa		1228 Filmore St, Frankford Pa
3	Ryan	Payson Hancock	16		F	S	Jan 28th 1897. New York. N Yk		149 Broadway N York
4	Frazer	Elizabeth M	68		F	M	Aug 9th 1855 Philadelphia, Pa		328 Chestnut St. Philadelphia Pa
5	Frazer	Margaret	28		F	S	July 8th 1885.		
6	Robinson	Hetta B	30		F	M	July 17th 1883. Topeka, Kansas		900 Tyler St. Topeka, Kansas
7	Williams	Daisy	27		F	M	Sept 21st 1886, N Yk city		946 Main St. Riverside, Cal.
8	Price	Ruth M	21		F	M	May 31st 1892. Deadwood. S Dakota		1430 Polk St, Topeka, Kansas
9	Lane	Rufus W.	44		M	M	July 10th 1869, Memphis, Tenn.		Herald Sq Hotel, N Yk
10	Fischer	Fred	30		M	S	Nov 3rd 1882 Milwaukee, Wis		2122 Cold Spring Ave. Milwaukee, Wis
11	Weber	William M	33		M	M	March 16th 1880. Hastings, Minn		New York Athletic Club, N Yk city
12	Hersloff	Lyda Watson	49		F	M	Oct 10th 1863. Leland, Ill.		22 Maple Place, Whitley Neptune, NJ
13	Hunter	Katharine Douglas	18	9	F	S	Dec 18th 1894. Tarrytown, N Yk.		130 Gibbs St. Rochester, N Yk
14	~~Dowling~~ Downing	Jane	38		F	M	May 5th 1875, Parkersburg, W Va		291 Broadway, N York
15	Cattlin	Ilma Pratt	25		F	M	March 17th 1885, New York. N Yk.		4a Marcilla Mexico D.F. Mexico
16	Roden	Henry R	67		M	M		1874. Court of Common Pleas	Haworth, N. J.
17	Shepard	Ellen	58		F	Wd	Dec 1st 1854. Newton, Mass		411 W 114th St. N Yk City
18	Shepard	Frederick N.	32		M	S	Feb 24th 1881. So Orange, N J.		Franklin Furnace, N J.
19	Shearman	~~Hyer~~ Elmira	77		F	Wd	Feb 8th 1836. Hampstead, Long Island N Yk.		176 Columbia Heights, Brooklyn NY
20	Bacon	Jessie	46		F	S	Sept 4th 1868. Rochester, N Yk.		130 Gibbs St, Rochester, N Yk
21	Ash	Julia Prince	51		F	M	Nov 2nd 1861. Philadelphia, Pa		203 So 17th St. Philadelphia
22	Ash	Elizabeth Morgan	21		F	S	Sept 23rd 1892.		5302 Knox St, Germantown Pa
23	Belville	Alice M	45		F	M	April 23rd 1868 Trenton, N J.		120 W 46th St, N Yk City
24	Graham	Bertha S	42		F	S	May 30th 1871 Philadelphia, Pa		3312 Hamilton St, Phila.
25	Graham	Marion	48		F	M	June 9th 1865.		
26	Hellmuth	Agnes	52		F	M	Aug 26th 1861, W. Liberty Ohio		Lake Forest, Ill
27	Wassall	Ellen	19		F	S	Aug 29th 1894. Chicago, Ill.		
28	Warth	Thomas	37		M	M		1897. White River. Vermont	1430, Sterling Place Brooklyn, N Yk
29	Warth	Katherine	35		F	M			
30	~~Stuntz~~ Stuntz	Hamer Blyde	55		M	M	Jan 29th 1858. Albion, Pa.		150, Fifth Ave. N Yk City

29 56

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

190

I, E. A. Leckey, Surgeon of the MINNETONKA. Ladey Haslewood, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.S.L. (London), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)

E. A. Leckey

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

47 1 48 25 73 - 15 1

Oct 20 1913

Bulla Nov 10/13

Actual 26 47 73

Revised Jan 25 47 72

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnetonka 1-4 sailing from London 2-13, October 11th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vaux	Harry E	70	M	M	Merchant	Yes	Yes	Canada British	English	Canada	Toronto		Ont	Toronto
2	Vaux	Lydia G	55	F	M	None	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None	✓	✓
3	Vaux	Emma P	20	F	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
4	Eden	Charlotte	37	F	S	Secretary	✓	✓	✓	✓	England	Adisham Kent	Mabel Eden, Adisham, Kent (Sister)	NJ	Bernardsville
5	Pierce	Lil	45	F	M	Tourist	✓	✓	✓	✓	✓	Liverpool	Mr F. N. Pierce, Thy Elms Dingle, Liverpool (Brother)	NJ	Lakewood
6	Lindley	Nora	23	F	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Uncle) ✓	✓	✓
7	Hannay	James Owen	48	M	M	Novelist & Dramatist	✓	✓	~~Irish~~	Irish	Ireland	Westport	A. Hannay, 23 Upper Pembroke Street, Dublin (Son)	✓	✓
8	Hannay	Ada S	48	F	M	Tourist	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Baird	Robert	61	M	M	Inventor	✓	✓	British	British	U S A	Great Notch, NJ	(Brother) James Baird, 48 Brighton Rd. Birkdale, Southport	NJ	Lyt Notch
10	Beales	Percy Victor	29	M	M	Clerk	✓	✓	English	English	England	Croydon	(Father) Mr Beales, 45 Lebanon Rd, Croydon	NJ	NJ
11	Haycroft	Elizabeth	49	F	S	None	✓	✓	✓	✓	U S A	Philadelphia	None	Pa	Philadelphia
12	Mac Neill	D G A & Lollie	43	M	M	H.B.M. Consul	✓	✓	✓	✓	Mexico	Colema	(Cousin) Col Mac Donald, Junior U S Club, London	Mexico	Colema
13	Fullock	Conrad Maurice	38	M	M	Tourist	✓	✓	British	Scotch	England	Maragwin Cornwall	Mary Fullock, Maragwin (Wife) Cornwall	~~N Y~~	~~New York~~
14	Rutherford	George Walton	60	M	M	Coal Manager	✓	✓	✓	✓	✓	London	(Wife) Mrs G. W. Rutherford, 123 Blossom Gate Gardens, London NW	NJ	NJ
15	Gingell	John Henry	49	M	M	Tourist	✓	✓	English	English	✓	✓	Mrs Harold Reine, 12 Slaithwaite Rd. Leytonstone, London (Daughter) ✓	✓	✓
16	Gingell	Alice	49	F	M		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
17	Warner	Elsie Maude	34	F	S		✓	✓	✓	✓	✓	Speldhurst	Mrs Masters, Speldhurst Rectory, Kent, S. (Stepmother) George Sutton, Bream	England	
18	Sutton	Edith	26	F	S	Lady's Maid	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mere, Hants	✓	
19	Dunning	Edwin Harris	21	M	M	Student	✓	✓	✓	✓	✓	Bradfield	(Father) Sir E. Dunning, Jacques Hall, Bradfield, Essex	Conn	New Haven
20	Hanland	Blanche	42	F	M	Actor	✓	✓	Irish	British	✓	London	Mrs E. Hanland Burke, M.P. 70 Waterloo Rd. Dublin	Ill	Chicago
21	Butler	Margaret	25	F	M	None	✓	✓	✓	Irish	Ireland	Waterford	Mrs Hedley, Grange Jersey Waterford, Ireland (Mother)	Cal	Lockgeles
22	Butler	Marie	7	F	S								Gilmore ✓	✓	✓
23	Campbell	Eulalie	26	F	M		✓	✓		French	Scotland	Northill Aberdeenshire	(Uncle in law) Leslie Campbell Northill, Aberdeenshire	NJ	Elizabeth
24	Keevil	Owen Grant	30	M	M	Manager	✓	✓		English	England	Bath	Father H.G. Lewis, Rosslyn Cavendish Rd, Redhill, Surrey	Ark	Fairplay
25	Blackmore	Evelyn	44	F	M	Nurse	✓	✓		~~Irish~~		Liverpool	Husband 24, Buckinghamshire Sefton Park, Liverpool	Ohio	Toledo
26	Macnochie	Elspieth	42	F	M		✓	✓		Scotch		London	Husband, H. Macnochie, Macnochies, Thurso		
27															
28															
29															
30															

97

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

191

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *190*

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	Self	Over	Yes	Often passing through	Home, 2 Chestnut Park Toronto Ontario	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	grey	blue	Nil	Canada	Kingston Ont
2	✓	Husband	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	dark	dark	brown	✓	✓	Montreal Que
3	✓	Father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fresh	auburn	✓	✓	✓	Brockville Ontario
4	✓	Self	✓	✓	1901/13 12 Yrs	NJ	C/O Col Edward A. Stevens Lt Bernardsville, New Jersey	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9¾	fair	brown	brown	✓	England	Dover
5	Yes	✓	✓	✓	1906 2 Mts	NJ	Friend, Miss McConnell Smith Building, Lakewood, N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	blue	✓	✓	Liverpool
6	✓	✓	✓	No	—	—	Ditto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	Scotland	Edinburgh
7	✓	✓	✓	✓	—	—	C/O G.N. Doran Co. 36 W. 25th St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6		✓	fair	✓	✓	Ireland	Belfast
8	✓	✓	✓	✓	—	—	Ditto Ditto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	brown	✓	✓		Kilkenny
9	No	✓	✓	Yes	26 Yrs	NJ	Home, Great Notch, N Jersey	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	Hair	Bald	grey	✓	England	London
10	Yes	✓	✓	✓	7 Yrs	N Y	C/O. Thos Cook & Son Broadway, N. York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	fair	fair	blue	✓	✓	✓
11	✓	✓	✓	✓	30 Yrs	Philadelphia	Home. 2041 N Lambert St. Philadelphia	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	grey	✓	✓	✓	Newcastle Staffordshire
12	No	✓	✓	✓	10 Days 1905 & 1909	Colorado Springs	Retired Gentleman & wife. Invalids	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	0½	✓	✓	grey	scar on left cheek	✓	London
13		✓	✓	✓	1911	Cal	Hotel Waldorf Astoria 33rd Street, N. York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	brown	blue	Nil	Scotland	Edinburgh
14	Yes	The Consolidation Coal Co. Somerset Pittsburgh, Pa	✓	✓	2½ mos 1912	NJ	Ditto Ditto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	grey	grey	✓	England	Newcastle-on-Tyne
15	✓	Self	✓	✓	1 mth 1911	✓	Holland House New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	✓	fair	✓	✓	✓	Wilts
16	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Ditto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	dark	dark	✓	✓	✓	Sevenoaks Kent
17	No	Mrs Masters	✓	✓	4 mths 1912	✓	Hotel St. Andrew 72nd St. Broadway N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6½	medium	brown	hazel	✓	U.S.A.	New York
18	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Ditto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fair	✓	blue	✓	England	Bournemouth Hants.
19	✓	Self	✓	✓	1912	New Haven Conn	Yale University New Haven	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	dark	dark	dark	✓	S Africa	Johannesburg
20	✓	✓	✓	No	—	—	C/O B. Iden Payne, Digue Hinch, New York City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fair	fair	grey	✓	England	London
21	✓	✓	✓	Yes	5 Yrs	Cal	Home, 118 Pine Street Inglewood, Los Angeles, Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	fair	light brown	blue	✓	Ireland	Waterford
22	✓	✓	✓	✓	1½ ✓	✓	— Ditto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
23		✓	✓	✓	Often visiting Europe		Aunt Mrs Clara von Wagner 1361 North Avenue, Elizabeth, N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	olive	dark	hazel		France	Paris
24	✓	✓	✓	No	—	—	C/O E.A. Clark Lafayette Bldg Pearl Street, New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6½	dark	✓	✓		England	Bath
25	✓	Husband	✓	Yes	1906 visiting N. York		Friend, Miss McConnell, Smith Building, Lakewood, N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Oakland California
26		Self	✓	✓	1910 visiting Philad.		Sister of Mrs J.R. Severin 1228 Fillmore Street, Frankford, Pa.	✓	✓	✓		✓	✓	5	6	fair	chestnut	brown		✓	Philadelphia
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. G. CANNONS, *Master*, of the MINNETONKA. , from LONDON. , do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. G. Cannons
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this OCT 20 1913 *day of* ....., 190...,
at NEW YORK.

Geo. Tracy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number II

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Minnetonka sailing from London, Oct. 11th, 1913, Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19 192

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Hyatt	Elizabeth A	70		F	Wd	Jan 25th 1843. England.	Husband (Deceased)	Born at Rathway N.J. 40 Clinton Street Brooklyn, N.Y.
2	Hyatt	Clotilde S	30		F	S	Nov 4th 1882. France.	Father ?	
3	Hyatt	Beatrice M	25	4	F	S	June 16th 1888. England.	? ?	
4	Lawton	Charles L	57	10	M	M	Nov 23rd 1855. Providence, R.I.		Sherman Sq Hotel. N.Y. City
5	Lawton	Anne S	60	4	F		May 11th 1853. Morristown N.J.		✓
6	Meredith	Sullivan A	45		M	S	Oct. 14th. 1868. Buffalo, N.Y.		250 Elmwood Ave, Buffalo.
7	Meredith	Grace L	35		F		May 29th. 1878. ✓		✓
8	Meredith	Julian F.	17		M	S	Sept. 27th. 1896. Paris. France		✓
9	Mc Nair	Matilda J	35		F	M	June 1st 1878. Buffalo, N.Y.		2195 Porter Ave, Buffalo.
10	Hochenhull	Aspasia	44	6	F	Wd	June 16th 1869. New York. N.Y.		Imperial Hotel, 31st & Lexington Ave New York. Mexico City.
11	Pastello	Joseph Melville Trumble	48		M	M	March 4th 1865, Columbus, Ohio		Washington. D.C.
12	Leonhardt	Philip Waldemar	45		M			April 1893. Probate Court, Hamilton, (Ohio	Omaha, Nebraska
13	Leonhardt	Mabel	43	4	F		May 3rd 1870. Omaha, Nebraska		✓
14	Crownover	William	44		M		June 8th 1866. McVeytown Pa.		Hudson Iowa
15	Brown	Harriet L	71		F		June 24th 1842 New York City		120 Palmetto St Brooklyn N.Y.
16	Costello	Mary	45		F			(Husband) naturalized Citizen on date unknown	1417 S. Figueroa St. L.A. Tombston. Arizona
17	Costello	Cecil	20		M	S	Jany 27th 1893. Tombston, Ariz.		✓
18	Hildreth	Rose N.	57		F	W	Dec. 14th Dec. 1855. Springwater N.Y.		C/O N.Y.K. Commercial Co 390 Broadway, New York
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

18

Geo. N. Moore

58

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, G. A. Beckem, Surgeon of the MINNETONKA. Dooley Hardwett, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. S. & L. (London), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Minnetonka G. A. Beckem

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of 19

at NEW YORK.

Gabl. Moon

Immigration Officer.

Nov Oct 20-13

Billed Nov-10-13

1

193

Passed Visit Physician
3 al
2 cats
5 total
Pass 3

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MINNETONKA. *sailing from* LONDON. 2-13 OCT 11 1913, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	McCarn.	Davis J.	23.	M.	S.		Yes	Yes	U.S.A. (Born 16th August 1890)						
2	Huff.	Nicholas	21.		"	Jockey	"	"	"				22nd October 1892. Parents 3 Byrnes Avenue,	N.Y.	New York
3	Dyon.	James.	27.		"	Trainer	"	"	England.	Irish	Ireland	Dublin	Tollymoudh, Dublin.		
4	Falkendorf	Heinrich	35.		M.	"	"	"	Germany.	German	England.	Sheffield	Father in law Thomas Smith 163 Shoreham St.	Sheffield.	"
5	Parker.	Henry.	59.		"	Stud groom.	"	"	England.	English		London.	Wife, Blanche, 513 Green Lanes, Haverington.	London.	"
6	Crowhurst	James.	44.		"	Horseman.	Not Stated		"				Wife, Ida, Clayhurst 49 High Street,	Maidstone.	"
7	Adams	Arthur.	12.		S.	"	"	"	"	"	"		Brother William, 30 Pitchford Street, West Ham,	London.	"
8	Crook.	William H.	31.		M.	"	"	"	"	"	"		Wife, Eliza, 40 Stanard Road Tottenham,	London.	"
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

99

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 194

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., OCT 20 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, a steamship company, a society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or both inmate for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, prepaid, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1						6153 Kimbark Avenue Chicago Ill.												U.S.A.	Shamoka Iowa.
2		Employee Gert				205 E 79th Street New York City.												"	N.Y.K City
3	Yes	Mr Falkenberg	No			C/O D.A. Myers Suite	No	No	No	No	Good	No	5	8	clear dark	Grey	None	Ireland	Dublin
4		Self		25	Yes	1900 Various													
5		Employee		60		510 Knickerbocker Theatre Bldg New York.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	fair light	blue	Scar on right cheek	Germany	Hanover
6		Mr E. Brooks		2	yrs.	315 W 33rd Street New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2½	fresh bro.	& Grey blue.	None	England	Shenfield Essex
		Employee				(None)													
6		N.Y. Hoyt & Co		40	"	Returning to United	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	✓	dk. Gr. Grey	Tattoo Design	"	Maidstone
7		"		76	35	Kingdom by this	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	✓	✓	left arm	"	London
8		"		40	No	Vessel.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	fair red	& Blue	None	"	Exeter.
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. G. CANNONS. Master, of the MINNETONKA., from LONDON., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E G Cannons
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of _____, 19 ,

at NEW YORK.

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the ..... , ... , do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Clothilde Q-10 Cuneco sailing from Port Antonio Jamaica, 15th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Nelson	Thomas	32		M S	Planter	No	No	Jamaica	African Negro	Jamaica	Port Antonio	~~Mother~~ Mrs Maria Joaquin mother	Mass	Boston
2															
3										Passed					
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

19

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

196

Arriving at Port of New York October 20, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of the existence of conditions in the United States, other than those applicable to all immigrants, to perform labor if any such offer, solicitation, promise, or agreement exists, prepaid or otherwise, state full particulars.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of the existence of conditions in the United States, other than those applicable to all immigrants, to perform labor if any such offer, solicitation, promise, or agreement exists, prepaid or otherwise, state full particulars.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	No	Cash	None	No			Mr. Chas Taylor 19 Leander St	Cousin Rockdale	Boston	No	No	No	No	Good	No	5	6	Black	Black	Black	None	Jamaica	Port Antonio
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Rathesse Cuneo, from Port Antonio, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. L. Tilland
Master. Officer.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913

at Key West

W. C. Powell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

TOTAL

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 197

S. CLOTHILDE arrived Oct 20 1913, 191, M., from

	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	Nelson, Thomas 2d Cab	1	1	1	LPC	11:00 Pearsall	17	121	Mon				17	22	81	Good	185						2	2	2

April 1920

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5018

Oct 20-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 19 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 19 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor

IMMIGRATION SERVICE

1919 ....., *from* October 20th, 1913 ....., *191* , *to* ....., *191*

NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE
Kristianiafjord	Bergen, Christiania, Stavanger
California	Glasgow, Londonderry
Bermudian	Hamilton
Carrillo	Kingston, Colon
Florizel	Halifax, St. Johns
Brazos	Porto Rico

1919

ND

19

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5019

Oct 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 19 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 19 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the ..... and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 30 day of October, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—4638

1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kristianiafjord sailing from Kristiania, October 7, 1913

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Bakker Gröndal	Nils	36	m.	m.	Dr. Med.	yes	yes	Norway	Scand.	Norway		father: Anders Gröndahl Munkedamsveien 78
2									Hammer	Marie	32	f.	s.	Companion	"	"	—"—	—"—	—"—	Ålesund	brother-in-law: G. Braarvig,
3									Holst	Fredrik	53	m.	s.	Telegraph Director	"	"	—"—	—"—	—"—	Oslo	brother: Sandefjord Fyrdirektør Holst
4									Høy	Ingeborg	35	f.	w.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Arendal	father: Minister Bonner, Sorgenfrigaten 1,
5									—"—	Kristian Fredrik	6	m.	s.	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
6									Jörgensen	Borgild	28	f.	m.	Companion	yes	yes	—"—	—"—	—"—		mother: Katharina Jörgensen Kirkeveien 70
7									Knagenhjelm	Anna	35	f.	s.	Singer	"	"	—"—	—"—	—"—		father: Justedsbes Knagenhjelm, Halbergs Hoofd.
8									Larsen	Johan Magnus	50	m.	m.	Sea Captain	"	"	—"—	—"—	—"—	Aker Kristiania	Home: Villa Mira. Nar Bestekelaget Kristiania
9									Riis	May	28	f.	m.	Housewife	yes	yes	—"—	—"—	—"—		mother: Elise Hansen Zetlitsgate 3,
10									—"—	Norman	2	m.	s.	—	—	—	U. S. born		—"—	—"—	grandmother.
11									Willumsen	Margit	39	f.	m.	Housewife	yes	yes	Norway	Scand.	—"—		mother: Mrs. Willumsen Bygdöallé 68
12									Keiberg	Nils K.	32	m.	s.	Lieutenant Norw. Cav.	"	"	—"—	—"—	—"—	Bergen	father: Severin Keiberg Bergen
13									Jackson	Emma	31. 7	f.	wd.	Housewife	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Stockholm	Home: Mrs. Emma Jackson Gustafsborg, Lilleholmen
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Manifest of Alien Passengers to whom

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—405

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20th, 1913

2

11—1116

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Wisc.	La Crosse	yes	self	$100	no			friend: Dr. Sunderson, La Crosse, Wisc.	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Norway	
2	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$50	yes	4	N.Y.	brother: Carl Hammer 292 Clinton St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	yes	-"-	"	6	1/2	"	brown	brown	none	Norway	Lillesand
3	Canada	Vancouver	yes	self	$50	no			brother: Olaf Holst Campbell River, Canada	no	no	no	no	-"-	"	5	7	"	fair	blue	none	Norway	Nefsen
4	Ala	Mobile	yes	self	$100	no			husband: Kristian Skog to Olaf Iceberg, Mobile, Ala	no	no	no	no	-"-	"	5	4	"	fair	blue	none	Norway	Kragerö
5	"	-"-	"						father:	no	no	no	no	-"-	"						none	Norway	Langesund
6	Ill.	Chicago	"	self	$40	no			brother: F. C. Jörgensen 1694 Wells St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	-"-	"	5	5	"	"	"	none	Norway	
7	Calif.	Los Angeles	no	self	$300	no			brother: Charles Knapmyer 12 fairbanks & Morse Co. Los Angeles Calif.	no	no	no	no	-"-	"	5	5	"	dark	"	none	Norway	
8	N.Y.	New York	yes	self	$1000	yes	2	N.Y.	Sister: O. T. Larsen Ocean Gr. 4 Blvd. and Jersey City N.J.	no	no	no	no	-"-	"	5	6	"	fair		none	Norway	Sandefjord
9	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$50	yes	6	N.Y.	husband: Alfalmar Viis 674-754 St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	-"-	"	5	2	4	brown	blue	none	Norway	Ullensaker
10	"	-"-	"						father:	no	no	no	no	-"-	"						none	U.S.A.	Buffalo N.Y.
11	Mass	Lynn	yes	self	$50	no			Cousin: Mr. F. Hall, Lynn, Mass.	no	no	no	no	-"-	"	5	7	"	4	green	none	Norway	
12	N.Y.	New York	yes	self	$50	no			National Horseshow association of America 24 Madison Sq. South N.Y. City	no	no	no	no	-"-	"	5	8	"	brown	dark	none	Norway	Bergen
13	Ill.	Chicago	yes	self	$100	no			sons Edward Alfson 1261 Rosedale Ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	-"-	"	5	6	"	light	blue	none	Sweden	Stockholm
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
0																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Mortdahl (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 20 day of October 20, 1913

at .....

..... Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the [illegible], [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible],
[illegible], and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 29 day of October, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4038

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1078

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Kristianiafjord" sailing from Kristiansand, S, October 8th, 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Christiansen	Otto	24	M.	S	Brewer	Yes Yes	Norway	Scand.	Norway	Kristiansand, S.	Father: Consul Christiansen Kristiansand, S.
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

2

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet

11—1615

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20th, 1913

11—1118

No. on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$50.	no	—	—	C/o Consulate Gl. of Norway, NEW-YORK	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	dark	blue	none	Norway	KR[illegible]AND
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2 4

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20th, 1913

11—1116

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Insane person or idiot. (Write "yes" or "no" to indicate whether the immigrant belongs to any of these classes.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or expectation of employment of any kind whatever, or in pursuance of a prepaid or assisted passage ticket, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.
1	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$50.	no	—	—	C/o Consulate Gl. of Norway, NEW-YORK	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	dark	blue	none
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Nordahl, of the ..... (State whether Master, First or Second Officer.) , from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Nordahl
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of October, 19 13,
at Ny
Immigration Officer.

11—103

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gulkestad, Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gulkestad

Sworn to before me this 23 day of October, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3628

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Stavanger, October 9, 1913

11—1115

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on list.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Rönneberg	Hedvig	32	1 m.	housewife	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	STAVANGER	father-in-law: T. Rönneberg Kongsgaten 37, STAVANGER
2			—"—	Earl	8	m.	s	—	—	U. S.	born	—"—	—"—	
3			—"—	Lillian	6	f.	s	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	
4			—"—	Gordon	4	m.	s	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	
5										Norwegian Ship.				
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

4 C

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 22nd, 1913

11—1115

6

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the person paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every person who is a male over sixteen years of age, physically capable of reading, who can not read the English or some other language.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	husband	$50.	Yes	14 Chicago, Ill.	husband, Nathal Rönneberg 541 N. Cuyler ave. Chicago, Ill. father	no	no	no	no	Good	no	5	3½	fair,	hair blue		None	Norway	STAVANGER
2	"	— " —	"	— —	—	"	—	— " —	no	no	no	no	— " —	"	—	—					U. S. A.	Chicago, Ill.
3	"	— " —	"	—	—	"	—	— " —	no	no	no	no	— "	"	—	—					U. S. A.	— " —
4	"	— " —	"	—	—	"	—	— " —	no	no	no	no	— " —	"	—	—					U. S. A.	— " —
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hjortdahl, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] S, from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of October 20, 1913

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11–963

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the U.S. QUARANTINE STATION, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gulles Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at .....

..... Immigration Officer.

11-3638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11--3638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Bergen, October 11th, 1913

8

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Elligers	Johan	41		m.	m. Landwirte	yes yes	Norway Scand.	U.S.A. Brooklyn, N.Y.	mother: Emilie Elligers Arendal
2			—"—	Elisabeth	29		f.	m. Housewife	" "	—"—	—"—	mother-in-law —"—
3			—"—	Karl	7		m.	s.	— — —	U.S. born	—"—	grandmother: —"—
4			—"—	Ludvig	4		m.	s.	— — —	—"—	—"—	—"—
5			Ellingsen	Lella	24		f.	m. Housewife	Yes yes	Norway Scand.	Norway Mjnde BERGEN	husband: Olaf Ellingsen, BERGEN
6			—"—	Olaf	2		m.	s.	— — —	—"—	—"—	father —"—
7			—"—	Carl	9		m.	s.	— — —	—"—	—"—	" —"—
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Recapitulation:

U.S. Alien Manifest No. 1, Kristiania — 18
" 2, Kr'sand — 1
" 3, Stavanger — 4
" 4, Bergen — 7
Small 26
U.S.C. Manifest " 5 Kristiania — 27
49
less 5/16 — — — — — — Total 478 Saloon Passengers

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—1115

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good physical condition.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$50	yes	9 Brklyn	home: 257 - 78th St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	dark	blue	none	Norway	Arendal
2	"	—"—	"	—	—	—	27 —"—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	fair	"	none	Norway	KRISTIANIA
3	"	—"—	"	—	—	—	7 —"—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	Baltimore
4	"	—"—	"	—	—	—	4 —"—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	Brklyn
5	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$50	born in N.Y. in 1889		Parents: Mr. & Mrs. C. Teaton 19 - 79th St. Brooklyn, N.Y. Grandparents	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	grey	none	U.S.A.	NEW-YORK
6	"	—"—	"	—	—	no	— —	—"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	BERGEN
7	"	—"—	"	—	—	"	— —	" —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	BERGEN
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Department

No. ON List.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Number .....

I, C. Kristdahl (Name), of the S.S. „KRISTIANIAFJORD" (State whether Master, First or Second Officer), from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Kristdahl
Master (or other officer).

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 9

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kristianiafjord sailing from Kristiania, Octo 7, 1913 Arriving at Port of October 20, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Aus	Gunvald	52		m.	m.		September 1890 U.S. District Court, Norristown, Pa.	11 East 24th St. New York City
2	—"—	Elisabeth	50		f.	m.			—"—
3	Bergendahl	Gustav S.	43		m.	m.		Superior Court of Chicago, Ill. Octbr 16, 1896	4540 Dover St. Chicago, Ill.
4	—"—	Mrs Kristiane	44		f.	m.			
5	—"—	Augusta	19		f.	s.			
6	—"—	Dagmar	16		f.	s.			
7	—"—	Ruth	12		f.	s.			
8	—"—	Gustav	6		m.	s.			
9	Hall	Fred A.	48		m.	m.		Police Court of Chelsea, Mass. November 11, 1897	6 Pierce Road Lynn, Mass.
10	Holmboe	Carla	26		f.	m.	born: Aug. 4th 1887 in Brooklyn, N.Y.		86 Prospect Place, Brooklyn, N.Y.
11	—"—	A. Birger	18		m.	s.	" in Brooklyn		—"—
12	Bystrom	Olaf	50		m.	m.		Superior Court for Cowlitz Co. Kalama, Wash: June 5, 1900	1126 Henry Bldg. Seattle, Wash.
13	—"—	Hanna	41		f.	m.			—"—
14	Haugan	Hauman G.	73		m.	wid.		Circuit Court, Labrosse, Wisc. 1868	Evanston, Ill.
15	Jackson	Edward G.	43		m.	m.		Criminal Court of Cook Co. Chicago, Ill. March 23, 1896	1261 Rosedale Ave. Chicago Ill.
16	—"—	Emma M.	73		f.	m.			—"—
17	Lie	Jonas	33		m.	m.		County Court of Union Co. New Jersey, Feb. 1903	154 W. 55th St. N.Y. City
18	Nelson	Frank Oskar	43		m.	m.	born: March 3rd. 1870, Chicago, Ill.		Evanston, Ill.
19	Shaver	Luella O.	28		f.	s.	born: in Ploner, Iowa		
20	Svensson	Lauritz	48		m.	wid.	born in New Sweden, Albert Lea, Minn.		Minneapolis, Minn.
21	—"—	Viola	18		f.	s.	" —"— —"—		
22	Tittman	Alfred O.	38		m.	s.	born July 27, 1875 St. Louis, Mo		Washington, D.C.
23	Weinert	Eliza	46		f.	m.		Superior Court, Eastern District of New York, City Hall, N.Y. City in the year 1900	57 W. 58th St. N.Y. City
24	Haugan	Alice	26		f.	s.	born in Evanston, Ill		Evanston, Ill.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Norwegian Ship

Recapitulation:

U.S. alien Man. Nos. 1-4 25
U.S.C. " Nos 5 24
Total 49
less 5, 16 .....
Total 48

Saloon Passengers

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—6712

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. "KRISTIANIAFJORD", ____, (State whether "surgeon sailing (herewith)" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at NY

O'Morrison

Immigration Officer

11—4638

10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiania, October 7th, 1913

11—465.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Aaslund Helma	22	f.	s.	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	KRISTIANIA	father: Peder Aaslund, Toten
2			Andersen Ludvig	31	m.	m.	Draughts man	yes	yes	—"—	—"—	U.S.A.	Milwaukee, Wisc.	mother: Mathea Madsen, Haugsund, Eker
3			—"— Emilia	33	f.	m.	housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
4			—"— Elisabeth	2	f.	s.	—	—	—	U.S. born	—"—	—"—	—"—	—"—
5			Andersen Olaf Sverre	16	m.	s.	Salesman	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Gjørpen KRISTIANIA	mother: Selma Andersen, Gjerpen pr. Porsgrund
6			Andersen Astrid Rye	17	f.	s.	none	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	mother: Fru Andersen Tønsberg
7			Anderson Hanna	38	f.	s.	Servant	"	"	Sweden	—"—	U.S.A.	Orange, N.J.	mother: Ulrika Anderson Södra Mossby, Yahult, Kumla
8			Anderson Hanny	30	f.	m.	housewife	"	"	Sweden	Scand.	—"—	Brighton, Mass	mother: Mathilde Backlund Skelefteå
9			—"— Gertrud	5	f.	s.	—	—	—	U.S. born	—"—	—"—	—"—	grandmother: —"—
10			—"— William	3	m.	s.	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
11			Andersen Sigrid	24	f.	s.	Dressmaker	yes	yes	Norway	Scand.	—"—	NEW-YORK	father: E. M. Anderson Tönsberg Gamles gate 8 Tönsberg
12			Anderson Anna	15½	f.	s.	Servant	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Grangärde Dalarne	mother Johanna Anderson Sunnansjö
13			Anderson Thilda K.	27	f.	s.	Dressmaker	"	"	—"—	—"—	—"—	Östelehem Gotland	mother: Anna Anderson, Fröndarfve, Östelehem
14			Bache Sigrid	24	f.	m.	Housewife	"	"	Norway	Scand.	Norway	Drammen	father: C. A. Thorsen Drammen
15			—"— Erick		m.	s.	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	grandfather: —"—
16			Backlund Dagmar	18	f.	s.	Servant	yes	yes	Sweden	—"—	Sweden	Skelefteå	mother: Thilda Bäcklund Skelefteå
17			Bang Ingeborg Marie	20	f.	s.	Servant	"	"	Norway	—"—	Norway	Husvik	father: Anders A. Bang, Husvik pr. Tönsberg
18			Barland Anna	35	f.	s.	Housekeeper	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	brother: Edert Aasen Kragerø
19			Bentsen Anna	25	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Porsgrund Gjerpen	father: Tellef Bentsen Porsgrund
20			Berger Gerda	27	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	mother: Anska Berger Villa „Sally" Gresen, KRISTIANIA
21			Bjölseth Oline	35	f.	s.	Housekeeper	"	"	—"—	—"—	—"—	Elverum	mother: Emilie Bjölseth Elverum
22			Blom Sigrid	37	f.	s.	Housekeeper	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: J. A. Blom, Kirkeveien 129 II KRISTIANIA
23			Blomquist Alma	25	f.	s.	Hairdresser	"	"	—"—	—"—	—"—	Blommenholm	father: F. A. Blomqvist Blommenholm
24			Bogstad Sina	36	f.	m.	Housewife	"	"	Norway	Scand.	U.S.A.	Hillsboro, N.D.	mother: Lisvell Öier Öier, Guldbrandsdalen
25			—"— Clara	3	f.	s.	—	—	—	U.S. born	—"—	—"—	—"—	—"—
26			Borge Elisabeth	35	f.	s.	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Porsgrund	brother: Chr Borge, Dronningens gate 13 KRISTIANIA
27			Brekke Hildur	17	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	mother: Karla Brekke, Bjergsards gate 64, KRISTIANIA
28			Brekke Ragna	32	f.	s.	Dentist	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	Cousin Dr. Marta Tausn Drammen
29			Bronn Sigrid	22	f.	s.	Masseuse	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	mother: Anna Bronn Akersgaten 28, KRISTIANIA
30			Bye Henri E.	20	m.	s.	Office Asst	"	"	—"—	—"—	—"—	Gjövik	father: H. R. Bye Gjövik

Except 1 - Morrison Dep

6

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1 11

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—4637

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	N.D.	Fargo	Yes	sister	$35	no	—	Sister: Olga Aaslund 76 Oak Ave, Fargo, N. Dak	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Norway	KRISTIANIA
ALIEN	2	Wisc.	Milwaukee	Yes	self	$40	Yes	8	Mass. Friend: Joe Holden, 4211 North ave. Milwaukee, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	6	—	"	"	"	none	Norway	Eker
ALIEN	3	"	—"—	"	—	$40	"	—"	—"—	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Sweden	Wärmland
	4	"	—"—	"	—	—	—	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	—	—	none	U.S.A.	Milwaukee
	5	Calif.	Jemenka	Yes	father	$50	no	—	father: Wm. Andersen Revere House, Jemenka, Humfolt Co. Calif.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	fair	blue	none	Norway	Eidanger
	6	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$25	no	—	father: Capt. Andersen Master S.S. "Frym", New York	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	"	none	Norway	Tonsberg
ALIEN	7	N.J.	East Orange	Yes	self	$38	Yes	2 yrs.	brother: Ernst Andersen 109 Hamilton St. East Orange, N.J.	no	no	no	no	—"—	"	5	9	"	"	"	none	Sweden	Kumla
ALIEN	8	Mass.	Brighton	Yes	husband	$25	Yes	9 mos.	husband: Wm. Andersen 36 Brackett St, Brighton, Mass	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Sweden	Skelefteå
	9	"	—"—	yes	—	—	"	—	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	Brighton Mass
	10	"	—"—	yes	—	—	"	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	—"—
NY ALIEN	11	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$25	Yes	2 N.Y.	friend: Miss Anden Christopher 1270 Amsterdam ave. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	dark	"	none	Norway	Tonsberg
98	12	Ill.	Chicago	Yes	self	$50	no	—	sister: Sigrid Mattson 2135 Kenilworth ave. Chicago	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	fair	"	none	Sweden	Grangärde
	13	D.C.	Washington	Yes	self	$40	no	—	friend: E. R. Staughlin 132 N.E. ave. N.E. Washington, D.C.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	"	"	none	Sweden	Stenkumla
	14	Jamaica	Kingston	Yes	self	$50	Yes	—	husband: Capt. Erik Backe Master Norw. S.S. "Segertun" Kingston Jamaica	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Aasgaardstrand
	15	"	—"—	"	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	—"—
	16	Mass.	Brighton	Yes	self	$30	no	—	sister: Fanny Anderson 36 Brackett St. Brighton, Mass	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	brown	"	none	Sweden	Skelefteå
	17	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$50	no	—	Cousin: Mrs. Inga Larsen Maple St. Box 412, Fort Lee, NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	light	light	none	Norway	Hurum
	18	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$40	Yes	4 N.Y.	Danish Home "Salheim" 285-9th St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	brown	brown	none	Norway	Kragerö
	19	Cal.	Oakland	Yes	self	$50	no	—	friend: Jörgen Jörgensen 1219 Peralta St. Oakland, Cal.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	fair	blue	none	Norway	Volt Foedestrand
	20	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	yes	8 Chicago	brother: Otto Berger, 1715 N. Sayer ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	brown	brown	none	Norway	KRISTIANIA
	21	R.I.	Providence	Yes	self	$30	Yes	16 Providence	friend: M. Davis Howard Providence, R.I.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	black	blue	none	Norway	Elverum
	22	Ill.	Chicago	Yes	uncle	$15	no	—	uncle: Martin J. Fredrickson 1457 W. Erie St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	fair	blue	none	Norway	KRISTIANIA
	23	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$25	Yes	3 N.Y.	friend: C. Weiss 345 W. 70th St., NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	8½	"	"	"	none	Norway	Larvik
	24	N.Dak.	Hillsboro	Yes	self	$30	yes	1907 1913 N.Dak	husband: J. E. Bogstad Hillsboro, N.Dak	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Norway	Sjer
	25	"	—"—	"	—	—	"	"	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	Hillsboro
	26	Cal.	Oakland	Yes	self	$100	Yes	10 Oakland	brother-in-law: Jörgen Jörgensen 1219 Peralta St. Oakland, Cal.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Gjerpen Arnglund
	27	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$25	no	—	uncle: Knut Isaacson Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Coming to sister Olga Bredke 1572-45th St.	"	"	"	"	"	"	none	Norway	Lyngör
	28	N.D.	Fairdale	Yes	self	$50	no	—	Cousin: Mrs. A. Ophstadt, Fairdale, N. Dak	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Norway	Skouger
	29	N.Y.	Brooklyn	Yes	mother	$40	no	—	friend: Mrs. A. Olsen, 1004-82nd St. Brklyn NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
	30	N.D.	Hatton	Yes	self	$40	no	—	friend: Mrs M. Veggen Hatton, N. Dak.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	black	brown	none	Norway	KRISTIANIA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hvirtdahl (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Hvirtdahl
Master
Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913,
at NY
P Monsen
Immigration Officer.

11—1634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at N Y [illegible]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. "KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiania, October 7, 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Carlson / Jenny Mathilda	33	f.	s	Servant	yes yes	Sweden	Scand.	U. S. A.	Bridgeport, Conn.	mother: Anna Carlson, Södra Mon. Yxhult, Kumla
2	P-9/80324-4/3/09		Chauvin / Julie	39	f.	s	Housewife	" "	Norway	Scand.	—"—	Brooklyn, N.Y.	mother: Stine Olsen, Stennes, Rö[illegible]
3			Ericson — Ella	24	f.	m.	Housewife	" "	Sweden	—"—	—"—	Chicago, Ill.	father: Johan Gustaveson, Bjäle Skåne, Sweden
4			—"— Alma	4	f.	s	—	—	Born U. S.	born	—"—	—"—	—"—
5			Erichsen / Emma	24	f.	s	Housekeeper	yes yes	Norway	Scand.	—"—	NEW-YORK	mother: Louise Erichsen, Hammerstadgate 10, KRISTIANIA
6			Fagerström — Marta	23	f.	s	Servant	2-34637-6/28/[illegible] "	Sweden	505 —"—	Sweden	Strängnäs	father: Gustaf Anderson, Gyllenh. gat. 17, Strängnäs
7			Falk — Per	24	m.	s	Businessman	" "	Norway	—"—	Norway	Drammen	Aunt: Elise Lorentzen, Torvestorgate 53, Drammen
8			Finkalt / Inga	26	f.	s	Housekeeper	" "	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	mother: Johanne Finkalt, Thv. Meyers gate 19 KRISTIANIA
9	9/7/23 P-1074932-3-19-36	212236	Friis — Martha	26	f.	s	Servant	" "	—"—	—"—	—"—	Nansets Hedrum	mother: Hilda Friis, Aasens gaard, Nanset, Hedrum
10			Grant — Logna	23	f.	s	Servant	" "	—"—	—"—	—"—	Ullensaker	father: Jens Grani, Jessetun St. Ullensaker
11			Gudmundsen / Ragnhild	23	f.	s	Servant	" "	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Karl Gudmundsen, Sandaker v. 34 KRISTIANIA
12			—"— / Borghild	29	f.	s	Servant	" "	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: —"—
13			Gulbrandsen — Karen	54	f.	m.	Housewife	" "	—"—	—"—	U. S. A.	Chicago, Ill.	sister: Josefine Syversen, Jens Bjelkesgate 6 KRISTIANIA
14		121227-11/9/15 (42)	Gundersen — Gulborg	25	f.	s	Saleslady	" "	—"—	—"—	Norway	KRISTIANIA	sister: Mrs. Mieklenburg Grefsenveien 7 KRISTIANIA
15			Halldén — Agnes	54	f.	s	Servant	" "	Sweden	—"—	U. S. A.	NEW-YORK	sister: Alma Ahlin, Västerås
16			Halvorsen / Clausine	29	f.	s	Hairdresser	" "	Norway	—"—	Norway	Harstad	father: Kristian Halvorsen Hagan, Harstad
17			~~Hansen — Elise~~	~~26~~	~~f.~~	~~m.~~	~~Housewife~~	~~" "~~	~~—"—~~	~~—"—~~	~~—"—~~	~~KRISTIANIA~~	brother-in-law: Alf Johannesen Bjørnsonsgate 40 KRISTIANIA
18			Hansen — Margrete	49	f.	m.	Factory girl	" "	2-45872[illegible]-3/5/[illegible] —"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	friend: Mathea Olsen c/o Paulsen, Schäffersgate 10[illegible] KRISTIANIA
19			Hauge — Dagny	23	f.	s	Dressmaker	" "	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Hans Hauge Borgenfrigaten No. 17 KRISTIANIA
20			Haukelid — Sigrid	35	f.	m.	Housewife	" "	~~Sweden~~ U. S. C.	U. S. A.	Brooklyn, N.Y.	mother: Frognersveien 3, KRISTIANIA
21		50	—"— Knut	2¼	m.	s	—	— —	U. S. born	—"—	—"—	grandmother: —"—
22			—"— Sigrid	2¼	f.	s	—	— —	—"—	—"—	—"—	—"—
23			Heistad 11/7 Selma	38	f.	m.	Housewife	yes yes	Norway	Scand.	Norway	Tönsberg	sister in law: Hanna Johannesen Talnes pr. Porsgrund
24			—"— Ragnhild	11	f.	s	—	" "	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
25			—"— Trygve	10	m.	s	—	1A-6130-305-10/26/[illegible] "	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
26			—"— Gudrun	4	f.	s	—	— —	—"—	—"—	—"—	—"—	father: Selbo, (Brandtsvik) Drammen
27			Hurum — Hanna	21	f.	m.	Housewife	yes yes	—"—	—"—	U. S. A.	Milwaukee, Wisc.	—"—
28		50	—"— Helmer	11	m.	s	—	— —	U. S. born	—"—	—"—	—"—	mother: Johanne Aasen Hvidsten
29			Hvidsten Karoline Aas	32	f.	s	Salesgirl	yes yes	Norway	Scand.	Norway	Hvidsten	daughter: Helga Eid, St. Halvardsgate 65, B. KRISTIANIA
30		7	Iversen — Anna	58	f.	m.	Housewife	" "	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	

Except 3rd Morocco — Disp

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2 13

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	Conn.	Bridgeport	Yes	self	$30	yes	16	Conn.	Friend: Mary Fitch, 169 Boston Ave. Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Sweden	Helsby
2	N.Y.	Brookly	yes	self	$50	yes	7	N.Y.	Husband: Joseph Chausow, 70 – 2nd Pl. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	— " —	"	5	4	"	"	"	none	Norway	Soorta Rotken
3	Ill.	Chicago	yes	husband	$40	yes	14	Chicago	husband: Aaron Erickson, 2300 Insurance Exch. Bldg. Chicago	no	no	no	no	— " —	"	5	4	"	brown	brown	none	Sweden	Osby
4	"	— " —	"	—	20	"	"	"	father: — " —	no	no	no	no	— " —	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	Chicago
ALIEN 5	Conn.	Hartford	No	self	$25	yes	6	N.Y.	brother: Chr. Erichsen, 83½ Lafayette St. Hartford, Conn	no	no	no	no	— " —	"	5	3	"	fair	blue	none	Norway	KRISTIANIA
6	N.Y.	Oyster Bay	yes	self	50	no	—	—	friend: Wm. Lindblad, c/o James A. Blair, Oyster Bay L.I.	no	no	no	no	— " —	"	5	6	"	brown	"	none	Sweden	Skränguis
7	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$6	yes	3½	N.Y.	Norw. Emigr. Home, 45 Whitehall Street, NEW-YORK	no	no	no	no	— " —	"	5	11	"	fair	"	none	Norway	Dramma
8	Ill.	Chicago	yes	self	$50	yes	7½	Ill.	sister: Thora Finholt 333½ Cicero ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	— " —	"	5	5	"	"	brown	none	Norway	Kristog
9	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$50	yes	3½	Wash.	brother: Nils A. Friis Jamaica Bay Yacht Club, Rockaway Beach, L.I.	no	no	no	no	— " —	"	4	11	"	"	blue	none	Norway	Lavik
10	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$40	no	—	—	sister: Mrs. Hjalmar Riis, 5601 – 2nd Ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	— " —	"	5	3	"	brown	brown	none	Norway	Ullensaker
11	Ill.	Chicago	yes	self	$50	no	—	—	sister: Jenny Green, 2126 N. Hamlin ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	— " —	"	5	7	"	fair	blue	none	Norway	KRISTIANIA
12	"	— " —	"	"	$25	no	—	—	sister: — " —	no	no	no	no	— " —	"	5	4	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
ALIEN 13	Ill.	Chicago	yes	self	$30	yes	3½	Chicago	home: 2178 N. Maplewood ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	— " —	"	5	5	"	grey	"	none	Norway	Enebak
14	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	no	—	—	Rev. E. Peterson, Norw. Emigr. Home, 45 Whitehall St. NEW-YORK	no	no	no	no	— " —	"	5	5	"	brown	brown	none	Norway	KRISTIANIA
ALIEN 15	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$40	yes	2½	N.Y.	friend: Mrs. N. Ewald, 219 E. 60th St. NEW-YORK	no	no	no	no	— " —	"	5	5	"	dark	blue	none	Sweden	Aresta
16	Ill.	Chicago	No	self	$40	yes	3	Chicago	sister: Mrs. P. Bradley, 214 N. Hamlin ave. Chicago	no	no	no	no	— " —	"	5	5	"	brown	brown	none	Norway	Harstad
17	"	— " —	yes	husband	$30	yes	5	"	husband: John H. Hansen, 1727 Humboldt Blv. Chicago, Ill.	no	no	no	no	— " —	"	5	4	"	"	"	none	Norway	Oppegaard
18	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$40	no	—	—	son: Bertrand Hansen, 1623 – 2nd ave. NEW-YORK City	no	no	no	no	— " —	"	5	—	"	"	blue	none	Norway	KRISTIANIA
19	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	no	—	—	friend: Mrs. Kristine Mjirek 209 Steinway ave. L.I. City, N.Y.	no	no	no	no	— " —	"	5	5	"	fair	"	none	Norway	KRISTIANIA
20	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$40	yes	Brklyn	"	husband: Björgulf Haukeli Tribune Bldg. New York City	no	no	no	no	— " —	"	5	4	"	dark	"	none	Norway	KRISTIANIA
21	"	— " —	"	"	—	—	"	"	father: — " —	no	no	no	no	— " —	"	—	—	4	—	—	none	U.S.A.	Brooklyn
22	"	— " —	"	—	—	—	"	"	— " —	no	no	no	no	— " —	"	—	—	4	—	—	none	U.S.A.	— " —
23	Me.	Camden	Yes	husband	$5	no	—	—	husband: Hans Halstad Camden, Maine	Discharged to hospital						5	—	4	dark	blue	none	Norway	Fönsberg
24	"	— " —	"	"	—	—	—	—	father: — " —	no	no	no	no	— " —	"	—	—	4	"	"	none	Norway	— " —
25	"	— " —	"	"	—	—	—	—	" — " —	no	no	no	no	— " —	"	—	—	4	"	"	none	Norway	— " —
26	"	— " —	"	"	—	—	—	—	" — " —	no	no	no	no	— " —	"	—	—	4	"	"	none	Norway	— " —
ALIEN 27	Ind.	Indianapolis	Yes	self	$50	yes	6	Milwaukee	husband: Johan Olsen Hveram 1429 Lexington ave. Indianapolis, Ind.	no	no	no	no	— " —	"	5	4	"	dark	brown	none	Norway	Drammen
28	"	— " —	"	—	—	—	"	"	father: — " —	no	no	no	no	— " —	"	—	—	4	fair	"	none	U.S.A.	Milwaukee
29	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	yes	6	N.Y.	sister: Gustava Aasen, 2241 – 9th St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	— " —	"	5	2	"	dark	blue	none	Norway	Hvidsten
30	Minn.	St. Paul	yes	son	$25	no	Off	"	son: Steiner Tvedten c/o Swift & Co. St. Paul, Minn.	Discharged to hospital						5	4	"	dark	blue	none	Norway	Barum
																			gray		"Marcia Yarnell 661 Nostrand Terrace Bklyn N.Y.		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hjortdahl (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Hjortdahl
Master.
Officer.

Sworn to before me this 30 day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

14

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at NY Harbor

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "...KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiania, October 7, 1913.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single	Calling Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Jakobsen / Helga	19		f. s	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway		uncle: Chas. Sather, Frydenlunds gate 10, KRISTIANIA
2		Jensen / Margaret	25		f. s	Dressmaker	"	"	—"—	—"—	Norway	KRISTIANIA	father: Edvard Jensen, Eidstvedet 3, Larvik
3	477801-4-16-14-20 / 1112374-9/4/14	Johansson / Vendla Karoline	33		f. m.	Housewife	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Eskilstuna	mother: Hanna Lindberg Vädklockgatan 1 B. Visby
4	477800 4/10/14 Stad.	—"— / Karl Erik	3		m. s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
5	—"—	—"— / Gunda Maria	4		f. s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
6		Johansson / Olga Ragnhild	17	9/3	f. s	Servant	yes	yes	—"—	—"—	Sika Sta. Mora		father: P. M. Johansson, Sika Station Mora
7	41930	Johnson / Ellen	26		f. s	Housemaid	"	"	—"—	—"—	U.S.A.		father: [illegible] Sweden
8		Jullum / Aslaug	31		f. s	Office Clerk	"	"	Norway	—"—	Norway	Kristiansund S.	mother: Mrs. Jullum, Kristiansund S.
9		Jörgensen / Harald	35		m. s	Architect	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: S. Jörgensen Observatorie gate 41 KRISTIANIA
10		Kallén / Wilhelmina	48		f. s	Housekeeper	"	"	Sweden	—"—	U.S.A.	New Britain, Conn.	sister: Miss Katrina Kallsen, Skolegatan 12, Linköping
11		Karlsson / Minnie V.	25		f. s	Dressmaker	"	"	—"—	—"—	Sweden	Ideogärd, Gotland	father: Victor Karlsson, Enbjenne, Ideogärd
12		~~Knudsen~~ / Signe	25		f. m.	Housewife	"	"	Claims U. S. C.		U.S.A.	Chicago, Ill.	
13		Larsen / Gunleif Arne	18	3/11	m. s	Sailor	"	"	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	mother: Nella Sofie Larsen, Sandefjord
14		Larsen / E. Laura Marie	41		f. s	Skoggirl	"	"	—"—	—"—	—"—		brother: Stationsholder O. K. Larsen, Gjellum Hedemarken
15		Larsen / Louis	31		m. s	Businessman	"	"	Declares U. S. C.		U.S.A.	Hoboken N.J.	father: Capt. N. C. Larsen, Tassen Tönsberg
16		Larsen / Nella Sofie	57		f. m.	Housewife	"	"	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	sister: Hanna Johansen Hansen Stokke
17		Larsen / Wilhelmine Olava	35		f. s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Tönsberg	father: Karl B. Larsen, Hertug Gabrielsgate 32, Tönsberg
18		Larsen / Petrine	28		f. s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Claus Larsen, Keppe, Hedmarken Sofiater
19		Lignell / Blanda Sofia	27		f. s	Housekeeper	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Lvistbro	father: S. J. Signell Baggetorp, Hällbystemo Sweden
20		Liljeroth / Fanny	27		f. s	Masseuse	"	"	—"—	—"—	—"—	Stockholm	father: J. M. Friberg Ersta gatan 39, Stockholm
21	Next.	Lofgren / John	43		m. s	Factoryhand	"	"	Cert. Nat. Dist. Court Waterbury Conn. Sept. 25, 1906		—"—	Waterbury Conn.	father: J. Lofgren, Ljungsbro
22		Lorin / Agnes	44		f. s	Dressmaker	"	"	Sweden	Scand.	—"—	NEW-YORK	mother: Carolina Lorin, Hjalmgatan 12, Linköping
23		~~Michaelson~~ / ~~Hilma~~	28		f. m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	NEW YORK	sister: Albertina Petersson, Nattese Tår, Gotland Sweden
24		Nilsen / Louise	51		f. m.	Servant	"	"	Declares Intent Papers		—"—	Sandefjord	father: O. C. Kristoffersen Fjelby p. Sjerve. Sandefjord
25		Norman / Arvid B.	37		m. m.	Chemist	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Stockholm	mother: Augusta Norman, Enskede, Sidentunsvägen 42, Stockholm
26		Olsen / Lina	33		f. m.	Housewife	"	"	Naturalized Claims U. S. C.		U.S.A.	Brooklyn N.Y.	father: Ingvert Slotten, Jord i Hedemarken
27		—"— / Lillian	4		f. s	—	—	—	U. S. born	—"—	—"—	—"—	grandfather: —"—
28		—"— / Irene	2		f. s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
29		Paulsen / Brynjulf	18		m. s	Office Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	KRISTIANIA	father: Axel Paulsen Drogaten 19, KRISTIANIA
30		Pedersen / Karl Johan	61		m. m.	Carpenter	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	son: Johs Pedersen, Hr. Meyers gate 66, KRISTIANIA

Except VI-26th: Married Imp.

8

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—4637

15

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																	25	26	27	28	29	
	No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Minn.	Minneapolis	Yes	self	$40	no	—	—	Employer: Minister L. Syenson, Minneapolis, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Norway	Aker
ANT ALIEN	2	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$25	yes	8	N.Y.	brother: James Jensen 134 - 33rd St., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	"	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Larvik
	3	Pa.	Philadelphia	yes	self	$40	no	—	—	husband: David Johansson 902 Chestnut St., Philadelphia	no	no	no	no	"	"	5	7	"	brown	"	none	Sweden	Visby
	4	"	"	"	—	—	no	—	—	father: "	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	none	Sweden	"
	5	"	"	"	—	—	no	—	—	"	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	none	Sweden	"
	6	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	no	—	—	Aunt: Alma Johnson 201 E. 33rd. St. NEW YORK	no	no	no	no	"	"	5	5½	"	fair	"	none	Sweden	Orka
ANT ALIEN	7	N.Y.	Jamestown	yes	husband	$40	yes	8	N.Y.	home: 45 Chautauqua St. Jamestown, N.Y.	no	no	no	no	"	"	5	6	"	"	"	none	Sweden	Kungsör
	8	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	yes	14	N.Y.	friend: Rev. E. Pearsch, Norw. Emig. Home, 45 Ninth St. NEW YORK	no	no	no	no	"	"	5	3	"	dark	"	none	Norway	Eidsvold
	9	N.Y.	Yonkers	yes	self	$35	yes	10	N.Y.	Yonkers Canoe Club. Yonkers, N.Y.	no	no	no	no	"	"	5	10½	"	"	brown	none	Norway	KRISTIANIA
ANT ALIEN	10	Conn.	Kensington	Yes	self	$25	yes	2	Conn.	brother: Charles K. Allen Kensington, Conn.	no	no	no	no	"	"	5	4	"	"	"	none	Sweden	G. Strukeby
	11	D.C.	Washington	Yes	self	$40	no	—	—	friend: C. H. Danielsen 132 N.d. ave. N.E. Washington D.C.	no	no	no	no	"	"	5	9	"	"	blue	none	Sweden	Ygeran Gotland
	12	Ill.	Chicago	yes	self	$40	yes			husband: Mr. Kurushima 3622 Forest Park Blvd. Chicago, Ill.	no	no	no	no	"	"	5	4				none		
	13	Cal.	Eureka	Yes	father:	$40	no		Yes 16	father: Herman Larsen 1445 Melrland St. Eureka, Calif	no	no	no	no	"	"	5	4	"	fair	blue	none	Norway	Sandehord
	14	Mass	Boston	yes	self	$50	no	—	—	N.Y.M.A. Home: 40 Berkley St., Boston, Mass	no	no	no	no	"	"	5	7	"	blak	grey	none	Norway	Drøbak
	15	N.J.	Hoboken	yes	self	$25	yes	1897	1913 N.J.	father: Hans M. Larsen 840 Bloomfield St. Hoboken, N.J.	no	no	no	no	"	"	5	8	"	fair	blue	none	Norway	Sandefjord
	16	Cal.	Eureka	Yes	self	$40	no		Off	husband: Herman Larsen 1445 Mc. Farland St. Eureka, Cal.	no	no	no	no	"	"	5	8½	"	fair	Black	none	Norway	Stokke
	17	Wisc.	Madison	yes	self	$40	no	—	—	brother-in-law: Samuel Mikkelsen Stoughton, Wisc.	no	no	no	no	"	"	5	2	"	"	"	Beach	Bjerke	Torsberg
	18	Canada	Ont. Ft. arthur	yes	self	$25	no	—	—	sister: Lisa Hansen, 33 Marchar ave. Ft. Arthur, Canada	no	no	no	no	"	"	5	5	"	"	brown	none	Norway	Reppe
	19	Minn.	Minneapolis	yes	uncle	$20	no	—	—	uncle: Dr. C. J. Holmquist Ont. 401 Pillsbury Blk. Minneapolis, Minn.	no	no	no	no	"	"	5	6	"	"	"	none	Sweden	Lovisbro
	20	Ala.	Mobile	Yes	self	$25	no	—	—	brother: Erik Liljevalch 407 S. Bayonne St. Mobile, Ala.	yes	no	no	no	"	"	5	5	"	fair	blue	none	Sweden	Fresa
	21	Pa.	Philadelphia	yes	self	$75	yes	31	Pa.	home: 803 Lucern St. Philadelphia, Pa	no	no	no	no	"	"	5	8	"	"	"	none	Sweden	Götaborg
ANT ALIEN	22	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$40	yes	26	N.Y.	friend: Miss Auguste Palmquist 476 - 46 th St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	"	"	5	9	"	grey	"	none	Sweden	Linköping
	23	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	yes	10	N.Y.	Employer: Mrs. Mc. Rick. 76 Upthorp, 79th St. Bway, N.Y. City	no	no	no	no	"	"	5	6	"	fair	brown	none	Sweden	G. Gotland
	24	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$50	yes	9	N.Y.	daughter: Emma Gabrielsen 7554 - 41st St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	"	"	5	4	"	black	"	none	Norway	Fjöno
	25	Mass	E. Boston	yes	self	$50	no	—	—	sister: Emmy Christensen 21 Bennington St. E. Boston, Mass	no	no	no	no	"	"	5	9	"	"	"	none	Sweden	Stockholm
	26	N.Y.	Brooklyn	Yes	husband	$30	yes	16	N.Y.	husband: Andrew Olsen 715 - 50 th St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	"	"			"			none	Norway	Stes
	27	"	"	"	—	—	no	—	—	father: "	no	no	no	no	"	"	—	—	—	—	—	none	U.S.A.	Brooklyn
	28	"	"	"	—	—	no	—	—	"	no	no	no	no	"	"	—	—	—	—	—	none	U.S.A.	"
	29	Mass	Boston	No	father:	$25	no	—	—	friend: Axel Johnson, 179 Green St. Boston, Mass	no	no	no	no	"	"	5	6½	"	brown	brown	none	Norway	KRISTIANIA
	30	N.Y.	Southampton L.I.	Yes	self	$25	yes	3	N.Y.	daughter: Fredrikke Singer Box 611, Southampton, L.I. N.Y.	no	no	no	no	"	"	5	4½	"	fair	blue	none	Norway	Grorud KRISTIANIA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hjortdahl, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "KRISTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Hjortdahl
Master
Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913,

at NY

Immigration Officer.

11—4638

6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", ____ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at NY

[illegible]

Immigration Officer.

16

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. "KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiania, October 7th, 191[illegible]

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Pedersen	Magna	18		f.	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	KRISTIANIA	father: Karl Pedersen, Grönland No. 16 KRISTIANIA
2										Sandnes	Sigvald	32		m.	m.	Chauffeur	yes	yes	—"—	—"—	—"—	Farsund	brother: L. Sandnes Farsund
3										—"—	Gertha	22		f.	m.	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—	uncle: —"—
4										—"—	Gunder	4		m.	s.	—	—	—	U.S. born				—"—
5										—"—	Sofie	11		f.	s.	—	—	—	—"—				—"—
6										Saxlund	Thora	20		f.	s.	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	KRISTIANIA	father: Even Saxlund Vang Hedemarken
7										Schmidt	Thora	45		f.	m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Kongsvinger	mother: Fredrikke Gruneseth Kongsvinger NON IMM
8										—"—	Sigfried	8		m.	s.	—	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	—"— NON IMM
9										Smestad	Gudveig	30		f.	s.	Masseuse	"	"	—"—	—"—	—"—	Ø. Aker KRISTIANIA	father: Karl Smestad, Smestad Ø. Aker KRISTIANIA
10										Snow	Anna M.	20		f.	m.	Housewife	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Glava	father: A. G. Gustafson, Torsgen Glava Sweden NON IM
11										Sahlberg	Elfrida K.	16		f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Osterwallstorg	Aunt: Selma Johnson, Osterwallstorg Sweden
12										Storan	Agnes	22		f.	s.	Servant	"	"	Norway	—"—	U.S.A	Boston, Mass.	father: Anders Storan Ebberstadgaten 16, KRISTIANIA NON IM
13										Sventerud	Karen	28		f.	s.	Waitress	"	"	—"—	—"—	—"—	New York	father: Sören Sventerud Vang Hedemarken
14										Thompson	Dagmar	33		f.	s.	Hairdresser	"	"	—"—	—"—	Norway	KRISTIANIA	Aunt: Mrs. Dilling, Hospitalet Rosenkrantzgt. KRISTIANIA
15										Thompson	Johanna	48		f.	wid.	Dressmaker	"	"	Claims U. S. C.	—"—	Larvik		brother: Chr. Mathisen, Gl. Stenstredet 6, Larvik
16										Tuft	Anna	24		f.	s.	Waitress	"	"	Norway	Scand.	Norway	KRISTIANIA	brother: Hoar. Tuft Birkebeinsgate 5 KRISTIANIA
17										Torgersen	Thea	72		f.	wid.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Tönsberg	brother-in-law: Edv. Torgersen, Stedesmogaten 11, KRISTIANIA
18										Waalbeck	Karaline	30		f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	mother: Karen Gunderssen Gasnes, Solör
19										Wang	Anna	30		f.	s.	Trained Nurse	"	"	—"—	—"—	U.S.A.	Grand Rapids, Wis.	mother: Marie Wang, Mitgaarden, Jomfrubraaten, KRISTIANIA NON IMM
20										Wormnæs	Odd E. E.	20		m.	s.	Salesman	"	"	—"—	—"—	Norway	KRISTIANIA	father: Chr. Wormnæs, Stensberggaten 23, KRISTIANIA
21										Edwardsen	Anna	24		f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Edvard N. Aasheim Dahls St. Vidsvold
22										Evensen	Kristine	9		f.	s.	2-1027991-	"	"	2/5/13 —"—	—"—	—"—	Kristiania	Aunt: Inga Ingebretsen Kollbjörnsborgsgate 16 Kristiania
23										Hanssen	Elise	26		f.	m.	Housewife	yes	yes	Norway	Scand.	U.S.A.	Chicago, Ill.	father: Johan Frydenberg Toftes Gate 25 NON IMM
24										"	Mildred	4		f.	s.	—	—	—	U.S.N. born		—"—	—"—	grandfather: —"—
25										—"—	Elmer	2½		f.	s.	—	—	—	—"—		—"—	—"—	—"—
26										Johnson	Fred	Mrs. 56		f.	m.	Housewife	yes	yes	Claims U.S.C. Sweden	Scand.	U.S.A.	Jamestown N. Y.	father: F. E. Andersson Ekungsbor, Sweden NON IMM
27										Kurushima	Signe	25		f.	m.	Housewife	"	"	Claims U.S.C. Japan		U.S.A.	Chicago	mother: Kl. Fosvold, Asker St. ½ Kristiania NON IMM
28										—"—	Margarete	½		f.	s.	—	—	—	U.S. born		—"—	—"—	—"—
29										Michaelson	Emma	28		f.	m.	Housewife	yes	yes	Sweden	Scand.	—"—	New York	sister: Albertina Petterson Mattise nær Gottland NON IMM
30										Falk	Ernst	4		—	—	—	—	—	U.S. born C. of N.		—"—	—"—	Aunt: —"—

Norwegian Insp.

9

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

114-1638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4 17

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Insane person or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	yes	1½	N.Y.	sister: Fredrikke Singer, Box 611 Southampton, L.I. N.Y. Home: 472 Columbus ave. City of NEW-YORK	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Norway	KRISTIANIA
2	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$50	yes	16	N.Y.	"	no	no	no	no	"	"	5	11	"	fair	"	none	Norway	Mandal
3	"	—"—	"	—						no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	—"—
4	"	—"—	"	—						no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	Brklyn
5	"	—"—	"	—						no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	—"—	—"—
6	N.Y.	NEW-YORK	yes	father	$15	no			sister: Mrs. Martha Wolff 955 Caldwell ave. Brook N.Y. City	no	Discharged to Pilot	no	no	—"—	"	5	—	"	brown	blue	none	Norway	Kedemunken
7	Canada	Calgary Alberta	yes	self	$50	no			husband: Hallden Schmidt Immigration Office, Calgary Alta Canada	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	"	grey	none	Norway	Borgeninger
8	"	—"—	"	—					father:	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	fair	blue	none	Norway	—"—
9	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$50	yes	4	N.Y.	friend: Mrs. Mc. Leod, 140 W. 103rd St. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	brown	blue	none	Norway	V. aaker
10	Ill.	Chicago	Yes	husband	$50	yes	5	Chicago	husband: Mr. Snow, 140 W. 73rd St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	dark	"	none	Sweden	Eskra
11	N.Y.	Brooklyn	yes	sister	$40	no			friend: Richard Saty 431-60th St. Brooklyn N.Y.	no	Discharged to friend	no	no	—"—	"	5	3	"	fair	"	none	Norway	Bekkelaget
12	Mass.	Boston	Yes	self	$50	yes	2	Boston	aunt: Mrs. Centerwall, 12 Henry St. Brookline, Boston Mass	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	"	"	none	—"—	KRISTIANIA
13	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$50	yes	5	N.Y.	Swedish Church Home: 588 Lexington ave. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	"	none	Norway	Vang
14	N.J.	Newark	Yes	self	$50	yes	18	N.Y.	friend: Mrs. Barns. 431 Clinton ave. Newark, N.J.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	brown	"	none	Norway	KRISTIANIA
15	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$40	yes	32	N.Y.	Home: 1061 Fedler ave. Bronx NEW-YORK City	no	no	no	no	—"—	"	5	1	"	"	grey	none	Norway	Larvik
16	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	no			friend: Mrs. Mary Johansen Good Ground L.I. N.Y.	no	Discharged to friend	no	no	—"—	"	5	5	"	fair	"	none	Norway	Vestby
17	Me.	Camden	yes	self	$50	no			son-in-law: Hans Hestblad Camden Me.	no	Discharged to friend	no	no	—"—	"	5	5	"	grey	blue	none	Norway	Tönsberg
18	Minn.	Duluth	yes	self	$25	no			brother: Julius Johnsen 336 Easton St. Duluth, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	fair	"	none	Norway	Solor
19	Minn.	Deer River	Yes	self	$50	yes	7	Minn.	friend: C.M. King, Deer River, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Soon
20	Ill.	Chicago	Yes	self	$50	no			sister: Mrs. Gundersen 2748 Pindarville St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	11	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
21	Conn.	Southport	yes	self	$25	no			John Schjott. Gyen Farabo, Southport, Conn	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	dark	"	none	Norway	Eidsvold
22	N.Y.	Brooklyn	yes	father	$25	no			father—Mr. Bentsen 301—77th Brklyn N.Y.	no	Discharged to Master	no	no	—"—	"	5	4	"	fair	blue	none	Norway	Kristiania
23	Ill.	Chicago	Yes	self	$35	yes	5	Chicago	husband: Johan W. Hansen, 1727 Humbolt Blvd. Chicago Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	black	brown	none	Norway	Oppegaard
24	"	—"—	Yes	—	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	Chicago Ill.
25	"	—"—	Yes	—	—	—	—	—	" —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	fair	blue	none	U.S.A.	—"—
26	N.Y.	Jamestown	Yes	self	$30	yes	30	N.Y.	Home: Husband: Fred Samson 114 Stone St. Jamestown N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	fair	blue	none	Sweden	Hongsen
27	Ill.	Chicago	yes	self	$40	yes	10	Chicago	husband: M. Kurushima 3632 Irving St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	dark	brown	none	Norway	Aster
28	"	—"—	"	—	—	—	—	—	father —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	—	—	—	none	U.S.A.	Chicago
29	N.Y.	New York	yes	self	$25	yes	10	N.Y.	Employer Mrs. Mc. Stick, The Lighthorn, 79th St. & Broadway N.Y. City	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	fair	brown	none	Sweden	V. Gotland
30	N.Y.	Bayside	—	—	—	—	—	—	Father—M. Zabel Central ave Bayside N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	N.Y.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hvistdahl, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. „KRISTIANAFJORD" from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Hvistdahl
Master
..... Officer.

Sworn to before me this 30 day of October, 1913

at [illegible]
F. Morrison
Immigration Officer.

11—1634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 30 day of October, 1913

at N Y

J P Mortensen

Immigration Officer.

18

31—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kristianiafjord sailing from Kristiansand, S., October 8th, 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Andersen Nancy	21	f.	s	Servant	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Arendal	Sister: Mrs. Agnes Enger Klomberg pr. Arendal
2			Askildsen Karen	25	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Arendal	father: Bernhard Askildsen Mandal
3			Berntsen Marie	25	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Mandal	father: Bernt J. Hage
4			Bentgen Berglot	21	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Hage pr. Lindal	mother: Klara Nesset
5			Bentgen Eila	19	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Birkeland	mother: Klara Nesset
6			Gundersen Anna	31	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Lillesand	Flaksvand pr. Lillesand
7			Evensen Eline	33	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Birkenes	mother: Klara Nesset
8			Halvorsen Halvor	33	m.	m	Sea-Captain	"	"	— " —	— " —	— " —	Lillesand	Flaksvand pr. Lillesand
9			Hansen Hanne	19	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Mandal	father: Gabriel Gundersen
10			Helland Kathrine	33	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Hageboen pr. Mandal	Hageboen pr. KRISTIANSAND mother: Eline Evensen
11			Jörgensen Alma	27	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Mandal	wife: Eugenie Halvorsen
12			Kornelussen Victoria	20	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	Asterøen	Asterøen mother: Kristiane Hansen
13			Magnussen Regine	39	f.	m.	housewife	"	"	— " —	— " —	— " —	Arendal	Tromösund, Arendal father: Ole Helleland
14			— " — Birger	7	m.	s	—	—	—	Norway	Scand.	born	— " —	— " —	Landvik pr. Grimstad mother: Mathilde Knudsen
15			— " — Trygve	6	m.	s	—	—	—	Norway	Scand.	born	— " —	— " —	Kittelsbuct, Arendal uncle: Hans Abrahamson,
16			— " — Ester	4	f.	s	—	—	—	Norway	Scand.	born	— " —	— " —	Keseby, Farsund
17			— " — Nelly	1	f.	s	—	—	—	Norway	Scand.	born	— " —	— " —	Friend: Jens Omundsen Skippergaten 20, KRISTIANSAND
18			Olsen Anne	25	f.	m.	housewife	yes	yes	Norway	Scand.	born	— " —	— " —	mother: Ingeborg Evensen
19			— " — Gladys	1	f.	s	—	—	—	Norway	Scand.	born	— " —	— " —	Merkeng, Tromöen Arendal
20			Olsen Ingeborg	33	f.	m.	housewife	yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —	grandmother: — " —
21			Omundsen Bertha	23	f.	s	Servant	"	"	— " —	— " —	— " —	F. Moland	father: Teacher Arneberg
22			Spilling Bjarne	19	m.	s	Laborer	"	"	— " —	— " —	— " —	Mandal	Drakket, F. Moland father: H. Omundsen,
23			Thygesen Inga	27	f.	m.	housewife	yes	yes	— " —	— " —	— " —	Spilling N. Audal	Mandal father: G. O. Spilling
24			— " — Mabel	5	f.	s	—	—	—	Norway	Scand.	born	— " —	— " —	Spilling, N. Lindal father: Christian Olsen
25															Tregate Grimstad grandfather: — " —
26															
27															
28															
29															
30															

10

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20th, 1913 19

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$50-	no			sister: Martha Pedersen 70 Consulate Gl. of Norway New York	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair blue	none	Norway	Arendal
ANT ALIEN 2	"	NEW-YORK	yes	self	$25	yes	1907	New York	friend: Sem. Knudsen 350 E. 58th St. NEW-YORK	no	no	no	"	"	5	4	"	dark dark	none	Norway	Mandal
ANT ALIEN 3	"	NEW-YORK	yes	self	$30	yes	1905	NEW-YORK	friend: Miss Jennie Gr. Kansas 1335 Lexington Av. NEW-YORK	no	no	no	sister: Mrs. Thora Johnson	"	5	2	"	dark dark	none	Norway	S. Audal
ANT ALIEN 4	"	Brooklyn, N.Y.	yes	self	$50	yes	1907	Brklyn	aunt: Miss Anna Gundersen 2306 5th Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	Nervous	Dm Hernia	5	3	"	dark dark	none	Norway	Lillesand
5	"	—"—	yes	self	$50	yes	1913	—"—	aunt: Miss Anna Gundersen 2306 5th Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	"	"	5	5½	"	"	none	Norway	Lillesand
6	M. Det.	Valley City	no	self	$5	yes	1903	North Dakota	uncle: Ole Andersen 715 Normal grv. Valley City N.Dak.	no	no	no	Rheumatism	Rheumatism	5	4	"	dark	none	Norway	Frestr. KRISTIANSAND
7	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	yes	1913	NEW-YORK	friend: Sem Knudsen 350 E. 58th St. NEW-YORK	no	no	no	"	"	5	4	"	"	none	Norway	Mandal
ANT ALIEN 8	Cal.	San Francisco	yes	self	$5	no	—		to join Norwegian S/S "Jason" as her Captain uncle: John Olsen	no	no	no	"	"	5	8	"	blue	none	Norway	Dybvaag
9	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	no	—		1136 E. 3rd St. Flatbush, Brklyn	no	no	no	"	"	5	6	"	"	none	Norway	Tromöen pr Arendal
ANT ALIEN 10	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$30	yes	1910	Brklyn NEW-YORK	friend: Mrs. H. K. Spencer 1267 Bergen St. Brooklyn	no	no	no	"	"	5	7	"	dark brown	none	Norway	Sandvik
ANT ALIEN 11	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	yes	1913	Boarder	Norw. Immigrant Home, 45 Whitehall St. Brooklyn	no	no	no	Rheumatism	Rheumatism	5	4	"	blue	none	Norway	Arendal
ANT ALIEN 12	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	yes	1913	Brklyn NEW-YORK	brother: Erik Kornelidsen 112 Kapelye St., Brklyn, N.Y.	no	no	no	"	"	5	1	"	dark brown	none	Norway	Vinje
13	N.Y.	Brooklyn	yes	husband	$25	yes	1907	Staten Island NEW-YORK	husband: S. Magnussen, 528- 76th St. Brooklyn,	no	no	no	Rheumatism	Rheumatism	5	3	"	fair "	none	Norway	Mandal
14	"	—"—	"	—	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	"	"	5	6	"	blue	none	U.S.A.	Staten Island N.Y.
15	"	—"—	"	—	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	"	"	5	4	"	fair "	none	U.S.A.	—"—
16	"	—"—	"	—	—	no	—	—	father: —"—	no	no	no	"	"	5	5	"	dark "	none	Norway	KRISTIANSAND
17	"	—"—	"	—	—	no	—	—	husband: John Olsen 1136 E. 3rd St. Flatbush, Brklyn	no	no	no	"	"	5	4	"	fair "	none	Norway	KRISTIANSAND
ANT ALIEN 18	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	yes	1909	Brklyn NEW-YORK	father: —"—	no	no	no	"	"	5	6	fair	dark blue	none	Norway	Tromöen Arendal
19	"	—"—	"	—	—	no	—	—	husband: Jacob Olsen, 4 - 1st Place, Brooklyn,	no	no	no	"	"	—	—	—	"	none	Norway	—"—
20	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$5	no	—		friend: K. Eliassen, 209 Beach av. Westchester, N.Y.	no	no	no	Rheumatism	Rheumatism	5	3	fair	dark blue	none	Norway	S. Moland
ANT ALIEN 21	N.Y.	Westchester	yes	self	$25	yes	1913	NEW-YORK	friend: Nils Hansen, 433 E. 122 St. NEW-YORK	no	no	no	"	"	5	3½	"	"	none	Norway	Mandal
22	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	no	—	—	husband: Kristen Hyvesen P.O. Box 312, Stock Bridge, Mass.	no	no	no	"	"	5	7	"	fair "	none	Norway	Vigenstad N. Audal
ANT ALIEN 23	Mass.	Stockbridge	yes	husband	$25	yes	1913	Hoboken New Jersey	father: —"—	no	no	no	"	"	5	4	dark	dark brown	none	Norway	Grimstad
ANT ALIEN 24	"	—"—	"	father	45	yes	—	—		no	no	no	"	"	—	—	—	—	none	U.S.A.	Hoboken N.J.
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Kiortdahl, of the S.S. "KRISTIANAFJORD", from Bergen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Kiortdahl
Master Officer.

Sworn to before me this 22nd day of October, 1913.

at N. Y. [illegible]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", _____, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 30 day of October, 1913

at NY

_____
Immigration Officer.

11—4638

20

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Stavanger, October 9th, 1913

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Talnes	Alfred	27		m.	m.	Sailor. Mate	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Studenæs	wife: Gerda Talnes, Studenæs
2										Johnsen	Josefine	39		f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Haa—Norway	father: Lars Johnsen, Tuldalsgate 71, STAVANGER
3										Lindland	Olga	21		f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Fede pr. Flekkefjord	mother: Anna Larsen, Lyland pr. Flekkefjord
4										Olsen	Elen	50		f.	m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	STAVANGER	husband: John Olsen, Vetlandsmarken, STAVANGER
5										Arvé	Inga	32		f.	m.	Housewife	"	"	Claims U.S.C.	U.S.A.	Greenwich, Conn.		father: Ole Sundfol,
6										—"—	Thomas	8		m.	s.	—	"	"	—"—	—"—	—"—		Hauge, Hauglesund
7										Saltvedt	Albert	36		m.	m.	Carpenter	"	"	Norway	Scand.	Norway	STAVANGER	grandfather —"—
8										Sigbjørnsen	Birgit	19		f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: albert Saltvedt, Haugesund.
9										Sigmond	Anna	30		f.	s.	Housekeeper	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	mother: Rachel Sigbjørnsen Stöbergaten 4, STAVANGER
10										Steinarson	Signe	42		f.	m.	Housewife	"	"	Not Given	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	STAVANGER	father: Ole Sigmonstad Lister
11										Sunde	John Peter	57		m.	s.	Merchant	"	"	Norway	Scand	Naturalized	STAVANGER	brother: Ommund T. Myklebust Tonestad,
12										Waage	Hans	50		m.	wd.	Captain	"	"	—"—	—"—	—"—	STAVANGER	niece: Anna Mauritzen 22 Spillerhaugsgate, STAVANGER
13																							brother: Thorbjörn Waage, Maldeveien, STAVANGER
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

11

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20th, 1913

11—4637

21

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	If in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
	1	N.Y.	Br'lyn	Yes	self	$25	no		Scand.-Sailor Temp. Home 172 Carroll St. Br'lyn. N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Norway	Sudenes
T ALIEN	2	"	New York	Yes	self	$50	yes	1913	brother-in-law: Ole Jacobsen 115 Bank St., New York	no	no	no	no	-"-	"	5	7	"	black	blue	none	Norway	STAVANGER
	3	"	Br'lyn	Yes	self	$25	yes	1913	friend: Mrs. T. Olsen 9520 Glenwood Road, Br'lyn, N.Y.	no	no	no	no	-"-	"	5	4	"	"	brown	none	Norway	Flekkefjord
NT ALIEN	4	"	—"—	Yes	self	$20	no	—	—	daughter: Mrs. Ida McKindell, 4602 - 5th ave. Br'lyn N.Y.	no	no	no	no	Bad-senility	5	2½	"	fair	blue	Scratched to the right eye	Norway	STAVANGER
NT ALIEN	5	[illegible]	Brooklyn	Yes	self	$23	yes	1904 1913	Can	husband: Carl [illegible] Institution Visitor [illegible] Comm.	no	no	no	no	-"-	"	5	2½	"	fair	blue	none	Norway	Haugesund
	6	"	—	—	—	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	no	-"-	"	5	2	"	Brooklyn, N.Y.		none	Norway	STAV...
NT ALIEN	7	Va.	Richmond	Yes	self	$50	yes	1913	Va.	friend: R.M. Mc George, 518. Main St., Richmond, Va	no	no	no	no	-"-	"	5	5½	fair	dark	blue	none	Norway	Haugesund
	8	N.Y.	Brooklyn	Yes	uncle	$50	no	—	—	uncle: Jonas [illegible] 666 - 47th St. Br'lyn	no	no	no	no	Scalded	"	Discharged	5	5½	fair	dark	Edward [illegible]	Norway	STAVANGER
NT ALIEN	9	"	—"—	Yes	self	$20	yes	1903 1913	Chicago, Ill.	brother Sam Stafford Rev. 462 - 46th St. Br'lyn N.Y.	no	no	no	no	-"-	"	5	2	"	brown	blue	none	Norway	Fister
	10	Minn.	Madison	Yes	husband	$50	no	—	—	husband: Halvor Stenarson, % O.C. Dale, Madison, Minn	no	no	no	no	Dismissed to Boston	Retarded	5	2½	"	black	brown	none	Norway	Tonstad
NT ALIEN	11	D.C.	Washington	Yes	self	$20	yes	1880 1913	Iowa Nov.	friend: Mrs. Norris, 1604 Massach. ave. Washington	no	no	no	no	Senility	5	2¾	"	grey	brown	none	Norway	STAVANGER
	12	N.Y.	New York	Yes	self	$500	no	—	—	brother: Fredk. Wagle, % Norw.-America Line, NEW-YORK	no	no	no	no	-"-	"	5	6½	"	dark	blue	none	Norway	Sudenas
	13																							
	14																							
	15																							
	16																							
	17																							
	18																							
	19																							
	20																							
	21																							
	22																							
	23																							
	24																							
	25																							
	26																							
	27																							
	28																							
	29																							
	30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hjortdahl (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. „KRISTIANIAFJORD" from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Hjortdahl
Master
Officer.

Sworn to before me this 10 day of October, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at N.Y.

S. Morrison

Immigration Officer.

11—4638

22

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Bergen, October 11, 1913

11—4637

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Alfsteig — Borta	32		f. s	Dom. Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Hafslo Sogn	father: Ole Alfsteig Hafslo i Sogn
2			Björnstad — Ingeborg	30		f. m.	Housewife	"	"	[illegible] Norway			Vik, Sogn	father: [illegible] Vik, Sogn
3			" — Odd	4½		f. s	—	—	—	U. S. born		"	"	grandfather: "
4			" — Thorhild	1		f.	—	—	—	"	"	"	"	"
5			Dillner — Arvid Oscar	16		m. s	Office Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Trondhjem	father: O. Dillner Mellemveien 3 Trondhjem
6			Drange — Ingeborg	29		f. s	Dom. Servant	"	"	"	"	"	BERGEN	sister: Serenne Olsen Drange, Lille Markveien 6 BERGEN
7			Ekedal — Laura	58		f. wid.	Housewife	"	"	Sweden	"	U. S. A.	Chicago, Ill.	brother-in-law: B. M. Krauss, Rosenbakken 105 BERGEN NON IMM
8			Engelsen — Aagot	29		f. s	Servant	"	"	Norway	"	Norway	Bergen	father: J. Engelsen, Laksevaag BERGEN NON IMM
9			Fabiani — Anna	36		f. m.	Housewife	"	"	"	"	U. S. A.	Pittsburg, Pa.	mother: Martha K. Krambey Eidsvaag, Romsdalen NON IMM
10			" — Albin	6		m. s	—	—	—	U. S. born		"	"	grandmother " NON IMM
11			Kalseth — Janette	48		f. s	Servant	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Kristiansund	nephew: Kristian Elgsaas, Haugene, Kristiansund N.
12			Indgaard — Olga	25		f. s	Trained Nurse	"	"	"	"	U. S. A.	Morris Plains N. J.	father: Ole Indgaard Levangel NON IMM
13			Iversen — Johanne	22		f. s	Dom. Servant	"	"	"	"	"	NEW-YORK	father: Capt. J. Iversen Molde NON IMM
14			Jacobsen — Hans	31		m. m.	Barber	"	"	"	"	Norway	Sakkestad Haugesund	mother: A. Jakobsen Haugesund
15			" — wife Emma	31		f. m.	housewife	"	"	"	"	"	"	mother-in-law "
16			" — Henning	6		m. s	—	—	—	"	"	"	"	grandmother "
17			Knudsen — Charlotte A.	34		f. s	Office Clerk	yes	yes	"	"	"	Bodö	father: A. T. Knudsen Bodö
18			Kraus — Hildur	32		f. s	Shopgirl	"	"	"	"	U. S. A.	Chicago, Ill.	father: Max Kraus, Gersenbakken BERGEN NON IMM
19			" — Alf H.	23		m. s	Printer	"	"	"	"	"	BERGEN	father: "
20			" — wife Marie	30		f. s	Shopgirl	"	"	"	"	U. S. A.	Chicago, Ill.	father: "
21			De Lange — Nelly	23		f. s	Shopgirl	"	"	"	"	"	BERGEN	mother: Mrs N. de Lange Sydnesskleven 15, BERGEN
22			Luraas — Karen Josefine	24		f. s	Dom. Servant	"	"	"	"	"	Kongsberg	father: Karl Luraas Bøyergrandsen, Kongsberg
23			Madsen — Sigrid	30		f. m.	Housewife	"	"	"	"	U. S. A.	Brooklyn, N. Y.	brother: Capt. Kluge Vinges gate 1, BERGEN
24			" — Vincent	4		m. s	—	—	—	U. S. born		"	"	uncle "
25			Meidel — Frida	24		f. s	Dom. Servant	Yes	Yes	"	"	Norway	BERGEN	father: Lars Meidel, Nygaardsgaten 63, BERGEN
26			Nasdahl — Hanna	27		f. s	Dom. Servant	"	"	"	"	U. S. A.	Conn. BERGEN	father: Teacher: Nesdahl Sydnessmug 6 BERGEN NON IMM
27			Fretheim Olsen — Amalie	42		f. wid.	Housewife	"	"	"	"	"	Conn. BERGEN	brother in law: Ernst Hansen, Gamle Nygaardsvei 1, BERGEN NON IMM
28			" — Ely	11		f. s	—	"	"	"	"	"	BERGEN	"
29			Olsen — Sverre	21		f. s	Salesman	"	"	"	"	"	BERGEN	mother: Lina Olsen Nygaardsviken 5, BERGEN
30			Pedersen — Inga	36		f. s	Dom. Servant	"	"	"	"	"	Norway	sister: Emma Pedersen, Kirkegaten 59 Trondhjem NON IMM

12

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† Literal figures will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

23

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Wisc.	Stoughton	Yes	self $20	no	—	—	friend: Anders Veum, 201 Forton St., Stoughton, Wisc.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Norway	Kapelo
2	Minn.	St. Paul	yes	husband	$25 yes	7	St. Paul	husband: H. Bjornstad, 864 Penns. St. St. Paul, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	fair	dark	grey	none	Norway	Tik
3	"	—"—	"	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	fair	blue	none	U.S.A.	Wisconsin
4	"	—"—	"	—	—	—	—	" —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	Minn.
5	Ill.	Chicago	Yes	self $40	no	—	—	Aunt: Marie Hagen Hermes 3327 W. Monroe St., Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	9	"	"	"	none	Sweden	Stockholm
6	N.Y.	Brooklyn	yes	self $25	no	—	—	brother: John Olsen 17-19 2d St. College Pt. L.I. Bklyn	no	no	no	no	—"—	"	5	8½	"	brown	"	none	Norway	BERGEN
7	Ill.	Chicago	yes	self $25	yes	1913	Chicago	friend: Mr. Normann 3711 W. Marshfield ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	dark	blue	none	Norway	BERGEN
8	N.Y.	Brooklyn	yes	self $25	yes	1913	Bklyn	friend: Mrs. Roosevelt 3911 - 5th ave., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	dark	blue	none	Norway	BERGEN
9	Pa.	Pittsburg	yes	husband $50	yes	1913	Pittsburg	husband: G. E. Fabian, 7150 Lexington ave., Pittsburg Pa.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	"	"	none	Norway	Eidsvaag
10	"	—"—	"	father $25	"	"	"	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	fair	"	none	U.S.A.	Pittsburg Pa.
11	N.Y.	NEW-YORK	yes	self $50	no	—	1913	friend: Anna Strande, 50 W. 15th Street NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	7½	"	brown	"	none	Norway	Kristiansund
12	"	Morris Plains N.J.	self	$30	yes	1913	N.Y.	friend: Miss Scalls, Greystone Park, Morris Plains, N.J.	no	no	no	no	—"—	"	5	7½	"	black	brown	none	Norway	Evanger
13	N.Y.	NEW-YORK	yes	self $25	yes	1907	N.Y.	brother: Sigurd Joersen, 353 W. 123rd St. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	dark	"	none	Norway	Kristiansund
14	Mont.	Great Falls	yes	self $40	yes	1913	Mont.	husband: H. Jacobsen 625 - 1st ave N. Great Falls, Mont.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	black	blue	none	Norway	Lignas
15	"	—"—	"	—	$40	no	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	5	5½	"	fair	"	none	Norway	Fallesund
16	"	—"—	"	—	—	no	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	3	9	"	"	"	none	Norway	Haugesund
17	N.Y.	Brooklyn	yes	self $25	no	—	—	brother: T. A. Knudsen, 239 Court St. Brooklyn, N.Y.	Deck to Boy						5	1/4	"	brown	"	none	Norway	Bodö
18	Ill.	Chicago	yes	self $25	yes	1913	Chicago	friend: Mr. Normann 3711 N. Marshfield ave. Chicago	no	no	no	no	—"—	"	5	1	"	"	brown	none	Norway	BERGEN
19	"	—"—	"	self $40	no	—	—	friend: Mr. Normann —"—	no	no	no	no	—"—	"	5	5½	"	fair	"	none	Norway	BERGEN
20	"	—"—	yes	self $40	yes	1913	Chicago	friend: Alto Nasdahl 2306 Coney Island ave. Bklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	-	"	brown	"	none	Norway	BERGEN
21	N.Y.	Brooklyn	Yes	self $40	no	—	—	The Christian Home, 2137 Flint St., Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	"	"	none	Norway	BERGEN
22	Ill.	Chicago	yes	self $20	yes	1904	Minn. Ill.	husband: Alfred Madsen 382 Sackett St. Brooklyn, N.Y.	Deck to Engr. Dept						5	4	"	"	blue	none	Norway	Kongsberg
23	N.Y.	Brooklyn	Yes	husband $25	yes	1913	Bklyn	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Norway	BERGEN
24	"	—"—	"	—	—	—	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	—	—	—	none	U.S.A.	Brooklyn
25	Md.	Baltimore	Yes	Employer	$25	no	—	husband: Capt. Böl 121 S. Gay St. Baltimore, Md.	Employed by Am 27						Deck to Engr. Dept					none	Norway	Engevikhavn
26	N.Y.	Brklyn	yes	self $25	yes	1913	Conn.	brother: Otto Nasdahl 2306 Coney Island ave. Brklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	fair	"	none	Norway	BERGEN
27	Md.	Baltimore	yes	self $125	yes	1907	N.Y.	friend: Gerhard Bäl 121 S. Gay St., Baltimore, Md.	no	no	no	no	—"—	France	Deck to Engr. Dept					none	Norway	Sund
28	"	—"—	"	—	—	—	—	—"—	no	no	yes	no	—"—	"	5	—	"	"	"	none	Azores	St. Michaels
29	N.Y.	Brooklyn	yes	self $25	yes	1910	Ill.	friend: Mrs. Paulsen 592 Henry St. Brklyn, N.Y.	no	no	no	yes	—"—	"	5	10	"	"	"	none	Norway	BERGEN
30	"	NEW-YORK	yes	self $25	yes	1905	N.Y.	friend: Mr. Baltzar, 306 E. 65th St. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	dark	"	none	Norway	Tromsö

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hjortdahl (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Hjortdahl

master Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, V. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913.

at NY

Immigration Officer.

11—4638

11

24

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANAFJORD" sailing from Bergen, October 11, 1913

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Married or Single		Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									(Pettersen	Sivert	66		m.	Mason	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Lærvaag BERGEN	brother: Elias Pettersen Gartnergaten no. 8 BERGEN
2									Pettersen daughter	Petra	23		s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	uncle: Elias Pettersen
3									Smith	Oli	22		s.	Baker	"	"	—"—	—"—	—"—	Dale i Söndfjord	mother: Emilie Smith, Dale i Söndfjord
4									Smith	Thorolf	24		m.	Blacksmith	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Brooklyn, N.Y.	brother: Helfdan Smith, Smaalenene. No. 8 BERGEN NON IMM
5									Solheim	Helene	37		s.	Seamstress	"	"	—"—	—"—	Norway	Stockton, Cal.	sister: Mrs. Thue, Repslagermuget 6 b, BERGEN NON IM
6									Storhöi	A. Gundersen	54		m.	Minister	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Seattle, Wash.	brother-in-law: Ingebrigt Böe, Sandvigen NON IM
7									Sætre	Karoline	28		s.	Servant	"	"	—"—	—"—	Norway	Bergen	father: Mons A. Sætre, Utelle pr. BERGEN NON IM
8									Sörensen	Rikka	46		s.	Shopgirl	"	"	—"—	—"—	—"—	BERGEN	sister: Mrs. Gjellestad, Dokkeveien 7, BERGEN
9									Tippen	Barbara O.	34		s.	Housewife	"	"	—"—	—"—	Norway	Aalesund	father: E. Pedersen (Taylor) Aalesund
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Bifurton

9 11

Recapitulation:

U.S. Alien Manifest No. 1		30
2		30
3		30
4	Kristiania	30
5	Kristiansand	24
6	Stavanger	17
7	Bergen	30
8	—"—	2
	Total:	195
less 2/17 + 3/12+23		3
	In all:	192
U. S. C. Manif. No. 9-11		37
Total 229 II Cl. Passengers		

13

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—4637

25

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	self $100	no	—	—		daughter: Mrs. Laura Andersen 1703-15th St., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	5	9	fair	grey	grey	none	Norway	Askøen
2	"	—"—	yes	self $[illegible]	no	—	—		sister: Mrs. Laura Andersen	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	BERGEN
3	Minn.	St. Paul	yes	self $50	no	—	—		friend: "J.A.O. Reus. St. Paul, Minn.	no	with	Mr. Swanson	"	"	5	5½	fair	brown	blue	none	Norway	BERGEN
4	N.Y.	Brooklyn	yes	self $25	yes	1913	N.Y.		friend: G. Lundseth, 263 Columbia St, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	fair	"	none	Norway	BERGEN
5	Minn.	Crookston	yes	self $50	yes	1913	Minn.		brother: Ole Solheim 216-7th St., Crookston, Minn.	no	no	no	no	Discharged	2 yrs	2 yrs	"	"	"	none	Norway	BERGEN
6	N.Y.	Brooklyn	yes	self $50	yes	1911	State		Bethlehem Church, Conselyea St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	son Fred Solheim left 12th N.P. R.	5	Lame leg	"	"	"	none	Norway	Norway
7	N.Y.	Brooklyn	yes	self $25	yes	1913	N.Y.		uncle: Elias Hellan 654-47th St., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	dark brown	"	none	Record in Norway	Stiklestad
8	N.Y.	Brooklyn	yes	self $25	no	—	—		friend: Laura Andersen 143-15th St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	blue	none	Norway	BERGEN
9	N.Y.	NEW-YORK	yes	self $27	no	—	—		husband: Johan Stiksen, Chief Engineer Norw. S/S "Verona" c/o Seamen's Home, 25 Whitehall St. N.Y. City	no	no	no	no	Discharged	15	[illegible]	"	"	"	none	Norway	Aalesund
10																					Mrs. Tina Erickson 124-49th St. Brooklyn		
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hiortdahl, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "KRISTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Hiortdahl
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 629 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 26

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "KRISTIANIAFJORD" sailing from KRISTIANIA, OCTOBER 7th, 1913, Arriving at Port of NEW YORK, OCTOBER 20, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Christensen	Peter Hermand	37		M.	M.		#722809 Circuit Court of Racine Co. Wisc. November 20th 1911.	1004 Thurston Ave., Racine, Wis c.
2	" wife	Annie	36		F.	M.			
3	" child	Oswald	7		M.	S.	Racine, Wis		
4	" child	Magda	10		F.	S.	Racine "		
5	Fenstad	Julius	47		M.	M.		District Court of Ward Co. N. Dak. November 1st, 1894.	Minot, N. Dak.
6	Fryxell	Emilie	61		F.	M.		County Court of Monticello, Arkansas in 1882	Anotin, Wash.
7	" daughter	Esther Marie	26		F.	S.	Sweden		
8	" do	Minnie M.	27		F.	S.	Monticello, Ark		
9	Gulbrandsen	Alma	30		F.	M.		Circuit Court of Cook Co. Ill. June 16th 1905	Husband: Lawrence Gulbrandsen, 3718, Lyndale Ave., Chicago, Ill.
10	" ch	Margot	4		F.	S.	Chicago Ills.		
11	" ch	Victor	2		M.	S.	do		
12	" ch	Evelyn		9	F.	S.	Norway		
13	Johnson	John	49		M.	M.		Court of Common Pleas, County of Fairfield State of Conn. October 22, 1890	201 East 33rd Street, New York City.
14	" wife	Alma	47		F.	M.		Cert. 1888	
15	King	Minnie	45		F.	M.	Born in Perhiben, Minn. November 17th, 1867	Husband also citizen	Deer River, Minn.
16	Magnuson	Emma	28		F.	S.	Born in Lineborg, Kansas, March 17th 1885		857 Kingsila Str. Van Nest, New York.
17	Mattson	Carl Evald	28		F.	S.		#1544986 Circuit Court of Cook Co., Ill. May 8th 1913.	2138 Kenilworth Ave., Chicago. Ill.
18	" wife	Sigrid	30		F.	M.			
19	Nilsen	Andrew	63		M.	wd.		District Court of Douglas Co., Nebr. October 27th 1880.	3113 Burt Street, Omaha, Nebr.
20	Niemeyer	Mary	54		F.	M.	Husband was born in Chicago, Ill. February 13th 1857.		3430 Lyndale Ave., Chicago, Ill.
21	Otterson	Magda Caroline	34		F.	M.		Court of Common Please, Butler Co., Pa. July 1st 1910.	Butler, Pa.
22	" ch	Magda	5		F.	S.			
23	Prescott	Bertie	56		F.	M.	Husband was born in New Hampshire, Mass. July 20th 1843.		1838 SouthTroy Street, Chicago, Ill.
24	Thelesn	Charles Gustav	66		M.	wd.		Circuit Court Kenosha Co., Wisc. October 8th 1894.	1613 Belliplain Ave. Chicago, Ill.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

24

B. H. Norton Insp.

14

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Form 509 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

S. S. KRISTIANIAFJORD sailing from Kristiansand, S., October 8th, 1913, Arriving at Port of NEW YORK, October 20th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex:	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Olsen	Minnie	38		F	M		First. August 20th 1893 County of Cook, State of Illinois	2538 Moffat St. Chicago, Ill
2	" ch	Adeline Emilie	14		"	S	Chicago, Ills		- " -
3	" ch	Norman Irygve	6		M	S	do		- " -
4	Windingstad	Anna	24		F	M	Brooklyn, N.Y. Novbr. 13, 1888	— First Naturalized.	550 - 44th St. Brooklyn N.Y.
5	"	Solveig	2½		F	S	" " Decbr. 8, 1909		" "
6	"	Edgar			M	S	" " Apr. 11, 1913.	—	" "
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

6

B. H. Hortens Asst

15

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 11 28

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. * KRISTIANIAFJORD * sailing from BERGEN October 11th, 19 13 Arriving at Port of NEW YORK October 20th, 19 13

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kruge	Dorothy	42		F.	M.		Louis A Hauge City Court of Brooklyn, N.Y. October 28th 1908	865 -4th Avenue, Brooklyn, N.Y.
2	Nelson	Henry	30		M.	S.		#141794 Co. of Minnehaha, State of S. Dakota November 22nd 1910	23 Oxford Street, Montclair, N.J.
3	Pettersen	Lorsine	71		F.	Wd.		District Court of Hamilton Co. State of Iowa, May 17th, 1870	Randall, Iowa.
4	Rasmussen	Erik	61		M.	M.		Dox Buttle Co. Hemingford, Iowa April 7th 1908	Randall, Iowa Hemingford, Nebr.
5	Swabe	Hans	30½		M.	M.		District Court of Hennepin Co. State of Minnesota, June 20th 1904	1724 Adam St., Minneapolis, Minn.
6	Larson	Linnea Marie	16		F.	S.	born in Chicago, Ill. February 8, 1897	#31879 Superior Court Co. of Cook Chicago, Ill. May 2nd. 1913	3711 N. Marshfield Ave. Chicago, Ill.
7	Tang	Olava Boutheir	26		M				2908 Shakespare Ave., Chicago, Ill.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7

B. Pfortner Insp.

Recapitulation:

U.S. alien	Manifests No. 1 - 8	197
U.S.C.	-"- No 9	24
"	-"- " 10	6
"	-"- " 11	7
	Total:	229 Second Class Pass.

16

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 30 day of October, 1913

at N Y P Morris

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiania, October 7th, 1913

1	(This space for use by Government officials.)									2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.	Age.				Able to—				* Last Permanent Residence.		
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name. / Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Amundsen — Klara	18		f.	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Sandviken	mother: Anna Amundsen, Imestad Central, Sandviken
2										Andersen — Marie Inga	27		f.	wd.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Holmsbo	father: Julius Svejgen, Holmsbo
3										Anderson — Elisabeth	39		f.	s	Servant	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Haugenes	mother: Liliana Petersdatter, Vistbakken, Bohuslän, Sweden
4										—"— — Anna	39		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	mother: —"—
5										Andersen — Olaves	21		m.	s	Sailor	"	"	Norway	—"—	Norway	Sandeherred	father: Anton Andersen, Jaabery, Sandeherred
6										Anderson — Anna	43		f.	m.	Farmer	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Högemd	father: O. Levin, Högemd
7										Andersen — Osvald L.	40		m.	m.	Sailor	"	"	Norway	—"—	Norway	Balsborg	wife: Alpilde Andersen, Balsborg, Styre
8										Andreassen — Harald a.	25		m.	s	Sailor	"	"	—"—	—"—	—"—	Fredriksstad	father: Andreas Hansen, Kirkeby, Gravsit, Fredriksstad
9										Andresen — Ingara M.	17		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: A. Andresen, Osterhaugsgate No. 13 KRISTIANIA
10										Arnesen — Marthe	20		f.	s	Milliner	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Edmund Arnesen, Holtsgate 9 KRISTIANIA
11										Berget — Anna M.	23		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Hof i Solör	father: Martin K. Berget, Arneberg Station, Hof i Solör
12										Berggren — Gerta	17		f.	s	Servant	"	"	Swedish	—"—	Sweden	Oscarshamn	father: F. M. Berggren, Oscarshamn, Sweden
13										Bjertman — Ebvind	17		m.	s	Sailor	"	"	Norway	—"—	Norway	KRISTIANIA	father: Ivan Bjertman, Rattesgate 4 KRISTIANIA
14										Bredesen — Bernt	27		m.	s	Laborer	"	"	—"—	—"—	—"—	Eriksmoen Vaaler	father: Brede Eriksmoen, Vaaler
15										Brennström — Albin	37		m.	s	machine worker	"	"	Sweden	—"—	U. S. A.	Rochester, N.Y.	father: Julius Brennström, Pelteaa, Sweden
16										Carlsen — Sofie	31		f.	m.	Housewife	"	"	Norway	—"—	Norway	Porsgrund	brother-in-law: Chr. Lee, Osebakken, Porsgrund
17										Carlsen — Walter F.	4		m.	s	—	—	—	U. S.	born	—"—	—"—	—"—
18										—"— — Carl O.	3		m.	s	—	—	—	"	—"—	—"—	—"—	—"—
19										Christensen — Margrete	22		f.	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	KRISTIANIA	sister: Anna Svensson, Haugesund, Söder
20										Christiansen — Claves	32		m.	s	Farmer	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Michigan, N.D.	mother: Mathilde Pettersen, Vaale pr. Voss
21										Dahlquist — Selma	30		f.	s	Servant	"	"	Sweden	—"—	—"—	San Francisco Cal.	father: A. M. Dahlquist, Hjola, Hove Elgesetad, Sweden
22										—"— — Hilderi	28		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: —"—
23										Edvardsen — Carl A.	17		m.	s	Baker	"	"	—"—	—"—	Sweden	Brunskog	father: Edvard Anderson, Gnyttam, Brunskog
24										Elström — Fredrik E.	25		m.	s	Laborer	"	"	Norway	—"—	Norway	Aamot	father: Edv. Elström, Aamot Modum
25										Engerud — Marie	37		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Philadelphia, Pa	father: Ole Larsen, Telsberg 160, Drammen
26										—"— — Sigrid	22		f.	s	Servant	"	"	3-165930 11/15/39	—"—	Norway	KRISTIANIA	father: —"—
27										Eriksen — Dagny	22		f.	s	Shopgirl	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Erik Eriksen, Rattegaten 4/5 KRISTIANIA
28										Fjeldhöi — Olai	20		m.	s	Sailor Mate	"	"	—"—	—"—	—"—	Sandeherred	mother: Klara Tolnæss, Sandeherred
29										Glommen — Kristine	19		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Östre Toten	father: Martin Sundet, Lenaas, Östre Toten
30										Guldhaldke — Gurd	28		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Chicago, Ill.	brother: Torjus Guldhaldke, Sjaak, Gudbrandsdalen

17

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

30

Arriving at Port of New York, October 20 th, 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Answered by Consul.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N. Y.	Lake Como	Yes	self	$25	no	—	—	sister Martha Lee, Box 32, Lake Como, N. Y.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	dark	blue	none	Norway	KRISTIANIA
2	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$46	yes	3½	N.Y.	brother-in-law: Hilman Anderson friend: Johan Berlyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	blue	"	none	Norway	Holmestø
3	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	yes	11	N.Y.	Hansen 210 W. 146th St., NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	dark	"	none	Sweden	Östhaddeln
4	"	NEW-YORK	Yes	self	$25	Yes	13	N.Y.	—"—	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	"	none	Sweden	—"—
5	Nevada	Wabuska	Yes	self	$40	no	—	—	sister: Mrs. Signe Charles, Wabuska, Nevada	no	no	no	no	—"—	"	5	10	"	"	"	none	Norway	Sandeberg
ANT ALIEN 6	Nebr.	Malden	Yes	self	$25	Yes	25	Febr.	husband: Toby Anderson, Malden, Nebraska	no	no	no	no	—"—	"	5	4½	"	grey	"	none	Sweden	Högsund
7	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$25	Yes	9½	N.Y.	sister: Martine Borgersen Van Brunt St. 207 Brklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	dark	"	none	Norway	Storke
8	"	Brooklyn	yes	self	$25	no	—	—	brother: Thom Anderson 150 Nelson St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	fair	"	none	Norway	Ousö
9	"	—"—	Yes	self	$60	no	—	—	cousin: Thr. Hansen, 408-77th St, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	6	—	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
10	Wisc.	Racine	Yes	brother	$25	no	—	—	brother: Axel Amundsen 111 Howland ave. Racine, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
11	S.D.	Oakes	Yes	self	$25	no	—	—	sister: Mrs. John Solberg, Oakes, N. Dak.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	brown	brown	none	Norway	Hof
12	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	no	—	—	friend: Mrs. Fairvalley 2002 S. albany ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	dark	blue	none	Sweden	Oscarsham
13	Wisc.	Racine	Yes	uncle	$25	no	—	—	uncle: Axlt Amundsen 111 Howland ave. Racine, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	brown	brown	none	Norway	KRISTIANIA
14	Wash.	Seattle	Yes	self	$50	no	—	—	friend: John Romstad 1108 Stewart St. Seattle, Wash.	no	no	no	no	—"—	"	5	10	"	fair	blue	none	Norway	Vadler
ANT ALIEN 15	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$25	Yes	5	N.Y.	Rev: E. Petersen, 45 Whitehall St. NEW-YORK City	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Sweden	Sundsvall
16	N.Y.	Niagara Falls	Yes	self	$50	Yes	4½	Sept.	husband: August Carlsen 127-24th St. Niagara Falls, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	1½	"	"	"	none	Norway	Ravsix
17	"	—"—	Si	[illegible]	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U. S. A.	Niagra Falls
18	"	—"—	Si	—	—	—	—	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U. S. A.	—"—
19	Wisc.	Milwaukee	Yes	brother	$20	no	—	—	brother: Christian Christensen 953 Greenfield ave. Milwaukee, Wis.	no	no	no	no	—"—	"	4	11	"	brown	brown	none	Norway	Kjerpen
ANT ALIEN 20	Mont.	Fromberg	Yes	self	$25	Yes	6	N. Dak.	sister: Karoline Schoche Fromberg, Mont.	no	no	no	no	—"—	"	5	10	"	"	blue	none	Norway	Aas
ANT ALIEN 21	Cal.	San Francisco	Yes	self	$50	Yes	10	Calif.	friend: Thomas B. Ireland 1240 Bellevieu ave. Burlingame Calif.	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	dark	"	none	Sweden	Gjöla
ANT ALIEN 22	"	—"—	Yes	self	$50	Yes	10	"	—"—	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	"	"	none	Sweden	—"—
23	Ill.	Chicago	Yes	father	$25	no	—	—	friend: Johan Johansson 3306 W. North ave. Chicago	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	brown	none	Sweden	Brunskog
24	Wisc.	Chippewa	Yes	sister	$25	Yes	6	Wisc.	sister: Josefine Elstrom 718 Roby St. Chippewa Falls, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	"	blue	none	Norway	Sänsvar
ANT ALIEN 25	Pa.	Philadelphia	Yes	self	$30	Yes	5	N.Y.	friend: Wm. A. Holst, 2504 S. Gross St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	4	"	none	Norway	Dramme
26	"	—"—	Yes	self	$20	no	—	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Norway	Dramme
27	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$25	Yes	3	Febr.	friend: Mrs Marie Mathisen 1758 W. 13th St. Gravesend, Brklyn	no	no	no	no	—"—	"	5	5½	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
ALIEN	Cal.	San Francisco	Yes	self	$40	Yes	3	N.Y.	to join Norw. ft "Jason" as seaman date in San Francisco	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	black	brown	none	Norway	Sandeberg
29	Minn.	Minneapolis	Yes	self	$27.20	—	—	—	sister: Josie Glommen 2209 Humboldt ave. Mpls Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	fair	blue	none	Norway	Østre Toten
30	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	Yes	5	Ill.	friend: Herje Mody 2970 Grovland ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	dark	—	none	Norway	Gjaak

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Mortdahl, of the S.S. "NORGTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Mortdahl
Master
Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at New York

P. Morrison

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiania, October 7, 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Grotbak — Gullik O.	23	m.	m.	Cabinet maker	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Notodden	father: Ole O. Grotbak Notodden
2		—"— Anette M.	25	f.	m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father in law: —"—
3		—"— Arvid G.	1½	m.	s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	grandfather: —"—
4		Gundersen — Dagmar	26	f.	m.	Housewife	yes	yes	—"—	—"—	U.S.A.	Chicago, Ill.	father: Chr. Wormnæs Strømsberggate 23, KRISTIANIA
5		Gundersen — Gustav	25	m.	s	Laborer	"	"	—"—	—"—	Norway	KRISTIANIA	father: Edevard Gundersen, Villa Rolighet, Bygdø
6		Hagen — Mathias Antonsen	21	m.	s	Horticulturist Gardner	"	"	—"—	—"—	—"—	Lena	father: Anton Abrahamsen, Kolbu
7		Hall — Maay	22	f.	m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Karl Nilsen Heimdalsgate 29 KRISTIANIA
8	Sil: 5/10 for Raymond Hall	—"— — Roger	1½	m.	s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	grandfather:
9		Hansen — Hans	20	m.	m.	Bookkeeper	yes	yes	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Peder Hansen Kirkegaten 19 A, Trondhjem
10		Hansen — Hans	16½	m.	s	Barberapp.	yes	yes	—"—	—"—	—"—	Kongsberg	mother: Thora Eriksen Bombakken, Tønsberg
11		Hansen — Olga	21	f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Søre Eker Modum	father: Otto Hansen Søre Eker. Modum
12		Hansen — Aage Hall	20	m.	s	Sailor	"	"	Norway	—"—	Norway	Rekkevik Fana Hdl	father: Bernhard Hansen Rekkevik, Kalsen
13		Haugen — axel	23	m.	s	Taylor	"	"	—"—	—"—	—"—	Hadeland	father anders Haugen Brandbu, Hadeland
14		Haugen — anna	23	f.	s	Shopgirl	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Karl Haugen, Hurum
15		~~Haugo~~ — Anne	39	f.	m.	Housewife	"	"	Claims U. S. C.	U.S.A.	Forest City, Iowa		father: Aslak S. Hjelbrei, Laardal, Telemarken
16		~~—"—~~ — Aslak	16	f.	s	Farmerlands	"	"	U. S. born		—"—	—"—	NON IM
17		Hole — ~~Ole~~ Syvertsen	25	m.	s	Carpenter	"	"	Norway	Scand.	Norway	Rannæs	mother: Olava T. Hansen, Rannæs
18		Kristen — Hilda	24	f.	s	Servant	"	"	Norway	Scand.	Norway	KRISTIANIA	father: Ole Kristen, Kristen pr Bergen
19		Korn — Gerda	31	f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Philadelphia Pa.	father: Christian Korn, Rimsensgate 10 III KRISTIANIA
20		—"— — Signe	29	f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	NON IM father:
21		Kornfelat — Hanna	18	f.	s	Servant Sailor	"	"	—"—	—"—	Norway	Rannæs	father: Gustav Kornfeldt Tønsberg
22		Kovland — Julius	43	m.	m.	Mate	"	"	—"—	—"—	—"—	Nøterø	wife: Helga Kovland Nøterø
23		Körte — Ingebret G.	20	m.	s	Sawmill worker 20-33 5-11-33	"	"	—"—	—"—	—"—	Tos i Telemarken	father: Gunder Körte Nos, Telemarken
24		Iversen — Ivar	19	m.	s	Sailor	"	"	—"—	—"—	—"—	Holmsbo	father: Julius Iversen, Holmsbo
25		Johanson — Carl A.	16	m.	s	Farmhand	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Brunskog	father: Johan Andersson, Grytttom, Brunskog
26		Johansen — ~~Esbing~~	17	m.	s	Electricer	"	"	Norway	—"—	Norway	KRISTIANIA	mother: Cicilie Jodahlsen, Byggeriganen 4 KRISTIANIA
27		Johansen — Thora	24	f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Eidsvold	father: J. A. Johansen Eidsvold Station
28		Johanson — Julia	31	f.	s	Servant	"	"	Sweden		Sweden	Brunskog	father: Johan Jonasson Grytttom, Brunskog
29		Johansson — Sixten Hans	16	m.	s	Glassworker	"	"	—"—	—"—	—"—	Kjølby	father: A. P. Johansson Grubegaarden 76, Kjølby
30		Johnsen — Arthur Erling	17	m.	s	Machinist apprent.	"	"	Norway	—"—	Norway	Tjømø	nearest: Sofie Andersson, Sandbek, Tjømø

18

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

32

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20th, 1913

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.D.	Fairdale	Yes	self	$30	No	—	—	Sister: Margit O. Gravdal, Fairdale, Walsh Co. N.Dak.		no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue		Norway	Stordalen
2	"	—"—	Yes	—	—	—	—	—	sister in law: —"—		no	no	no	—"—	"	5	4	"	black	dark		Norway	Lier
3	"	—"—	Yes	—	—	—	—	—			no	no	no	—"—	"	—	—	"	dark	"	none	Norway	Stordalen
4	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	Yes	6½	Ill.	husband: Chr. Lundersen 2718 Trinderville St, Chicago, Ill.		no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	blue	none	Norway	KRISTIANIA
5	"	—"—	Yes	self	$25	Yes	6	Dak. Wash.	uncle: O. Haveland, 1345 Wilson St. Chicago, Ill.		no	no	no	—"—	"	6	1	"	fair	"	none	Norway	KRISTIANIA
6	Pa.	Sagamore	Yes	self	$25	no	—	—	friend: Magda Lund, P.O. Box 134, Sagamore, Pa.		no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Stalbu
7	N.Y.	Brooklyn	Yes	husband	$25	Yes	5	Ill.	husband: Charles Hall 11 Willow St. Brooklyn N.Y.		no	no	no	—"—	"	5	4	"	brown	"	none	Norway	KRISTIANIA
8	"	—"—	"	—	—	no	—	—	father: —"—		no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
9	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	no	—	—	father's cousin: A. Strande, 426 Milwaukee ave., Chicago, Ill.		no	no	no	—"—	"	5	9½	"	fair	brown	none	Norway	Trondhjem
10	Mass	Boston	Yes	self	$25	no	—	—	friend: Axel Knudsen 228 Belmont St. Belmont, Boston		no	no	no	—"—	"	5	2	"	fair	blue	none	Norway	Holsten Telemarken
11	Wisc	Milwaukee	—	self	$35	no	—	—	friend: Oscar Sundstrom 224 Fillmore St. Highwood, Ill.		no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	"	none	Norway	Gore Eker
12	Pa.	Philadelphia	Yes	self	$25	Yes	3	Phil. Pa.	friend: L. Johnsen, 2815 E. Cambria St. Philadelphia		no	no	no	—"—	"	5	6	"	brown	"	none	Norway	Tingvoll
13	Wisc	Hudson	Yes	self	$25	no	—	—	uncle: C. Haugen, Hudson, Wisc.		no	no	no	—"—	"	5	9½	"	dark	dark	none	Norway	Gran
14	Wisc.	Deerfield	Yes	self	$25	no	—	—	friend: Signe Gundersen c/o S.L. Johanson, R.1, Box 54, Deerfield		no	no	no	—"—	"	5	6	"	dark	gray	none	Norway	Kurum
15	Iowa	Forest City	Yes	self	$30	no	—	—	husband: Ingo Haugo Winnebago Co. Forest City Iowa		no	no	no	—"—	"	5	8½	"	fair	blue	none	Norway	Telemarken
16	"	—"—	Yes	—	—	—	—	—	—"—		no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Forest City
17	Wisc.	Milwaukee	Yes	self	$30	Yes	—	—	brother: Simon O. Syvertsen 133 Couton St. Milwaukee, Wisc.		no	no	no	—"—	"	5	10	"	dark	blue	none	Norway	Ramnes
18	Ill.	Chicago	Yes	self	$50	Yes	2	Chicago	sister: Mrs. Wm Masoner, 804 Oakwood Blvd. Chicago, Ill.		no	no	no	—"—	"	5	7	"	brown	brown	none	Norway	BERGEN
19	Pa	Philadelphia	Yes	self	$25	Yes	5½	Pa.	brother: Henry Steinert 5431 Walnut St. Philadelphia Pa		no	no	no	—"—	"	5	—	"	dark	brown	none	Norway	Moss
20	"	—"—	Yes	self	$25	Yes	6½	"	brother: —"—		no	no	no	—"—	"	5	—	"	fair	"	none	Norway	Moss
21	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$30	no	—	—	brother: Anton Komplett 2639 Jerome ave, Bronx NEW-YORK		no	no	no	—"—	"	5	3	"	"	blue	none	Norway	Ramnes
22	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$10	Yes	4½	N.Y.	c/o Scand. Sailors Temp. Home, 172 Carroll St. Brooklyn N.Y.		no	no	no	—"—	"	5	4	"	brown	"	none	Norway	Nötterö
23	Wash.	Hoquiam	Yes	self	$35	no	—	—	Cousin: Ole J. Storkaas. 201-8th St., Hoquiam, Wash.		no	no	no	—"—	"	5	5	"	fair	"	none	Norway	Bö i Telemarken
24	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$40	no	—	—	c/o Norw. Sailors Home, 172 Carroll St. Brooklyn, N.Y.		no	no	no	—"—	"	5	—	"	dark	brown	none	Norway	Hurum
25	Ill.	Chicago	Yes	father	$25	no	—	—	friend: Johan Johansson 3306 W. North Ave. Chicago, Ill.		no	no	no	—"—	"	5	—	"	fair	blue	none	Sweden	Brunskog
26	Mass	Peabody	Yes	self	$25	no	—	—	friend: Nels L. Olsen, Box 197, Peabody, Mass.		no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
27	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$27	Yes	9	N.Y.	Rev: E. Petersen, Norw: Sm. Home, 45 Whitehall St. New York City		no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	"	none	Norway	Aremark
28	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	Yes	5	Chicago	sister: Hulda Johansson 3306 W. North ave. Chicago, Ill.		no	no	no	—"—	"	5	7	"	dark	brown	none	Sweden	Brunskog
29	Pa.	Philadelphia	Yes	self	$50	no	—	—	brother: David Johansson 707 Chestnut St. Philadelphia Pa		no	no	no	—"—	"	5	4	"	fair	grey	none	Sweden	Hjolby
30	N.Y.	Brooklyn	Yes	father	$—	Yes	14	N.Y.	father: Harry Johnsen 668½ Henry St. Brooklyn, N.Y.		no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	blue	none	Norway	Horten

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Kortdahl, (Make whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "KRISTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Kortdahl
Master. Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", _____ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at _____

_____
Immigration Officer.

11—4638

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiania, October 7, 1913.

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Johnsen	Anna	59		f.	m.	Housewife	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Tjömö	sister: Sofie Andersen, Sandbar Tjömö
2									Johnson	Oscar	31		m.	s	Laborer	"	"	—"—	—"—	—"—	Jagler	father: John Larsen Jagler
3									Jonsson	Maria J.	23		f.	s	Servant	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Klinte Gotland	father: Otto Johansson, Klintehamn, Gotland
4									Johnsen	Anna	59		f.	s.	Servant	"	"	Norway	—"—	Norway	KRISTIANIA	father: Kristian Johnsen, Indre Kolmedal, Sindfjord
5									Josefsen	Anna	18		f.	s	Factorygirl	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Albert Josefsen Grimstadgaten 24 B, KRISTIANIA
6									Karlsen	Olga K.	35		f.	m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	father: Martinius Pettersen Vardö
7									Karlsen	Selinda	18		f.	s	Servant	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Brunskog	father: Anton Karlson, Stöthöga, St. Johannes
8									Karlsen	Hartvig	18		m.	s	Blacksmith	"	"	Norway	—"—	Norway	Eidsvold	father: Karl Amundsen Dal Station
9									Klausen	Hans M.	58		m.	m.	Sailor	"	"	—"—	—"—	—"—	Sandefjord	wife: Marie Klausen, Freberg Sandefjord
10									Klovdahl	Simon A.	52		m.	m.	Farmer	✱ 138018 Christiania N. & C.					Klovdahl	sister: Thea Sörensen Bergen, Melum pr. Skien St.
11									—"— wife	Anna M.	28		f.	m.	Housewife	—"—	Thousand Lakes				Haldén	—"— Anne Nilsen Melum pr Skien
12									Knoll	Laurits	22		m.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Veia, Eidsberg	brother: Ole Sundersen Knoll Veien sameiet pr Veia Stat.
13									Kristiansen	Einar Johannes	16		m.	s	Sailor Fireman	"	"	—"—	—"—	—"—	Larvik	father: Theodor Christiansen, Dronningens gate 73 Larvik
14									Kvaalo	Lars	19		m.	s	Farmhand	"	"	—"—	—"—	—"—	Laardal Telemarken	father: Tollef Kvaalo Laardal, Telemarken
15									Larsen	Ludvig Emil	21		m.	s	Sailor Seaman	"	"	—"—	—"—	—"—	Rekjevig Halsen	father: Hans Larsen Rekjevig, Halsen
16									Larsen	Bertha	27		f.	s	Seamstress	"	"	—"—	—"—	—"—	Drammen	mother: Nina Larsen Vebergs gate, Drammen
17									Larsson	Fridolf	15		m.	s	Farmerhand	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Klinte Gotland	mother: Amalia Larsson, Klintehamn, Gotland
18									Larsson	John	18		m.	s	Machine worker	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	mother: —"—
19									Lönaas	Ingebret	22		m.	s	R.R. Employee	"	"	Norway	—"—	Norway	Tönset	father: Paul Einaas Tönset
20									Lundgren	Gustav	19		m.	s	Butcher	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Piteaa	father: Walfred Lundgren, Piteaa, Sweden
21									Lundmark	Viktor	29		m.	m.	Farmerhand	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: J. A. Lundmark Piteå, Sweden
22									Lundmark	Ellen	28		f.	m.	housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: —"—
23									—"—	Astrid	7		f.	s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
24									—"—	Carl Sven	4		m.	s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
25									Löhren	Arthur	26		m.	m.	Groom	Yes	Yes	Norway	—"—	Norway	KRISTIANIA	father: Christian Löhren Röken St. Kåland
26									Markussen	Arne J.	21		m.	s	Laborer	"	"	—"—	—"—	—"—	Sagene Kurum	mother: Thea Markussen Granrud, aas pr Dröbak
27									Nilsen	Marie Malene	20		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Larvik	father: Nils M. Nilsen Jegersborggaten 5, Larvik
28									Nilsen	Kathinka Olufine	37		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: —"—
29									Olsen	Kristian Rudolf	20		m.	s	Blacksmith	"	"	7-121322 9/28/39 (505) —"—	—"—	—"—	Lena	father: Ole K. Ruud Lena
30									Olsen	Frida M.	19		f.	s	Servant	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Sälboda	father: Aug. Olsson Sälboda, Arvika

19

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

10-11 by Morton Supt.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

34

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—1658

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$40	Yes	1908	N.Y.	husband: Harry Johnson, 668½ Henry St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	grey	blue	none	Norway	Fjöns
NT ALIEN 2	Wash.	Seattle	Yes	self	$40	Yes	1913	Wash.	friend: John Romstad, 1795 Steward St., Seattle, Wash.	no	no	no	no	—"—	"	6	—	"	fair	"	none	Norway	Vaale
3	Pa.	Braddock	Yes	self	$25	no	—	—	brother: Gustaf Jonsson 130 Earl St. Braddock, Pa.	no	no	no	no	—"—	"	5	2½	"	"	"	none	Sweden	Klinte
4	Wisc.	Beloit	Yes	self	$25	no	—	—	brother in law: Alf Borresen Beloit, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	7½	"	"	brown	none	Norway	Söndfjord
5	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	no	—	—	Cousin: Valda Johansen 3306 W. North ave. Chicago	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	"	blue	none	Norway	KRISTIANIA
6	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$25	no	—	—	husband: Theodor R. Karlsten. To Norw: Emigrant Home, 45 Whitehall St. NEW-YORK City	no	no	no	no	—"—	"	5	1	"	dark	"	none	Norway	Kristiansund
7	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	no	—	—	sister: Elsa Karlsson 3306 W. North ave., Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	brown	none	Sweden	Brunstorp
8	N.J.	NEW-YORK	Yes	self	$27	no	—	—	To Norw: Emigrant Home, 45 Whitehall St. NEW-YORK	no	no	no	yes	—"—	"	5	7½	"	fair	blue	none	Norway	Eidsvold
NT ALIEN 9	"	NEW-YORK	Yes	self	$30	Yes	1911	Sailor	to join am: S/S "Norden" of Boston as a member of the crew	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	"	"	none	Norway	Storke
10	Wisc.	Wittenberg	Yes	self	$40	Yes	27	Wisc.	Home: Simon A. Klovdal Wittenberg, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	dark	"	none	Norway	Klovdal
11	"	—"—	Yes	—	no	—	—	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	brown	blue	none	Norway	Solum
12	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	no	—	—	friend: Lauritz Pettersen, Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	fair	"	none	Norway	Eidsberg
13	Pa.	Philadelphia	Yes	self	$10	no	—	—	brother in law: Ole Hallst 2310 Belgrade St. Richmond, Phila. Pa.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	dark	brown	none	Norway	Lavvik
14	Iowa	Forest City	Yes	self	$25	no	—	—	friend: Mrs. Anna Haugo, Forrest City, Iowa	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	fair	blue	none	Norway	Laardal
15	Pa.	Philadelphia	Yes	self	$40	yes	3	Phila.	friend: Mr. K. Johnsen 2815 E. Cambria St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	dark	"	none	Norway	Födling
16	Wisc.	Milwaukee	Yes	self	$25	no	—	—	my cousin Bertha Larsen, 1902-21st St. Milwaukee, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	—	"	"	"	none	Norway	Drammen
17	Pa.	Rankin	Yes	Father	$25	no	—	—	father: Emil Larson To Nicholson Co. Rankin, Pa.	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	brown	brown	none	Finland	Drayssjärd
18	"	—"—	Yes	self	$25	yes	1910	Pa.	—"—	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	"	"	none	Sweden	Gladhammar
NT ALIEN 19	Alta. Canada	Killon	Yes	self	$100	no	—	—	uncle: John Lineas, Killoma, Alta, Canada	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	dark	grey	none	Norway	Tönset
20	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	$25	no	—	—	friend: Rev. E. Ekeson, 45 Whitehall St., Norw. Em. Home NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	brown	none	Sweden	Piteaa
21	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	no	—	—	brother-in-law: Axel Lundmark 4655 Michigan ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	fair	blue	none	Sweden	Piteaa
22	"	—"—	"	self	$25	no	—	—	Fatherland: Axel Lundmark	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Sweden	—"—
23	"	—"—	"	Father	—	—	—	—	father —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Sweden	—"—
24	"	—"—	"	—	—	—	—	—	" —"—	no	no	no	no	—"—	"	5	1	"	"	"	none	Sweden	—"—
NT ALIEN 25	N.Y.	NEW-YORK	Yes	Lieutenant U.S. Navy	$5.	Yes	1911	Navy	Norw: Emigrant Home 45 Whitehall St. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Sweden	—"—
NT ALIEN 26	Canada	Winnipeg	Yes	self	$35	no	—	—	brother: Rev. Markussen, Winnipeg, Canada	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	red	"	none	Norway	KRISTIANIA
27	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$25	no	—	—	Cousin: Mrs. Ingeb Christensen 263 Bay Ridge Ave. Brklyn N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	dark	green	none	Norway	Aas
28	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	no	—	—	friend: Ole Jonassen, 4111 Potomac ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	brown	brown	none	Norway	Lavvik
29	Pa.	Sagamore	Yes	self	$25	no	—	—	sister: Magda Rudd Sagamore P. Box 134, Pa.	no	no	no	no	—"—	"	5	9	"	fair	blue	none	Norway	Lavvik
30	Minn.	Minneapolis	Yes	self	$40	no	—	—	aunt: Maria Magnusson 1819 Girard ave. S. Mnpls. Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Sweden	Lenna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Kirkdahl (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "KRISTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Kirkdahl
Master.
Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at Ney

P. Morrison

Immigration Officer.

35

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiania, October 7th, 1913.

1	(This space for use by Government officials.)									2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Myrvang	Johanna	34		f.	m.	Housewife	Yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Trysil	Cousin: Jenny Sanaker, Trysil
2										~"~	Mathilde	11		f.	s.	—	"	"	~"~	~"~	~"~	~"~	~"~
3										~"~	Bertha	9		f.	s.	—	"	"	~"~	~"~	~"~	~"~	~"~
4										~"~	Haakon	7		m.	s.	—	"	"	~"~	~"~	~"~	~"~	~"~
5										~"~	Johanna	4		f.	s.	—	—	—	~"~	~"~	~"~	~"~	~"~
6										~"~	John Henry	2		m.	s.	—	—	—	~"~	~"~	~"~	~"~	~"~
7										Olsen	Kilfred	20		f.	s.	Servant	yes	yes	~"~	~"~	~"~	Senjen	father: Ole Martinussen, nebbjvar, Senjen
8										Olsen	Margit	22		f.	s.	Nurse	"	"	~"~	~"~	Canada	Kinvatin	father: Anton Olsen, Lagen 23 KRISTIANIA
9										Olsen	Anna P.	23		f.	m.	Housewife	"	"	~"~	~"~	Norway	Fredrikstad	father: Wm. Mol Stemninge Fabrik, Fredrikstad
10										Opsahl	Jenny	30		f.	m.	Housewife	"	"	~"~	~"~	Norway	KRISTIANIA	mother: Pauline Johansen Damstraadet 10, KRISTIANIA
11										~"~	Rolf	9		m.	s.	—	"	"	~"~	~"~	~"~	KRISTIANIA	grandmother: ~"~
12										~"~	Harry	6		m.	s.	—	—	—	~"~	~"~	~"~	KRISTIANIA	~"~
13										Ogaard	Harald	17		m.	s.	Laborer	yes	yes	~"~	~"~	~"~	Vaaler i Salör	father: M. Ogaard. Vaaler i Salör
14										Pedersen	Ole Egjesteby	20		m.	s.	Cabinet Maker	"	"	~"~	~"~	~"~	Fredrikshald	father: Olaf Pedersen, Vigaateby Torpedalen, Berg
15										Pettersen	Olga P.	26		f.	s.	Servant	"	"	~"~	~"~	~"~	Aamot modum	father: Peter Pettersen, Aamot modum
16										Pettersen	Laurits	27		m.	s.	Laborer	"	"	~"~	~"~	~"~	Lillestjöi Eidsberg	father: A. Pettersen, Lillestjöi, Eidsberg
17										Ringstad	Simon J.	23		m.	s.	Machinewerker	"	"	~"~	~"~	U.S.A.	Rakkestad	father: Andreas Ringstad. Byer, Rakkestad NON IMM
18										Rod	Olaf M. Andersen	21		m.	s.	Cabinetmaker	"	"	Norway	Scand.	Norway	Fredrikshald	father: A. Glasmoen, Nordröd, Berg
19										Severinsen	Nella	20		f.	s.	Servant	"	"	~"~	~"~	~"~	Sandefjord	father: H. Henriksen, P. T. V. Horten
20										Simonsen	Svanhild Josefine	17		f.	s.	Servant	"	"	~"~	~"~	~"~	KRISTIANIA	father: Jens Simonsen, Bjölegd. 16 KRISTIANIA
21										Skaare	Harald	20		m.	s.	Farmhand	"	"	~"~	~"~	~"~	Brandval	father: Halvor Skaare, Brandval
22										Skatter	Ottar	19		m.	s.	Farmhand	"	"	~"~	~"~	~"~	Laardal Telemarken	mother: Christie Skatter, Laardal, Telemarken
23										Staben	Camilla	24		f.	m.	Housewife	"	"	~"~	~"~	U.S.A.	Milwaukee, Wis.	father: Karl Olsen, Sagvejen 23 KRISTIANIA NON IM
24										Storaas	Gunnar J.	18		m.	s.	Farmhand	"	"	~"~	~"~	Norway	Nes i Telemarken	father: John A. Storaas. Tokke Telemarken
25										Strand	Axel	24		m.	s.	Farmer	"	"	Sweden	Sweden	Pitea	Pitea Sweden	mother: Kristina Strand. Pitea Sweden
26										Sundqvist	Carl Bertil	18		m.	s.	Telegraph Worker	"	"	~"~	~"~	~"~	Sundbyborg	father: K. E. Sundqvist, Stationsgatt 8, Sundbyborg
27										Svenkerud	Harald	19		m.	s.	Paperhanger	"	"	Norway	~"~	Norway	Kjöbenhavn	father: Simen Spenkerud Skaalerudengen, Vang, Hedemarken
28										Svensson	Helma	23		f.	s.	Servant	"	"	Sweden	~"~	Sweden	Averstad Skattkär	father: Oden Svensson, averstad, Skattkär
29										Syvertsen	Petra	17		f.	s.	Servant	"	"	Norway	~"~	Norway	Nordstrand pr KRISTIANIA	mother: Johanne Syvertsen Nordstrand pr KRISTIANIA
30										Teigen	Olga	19		f.	s.	Servant	"	"	~"~	~"~	~"~	Gjaak	father: T. H. Teigen Gjaak, Gudbrandsdalen

13105.7. 1-12-26.

RP-40 Gran Pass 21/7 13

20

J. J. Donovan
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

36

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf and dumb, blind, crippled, or otherwise physically defective, so as to affect ability to earn a living?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.D.	Newburg	yes	husband	$50	no	—	—	husband: Halvor Myrvang, Newburg, N. Dak	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Norway	Tysvik
2	"	—"—	"	father	—	"	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	—"—
3	"	—"—	"	"	—	"	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	—"—
4	"	—"—	"	"	—	"	—	—	" —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	—"—
5	"	—"—	"	"	—	"	—	—	" —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	—"—
6	"	—"—	"	"	—	"	—	—	" —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	—"—
7	Ore.	Portland	"	brother	$25	no	—	—	brother: Martin Olsen 467 Roselyan ave, Portland, Ore.	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	—"—
8	Wisc.	Milwaukee	yes	self	$25	yes	6	Canada	friend: Camilla Staben 103-16th St., Milwaukee, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	dark	brown	none	Norway	Meløyvaer
9	Minn.	Duluth	yes	self	$50	yes	5½	Superior 1907	husband: Kristian Olsen 1918 N. 54 ave Duluth, Minn	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	fair	blue	none	Norway	KRISTIANIA
10	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$18	yes	6	N.Y. 1912	husband: Andreas Opsahl, 143 W. 128th St., NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	brown	blue	none	Norway	Glemminge
11	"	NEW-YORK	no	—	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	dark	"	none	Norway	KRISTIANIA
12	"	NEW-YORK	"	—	—	—	—	—	" —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
13	Wash.	Seattle	"	self	$25	no	—	—	friend: John Romstad, 1108, Stewart St. Seattle, Wash.	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Norway	KRISTIANIA
14	Ill.	Chicago	yes	self	$25	no	—	—	friend: Thr. Wigg 1543 W. Belmond Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	fair	"	none	Norway	Saaby i Solör
15	S.D.	Keaton	yes	self	$40	yes	4	Ill. 1905	friend: Carl Sunne Keaton, N. Dak	no	no	no	no	—"—	"	5	8½	"	dark	"	none	Norway	Berg
16	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$30	yes	4	Chicago 1907	Norw. Emigrant Home 26 Whitehall St. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	1½	"	black	brown	none	Norway	Aamodt
17	Minn.	Duluth	yes	self	$30	yes	3½	Duluth 1913	brother: Thor Ringstad 418-5th ave. Du Luth, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	brown	brown	none	Norway	Eidsberg
18	Ill.	Chicago	yes	self	$25	no	—	—	friend: Thr. Wigg 1543 W. Belmond ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	black	blue	none	Norway	Rakkestad
19	Wash.	Seattle	yes	self	$25	no	—	—	uncle: L. N. Rund, 1835 Queen ave. Seattle, Wash.	no	no	no	no	—"—	"	5	4½	fair	fair	blue	none	Norway	Berg
20	Mass.	Boston	yes	self	$25	no	—	—	brother-in-law: Einar Erickson, 21 Soft St., Dorchester, Boston, Mass	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	"	"	none	Norway	Sudefjord
21	Minn.	Bemidje	yes	self	$30	no	—	—	brother: Henry Skaare, Bemidje, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	dark	"	none	Norway	KRISTIANIA
22	Iowa	Forest City	yes	self	$25	no	—	—	friend: Mrs. Anne Nango Forest City, Iowa	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	brown	"	none	Norway	Brandval
23	Wisc.	Milwaukee	yes	self	$25	yes	4	Wisc. 1907	husband: Arthur Staben, 103-16th St. Milwaukee, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	red	"	none	Norway	Landal
24	Wash.	Hoquiam	yes	self	$27	no	—	—	brother: Ole F. Storkaas 201-8th St., Hoquiam, Wash	no	no	no	no	—"—	"	5	—	"	fair	"	none	Norway	KRISTIANIA
25	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	no	—	—	friend: Rev. E. Pearson, Norw. Em. Home, 45 Whitehall St. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	"	"	none	Norway	Nes i Hedmk
26	Conn.	Waterbury	yes	self	$30	no	—	—	Aunt: Mrs. Hulda Magnuson, 46 Wordo St. Waterbury, Conn.	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	"	"	none	Sweden	Piteå
27	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	no	—	—	brother: Olaf Svendsrud, 40 Pennington St. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	11	"	dark	"	none	Sweden	Sundsvall
28	Ill.	Chicago	yes	self	$20	no	—	—	brother: Robert Svensson, 1102 W. 59 St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	fair	"	none	Norway	Vang
29	N.Y.	NEW-YORK	yes	aunt	$10	no	—	—	Aunt: Mrs. Sofie Andersen 30 W. 9th Street, NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	1	"	"	"	none	Sweden	Aversted
30	N.D.	Grand Forks	yes	self	$25	no	—	—	sister: Marit Teigen Grand Forks, N. Dak.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	dark	"	none	Norway	KRISTIANIA
																5	—	"	fair	"	none	Norway	Sjaak

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Skiortdahl (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Skiortdahl
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of October, 1913,
at N Y P Morrison
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

List 5

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", ____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____,
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at New York

O'Morrow

Immigration Officer.

11—4638

37

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiania, October 7th, 1913.

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1									Thompson	John	40		m.	m.	Sailor	yes	yes	Norway	Scand.	U.S.A.	NEW-YORK	father: Thorstein Thorstensen Tysgesund	NON IM
2									Thomasson	Emma Louise	44		f.	s.	Teacher	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Stockholm	brother: G. A. Thomasson, Tr. Larsson 9 Malmgrav, Malmö	
3									Thorsen	Hans	32		m.	m.	Mechanicus	"	"	Norway	—"—	Norway	KRISTIANIA	father: Karl Thorsen, Grve Hologate 21,	KRISTIANIA
4									—"—	Anna	25		f.	m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	—"—	
5									Tutvedt	Peder Johs	20		m.	s.	Farmhand	"	"	—"—	—"—	—"—	Hedrum	father: Mathias Paulsen Tutvedt Maanjordet, Hedrum	
6									Ulsrudbakken	Hanna Hackrudstu	23		f.	s.	Farmhand	"	"	—"—	—"—	—"—	Kalbu	father: Haakon Ulsrudbakken Ulsrudbakken, Kalbu, Toten	
ADMITTED 7									Westin	Hulda Ulrika	31		f.	m.	Housewife	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Stockholm	father: P.O. Lagermann Birgir Jarlsgatan 122, Stockholm	
ADMITTED 8									—"—	Georg J. F.	7		m.	s.	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—	
ADMITTED 9									—"—	Folke Gustaf A.	5		m.	s.	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—	
10									Hall	Raymond	22		m.	s.	U.S. born			Norway			KRISTIANIA	grandfather: Karl Nilsen, Heimdalsgate 29	KRISTIANIA
DEPORTED									Andresen	Frogne B.	15		m.	s.	IN HOSPITAL DISCHARGED	yes	yes	Norway	Scand	Norway	KRISTIANIA	father: Christoffer Andresen Elsenbergveien 9,	KRISTIANIA
12									Anderson	Wilhelmine	43		f.	m.	Wife	"	"	"	"	"	Flekkefjord	"	none
13									"	Calida	14		f.	s.	—	"	"	born in US	born	"	"	"	
14									"	Alexander	10		m.	s.	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	"	"	"	"	
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

21

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

38

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20th, 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self	~~$30~~ 100	Yes	N.Y.	c/o M. J. Tracy & Co. 1 Broadway NEW-YORK	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Norway	Haugesund
2	"	NEW-YORK	"	self	$40	Yes	N.Y.	c/o Swedish Bmn. Home 24 Greenwich St. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	5¾	"	brown	grey	none	Sweden	Vestvedt
3	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	Yes	Chi.	Brother: Henry Thorsen 11617 Yale Ave., Chicago, Ill	no	no	no	no	—"—	"	5	9	"	dark	blue	none	Norway	Moss
4	"	—"—	"	—	20	no	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	fair	"	none	Norway	Nadeland
5	Mont.	Kalispel	Yes	self	$25	no	—	brother: Martin T. Tutvedt Kalispel, Montana	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	dark	"	none	Norway	Hedrum
6	Canada	Regina, Sask.	Yes	self	$50	no	—	Friend, Petter J. Eastrud Regina Sask, Canada	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Norway	Kolbu
7	~~N.Y.~~	~~New York~~	~~Yes~~	husband	$30	no	—	~~brother: Jno Hans Lagerman 143 Henry St. NEW YORK~~	no	no	no	no	—"—	"	5	5½	"	fair	grey	none	Sweden	Ytterenum Västergötland
8	N.Y.	NEW-YORK	"	—	34	—	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Sweden	—"—
9	N.Y.	NEW-YORK	"	—	—	"	—	—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	Sweden	—"—
10	N.Y.	Brooklyn	Yes	father	—	yes	N.Y.	father: Charles Hall, 11 Willow St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	—	—	fair	fair	blue	none	U.S.A.	Brklyn.
11	Mass	Mt. Vernon	Yes	self	$35	no	—	— to boarding-school: Hebron, N.H. Cutler, Director: Mt. Vernon, Mass.	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	"	grey	none	Norway	KRISTIANIA
12	N.Y.	Brooklyn	yes	self	20																	
13	"	"	"	mother	—																	
14	"	"	"	"																		
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Nordahl, of the S.S. "NORTHMANNIA JORD", from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Nordahl
Master
Officer.

Sworn to before me this 7 day of October, 1913,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Gullestad

Sworn to before me this 30 day of October, 1913

at Ogdensburg

C O Morrison

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiansand S., October 9, 1913.

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Abrahamsen	Bertha	17		f.	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Spangereid	father: Severin Abrahamsen Knivestöl, Spangereid
2										Abrahamsen	Gurine Andrea	33		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Lyngdal	aunt: Emilie Jakobsen Nyvald, Lyngdal
3										Berentsen	Amalie	26		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	mother: Mathilde Bentsen, Kleven, Feste Lyngdal
4										Bensen	Petra	26		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Halsaa	father: Ole Bensen, Halsaa
5										Blörstad	Tobine	17		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	S. Undal	father: Ole Tobiassen, Blörstad, Undal
6										Christensen	Jenny	29		f.	m.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Arendal	father: Olof Pedersen, Björnas, Myrene, Arendal
7											Aslhild	7		f.									grandfather:
8										Craft	Cecilie	33		f.	m.	Servant	yes	yes	England	England	England	Vigmestad	father: Ole Vigmestad
9										—"—	Mildred	6		f.	s.								grandfather:
10										Haaversen	Thomas Andreas	25		m.	s	Blacksmith	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Kragerö	sister: Karen Haaversen, Tirtholmen, Skaatö
11										Hansen	Agnes Camilla	22		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANSAND	mother: Mrs. N. Hansen, 9 Strandgate 26, KRISTIANSAND
12										Hansen	Tobine Elisabeth	26		f.	s	Servant	yes	yes	—"—	—"—	—"—	Lyngdal	father: Matgis Hansen Lejen, Lyngdal
13										Hansen	Sigrid	19		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Haseland	mother: Thomea Hansen Haseland pr Grimstad
14										Höllen	Bernt	39		m.	m.	Mechanician	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANSAND	wife: Alma Höllen, Grimsmoen, KRISTIANSAND
15										Jensen	Kristen	33		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Den pr. Risör	father: Jens Jensen Den pr. Risör
16										Jensen	Harald	38		m.	m.	Carpenter	"	"	—"—	—"—	—"—	Arendal	father: Harald Jensen Rygen pr. Arendal
17										Johanesen	Selmer	17	6	m.	s	Laborer	"	"	—"—	—"—	—"—	Lyngdal	father: Jakt Johannesen Kleven, Feste Lyngdal
18										Johnsen	Gerda	17		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Halsaa	father: John Torresen Kilde, Halsaa
19										Knudsen	Karoline	27		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	mother: Marie Knudsen Kilde, Halsaa
20										Knudsen	Severine	41		f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Arendal	brother: Knud Knudsen, Gjerstad, Fromöen, Arendal
21										Kelsen	Mads	28		m.	s	Farmer	"	"	Germany	German	Germany	Holm Schlesvig	father: Kristen Kelsen Holm, Nordborg, Schlesvig, Als.
22										—"—	Jes	22		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: —"—
23										Kleven	Thomas	20		m.	s	Carpenter	"	"	Norway	Scand.	Norway	Kleven Vigmestad	father: Ole Pedersen Kleven, Spelling
24										—"—	Olga	26		f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: —"—
25										Knudsen	Anna	27		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Husland Tevig	mother: Karen Olsen. Husland, Tevig
26										Kostöl	Johanne Karoline	24		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANSAND	father: Johan Kostöl Skippergaten 72, KRISTIANSAND
27										Kraageland	Bent	18		m.	s	Laborer	"	"	—"—	—"—	—"—	Kabdal	brother-in-law: Bertel Strisland, Ronmo, Norway
28										Kristiansen Björnstad	Anne Malene	26		f.	s	Nurse	"	"	—"—	—"—	—"—	KRISTIANIA	uncle: Gabriel Henriksen Ytebro, Lyngdal
29										—"— Björnstad	Anne Serine	63		f.	wd.	Washwoman	"	"	—"—	—"—	—"—	Lyngdal	brother: —"—
30										Kristiansen Öftedal	Guline	19		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Lyngdal	mother: Gurine Jakobsen Öftedal, Lyngdal

22

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

40

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self $25.	no	—	—		sister: Jacobine Abrahamsen, 2581 Broadway NEW-YORK	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Norway	Spangerad
2	Ill.	Chicago	Yes	self $25.	no	—	—		friend: Marie Jansen 4711 Park ave, Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	4	11	"	"	"	none	Norway	Lyngdal
3	Ill.	Chicago	Yes	self $25.	yes	8	Chicago Ill.		aunt: —"—	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	"	none	Norway	Lyngdal
4	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self $25	yes	6	NEW-YORK		brother: Ben Bensen, 1441 Boston Road, Bronx NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	dark	dark	none	Norway	Halsaa
5	"	NEW-YORK	Yes	self $25	no	—	—		sister: Amalie Olsen, 36-2nd ave New Brighton, S.I.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	fair	blue	none	Norway	S. Undal
6	"	Brooklyn	Yes	self $15	yes	12	Brlyn		brother: Ole Andersen N.Y. 5608-6th ave Brlyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Arendal
7	"	—"—	"	—	—	no	—	—	uncle: —"—	no	no	no	no	—"	"	—	—	—	—	—	none	Norway	Arendal
8	"	NEW-YORK	Yes	self $25	yes	15	NEW-YORK		husband: Homer B. Craft, Oakhurst, N.J. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	5	fair	dark	blue	none	Norway	Vigmostad
9	"	NEW-YORK	"	—	—	"	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	NEW YORK
10	Ill.	Chicago	Yes	self $40		5½	Daughter Arizona		father: E. Haaversen, 1739 ave. D. Douglas Ariz.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	"	"	none	Norway	Stiaato
11	N.Y.	Brooklyn	Yes	self $40	yes	5½	Brlyn		friend: Mrs. John Wright 178 Prospect Park W. Brlyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	5½	"	fair	"	none	Norway	KRISTIANSAND
12	"	Brooklyn	Yes	self $25	yes	4	—"—		brother-in-law: Olaf Vadding 768-44th St., Brooklyn	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	"	"	none	Norway	Lyngdal
13	"	Brooklyn	Yes	self $40	no	—	—		friends: Anna Knudsen, 319 Prospect ave., Brlyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Norway	Fjare
14	Minn.	Minneapolis	Yes	self $40	no	—	—		brother: Andrew Olsen 3018 Bloomington ave Minneapolis Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	black	"	none	Norway	Odderaas
15	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self $20	yes	5½	NEW-YORK		friends: Ole Svendsen 21 John St., West Brighton, S.I. N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	fair	"	none	Norway	Sem, Fjelsø
16	"	NEW-YORK	Yes	self $25	yes	4½	Brlyn		Norwegian Emigrant Home 45 Whitehall St., New York	no	no	no	no	—"—	"	5	11	"	"	"	none	Norway	Fistad pArendal
17	Ill.	Chicago	Yes	self $20	no	—	—		friend: Marie Jensen 4711 Park ave. Chicago, Ill	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	brown	"	none	Norway	Lyngdal
18	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self $25	no	—	—		sister: Surine Berggrust, 106 Fairfield Place, West Richmond S.I. N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	2½	"	dark	dark	none	Norway	Halsaa
19	"	NEW-YORK	Yes	self $25	yes	4	NEW-YORK		sister: Jensine Gundersen, 500 Home St., NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	"	"	none	Norway	Halsaa
20	N.J.	Hoboken	Yes	self $25	no	—	—		friend: Miss anna Gundersen 916 Willow ave. Hoboken	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	blue	none	Norway	Hokken
21	Iowa	Garvin	Yes	self $25	yes	4	Iowa		uncle: Hans Nelsen Garvin, Iowa	no	no	no	no	—"—	"	5	2½	"	fair	"	none	Germany	Holm Sedalsvej, ao.
22	"	—"—	Yes	self $25	no	—	—		uncle: —"—	no	no	no	no	—"—	"	5	2½	"	"	"	none	Germany	—"—
23	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self $25	yes	6	NEW-YORK		brother: Tobias Kleven 19 Dodge ave, Rockaway Beach L.I. N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	7½	"	"	"	none	Norway	Vigmostad
24	"	NEW-YORK	Yes	self $25	yes	9	NEW-YORK		brother: —"—	no	no	no	no	—"—	"	5	3½	"	"	"	none	Norway	Do —
25	"	NEW-YORK	Yes	self $25	yes	4	Brlyn		Norw. Emigrant Home: 25 Whitehall St. New York brother: Ernst Kastø	no	no	no	no	—"—	"	5	4½	"	brown	"	none	Norway	Flevig
26	Wash.	Seattle	Yes	self $40	no	—	—		1036 Donovan St., So. Park, Seattle, Wash.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	fair	"	none	Norway	KRISTIANSAND
27	N.Y.	Brooklyn	Yes	self $25	no	—	—		friend: Torje Hamsdal 147 Carroll St., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	7½	"	dark	"	none	Norway	Holme
28	Ill.	Chicago	Yes	self $25	no	—	—		brother: Henrik Bjørstad 59 East Randel St., Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	fair	"	none	Norway	Lyngdal
29	"	—"—	Yes	self $25	no	—	—		son: —"—	no	no	no	no	—"—	"	5	—	"	grey	"	none	Norway	—"—
30	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self $25	no	—	—		Norw. Emigrant Home, 45 Whitehall St. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	brown	"	none	Norway	Lyngdal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Kjortdahl, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "KRISTIANIAFJORD" vessel, from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Kjortdahl
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of October, 1913.

at .....

.....
Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

41

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. "KRISTIANIAFJORD", _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at Philadelphia

P. D. Morrison

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

7

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristiansand, S., October 9, 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kristiansen Konrad	49	m.	m.	Ship. Carpenter	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Lillesand	wife: Sofie Kristiansen Lillesand
2		Moland Tora	18	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Moland Endal	father: A. Ferum Moland S. Endal
3		Monsen Anandawife 28	20	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Tevig	father: Mons Monsen Tevig p. Arendal
4		Nilsen Nanna	31	f.	m.	housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Arendal	mother: Caroline Carlsen, grandmother: Karlsen, Barbu
5		—"— Evelyn	3	f.	s.	—	—	—	claim U. S.	born	—"—	—"—	father: J. M. Nyquist
6		Nyquist Karl	30	m.	s.	Labore	Yes	Yes	Norway	Scand.	—"—	Tvedestrand	father: Christian Nybro Tvedestrand
7		Nybro Marius	21	m.	s.	Carpenter	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	NEW-YORK	mother: Karethine O. Abrahamsen, Tevig
8		Olausen Amanda	19	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	Norway	Mandal	Skagdal, Mandal mother: Regine Tobiasen
9		Olsen Olga	20	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Abilsund S. Undal	Abilsund S. Undal father: Ole Jakobsen
10		Olsen Peder	29	m.	s.	Sailor	"	"	—"—	—"—	—"—	Austad	Skarsten, Austad father: Ole Asbjörnsen
11		Olsen Ragnvald Gisleb	20	m.	s.	Carpenter	"	"	—"—	—"—	—"—	Gislebo	Gislebo mother: Gurine Pedersen,
12		Pedersen Martha	34	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Söndeled Sogn	Söndeled, Sogn father: Peder Olsen
13		Pedersen Gustav	23	m.	s.	2#25949 - 1/11/11 Laborer	"	"	—"—	—"—	—"—	Arendal	Eistad p. Arendal father: Karl Reyerson,
14		Reyerson Andrea	24	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Halsaa	Tofte Halsaa
15		Reiersen Theodora	29	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Vigeland	father: S. Reiersen, Vigeland S. Undal
16		Roland Helga	16	f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Roland	father: Gabriel Hansen, Roland. Undal
17		Rose Olinda Magdalena	37	f.	m.	housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Risör	uncle: Johan Stoghlund Risör
18		—"— Agnes	11	f.	s.	—	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	—" —
19		—"— Harald	9	m.	s.	—	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	—" —
20		—"— Olaf	6	m.	s.	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	—" —
21		Schwartz Anna	23	f.	s.	Servant	"	"	Germany	German	Germany	Schlesvig Ekensand	father: Sören Schwartz Skatsbork Ekensund, Schlesvig
22		Simonsen Magda	19	f.	s.	Servant	"	"	Norway	Scand.	Norway	Rödberg S. Undal	father: K. Simonsen Rödberg, S. Undal
23		Sagvedsen Johan K.	27	m.	s.	Ship. Carpenter	"	"	—"—	—"—	—"—	Grimstad	father: John Syvertsen, Gladen, Grimstad
24		Tallaksen Nils	44	m.	s.	Sailor	"	"	—"—	—"—	—"—	Dybvaag	mother: Berthine Tallaksen, Staubö
25		Tersesen Kristen	8	m.	s.	Child	"	"	—"—	—"—	" —"—	Grimstad	grandfather: Knud Pedersen, Grimstad
26		—"— Anders E.	23	m.	s.	Carpenter	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	mother: Serine Tersesen Eskedal p. Grimstad
27		—"— Olaf	6	m.	s.	child	no	no	—"—	—"—	—"—	—"—	grandfather: Knut Pedersen, Grimstad
28		Tellefsen Olga	27	f.	m.	housewife	yes	yes	—"—	—"—	—"—	Tevig	brother: Jacob Olsen, Grepstad, Tare p. Grimstad
29		—"— Henri	4	m.	s.	—	—	—	claim U. S.	born	—"—	—"—	uncle: —" —
30		—"— Einar	2	m.	s.	—	—	—	"	—"—	—"—	—"—	—" — —" —
												Williamsburgh	Brooklyn Sister

23

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

42

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any corporation, association, society, municipality, or government in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self $25	Yes	1906 5	NEW-YORK	Norw. Emigrant Home 45 Whitehall St., NEW-YORK	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Norway	Lillesand
2	"	NEW-YORK	Yes	self $25	no	—	—	friend: Mrs. A. Jones, 311-48th St., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	S. Lindal
3	"	NEW-YORK	Yes	self $25	no	—	—	friend: Halvor Halvorsen 465 Carry ave., West Brighton, S.I.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Fjære
4	N.Y.	Brooklyn	Yes	self $25	Yes	1900 Yes	Brklyn	husband: Olaf Nilsen, 366-53rd St., Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	"	"	none	Norway	Berlu
5	"	—"—	"	—	—	"	—	father: —"—	no	no	no	no	—"	"	—	—	"	"	"	none	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
6	"	—"—	Yes	self $25	Yes	1909 Yes	Chicago	friend: Mr. C. Olsen, 5410-5th ave. Brklyn N.Y.	no	no	no	no	—"	"	6	—	"	brown	"	none	Norway	Tvedestrand
7	"	NEW-YORK	Yes	self $25	Yes	2	NEW-YORK	Norw. Emigrant Home 45 Whitehall St., NEW-YORK	no	no	no	no	—"	"	5	9	"	dark	brown	none	Norway	Fevig
8	"	Brooklyn	Yes	self $25	no	—	—	friend: Olaf Kretvig 768-44th St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"	—"	5	5	"	fair	blue	none	Norway	Mandal
9	"	NEW-YORK	Yes	self $25	Yes	4½	NEW-YORK	sister: Mrs. T. Talby 511 Mayflower ave. West Chester N.Y.	no	no	no	no	—"	"	5	6	"	"	"	none	Norway	S. Lindal
10	"	Brooklyn	Yes	self $25	Yes	7	—"—	friend: Mrs. Knudsen 62-44th Place, Brklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"	"	5	10	"	"	"	none	Norway	Austad
11	"	—"—	Yes	self $25	Yes	1909 2½	—"—	brother: Oscar Olsen 646 Henry St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"	"	6	1½	"	"	"	none	Norway	Risleki
12	N.J.	Westfield	Yes	self $25	Yes	1905 7	N.J.	sister: Olga Pedersen 549 Hillcrest ave. Westfield	no	no	no	no	—"	"	5	8	"	"	"	none	Norway	Sondeled
13	N.J.	Bayonne	Yes	self $25	no	—	—	sister: Mrs Tilly Kittelsen 549 Broadway Bayonne, N.J.	no	no	no	no	—"	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Risted
14	N.Y.	NEW-YORK	Yes	self $25	Yes	5	NEW-YORK	friend: Mrs. Wm. Rabb, 165-W. 58½ St., NEW-YORK	no	no	no	no	—"	"	5	7	"	dark	"	none	Norway	Halsa
15	"	Brooklyn	Yes	self $25	Yes	1900 12	—"—	friend: Mrs. A. Jones 311-48th St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"	"	5	7	"	"	grey	none	Norway	S. Lindal
16	"	—"—	Yes	self $25	no	—	—	friend: —"—	no	no	no	no	—"	"	5	5	"	fair	blue	none	Norway	—"—
17	"	NEW-YORK	Yes	self $25	no	—	—	husband: Carl E. Rose 151 Hatfield Place, Ft. Richmond, S.I. N.Y.	no	no	no	no	—"	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Risör
18	"	—"—	"	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"	"	—	—	—	—	—	none	—"—	—"—
19	"	—"—	"	—	—	—	—	—"—	no	no	no	no	—"	"	—	—	—	—	—	none	—"—	—"—
20	"	—"—	"	—	—	—	—	—"—	no	no	no	no	—"	"	—	—	—	—	—	none	—"—	—"—
21	Iowa	Garrin	Yes	self $25	no	—	—	brother: Jorgen Schwartz Lindvin, Iowa	no	no	no	no	—"	"	5	1½	fair	fair	blue	none	Germany	Schleswig Holstein
22	N.Y.	Brooklyn	Yes	self $25	no	—	—	Young Womens Mission Home, 221-94th St. Brklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"	"	5	5	"	"	"	none	Norway	S. Lindal
23	"	—"—	Yes	self $25	Yes	transient Sailor		brother: Egnert Jakobsen 65-1st Place, Brklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"	"	5	8	"	"	"	none	Norway	Grimstad
24	"	—"—	Yes	self $30	no	—	—	Scand. Sailors Temp. Home, 172 Carroll St., Brklyn	no	no	no	no	—"	"	5	6	"	"	"	none	Norway	Dybvaag
25	"	—"—	Yes	self $15	no	—	—	father: Martinius Jergesen 67 Coles St. Brklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"	"	4	7	"	"	"	none	Norway	Grimstad
26	"	—"—	Yes	self $25	Yes	3½	NEW-YORK	Scand. Sailors Temp. Home, 172 Carroll St., Brklyn	no	no	no	no	—"	"	5	8	"	"	"	none	Norway	Fjære
27	"	—"—	Yes	father $20	Yes	—	—	father: Martinius Jergesen 67 Coles St. Brklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"	"	3	7	"	"	"	none	Norway	—"—
28	"	NEW-YORK	Yes	husband $12	Yes	12	NEW-YORK	husband: Karl Jellesen 97 Richmd. ave., S.I. N.Y.	no	no	no	no	—"	"	5	2½	"	"	"	none	Norway	Fjære
29	"	—"—	"	—	—	—	—	father: —"—	no	no	no	no	—"	"	—	—	—	—	—	none	U.S.A.	Staten Island N.Y.
30	"	—"—	"	—	—	—	—	—"—	no	no	no	no	—"	"	—	—	—	—	—	none	U.S.A.	—"—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Kiørtdahl, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. „KRISTIANIAFJORD" , from BERGEN , do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Kiørtdahl
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 19 13

at NY POR 1000

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at _____

J. Morrison

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Kristianssand S., October 9, 1913

1	(This space for use by Government officials.)									2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Tönnesen	Anne Tobine	20		f.	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Lyngdal	father: Ole Tönnesen Lyngdal
2										Törresen	Olava	20		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Opslus S. Lyndal	father: Rudolf Törresen, Opslus S. Lyndal
3										Vigeland	Christine	19		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Kristiansand S.	sister: Magnhild Vigeland Vigeland, S. Lyndal
4										Vigeland	Torborg	23		f.	m	housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Mandal	father: Jakob Rögsland, Mandal
5										—"—	Betty	2		f.	s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	grandfather: —"—
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19	HEAD TAX PAID 17-18-13									OSLAND	99690/604 HILD	8	M		s				NORWAY				
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

5 1/4

24

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20 th, 1913

44

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	self	$25 yes	—	—	—	Gustaf Kristark Kristensen 2117 Nebraska ave, Chicago, Ill. brother: Albert Forrestal	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	blue	none	Norway	Lyngdal
2	"	—"—	yes	self	$25 no	—	—	—	2625 W. North ave. Chicago, Ill. friend Mrs. A. Jobnes,	no	no	no	no	—"—	"	5	9½	"	"	"	none	Norway	S. Audal
3	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25 yes	1905	8	Bk	311-45th St., Brooklyn, N.Y. husband: Hans Wilhelm Lund	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	"	none	Norway	S. Audal
4	"	—"—	yes	husband	$25 yes	1911	2	Bk	329-57th St., Brooklyn, N.Y. father:	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	"	dark	none	Norway	Mandal
5	"	—"—	"	—	—	—	—	—	—"—	no	no	no	no	—"—	"	—	—	—	—	—	none	U.S.A	Brooklyn
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NT ALIEN

Transferred from Alien manifest Page K line 12

1739 AVE. D
DOUGLAS, ARIZONA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hiortdahl (Make whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Hiortdahl
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", ____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at ____

J. F. Morrison

Immigration Officer.

11—4638

45

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Stavanger, October 9th, 1913

1	(This space for use by Government officials.)									2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
X										Alne	Minnni	16	5	f.	s	Servant	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Haugesund	mother: Malene Alne, Strandgatn., Haugesund
2										Andreasen	Adolf	32		m.	m.	Farmer	"	"	Claims	U.S.C.	"	Sunde Haaland	grandfather: Ole Börresen Sunde Haaland
3										—"—	Marie	34		f.	m.	housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
4										—"—	Ole	8	6	m.	s	—	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—
5										Bertelsen	Hilda	31		f.	s	Housekeeper	"	"	Norway	Scand.	Norway	Haugesund	father: Peder Bertelsen Avaldnes, Haugesund
6										Colbeinsdattor	Eli	27		f.	s	Seamstress	"	"	—"—	—"—	—"—	Avaldnes	father: Kolben Larsen avaldnes, Haugesund
7										Evertsen	Tolvig	27		m.	s	Carpenter	"	"	—"—	—"—	—"—	Vanse	father: Emanuel Evertsen Hoiland, Vanse
8										Hansen	Henrik	34		m.	m.	Fisherman	"	"	—"—	—"—	—"—	Egerøen	wife: Hanna Hansen, Nøklebust, Egerøen
9										Hansen	Andreas	32		m.	m.	Fisherman	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	wife: Anske Hansen, Leidland, Egerøen
10										Hovland	Gregoria	29		f.	m.	housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Haugesund	father: Lars Enge Haug, Haugesund
11										—"—	Einar	8		m.	s	—	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	grandfather: —"—
12										—"—	Leif	6		m.	s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	" —"—
13										—"—	Ingvard	4		m.	s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	" —"—
14										—"—	Ingeborg	1		f.	s	—	—	—	—"—	—"—	—"—	—"—	" —"—
15										Holm	Adolph	32		m.	m.	Farmer	Yes	Yes	—"—	—"—	U.S.	Haugesund	brother: Endre Fureholm, Aamo
16										Jakobsen	Thora	25		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Kvinesdal	mother: Marie Jakobsen Kvinesdal
17										Jensen	Regine	31		f.	wd.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	mother: Regine Olsen Kvinesdal
18										Johnson	Lina	29		f.	m.	Housewife	"	"	19-12845	-50-	3/7/14	Ombo Hardbrand	father: Osmund Jörstad Jörstadvaag, Rogaland
19										—"—	Olga	19-11814	6	f.	s	—	—	—	1/18/41-505 —"—	—"—	—"—	—"—	grandfather: —"—
20										Kallevig	Andreas	16		m.	s	Machinist	Yes	Yes	—"—	—"—	—"—	Avaldnes Haugesund	mother: Bertha Kallevig Dalen, Avaldnes
21										Kristensen	Ingeborg	28		f.	s	Housekeeper	"	"	—"—	—"—	—"—	Lervig Kvinesdal	father: B. Kristensen Lervig, Kvinesdal
22										Kristiansen	Hilda	32		f.	m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Haugesund	brother: A. Madsen Skaregaten
23										—"—	Ruby	8		f.	s	—	"	"	Claims U.S. born		—"—	—"—	uncle: Haugesund
24										Kristiansen	Adne	49		m.	m.	Farmhand	"	"	Norway	Scand.	Norway	Avaldnes	sister: Mangda Stange, Torvestad, Haugesund
25										Kvelland	Elisabeth	23		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	STAVANGER	mother: Bertha Kvelland Spildonaregaten 28, STAVANGER
26										Larsen	Sylvia	19		f.	s	Servant	"	"	Claims U.S. born		—"—	Sunde	father: Sam Larsen Sunde, Molde
27										Larsen	Gesine	25		f.	s	Servant	"	"	Norway	Scand.	—"—	Kvinesdal	father: Lars E Hamre Kvinesdal
28										Lunde	Anna	49		f.	wd.	Farmer	"	"	—"—	—"—	—"—	Finden	brother: Olaf Hesby Finden
29										Meling	Agnes	26		f.	s	Seamstress	"	"	—"—	—"—	—"—	STAVANGER	father: Mandius Meling Øvre Blaasmoen STAVANGER
30										Mikalsen	Marie	25		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Kvinesdal	father: Mikael Andreasen Lahne, Kvinesdal

P 1062-307 11/7/25

USL 976-996

35

William Zack
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9 46

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20th, 1913

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$23	No	—	—	sister: Martha Thorsen, 189 - 31st St., Brooklyn, N.Y.	No	No	No	Good	Good	5	5	Swede	Black	Blue	None	Norway	Haugesund
2	N.D.	Valley City	Yes	self	$300	Yes	1894	Valley City, N.Dak.	father: Peder Andreassen, Route 2, Box 31, Valley City, N.Dak.	No	No	No	Good	No	5	5½	Swede	Black	"	None	Norway	Sunde
3	"	—"—	"	—	—	—	—	—	—"—											None	Norway	Haaland
4	"	—"—	"	—	—	—	—	—	—"—											None	Norway	—"—
5	Mont.	Anaconda	Yes	self	$25	No	—	—	sister: Inger Larsen, Anaconda, Mont.	No	No	No	—"—	No	5	5	"	Brown	"	None	Norway	Avaldnes
6	Iowa	Mc Callsburg	Yes	self	$25	No	—	—	Cousin: E. M. Christiansen, Mc Callsburg, Iowa	No	No	No	—"—	No	5	5½	"	Fair	"	None	Norway	Haugesund
7	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$30	Yes	1908	Brklyn N.Y.	brother: Berthandt Evertsen, 69 Woodhull St. Brklyn, N.Y.	No	No	No	—"—	No	5	8	"	Dark	"	None	Norway	Vanse
8	Fla.	Fort Pierce	Yes	self	$50	Yes	1907	Florida	friend: Peter Birkeland, Fort Pierce, Fla.	No	No	No	—"—	No	5	8½	"	"	"	None	Norway	Egersund
9	"	—"—	"	self	$50	Yes	1908	—"—	friend: —"—	No	No	No	—"—	No	5	10½	"	Fair	"	None	Norway	Egersund
10	Mont.	Billings	Yes	husband	$20	No	—	—	husband: Jacob Haaland, 217-24th St., Billings, Mont.	No	No	No	—"—	No	5	4	"	Dark	"	None	Norway	Etne
11	"	—"—	"	—	—	—	—	—	father: —"—											None	Norway	Haugesund
12	"	—"—	"	—	—	—	—	—	—"—											None	Norway	—"—
13	"	—"—	"	—	—	—	—	—	—"—											None	Norway	—"—
14	"	—"—	"	—	—	—	—	—	—"—											None	Norway	—"—
15	Iowa	Garner	Yes	self	$25	Yes	1900	Ill. Iowa	home: Route 2. Garner, Iowa	No	No	No	—"—	No	5	7	fair	dark	grey	None	Norway	Kåle
16	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$25	Yes	1907	Brklyn	uncle: G. Olsen Carnarsie, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	—"—	No	5	5	"	fair	blue	None	Norway	Kvinesdal
17	"	—"—	Yes	self	$25	Yes	9	—"—	friend: Marie Olsen, 590 Henry St. Brklyn, N.Y.	No	No	No	—"—	No	5	5	"	black	brown	None	Norway	—"—
18	N.Y.	Albany	Yes	husband	$25	Yes	1905	Colorado	husband: Gustav Johnsen, 27 S. Fourth St. Albany, N.Y.	No	No	No	—"—	No	5	6	"	dark	blue	None	Norway	Jörstadmoen
19	"	—"—	"	—	—	—	—	—	father: —"—											None	Norway	Byfylke
20	Iowa	Hubbard	Yes	self	$25	No	—	—	uncle: John P. Kristiansen, Hubbard, Iowa	No	No	No	—"—	No	5	4	fair	brown	brown	None	Norway	Dalen
21	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$25	No	1908	Brklyn	friend: Mrs. Hubert, 598 Clinton St. Brklyn, N.Y.	No	No	No	—"—	No	5	4	"	"	blue	None	Norway	Avaldnes
22	Iowa	Mc Callsburg	Yes	husband	$25	Yes	1905	Ill. Iowa	husband: E. H. Kristiansen, Route 4, Mc Callsburg, Iowa	No	No	No	—"—	No	5	6½	"	"	"	None	Norway	Kvinesdal
23	"	—"—	"	—	—	—	1899	Del.	father: —"—	No	No	No	—"—	No	—	—	"	Fair	grey	None	Norway	Avaldnes
24	Iowa	Hubbard	Yes	self	$25	Yes	13	Iowa	brother: John B. Kristiansen, Hubbard, Iowa	No	No	No	—"—	No	5	8	"	Dark	Brown	None	U.S.A.	Radcliffe Iowa
25	Ill.	Chicago	Yes	brother-in-law	$25	No	—	—	brother-in-law: John Monsen, 1523 N. Washtenaw av. Chicago, Ill.	No	No	No	—"—	No	5	2½	"	Fair	Blue	None	Norway	Avaldnes
26	N.D.	Valley City	Yes	father	$30	Yes	12	N.Dak.	mother: Karen Lassel, Route 2, Box 30, Valley City, N.Dak.	No	No	No	—"—	No	5	6½	"	dark	"	None	Norway	STAVANGER
27	N.Y.	Brooklyn	Yes	self	$25	Yes	1904	Brklyn	friend: Miss M. Kogstad, Danish Em. Mission House, 221-9th St. Brklyn	No	No	No	—"—	No	5	3	"	Fair	"	None	Norway	Valley City N.Dak.
28	S.D.	Arlington	Yes	self	$25	No	—	—	friend: Mathias Hommersbakk, Arlington, Kingsburg Co, S. Dak.	No	No	No	—"—	No	5	4	"	dark	brown	None	Norway	Kvinesdal
29	N.Y.	Brklyn	Yes	self	$125	Yes	1900	Brklyn	sister: Petra Gundersen, 479 Henry St. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	—"—	No	5	2	"	fair	blue	None	Norway	Finöen
30	N.J.	Jersey City	Yes	self	$25	Yes	7	N.Y.	brother: Andreas Mikkelsen, 158 Haaland Ave, Jersey City, N.J.	No	No	No	—"—	No	5	4	"	"	"	None	Norway	STAVANGER
																				None	Norway	Tokuen

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Kvistdahl (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. „KRISTIANIAFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Kvistdahl
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913,

at N Y Pier 61

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at _____

J. Morrison

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Stavanger, October 9, 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Mygge Signe	17	f.	s	Shop-girl	Yes	yes	Norway	Seand.	Norway	Haugesund	father: Lauritz Mygge, Haugesund
2		Olsen Lilly	16	f.	s	Office girl	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: Nils Olsen, Nye Galdeveg, Haugesund
3		Østrem Agnes	22	f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Nes i Tefjord	father: John Østrem Lavold, Nes i Tefjord
4		—"— Malene	24	f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: —"—
5		Rosaaen Malene	26	f.	s	Seamstress	"	"	—"—	—"—	—"—	STAVANGER	father: Aage Rosaaen Ombo, Helmeland
6		Stokkeland Kristen E.	32	m.	m.	Horse-Driver	"	"	—"—	—"—	—"—	STAVANGER	wife: Serine Stokkeland, Nils Juels gate 93 STAVANGER
7		Svendsen Margot	17	f.	s	Office girl	"	"	—"—	—"—	—"—	STAVANGER	mother: Olava Melsing Wagenfungate 32, STAVANGER
8		Thorsen Knud	25	m.	s	Machine worker	"	"	—"—	—"—	—"—	STAVANGER	father Jonas Thorsen Musegaten 32, STAVANGER
9		Traland Grete T.	20	f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Kvinesdal	father: Tobias G. Traland Kvinesdal
10		—"— Gabriel T.	18	m.	s	Farmhand	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: —"—
11		Welde Maren Severine	18	f.	s	Factory-girl	"	"	—"—	—"—	—"—	STAVANGER	father: Severin Welde, Ormaagate 72 STAVANGER
12		Westre Inger	24	f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	U. S.	Stord	father: Osmund Westre NON IMM
13		Williamsen Wilhelma	22	f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	U. S.	Kvinesdal	father: Willum Fottland NON IMM
14		Christiansen Ellevine	3	f.	d.	Child	Claims U. S. Citizenship		U. S.	Evanston	Tide Ekersfjord Bro Olaf Olsen Alof		NON IMM
15		Hansen Olga	23	f.	s	Housework	"	"	U. S.	Proctor	Tveroyrd Jørgen Father Jun L. Theodore Olsen Christianson		NON IMM
16		" Clarence	3	m.	s	—	—	—	U. S.	"	"	"	NON IMM

J. J. Donovan
Insp.

26

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

48

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—4638

No on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Iowa	Slater	yes	self $25	no	—	—		uncle: Sivert Hesta Slater, Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	2½	fair	brown	blue	none	Norway	Haugesund
2	N.Y.	Br'klyn	yes	father $25	yes	1912	1½	N.J.	sister: Janina Tasting, 225 55th St. Br'klyn	no	no	no	no	—"—	no	5	2½	"	fair	"	none	Norway	—"—
3	"	—"—	yes	self $25	no	—	—		sister: Berta Ostbraem, Norw: Hospital, Br'klyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	no	5	3	"	dark	"	none	Norway	Nes i Sogn
4	"	—"—	yes	self $25	no	—	—		sister: —"—	no	no	no	no	—"—	no	5	3	"	"	"	none	Norway	—"—
5	Iowa	Garner	yes	self $25	no	—	—		friend: Carrie Hall, Route 2, Garner, Iowa	no	no	no	no	—"—	no	5	2	"	fair	grey	none	Norway	Omlo
6	Iowa	Irwin	yes	self $25	no	no	—		brother: Lars Stokkeland, Selby, Co, Irwin, Iowa	no	no	no	no	—"—	no	6	2¾	"	dark	blue	none	Norway	Ogne
7	N.Y.	Br'klyn	yes	mother $30	yes	1906	2	N.Y. & Penn.	friend: Ingalong Larsen, 71 Clarkson St. Br'klyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	no	5	3	"	"	"	none	Norway	STAVANGER
8	N.Y.	Syracuse	yes	self $20	yes	1909	4½	Penn. & Minn.	friend: Carl Stangeland, 364 South ave. Syracuse, N.Y.	no	no	no	no	—"—	no	5	8	"	fair	"	none	Norway	STAVANGER
9	Mass	Worcester	yes	self $25	no	—	—		sister: Kristine Gilbertsen 11 Germain St, Worcester, Mass	no	no	no	no	—"—	no	5	6	"	"	"	none	Norway	Kvinesdal
10	"	—"—	yes	self $25	no	—	—		sister: —"—	no	no	no	no	—"—	no	5	6	"	"	"	none	Norway	—"—
11	Iowa	Hubbard	yes	self $25	no	—	—		friend: John Kristiansen, Hubbard, Iowa	no	no	no	no	—"—	no	5	1½	"	dark	"	none	Norway	STAVANGER
12	Iowa	Des Moines	yes	self $25	yes	1908	5	Des Moines Iowa	sister: Louise Westre, 1324 Pine St. Des Moines, Iowa	no	no	no	no	—"—	no	5	2	"	fair	"	none	Norway	Stjold
13	N.J.	Jersey City	yes	self $25	yes	1911	3½	N.Y. & N.J.	Cousin: Tom Olsen, 45 Grand ave. Jersey City, N.J.	no	no	no	no	—"—	no	5	2	"	brown	"	none	Norway	Likneo
14	Ill	Evanston	no	"	yes	1903	10	Ill	Daughter: Mrs Lillie Hedgelone, 1151 Hudson ave. Chicago, Ill.	"	"			"	"	5	4	"	"	"	"	"	Norway	Lesja
15	Minn	Proctor	S	Husb	25	1907	6	Minn.	Mrs Niels Hansen Box 35 Proctor	"	"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sweden	Lindsaw
16	"	"	"	Father	Claims	Alien			Father	"	"			"	"			"	"	"	"	"	Claims U.S. Born	
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Hjortdahl (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "[illegible]", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Hjortdahl
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of October, 1913
at [illegible]

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S S [illegible], ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Gullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—4638

49

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Bergen, October 11th, 1913

1	(This space for use by Government officials.)									2	3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name. / Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1										Andersen — Helga	21		f.	s	Servant	Yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Lurö	mother: Johanne Johansen Lovunden, Helgeland	
2										Baarnes — Nikolai	20		m.	s	Sailor	"	"	—"—	—"—	—"—	Björnes Björöen	father: Engel Björöen Gjeld	NON I
3										Bjerkseth — Ane	67		f.	wd.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Kristiansund	sister: Ellen Gjörsvik Løkken, Kristiansund, N.	
4										—"— — Bertine M.	35		f.	s	Seamstress	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	aunt: —"—	
5										Dahlebotnet — Olaf H.	20		m.	s	Farmhand	"	"	—"—	—"—	—"—	Flatanger	uncle: Olaf Hammer, Namsos	
6										Elden — Gudrun	23		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Overhalden	mother: Anna Elden Skagen, Namdalen	
7										Eriksen — Knut A.	19		m.	s	Farmhand	"	"	—"—	—"—	—"—	BERGEN	father: Sivert Eriksen, Fyllingen pr. Bergen	
8										Falberg — Marianne J.	35		f.	s	Seamstress	"	"	—"—	—"—	—"—	Vaagstranden Vik	mother: Kristiane Falberg Vågsgaden	
9										Fallem — Sofie Hardt	18		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Trondhjem	uncle: Ole Fallem Borgaten, Trondhjem	
10										Flatebö — Margrethe	20		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Flatebö Kvinnherred	father: Halvor Halvorsen Flatebö, Haranger	
11										—"— — Karen G.	20		f.	s.	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Haranger	father: Gidskehaug Markhinsen Haranger	
12										Grytnes — Oline	25		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Gjesdal	mother: Brit Grytnes Gjesdal	
13										Gulseth — Gurine	36		f.	s	Shopgirl	"	"	—"—	—"—	—"—	Trondhjem	mother: Gunhild Torsteinsen Gulseth, Selbu	
14										Hannemstro — Randi	30		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Thingvold	father: Ole Glommenstö, Meisingset, Kristiansund, N.	
15										Holand — Harald H.	25		m.	m.	Saw-Millworker	"	"	—"—	—"—	Et. U. S. A.	Pt. Gamble Wash:	wife: Margrete Holand Vessels gate 9, Trondhjem	NON IMM
16										Jacobsen — Pauline	18		f.	s	Servant	"	"	—"—	—"—	Norway	Lönöen Gjeld	father: Jacob Nilsen Lönöen, Gjeld	
17										Johannesen — Olaf	24		m.	s	Fishermen	"	"	—"—	—"—	—"—	Talvik	father: Gabr. Thomasen Talvik, Altenfjord	
18										Kårevik — Anders	19		m.	s	Sailor	"	"	—"—	—"—	—"—	Kaarevik i Sund	father: Thomas Andersen Kaarevik	NON IM
19										Knudsen — Ovar Bae	21		m.	s	Laborer	"	"	—"—	—"—	—"—	Brokavenpost Kvernes	father: Knut Iversen Bae, Brokavm, Kvernes	
20										Koppen — Johanne	26		f.	s	Photographic helper	"	"	—"—	—"—	—"—	Tedje	father: Jakob Koppen Tedje pr. BERGEN	
21										Kristiansen — Amalia	26		f.	s	Shopgirl	2-1019231-11/30/42	"	—"—	—"—	—"—	BERGEN	father: Ingebrigt Kristiansen K. Jernbanegate 7 BERGEN	
22										Kvalheim — Betzy	27		f.	m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	BERGEN	father: Edv: Martinsen Sydnesgate 12 BERGEN	
23										Lillemelkild — Harald H.	19		m.	s	Laborer	"	"	—"—	—"—	—"—	Gjesdal	father: Halvor S. Lillemelkild, Gjesdal	
24										Lindblad — Wilhelm G.	28		m.	s	Telephone Workman	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Strengnes Sweden	mother: Mathilde Lindblad Strengnes, Sweden	
25										Lundekvam — Helene K.	24		f.	s	Shopgirl	"	"	Norway	—"—	Norway	Dale Sondfjord	father: Mathias M. Lundekvam Sande, Sondfjord	
26										Lindmark — Oscar	20		m.	s	Mineworker	"	"	Sweden	—"—	Sweden	Degerfors	mother: Gustava Nilsström, Spolan	
27										Moe — Thea	25		f.	s	Servant	11-248095-5/21/1914	"	Norway	—"—	Norway	Hafslo	father: Peder C. Moe Hafslo, Sogn	
28										Monsen — Alfred	25		m.	s	Sailor Donkeyman	"	"	—"—	—"—	—"—	BERGEN	father: Andreas Monsen Vestre Jernbanegate 21, BERGEN	NON I
29										Nilsen — Nellie	24		f.	s	Seamstress	"	"	—"—	—"—	—"—	BERGEN	mother: Anna Olsen, Heggöen, Nygaardsholmen pr. BERGEN	
30										Nilsen — Harald	40		m.	m.	Sailor Machinist	"	"	—"—	—"—	—"—	Tromsö	father: Turrier Nilsen Tromsö	NON IM

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11 50

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20th, 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Wash.	South Bend	yes	self	$25	no	—	—	friend: Mr. Halfdan Tomassen, Box 42, South Bend, Wash.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Norway	Lurö
2 ANT ALIEN	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$5	no	—	—	to go onb: Norw: S/S "Evanger" in New York To Norw: Com. Name 45 Whitehall St.	no	no	no	no	—"—	—"	5	6	"	red	"	none	Norway	Björöen
3	Ore.	Roseburg	yes	self	$	no	—	—	son: Anton Larsen	no	no	no	no	—"—	—"	5	3	"	grey	"	none	Norway	Thingvold
4	"	—"—	yes	self	$	no	—	—	Looking Glass, Oregon brother:	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	dark	"	none	Norway	Kr'sund
5	Minn.	Duluth	yes	self	$25	no	—	—	mother: Ovedie Gundersen	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	fair	"	none	Norway	Flatangen
6	Wash.	Seattle	yes	self	$25	yes	5	Seattle Wash.	Carlton Point, Lutsen, Minn. sister: Thora Elden,	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	brown	none	Norway	Overdalen
7	Wisc.	Rio	yes	self	$25	yes	4½	Wisc.	16 W. Mc Graw St. Seattle Wash. aunt: Mrs. Gyda Kaeff, Rio, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	dark	blue	none	Norway	BERGEN
8	Ill.	Chicago	yes	self	$40	yes	7	Chicago	uncle: Claus Blix 1114 N. Lincoln St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	4	11	"	fair	brown	none	Norway	Orö
9	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	no	—	—	sister: Caspara Jakobsen 345—41st St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	1	"	fair	blue	none	Norway	Trondhjem
10	Minn.	Storden	yes	self	$25	no	—	—	friend: John Martinsen Route 1, Storden, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	dark	"	none	Norway	Kvinherred
11	"	—"—	yes	self	$25	no	—	—	uncle: —"—	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	fair	"	none	Norway	—"—
12	Wash.	Seattle	yes	self	$40	yes	4	Minn.	friend: Ole Kusby 410 N. 63rd St. Seattle Wash.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	brown	brown	none	Norway	Gjesdal
13	Minn.	Minneapolis	yes	self	$25	no	—	—	sister: Margit Hansen 3601—4th St. N. Minneapolis Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	1	"	dark	"	none	Norway	Selbu
14	Wash.	Seattle	yes	self	$40	no	—	—	friend: John Helfo Co Mrs. P. Vedal, 728 N. 56½ St. Belmt. Seattle Wash.	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	"	blue	none	Norway	Thingvold
15 ANT ALIEN	"	Tacoma	yes	self	$25	yes	9	Wash.	father: Anton L Halaas Dalton, King Co Wash.	no	no	no	no	—"—	"	5	10	"	"	"	none	Norway	Herö
16	Mont.	Three Forks	yes	self	$40	no	—	—	sister: Ingeborg Halvorsen P.O.B. 801, Three Forks, Mont.	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	brown	dark	none	Norway	Lönöen
17	Ill.	Zion City	yes	self	$25	no	—	—	aunt: Nanine Hoxne Box 29, Zion City, Ill	no	no	no	no	—"—	"	5	9	"	dark	blue	none	Norway	Talvik
18 ANT ALIEN	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$5	no	—	—	to join Norw: S/S Evanger as crew to Norw: Com. Name 45 Whitehall St. N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	"	grey	none	Norway	Kaarvik
19	N.J.	Hoboken	yes	self	$25	no	—	—	uncle: Gystein Jorsen Bk 210—9th St. Hoboken, N.J.	no	no	no	no	—"—	"	5	7½	"	brown	blue	none	Norway	Kvernes
20	Minn.	Maples	yes	self	$25	yes	9	Calif.	friend: Chr. Opsahl 1122 Chestnut ave. Maple, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	dark	grey	none	Norway	Lindaas
21	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$25	no	—	—	friend: Mr. P. Pettersen, 538—49th St. Brklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	—"	5	4	"	"	"	none	Norway	BERGEN
22	Pa.	Philadelphia	yes	husband	$25	yes	4	Fla.	husband: Olaf Kubbelsein 3014 Livingston St. Philad. Pa.	no	no	no	no	—"—	"	5	1	"	brown	blue	none	Norway	BERGEN
23	Wash.	Seattle	yes	self	$27	no	—	—	brother: Ingebrigt N. Melkild Raquiam Wash. Hotel Pomona	no	no	no	no	—"—	"	5	10	"	fair	"	none	Norway	Gjesdal
24	N.Y.	Oyster Bay	yes	self	$25	no	—	—	brother: Wm. Lindblad, Co James A. Blair, Oyster Bay, L.I.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	dark	"	none	Sweden	Strengnes
25	Minn.	Cloquet	yes	self	$30	no	—	—	friend: Peter E Myrehol 344—8th St. Cloquet, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	"	"	none	Norway	Gaulea
26	Ill.	Rockford	yes	self	$25	no	—	—	friend: Nis A. Wahlgren 1530 Oakes ave. Rockford, Ill	no	no	no	no	—"—	"	5	10	"	fair	"	none	Sweden	Degerfors
27	Minn.	Northfield	yes	self	$30	no	—	—	uncle: Gjur Supphammer Northfield, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	"	"	none	Norway	Kalsbo
28 ANT ALIEN	Md.	Baltimore	yes	self	$5	no	—	—	to join Norw: S/S Cecil "as a member of her crew at Baltimore, Md.	no	no	no	no	—"—	"	5	9	"	"	"	none	Norway	BERGEN
29	N.Y.	NEW-YORK	yes	self	$27	yes	4	NEW-YORK	brother: Geo. O. Nilsen 81 Jamaica ave, L.I.C. NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	—	"	brown	grey	none	Norway	Herlö
30 ANT ALIEN	"	NEW-YORK	yes	self	$6	yes	1/2	—"—	to join Norw: S/S Evanger as her Chief Engineer To Norw: Com. Name 45 Whitehall St. N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	dark	"	none	Norway	Tromsö

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Kiortdahl, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "KRISTIANIAFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Kiortdahl
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913,

at N.Y. P.M. Morrison
Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Gullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANAFJORD", ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

H. Gullestad

Sworn to before me this ____ day of October, 1913

at N.Y. J. Morrison

Immigration Officer.

11—4638

51

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Rûthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Bergen, October 11th, 1913.

1	(This space for use by Government officials.)									2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1										Olsen	Jelseke	30		f.	S	Servant Cook	Yes	yes	Norway	Scand	Norway	Rhsendal	father: Paul Olsen, Rhsendal	
2										Pedersen	Amalia L. Zahl	21		f.	S	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Husvær	mother: Thevline M. Olsen Hvalnes p. Sörnes	
3										Pfefferkorn	Fredrik	31		m.	S	Civil Engineer	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Two Harbors, Minn.	father: F. C. Pfefferkorn, Kristiansund N.	NON IMM
4							26950 1 Hmbrg			Ramstad	Inga	16		f.	S	Servant	"	"	—"—	—"—	Norway	Förde, Söndfjord	father: Andreas Ramstad Förde, Söndfjord	
5										Rasdal	Anders	31		m.	S	Sailor Sailmaker	"	"	—"—	—"—	—"—	Evanger	brother: Knut Olsen Rasdal, Evanger	
6										Rasmussen	Einar	33		m.	S	Office Clerk	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Chicago Ill.	cousin: Oscar Olsen Fjeldbod Alm: 19, BERGEN	NON IMM
7										Reinbolth	Franz	32		m.	m.	Hotel-owner	"	"	—"—	—"—	Norway	Balestrand	father: Elling Gjende, Dalsören, Sogn	
8										—"—	Kristine	32		f.	m.	house wife	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	—"—	
9										Röstad	Peter Andreas	25		m.	S	Blacksmith	"	"	—"—	—"—	—"—	Irlandet Opkang	father: Peder A. Röstad Opkang Irlandet	
10										Rydnesdal	Jörgen	19		m.	S	Sawmill-worker	"	"	—"—	—"—	—"—	Hefsen	father: Jakob Rydnesdal Nesjøen	
11										Röhme	Ida S.	29		f.	S	Servant	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Minneapolis Minn.	brother: Jens Röhme Torkildalsören	NON IMM
12										Seim	Gunhild	20		f.	S	Servant	"	"	—"—	—"—	Norway	Aardal Sogn	uncle: Sören Midthun: Lone Aardal i Sogn	
13										—"—	Ingeborg	23		f.	S	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	BERGEN	father: Karl Seiim, Stottesalmening 14 a. BERGEN	
14										Sigvathsen	Paulus a.	23		m.	S	Blacksmith	"	"	—"—	—"—	—"—	BERGEN	father: J. M. Sigvarthsen Vaskerelven No. 5 BERGEN	
15										Sivertsen	Anna	34		f.	S	Servant	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Portland, Oreg.	brother: Ole Sivertsen, Basmo, Ranen	NON IMM
16										Skatvik	Peder E.	23		m.	S	Sailor	"	"	—"—	—"—	Norway	Trano i Senjen	father: Edvr E. Skatvik, Trano i Senjen	
17										Solheim	Ragna	20		f.	m.	Housewife	"	"	—"—	—"—	—"—	Tedje Lindaas	father: Ole Kappelen, Tedje Lindaas	
18										—"—	Karsten	2		m.	S	20-37907 (505) 2-20-40			—"—	—"—	—"—	—"—	grandfather: —"—	
19										Storhaug	Ingrid	29		f.	S	Servant	yes	yes	—"—	—"—	—"—	Röldal	father: V. T. Storhaug Röldal	
20										Felvik	Josefine M.	18		f.	S	Servant	"	"	—"—	—"—	—"—	Tilje	mother: Petra Paulson Felvik, Randeberg Nordfjord	
21										Thorbjörnsen	Thorbjörn	23		m.	S	Factory worker	"	"	—"—	—"—	—"—	BERGEN	uncle: Gl Sætre, Sætre Jernbanegate 6 a, BERGEN	
22										Tollaas	Anna S. E.	33		f.	S	Seamstress	"	"	—"—	—"—	—"—	Tollaas	father: Erik Olsen Tollaas Tollaas, Vik	
23										Udstuen	Nilla A.	22		f.	S	Seamstress	"	"	—"—	—"—	U. S. A.	Chicago	father: Asbjörn J. Udstein Etne	NON IMMI
24										Vikene	Josefine E.	16		f.	S	Servant	"	"	—"—	—"—	Norway	Vikene i Austreim	father: Eilert J. Vikene, Vikene i Austreim	
25										Waade	Ingeborg	51		f.	wd.	Farmer	"	"	English	English	Canada	Castor Alberta	brother: Johan Hammeren Stenkjer	NON IMM
26										—"—	Edwin Jens	18		m.	S	—	"	"	U. S. born		—"—	—"—	uncle: —"—	
27										—"—	Walter	13		m.	S	—	"	"	—"—		—"—	—"—	" —"—	
28										Widstrand	Johan	23		m.	S	Mineworker	"	"	Sweden	Scand.	Sweden	Degerfors	father: Karl Widstrand Hveåsund	
29										Wold	Dominicus	29		m.	m.	Laborer	"	"	Norway	—"—	Norway	Kristiansund	father-in-law: Johan Rosbach Kristiansund N.	
30										—"—	Ingeborg	27		f.	m.	house Wife	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	father: —"—	

28

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 12.52

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20 th, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or prepaid through rate, and whether supported by others; if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Wash	Seattle	Yes	self $40	yes	yes	4	Seattle	Brother: Erik Olsen R. 201. Arlington, Wash.	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	fair	blue	none	Norway	Stavandal
2	Wisc.	La Crosse	Yes	self $25	no	—	—	—	aunt: Jacobie Engen, La Crosse, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	2	dark	Brown	"	none	Norway	Leland
3	N.Y.	Brooklyn	yes	self $25	yes	yes	7	Pa.	c/o Scand. Sailors Home, 172 Carroll St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	5	10	fair	dark	grey	none	Norway	Arsund
4	N.D.	Fargo	Yes	self $25	no	—	—	—	sister: Johanne Rhamstad 712 — 8th St., N. Fargo, N.D.	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	fair	blue	none	Norway	Forde
5	Iowa	Lake	Yes	self $25	yes	yes	1/2	Minn. Iowa	brother: Ole Olsen Rasdal Lake, Iowa	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	"	"	none	Norway	Evanger
6	Ill.	Chicago	Yes	self $25	yes	yes	12	Ill.	Go Humbert Hotel, North ave., Chicago, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	6	—	"	"	"	none	Norway	BERGEN
7	N.Y.	NEW-YORK	yes	self $50	no	—	—	—	friend: Manager of Collingwood Hotel NEW-YORK	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	dark	grey	none	Norway	BERGEN
8	"	NEW-YORK	"	—	no	—	—	—	"	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	fair	blue	none	Norway	BERGEN
9	Nebr.	Crawford	Yes	self $25	no	—	—	—	uncle: Oscar Skavdal Marsland, Nebr.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	"	"	none	Norway	Orlandet
10	Iowa	Lake Mills	Yes	self $25	no	—	—	—	brother: Albert Rynes Lea Leland, Winnebago Co, Iowa	no	no	no	no	—"—	"	5	4½	"	"	"	none	Norway	Velsen
11	Minn.	Minpls.	Yes	self $25	yes	yes	5½	Minpls	friend: Mr. E. K. Larsen, 1632 Adams St. N.E. Minpls, Minn	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	"	"	none	Norway	Hvedalen
12	Wisc.	Stoughton	Yes	brother $25	no	—	—	—	brother: Peter Balaker, Route 6, Stoughton, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	2	"	"	"	none	Norway	Aardal
13	Pa.	Philadelphia	Yes	self $25	no	—	—	—	friend: Mrs. Andersen, 3014 Livingstone St, Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	brown	"	none	Norway	BERGEN
14	Minn.	Crookston	Yes	self $40	yes	yes	4	Boston	Aunt: Okanagan of To Hotel Norge, Albert St. Crookston, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	8	"	dark	"	none	Norway	BERGEN
15	Oreg.	Portland	yes	self $25	yes	yes	9	Oreg.	friend: Mrs. Jona Nis 466 - 19th St, Portland, Oreg.	no	no	no	no	—"—	"	5	5½	"	fair	"	none	Norway	Velsen
16	Pa.	Philadelphia	Yes	self $25	no	—	—	—	to Jon Norw: Is Braga as a member of hot crew	no	no	no	no	—"—	"	6	1	"	dark	brown	none	Norway	Kvanø
17	Wash.	Seattle	yes	husband $25	no	—	—	—	husband: Nelmand Solheim 220-42d ave., Seattle, Wash	no	no	no	no	—"—	"	5	3	"	dark	"	none	Norway	Tedje
18	"	— " —	"	—	25	—	—	—	father: —" —	no	no	no	no	—"—	"	—	—	"	fair	blue	none	Norway	BERGEN
19	Minn.	Minpls.	Yes	self $25	yes	yes	7	Minpls.	brother: Nils O. Storlong 512 - 5th St. S.E. Minpls. Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	brown	"	none	Norway	Roldal
20	Wisc.	Deerfield	Yes	self $25	no	—	—	—	friend: T. E. Simonsen, Deerfield, Wisc.	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	fair	"	none	Norway	Siljé
21	Texas	Galveston	Yes	self $25	no	—	—	—	brother: John Thompson, S.P.R.R. St Louis Station, Galveston	no	no	no	no	—"—	"	5	10½	"	"	"	none	Norway	BERGEN
22	N.Y.	Brooklyn	Yes	self $40	yes	yes	5	Brklyn	friend: Martin Hall, Texas 301 - 73rd. St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	—"—	"	6	8½	"	dark	"	none	Norway	Vik
23	Ill.	Chicago	Yes	self $25	yes	yes	7	Chicago	sister: Mrs. Inga Anderson 1710 N. Central Pk. ave. Chicago	no	no	no	no	—"—	"	5	6	"	fair	"	none	Norway	Etne
24	Minn.	Crookston	Yes	father $25	no	—	—	—	Aunt: Helene Solheim, 216 - 7th St., Crookston, Minn.	no	no	no	no	—"—	"	5	—	"	"	"	none	Norway	Hitteren
25	Alberta	Canada	yes	self $25	yes	yes	25	Minn.	home: (Canada) Castor, Alberta	no	no	no	no	—"—	"	5	4	"	brown	"	none	Norway	Sparbu
26	"	—" —	"	—	30	—	—	—	—" —	no	no	no	no	—"—	"	—	—	—	—	—	none	U.S.A	Minpls.
27	"	—" —	"	—	—	—	—	—	—" —	no	no	no	no	—"—	"	—	—	—	—	—	none	U.S.A.	—"—
28	Ill.	Rockford	Yes	self $25	no	—	—	—	friend: Nils A. Hesteugren 1330 Oaks ave. Rockford, Ill.	no	no	no	no	—"—	"	5	9	fair	dark	blue	none	Sweden	Degerfors
29	N.J.	Hoboken	Yes	self $40	yes	yes	5	Wisc. Wash	friend: Thor Einersen, 504 Blomfield St. Hoboken N.J.	no	no	no	no	—"—	"	5	7	"	brown	"	none	Norway	Nærø
30	"	—" —	"	—	200	"	5	—"—	—" —	no	no	no	no	—"—	"	5	5	"	"	"	none	Norway	Krisund

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Kiørboe (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Kiørboe
Master
Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

List 54

Affidavit of Surgeon.

I, H. Cullestad, Surgeon of the S.S. „KRISTIANAFJORD", (State whether Surgeon "employed with" or "employed by" owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18, years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal University of Christiania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered ... contain the names of all such aliens to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Cullestad

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at ...

... Immigration Officer.

11—4638

1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from Bergen, October 11, 1913

1	(This space for use by Government officials.)							2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Knutsen	Henrikine	33		f.	m.	Housewife	Yes	yes	Norway	Scand.	U. S. A.	Duluth, Minn.	mother: Johanne T. Kjaaseth Stavenes, Sondfjord
2								—"—	Jennie	11		f.	s	—	"	"	Norway	Scand.	—"—	—"—	—"—
3								—"—	George	10		m.	s	—	"	"	Norway	Scand.	—"—	—"—	—"—
4								—"—	Martha	5		f.	s	—	—	—	Norway	Scand.	—"—	—"—	—"—
5								Larsen	Simon	29		m.	s	Farmer	Yes	yes	Norway	Scand.	U. S. A.	Lisbon, N. Dakota	brother-in-law: Brita Knutsen Sondfordland
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

29

U. S. Alien Manifest No. 1

Recapitulation:

1		30
2		30
3		30
4		30
5	Kristiania	11
6		30
7		30
8	Kristiansand	5
9		30
10	Stavanger	13
11		30
12		30
13	Bergen	5
	Total:	304
Less 9/17 Regine Jensen, not onboard.		1
	Total:	303
U. S. C. Manif: No. 14-18		106
	Total	409 III Cl. Passengers

5 last / 4 a

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 54

13

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Or supported by charity? If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States or Territories.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Minn.	Duluth	yes	husband	$25	yes	1911	N. Dak.	husband: Peder Knutsen, Duluth, Minn.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	dark	brown	none	Norway	Sondfjord
2	"	—" —	"	father	"	"	—	—	father: —" —	no	no	no	no	—" —	"	4	—	"	fair	"	none	U.S.A.	Grand Forks
3	"	—" —	"	—	—	"	—	—	" —" —	no	no	no	no	—" —	"	3	10	"	4	"	none	U.S.A.	Grand Forks
4	"	—" —	"	"	"	"	—	—	" —" —	no	no	no	no	—" —	"	3		"	"	blue	none	—" —	Fergus Falls
5	Minn.	Pipestone	yes	self	$25	yes	27	Tel. Minn.	Home: Route 5, Pipestone, Minn.	no	no	no	no	—" —	"	5	10	"	"	"	none	U.S.A.	Grundy Co. Tel.
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. C. Kiortsahl, (Strike out whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. „KRISTIANIAFJORD", from BER[illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S C Kiortsahl
Master. Officer.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at [illegible] J Morrissey
Immigration Officer.

11—1631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14 — 14

Number 55

S. S. "KRISTIANIAFJORD" sailing from KRISTIANIA, October 7, 1913, Arriving at Port of NEW YORK, October 20th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ryberg	Carl	54		M.	S.		County Court of Hudson Co. N.J. November 3rd, 1900	324 Columbia St., Brooklyn, N.Y.
2	Peterson	William Collyman	20		M.	S.	Born in Brooklyn N.Y. Septbr. 1, 1893		823 -86th St., Brooklyn, N.Y.
3	Wood	John	20		M.	M.		District Court of Randolph Co, Iowa October 5th 1907	Lodi, Polk Co, Wisc.
4	Christensen	Olivine	20		F.	M.	Married on 10-14	County Court of Evanston, Ill. Date unknown	1128 Noyes Street, Evanston, Ill.
5	Hansen	Einar	22		M.	S.		# 28515 Supreme Court of State of New York at City Hall, N.Y. City, July 9th, 1913	632 E. 138th Street, New York City.
6	" wife	Bess	29		F.	M.			" "
7	Nilsen	Carl Edvard	44		M.	M.		Circuit Court, Clark Co. Wisc. May 9th 1906	Neenah, Wisc.
8	"	Jenny	28		F.	M.	wife		" "
9	"	Egil	4		M.	S.			" "
10	Fairvalley	Evelyn	20		F.	S.	Norway		" "
11	" daughter	Frances	19		F.	S.	Chicago, Ill. Sept. 23, 1894	Passport dated: June 4, 1913 No. 8673, Washington D.C.	2002 Albany Ave. Chicago, Ill.
12	Mattson	Ole	55		M.	M.			" "
13	[illegible]	Sigri	56		F.	M.	Married on 10-15/[illegible]	County Court Wappaca Co. Wisc. June 22, 1893 County Court, Duluth, Minn. does not remember date of papers	Jola, Wisc.
14	"	Clarence	2		M.	S.			Husband: Nils Hansen, Duluth, Minn.
15	[illegible]	Ed.	43		M.	M.			Father: " "
16	[illegible]son	Inga	27		F.	M.		District Court, Grand Forks, N.Dak. July 27th, 1906	Hansen, N.D.
17	"	Ethel	6		F.	S.	first wife	County Court of Rock Co. Wisc. September 22nd, 1912.	841 Elm Street, Beloit, Wisc.
18	"	Roy	4		M.	S.	Ethel Wife died 12, 1907	# 30436	" "
19	Smith	Nils B.	54		M.	M.	" " Nov. 3, 1909		
20	Swick	Charles	32		M.	M.		Circuit Court of U.S. Boston, Mass Septbr 27th 1900	21 Sydney Street, Boston, Mass.
21	Mathiesen	Svend	30		M.	M.		City Hall, Kings Co. Brooklyn, N.Y. July 18th 1907	448 -86th Street, Brooklyn, N.Y.
22	[illegible]son	Jenny	28		F.	M.		# 36946 District Court of United States, Minneapolis, Minn. May 31st 1912.	812 Chicago Ave. Minneapolis, Minn.
23	"	Nellen	64		F.	M.		# 19235 Court of Cook Co, Ill. September 6th, 1911 first Cit. Ct. Supreme Court	5720 Throop St. Chicago, Ill
24	"	Ralf	3		M.	S.	Chicago Ills. Apr. 8, 1909		" "
25	Olsen	Julia	33		F.	M.	do Apr. 30 1910		" "
26	" ch	Harry	11		M.	S.		District Court, Eastern District, New York October 23rd, 1890.	304 -52nd St., Brooklyn, N.Y.
27	" ch	Angel	10		F.	S.	Brooklyn Aug. 7, 1902		
28	Olsen	Ottilie	38		F.	M.	" June 27, 1903	Cert. Circuit Court.	" "
29	Pedersen	Ole	38		M.	Wd.		Co. of Dunn, Menomonie, Wisc. March 10th 1913	1214 Broadway, Menomonie, Wisc.
30	Hansen	Lars H.	72		M.	Wd.		first Supreme Court, Chicago, Ill. September 4th 1908 Dist Court Co. of Lac qui Parle, Minn. May 11th 1897	1020 E. California Ave. Chicago, Ill. R.No.4,B.36 Dawson, Minn.

30

Clayton Def, 13, 14

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 600 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from KRISTIANIA, Octbr 7, 1913, Arriving at Port of NEW-YORK Octbr 20, 1913

56

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States.
1	Thompson	Martin							
2	"	Marie	37		F.	M.	Born in Chicago, Ill. July 26th, 1886. Aworn.		3737 Lyndale Ave. Chicago, Ill.
3	"	Carlos	4½		M.	S.	Chicago		—"—
4	"	Franklin	3		M.	S.	"		—"—
5	Thorn	Dorothie	26		F.	M.	Husband: Mr. Thorn, born Novbr. 7, 1877, Richmond, Va.		—"—
6	Thone	Peter	45		M.	M.			1478 W 112th Street, Cleveland, O.
7	"	Julia	38		F.	M.			Mother-in-law: Mrs. Helen Thorn, Surry, Pierce Co. N. Dak.
8	"	Syver	11		M.	S.	Rugby N.D.		—"—
9	"	Edvard	10		M.	S.	" "		—"—
10	"	Michael	8		M.	S.	" "		—"—
11	"	Josefine	6		F.	S.	" "		—"—
12	Thone	Hans	15		M.	S.	Born in Rugby, Pierce Co. N. Dak. Aug. 26/1898		—"—
13	"	Selma	12		F.	S.	—"— —"—		—"—
14	Tifft	Charles C.	22		M.	S.	Born in College Point, L.I., N.Y., October 27, 1890.	Supreme Court of Brooklyn, N.Y. October 2nd, 1911	25, Hanking Branch., New York N.Y.
15	Monson	Carl Konrad	33		M.	M.			749 - 42nd Street, Bayonne, N. J.
16	Long	Otto	48		M.	M.		District Court of U.S. Southern District of N.Y., Decbr. 11, 1899.	4814 3rd Ave. Brooklyn, N.Y.
17	Bell	Sigurd E.	20		M.	S.	Born in Chicago, October 14, 1893.		c/ovr. E. Dunlogan 2548, Chicago Ave. Minneapolis, Minn
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Thompson Martin wf 37 F. M. Chicago Ill. Thorn Dorothie " 26 F. M. Husband: Mr. Thorn, born Novbr. 7, 1877, Richmond, Va.

Thone Peter 45 M. M. Julia wf 38 F. M. Syver 11 M. S. Rugby N.D. Edvard " 10 M. S. Michael " 8 M. S. Josefine " 6 F. S.

Thone Hans Surry 1st wife 15 M. S. Born in Rugby, Pierce Co. N. Dak. Aug. 26/1898 Selma " 12 F. S. —"— —"— Jany 22/1896

Tifft Charles C. 22 M. S. Born in College Point, L.I., N.Y., October 27, 1890. Sworn

Monson Carl Konrad 33 M. M.

Long Otto 48 M. M. County Court Grand Forks, N. Dak. date not given Shown land certificate dated, Devils Lake, May 2nd 1905

Bell Sigurd E. 20 M. S. Born in Chicago, October 14, 1893.

17 Tifft Charles C. Tifft

31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 500 B
Bureau of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 16 F 57 16

S. S. • KRISTIANIAFJORD • sailing from Kristiansand, S., October 9th, 1913, Arriving at Port of NEW YORK October 20,1913., 19

	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ellingsen	Ole Severin	36		M.	M.		#22375 29 March 1912 Superior Court, County of New London, State of Conn.	244 Hunter Ave. New London Conn.
2	Reitane	Theodor	32		M.	S.		#292670 March 16th,1912 Supreme Court, Co. of Cochise, State of Arizona	1728 Avenue D, Douglas, Arizona.
3	Larsen	Fredrike	60		F.	W.		April 4th 1881. Criminal Court Co. of Cook, State of Illinois	1800 Monroe Street South Chicago, Ill.
4	Mills	Berthine	30		F.	wd.	Husband: David E. Mills was born at Dayton, O. in 1857		c/o Mr. A. Hostmyr, Barrington, Ill. Brother Anna Kadleland
5	•	Lillian	4	10	F.	S.	Father: born • 28/10.1907 in Chicago		Sister Martha
6	•	Alma Johanne	2	10	F.	S.	" " • 3/12. 1910 " "		
7	Nelson(Anna Marie)	Anna Marie	45		F.	M.		[redacted]	• • •
8	• ch	Gudrun Elvine	14		F.	S.	Brooklyn, Feb. 23, 1902	Husband Nat. Court of Brooklyn, N.Y. City Hall May 16th,1908.	• • •
9	Osland	Linn Berthea	34		F.	M.	" " Feb. 23, 1902		Long Dock, Erie Basin, Brooklyn, N.Y.
10	• ch	Knut Reinhardt	11		M.	S.	23A-953-6-19-20 Minn Ch	husb. Nat. #47432	
11	• ch	John Arnholdt	10		M.	S.	23 A 5607 12/23/42	Dept Court	
12	• ch	Elsa	8		F.	S.	23A-6630-6-8-43	Co. of Globe, Arizona, Octbr. 31,1910.	1739 Avenue D. Douglas, Arizona
13	Sorensen	Abraham Jennie	36		F.	M.	Stamford Conn Marriages Page 8 line 19		• •
14	• ch	Olga	5		F.	S.	New York, N.Y. Oct. 7, 1908	City Hall, Brooklyn, N.Y. January 28,1904. Husband: Abraham Sorensen	922 Henry St., Brooklyn, N.Y.
15	• ch	Sverre	11		M.	S.	Norway of US Parents		• •
16	Torrquist	Knud	39		M.	M.			• •
17	• wife	Wilhelmina	37		F.	M.		No. 301378 Eastern District of New York November 21,1912.	707 - 83rd Street Brooklyn, N.Y.
18	• ch	Ella	2		F.	S.	Brooklyn, June 26, 1901		• •
19	• ch	Anna	1		F.	S.	" Sept. 6, 1912 (shows Cert of Birth		• •
20	Jensen	Oscar	9		M.	S.			• •
21	Torrquist	Mathilde	33		F.	M.		#184[illegible] Bond [illegible] Health Dept N.Y.C.	• •
22	• ch	Ella Edward	18		M.	S.		Husband: Eugene Konrad Torrquist, Eastern District of N.Y. March 16,1911.	707-83rd st., Brooklyn, N.Y.
23	• ch	Eugene Eugen	8		M.	S.	Brooklyn, N.Y. Aug. 17, 1903		• •
24	• ch	Grace Marion	5		F.	S.	" May 8, 1905		• •
25	• ch	Konrad Bernhard	3		M.	S.	" Nov. 16, 1908		• •
26	Ugland	Walborg	22		F.	M.	" July 15 1910		• •
27	Vigeland	Amelie Constance	22		F.	M.	born: April 26th, 1891 at Philadelphia, Pa.		Father: Anders Ugland, 338 E. Penna st., Philadelphia, Pa.
28	Segstad	Peter	32		M.	S.	Born in Philadelphia, Pa. September 1st, 1891	Sworn Statement November 12, 1918 at County Clerks office, Otsego Co. Cooperstown, N.Y.	211 -83rd St., Brooklyn, N.Y.
29									Laurens, Otsego, N.Y.
30									

4/6 2b V. Citizenship

32 Portage Ghost 6, 21, 7

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 650 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 17

S. S. S.S. „KRISTIANIAFJORD" sailing from STAVANGER, Octbr 7, 1913, Arriving at Port of NEW-YORK Octb. 20, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Anderson	Mathilde	45		F.	M.	see List 5, 17, 14	2197 Hall, Brooklyn, N.Y. (date unknown)	Husband; Adam Anderson 69 Vandalia St. Brooklyn, New York.
2	"	Edith	14		F.	S.	born in Brooklyn, N.Y. Octbr. 6, 1899		
3	"	Alexander	10		M.	S.	" " " February 22, 1903		
4	Anderson	Hans	51		M.	M.		husb. Otto Anderson 2197 Hall, Philadelphia, Pa. Supreme Ct Cook Co, State of Ill. October 22nd 1906.	1947 Dorter St., Philadelphia, Pa.
5	Hall	Ingen	54		F.	M.			Route 2 Garner, Iowa.
6	Hill	Clara	46		F.	M.		husb. Wm Hill Dist. Court Clay Co. State of Iowa September 24, 1906.	Thompson, Iowa.
7	"	Clarence	4		M.	S.	Thompson, Iowa, Nov. 27, 1909		
8	Kristianson	John B.	38		M.	M.		La Salle Co. State of Iowa October 16th 1906	County Court La Salle County Ottawa, Ill.
9	Nilsen	Anna Sofie	16		F.	S.	born in Brooklyn, N. Y. November 29, 1896		Father: Hans Nilsen, 198 - 19th St. Brooklyn, N. 198 A- 20th St., Brooklyn N.Y.
10	Stangeland	Kristine	50		F.	M.		Supreme Court City Hall, Brooklyn, N.Y. Kings Co. August 7th 1911 #216769	
11	"	Lilli Marie	2		F.	S.	born in Brooklyn N.Y. June 16, 1911		
12	Sunde	Martha Kristine	55		F.	M.			
13	Tangeroen	Ingi	28		F.	S.		Bergen Co. Fifth Judicial District, N. Dak. July 18. 1902. #18424	Route 2, Box 51, Valley City, N. Dak.
14	Wig	Asbjorn Asbjornsen	52		M.	M.		County of St. Louis, Minn. District Court March 1, 1912 District of Minnesota. July 15th, 1898.	2021 Portland St., Chicago, Ill. 2021 Franklin Ave., S. Minneapolis, Minn.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

12 only Book Temp

11 Co Secretary, Dist Ct 1-3, 12

33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 18

S. S. • KRISTIANIAFJORD • sailing from Bergen, October 11th, 1913, Arriving at Port of NEW YORK October 20th 1913.

59

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bjerke	Olaf	28		M.	M.		District Court of Steele Co. Minn. June 7th 1904	Marsfield, Oregon
2	Fletcho	Johannes	47		M.	M.		District Court of Ida Co., Iowa. November 1st 1894	Seven Lake, Minn.
3	•	Marie	41		F.	M.			• •
4	Hanson	Nils J.	50		M.	M.		Bureau Co. State of Illinois April 9th 1897	Granville, Ill.
5	Hansen	Bertha	23		F.	S.		Supreme Court, Co of Kings, N.Y. July 21st 1913	Husband: Daniel Hansen 253 -39th st. Brooklyn, N.Y.
6	•	Birgit	11		F.	S.			Father: • •
7	•	Arne	10		M.	S.			• • •
8	•	Selma	8		F.	S.			• • •
9	Larsen	Ragnhild	30		F.	M.		Co. of Marathon, State of Wisc. December 2nd 1913	Husband: Elmer Larsen, 151-8th ave. E. Merrem, Wisc.
10	•	Gladies	3		F.	S.	Marion Wisc		Father: • •
11	Martinsen	Johannes	54		M.	M.		District Court of Ida Co. Iowa August 20th 1906	
12	•	Sofie	54		F.	M.			Storden, Minn.
13	Reedholm	Inga	31		F.	M.	husband: Herbert F. Reedholm, born in St. Paul, Minn. Aug. 1881	first U S Born (above entry by Dep. Ck, Dist Ct. 1st Co.	Husband: 622 E. Minnehaha St. St. Paul, Minn.
14	•	Agnes	6		F.	S.	St. Paul, Min. Aug. 20, 1907		Father: • •
15	Tveit	Henry	26		M.	M.		Lasalle Co. State of Illinois June 18th, 1910	Seneca, Ill.
16	•	Helene	21		F.	S.		Ottawa	• •
17	Paulsen	Peter	48		M.	M.		District Court, Red Lake City, Minn. March 22nd 1909	Route No. 2, Box 60 Appleton, Minn.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

17 Cert

34

Recapitulation:

U. S. C. Manif. no. 17

15	Kristiania	30
16	Kristiansand	17
17	Stavanger	28
18	Bergen	14
	Total	17
		106

U.S. Alien Manifest Nos. 1-13 303

Total soles 409 III Cl. Passengers

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1

MoG S. S. Kristiansfjord Sheet #1 arrived Oct 20 1913, 191, M., , from 60

Sex	Line No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
						Tobacco 10/29/13 115 Rm 12:30pm																				
15m	1	Andresen, Trygne B	5	11	1	Und 16 Ret 11/9/13 2:10 Fitzgld		19/21	4	14	2486	c									11:30	11/15 Bergenfjord		16	16	
31f	2	Westin, Hulda U	5	7/9	3	LPC 3:35 Fitzgld		1						19/21	1	14	950							3	3	
7m		George																								
5m		Folke																								
27f	3	Olfstein Berta	7	1	1	SDC (fr NYP 10/29 10am)	Brophy							10/29	61	Gold	345							1		
																								3	1	3

Medical Int 19

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KRISTIANFJORD (Nor. Line) *arrived* October20, 1913., 19...., M., *from* .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						2:10							
1	Bloisted, Tobine	6	5		1	To sister	Sister Amelia 36 - 2 ave - n Dp Brighton	D	20	3.20	—	—	
2	Syvertsen, Petra	4	29		1	" aunt	Aunt Mrs Sophia Andersen 30 W. 9 nyc	J	20	3.20			
3	Karlsen, Olga	3	6		1	" husband	Pastor Petersen	B	20	4.20			
4	Fallem, Sofia M	11	9		1	" sister	Sister Kaspara Jacobsen 345-41 B Klyn	D	20	3.30			
5	De Lange, Nelly and (Cabin)						Bro & friend Ludwig Mosdahl	B	21	10.55	1	—	1
6	Wasdahl, Hanna	7	21		2	" brother	177 Eagle Brklyn	B	21	10.55	1	—	1
7	Alne, Minnie	9	1		1	" sister	Bro in law Martin Thonsen 193 - 31 Bklyn	J	20	3.20			
8	AbrahamBertha	6	1		1	" sister	Sister Jacobine 2881 Broadway nyc	A	20	3.25			
9	Moe, Thea	11	27		1	" uncle	Cous Clara (wife Lutz Kramer) Rykenheimer, Hatfield Mass (with her) Lang to Uncle	A	21	10.00	1	—	1
10	Nilsen, Marie	3	27		1	" cousin	Cous Ragna Christensen 263 Bayridge ave Bklyn	D	20	3.50			
11	Amundsen, Klara	1	1		1	" sister	Sist Martha Lie Box 32 Lake Como NJ	D	20	3.30			
12	Johnsen, Gerda	6	18		1	" sister	Sist Mrs Gurine Berggrist 106 Hatfield Pl Port Richmond L.I.	J	20	3.25			
13	Baarnes, Nicolin,						Pastor E Petersen	B	20	4.20			
14	Karevik, Anders and						45 Whitehall	B	20	4.20			
15	Nilsen, Harold	11	2/30		3	" join ship	-nyc	B	20	4.20			
16	Kristiansen, Guline	6	30		1	" Wor. Im Home.	Pastor Petersen	B	20	4.20			
17	Kristiansen, Amalia	11	21		1	" friend	fr Anna Peterson 558 - 49 Bklyn	D	20	3.50			
18	Knudsen, Severine	6	20		1	" friend	Pastor Petersen	B	20	4.20			
19	Moland, Tora	7	2		1	" friend	Pastor Petersen	A	20	3.30			
20	Olstrom, Agnes & sister	10	3		2	" sister	Sist Freida Tofarson 550-50 Bklyn	A	21	9.40	2	—	2
21	Simonsen, Magda	7	22		1	" Y W C A	fr Sophia Sorenson 221-9 Brooklyn Chicago	A	20	3.20			
22	Berggren, Grita	1	12		1	" tel $	Aunt Evelyn Fairvalley 2002 Calvary ave	A	20	4			
23	Homfeldt, Hanna	2	21		1	brother	Sist aneta 2639 Jerome ave nyc	A	20	3.30			
24	Andresen, Ingara	1	9		1	" cousin	Miss anna Olsen 130 Prospect ave Bklyn	A	21	1.30	1	1	1
25	Johnsen, Arthur	2	30		1	" father	Mother anna 668½ Henry Bklyn	B	20	3.15			
26	Sigvathsen, Paulos A	12	14		1	" aunt	Rev Aunt anesca % Hotel Norge Croxton Mass	B	20	11.25			
27	Olausen, Amanda	7	8		1	" friend	Pastor Petersen	B	20	4.20			
28	Terjesen, Anders & 2 ch	7	25		3	" cousin	Father & cousin Morris Terjesen 69 Cole Brklyn nyc	J	20	3.30			
29	Rose, Olinda M & 3 ch	7	17		4	" husband	Husb Karl 156 Richmond ave Port Richmond	A	20	5.20			
30	Alfsteig, Brita	7	1		1	" fiance							

Kristianfjord 10/20/13 — Master

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1616

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KRISTIANFJORD (Nor. Line) *arrived* October 20, 1913. , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						2:10							
1	Bloisted, Tobine	6	5		1	To sister	Dear Amelia 36 - 2 ave - nr Sw Brighton	D	20	3 20			
2	Syvertsen, Petra	4	29		1	" aunt	Aunt Mrs Sophia Andersen 300 W. 9 nyc	J	20	3 20			
3	Karlsen, Olga	3	6		1	" husband	Pastor Petersen	B	20	4 20			
4	Fallem, Sofie E	11	9		1	" sister	Rest Kaspara Jacobsen 345-41 Brklyn	D	20	3 30			
5	De Lange, Nelly and (Cabin)						Bro + friend Ludwig Mosdal	B	21	10 55	1	—	1
6	Naasdahl, Hanna	7	21		2	" brother	127 Eagle Brklyn	B	21	10 55	1	—	1
7	Alne, Minnie	9	1		1	" sister	Bro in law Martin Thonsen 193 - 31 Brklyn	J	20	3 20			
8	AbrahamBertha	6	1		1	" sister	Rest Jacobine 2881 Broadway nyc	A	20	3 25			
9	Moe, Thea	11	27		1	" uncle	with her Dear Rupchammer, rockfeed min Cous Clara Rupchammer Royalmeker Jang to uncle Brklyn	A	21	10 30	1	—	1
10	Nilsen, Marie	3	27		1	" cousin	Cous Ragna Christenson 763 Bayridge ave	D	20	3 50			
11	Amundsen, Klara	1	1		1	" sister	Sist Martha Lie Box 32 Lake Como NJ	D	20	3 30			
12	Johnsen, Gerda	6	18		1	" sister	Post Richmond SI. Sist Mrs Gurine Berggrist 106 Hatfield St	J	20	3 20			
13	Baarnes, Nicolin,						Pastor E Petersen	B	20	4 30			
14	Karevik, Anders and						45 Whitehall	B	20	4 20			
15	Nilsen, Harold	11	2/30		3	" join ship	nyc	B	20	4 20			
16	Kristiansen, Guline	6	30		1	" Wor. Im Home.	Pastor Petersen	B	20	4 20			
17	Kristiansen, Amalia	11	21		1	" friend	frd Mina Petersen 558 - 49 Brklyn	D	20	3 50			
18	Knudsen, Severine	6	20		1	" friend	Pastor Petersen	B	20	4 20			
19	Moland, Tora	7	2		1	" friend	Pastor Petersen	A	20	3 50			
20	Olstrom, Agnes & sister	10	3		2	" sister	Sist Freida Tofaeson 550-50 Brklyn	A	21	9 40	2	—	2
21	Simonsen, Magda	7	22		1	" Y W C A	fr Sophia Sorenson 221 - 9 Brooklyn Chicago	A	20	3 20			
22	Berggren, Grita	1	12		1	" tel $	Aunt Evelyn Fairvalley 2002 Albany ave	A	20	4			
23	Homfeldt, Hanna	2	21		1	" brother	Sist anetta 2639 Jerome ave nyc	A	20	3 30			
24	Andresen, Ingara	1	9		1	" cousin	Mrs anna Stevens 130 Prospect ave Brklyn	A	21	1 30	1	1	1
25	Johnsen, Arthur	2	30		1	" father	Mother anna 668½ Henry Brklyn	B	20	3 15			
26	Sigvathsen, Paulos A	12	14		1	" aunt	Rev Aunt arnasca 70 Hotel Norge nun Croxtown	B	20	11 25			
27	Olausen, Amanda	7	8		1	" friend	Pastor Petersen	B	20	4 20			
28	Jerjesen, Anders & 2 ch	7	25		3	" cousin	Father + cousin Mor Louis Jurgesen 69 Cole Brklyn nyc	J	20	3 30			
29	Rose, Olinda M & 3 ch	7	17		4	" husband	Husb Karl 156 Richmond ave Pt Richmond	A	20	5 20			
30	Alfsteig, Brita	7	1		1	" fiance							

Kristianfjord 10/20/13

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kristianfjord arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Andersen, Matilda & ch	5	12		2	To await ch in Hosp.	Home 69 Woodhull Brklyn	B	21	2	✓	✓	✓
32	Anderson alexander	—	—		1	Hosp acc. Retd. 10/21/13. 130	with Mother # 31	B	21	2	—	—	—
33													
34													
35													
36													
37													
38													
39													
40													
41													
42													
43													
44													
45													
46													
47													
48													
49													
50													
51													
52													
53													
54													
55													
56													
57													
58													
59													
60													

63

Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing Steamer [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians) Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "California" sailing from Glasgow, 11th Oct 1913

11—1110

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Jessie~~	~~Nelson T.~~	49		M	Master Naval	yes								
2	Grant	Heathcoat	45		M	Attaché	yes	yes	British	Scotch	USA	Washington	Mother Mrs Grant		De Washington
3	Grant	Ethel	10		F	None	yes	yes	Britain	English	USA	Washington			De Washington
4	Grant	Heather	12		F	None	yes	yes	Britain	Scotch	USA	Washington	Mrs Howe		De Washington
5	Grant	Diana	10		F	None	yes	yes	Britain	Scotch	USA	Washington	~~Scotch~~ Torres		De Washington
6	Grant	Joyce	4		F	None	yes	yes	Britain	Scotch	USA	Washington	Scotland		De Washington
7	Jeffrey	Mary	42		F	None	yes	yes	Britain	Scotch	USA	Washington	Aunt Jane Jeffrey		De Washington
8	Allan	Mrs D. Margaret	68		F	None	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Woodland Kingard Bonnyrigg Mrs Wright Glasgow Britain		ny New York
9	Pullar	Margaret	37		F	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Newport	father Jno Pullar Newport R.I.		bal Mabel
10	Pullar	Sarah	4		F	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Newport	— " —		bal Mabel
11	Pullar	Janet	1		F	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Newport	— " —		bal Mabel
12	Burrie	Mary	45		F	None	yes	yes	British	Scotch	USA	Milwaukee	Aunt Mrs Stewart Kingsford Stewarton		Mse Milwaukee
13	Burrie	Jessie	43		F	None	yes	yes	British	Scotch	USA	Milwaukee			Mse Milwaukee
14	Fairley	George	26		M	S Farmer	yes	yes	British	Scotch	USA	Chicago	aunt-Mrs R M Parker 9 Inverleith crescent Edinburgh		Chicago
15	Allen	Winifred	23		F	S None	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Mrs Squire Allen 9 Hope St Edinburgh		Ny New York
16	~~Wilson~~	~~John~~													
17	Watson	Peter G.	40		M	S steamship agent	yes	yes	British	Scotch	USA	Up Montclair	Mrs Watson ~~Merchant and Colonial National Bank Bldg~~ Edinburgh Mother		NY New York
18	Clerk	Robert	51	2	M	Manufacturer Salesman	yes	yes	British	Scotch	USA	Berkeley	Mrs John Clerk 10 Bonaly Rd Edinburgh		bal Berkeley
19	Harris	Effie C	34		F	M Nil	yes	yes	British	Scotch	USA	Brooklyn	father Mr Campbell 32 Monteith Row Glasgow		NY New York
20	Harris	James Campbell	3		M	S Nil	no	no	USA Born		USA	Brooklyn	G'father — " —		NY New York
21	Brown	J. Elizabeth	45		F	S Nurse	yes	yes	~~British~~ Canadian		USA	New York	mother Mrs Brown Monomoni Dock Canada		NY New York
22	~~Nelson~~	~~T~~													
23	Bertram	James	41		M	M Secretary	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dornoch	Mrs Bertram mother 33 Montpelier Park Edinburgh		NY New York
24	Bertram	Janet E.	41		F	M Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dornoch	— " —		NY New York
25	Bertram	Jean E.	8		F	Nil	yes	yes	~~British~~	Scotch	Scotland	Dornoch	— " —		NY New York
26	Allan	George	54		M	M Commercial Traveller	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Prestwick	wife - Jane Allan Prestwick Scotland		NY New York
27	White	John	55		M	M Engine Driver	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Greenock	wife Mary White		Cal Sacramento
28	Wilson	John	44		M	M Engineer	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	wife Edith Wilson 347 Cumberland St Glasgow	Cuba Havana	NON IMMIG
29	McCully	Amia E.	60		F	M None	yes	yes	Ireland	Irish	USA	Brooklyn	Son Prospect Place Brooklyn	NY Brooklyn	NON IMMI
30															

35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913 October, 1913

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or habitual criminal, or subject to any mental or physical defect; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
T ALIEN 2	no	Self	yes	Yes	1 yr	Washington	Returning.	no	no	no	no	good	no	5	8	Med	DK	Blue	none	Scotland Forres
T ALIEN 3	no	husband	yes	Yes	1 yr	Washington	British Embassy	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	Blue	none	England London
T ALIEN 4	no	father	—	yes	1 yr	Washington	Washington	no	no	no	no	good	no	—		fair	fair	Blue	none	Gibraltar
T ALIEN 5	no	father	—	yes	1 yr	Washington		no	no	no	no	good	no	—		fair	fair	Blue	none	Scotland Nairn
T ALIEN 6	no	father	—	yes	1 yr	Washington		no	no	no	no	good	no	—		fair	fair	Blue	none	Scotland Nairn
T ALIEN 7	no	Bus. Agent	—	yes	1 yr	Washington		no	no	no	no	good	no	—		fair	fair	Blue	none	Scotland Nairn
8	yes	Self	yes	yes	1910	New York	Son Mrs. E. Allan 143 St & Hamilton Ter	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blue	Blue	none	Scotland [illegible]
9	no	self	yes	no	—		Returning husband	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	Blue	none	Scotland Glasgow
10	no	Mother	—	no	—		Fairmont, Married	no	no	no	no	good	no	5	1+	fair	Dk	Blue	none	Scotland Kinross
11	no	Mother	—	no	—		father — — —	no	no	no	no	good	no	—		fair	Dk	Bro	none	India Calcutta
12	no	Self	yes	yes	25	Milwaukee	father — — —	no	no	no	no	good	no	—		fair	Dk	Bro	none	Scotland Montrose
13	no	Self	yes	yes	25		Returning	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Scotland Ayr
14	no	self	yes	yes	1913	Chicago	108 Wisconsin St Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bro	bro	none	Scotland Ayr
15	no	self	yes	no	—		330 South Kearsitt St Chicago Ill friend Mr Day, 422 W 57 St New York	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	fair	dark	tatoo at base of left thumb	Scotland Strathaven
16								no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark		None	Scotland Saltcoats
T ALIEN 17	yes	self	yes	yes	Yes	New York	Returning 247 W. Montclair Ave Montclair NJ	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	gray		Scotland Cambus
T ALIEN 18	no	self	yes	yes	6	N. York	Returning 1607 Walnut St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	6	2	dark	gray	gray	None	Scotland Edinburgh
T ALIEN 19	yes	self	yes	yes	6	New York	husband, Dard Harris 755 Eastern Parkway Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	auburn	gray	none	Scotland Glasgow
T ALIEN 20	yes	Mother	—	yes		Born USA	father — — —	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	fair	blue	none	USA Brooklyn
T ALIEN 21	yes	self	yes	yes	yes	Detroit N York	Returning 115 Bway & Maiden Ln New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	Blue	None	Canada Ontario
22																				
23	yes	self	yes	yes	1913	N York	Returning 4 E 59 St New York	no	no	no	none	good	no	5	7	clear	dark	blue	None	Scotland Edinburgh
24	yes	husband	yes	yes	1913	N. York		no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Canada Seaforth
25	yes	father	yes	yes	1913	N York		no	no	no	no	no	good	no	4	0	fair	fair	blue	none	USA Newyork
26	no	Employer	yes	no	—	—		no	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	ge	Blue	none	Scotland Glasgow
27	yes	self	yes	no	—	—	Sister Mrs Isabella Menzie Capital Hotel, 7 K St. Sacramento	no	no	no	no	no	good	no	5	3½	pale	gr	(light)	none	Scotland Kinross
T ALIEN 28	no	self	yes	no	—	—	512 Lonja Bldg Havana	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bro	blue	none	England Liverpool
NT ALIEN 29	yes	Self	yes	yes		Born USA	663 Prospect Place Brooklyn	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	blue	none	USA Brooklyn
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N BLAINE, master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N Blaine
Officer.

Sworn to before me this OCT 2 0 1913 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Physicians and Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1113

65

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "California" sailing from Glasgow, Oct 11th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Adam	Walter C.	34		M S	Clerk	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Joan Dunlop Barnley Co. Renfrew	O	Akron
2	Mc Nair	Margaret	44		F M	None	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister — " —	O	Akron
3	Mc Nair	Helen	17		F S	None	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt — " —	O	Akron
4	Mc Nair	Jas	7		M S	None	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt — " —	O	Akron
5	Hughes	James	40		M Supermt		yes	yes	England	English	usa	Mannering	Sister Mrs McKay Carnlough Co Antrim Ireland	W Va	Mannering
6	Hughes	Mary	40		F M	None	yes	yes	England	English	usa	Mannering		W Va	Mannering
7	Hughes	Mildred	4		F S	None	no	no	usa	English	usa	Mannering		W Va	Mannering
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 66

Arriving at Port of Newport, OCT 1913, 19 13

11—1118

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or an almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	50	no	—	—	Brother in Law John Mc Nair c/o Mrs C Black 35 Brown Ave Akron Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	DK	Blue	none	Scotland	Glasgow
2	yes	self	50	no	—	—	Husband	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Dark	Blue	none	Scotland	Glasgow
3	yes	Mother	—	no	—	—	Mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
4	yes	Mother	—	no	—	—	"	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
5	no	self	50	yes	yes	Manning W Va	Returning Home- Box 417 Manning W Va	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	England	Liverpool
6	no	husband	—	yes	22 yrs	—	"	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bro	blue	none	Ireland	Carlow
7	no	father	—	yes	Born USA		"	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	USA	Manning
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

T ALIEN

T ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

67

S. S. "California" sailing from Glasgow, 11th Octr. 1913, Arriving at Port of New York OCT 20 1913 Octr, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kerr	Margaret. H.	34		F	S.		Daughter of us citizen	Sedgwick St. Hoboken N.J.
2	Currie	Adam	58		M	M		1893 – Milwaukee Wis	Home
3	Currie	Annie	50		F	M		Wife of citizen	130 Wisconsin St
4	Currie	Norval	23		M	S	Milwaukee, Wis – 1890. Aug 28		Milwaukee Wis
5	Leland	Frederick. S.	67		M	M	1846. Sep 7. Newfort.		1147 E 40 St Newfort
6	Cunning	James	56		M	M		1886 – Oct Indianapolis Ind	3351 North Meridian St
7	Cunning	Alice	41		F	M		Wife of citizen	Indianapolis Ind
8	Cunning	James	11		M	S	Born 1904. Indianapolis Ind		
9	Wright	arthur	34		M	M	24 June. 1879. Baltimore Md)		111 Broadway
10	Wright	annie	20		F	M		Wife of us citizen	Nutley New York
11	Norman	James	32		M	S	June 18th –	Newfort City	52 E 76th St. New York
12	~~Bertram~~	James			M	M			
13	Bertram				F	M			
14	Bertram								
15	Barclay	James	40		M	M		Brooklyn 9th dec 1872 – 9th Portland Me	New York
16	Taylor	Jamie. a.	45		F	M		Wife of us citizen Sept 1867	171 W 80 St, Newfort
17	Stewart	Charles. H.	71		M	M	1906 – Dec 31. Newfort		140 Barry ave Maplewood NJ
18	anderson	Charles a	41		M	M	Dec 19 – 1872 – Port Richmond NY Brooklyn		17 Wilcox Place E Orange NJ
19	~~Mc Cully~~	anna. E.	60		F	M	August 23 – 1873 Newfort		663 Prospect Place Brooklyn
20	Newell	William	65		M	M		Oct 1890. San Francisco. Cal	452 Classon Ave Brooklyn
21	Jesup	Nelson R	49		M	M	m Dec 1st 1863 – Greenwich Conn		27 Prospect St. Stamford
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

17

37

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 65

S. S. CALIFORNIA sailing from ....., Oct 11, 1912, Arriving at Port of New York OCT 20 1912, 19..... 68

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Magee	Geo	50		M	M		Father citizen 1872 Pittsburg Pa.	
2	Morton	Elizabeth	40		F	M		Wife of US citizen. Buffalo NY	
3	Byrne	Margaret	54		F	M		Supreme Court Buffalo NY 1882	15 yrs. Fidelity Building Union Ave Cranford NJ
4	Byrne	Christopher	62		M	M		Supreme Court Buffalo NY 1880	8 Welker St Buffalo
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10/23/12

4

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Carr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by where thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons & Physicians Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Carr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

Oct 20-13

11—1115

69

5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from ....., October 11, 1915

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moore	Catherine	46		F M S	Seamstress	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Oakland	Mother Nancy Moore	Cal	Oakland
2	Harris	Catherine	50		F M S	Seamstress	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Coleraine	Cousin Mrs Kennedy	Cal	Oakland
3	McCann	Albert	26		M S	Linen Trade	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Oakland	Father Geo McCann 162 Dunluce Ave Belfast N. Ireland	Cal	Oakland
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10/20/15.

39

NON IMMI

NON IMMI

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

70

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 29 1913, *19*

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	no	Self	50	Yes	1909 1913	Ireland	Returning to brother Peter Kinsella 720 63d Berkley Cal	no	no	no	no	good	no	5	8	Dk	Red	Blue	none	Ireland	Mayo
2	no	Self	50	Yes	1913	Ireland	Sister Martha Hamilton	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	blue	none	Ireland	Mayo
ALIEN 3	no	Self	50	Yes	1913 1904	Ireland	Returning to Sister Fitzgerald 99 Parsons Ave Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none	Ireland	Longford
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE master, of the ....., from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 2 1911 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the [illegible], Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon & Physician Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

71

Sworn to before me this OCT 2 1913 day of ....., 19..

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Foster~~	~~Evelyn~~	~~36~~												
2	Cameron	Donald	39	M	S	Railway Fireman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Forres	Mother Mary Cameron 268, High St Forres	Pa	Philadelphia
3	~~Cuban~~	~~Walter E~~	~~34~~	~~M~~	~~S~~	~~Clerk~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	Sister	O.	Akron
4	~~Mc Nair~~	~~Margaret~~	~~11~~	~~F~~	~~Nil~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~		Sister Joan Dunlop	O.	Akron
5	~~Mc Nair~~	~~Helen~~	~~11~~	~~F~~	~~S~~	~~Scholar~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	Aunt Darnley	O.	Akron
6	~~Mc Nair~~	~~Jan~~	~~7~~	~~M~~	~~S~~	~~Nil~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	Aunt Neilston	O.	Akron
7	Hain	Agnes	39		F	S	Maid	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Father Robert Hain Leyden Brds. Marshall, Glasgow	N.J.	Mount Clair NON IMM
8	Rebie	Elizabeth	58		F	W	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Daughter Mrs. Elliott 67, Burnhouse St, Glasgow	Pa	Avoca NON IMMIG
9	~~Rebie~~	~~Elizabeth~~	~~7~~												
10	Wright	Jessie	22		F	S	Housemaid	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Father William Wright Locker Bros. by Johnstone	N.Y.	New York
11	McKay	Annie	21		F	S	Spinner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	mother Annie McKay 25, Clepington St Dundee	N.J.	Hoboken
12	Young	Mary	24		F	S	Maid	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Mother Jean Young Douglas Place, Milngavie	N.Y.	New York NON IMMI
13	Shanks	William	30		M	S	Gardener	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Father Thos Shanks Drummond Place, Milngavie	O.	Cleveland
14	Shanks	Jessie	26		F	S	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Father Thos Shanks Drummond Place, Milngavie	O.	Cleveland
15	~~Jackson~~ ~~Thorley~~	Annie	40		F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	English	England	Father William Turtees, Wellington Quay	Cal.	San Francisco
16	~~Peerless~~ ~~Fairbairn~~	James	21		M	S	Clerk	Yes	Yes	Britain	English	England	Father William Turtees, Wellington Quay	Cal.	San Francisco
17	Napier	Bella	27		F	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Friend Mrs. Frances Thompson 50 main St New Deer	NJ.	Paterson NON IMMI
18	McRae	Martha	18		F	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Grandmother	N.Y.	Yonkers
19	McRae	Jeanie	15		F	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Grandmother Martha Crowe Rockwell Cottage	N.Y.	Yonkers
20	McRae	Lillias	11		F	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Grandmother	N.Y.	Yonkers
21	McRae	James	8		M	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Father Thos Shanks Blackwood, 36 Grove St Glasgow	NJ.	Newark
22	Thompson	Margaret	16		F	S	Machinist	2-48507	7-3/19/37	Britain	Scotch	Scotland	Mother Agnes 23, Windsor Ter. Glasgow	N.Y.	Brooklyn
23	McHale	Winifred	40		F	M	Housewife	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada Montreal	Mother " "	N.Y.	Brooklyn
24	McHale	Beatrice	6		F	S	Nil	Yes	Yes	U.S.A.	Born	Canada Montreal	mother " "	N.Y.	Brooklyn
25	McHale	Douglas	5		M	S	Nil	No	No	U.S.A.	Born	Canada Montreal	friend " "	N.Y.	Brooklyn
26	McHale	Lesley	1		F	S	Nil	No	No	U.S.A.	Born		Mother Mrs. McPowers 46 Nelson St Larg	N.Y.	Brooklyn
27	Hamilton	Nan	14		F	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Father Mrs. Arthur Cleftan Cheesmead Carbridge	N.Y.	Buffalo NON IMM
28	Arthur	Georgina	26		F	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Father	N.Y.	Buffalo
29	Arthur	Alexander	29		M	M	Bricklayer	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Uncle John Kennedy Laundry Cottage	N.Y.	Buffalo
30	Milligan	Thomas	3		M	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Brother Ronald, Shetto	N.Y.	Buffalo

40

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

72

Arriving at Port of New York OCT 20 1913 October, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																				
2	Yes	Self	50	No			Sister Maggie Tuttle 1624 Green St, Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Forres
3	Yes	Self	50	No			Brother-in-law John McClair 26 Brown Ave. Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
4	Yes	Self	50	No			Husband	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
5	Yes	Mother	No				Father	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
6	Yes	Mother	No				Father	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Glasgow
ALIEN 7	No	Self	50	Yes	1910	Mount Clair N.J.	Returning Friend Carl Lobbe 462 York St. Jersey City N.J.	No	No	No	No	Good	No			Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
ALIEN 8	No	Self	50	Yes	1911	Croca	Returning to Friend Rebecca P.O. Box 134 Croca PA	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
9																					
10	Yes	Aunt	50	No			Friend Mary Kilkenny 224 East 33rd St, New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Kilbirnie
11	No	Sister	50	No			Sister Sarah Jane 154, Westchester St. W. Chester	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	Brown	Blue	None	Scotland	Whithorn
ALIEN 12	Yes	Self	50	Yes	4 yrs 1913	New York	Friend Mary Kilgarvey 161 West 61st St., New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Dundee
13	No	Self	35	No			Sister Mary Daily 980 East 70th St. Cleveland	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Dalmellington
14	No	Self	35	Yes	3 yrs 1913	Cleveland	Sister Mary Daily 980 East 70th St., Cleveland	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Ayrshire
15	Yes	Self	100	No			Husband William N.J. Jackson,	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	blue	none	England	Newcastle on-Tyne
16	Yes	Self	50	No			Brother-in-Law 4106 Twenty Sixth St San Francisco	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	England	Wellington Salop
ALIEN 17	No	Self	50	Yes	4 yrs 1913	Peterson	Friend Jno Blankenbeckler 248 Summer Paterson	no	no	no	no	good	no	6	4	fair	fair	blue	none	Scotland	Newdeer
18	No	Father	50	No			Father	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
19	No	Father	—	No			Father Jas McKee	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	Brown	None	Scotland	Glasgow
20	No	Father	—	No			Father 164 Linden St., Yonkers, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brown	blue	None	Scotland	Glasgow
21	No	Father	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh	fair	brown	None	Scotland	Glasgow
22	No	Aunt	25	No			Aunt Jeanie Kennedy 367 Broad St Newark, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Dark Brown	Brown	None	Scotland	Edinburgh
23	No	Self	50	Yes	4 yrs	Brooklyn	Husband Chas. E. Hale 595 Pacific St, Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Fair	Blue	None	Canada	Montreal
24	No	Mother	—	Yes	Born	Brooklyn	Father	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	fair	blue	none	USA	Brooklyn
25	No	Mother	—	Yes	Born	Brooklyn	Father	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	fair	blue	none	USA	Brooklyn
26	No	Mother	—	Yes	Born	Brooklyn	Father	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	fair	blue	none	USA	Boston
27	No	Wm McHale	—	No			Adopted Father Chas E. Hale. 595 Pacific St, Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5		fair	fair	blue	none	USA	Brooklyn
ALIEN 28	No	husband	50	Yes	4 yrs 1913	Buffalo	Home address 911 Triangle St. Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	blue	none	Scotland	Milfort
ALIEN 29	No	Self	50	Yes	4 yrs 1913	Buffalo		no	no	no	no	Good	no	5	11	fresh	dark	blue	none	Scotland	Glasgow
30	No	Father	—	No			Father Wm Milligan 80 Sheffield Ave Buffalo	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Shotts

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE Master (Name and whether Master, First or Second Officer.), of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of _____, 19 ,

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

Affidavit of Surgeon.

I, W. L. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians, Dublin), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. L. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913.

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Niblock	Mary	36		F S	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Buffalo	Brother-in-law Andrew McCutcheon, 70 Gordon Str. Glasgow Scotland	N.Y.	Buffalo
2	Pinkerton	Christina	28		F S	mlk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Carluke	Mother Mrs. Pinkerton, Station Rd. Carluke Scotland	N.Y.	Buffalo
3	Davidson	Annie	21		F S	Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Fraserburgh	Mother Mrs. Davidson, 3 Hunters Lane, Fraserburgh Scotland	Pa	Philadelphia
4	Knight	William	61		M W	Factor	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Renfrew	Son Mr. Knight, 89, Jordanhill St, Glasgow Scotland	Mass	Framingham NON IMM
5	Knight	Catherine	24		F S	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Renfrew	Brother as above	Mass	Framingham NON IMM
6	George	Abraham			M S	Hairdresser	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	Niece Agnes Egarnock Rows, Hamilton Scotland	Mo	Richmond
7	Bruce	Robert	14		M S	Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Ardrossan	Mother Isabella Bruce, 4 Knox Place, Ardrossan Scotland	Mich	Detroit
8	Cochrane	Anna B	27		F M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	Mother Helen Watt, Church View, Kingussie Scotland	N.Y.	New York
9	Cochrane	Andrew	1		M S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	Grandmother as above	N.Y.	New York
10	Simpson	Ben	27		M M	Ironworker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Carfin	Brother	Ill	Chicago
11	Simpson	Florence	24		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Carfin	Brother-in-law	Ill	Chicago
12	Simpson	James			M S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Carfin	Uncle Robert Simpson	Ill	Chicago
13	Simpson	Elizabeth	32		F S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Carfin	brother Redstone	Ill	Chicago
14	Simpson	Jeannie	30		F S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Carfin	brother Mossend	Ill	Chicago
15	Brownlie	William	40		M S	Stable Foreman	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Arlington	Sister Mary Ross, 47, Campbell St, Glasgow Scotland	Mass	Arlington
16	Anderson	Jessie	25		F S	Weaver	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	Aunt Agnes Thomson, 20 Lochland St, Arbroath Scotland	Ill	Chicago
17	Beat	Ada	27		F S	Children's Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Ellen Beat, 105 A. Nethergate Dundee Scotland	N.Y.	Peak River
18	~~Bates~~	~~Helen~~	22												
19	Bruce	George	15		M S	Mill-worker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Margt Allan, 12 Somerville St, Clydebank Scotland	Ind	Indianapolis
20	Armour	William	36		M S	Millworker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	Sister Lucy Armour, 13 William St, Johnstone Scotland	Ind	Indianapolis
21	Bone	Agnes	32		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Girvan	Husband John Bone, 102 Dalrymple St, Girvan Scotland	N.J.	Kearney
22	Bone	Catherine B	3	7	F S	Nil.	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Girvan	Father as above	N.Y.	New Rochelle
23	Ballantyne	Jemima	22		F S	Millworker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Mother & Aunt Ballantyne, 14 Tower St Paisley Scotland	N.J.	Kearney
24	Brown	Maggie	27		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Galston	Father Hugh McCallum, 44, Orchard St, Galston Scotland	Pa	Homestead
25	Brown	Isabella	3	7	F S	Nil.	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Galston	G father as above	Pa	Homestead
26	Brown	Abraham W	43		M M	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Philadelphia	Friend Thos Cotton, 70, Spring Garden, Pa	Pa	Philadelphia
27	Brown	Elizabeth	39		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Philadelphia	Friend as above	Pa	Philadelphia
28	Bruce 462/525	John	18		M S	Millworker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Eddy Bruce, 2 Lorimer St Dundee Scotland	Ind	Indianapolis
29	Bruce	Margaret	36		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Daughter Margt Allan, 12 Somerville St Clydebank Scotland	Ind	Indianapolis
30	Bruce	Christina	20		F S	Winder	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Margt Allan, 12, Somerville St, Clydebank Scotland	Ind	Indianapolis

9-26471-10-7-40

11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913 October, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Years and months.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Write answer, yes or no, which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN	1	No	Self	50	Yes	3yrs 1913	Buffalo	Brother W. Niblock 163 Bird Eye. Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	brown	brown	none	Scotland	Govan
	2	No.	Self	50	No	—	—	Friend John Dick c/o A.H. Wales Lines Bay, Constantinople	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Coatbridge
	3	Yes	Self	50	No	—	—	Brother Allen Thompson Haviland Str. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none	Scotland	Fraserburgh
ST ALIEN	4	Yes	Self	50	No	—	—	Visiting Brother, And. Knight 130 Fraser Ave. St. Lo. Frammingham Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	White	Grey	None	Scotland	Kirkintilloch
ST ALIEN	5	Yes	Father	—	No	—	—	Uncle and returning to Renfrew Scotland	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	None	Scotland	Renfrew
	6	No	Self	50	Yes	1900 1901	Richmond	Sister Isabel Douglas Richmond Bay Co. Me.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Hazel	None	Scotland	Grangemouth
	7	Yes	Self	25	No	—	—	Brother David Lauder 39 Cameron Ave. Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	None	Scotland	Airdrie
	8	Yes	Self	5	Yes	No	New York	Husband And Cochrane 5 East 52nd St.	No	No	No	No	Good	No	5	·	Dark	Dark	Dark	None	Scotland	Kinquassie
	9	~~No~~	~~Self~~	~~100~~	~~No~~	~~—~~	~~New York~~	Father. New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	New York
	10	No	Self	100	No	—	—	Sister Annie Goldie	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Carfin
	11	No	Self	—	No	—	—	Sister in law 734, Nth., Western Ave,	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Carfin
	12	No	Father	—	No	—	—	Aunt	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Mossend
	13	No	Self	50	Yes	1911	Chicago Ill.	Sister Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Carfin
	14	No	Self	50	No	—	—	Sister Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Carfin
T ALIEN	15	Yes	Self	50	Yes	1912	Returning 394 Highland Ave. Orange N.J. 300. 20th Arlington	Returning to Friend Frank Leadingham	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Black	None	Scotland	Carfin
	16	Yes	Self	50	No	—	—	5531, So. Ashland Ave. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark Brown	Dark Brown	None	Scotland	Glasgow
	17	No	Self	50	No	—	—	Sister Nellie Curtis Pearl River. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	·	Fresh	Dark	Blue	None	Scotland	Aircroath
	18																				Scotland	Dundee
	19	No	Mother	25	No	—	—	Brother William Bruce 1133, McLean St. Indianapolis	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Dark	Brown	None	Scotland	Dundee
	20	Yes	Self	50	No	—	—	Friend Robt. Hamilton 94, Short St. E.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Johnstone
	21	Yes	Self	50	No	—	—	Sister Annie Inglis 8 Mount Etna Place, New Rochelle	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Light Brown	Brown	None	Scotland	Girvan
	22	Yes	Mother	—	No	—	—	Aunt " "	No	No	No	No	Good	No			Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Girvan
	23	Yes	Self	50	No	—	—	Sister Margt. Tisbon 16 Davis Ave. Kearney	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Blackstown
	24	Yes	Self	50	No	—	—	Husband Jno Brown. c/o Mrs. Thomson,	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Brown	Brown	None	Scotland	Galston.
	25	Yes	Mother	—	No	—	—	Father. 316 Sixteenth Ave., Homestead Pa.	No	No	No	No	Good	No	·	·	fair	fair	blue	None	Scotland	Kilwinning
NT ALIEN	26	Yes	Self	50	No	1906 1913	—	Returning home 649, North Newdell St.,	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	Brown	Grey	None	Scotland	Leith
NT ALIEN	27	Yes	Husband	—	Yes	1912 1913	—	Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Grey	Brown	None	Scotland	Edinburgh
	28	No	Self	25	No	—	—	Cousin William Bruce, 1133 McLean St.,	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Brown	None	Scotland	Dundee
	29	No	Self	25	No	—	—	Son Indianapolis Ind	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Grey	Dark	None	Scotland	Dundee
	30	No	Mother	25	No	—	—	Brother " "	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Dark	Grey	None	Scotland	Dundee

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE (Name whether Master, First or Second Officer.), master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of _____, 19 ,

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA, San Luis Obispo, (State whether Surgeon sailing therewith " or " employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon, Physicians Boulder, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

75

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Burke ✓	Annie	32		F m	Housekeepr	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	father Jas. Campbell	Ills	Chicago
2	Burke ✓	Annie	11		F S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	Grfather 109 Plantation St	Ills	Chicago
3	Burke ✓	Thomas	9		M S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	Grfather Govan	Ills	Chicago
4	Burke ✓	James	4		M S	nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Govan	Grfather "	Ills	Chicago
5	Buntain ✓	Malcolm D	25		M S	Labourer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverary	father Robert Buntain Auchngoul Inverary	Nj	Warren
6	Campbell ✓	Dora	34		F m	Housekeep	Yes	Yes	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	Montrose	father in law	Ny	Montvernon
7	Campbell ✓	Flora	9		F S	nil	Yes	Yes	~~U.S.A.~~	~~Britain~~	~~U.S.A.~~ Scotland	Montrose	~~Gfather~~ Jno Campbell	Ny	Montvernon
8	Campbell ✓	Joseph	17		M S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	~~Scotland~~ Alva		~~Gfather~~ 6 Berclay St	Ny	Montvernon
9	Cook —	Elizabeth	19		F S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Hamilton	Gfather Alva	Ny	Montvernon
10	Clarke ✓	Ida Elizabeth	18		F S	nil	Yes	Yes	Britain	Canadian	Scotland	Alyth	father Joseph Cook 15 Allanton House Vennegair	Ny	New York
11	Cameron ✓	Robert W. Don	35		M S	Packer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Clydebank	uncle William Miller Easter Sally Fergus Alyth Sister in law Mrs Duncan Cameron 21 Green St Kaplaw Park Clydebank	Mass	~~Boston~~
12	Duff —	Peter	30		M M	Marine Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Brooklyn	Sister Mrs William Birrell 54 Long Causeway	Ohio	Cleveland
13	Duff —	Ann B.	29		F M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Brooklyn	Father Perth	Ny	~~Brooklyn~~
14	Docherty —	Mary	24		F S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dalry	Mother Sophie Docherty 30 Sharon St Dalry	Ny	~~Brooklyn~~
~~15~~	~~Doo~~													Ohio	Cleveland
~~16~~	~~Doo~~														
17	Donnelly —	James	36		M M	Railway Clerk	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Wife Helen Donnelly 13 Laverockhall St Glasgow	Mass	South Barry
18	Dunn —	William	25		M S	Rubber Worker	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Akron Ohio	Parents Alex Dunn 3 Sibbald St Dundee	Ohio	Akron
~~19~~	~~Donaldson~~	~~Violet S R~~	~~11~~		~~F S~~	~~nil~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Dundee~~	~~Grmother Mary ann Reid 33 Cheerup Rd Lochee~~	~~Nj~~	~~Homestead~~
20	Davidson —	Jeanie	17		F S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Rothesay	Mother Jane Davidson 66 Montague St	Nj	Elizabeth
21	Davidson —	Nellie	15		F S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Rothesay	mother Rothesay	Nj	Elizabeth
22	Esson —	Isabella	26		F S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Holm	brother David Esson Chalkhole Holm Orkney	Ny	Brooklyn
23	Edgar —	Maggie B.	50		F S	Missionary	Yes	Yes	Britain	Irish	Syria	Latakia	Brother Rev George H Edgar 4627 McMillan Ave St Louis	Mo	St Louis
24	~~Fraser~~	~~Catherine~~	~~57~~		~~F m~~	~~nil~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~					
25	Farelly —	Fanny	17		F S	Confectioner S. Wrapper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Margt Farelly 56 Surrey St Glasgow	Ny	New York
26	Foster —	Bella	30		F m	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Fife	father Jas Mother Ann Foster	Ill	Chicago
27	Foster —	May	4		F S	nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Fife	Gfather Easter Grmother Ann Cowdenbeath	Ill	Chicago
28	Fraser —	Elizabeth	31		F S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	Parents Duncan Fraser Fife	Ny	New York
29	Fraser —	Hughina	21		F S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	Parents Balmachree Petty	Ny	New York
30	Hutchison —	Alexander	26		M S	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Eddingston	Sister Mrs Charlotte Hunter Provident Bldgs Eddingston	Pa.	Wimber

42

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, *October*, 1913.

76

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	90	No	—	—	Husband Mrs Rosa Bucchi	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	black	black	None	Scotland	Govan
2	Yes	Mother	—	No	—	—	father 9136 Superior Ave	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Govan
3	Yes	Mother	—	No	—	—	father	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Govan
4	Yes	Mother	—	No	—	—	father Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	—	—	medium	brown	brown	none	Scotland	Govan
5	No	Self	50	No			Brother Duncan Buntain "	No	No	No	No	good	No	—	—	dark	dark	brown	none	Scotland	Govan
6	Yes	Husband	30	Yes 1913	Montrose		Tranquility Farm Allanbusdy P Warks	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	brown	blue	none	Scotland	Inverary
7	Yes	Father	—	Yes 1913	Montevideo		Esteban John Campbell 249 Union ave	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	dark	brown	none	U.S.A.	Granby
8	Yes	Father	40	—	—		father Montvernon "	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	none	U.S.A.	Okla
9	Yes	Self	50	No	—	—	Cousin Elizabeth Watt	No	No	No	No	good	No	5	10	dark	dark	grey	none	England	Leeds
10	Yes	Self	50	Yes Chicago 1913	Boston		Central Park New York City	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	brown	Grey	None	Scotland	Bellshill
11	Yes	Self	50	No	—	—	Parents Chas Clarke 226 Main St Fitchburg Mass	No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	brown	brown	None	Canada	Clarkstown Prince Edward Island
12	Yes	Self	50	Yes 7 yrs	to 1913 N York		Brother James C Cameron 1811 5 Lindsey Road Beechland	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown	blue grey	None	Scotland	Glasgow
13	Yes	Husband	—	Yes 5 yrs	New York		friend Thos Braithwaite 538, 58 St Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	dark	blue	None	Scotland	Perth
14	Yes	Self	225	No	—	—	Sister Mrs Kelly Rodeo 6 18th St Cleveland Ohio	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	black	grey	None	England	Newcastle
15														5	5	fresh	brown	blue	none	Scotland	Dalry
16																					
17	No	Self	25	No			Sister Mrs Percy Howard Box 74 South Barry Mass	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	fair	blue	None	Ireland	Portlotan Co Armagh
18	Yes	Self	30	Yes 2 yrs	Akron Ohio		friend Jas McGahan 1167 E Market St Akron	No	No	No	No	good	No	5	8	dark	dark	blue	none	Scotland	Dundee
19	No	Grandfather		Yes 1910.	New Jersey		Parents John W Donaldson 12 Linden St Homestead W Hoboken N J	No	No	No	No	good	No			fair	fair	blue	none	Scotland	Dundee
20	No	Self	50	No	—	—	Grmother Mrs Jane Forbes 422 Bradnolia ave	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
21	No	Self	—	No	—	—	Grmother Elizabeth N J	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	dark	brown	none	Scotland	Glasgow
22	Yes	Self	50	No	—	—	Intended Husband Jeffrey Kennedy 1504 Elm Ave Flatbush Brooklyn N Y	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	brown	blue	none	Scotland	Holm Orkney
23	No	Self	30	Yes several times Yearly	last time 1904-5		Rev George H Edgar 4627 McPherson St St Louis Mo	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	grey	none	Ireland	Belfast
24																					
25	Yes	father	10	No	—	—	father Eugene Farelly 6 Bank St New York City	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
26	Yes	Husband	25	No	—	—	Husband Laurence Foster 6432 Bishop St	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	blue	none	Scotland	Arbroath
27	Yes	Father	—	No	—	—	father Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	brown	brown	none	Scotland	Fife
28	Yes	Self	50	No	—	—	friend Francis Kennedy 619 Lexington ave	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	fair	blue	Mole on right arm	Scotland	Rosehaugh
29	Yes	Self	—	No	—	—	friend Thomas Fleming	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	fair	blue	none	Scotland	Garguston
30	Yes	Self	50	No	—	—	Number Cowtha 43	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	fair	blue	none	Scotland	Kilbarnan Thorniewood Middlington

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE (Name whether Master, First or Second Officer.) Master of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master. Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ____, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

77

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons & Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 2 1913 day of ....., 19..

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Graves	Jane	39	7	M/d	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Sister nurse Melrose 6 Carlisle place	N.Y.	Millbrook
2	Graves	Wallace	14	m/s		nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Aunt London Road Edinburgh	N.Y.	Millbrook
3	Guthrie	Robert	48	m	M	miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Wife Christina Guthrie Muir Street Larkhall	Ala	Birmingham
4	Guthrie	Gavin	15	m	S	miner Colliery	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	mother	Ala	Birmingham
5	Fleming	James	44	m	M	Engine keeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Bothwellhaugh	Sister Eliz Spiers	Pa	Windber
6	Fleming	Janet	41	f	M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Bothwellhaugh	Sister in Law (Sister)	Pa	Windber
7	Fleming	James	16	m	S	Clerk	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Bothwellhaugh	aunt 562 Main St	Pa	Windber
8	Fleming	George	14	m	S	miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Bothwellhaugh	aunt	Pa	Windber
9	Fleming	David	11	m	S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Bothwellhaugh	aunt Shettleston	Pa	Windber
10	Fleming	May	10	f	S	Nil	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Bothwellhaugh	aunt Glasgow	Pa	Windber
11	Fleming	Alex	4	m	S	Nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Bothwellhaugh	aunt	Pa	Windber
12	Grant	Julia	54	f	M	Boarding House Keeper	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	~~England~~ Rothesay	friend Maria Brocon	N.Y.	Niagra Falls
13	Grant	Julia	27	f	S	Boarding House Keeper	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	~~England~~ Rothesay	friend ~~Morningside~~	N.Y.	Niagra Falls
14	Grant	Mary	23	f	S	Boarding House Keeper	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	~~England~~ Rothesay	friend Rothesay	N.Y.	Niagra Falls
15	Greenshields	Thomas	32	m	M	Miner 6-52200-1136	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Brother Alex Greenshields	Pa	Somerset Jenners
16	Greenshields	Grace	31	f	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Brother in Law	Pa	Somerset Jenners
17	Greenshields	Sarah	7	f	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Uncle Montgomery St	Pa	Somerset Jenners
18	Greenshields	Annie	3	f	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Uncle	Pa	Somerset Jenners
19	Greenshields	John	58	m	M	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Son Larkhall	Pa	Somerset Jenners
20	Greenshields	Annie	55	f	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Son Alex Greenshields	Pa	Somerset Jenners
21	Greenshields	Robert	26	m	S	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Brother Montgomery St	Pa	Somerset Jenners
22	Greenshields	Jane	18	f	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Brother Larkhall	Pa	Somerset Jenners
23	Greenshields	Jessie	15	f	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Brother "	Pa	Somerset Jenners
24	Greenshields	Grace	13	f	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Brother "	Pa	Somerset Jenners
25	Hamilton	Janet	34	f	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U S A	Kearney	Brother Thomas Hart Victoria place Johnstone	N.J.	Kearney NON IMMIG
26	Hamilton	James	43	m	M	Hairdresser	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Lanark	Father	Cal	Santa Barbara
27	Hamilton	Mary Stewart	40	f	M	Housewife 22-10801	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lanark	Father in Law William Hamilton Bannatyne Street	Cal	Santa Barbara
28	Hamilton	William	12	m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lanark	Grandfather Lanark	Cal	Santa Barbara
29	Hamilton	Annie	9	f	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	~~Scotland~~	Lanark	Grandfather	Cal	Santa Barbara
30	Hamilton	Chrissie	7	f	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lanark	Grandfather	Cal	Santa Barbara

43

170

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 78

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, *October*, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are in prison or almshouses, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$50	No	—	—	Sister Katie Todd Millbrook Dutchess Co. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Scotland	Hackingtown
2	Yes	Mother	—	No	—	—	Aunt Hugh Eutherie Wylam, Birmingham	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	None	Scotland	Edinburgh
3	Yes	Self	$50	No	—	—	Brother Alla	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark Grey	None	Scotland	Killinie
4	Yes	Father	—	No	—	—	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Fair Blue	None	Scotland	Larkhall
5	Yes	Self	~~$50~~	No	—	—	Brother-in-Law Mrs Fleming	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair Blue	None	Scotland	Bathgate
6	Yes	Husband	—	No	—	—	Uncle 42 Eureka	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Dark Brown	None	Scotland	Holytown
7	Yes	Father	—	No	—	—	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair Blue	None	Scotland	Bothwellhaugh
8	Yes	Father	—	No	—	—	Uncle Windbier	No	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Dark Black	None	Scotland	Bothwellhaugh
9	Yes	Father	—	No	—	—	Uncle Wm Flemming	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair Blue	None	Scotland	Bothwellhaugh
10	Yes	Father	—	No	—	—	"	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair Blue	None	Scotland	Bothwell
11	Yes	Father	—	No	—	—	Uncle Husband Bro. ~~In~~ Grant Father 44 & 3rd Ave Niagara Falls	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair Blue	None	Scotland	Bothwellhaugh
12	No	Self	$50	No	—	—	Father New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair Grey	None	Scotland	Islay
13	No	Self	$50	No	—	—	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Fair Blue	None	Scotland	Easterhouse
14	No	Self	$50	No	—	—	Brother-in-law	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Fair Blue	None	Scotland	Lochgair
15	No	Self	0/3	No	Yes	11 yrs	Uncle George Greenshields	No	no	no	no	good	no	5	9	dark	brown blue	none	Scotland	Larkhall
16	No	Husband	—	No	—	—	Uncle Box 63	No	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown blue	none	Scotland	Larkhall
17	No	Father	—	No	—	—	Son Jenners	No	no	no	no	good	no	—	—	dark	brown blue	none	Scotland	Larkhall
18	No	Father	—	No	—	—	Son	No	no	no	no	good	no	—	—	Fair	Fair blue	none	Scotland	Larkhall
19	No	Self	50	Yes	11 Yrs 1913	Jenners	Brother Somerset Co.	No	no	no	no	good	No	5	6	dark	dark grey	none	Scotland	Eastmuir
20	No	Husband	—	Yes	1913	Jenners	Brother	No	no	no	no	good	No	5	2	fair	red grey	none	Scotland	Auchenpeath
21	No	Self	—	Yes	1913	Jenners	Brother	No	no	no	no	good	No	5	10	dark	dark grey	none	Scotland	Crosford
22	No	Self	—	Yes	1913	Jenners	Brother	No	no	no	no	good	No	5	4	fair	fair grey	none	Scotland	Larkhall
23	No	Father	—	Yes	1913	Jenners	Brother	No	no	no	no	good	No	5	2	fair	fair grey	none	Scotland	Larkhall
24	No	Father	—	Yes	1913	Jenners	Brother	No	no	no	no	good	No	—	—	fair	fair grey	none	Scotland	Larkhall
25	Yes	Self	$50	Yes	1913	Kearney	Husband Robert Hamilton 94 Hoyt St Kearney	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair Grey	none	Scotland	Johnstone
26	No	Self	$00	No	—	—	Sister in law Jennie Abernethy	No	no	no	no	Good	No	5	7	Fair	Red Blue	none	Scotland	Lanark
27	No	Husband	—	No	—	—	Sister Santa Barbara	No	no	no	no	Good	No	5	3	Fair	Brown Blue	none	Scotland	Lanark
28	No	Father	—	No	—	—	Aunt California	No	no	no	no	Good	No	—	—	Fair	Red Blue	none	Scotland	Lanark
29	No	Father	—	No	—	—	Aunt	No	no	no	no	Good	No	—	—	Fair	Red Blue	none	Scotland	Lanark
30	No	Father	—	No	—	—	Aunt	No	no	no	no	Good	No	—	—	Fair	Brown Blue	none	Scotland	Lanark

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE Master of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of _____, 19 ,

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

79

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing Steamer, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners to proceed," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons & Physicians Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Smrie	John B.	39		M M	Festile Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Brother Adam Smrie	N.Y.	New York
2	Smrie 149116	Margaret 1/2	39		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Bro-in-law Arklay St.	Dundee N.Y.	New York
3	Smrie 5-12-26	Andrew R	19		M S.	Book 1324 1944	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Andrew R. Inglis 7 Richmond Ave	Edinburgh N.Y.	New York
4	Jolly	Charlotte S.	21		F S.	Dom. Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Broughty Ferry	Father George Jolly 8 New Rd	Broughty Ferry Mass	Holyoke
5	Keill	John	24		M M	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Wife Ethel Keill Thomas St.	Carnoustie N.J.	Trenton
6	Kemp	Lilian	36		F S.	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Wife Margt Weightman " Thorntree St.	Leith N.Y.	New York
7	Lochrie	Bella	42		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	Father James Jennings	N.J.	Newark
8	Lochrie	Daniel	11		M S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	Grand Father 6 Houston Sq.	N.J.	Newark
9	Lochrie	Jane	8		F S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	Grand Father Johnstone	N.J.	Newark
10	Lochrie	James	6		M S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	Grand Father "	N.J.	Newark
11	Leask	Mary J	26		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	East Orange	Mother Leath Tyrrybull Bellochy	Dalmont N.J.	East Orange NON IMM
12	Lafferty	Catherine C	26		F S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Irish	U.S.A.	Philadelphia Pa	Mother Ellen Lafferty Cumnock	Ayr Philadelphia	NON IMM
13	Lilburn	David	28		M S.	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Council Bluffs Iowa	Father Lawerence Lilburn The Inkwood	Dyndee Ill Chicago	NON IMM
14	Liddell	Agnes McK	35		F S.	Dom. Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Gardenbeg	Mother Agnes Liddell 1 Lew Town	Glasgow NY New York	NON IMM
15	Lamb	Agnes D	32		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Philadelphia	Father James Duffhardson 1 Burnside St.	Kilmarnock Pa Philadelphia	NON IMM
16	Lamb	Janet	3		F S.	Nil	No	No	U.S.A.	Born	Penn	Philadelphia Pa	Grand Father —"—	Pa Philadelphia	NON IMM
17	Lamb	Margaret	1		F S.	Nil	No	No	U.S.A.	Born	USA	Philadelphia Pa	Grand Father —"—	Pa Philadelphia	NON IMM
18	Millar	Daniel	32		M S	Stint Saloon	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Airdrie	Mother Mary Miller, 6 South Bum Road,	Airdrie NY	Buffalo
19	Matches	Isabel	28		F S.	Dom. Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Orkney	Father Andw. Matches Linton Jesso	Tankerness Orkney N.Y.	Brooklyn
20	Mortimer	Lizzie	32		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Lebanon Springs	Father Duncan Mason Kings St.	Dunedin N.J.	Lebanon Springs NON IMM
21	Montgomery	William	24		M S.	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Irvine	Father William Montgomery Sonylie	Irvine N.Mex	Raton
22	Mills	Mary	40		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Richard Young	Pa	Jennes
23	Mills	William W	11		M S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle 30 Govanhill St.	Pa	Jennes
24	Mills	Richard	9		M S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle Glasgow	Pa	Jennes
25	Mills	James	4		M S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle —"—	Pa	Jennes
26	Mills	Jessie	2		F S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle —"—	Pa	Jennes
27	McIvor	Jane	26		F S.	Patent Fancies	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Mary McIvor 257 Hilltown	Dundee NJ	Hoboken
28	McDonald	Polly	25		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Jackson Mich	Father Alexander Waugh Abercorn Ter Russell St	Wishaw Mich	Jackson NON IMM
29	McDonald	Alexander	1		M S.	Nil	None	None	U.S.A.	Born	USA	Jacksonburg Mich	Father —"—	Mich	Jackson NON IMM
30	Tait	Margaret	57		F M	Nil	40 yrs		Britain	Scotch	U.S.A.	Chicago	Brother Geo Tough 9 Walker Pa	Forfar Aberdeen Ill	Chicago NON IMM

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 80

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, *October*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; whether she was previously a prostitute or followed an immoral calling; whether she has been, or intends to be, supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?															
1	Yes	Self.	25	No	—	—	Bro-in-law	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Brown	Grey	Tatto on left Hand	Scotland	Dundee
2	Yes	Husband	—	No	—	—	Bro Geo Adam 735 Knickerbocker Ave Brooklyn New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Dark	None	Scotland	Dundee
3	Yes	Self	25	No	—	—	Frnd A. Ross 158 Main St Yonkers NY	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Edinburgh
4	No	Self	25	No	—	—	Brother William Jolly 134 Pleasant St Holyoke Mass	No	No	No	No	Good	No	5	.	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Broughty Ferry
5	Yes	Self	50	No	—	—	~~Sister in law Jean Hamilton~~ Address on arrival Friend Charles L. Carter	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Dark	Brown	None	Scotland	Dundee
6	No	Self	25	No	—	—	129 Lafayette St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Dark	Grey	None	Scotland	Leith.
7	Yes	Self.	50	No	—	—	Husband James Lochrie	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Johnstone
8	Yes	Mother	—	No	—	—	Father 19 Seaburg St.	No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Johnstone
9	Yes	Mother	—	No	—	—	Father Newark	No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Johnstone
10	Yes	Mother	—	No	—	—	Father N.J.	No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Johnstone
NT ALIEN	11	Yes	Self	50	Yes	6/7/13 ~~1911~~	East Orange	Husband Thos Slack 248 Greenwood Ave East Orange	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Polmont.
NT ALIEN	12	Yes	Self.	50	Yes	1907 1913	Philadelphia	Aunt Katie Mrs. Coburn Blakiston St. Roxsbury Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Cumnock
NT ALIEN	13	Yes	Self.	50	Yes	1909 1913	Council Bluffs	~~Friend Jno Hunter~~ 4648 So. Hall St. Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fresh	Brown	Grey	None	Scotland	Broughty Ferry
NT ALIEN	14	Yes	Self	50	Yes	1909 1913	Gardnerville Nev	Uncle Jno Beveridge 15 Alden Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	Pale	Black	Grey	None	Scotland	Kenmagow
NT ALIEN	15	Yes	Self.	50	Yes	1909 1913	Philadelphia	Husband Thos Lamb 1338 Queen St. Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Kilmarnock
NT ALIEN	16	Yes	Mother	—	Yes	Born	Philadelphia	Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	dark	brown	none	U.S.A.	Philadelphia
NT ALIEN	17	Yes	Mother	—	Yes	Born	Philadelphia	Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	dark	brown	none	U.S.A.	Philadelphia
	18	No	Self	50	No	—	—	~~Friend Jas Arthur 940 Triangle Pl Buffalo~~	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	black	grey	none	Scotland	Coatbridge
	19	Yes	Self	50	No	—	—	~~Aunt Edith Smith 484, 4th St Bklyn NY~~	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Grey	None	Scotland	Orkney.
NT ALIEN	20	Yes	Self.	50	Yes	1912 1913	Lebanon Springs	Returning Friend Geo Montgomery	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Clatchelburn
	21	Yes	Self	50	No	—	—	Brother Robt Montgomery Baton N. Theet	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Irvine
	22	Yes	Husband	[illegible]	No	—	—	Husband	No	No	No	No	Good	No	5	.	Fresh	Brown	Brown	None	Scotland	Glasgow
	23	Yes	Father	—	No	—	—	Father George Mills	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fresh	Brown	Brown	None	Scotland	Glasgow
	24	Yes	Father	—	No	—	—	Father Box 63	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fresh	Brown	Brown	None	Scotland	Glasgow
	25	Yes	Father	—	No	—	—	Father Jermyn	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fresh	Brown	Brown	None	Scotland	Glasgow
	26	Yes	Father	—	No	—	—	Father Pa.	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair	Brown	None	Scotland	Glasgow
	27	No	Self	50	No	—	—	Friend Jas A. Farrell 54 Washington St. W. Hoboken	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Dundee
NT ALIEN	28	Yes	Self.	50	Yes	1911 1913	Jackson	Husband John McDonald 1505 Cooper St Jackson Mich	No	No	No	No	Good	No.	5	.	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Wishaw
NT ALIEN	29	Yes	Self	—	Yes	Born	Jackson	Daughter John McKenzie 1233 W. 42nd Pl Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Aberdeen.
NT ALIEN	30	No	Self	50	Yes	2½ yrs	Chicago														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE Master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master. Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sanitary Reservoir, (State whether Surgeon "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 29 1913 day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

81

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mc Diarmid	Ellen	54	F	M.	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friend Mrs Lockhart 15 Parkview Gds Glasgow	Mich	Detroit
2	Mc Diarmid	John	26	M	S.	Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friends —"—	Mich	Detroit
3	Mc Diarmid	Stewart	15	M	S.	apprentice fitter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friends —"—	Mich	Detroit
4	Mc Diarmid	Margaret	20	F	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friends —"—	Mich	Detroit
5	Mc Diarmid	Jenny	18	F	S.	assistant chemist	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friends —"—	Mich	Detroit
6	Mc Donald	Margt	58	F	M.	nil	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Falkirk	Brother-in-law Mrs McDonald and 26 Davids Loan Falkirk	Mich	Detroit
7	Mc Donald	John	33	M	S.	Tailor Cutter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Falkirk		NJ	Kearny
8	Mc Dougall	Hugh	39	M	M.	Secretary	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Brother Mrs Dougall 94 High Street Paisley	NJ	Kearny
9	Mc Dougall	Jeanie	38	F	M.	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Brother-in-law Mrs Dougall 94 High Street Paisley	NJ	Linoleum
10	Mc Dougall	Harold	9	M	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Uncle —"—	NJ	Linoleum
11	Mc Dougall	Christine	6	F	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Uncle —"—	NJ	Linoleum
12	Mc Dougall	Jean	3	F	S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Uncle —"—	NJ	Linoleum
13	Mc Nab	Amelia	26	F	S.	Cook	Yes	Yes	Britain	Scotch	N.S.A.	New York	Father Duncan McNab Dunda Cottage Kincardine	NY	New York
14	Mc Kenzie	Johan	36	F	M.	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Chicago	Sister in Law Ellen Mc Walter 144 Holburn St Aberdeen	Ill	Chicago
15	Mc Kenzie	James	7	M	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Chicago	Aunt —"—	Ill	Chicago
16	Mc Kenzie	Donald	4	M	S.	nil	Yes	Yes	USA	Born	USA	Chicago	—"—	Ill	Chicago
17	Mc Millan	Hugh	18	M	S.	Blacksmith apprentice	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Chester	Grandfather Hugh Mc Millan Tatesside Barnard Castle	Pa	Chester
18	Mc Millan	James	15	M	S.	apprentice Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Agnes Mc Millan 28 West End Park St Glasgow	Ill	Chicago
19	Mc Millan	Alexander	10	M	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Agnes Mc Millan 28 West End Park St Glasgow	Ill	Chicago
20	Mc Nab	Nellie	22	F	S.	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	N.S.A.	Chicago	Mother Christine Mc Nab Kirk Mynd Falkirk	Ill	Chicago
21	Mc Donald	Catherine	30	F	S.	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Pittsburg	Mother Flora Macdonald Bryschwick Lochcarron N.B.	Pa	Pittsburgh
22	Mc Farlane	Archibald	22	M	S.	Rancher	Yes	Yes	Britain	Scotch	N.S.A.	Casper	Father Jas. Mc Farlane Penchries Hawick	Wyo	Casper
23	Newlands	Margaret	38	F	Md.	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Clydebank	Son Arch. Newlands 169 Second Av. Manor Park Clydebank	Ohio	Cleveland
24	Newall	Jane	33	F	M.	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Father George Waters New Byre Farm Hurlford	NJ	Metuchen
25	Newall	James	9	M	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Father —"—	NJ	Metuchen
26	Newall	Jane	8	F	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Father —"—	NJ	Metuchen
27	Newall	Annie	5	F	S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Father —"—	NJ	Metuchen
28	Newall	George	3	M	S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Father —"—	NJ	Metuchen
29	O'Neill	Hugh	22	M	S.	Lift Attendant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Hugh O'Neill 21 Bristo Street Edinburgh	NY	New York
30	Ogilvie	John	32	M	S.	Labourer	Yes	Yes	Britain	Scotch	N.S.A.	Flagstaff	Mother Margt Ogilvie William M Gordon	Ore	Flagstaff

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 82

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, *October*, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	170	No	No	No	Husband Arch. McDiarmid 215 Brainard St. Detroit. Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Grey	Blue	None	Scotland	Kilmarnock
2	No	Self	25	No	No	No	Father Arch McDiarmid 215 Brainard St. Detroit. Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Bannockburn
3	No	Self	—	No	No	No	Father "	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Alexandria
4	No	Self	—	No	No	No	Father "	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Alexandria
5	No	Self	—	No	No	No	Father "	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Alexandria
6	No	Self	25	Yes	6 yrs 1913	Kearney	~~Father~~ Husband Jas. McDonald	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	fair	blue	none	Scotland	Inverness
7	No	Self	25	Yes	2 yrs 1911	Kearney	Father 207 Kearney Ave Kearney N.J.	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	dark	blue	Scar on Right Leg	Scotland	Inverness
8	No	Self	50	Yes	3 mths 1908	New York	~~Sister~~ Mrs. Kate Silverstein	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh		Blue	None	Scotland	Paisley
9	No	Husband	—	No	—	—	~~Sister~~ Father-in-law "	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Dark	Hazel	None	India	Moulmain
10	No	Father	—	No	—	—	Aunt Teneullaren Stella Bland	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair	Hazel	None	South Africa	Pelgrims Rest
11	No	Father	—	No	—	—	Aunt "	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair	Hazel	None	South Africa	Pelgrims Rest
12	No	Father	—	No	—	—	Aunt "	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair	Hazel	None	South Africa	Pelgrims Rest
13	Yes	Self	50	Yes	1912 1913	New York	Friend Mary of Somerville 2 yrs 68th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Kinkell
14	Yes	Self	50	Yes	1910 13	Chicago	Husband Donald McKenzie	no	no	no	no	good	no	5	-	fresh	brown	blue	none	Scotland	Aberdeen
15	Yes	Mother	—	Yes	1910 13	Chicago	Father 1258 W. 72 Place, Chicago.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Aberdeen
16	Yes	Mother	—	Yes	4 yrs 1909	Chicago	Father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue			U.S.A. Chicago
17	No	Self	50	Yes	1913	Chester	Father Hus. Wm Millar 615 Dupont Str. Chester Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	frail	dark	blue	none	Scotland	Paisley
18	Yes	Father	25	No	—	—	Father William McMillan 448 Rush Street Chicago. Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Glasgow
19	Yes	Father	—	No	—	—	Father William McMillan 448 Rush Street Chicago. Ill.	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	dark	grey	None	Scotland	Govan
20	Yes	Self	50	Yes	1913	Chicago	~~Brother~~ Aunt Elsie Symington Garrison Forrest. Baltimore	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Edinburgh
21	Yes	Self	50	Yes	2 yrs 1913	Pittsburgh	~~1701 St. Lawrence Ave Chicago~~ Friend Jas. Wardland Road, Pittsburgh	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brown	blue	none	Scotland	Lockport N.Y.
22	Yes	Self	50	Yes	6 yrs	Casper	Friend Wm. Brown Casper. Wyo	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fresh	Brown	Hazell	none	Scotland	Argyll
23	Yes	Self	50	No	—	—	Son James Newlands 1110 East 99th St. Cleveland. Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Grey	Blue	None	Scotland	Parish of Bute
24	Yes	Self	50	No	—	—	Husband Robert Newall Box 634 Metuchen N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Overtown
25	Yes	Mother	—	No	—	—	Father Robert Newall Box 634 Metuchen N.J.	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Hurlford
~~26~~	~~Yes~~	~~Mother~~					~~Father~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~			~~Dark~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~None~~	~~Scotland~~	~~Hurlford~~
27	Yes	Mother	—	No	—	—	Father "	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Auburn	Brown	None	Scotland	Hurlford
28	Yes	Mother	—	No	—	—	Father "	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Auburn	Brown	None	Scotland	Hurlford
29	Yes	Self	25	No	5 yrs	—	Gmo Ca 158 lbs 5 ft 8 in New York City Brother Andrew Ogilvie	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Edinburgh
30	Yes	Self	50	Yes	1913	Flagstaff	Brother Andrew Ogilvie Prison Flag Staff	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Gourdon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, BLAIKIE Master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of _____, 19 ,

at NEW YORK Max Schultheis

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing thereunto (Strike out whether Surgeon is "sailing thereunto" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians) Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

Max Schlesinger

Immigration Officer.

11—1115

83

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

7

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow*, *11th October*, 1913.

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Pitbethly	James	20		M	S	Clerk	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Burntisland	Father Wm Pitbethly Meadowsview Burntisland	RI	Providence
2	Patterson	Goodwin M	24		M	S	Accountant	yes	yes	Britain	Scotch	U S A	New York	Father George Patterson Cotlaw St Carnoustie	NY	New York NON IMM
3	Paxton	George	24		M	S	Engine Driver	yes	yes	Britain	Scotch	U S A	Beaver Falls	Father George Paxton Albert Road Eyemouth	Pa	Beaver Falls NON IMM
4	Reid	Charlotte	28		F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	Father Andrew Stevenson 11 Shuttle St. Kilbarchan	Pa	Trafford
5	Rankine	John	60		M	M	Shepherd	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Cupar Fyfe	Brother Duncan Rankine	Cal	Santa Barbara
6	Rankine	Ann J	61		F	M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Cupar Fyfe	Brother Agnes	Cal	Santa Barbara
7	Rankine	Lily D	26		F	S	Nurse	yes	yes	Britain	Scotch	U S A	Santa Barbara	Uncle Fifeshire	Cal	Santa Barbara NON IMM
8	Rankine	Margaret S	20		F	S	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Cupar Fyfe	Uncle	Cal	Santa Barbara
9	Rogers	Nan	17		F	S	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Stonehouse	Father Jno Rodger, Woking Surrey	W	Sparks
10	Rae	Margaret	24		F	M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U S A	Chicago	Mother Isabella Philip 22 Union Grove Aberdeen	Ill	Chicago NON IMM
11	Reeder	Alice	31		F	M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Cowdenbeith	Father Lawrence Foster Natal Place	Ill	Chicago
12	Reeder	Lawrence F.	1	X	M	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Cowdenbeith	Grandfather Cowdenbeith	Ill	Chicago
13	Reeder	Henry F.	1	X	M	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Cowdenbeith	Grandfather	Ill	Chicago
14	Rennie	Christina	52		F	M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U S A	New York	Brother Alex Rutherford Brookie Dunbarton	NJ	New York NON IMM
15	Robertson	George	22		M	S	Painter	yes	yes	Britain	Scotch	U S A	Yonkers	Father George Robertson Beldridgeburn Dunfermline	NY	Yonkers NON IMM
16	Smith	John W.	34		M	S	Stel Smelter	yes	yes	Britain	Scotch	U S A	Brackenridge	Father Hugh Smith Rosebank Cartsherrie Coatbridge	Pa	Brackenridge
17	Steven	Robert	30		M	S	Clerk	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Perth	Mother Ann Steven 10 Abbot St Craigie Perth	NJ	Newark
18	Scott	Agnes	24		F	S	Tablemaid	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Polmont	Father Wm Scott Bennet Cottage Polmont	Pa	Wilkesbarre
19	Sutherland	Christina	44		F	S	Servant	yes	yes	Britain	Scotch	U S A	Jersey City	Sister Eliz Fullarton 28 Blacksmith Cresent Edinburgh	NY	Brooklyn
20	Sheriffs	Verena	30													
21	Sinclair	Ethel	2		F		House wife	yes	yes	Britain	English	England	Newcastle	Father Wm Dees 8 percair 99 Shields Rd Newcastle on Tyne	NY	New York
22	Sinclair	Evelyn	8		F	S	Nil	yes	yes	Britain	English	England	Newcastle	Grand Father	NY	New York
23	Simpson	Catherine	48		F	M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Daughter	Colo	Leyden
24	Simpson	Robert	17		M	S	Grain Driver	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Jane Sim Old Inn	Colo	Leyden
25	Simpson	Frances	16		F	S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Bridge of Dee	Colo	Leyden
26	Simpson	Elizabeth H.	11		F	S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Aberdeen	Colo	Leyden
27	Simpson	Flora	10		F	S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister	Colo	Leyden
28	Shamson	William	25		M	S	miner	yes	yes	Britain	Scotch	U S A	Wimber	Brother Jas Thompson 36 Weir St Glasgow Ss	Pa	Wimber NON IMM
29	Urquhart	Margaret	26		F	M	Housewife	Yes	yes	Britain	Scotch	U S A	Miami	Father Wm Steel Kevefield Ross	Ariz	Miami NON IMM
30	Urquhart	Mary	2		F	S	Nil	No	No	U SA	Born	U S A	Miami	Father Texas	Ariz	Miami NON IMM

46

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 84

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, *October*, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	$40	no			friend Fred Battle 159 Dora St Providence	no	no	no	no	Good	no	6		Fresh	Dark	Brown	none	Scotland Buntisland
2	yes	Self	$50	yes	1913	New York	Returning Brother Wm Patterson 323 Cumberland St Bklyn	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	fair	dark	none	Scotland Carnoustie
3	Yes	Self	$50	yes	1913	Beaver Falls	Returning friend Nellie Mason 1423 4th Ave Grey Falls	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Dark	Blue	none	Scotland Eyemouth
4	Yes	Self	$25	No			Husband, John Reid, Box 315, Trafford	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Scotland Kilbarchan
5	Yes	Self	$50	no			Son Duncan Rankine 514 West Isely St Santa Barbara	no	no	no	no	Good	no	5	6	Red	Grey	Dark	none	Scotland Auchtermuchty
6	Yes	Husband	—	no				no	no	no	no	Good	no	5	6	Red	Black Grey	Dark	none	Scotland Lesmahagow Lyfe
7	Yes	Self	$50	Yes	1909 1910	Santa Barbara		no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Black	Brown	none	Scotland Lesmahagow Lyfe
8	Yes	Self	$50	no				no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Brown	Grey	none	Scotland Lesmahagow Lyfe
9	Yes	Self	50	No			Friend Dr. Jno Boynton 119 So Market St Chicago	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	dark	brown	none	Scotland Stonehaven
10	Yes	Self	$50	Yes	1901 1913	Chicago	Returning Husband David Rae 5012 Erie St Chicago	no	no	no	no	Good	no	5	3	fresh	Auburn	Blue	none	Scotland Aberdeen
11	Yes	Self	$30	no			Husband Rendory Reeder c/o James Aitcheson 6432 Bishop St Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	brown	Blue	none	Scotland Cowdenbeath
12	Yes	mother	—	no				no	no	no	no	Good	no	—	—	Fair	Fair	blue	none	Scotland Cowdenbeath
13	Yes	mother	—	no				no	no	no	no	Good	no	—	—	Fair	Fair	blue	none	Scotland Cowdenbeath
14	Yes	Self	$50	Yes	20 Yrs 1913	New York	Sister Eliz Rutherford Returning 280 West 141 Street, New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Grey	blue	none	Scotland Hawick
15	No	Self	$25	Yes	1910 1913	Yonkers	Sister Bessie Robertson 110 Clinton Ave Yonkers	no	no	no	no	Good	no	5	9	Pale	Fair	blue	none	Scotland Dunfermline
16	No	Self	$50	Yes	1900 1913	Brackenridge	Returning Husband Harry Sheldon Brackenridge Ave Brackenridge	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Dark	Dark	none	Scotland Lugar
17	yes	Self	$50	no			Cousin Alexander Tenner 491 West 5th St newark	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Dark	Blue	none	Scotland Perth
18	no	Self	$50	yes	1913	Pawtucket R.I.	Friend George Haddow [illegible] Bore	no	no	no	no	Good	no	5		medium	Brown	blue	none	Scotland Polmont
19	No	Self	$50	yes	1910 1913	Jersey City	Friend Bro-in-law 429 Lafayette Ave Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Dark	blue	none	Scotland Caithness
20																				
21	Yes	Self	$50	no			Husband Thos Sinclair 503 West 178 Stret New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Dark	Brown	none	England Newcastle
22	Yes	Mother	—	no			Father —"	no	no	no	no	Good	no	—		fair	dark	dark	none	England Newcastle
23	To Denver	Self	$50	no			Husband William Simpson	no	no	no	no	Good	no	5	2	Fair	Fair	blue	none	Scotland Aberdeen
24	To Denver	Mother	—	no			Father Leysden	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Grey	none	Scotland Aberdeen
25	To Denver	mother	—	no			Father Colorado	no	no	no	no	Good	no	5	4	Ruddy	Auburn	blue	none	Scotland Aberdeen
26	To Denver	Mother	—	no			Father —"	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	dark	Grey	none	Scotland Aberdeen
27	To Denver	Mother	—	no			Father	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	Auburn	Grey	none	Scotland Aberdeen
28	Yes	Self	$50	Yes	1911 1913	Wimbee	Brother Jas Thomson Box 22 Wimbee	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fresh	Fair	blue	none	Scotland Glasgow
29	No	Self	$50	Yes	1911 1913	Miami	Returning Husband Alexander Urquhart Miami Box 418	no	no	no	no	Good	no	5	3½	Fair	Fair	Dark Brown	none	Scotland Strolins
30	No	Self	$50	Yes	1911	Miami	Father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	U SA El Paso Texas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1915 day of ____, 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

85

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the [illegible] Sailing thereunto (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon & Physicians Institute, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

8

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Valentine	Elizabeth	23	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Akron	Aunt Jessie Tosh 27 Cleghorn Street Dundee	O	Akron
2	Wilson	Elizabeth	33	F	M	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Greenock	Sister Isabella Thornton 4 Wellington Terrace Greenock	N. Y.	Yonkers
~~3~~	~~Wilson~~	~~David~~	11												
4	Watson	James	32	M	S	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Davy	Father James Watson Bleachfield Cowdenbeath	W. Va.	Huger
5	Watson	Margaret	35	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Cowdenbeath	Brother John Guthrie Bleachfield Cowdenbeath	W. Va.	Huger
6	Watson	Adam	9	M	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Cowdenbeath	Uncle " "	W. Va.	Huger
7	Watson	Margaret	5	F	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Cowdenbeath	Uncle " "	W. Va.	Huger
8	Wilson	Margaret	57	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Harrison	Sir John Wilson, 5 Middle Lane Paisley	N. Y.	Harrison
9	Wilson	Mary	65	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	~~England~~ Canada	~~Hyton~~ Newcastle	Cousin J. Leslie Wilson, 82 Osborne Ave. Newcastle-on-Tyne	Con.	Schenectady
10	Willies	Agnes	32	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Sister Mary Shanks 59 Grange St. Kilmarnock	N. Y.	West New Brighton
11	Willies	Mary	3	F	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Aunt	N. Y.	West New Brighton
12	Mair	Elsie	29	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	Mother Jessie Robertson 24 Fergus Street Arbroath	N. Y.	Jamaica
~~13~~	~~Mackison~~	~~Mary~~	~~26~~	~~F~~	~~S~~	~~Domestic~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	Annie Mackinson Shielbaig Lochcarron	N. Y.	New York
14	Robertson	William	36	M	S	Engineman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Cardenden	Father Thomas Robertson Gault Parish	Ill	Chicago
15	Scorgie	Eugenia	26	F	S	Teacher of Music	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Indianapolis	Mother Agnes Scorgie 174 Skene Street	Ind.	Indianapolis
16	Crombie	Francis D	24	M	S	Fireman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father James Crombie 63 Wallace St. Falkirk	Ill	Chicago
17	Herd	Catherine	20	F	S	Maid	Yes	Yes	Britain	Scotch	~~U. S. A.~~	~~Washington~~	Father John Herd 54 Shore Street Inverness	D. C.	Washington
P-118 34 82 1/11/39	McIntosh	Bella	4 yrs 15	F	S	Maid	Yes	Yes	Britain	Scotch	England	London	Father George McIntosh Uncle " Perth	D. C.	Washington
19	Ingram	Fred C.	25	M	S	Butler	Yes	Yes	Britain	English	U. S. A.	Washington	Friend Bert Finch 50 L. Park Rd.	London	D. C. Washington
20	~~McKenzie~~		50												
21	McKenzie	Anna	22												
22	Duffy	Terence	31	M	S	Barkeeper	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Brother John Duffy Drumfern Dungannon	Ireland	N. Y. New York
23	Wolverston	Daisy	22	F	S	Ladys companion	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	New haven	Aunt Bessie Deuckers 26 Flemington St.	Springburn	Conn. New haven
24	Barker	Douglas	3	M	S	Nil	No	No	~~U. S. A.~~ Born		U. S. A.	New haven	Father Born	Conn.	New haven
~~25~~	~~Seviotdale~~	~~Jennie~~	~~26~~	~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~U. S. A.~~	~~Council Bluffs~~	Sister Agnes Low Cathcart Road Glasgow	~~Iowa~~	~~Council Bluffs~~
~~26~~	~~Seviotdale~~	~~Agnes~~	~~6~~	~~F~~	~~S~~	~~Nil~~	~~No~~	~~No~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~U. S. A.~~	~~Council Bluffs~~	Aunt	Iowa	Council Bluffs
~~27~~	~~Seviotdale~~	~~Alexander~~	~~3~~	~~M~~	~~S~~	~~Nil~~	~~No~~	~~No~~			~~U. S. A.~~	~~Council Bluffs~~	Aunt	Iowa	Council Bluffs
~~28~~	~~Seviotdale~~	~~Jenny~~	~~9~~	~~F~~	~~S~~	~~Nil~~	~~No~~	~~No~~			~~U. S. A.~~	~~Council Bluffs~~	Aunt	Iowa	Council Bluffs
29	McKinnon	Mathilda	22	F	S	Domestic	7-17307	4-4-41 Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Sister Isabella Slogan 26 Loch Head Lane Motherwell	N. Y.	Buffalo
30	McDevitt	Margaret	22	F	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Irish	~~Ireland~~ Donegal	~~Donegal~~	Father William McDevitt Donegal Co. Donegal	~~Ill~~	~~"~~
			17											Conn.	Greenwich

10/20/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

86

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, October, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	Yes	Self	24 Yes	Yes	1911	1913 Akron	Father Jas McGachan Returning 116½ Edison Avenue, Akron O.	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Lochee
2	No	Husband	10 No	—	—	—	Husband Jno Watson 15 Wells Ave Yonkers N.Y.	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Hamilton
3																				
NT ALIEN 4	No	Self	50	Yes	1913	Davy	Brother Adam Watson Auger Mc Dowell Co W. Va.	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Donibristle
5	No	Self	50	No	—	—	Husband Adam Watson Auger Mc Dowell Co W. Va.	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Brown	Grey	None	Scotland	Grossgate
6	No	Brother	50	—	—	—	Father "	No	No	No	good	No	—	—	fresh	fair	blue	none	Scotland	Fife
7	No	Mother	—	—	—	—	Father "	No	No	No	good	No	—	—	fresh	fair	blue	none	Scotland	Fife
NT ALIEN 8	No	Self	50	Yes	4 mths 1913	Harrison	Returning to Jas. Aitken 528 Fifth Ave. Harrison Daughter	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	dark	blue	none	Scotland	Paisley
9	No	Self	50	No	—	—	Mrs Wright 1309 Eastern Ave Schenectady Husband James Willes for Mrs Smith	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	grey	Blue	none	Scotland	Edinburgh
10	No	Self	50	No	—	—	92 Caroline St. West New Brighton Father	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Barleith
11	No	Mother	No	—	—	—	"	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Kilmarnock
12	Yes	Self	50	No	—	—	Husband James Moir 61 Buntine St Jamaica N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown	None	Scotland	Arbroath
13	Yes	Self	20	No	—	—	Constantine Chimonides 791 Lexington Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brow	Blue	None	Scotland	Shieldaig
14	Yes	Self	50	No	—	—	Sister Annie Wilson 2305 Irvine Park Bldg Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Fair	Hazel	None	Scotland	Coults
ANT ALIEN 15	Yes	Self	50	Yes	4 yrs	India	Sister Returning 220 Normandie Flats Indianapolis Ind	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Dark	None	Scotland	Aberdeen
16	Yes	Self	100	No	—	—	Uncle Robt P. Settles 4108 Normal Av. Chicago. Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black	Blue	None	Scotland	Auchteradder
ANT ALIEN 17	No	Self	50	Yes	1913	Washington	British Embassy Washington DC	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	dark	Blue	None	Scotland	Inverness
18	No	Self	50	No	—	—	British Embassy Washington DC	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Scotland	Perth
ANT ALIEN 19	No	Self	50	Yes	1913	Washington	British Embassy Washington DC	No	No	No	No	Good	No	5	9	fresh	dark	Blue	None	England	Northampton
20																				
21																				
22	Yes	Brother	25	No	—	—	Brother Michael Duffy 881 10th Avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Blue	None	Ireland	Co. Tyrone
ANT ALIEN 23	No	Self	40	Yes	1911 1913	Newhaven	returning to Mrs Barker 8 Arthur St Newhaven	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Brown	None	Scotland	Penicuik
24	No	Father	—	Yes	Born	Newhaven	Home Father Thos Barker	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	USA	New Haven
25	No	Self	40	Yes	1909 1913	Council Bluffs	127 East Pearce St Council Bluffs Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Glasgow
26	No	Mother	Yes			Council Bluffs	Home	No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	Brown	None	Scotland	Glasgow
27	No	Mother	Yes			Council Bluffs	Home	No	No	No	No	Good	No						None	U. S. A.	Council Bluffs
28	No	Mother	Yes			Council Bluffs	Home	No	No	No	No	Good	No						None	U. S. A.	Council Bluffs
29	Yes	Brother	25	No	—	—	Mother marg McGinnon 54 Martin Street Buffalo N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Dark	Blue	None	Scotland	Haddington
30	Yes	Self	25	No	—	—	Sister Mrs Cox Greenwich Conn	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	dark	none	Ireland	Co Donegal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE *Master*, of the CALIFORNIA, from GLASGOW., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon Superintendent Public, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. H. Parr

87

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

9

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Adams-Connolly	Tillie	23		M S	Dom Servant	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Ballymoney	Father Daniel Connolly Culbane Armoy Co Antrim	Pa	Philadelphia
2	Barton	Helen	56		M W	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Son John Barton Douglas villa Rutherglen		
3	Hunter	Annie	30		F S	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Largo	Mother Grace Hunter 2 Bute Terr Largo	N.Y.	Yonkers
4	Adams	David	34		M S	Vgual Steward	Yes	Yes	Britain	English	USA	New York	Father John Adams 38 Tilman Rd Queens Park London N.W.	N.Y.	New York
5	Traill	George	26		M S	Footman	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	New York	Father Peter Traill Sonnet Law Farm Colinton	N.Y.	New York
6	Stronach	George B.	26		M S	Chauffeur	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	New York	Father Thos Stronach 16 Elgin Pl. Edinburgh	N.Y.	New York
7	Campbell	Alexander J.	33		M S	Chauffeur	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	New York	Mother Ann Campbell Muchill Perthshire	N.Y.	New York
8	Smith	David	25		M S	Chauffeur	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dornoch	Mother Elizabeth Smith Coiefield Perthshire	N.Y.	New York
9	Harris	Helen	24		F S	Lady's Maid	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	St. Andrews	Mother Jane Harris Corfin Crossford Carlake	N.Y.	New York
10	Mackenzie	Elizabeth	36		F S	Dom Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Isabella Castle	Aunt Ella Aitken 1 Hormand Cres. Edinburgh	N.Y.	New York
11	Dobson	Alice	24		F S	Dom Servant	Yes	Yes	Britain	English	U.S.A.	New York	Father Thos Dobson Meynell Rd Colton Nr Leeds	N.Y.	New York
12	Mackenzie	Margaret	21		F S	Dom Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dornoch	Mother Margt Mc Kenzie Cat Lodge Lagan Nr Kingussie	N.Y.	New York
13	Mc Bey	Janet	21		F S	Cook	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dornoch	Mother Janet Mc Bey Ry Cottage Tetham Grange Arbroath	N.Y.	New York
14	~~Hughes~~	~~James~~	~~40~~		~~M M~~	~~Manager~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~U.S.A.~~	~~Manning W Va~~	Wife-in-law Eliz Mc Lean Corralough	W Va	Manning
15	~~Hughes~~	~~Mary~~	~~40~~		~~F M~~	~~Wife~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Irish~~	~~U.S.A.~~	~~Manning W Va~~	Sister Co. Antrim	W Va	Manning
16	~~Hughes~~	~~Mildred~~	~~3~~		~~F S~~	~~Wife~~	~~No~~	~~No~~	~~U.S.A.~~		Born		Aunt Ireland	W Va	Manning
17	Wilson	Agnes	45		F S	Dom Servant	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Ballymena	Father Thos Wilson Ballymacyea Ballymena	Pa	Wallingford
18	Mc Clure	Margaret	40		F S	Dom Servant	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Ballymoney	Mother Jane Mc Clure Kilroughts Ballymoney	Pa	Philadelphia
19	Boyd	Maggie	23		F S	Dressmaker	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Ballymoney	Mother Eliza Boyd 62 Ave Ballymoney	Pa	Philadelphia
20	Mc Clure	Lassie	20		F S	Milliner	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Ballymoney	Father Wm Mc Clure Stranocum Co. Antrim	Pa	Philadelphia
21	Cook	Catherine	23		F S	None	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle John Cook Glasgow Scotland	N.Y.	Yonkers
22	Sproul	William	27		M S	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Schenectady	Father James Sproul Victoria Place Johnstone	N.Y.	Schenectady
23	Henderson	Annie	46		F W		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Greenock	Sister Mrs Smythe Hepburn 5 Douglas St. Glasgow	Ill	Chicago
24	Whyte	Edith	36		F S	Lady's Maid	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Frockheim	Brother Wm White 7 Yardgore St. Frockheim Forfarshire	N.Y.	New York
25	Calder	Jeanie	32		F S	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Invergordon	Father David Calder 57 High St. Invergordon	N.Y.	New York
26	Cowan	Helen	36		F S	House-Keeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Ayr	Sister Elizabeth Denham 12 Clove Park Waterside Dunaskin	Mich	Calumet
27	Doherty	Frances	45		F S	Nil	Yes	Yes	Britain	Irish	U.S.A.	Brooklyn	Brother Hugh Doherty Lisnarady Co. Londonderry	N.Y.	Brooklyn
28	~~Gray~~	~~John~~	~~2~~		~~M S~~	~~Child~~	~~No~~	~~No~~	~~British~~	~~Irish~~	~~United States~~	~~Pittsburg~~	~~Father~~	~~Penn~~	~~Pittsburg~~
29	Slater	Marion	61		F Wd	Nil	Yes	Yes	~~Scotch~~ Canada to ~~Me~~	~~Scotch~~	U.S.A.	Maine	Brother Alex Fraser 17 Tollcross Rd Parkhead	Wisc	Racine
30	Flanagan	Kate	33		F S	Servant Domestic	Yes	Yes	Britain	Irish	U.S.A.	New York	Father Patrick Flanagan Scarff Co Donegal Ireland	N.Y.	New York

REPORTED 3/11/14 IN HOSPITAL DISCHARGED

48

7 10/20/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

88

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, *October*, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, which supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	10	No			Aunt Agnes Robinson 1668 N Lyndenwood St. W. Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Gray	None	Ireland	Cultrane
2	Yes	self	50	No			World's Women Christian Temperance Union Brooklyn friend Jas McKee 166 Linden St Yonkers	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Hamilton
3	No	self	50	No				No	No	No	No	good	No	5	4	Fair	dark	Blue	None	Scotland	Glasgow
ALIEN 4	Yes	Andrew Carnegie	50	No	1911 1913	New York	Employe	No	No	No	No	Good	No	6	3	Dark	Dark	Gray	None	England	London
ALIEN 5	Yes		50	No	1910 1913	New York	Employe	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Edinburgh
ANT ALIEN 6	Yes		50	Yes	1912 1913	New York	Employe	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	None	Scotland	Edinburgh
ANT ALIEN 7	Yes		50	Yes	1912 1913	New York	Employe	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Muirhill
8	Yes		50	No			Employe	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Dark	None	Scotland	Crieff
9	Yes		50	No			Employe	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Corsin
10	Yes		50	Yes	1913	New York	Employe	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark	Brown	None	Scotland	Winchburgh
NT ALIEN 11	Yes		50	Yes	1913	New York	Employe	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Grey	None	England	Leeds
12	Yes		50	No			Employe	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown	None	Scotland	Kingussie
13	Yes		50	No			Employe	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Forfar
14	Yes	self	50	Yes	1889 1913	Manning	Home	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Blue	None	England	Liverpool
15	Yes	Husband	50	Yes		Manning		No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair		Blue	None	Ireland	Cookstown
16	Yes	Father	50	Yes		Manning														U.S.A.	
17	Yes	self	25	No			Manning W. Va. Asst Minnie Wilson % Allison Wallingford Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Brown	Grey	None	Ireland	Ballymena
18	Yes	self	40	Yes	1903 1913	Philadelphia	going Home 6324 Norwood Germantown Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Grey	None	Ireland	Ballymoney
19	Yes	self	50	No			Cousin Annie Gayet. 1321 N. 51 St. West. Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Grey	None	Ireland	Ballymoney
20	Yes	self	25	No			Brother Wm Mc Clure 1728 No Taylor St. Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Grey	None	Ireland	Stranorlum
21	No	self	Yes	No			friend Mr McCrae 144 Lynden St Yonkers brother Jas McCrae 50 Vassal St	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Dark	none	Scotland	Glasgow
NT ALIEN 22	No	Self	70	Yes	1904 1913	Schenectady	Schenectady	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Scotland	Johnstone
23	No	self	150	No			friend Geo Fairley 330 No Leavitt St. Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Kilmarnock
24	Yes	self	500	Yes	3 yrs 1913	New York	friend James Deacon 133 E 51st St. New York Brother Samuel Calder 652 Amsterdam Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	None	England	Portsmouth
25	Yes	self	50	Yes	1913	St Louis		No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Hazel	None	Scotland	Invergordon
26	Yes	self	50	No			Sister Agnes Little 131 So Kewaskie St. Calumet	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brown	Brown	None	Scotland	Waterside
NT ALIEN 27	Yes	self	30	Yes	1911 1913	Philadelphia	friend Samuel Dunlop 237-14th St. Brooklyn New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Brown	Grey	None	Ireland	Cloghs
28	Yes						Returning 5 13 E. Woodland Ave Youngstown O	No	No	No	No	Good	No								
29	No	Self	50	Yes	32	Racine	Son Alex J. Tator 1632 Boyd Ave Racine	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Grey	Blue	None	Scotland	Paisley
NT ALIEN 30	Yes	Self	250	Yes	10 yrs 1913	New York	Employer Business de R Moore 109 E 38th Str New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	grey	grey	none	Ireland	Co Donegal Scariff

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW,
(State whether Master, First or Second Officer.)
do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing thereon, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians) Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

89

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

11

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blake	Margaret	29		F S	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father James Blake, 8 Lochside Terr Aberdeen	Hawaii	Honolulu
2	Donald	David W.	30		M M	Store Manager	Yes	Yes	Britain	Scotch	Hawaii	Kukiahaele	Father Mr Donald, Victoria Sta Kirriemuir	Hawaii	Honolulu
3	Kay	Robert	25		M S	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Tayport	Mother Jessie Kay, Castle Sta Tayport	Hawaii	Honolulu
4	Kattray	John	6		M M	Overseer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirriemuir	Wife Mrs Jno Kattray, 44 Glamis Sta Kirriemuir	Hawaii	Honolulu
5															
6															
7															
8	McFarlane	David	32		M M	Structural Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Cuba	Havanna	Father in Law Father John Watson, 286 Hawthorn St Possilpark	Cuba	Havanna
9	McFarlane	Helen	30		F M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		Cuba	Havanna
10	McFarlane	John W.	3		M S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Grand Father	Cuba	Havanna
11	McFarlane	David	2		M S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Grand Father	Cuba	Havanna
12															
13															
14															
15	Pauline	William J.	24		M S	Engine Fitter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Margaret Pauline, 6 Montgomery St Eaglesham	Cuba	Cienfuegos
16	McDonald	Alexander	45		M M	Engine Fitter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Helen McDonald, Thg Pollokshaws Pk	Cuba	Cienfuegos
US 17	Rattary	Wm L.	60		M M	Builder	yes	yes	Britain	Scotch	USA	Greeley	Brother Jas Rattray, 32 Oakbank Villebelo	Colo	Greeley
US 18	Rattray	Jane	58		F M	nil	yes	yes	Britain	Scotch	USA	Greeley	Brother-in-law Ella Swift, Colo	Colo	Greeley
19	Blair	Elizabeth	7		F S	nil	yes	yes	Britain	Scotch	USA	Mousaw	Aunt Mary Massey, Burnhouse Mr Hill Dayne	Cuba	Belmont
US 20	McKenzie	Cath.	50		F M	nil	Yes	yes	Britain	Scotch	USA	Baxter	Cousin Mary Davidson, Stamford	Ohio	Baxter
US 21	McKenzie	Anna	27		F S	nil	yes	yes	Britain	Scotch	USA	Baxter	Cousin Chris Baxter, Perth	Ohio	Baxter
22	Ballantyne	Margt	24		F M	nil	yes	yes	Britain	Scotch	USA	Torrington	father Wm Sutherland, 30 Sandyend Port Soil	Conn	Torrington
23	Carter	Jean	39		F M	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Perth	father Jas. Wightman, 37 Southley St Perth	Ny	Brooklyn
24	Walker	Jno	28		M S	Stock man	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Hawick	Mother Janet Walker, 16 Bikeclinch St Hawick	Ny	Casper
25	Kennedy	Walter	30		M S	Stockman	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Hawick	Father Jas. Kennedy, 27 Lothian St Hawick	Wyo	Casper
26	Hunter	Jas.	66		M M	Engineer	Yes	yes	Britain	Scotch	USA	Chicago	Sister Isabel Hunter, 23 Ambrook Rd Hyndland	Ill	Chicago
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 90

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, October, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	60	No.			Brother Robert Blake Box 327 Honolulu	no	no	no	no	good	no	5	4½	fresh	brown	grey	none	Scotland	Aberdeen
NT ALIEN 2	No	Self	150	Yes	1912	Year Gov. Kalua	Honolulu.	no	no	no	no	good	no	5	8½	fresh	dark	brown	none	Scotland	Kirkmuir
3	No	Self	150	No			Jas Donald Jas Donald Ltd. Honolulu T.H.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fresh	fair	blue	none	Scotland	Tayport
4	Yes	Self	100	Yes	1912	New York	Tom Alex Rattray Maui, Honolulu	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	brown	blue	none	Scotland	Kerremuir
5																				
6																				
7																				
NT ALIEN 8	No	Self	50	yes	Straight		Home address	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown	blue	none	England	Manchester
NT ALIEN 9	No	Self	50	No			Amargura 23	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brown	blue	none	Scotland	Castle Carey
NT ALIEN 10	No	Father		No			Havanna Cuba	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
NT ALIEN 11	No	Father		No				no	no	no	no	good	no	—	—	dark	dark	grey	none	Scotland	Glasgow
12																				
13																				
14																				
ANT ALIEN 15	No	D Stuart	50	No			c/o D Stewart & Co. Diego de Avila Cuba	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	brown	blue	none	Scotland	Glasgow.
ANT ALIEN 16	No	Geo. Glasgow	60	No				no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	brown	none	Scotland	Inverness
17	No	self	50	Yes	1913	Greeley	home address South 7th Ave. Greeley Colo	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	grey	blue	none	Scotland	Elgin
18	No	husband		Yes	1913	Greeley	father David Blair	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	dark	blue	none	Scotland	Elgin
NT ALIEN 19	No	father	25	Yes	1913	Belmont	no 8 Belmont Terrace	no	no	no	no	good	no	—	—	dark	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
20	No	Self	50	Yes	1913	Baxter	Jas McKenzie	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	fair	blue	none	Scotland	Bonkyl
21	No	mother		Yes	1913	Baxter	brother Baxter Otto	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Scotland	Burkford
ANT ALIEN 22	No	Husband	50	Yes	1913	Torrington	Husband Jas Ballantyne 139 Hoffman St Torrington	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	dark	brown	none	Scotland	Tundyend
23	Yes	Husband	5	Yes	1913	Brooklyn	Husband Chas Carter 129 Lafayette Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Scotland	Perth
24	No	Self	50	Yes	1913	Casper	Friend Robt Wodell Casper Wyo	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	fair	blue	none	Scotland	Herton
25	No	self	20	Yes	1913	Casper	Friend Harold Bunner Casper Wyo	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	grey	none	Scotland	Hawick
IT ALIEN 26	No	Self	50	yes	1913	Chicago	Friend Patrick Callan 434 South Hall Pl Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	grey	blue	none	Scotland	Cornarth
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 90

Arriving at Port of New York OCT 20 1913 , *October*, 1913

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist, or anarchist, or person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-mentioned doctrines, or who publishes or sells, or has in his possession for sale, or who distributes, or displays any printed or written matter advocating or teaching any of the above-mentioned doctrines, or who is a member of or affiliated with any organization that publishes, sells, or has in its possession for sale, or that distributes or displays any printed or written matter advocating or teaching any of the above-mentioned doctrines, or who is a member of or affiliated with any organization that has a literature committee or bureau which has charge of the publication, sale, or distribution of any printed matter containing any of the above-mentioned doctrines, or which has in its possession for sale any printed matter containing any of the above-mentioned doctrines, or which has any printed matter containing any of the above-mentioned doctrines displayed or exhibited in its place of business, or which has any printed matter containing any of the above-mentioned doctrines in its charge or control, or who is a member of or affiliated with any anarchistic or any similar association, or who is an anarchist; or who believes in, advises, advocates, or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who believes in, advises, advocates, or teaches the assassination of the President, Vice-President, or of any officer of the United States, or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Yes	Self	60	No.	Brother Robert Blake Box 327, Honolulu	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	Grey	none	Scotland	Aberdeen
NT ALIEN	2	No	Self	150	Yes 1912	Friend Jas Donald Box 618 Kaloa Honolulu.	no	no	no	no	good	no	5	8½	fresh	dark	brown	none	Scotland	Kirkcaldy
	3	No	Self	150	No	Jas Sanderson Box 618 Honolulu H I	no	no	no	no	good	no	5	6½	fresh	fair	blue	none	Scotland	Layport
	4	Yes	Self	100	Yes 1912	New York Friend Alex Rattray Maui, Honolulu	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	brown	blue	none	Scotland	Kerremuir
	5																			
	6																			
	7																			
NT ALIEN	8	No	Self	50	Yes 1913 Liverpool	Home address	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown	blue	none	England	Manchester
NT ALIEN	9	No	Self	50	Yes 1913	Amargura 23 Habana Cuba	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brown	blue	none	Scotland	Castle Carey
NT ALIEN	10	No	Father	50	No		no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
NT ALIEN	11	No	Father	50	No		no	no	no	no	good	no	—	—	dark	dark	grey	none	Scotland	Glasgow
	12																			
	13																			
	14																			
ANT ALIEN	15	No	D Stuart	50	No	c/o D Stewart & Co Diego de Avila Cuba	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	brown	blue	none	Scotland	Glasgow
ANT ALIEN	16	No	Self Glasgow	150	No		no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	brown	none	Scotland	Inverness
	17	No	self	50	Yes 1913	Greeley Home address South 4th Ave Greeley Colo	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	grey	blue	none	Scotland	Elgin
	18	No	husband	Yes	1913	Greeley Father David Blair	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	dark	blue	none	Scotland	Elgin
NT ALIEN	19	No	father	25	Yes 1913	Belmont No 8 Belmont Terrace	no	no	no	no	good	no	—	—	dark	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
	20	No	Self	50	Yes 1913	Baxter Friend Jas McKenzie	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	fair	blue	none	Scotland	Bonkford
	21	No	mother	Yes	1913	Baxter Brother Baxter Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Scotland	Bankford
ANT ALIEN	22	No	Husband	50	Yes 1913	Torrington Husband Jas Ballentyne 108 Hoffman St Torrington	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	dark	brown	none	Scotland	Sandyend
	23	Yes	Husband	5	Yes 1913	Brooklyn 429 Lafayette Ave Brooklyn Friend Chas Carter	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Scotland	Perth
	24	No	Self	50	Yes 1913	Casper Casper Wyo Friend Robt Waddell	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	fair	blue	none	Scotland	Heiton
	25	No	self	20	Yes 1913	Casper Casper Wyo Friend Harold Bunner	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	grey	none	Scotland	Hawick
IT ALIEN	26	No	Self	50	Yes 1913	Chicago 4354 South Hall Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	grey	blue	none	Scotland	Inverurie
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE (Make whether Master, First or Second Officer.), master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

91

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sanitary Steamer, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon Physician Board; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

Wm. Williams

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913.

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wargo	Esther	37	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U Sa	Philadelphia	Brother Peter Rice, 28 Cotton Str. Paisley.	Pa	Philadelphia
2	Bark	Robert F.													
3	Noble	Christina	32	F	M	Housewife	Yes	Yes	Scotland Claims to be Britain	Scotch	U Sa	New York	Brother in Law	Ettore Noble	NJ	New York
4	Noble	Nicholas	11	M	S	Mother	Yes	Yes	U Sa Born on the Atlantic	citizen	U Sa	New York		Cathcart Road, Govanhill.	NJ	New York
5	Jensen	William	19	M	S	Farmer	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	U Sa	Washington	Uncle brother	Emil Jenson Veilgade 69 Wejle		Washington
6	Larson	Anna B	29	F	S	Nil	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	U Sa	New York	Mother	Karen A Larsen	NJ	New York
7													25	Sweden		
8																
9																
10	Double	Catherine	38	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U Sa	Brooklyn	Sister	Mary Hanley		
11	McCulloch	Mary	28	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	39 Minard Rd Govanhill		NJ	Brooklyn
12	McCulloch	Annie	7	F	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Brother	Alex Tribenfield,	NJ	Westfield
13													Uncle	Montgomery Str Larkhall.	NJ	Westfield
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

50

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 92

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, *October*, 19*13*.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	Yes	Self	50	Yes	10 years	Philadelphia	Returning Cousin Agnes Hogan 828 E Willard St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Scotland Paisley
2																				
NT ALIEN 3	Yes	Self	25	Yes	1906 13	New York	Husband Nicholas Noble.													
4	Yes	Mother		Yes	1906 13	New York	Returning Father 445 E 119th Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	brown	brown	none	Scotland Paisley
5	Yes	Self	50	Yes	1899	Washington	Friend Jacob Thelet Bellevue Washington	no	no	no	no	good	no	—		pale	black	brown	none	Scotland Nairn
6	Yes	Self	32	Yes	1913	New York	Friend Joseph Thompson 41 E. 57th Street New York.	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	blonde	grey	none	Scotland Glasgow
7																				
8																			none	Denmark Hoyle
9																			none	Sweden Gualf
NT ALIEN 10	No	Self	50	Yes	1904 13	Brooklyn	Returning Husband Max Kaufl 323 Pearl Str. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Scotland Glasgow
11	Yes	Self	50	Yes	5 Yrs	1912 Plainfield NJ	Sister Mark Rich 362 1st St Westfield NJ	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	grey	none	Scotland Crosford
12	Yes	Mother	—	No	—	—	Aunt	no	no	no	no	good	no	—		fair	fair	blue	none	Scotland Larkhall
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE, Master (Here state whether Master, First or Second Officer.), of the CALIFORNIA, from HONOLULU, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of _____, 19 ,

at HONOLULU

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons
(Physicians) Dublin, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. H. Parr

93

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19

at .....

Wm. Dalton
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12 Canadian

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. California sailing from Glasgow, 11th October, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Boag	Allan	34		M S	Grocer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Aunt Eliz Pollock 74 W. Muir Str. Parkhead	BC	Vancouver
2	Moore	Rebecca	30		F S	Waitress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Canada	Winnipeg	Father John Moore, 52 Eden Place, Aberdeen	Man	Winnipeg
3	Tasker	Evelyn	36		F S	Domestic Duties	Yes	Yes	Britain	Scotch	Canada	Victoria	Father John Tasker, 22 Clarendon Place, Sterling	BC	Victoria
4	Sheriffs	Jemima	30		F S	Waitress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Canada	Winnipeg	Sister Mrs Robinson, 9 Rosebank Terr. Aberdeen	Man	Winnipeg
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMM
NON IMM
NON IMM
NON IMM

51

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

Arriving at Port of New York OCT 20 1913, *October*, 1913

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN	1	Yes	Self	50	No	—	Friend William H. Gallagher 448 Pender Str. Vancouver Returning Sister 1563 Pacific Ave	no	no	no	no	good	no	5	8½	dark	dark	blue	none	Scotland	Glasgow
T ALIEN	2	Yes	Self	50	Yes Toronto	—	Winnipeg Man Home 1539 Myrtle Str. Hillside Victoria B C	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Scotland	Aberdeen
ALIEN	3	Yes	Self	50	Yes 1911 Washington	—	Sister 1563 Pacific Ave Winnipeg Man	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	dark	blue	none	Scotland	Glasgow
N ALIEN	4	No	Self	60	Yes 1906 Vermont	—		no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brown	brown	none	Scotland	Aberdeen
	5																		
	6																		
	7																		
	8																		
	9																		
	10																		
	11																		
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE master, of the CALIFORNIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 13 95

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. California sailing from Glasgow, 11th Octr 1913, Arriving at Port of New York OCT 20 1913 October, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Reed	Elizabeth	53	F	Wd		late Husband Thomas H Reed Superior Court of NY Naturalized 10th April 1880	224 E 33rd Str New York
2	Ross	Agnes	24	F	M		Husband Naturalized District Court, Pittsburgh Pa 6th Dec 1912	8105 Douglas Str, Pittsburgh Pa
3	Ross	Isabel	3	F	S	Pittsburg 22nd June 1910		
4	~~Kennedy~~	~~Walter~~	~~31~~	~~M~~	~~S~~			~~Casper Wyo~~
5	~~Bentley~~	~~William~~	~~40~~	~~M~~	~~M~~			
6	~~Bentley~~		~~50~~	~~F~~	~~M~~			~~Goodings Idaho~~
7	~~Walther~~	~~John~~	~~20~~	~~M~~				~~Casper Wyo~~
8	~~Blair~~	~~Elizabeth~~	~~?~~	~~F~~	~~S~~			~~Fairview Beach Blair Bedford Pa~~
9	Martin	Agnes	63	F	M		Wife of Citizen	520 Lime Str.
10	Martin	Flora	25	F	S	June 21 - 1888 Turtle Creek Pa.		Turtle Creek Pa
11	~~Hunter~~	~~James~~	~~65~~	~~M~~	~~M~~			~~4448 So Hall Str Chicago Ill~~
12	Dunlop	Samuel	47	M	M		Eastern District Court of Pa.	237 14th Street
13	Dunlop	Margaret	47	F	M		Held at Philadelphia 31st Augt 1908	Brooklyn N.Y.
14	McKechnie	Donald	68	F	M		4th District Court 1875	1533 Harmon Str.
15	McKechnie	Anastasia	20	F	S	Oakland Cal.		So Berkely Cal.
16	Howard	Sarah J	18	F	S	15th Jan 1895 Baltimore Md		444 W 23rd Str. Baltimore Md
17	~~Ballentyne~~			~~F~~				~~188 Hoffman Str Torrington~~
18	~~Baxter~~	~~Jean~~	~~39~~	~~F~~	~~M~~			~~494 Lafayette Avenue Brooklyn NY~~
19	Steel	William	42	M	S		Philadelphia Pa Sept 9th 1907	2962 N 4th Str. Philadelphia
20	McQuade	Anna M	22	F	S	Gallsboro Mass.		723 George Str. Newhaven Conn
21	Graves	Elizabeth	60	F	M	6th May	Husband Graves Naturalized at Ballston Spa N.Y 28th May 1895	54 White Str. Saratoga Springs N.Y.
22	Quaily	Mary	46	F	S	16th May 1871, Poughkepsie N.Y.		109 E 38th Str, New York
23	Dow	Andrew	65	M	S		14th Novr. 1910 District Court of Garfield	Glengar Ranch,
24	Dow	Annie	59	F	S		15th April 1911 District Court of Garfield	Newcastle, Colorado.
25	~~McKenzie~~		~~30~~	~~F~~	~~M~~			
26	~~McKenzie~~	~~Anna~~	~~32~~	~~F~~	~~S~~			~~Baxter, Iowa~~
27	Barr	Robert F	48	M	Wd		Lakes papers 1871 5th June Will County Court ~~M~~	42-44 N. Carlisle Str. Philadelphia
28	~~Frazier~~	Catherine	65	F	~~M~~		~~Husbands Papers~~	59 Sheffield Ave Buffalo
29	Greig	John	68	M	M		~~19th April 1901 County Court of Erie~~ Court of Youngstown Ohio 2nd April 1890	5136 E Woodlands Ave Youngstown
30								

94 62

Manifold Copy

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4718

Number 56

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CALIFORNIA sailing from LIVERPOOL, Oct 11, 1913, Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19 96

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Nelson	Roland	27		m	m		City Court of Washington 7th May 1913 Husbands papers	163 Himrod St Brooklyn NY
2	Nelson	Mary	27		f	m		"	163 Himrod St Brooklyn
3	McDevitt	Annie	52		f	s	newport november 25 1861		154 Dupont St Brooklyn
4	~~Fitzgerald~~	~~Mary~~	~~28~~		~~f~~	~~m~~		~~Husbands papers Supreme Court~~	
5	~~Fitzgerald~~	~~William~~	~~11~~	~~m~~	~~f~~	~~s~~	~~Newport October 22 1902~~	~~newport January 16 1913~~	~~244 Thames St Newport~~
6	Nevins	James	41		m	m		Eastern District Court 4th Oct 1909	326 Rockaway Place Brooklyn
7	Nevins	Killian	17		m	s	Brooklyn NY 12 Jany		
8	McSweeney	Denis	37		m	m		13th March 1913 Supreme Court of NY	231 & 69 St Newport
9	McGee	Edward	29		m	s		Circuit Court of Ills 18th Sept 1909	36-56 Dearborn St Chicago
10	~~Dufort~~	~~Rose~~	~~40~~		~~f~~	~~m~~			~~152 Nathan Place Brooklyn~~
11	~~Snyder~~	~~Sophie~~	~~21~~		~~f~~	~~s~~	~~Germany~~	~~1909~~	~~Sing Sing Correctional Facility~~
12	Cronin	Thomas	27		m	s		25th July 1912 Supreme Court of New York	202 W 30th St. New York
13	~~Lombardo~~	~~Joseph~~	~~35~~		~~m~~	~~m~~		~~Supreme Court~~ Bartolo	Schenectady
14	Paul	William	60		m	m		Dechick Court Montezuma 14th Sept 1895	Grinnell
15	McGrath	John	57		m	s		Criminal Court of Marshalltown Ia 21 Octr 1884	Grinnell Iowa Iowa
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
17	Devlin	Thomas	22		m	s			2419 Poplar St Phila
18	McKeever	Esther	50		f	m		Husbands Papers Supreme Court of New York 9th May 1898	
19	McKeever	Abcal	18		f	s	Astoria L I 28th Feby 1896		1614 Humboldt St Brooklyn
20	~~Black~~	~~Lucian~~	~~47~~		~~f~~	~~m~~			
21	~~Black~~	~~Mary~~	~~7~~		~~f~~	~~s~~			2213 Annet St Phila
22	~~McGee~~		~~41~~		~~f~~	~~m~~			
23	~~Black~~	~~Margaret~~	~~46~~		~~f~~	~~m~~			3733 N 12 Delphia Phila
24	Gallagher	John	37		m	m		Supreme Court New York Jany 29 1913	104 2nd Place Brooklyn
25	Robinson	Samuel	35		m	s		City Court of Pittsburg 25th Sept 1912	1773 Liberty St Pittsburg
26	~~King~~	~~Mary~~	~~40~~		~~f~~	~~m~~			~~320 East 11 Newport~~
27	Logan	Agnes	24		f	s	Newport Novemb 4 1889		6 Perry St New York
28	Semble	James	63		m	m		11th August 1909 State Court of Dist	Nebraska Elmwood
29	Doherty	Thomas	46		m	m		26 July 1892 District Court of	Pensylvania 275 38 St Pittsburg
30	~~Lutz~~	~~Henry~~			~~m~~				

MacFeloney

17

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 57

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

97

S. S. CALIFORNIA sailing from ..... October 11, 1913, Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19....

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Forman	Catherine	22		F	S	Chicago Illinois September 29 1891		Farmer Bridge & Hagan 633 North Front St Phila. Pa
2	~~Wilson~~	~~Helen~~	~~4~~	~~7~~	~~F~~				
3	~~Kinsley~~	~~Charlotte~~	~~27~~		~~F~~				~~140 Lord Ave Bayonne~~
4	McClements	Alexander	24		M	S	Paterson December 7th 1889	22nd July 1911 City Court of Salt Lake City	453 6th St Chicago
5	Hamilton	Walter	33		M	S			Salt Lake City Husband John Fred'k
6	Greco	Margaret	28		F	M	Allegheny Pa Sept. 4th 1884		39 Melrose Ave.
7	Greco	Margaret	4		F	D	Allegheny Feby 12 1906		North Side Allegheny Pittsburg
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

6

5

54

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, W. D. Parr, Surgeon of the Sailing Vessel, (State whether "upon" "sailing therewith" or "employed by" "there thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. D. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

58

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA sailing from [illegible], Oct 26 - 11, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cunningham	Bridget													
2	Cunningham	Mary													
3	~~Cunningham~~	~~Sophia~~													
4	McDonald	Agnes	33		f	M	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Killyleigh	Mother Frances Donnan	pa	Pittsburg
5	McDonald	Retta	6		f	S	nil	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Killyleigh	pa	Pittsburg
6	McDonald	Emma	5		f	S	nil	~~No~~ Yes	~~No~~ Yes	British	Irish	Ireland	Killyleigh	pa	Pittsburg
7	~~Henry~~	~~Mary~~	38		f	M	Housewife	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Carraghbeg Co Tyrone	ny	Brooklyn
8	Cole	Charles	47		m	M	Farmer	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Deckertown	mother Maggie Cole	nj	Deckertown
9	Courtney	Samuel	21		m	S	Draper	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Derrycoose	mullaghboy Armoy father Christopher Courtney	nj	Cedar Grove
10	McGuigan	V.L. - 15362 - Annie	22		f	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Savagh	Derrycoose Armaghmore father Thomas McGuigan	nj	Cedar Grove
11	Patton	Bessie	35		f	S	Housemaid	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	newyork	Lisgoburn Servagh father William Patton	pa	Pittsburg
12	Mulvine	Bridget	25		f	S	Housemaid	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Phila	Corfinnimpo Clones father John Mulvine	ny	newyork
13	O'Hara	Bridget	19		f	S	Weaver	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Drumballa Drumhalla Broughshane	Fathmullan Grandmother Bridget McCafferty Broughshane Cookstown	pa	Phila
14	~~Lunn~~	~~Elizabeth~~	28		f	S	Dressmaker	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	newyork	Calsaim James Lunn Kilcoo Derrylin	ny	newyork
15	~~Pelatore~~	~~Elizabeth~~	24		f	S	Stenotypist	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Phila	father Andrew Pelatore Mountjoy Newtownstewart	pa	Phila
16	McGonigle	Helen	23		f	S	Nurse	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Phila	father Patrick McGonigle Drung Cavan	pa	Phila
17	McGinnion	Helen	17		f	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Ballycastle	father James McGinnion Carnaby Ballycastle	pa	Phila
18	O'Hare	Jennie	17		f	S	Millworker	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Ballymena	father Hesketh O'Hare 24 William St Ballymena	ny	newyork
19	Henry	Kate	25		f	S	Cook	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Coleraine	mother Mary Henry Ballyquiggat Dunfanaghy	nj	Morristown
20	(ALIAS GASTON ANNIE) Gaston	Maggie	20		f	S	Net	3-12-5498 Yes	6/6/13 Yes	British	Irish	Ireland	Tullyfergus 2946 Balnamoore 13	mother Maggie Gaston Balnamoore	Co Antrim Ireland	pa	Phila
21	Freeburn	Margaret	26		f	S	Winder	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	portadown	mother Mary Freeburn 40 Thomas St		portadown	Conn	Hartford
22	~~Boyle~~	~~Mary~~	18		f	S		Yes	Yes	British	Irish	U.S.	newark	brother Chas Boyle Toome Kingsmen	nj	newark
23	Donnelly	Mary	25		f	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Ballycastle	father Edward Donnelly Ballycastle	Coshtrim	ny	Brooklyn
24	Hughes	Mary	18		f	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Slaughs	father Daniel Hughes Aghlave Slaughs		ny	newyork
25	McErea	Mary	18		f	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Lurgy	father Abraham McErea Syntagh		pa	Phila
26	Donnan	Minnie	24		f	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Killyleigh	uncle Francis Donnan Killyleigh Co Down		pa	Pittsburg
27	Boyle	Nellie	25		f	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Strabane	mother Annie Boyle Chaney Strabane		ny	newyork
28	Brown	Rose	37		f	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Bellagly	father Alex. Brown Derganna Tyrone		ny	newyork
29	McCune	Lillie	22		f	S	Housemaid	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Boston	father Samuel McCune Church St Milrea		Pa	~~Boston~~ NON IMM
30	McNeill	Martha	29		f	S	Housemaid	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Coleraine	mother Annie McNeill Chapelfield Coleraine		ny	newyork

55

10/20/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS

List 58

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

99

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4	No	husband	25 Yes	1913		Pittsburgh	husband William McDonald	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Ireland	Killybegs
5	No	father	no				5121 Keystone St	no	no	no	no	good	no	—	—	dark	fair	dark	none	Ireland	Killybegs
6	No	father	no				father Pittsburg	no	no	no	no	good	no	—	—	dark	fair	dark	none	Ireland	Killybegs
7	~~no~~	~~self~~	~~50 Yes~~	~~1913~~	~~Brooklyn~~		~~Returning~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~								
NT ALIEN 8	no	self	50 Yes	1913	Phila	Spectorville	Uncle Thos Cole	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	brown	none	Ireland	Armoy
9	no	brother	10 no	—	—	RFD 3	brother Thomas Courtney	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	blue	none	Ireland	Armagh
10	no	sister	15 no	—	—	Cedar Grove	cousin Thomas Donnelly	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Ireland	Aghavilly Armagh
NT ALIEN 11	Yes	self	50 Yes	1911	Newark	314 E	Friend Jas Beecher 131 St Newark	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	blue	none	Ireland	Clonee
NT ALIEN 12	Yes	sister	25 Yes	1913	Phila	1630 Front	Uncle Thos Mullahane St Phila	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	blue	none	Ireland	Mc Cronullan
13	Yes	cousin	10 no	—	—	403 West	cousin Ellen McCafferty 48 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Ireland	Broughshane
~~14~~	~~Yes~~	~~self~~	~~Yes~~	~~1906~~	~~Newark~~		~~Returning~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~								
~~15~~	~~Yes~~	~~self~~	~~25 Yes~~	~~1906~~	~~Phila~~		~~Returning~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~								
NT ALIEN 16	Yes	self	50 Yes	1908	Phila	2208 N	Returning Mary Dolgin	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	grey	none	Ireland	Drung
17	Yes	Aunt	46 no	—	—	5419 Wayne Ave	Aunt Ellen Bell Phila	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	ruddy	brown	none	Ireland	Cerna Tyr
18	Yes	aunt	10 no	—	—	4 East	Aunt Jane McCafferty 36 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	Ireland	Ballymena
19	no	sister	23 Yes	—	—	Sister	Mary Mc Morris Town	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	dark	dark	none	Ireland	Dunfanaghy
20	Yes	father	18 Yes	—	—	~~Phila~~	~~Brother Jno Gaelic Country Club Phila~~ Baltimore Phila	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brown	brown	none	Ireland	Co Antrim
21	no	sister	15 no	—	—	Sister	Sarah Kelly 103 Woodland St Hartford	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	brown	none	Ireland	portadown
22	no		25 Yes		Newark	3	Hartford St Newark	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brown	none	Ireland	Tyrone
23	ny	Aunt	46 Yes				Aunt Mary Campbell 242 Hoyt St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Ireland	Ballycastle
24	Yes	Aunt	26 no	—	—		Aunt Mary Harper 15 E 65 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Ireland	Monaghan
25	Yes	self	50 Yes	—	—	Mc	Roland Brentford 4052 Girard St Phila	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Ireland	Lintagh
26	no	Uncle	25 Yes	—	—		Uncle William McDonald 5121 Keystone St Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	black	none	Ireland	Killybegs
27	Yes	brother	28 no	—	—		brother John Boyle 448 West 58 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	brown	none	Ireland	Strabane
28	Yes	sister	20 Yes	1904	Newyork	71	Sister Margt Brown 6 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	hazel	none	Ireland	Ballycastle
NT ALIEN 29	Yes	self	40 Yes	1913	Boston	170 Wilrop	Sister Isella Lewis St Pittsburg	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	fair	grey	none	Ireland	Kilrea
30	Yes	self	50 Yes	1911	Newyork	518 West	Aunt Margt Mitchell 47 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Coleraine

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE Master, of the CALIFORNIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians Dublin), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of _____, 19

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Californian sailing from Londonderry, 1st Oct, 1919

59

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Ogilby	Bridget	31		M W	Housewife	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballycastle	Sister mary a Donaghey	NY	Norwich
2	Ogilby	Bridget	11		F S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballycastle	Aunt Lucy	NY	Norwich
3	McClelland	Elizabeth	49		F W	Housewife	yes	yes	British	Irish	Ireland	Coleraine	Brother	Pa	Phila
4	McClelland	Elizabeth	20		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Coleraine	Family Jas. Caldwell	Pa	Phila
5	McClelland	Jeanie	17		F S	Stenographer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Coleraine	Uncle Ballywelldrick	Pa	Phila
6	McClelland	William	13		M S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Coleraine	Uncle Articlave	Pa	Phila
7	McClelland	Thomas	11		M S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Coleraine	Uncle Co. Derry	Pa	Phila
8	McClelland	Annie	25		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Coleraine	Uncle —	Pa	Phila
9	Leighton	Samuel	18		M S	Draper	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Portrush	Father in Law Leighton Brandmore.	Pa	Phila
10	Johnstone	Annie	29		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballymacrick	Coleraine Brother mary Johnstone Ballymacrick Loughgall	Pa	Phila
11															
12	Richardson	Ellen	24		F S	Servant	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Tullyrone	3-86338 Father Uncle Richardson Derrycanny	Pa	Phila
13	Steenson	Harriet	21		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Moy	3-161834-10-30-39 father Jas Stevenson mullavey	Pa	Phila
14	Green	Jeanie	26		F S	nurse	yes	yes	British	Irish	USA	Phila	father Wm Green League House	Pa	Phila
15	Maguire	Maggie	22		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Portadown	2-607887-K6-41 father Jno Maguire Derrinvoy	NY	Paterson
16	Cherry	Sarah	24		F S	nurse	yes	yes	British	Irish	USA	Phila	Portadown father Robt Cherry	NY	Phila
17	Burney	Sarah	25		F S	nurse	yes	yes	British	Irish	USA	Orange	Derrynoyer Tullyrone father Wm Burney Ballyloghan Moory	NY	Orange
18	Stevenson	Joseph	31		M S	Carpenter	yes	yes	British	Irish	USA	New York	father Hugh Stevenson	NY	Brooklyn
19	Stevenson	Lottie	29		F M	Housewife	yes	yes	British	Irish	USA	New York	father in law Shoptatory Aut	NY	Brooklyn
20	Stevenson	Hugh	6		M S	none	no	no	USA Born		USA	New York	Gfather Belfast mother Mary Daly	NY	Brooklyn
21	Daly	Alphonsus	19		M S	Student	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	89 madrid St	Belfast Conn	New Haven
22	morrison	John	33		M M	Gen'l labr	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	wife Sarah Morrison 24 naples St	Belfast	Mass Chicopee
23	McGurran	Teresa	45		F S	Governess	yes	yes	British	Irish	US	New York	Brother Thos McGurran Derrymacart	NY	New York
24	McGowan	Rose	24		F S	none	yes	yes	British	Irish	US	Union Hill	father Myles Lurgan Myles McGowan	NY	Union hill
25	McGowan	Minnie	23		F S	none	yes	yes	British	Irish	US	Union Hill	father Corracton	NY	Union hill
26	McDermott	Mary	23		F S	none	yes	yes	British	Irish	US	Union Hill	uncle Killyclogher	NY	Union hill
27	McGowan	Denis	17		M S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Killyclogher	3-56654-B/25/38-505 father "	NY	Union hill
28	Short	Rose	24		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	US	Brooklyn	father Jno. Short Conacher Killyclogher	NY	Brooklyn
29	Maguire	Anna	17		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Clones	mother Bridget Maguire Tattycam Aunt Sarah Henderson	NY	New York
30	Mitchell	Lily	19		F S	Housemaid	yes	yes	British	Irish	Ireland	Glenan	Dooley mayfare Glenane	NY	Jersey City

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

191

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	yes	Self	25	yes 1911	Newick	Daughter Rose Ogilby Elmer Av	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair blue	none	Ireland	Antrim
	2	yes	Mother	no	—	—	Sister Newick	no	no	no	no	good	no			fair	fair blue	none	Ireland	Lavne
	3	yes	Self	30	no	—	Son John McClelland	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark brn	none	Ireland	Ballyveldrea
	4	yes	Mother	no	—	—	brother 221 E. Mayfield Av	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair blue	none	Ireland	Castlerock
	5	yes	Mother	300	—	—	brother	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark blue	none	Ireland	Coleraine
	6	yes	Mother	no	—	—	brother Phila	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair blue	none	Ireland	Coleraine
	7	yes	Mother	no	—	—	brother	no	no	no	no	good	no	—	—	dark	dark blue	none	Ireland	Coleraine
	8	yes	Self	no	—	—	brother Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	pale	dark brown	none	Ireland	Coleraine
	9	yes	Self	50	no	—	friend — " —	no	no	no	no	good	no	5	8	pale	dark brown	none	Ireland	Coleraine
	10	yes	Self	25	no	—	friend Daniel Potts 3019 N. Bigler St. Kensington	no	no	no	no	good	no	5	5	sallow	fair brown	none	Ireland	Ballynick
	11							no	no	no	no	good	no						Ireland	
	12	yes	Self	25	no	—	Daniel Daniel Potts 2019 N. Bigler St Kensington	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown brn	none	Ireland	Armaghmore
	13	yes	Self	25	no	—	Cousin Daniel Potts 2019 N. Bigler St Kensington Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown blue	none	Ireland	Mullenary
ANT ALIEN	14	yes	Self	50	yes 1910	1913 Phila	friend Geo Blevey 5009 Germantown Ave Phila	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown brown	none	Ireland	Tortadoan
	15	no	Self	25	no	—	Brother-in-law Wilson Butler 231 Franklin St Newark	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brown grey	none	Ireland	Derrynain
ANT ALIEN	16	yes	Self	25	yes 1905	1913 Phila	Butler Geo Blevey 5009 Germantown Ave Phila	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blue	none	Ireland	Co Armagh
ANT ALIEN	17	yes	Self	25	yes 1911	1912 Orange	friend Rose McFadden 89 Park St Orange	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	dark brown	none	Ireland	Derrylaghan
ANT ALIEN	18	yes	Self	50	yes 1907	1912 Newark	brother-in-law Albert McCullagh	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown blue	none	Ireland	Belfast
ANT ALIEN	19	yes	Husband	800	yes 1905	1912 New York	brother Poplar Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown blue	none	Ireland	Belfast
ANT ALIEN	20	yes	Father	yes	1910	1912 New York	uncle Richmond Hill Brooklyn	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair blue	none	U.S.A.	Bronx
	21	no	Self	25	yes 1910	1911 Ireland	friend Mick McCarthy 30 Thomas St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair Grey	none	Ireland	Belfast
	22	no	Self	25	no	—	Brother Andw Morrison Chicago Centre St. [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown blue	none	Ireland	Portadown
ANT ALIEN	23	yes	Self	50	yes 1893	1913 New York	friend Noble Hourigan Roy 235 St. — New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair blue	none	Ireland	Lurgan
ANT ALIEN	24	no	Self	50	yes 1904	1913 Limerick	Cousin Kate McBride	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark brown	none	Ireland	Corracloy
ANT ALIEN	25	no	Self	50	yes 1907	1913 Limerick	Cousin 39 Park Ave	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark brown	none	Ireland	Corracloy
ANT ALIEN	26	no	Self	40	yes 1907	1913 Limerick	Cousin Limerick	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair blue	none	Ireland	Corracloy
	27	no	Self	50	no	—	Cousin Kate McBrides 39 Park Ave Limerick	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair brown	none	Ireland	Corracloy
ANT ALIEN	28	no	Self	15	yes 1908	1913 Brooklyn	Brother Annie Rooney 725 6th Avenue Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark blue	none	Ireland	Corracloy
	29	yes	Self	10	no	—	Brother Edward McGuire 214 11th Street New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	brown brown	none	Ireland	Clones
	30	no	Self	25	no	—	Brother Jno Mitchell 115 Bright St. Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair blue	none	Ireland	Glenane

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE (State whether Master, First or Second Officer.) master, of the CALIFORNIA, from Londonderry, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1912 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

102

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Safety Steward, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians Bulletin), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "serving therewith" or "employed by" as the case may be.)

W H Parr

Sworn to before me this OCT 20 1916 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible], *October 11*, *1913*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Courtney	Lizzie	31		f m	Cook	yes	yes	British	Irish	U S	newport	father Thomas Courtney	ny	newport
2	Courtney	Anna	19		f s	Cook	yes	yes	British	Irish	Ireland	Clones	Rev P Donagh	ny	newport
3	Courtney	Hugh	17		m s	farming	yes	yes	British	Irish	Ireland	Clones	" Anna "	ny	newport
4	Courtney	James	18		m s	farming	yes	yes	British	Irish	Ireland	Clones		ny	newport
5	Kinsella	Norah	30		f s	maid	yes	yes	British	Irish	U S	newport	father Matthew Kinsella	ny	newport
6	Kinsella	Mary	28		f s	maid	yes	yes	British	Irish	U S	newport	Cat field Cabbetstyle	ny	newport
7	Hart	Martha	36		f s	Cook	yes	yes	British	Irish	U S	Richmond	friend Mrs Jas Hart	ny	newport
8	Gibson	Mary	24		f s	maid	yes	yes	British	Irish	Ireland	Londonderry	brother William Gibson	O	Alliance
9	Hogg	Louisa	26		f s	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Dudgeon Row Londonderry	O	Cleveland
10	Anderson	Martha	27		f s	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	mother Sarah Hogg 233 newtownbreda Belfast	O	Steubenville
11	Burns	Sarah	39		f s	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	brother Wm Anderson 15 nabrie st Belfast	Pa	Pittsburg
12	~~Brankin~~	John	28		m s	Baptismal	yes	yes	British	Irish	Ireland	Glenavy	father Wm Burns 36 Lathur ave Belfast	~~pa~~	~~pittsburg~~
13	McCahon	Sarah	33		f m	Housewife	yes	yes	British	Irish	U S	newport	mother Sarah McAvoy Ballycrovally Moorfane Glenavy	NON IM	
14	McCahon	Ernest	9		m s	none	yes	yes	British	Scotch	U S	newport	Betty Lough	ny	newport
15	McCahon	Mary	8		f s	none	yes	yes	British	Scotch	U S	newport	Burkmills "	NON IM	
16	McCahon	William	6		m s	none	no	no	U S	Born	U S	Hartford	" "	ny	~~hartford~~
17	~~Ivor~~	~~Margaret~~	~~27~~		~~f s~~	~~nil~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~						
18	Ivor	[illegible]	4		f s	nil	no	no							
19	Adams	Rachel	25		f s	Milliner	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim	father Jos. Adams Clock Co Antrim	Pa	Pittsburg
88 20	~~Carmichael~~	Annie													
21	Murphy	Mary	39		f s	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballycastle	brother Edward Murphy Ballycastle Ballycastle	ny	newyork
22	McNeill	Mary	25		f s	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballycastle	father Alex McNeill Ballycastle	ny	newyork
23	McHenry	Sarah	28		f s	Servant	yes	yes	British	Irish	U S	Boston	mother Bridget McHenry Ballycastle	mass	Boston
24	Higgins	James	28		m s	Barkeeper	yes	yes	British	Irish	U S	newport	father Patk Higgins Co Longford Ireland	Ny	New York
25	Sheridan	John	37		m s	Barkeeper	yes	yes	British	Irish	U S	newport	father Jno Sheridan Tegda Moyne Ireland	Ny	New York
26	Higgins	Thomas	25		m s	Barkeeper	yes	yes	British	Irish	U S	newport	father Pat Higgins Cluckmore Ireland	Ny	New York
27	Smyth	David	38		m s	farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Bovevagh	father David Smyth Bovevagh Limavady	pa	Phila
28	Sergyson	James	20		m s	farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dungiven	father John Sergyson Portclare Dungiven	Nj	Newark
29	Irwin	Joseph	36		m s	farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dungiven	brother Wm Irwin Dungiven	pa	Phila
30	Liddell	Margaret	35		f s	nurse	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballycastle	brother Alex Liddell 19 Main st Derry	ny	newyork

57

1/2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

193

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, of another to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	50	Yes	1906			Sister Kate Dore	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	grey	none	Ireland	Clones
2	Yes	self	no	no	—			Aunt	no	no	no	no	good	no	5	1	fresh	fair	blue	none	Ireland	Clones
3	Yes	self	—	no	—			Aunt 216 East 48 St	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	fair	blue	none	Ireland	Clones
4	Yes	self	—	no	—			Aunt newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	fair	blue	none	Ireland	Donagh
5	Yes	self	50	Yes	1906 1908	Yes	1913	newyork Sister Bridget Kinsellen	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	grey	none	Ireland	Oatfield
6	Yes	self	50	Yes	1913			Hillburn newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	black	none	Ireland	Oatfield
7	Yes	self	20	Yes	1913			Brother Samuel Hart Hillburn ny	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	grey	none	Ireland	Sandrayee
8	no	self	30	no	—			Cousin Robert Kirtland 766 E 6th St Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	grey	none	Ireland	Sandrayee
9	Yes	self	45	no	—			Brother Robert J Hogg 202 West 114th Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	hazel	none	Ireland	Coolstown
10	Yes	self	40	Yes	—			Sister Teresa Monahan 544 Linden Ave Shelbyville	no	no	no	no	good	no (cut right hand off by accident)	5	2	fair	brown	brown	none	Ireland	Belfast
11	Yes	self	4	no	—			friend Thomas Hill Sycamore Dixon Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	monaghan
12	Yes	self	no	no	—			Cousin J Cavanagh 210 Brownsville Ave Flatbush Returning	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	dark	blue	none	Ireland	Kenaroy
13	Yes	self	25	Yes	1907 1913			Husband Wm McCabe	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	dark	brown	none	Ireland	Rushmills
14	Yes	mother	10	Yes	1907 1913			760 West 98 St	no	no	no	no	good	no	—	—	dark	black	brown	none	Scotland	Glasgow
15	Yes	mother	—	Yes	1907 1913			father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
16	Yes	Mother	—	yes	Nov 1913			father newyork	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	U S	Sept 27 1907
17																						
18																						
19	No	self	25	no	—			Sister Jeanie macneil 512 main St Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	dark	brown	none	Ireland	Antrim
20																						
21	Yes	self	25	no				brother Thomas mcnabb 403 664 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Ireland	Ballinrobe
22	Yes	self	25	no	—			friend Thomas Murphy 403 664 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	brown	none	Ireland	Antrim
23	Yes	self	10	Yes	1904 1913	Boston		friend Eby Emory 778 Beacon St Boston	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	grey	none	Scotland	Glasgow
24	Yes	self	50	Yes	1907 1913	newyork		friend Mrs Shaughlen 302 W 30th St new York	no	no	no	no	good	no	5	8½	dark	dark	blue	none	Ireland	Longford
25	Yes	self	200	Yes	1907 1913	newyork		Brother Jas Sheridan 30 E Fremont ave newyork	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	dark	blue	none	Ireland	Leggatinyare
26	Yes	self	50	Yes	1907 1913	newyork		302 W 30th St new York	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	dark	blue	none	Ireland	Auchenmore
27	Yes	self	60	no	—			friend Mary McLaughlin friend Jeanie Black 8140 Germantown Ave Phila	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	grey	none	Ireland	Bovevo
28	No	self	50	Yes	—			friend Robt Stewart 6 sea 60 newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	blue	none	Ireland	Lorhalve
29	Yes	self	150	no	—			brother William J Johnson 1836 N 27th St Phila	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	fair	grey	none	Ireland	Longford
30	Yes	self	50	Yes	1897 1913	newyork		brother Robert Liddell 59 West 19 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Ireland	Ballyla

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE master of the CALIFORNIA, from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 61

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty (State whether Surgeon is sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) Sailing Steamer, &c. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of _____, 19

at _____

Max Saltzstein

Immigration Officer.

104

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], Oct 11, 1913

11—3115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Montgomery	Catherine	35		M	Housewife	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Phila	Father Mathew Montgomery 6 Fermanagh	Pa	Phila
2	Montgomery	Kathleen	11		F	None	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Father Mathew Montgomery 6 Fermanagh	Pa	Phila
3	Dillon	Maggie	48		F	Housework	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Newport	Single Patrick M Cafferty Belfast	N.J.	Newport
4	M.c Carter	Mary	43		F	Maid	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Phila	Uncle James Knox Belfast	Pa	Phila
5	Campbell	William	50		M	Farmer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast	brother Alexander Campbell	Conn	Waterbury
6	Campbell	Annie	30/12 6/5/13		F	Housewife	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Hillmount Cully Cawley	Conn	Waterbury
7	Campbell	Catherine	18		F	nil	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast		Conn	Waterbury
8	Higgins	William	41		M	Hardware	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dungannon	father Samuel Higgins Dungannon Ireland	mich	Eaton Rapids
9	Higgins	Robert	16		M	Hardware	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dungannon	Edare Terrace Dungannon	mich	Eaton Rapids
10	Ball	Thomas	22		M	Gardener	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Derrycrey	father Thos Ball Derrycrey Dungannon	Ny	Newport
11	Fallagher	Elizabeth	50		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	New Brunswick	Father Patrick Fallagher Cashel Ballykennon	NON RESIDENT N.J.	New Brunswick
12	Fallagher	Annie	73		F	Housewife	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Ballykennon		N.J.	New Brunswick
13	Connolly	Lizzie	20		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Carlingford	father Bryan Connolly Dungladeran Carlingford	Ny	Newport
14	~~M.c Brien~~	~~Kathleen~~	~~23~~		~~F~~		~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Irish~~			~~Mc Brien Edward & Bridget Dromore Co Tyrone brother Whitington~~	~~Ny~~	~~Schenectady~~
15	~~Whitington~~	~~Lizzie~~	~~40~~		~~F~~	~~Nurse~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~U.S.~~	~~Phila~~		Pa	Phila
16	M.c Kean	Ruby	23		F	nil	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Husband Robert McKean 26 Cairn St Belfast	Ny	Bronx
1022337 2/9/35 17	M.c Sadden	Nellie	26		F	nil	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Phila	father Hugh McSadden menage Dunfanaghy	Pa	Phila
18	Martin	Mary	26		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Phila	Brother Connie Martin Falcarragh	Pa	Phila
19	M.c Lee	Kate	26		F	nil	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Phila	Pat James M.c Lee Falcarragh Brother	Pa	Phila
20	Thompson	Frances	48		M	Draper	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Castlewellan	Dr George Thompson brother-in-law Downpatrick	Pa	Phila
21	Thompson	Sarah	39		F	Housewife	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Castlewellan	friend Ireland	Pa	Phila
22	Patterson	Maggie	24		F	nurse	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Castlewellan		Pa	Phila
23	O'Donnell	Mary	25		F	Cook	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Brooklyn	mother Bridget O'Donnell Armistmakin Derrytee	Ny	Brooklyn
24	Dwright	Rose	25		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Brooklyn	father Patrick Dwright Corvlea Derrytee	NON RESIDENT N.Y.	Brooklyn
25	M.c Fall	Barbara	20		F	Housewife	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Virginia	aunt Anne McCauley 277 Cupar St Belfast	Va	New York Virginia
26	M.c Fall	Barbara	4		F	child	No	No	U.S.	born	U.S.	Virginia	Aunt " "	Va	Newport Nee
~~27~~	~~M.c Clement~~	~~Alexander~~													
28	M.c Evoy	Supt	28		M	Soldier	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Chicago	father Campbellton Evoy Dromara Co Down	Ill	Chicago
29	Kennedy	John	21		M	Farm Lab	Yes	Yes	British	Irish	U.S.	Fenton	father Patrick Kennedy Mc Connell Fenton	Pa	Phila
~~30~~	~~Byrne~~	~~Pete~~													

58

10/20/13.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 61

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

195

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.				Country. City or Town.
ANT ALIEN 1	Yes	Self	$50	Yes	1903 Phila	Brother George Montgomery 1340 E Rittenhouse St Phila	no	no	no	no	good	no	5		dark	black	none	Ireland Lettrago
2	Yes	Friend	—	No	—	Father Geo. Montgomery same 1340 E Rittenhouse St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none	Ireland Letter
ANT ALIEN 3	No	Self	50	Yes	1883 Newport	Returning to Catherine St Newport Sister Lizzie Lundslow	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	grey	none	Ireland Lettrago
ANT ALIEN 4	Yes	Self	20	Yes	1883 1913 Phila	Returning to mary mgent 2005 St Albans St Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	dark hazel	none	Ireland Lettrago
5	No	Self	50	Yes	1910 Waterbury	Son Robt Campbell 16 Vermont Street Waterbury	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	dark blue	none	Ireland Skibbereen
6	No	Husband	Home	No	—		no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	dark blue	none	Ireland Skibbereen
7	No	Father	—	No	—		no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown blue	none	Ireland Belfast
8	No	Self	25	No	—	brother in law Dexter Blake 915 Hall Street Baton Rapids	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	black brown	none	Ireland Dungennon
9	No	Father	75	No	—		no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	black brown	none	Ireland Dungennon
10	Yes	Self	25	No	—	brother William Ball 648 Pine Newport	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	none	Ireland Dungennon
GRANT ALIEN 11	No	Self	50	Yes	1904 1913 Bremen	brother Jack M Carty 3rd Ave Highland Park New Brunswick	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark brown	none	Ireland Coolmore
12	No	Self	50	No	—		no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair blue	none	Ireland Tyrone
13	Yes	Self	15	No	—	Sister Ellen Connolly 870 Park Ave Newport	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark brown	none	Ireland Fenlough
14	~~Self~~	~~25~~	~~No~~	~~—~~	~~—~~	~~742 Grand St Jersey City~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~dark~~	~~blue~~	~~none~~	~~Ireland Portrush~~
15	~~Yes~~	~~Self~~	~~50~~	~~Yes~~	~~1887 1913 Phila~~	Returning 6 2413 Diamond Phila Sister Mrs Gertrude Hinchliffe 1197 East 180th St Bronx	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown brown	none	Ireland Dergina
16	No	Self	20	No	—		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair blue	none	Ireland Belfast
ANT ALIEN 17	Yes	Self	25	Yes	1906 1913 Phila	Returning Sarah McGee 1577 Sloane St Phila	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	dark brown	none	Ireland Donegal
ANT ALIEN 18	Yes	Self	25	Yes	1906 1913 Phila	Returning Aunt Mary McGeagh 4763 Penn St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair blue	none	Ireland Donegal
ANT ALIEN 19	Yes	Self	25	Yes	1906 1913 Phila	Returning Sister Sarah McGee 1577 Sloane St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	dark brown	none	Ireland Donegal
20	Yes	Self	50	Yes	Visit 1913 Buffalo	Sister in law Rebecca McFarlane	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	gray blue	none	Ireland Castlederg
21	Yes	Husband	Home	No	—	Sister Sherry St Wife Coolingsdall	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	gray blue	none	Ireland Ballymahon
22	Yes	Self	—	No	—		no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown brown	none	Ireland Belfast
NT ALIEN 23	No	Self	12	Yes	1904 1913 Brooklyn	Cousin Returning Joe Haggerty 398 Washington Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown blue	none	Ireland Dungloe
ANT ALIEN 24	No	Self	30	Yes	1906 1913 Brooklyn	Friend Returning Grace Boyle 398 Washington Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	fair blue	none	Ireland Carrick
ANT ALIEN 25	No	Self	50	Yes	1906 1913 Virginia	Returning Sister Jane Watson 1238 ~~24th St~~ Huntington W Va	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair blue	none	Ireland Belfast
26	No	Mother	—	Yes	3 Years Virginia	~~Returning to Mrs Mary Moore~~ Newport News Virginia	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair blue	none	U S January 1909
27																		
ANT ALIEN 28	Yes	Self	50	Yes	1910 1913 Chicago	Friends Chas Taylor Returning 559 E 43 St Chicago	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	dark black	none	Ireland Dromara
29	Yes	Self	25	No	—	Sister Mary Kennedy 1918 Siegel St Phila	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark brown	none	Ireland Meenanall
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE Master, of the CALIFORNIA, from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master Officer

Sworn to before me this OCT 21 1913 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Max Potter
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...SECOND CABIN PASSENGERS. 62

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

196

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at .....

W. Fabian

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CA[illegible] *sailing from* ....., Oct. 6 & 11, 1913

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kelly	Mary	29		M S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Brookfield	father Francis Kelly	N.Y.	Brooklyn
													Summerhill Ballyvelle		
													mother Mary Horton		
2	~~Hartford~~	~~Sarah~~	~~22~~		~~F S~~	~~Servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~U.S.~~	~~Phila~~	~~mother Mary Hartford Ballymore~~	~~Pa~~	~~Phila~~
													father James Stewart		
3	Stewart	Maggie	19		S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Rockhill	Rockhill Ballymore	Pa	Phila
													brother James Stewart		
4	Stewart	Jane	60		W	Waitress	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dungannon	Pa	Phila	
													father Jno Eldon		
5	Eldon	Eliza	24		M	Servant	yes	yes	British	Irish	U.S.	Troy	Derrenread Co. Armagh	N.Y.	Troy
													mother Mary Ann Brownlee		NON IMM
6	Brownlee	William	23		M	Clerk	yes	yes	British	Irish	U.S.	Paterson	Derryland Portadown	N.J.	Paterson
													father William Richardson		NON IMM
7	Richardson	John	35		M	Farming	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dungannon	Largalaan Lurgan	N.Y.	Newyork
													Dungannon		
8	Richardson	Minnie	21		F	Laundress	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dungannon	mother Annie M Cluskey	Pa	Phila
													Ballybofey Co Donegal		
9	M Eneley	Susan	28		F	Student	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballybofey	father Peter Maxwell	Pa	Phila
													Castle Dawson, Co Derry		
10	Marwood	Jane	36		F	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Castledawson	mother Mary Doherty	Pa	Phila
11	Doherty	Charles	22		M	Student	yes	yes	British	Irish	Ireland	Strabane	Conney Strabane	Pa	Phila
													father David Muck		
12	Meek	Herbert	22		M	Grocer and Provision Dealer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballymacaldon	Worminit Down	Nevada	Goldfield
~~13~~	~~Marshall~~	~~Hugh~~													NON IM
													Elin Quinn		
14	Conway	Annie	45		W	Cook	yes	yes	British	Irish	U.S.	Baltimore	~~Kaon~~ Kenmare Ireland	Md	Baltimore
													mother Mary McCarvey		
15	~~McCarvey~~	~~Annie~~	~~24~~		~~F S~~	~~Cook~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Coughjon~~	Coughjon Drumlecross	Pa	Phila
													aunt Maggie McGee		
16	McGinn	Cecelia	24		F	Machinist	yes	yes	British	Irish	Ireland	Lurgan	33 John St Lurgan	N.Y.	Newyork
													father Patrick Smith		
17	Smith	Kate	28		F	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Bawnboy	Munaghan Bawnboy	N.Y.	Newyork
													mother Susan McNally		NON IM
18	McNally	Katherine	44		F	Dressmaker	yes	yes	British	Irish	U.S.	Phila	Killenan Coothstown	Pa	Phila
						3-132896-11-30-26							mother Ellen McClay		
19	McKay	Margaret	28		F	Dressmaker	yes	yes	British	Irish	Ireland	newtownards	168 Mall St newtownards	N.Y.	Brooklyn
													uncle Andrew Verdon		NON IM
20	Devany	Mary	23		F	Dressmaker	yes	yes	British	Irish	U.S.	newyork	Quay Strat Sligo	N.Y.	Newyork
													Cargill Richard Corbett		
21	Crookett	Mary	18		F	Servant	yes	yes	British	English	Ireland	Coothstown	Ballygriest Coothstown	N.J.	Union hill
													father Simon Elliott		
22	Elliott	Rebecca	22		F	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	manorhamilton	Glenboy Manorhamilton	N.Y.	New York
													brother James McReynolds		
23	McReynolds	Rose	36		F	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Kilrea	Drumharner Kilrea	N.J.	Asbury park
													Co Derry Thomas Hudson		NON IM
24	Hudson	Susan	34		F	Nurse	yes	yes	British	Irish	U.S.	newyork	Ninthorn Derry	N.Y.	Newyork
~~25~~	~~McLaughlin~~	~~Teresa~~													
													father William McLaughlin		Conn
26	McLaughlin	Sarah	48		W	Housewife	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	34 Albert Place		Waterbury
													Derry		NON IM
27	McLaughlin	Sarah	26		F	Dressmaker	yes	yes	British	Irish	U.S.	Waterbury	aunt Minnie McGee		Conn Waterbury
															NON IM
28	Holland	Mary	25		W	Housewife	yes	yes	British	Irish	U.S.	newyork	Carnet Drumquin	N.Y.	Brooklyn
29	Holland	Margaret	6		F	none	no	no	U.S.		Ireland	Drumquin		N.Y.	Brooklyn
~~30~~	~~Hanrahan~~	~~Kate~~													

59

10/10/13

▸An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 62

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

197

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	ny	self	$50	no	1913	returning friend Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	blue	none	Ireland	Donegal
2	yes	self	20	yes	1907	Returning Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	blue	none	Ireland	Donegal
3	yes	self	25	no		Returning Cousin Mary Gillespie Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brown	brown	none	Ireland	Monkstown
4	yes	self	50	yes	1893	Phila Returning Sister Martha Nagle 2053 Hallowell St Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	pale	black	brown	none	Ireland	Portkill
NT ALIEN 5	no	self	30	yes	1913	Troy Returning Jennie Linnearn 55 Collins Ave Troy	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Ireland	Portadown
NT ALIEN 6	no	self	50	yes	1913	Paterson Returning Uncle George Clements 226 West 136 St New York	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Portadown
7	yes	self	25	no			no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Ireland	Dungannon
8	yes	self	25	yes	1907	Newyork Sister Annie McGlinchey 1514 Fremont Ave Phila	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Ireland	Dungannon
9	Yes	self	30	yes			no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	grey	none	Ireland	Ballyclog
10	yes	self	20	yes	1907	Phila Sister Margt Black 3413 N 17th St Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	grey	none	Ireland	Omagh
11	yes	self	50	no		Brother James Lynch 16 Hill 17 St Phila	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	brown	none	Ireland	Strabane
12	yes	self	175	no	1902	Brother Fred Meek Goldfield Nevada	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	none	Ireland	Belfast
13																				
NT ALIEN 14	Phila	self	150	yes	1893 1913	Returning friend A Morris Tracie 817 Park Ave Baltimore	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	blue	none	Ireland	Coomroy
15	yes	self	yes	yes	1908 1913	Phila 3405 Walnut St Phila	no	no	no	no	good	no	5		dark	brown	blue	none	Ireland	
16	yes	self	25	no		Cousin Michael Donnelly 246 East 27 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Lurgan
17	yes	self	50	yes	1907 1913	Newyork Cousin Daniel Gaffney 2 East 6th St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Munaghan
NT ALIEN 18	yes	self	50	yes	1913	Phila Returning Sister Elizabeth Roney 6533 Norton St Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Ireland	Coothstown
19	ny	self	50	no		Brother Alexander McKay 221 53 St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	hazel	none	Ireland	Newtownards
NT ALIEN 20	yes	self	50	yes	1907 1913	Newyork Father Fred Rebany 793 Glen Newyork	no	no	no	no	good	no	5		dark	brown	grey	none	Ireland	Sligo
21	no	self	50	yes		Sister Edith Brooks Morris Ave Bayonkill	no	no	no	no	good	no			dark	brown	brown	none	England	Barrowon Furness
22	yes	self	25	no		Sister Minnie Paterson 246 E 85 St New York City	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	auburn	blue	none	Ireland	Manorhamilton
23	no	self	50	no		Sister Kate McConnon 395 Sunset Ave Asbury Park	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	hazel	none	Ireland	Drumgarrett
NT ALIEN 24	yes	self	60	yes	1905 1913	newyork Friend Margt Dougherty 224 E 62 nd St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	blue	none	Ireland	Armagh
25																				
26	no	self	25	no		Son Jas McLaughlin 925 Hancock Street Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Ireland	Tyrone
NT ALIEN 27	no	self	25	yes	1909 1913	Waterbury 925 Hancock Street Waterbury	no	no	no	no	good	no	5		dark	black	dark	none	Ireland	Tyrone
NT ALIEN 28	ny	self	50	yes	1907 1913	newyork Husband Felix Holland 90 5th St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Dromore
29	ny	mother	—	yes	1907 1910	newyork 90 5th St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	blue	none	U.S.	Newyork April 10 1907
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE (State whether Master, First or Second Officer.) master of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the [illegible] Salvage Steamship (State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by the owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons & Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 63 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr.

Sworn to before me this OCT 20 1915 day of _____, 19

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115

108

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from [illegible], October 11, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3/28/13-5/5/33															
1	Burns	Kate	25		f s	maid	yes	yes	British	Irish	U.S.	newport	father-Neil Burns Moyaver		NON IMM
2	Burns	Bridget	20		f s	maid	yes	yes	British	Irish	Ireland	Armoy	Moyaver Armoy	ny	newport
SS 3	Breslin	Alice													
4	Deeney	Annie	22		f s	seamstress	yes	yes	British	Irish	U.S.	phila	mother Annie Deeney Inishfell Rathmullan	pa	phila NON IMM
SS 5	Mashby	Annie													
6	Robb	Bessie	24		f s	nurse	yes	yes	British	Irish	Ireland	Enniskillen	father John Robb Killeen moanfield	Rhode Island	Barrington
7	Doherty	Catherine	26		f s	maid	yes	yes	British	Irish	U.S.	Boston	mother Molly Doherty Kinlough, Co Donegal	mass	Boston NON IMM
8	Sweeney	Ethel	22		f s	servant	yes	yes	British	Irish	U.S.	newyork	mother Lucy Sweeney Rathmullan Co Donegal	ny	Brooklyn NON IMM
9	Elliott	Irvinia	26		f s	seamstress	yes	yes	British	Irish	Ireland	Irvinestown	father John Elliott mother Mary J Irvinestown	ny	Brooklyn
10	McFadden	Letitia	17		f s	servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Cavan	father Jas. H. McFadden Drumhartin, Co Cavan	pa	phila
11	Irwin	Lizzie	30		f s	Cook	yes	yes	British	Irish	Ireland	Listrosk	mother Margaret Irwin Listrosk Rosslea	nj	Morristown
12	Anderson	Margaret	21		f s	nil	yes	yes	British	Irish	Ireland	Co Cavan	father Alexander Anderson Leighton Cootehill	pa	phila
SS 13	Craig	Margaret	22		f s	seamstress	yes	yes	British	Irish	Ireland	Lisbellaw	father Thomas Craig Lisbellaw	ny	newyork
14	McNeill	Mary	27		f s	servant	yes	yes	British	Irish	Belgut	Tyrone	mother Mary McNeill Colmanavoran	Omagh	pa phila
15	Beckett	Robina	28		f s	Cook	yes	yes	British	Irish	Ireland	portrush	father Wm Beckett 10 main St	portrush	Dry British
613488 amw 6-12-30	Cannon	Susan	48			3-49336									
16					f s	servant	yes	yes	British	Irish	U.S.	phila	mother Mary Cannon 10 Bishop St	Derry	pa phila NON IM
17	McPoland	Agnes	40		f s	servant	yes	yes	British	Irish	U.S.	newyork	Aunt Mrs Kate Mc Cluskey Kilnamurry	Co Cavan Ireland	ny Bronx NON IM
18	McKinley	Mary	34		f s	servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	portstewart	mother Jane McKinley Lecalney	Ballymoney	Cleveland
OMITTED 19	Rooney	Mary	20		f s	servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Irange	Uncle John Lang Irange	Co Tyrone	Islip
20	Gallagher	Mary	45		f s	nil	yes	yes	British	Irish	U.S.	Brooklyn	Brother Hugh Gallagher Carrick		ny Brooklyn NON IMM
21	Ferry	Kathleen	10		f s	nil	Born U.S.				U.S.	Brooklyn	Uncle McGarvey	Ireland	ny Brooklyn
22	McGuinness	Maurice	22		m s	Clerk	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	father Denis McGuinness Manorbolly	Belfast	ny newyork
23	Black	Margaret	46		f w	Housewife	yes	yes	British	Irish	U.S.	phila	father George Marwood Castledawson Cookery		pa phila NON IMM
24	Keane	Neil	30		m s	Brewersworker	yes	yes	British	Irish	U.S.	newyork	brother Patrick Keane Ringsend Cookery		ny newyork NON IMM
25	McNickle	Bella	18		f s	housemaid	yes	yes	British	Irish	Ireland	newtownstewart	father Geo Cavan Gortmeckle Strabane Railway Bridge		pa phila
26	Dukas	Rose	38		f m	nil	yes	yes	British	Irish	U.S.	Brooklyn	father Geo Cavan Dallaboy Co Tyrone		ny Brooklyn NON IMM
27	Fitzgerald	Mary	20		f m	nil	yes	yes	Britain	Irish	U.S.	New York	father Phil Mary Downy Co Cavan		ny new York NON IMM
28	Fitzgerald	Wm	2		m s	nil	no	no	U.S.	Born	U.S.	New York	father Co Cavan		ny new York NON IMM
29	King	Mary	40		f s	Domestic	Yes	yes	Britain	Irish	U.S.	New York	father Geo King Corlea Co Cavan		ny new York NON IMM
30	Snyder	Agnes	21		f m	nil	Yes	yes	Britain	Irish	U.S.	Brooklyn	father Pat Ryan 38 Eggenbeer Ave	Belfast	Brooklyn

10/20/13.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be his last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 63.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

109

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN	1	Yes	self	25	No	1907		aunt Bridget O'Kane 139 West 114th St. New York	no	no	no	no good	no	5	4	fair brown blue	none	Ireland	Antrim
	2	Yes	self	20	No	—	1913 newyork	Aunt.	no	no	no	no good	no	5	2	fair brown blue	none	Ireland	Antrim
	3																		
NT ALIEN	4	yes	self	25	yes	1903 1913	phila	Returning Husband Hugh Deevey 2006 Carpenter St phila	no	no	no	no good	no	5	8	dark brown dark	none	Ireland	Rathmullen
	5																		
	6	no	self	20	no	—		Cousin Jas Kittredge Barrington Cambria Co Pa	no	no	no	no good	no	5	2	dark dark blue	none	Ireland	Co Tyrone
NT ALIEN	7	yes	self	18	yes	1907 1913	Boston	Returning Friend Lillie Gallagher 553 Washington St Boston	no	no	no	no good	no	5	3	fair fair grey	none	Ireland	Springhill
NT ALIEN	8	yes	self	25	yes	1907 1913	newyork	Sister Sarah Gallagher 151 Vanderbilt Ave Brooklyn	no	no	no	no good	no	5	2	dark dark brown	none	Ireland	Rathmullen
	9	no	self	50	no	—		Sister Annie Elliott 97 Sixth Ave Brooklyn	no	no	no	no good	no	5	4	fair fair brown	none	Ireland	Innistown
	10	yes	self	25	yes	—	—	Uncle George M Sheldon Cedar Ave phila	no	no	no	no good	no	5	8	fair fair blue	none	Ireland	Drumaritt
	11	no	self	80	yes	1892 1912	newyork	Sister Annie Downey Miller Road Norristown	no	no	no	no good	no	5	3	fair fair blue	none	Ireland	Lisnaw
	12	yes	self	25	yes	—	phila	Sister Mrs Edward Brunt 476 West Penn St phila	no	no	no	no good	no	5	10	fair fair blue	none	Ireland	Leighton
	13	yes	self	25	yes	—	newyork	Sister Mrs Peter Wells 72 West 101 St newyork	no	no	no	no good	no	5	8	dark brown blue	none	Ireland	Silverton
	14	yes	self	30	yes	1911	phila	Sister Mrs Bruce 1656 North Hilton St phila	no	no	no	no good	no	5	6	fair dark blue	none	Ireland	Omagh
	15	no	self	50	no	—		Friend Robert Campbell 2 Lincoln Pl Yonkers	no	no	no	no good	no	5	2	dark brown brown	none	Ireland	Coleraine
ANT ALIEN	16	yes	self	100	yes	1913	phila	Returning Ann Kelly 1609 Columbia Ave Phila	no	no	no	no good	no	5	2	fair grey grey	none	Ireland	Johnston
NT ALIEN	17	no	self	50	yes	1893 1913	newyork	Brother-in-law Wright 1187 Wooderst Ave Bronx	no	no	no	no good	no	5	6	fair grey blue	none	Ireland	Lakebridge
	18	yes	self	25	no	—	—	Friend William H Higgins 11913 Woodland Ave Cleveland	no	no	no	no good	no	5	6	dark dark dark	none	Ireland	Coleraine
	19	no	self	100	no	—	—	Cousin Sally Higgins 2412 Long Island Ave	no	no	no	no good	no	5	1	fair dark brown	none	Ireland	Cliffoney
NT ALIEN	20	no	self	30	yes	1880 1913	Brooklyn	Returning Maggie Storey Milk 96 Sandford St	no	no	no	no good	no	5	7	fair grey grey	none	Ireland	Sligo
	21	My Aunt			yes		Brooklyn	Brother Dennis M Sumners	no	no	no	no good	no	5	5	fair fair blue	none	N S	July 3 1902
	22	Yes	self	25	no	—		331 West 69 St newyork	no	no	no	no good	no	5	8	fair brown blue	none	Ireland	Belfast
ANT ALIEN	23	Yes	self	100	yes	1913	phila	Returning 2733 N 7th Seattle St phila	no	no	no	no good	no	5	5	fair dark grey	none	Ireland	Castlederwin
ANT ALIEN	24	yes	self	30	yes	1911	newyork	Brother 6 Clare 290 8 ave newyork	no	no	no	no good	no	5	8	dark dark brown	none	Ireland	Ringsend
	25	Yes	self	20	no	—		Uncle Robert McCrackle 619 S 7th St N 8th St phila	no	no	no	no good	no	5	6½	fair brown grey	none	Ireland	newtownstewart
NT ALIEN	26	No	self	30	yes	1913	Brooklyn	Husband Stephen Meegan 152 Flatbush Ave Brooklyn	no	no	no	no good	no	5	2	fair brown blue	none	Ireland	Co Malaghan
NT ALIEN	27	yes	Husband	25	yes	1912	newYork	Aunt Mrs Fitzgerald 435 & now 241 W 148 St	no	no	no	no good	no	5	3	fair fair blue	none	Ireland	Co Cavan
NT ALIEN	28	Yes	father	—	yes	1913	newYork	Father newYork	no	no	no	no good	no	—	—	fair fair blue	none	U S A	newYork
	29	yes	self	10	yes	1913	newYork	Cousin Bridget O'Kane 113 West 114th St newYork	no	no	no	no good	no	5	4	fair dark blue	none	Ireland	Co Cavan
NT ALIEN	30	Yes	self	20	yes	1913	Brooklyn	Husband Daniel Snyder 2119 Harden Ave Brooklyn	no	no	no	no good	no	5	4	fair dark grey	none	Ireland	Donegal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE, Master (Name and official station, Master, First or Second Officer), of the CALIFORNIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 63 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master. Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1915 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

110

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing thereon, (State whether serving "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 64 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFC ..... sailing from ..... LONDERRY ....., October 11, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mc Elree	Nellie	55		✓	nil	yes	yes	British Irish	Ireland Portrush			Aunt City n Elree	B.C.	Vancouver
2	Mc Elree	Nellie	30		✓	~~nil~~	yes	yes	USA Born	Ireland Portrush			54 Causeway St Portrush	B.C.	Vancouver
3	Murphy	Annie	35		✓	~~Maid~~	yes	yes	British Irish	Ireland Portrush			mother Townhead St Ballymoney	B.C.	Vancouver
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3rd 1
3 1

Mansfield
Lane

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

~~3-542~~
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 5019 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 19 1944
Date

Camera Operator

JAN 19 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 5019 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 19 1944
Date

Camera Operator

JAN 19 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 64

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of ....., OCT 20 1911, *19*

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or [illegible] institution or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
			friend																		
ALIEN	1	Yes	J Bamford	50	No			friend John Bamford					no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue		Ireland	Derry
ALIEN	2	Yes	J Bamford	-	-	-	-	847 Cambie Street					no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark	brown		Ireland	Philadelphia
ALIEN	3	Yes	Self	50	No			friend Vancouver					no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	grey		Ireland	Antrim
	4							friend																		
	5																									
	6																									
	7																									
	8																									
	9																									
	10																									
	11																									
	12																									
	13																									
	14																									
	15																									
	16																									
	17																									
	18																									
	19																									
	20																									
	21																									
	22																									
	23																									
	24																									
	25																									
	26																									
	27																									
	28																									
	29																									
	30																									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 64 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said [redacted] is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master, Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of [redacted], 19 ,
at NEW YORK

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

112

23

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" and the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon (Physicians Guild), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 65 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19..

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "California" sailing from Londonderry, Oct 11th, 1913.

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Smith — Thomas	53			M S	Farmer	yes	yes	British	Irish	U.S.A.	Mapplepark	brother, Patk Smith	Pa	Lagrave
2	Lindsay — Charlotte	62			M W	nil	(yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Belfast	Sister Rachel Wynter	N.Y.	Bayonne
3	McFee — Mary	21			S	nil	yes	yes	Britain	Irish	U.S.A.	Brooklyn	father Jno McFeeland	N.Y.	Brooklyn
4	Lowry — James	55			M	Farmer	yes	yes	British	Irish	U.S.A.	Gilman	Sister Sarah Jane Catallow	Pa	Gilman
5	Black — Susan	42			M W	nil	yes	yes	Britain	Irish	U.S.A.	Phila.	mother Mary Vaughan	Pa	Phila.
6	Black — Mary E.	4			S	nil	yes	yes	Britain	Irish	U.S.A.	Phila.	Grandmother Mrs Constaart	Pa	Phila.
7	Devlin — Annie	44			M W	nil	yes	yes	Britain	Irish	U.S.A.	Phila.	father Jno. Hawkins	Pa	Phila.
8	Devlin — Hannah	22			S	Teacher	yes	yes	Britain	Irish	U.S.A.	Phila.	Father	Pa	Phila.
9	King — Mary	40			M W	nil	yes	yes	Britain	Irish	U.S.A.	New York	mother Cath O'Rourke	N.Y.	New York
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 65

113

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or admission, or insti-tution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	Year or period of years. / Where?													
Cabin to Steerage ALIEN	1	No	Self	50		24 yrs Maple Park Ill	Brother Maple Park Ill	No	No	No	No	good	No	5	5	dark gray blue	none	Ireland	Leguin
	2	No	Self	50	Yes	25 yrs Bayonne	Brother-in-law Lewis Lindsay 142 Yard Ave Bayonne	No	No	No	No	good	No	5	4	fair gray blue	none	Ireland	Co Armagh
ANT ALIEN	3	Yes	Self	50	Yes	24 yrs Brooklyn	Bro 62 Radgwick Ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	6	dark dark brown	none	Ireland	Co Longford
	4	No	Self	50	Yes	34 yrs 13 Wilmington Del	Brother Jos Gilman, Wilmington Del	No	No	No	No	good	No	5	8	fair gray blue	none	Ireland	Tyrone
ANT ALIEN	5	Yes	Self	50	Yes	19 yrs 32 Phila	Husband Thompson Black 2212 Thomas St Phila	No	No	No	No	good	No	5	8	fair gray blue	none	Ireland	Tyrone
NT ALIEN	6	Yes	Mother	yes	Yes	from Phila	father 22-12 Thomas St Phila	No	No	No	No	good	No	5	8	fair gray blue	none	Ireland	Tyrone
NT ALIEN	7	No	Husband	50	Yes	19 yrs 3 Phila	Husband 2212 Thomas St Phila	No	No	No	No	good	No	—	—	fair dark blue	none	USA	Phila
T ALIEN	8	No	Father	yes	Yes	32 yrs 3 Phila	8949 Rosalia St W. Phila	No	No	No	No	good	No	5	4	fair fair brown	none	Ireland	Derry
T ALIEN	9	No	Husband	50	Yes	2 yrs New York	Husband Andrew King 932 E 17 St New York	No	No	No	No	good	No	5	5	fair fair brown	none	USA	Phila
	10													5	6	dark dark gray	none	Ireland	Co Galway
	11																		
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE (State whether Master, First or Second Officer), master, of the CALIFORNIA, from Londonderry, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 65 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ____, 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who owns it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1 114

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CALIFORNI sailing from Glasgow 11 October, 1913, Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 1913

No. on List.	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Beattie	Charles	30		M	M	Houtzdale Pa.		Brother James Beattie Houtzdale Pa
2	Carroll	John F.	40		M	M	Philadelphia	July 21st 1873.	1607 Int St Philadelphia Pa.
3	Carroll	Margaret	33		F	M		Wife of us citizen	
4	Carroll	Mary	9		F	S	Philadelphia Nov 21 1904		
5	Kratz	Emily	40		F	W	U.S.A.		434 Paca St. Son Kratz W Baltimore
6	Glen	Annie	42		F	M		7th May 1894 Jersey City NJ	125 West 22nd St Husband Alex Glen Bayonne NJ
7	Cameron	Mrs	50		F	M			Husband John Cameron Maryland
8	Barr	Robert Fraser	48		M	Wid			42-44 North Carlisle St Philadelphia Pa.
9	McCall	William	38		M	M			Home 8 Haddon Ave Washington Pa.
10	Taylor	James	55		M	M		County Court Kings Co New York 1888, Mar 6	460 - 46th St Brooklyn NY
11	Evensen	Harry	26		M	S		County of Hudson State of N Jersey December 1912	390 Baldwin Ave Jersey City NJ
12	Larsen	Sofie	29		F	M		Wife of U.S. citizen	
13	Larsen	Gustaf	33		M	M		Legation of U.S.A. Christiania may 6-1913	390 Baldwin Ave Jersey City NJ 131 Broadway father Thomas Larsen Newport RI
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the S.S. CALIFORNIA, Sailing therewith, (State whether employed "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2 British

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA sailing from Glasgow 11th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Irwin	Agnes	23		✓ f S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Belfast	father J. Irwin	Pa	Connellsville
2	Docherty	John	30		✓ M S	Salesman	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Boston Mass	mother Christina Docherty 413 Calloogate	Mass	Boston
3	Adam	John	25		✓ M M	Baker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Falkirk	father Jno Adam	Wy	Niagara Falls
4	Adam	Margaret	24		✓ f M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Falkirk	sister Carron St	Wy	Niagara Falls
5	Adam	Barbara	21		✓ f S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Falkirk		Wy	Niagara Falls
6	Christie	Andrew	34		✓ M M	Draper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stonehaven	Wife Mrs. Christie 11 Cameron St	Tennessee	Memphis
7	Ferguson	Jeanie	25		✓ f S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Coatbridge	father Alexander Ferguson 315 Newmilnhill St	Ga	Wilmerding
8	Gillivier	John	33		✓ M S	Stableman	Yes	Yes	Britain	English	England	Cockspur	father William Gillivier Cockspur	Minn	Rochester
9	Sinclair	Mary	52		✓ f W	Millworker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Catrine	Mrs Catrine Fowler 1 Peel St	Ills	Joliet
10	Wishart	Lily	25		✓ f S	Millworker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stirling	mother Mrs Catrine Wishart 44 Baker St	NJ	Arlington
11	Moxon	Matilda Jane	42		✓ f W	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	English	U.S.A.	Trumfalls Idaho	brother in law Paulin Waterloo Place	Idaho	Pinegrove
12	Egan	Joseph	30		✓ M M	Driller	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Wife Jessie Egan 7 Campbell St	NJ	Paterson
13	Fraser	John Knox	26		✓ M S	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Armadale	cousin Hugh Knox	Pa	Elizabeth
14	Urquhart	Nellie	25		✓ f S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	sister Teresa Urquhart	Wy	Syracuse
15	Mc Falls	Bridget	37		✓ f M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Darngavil	father Wm Urquhart mother Elizabeth Urquhart	Pa	Noblestown
16	Mc Graw	James	15		✓ M S	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Darngavil	Generals Row	Pa	Noblestown
17	Mc Graw	Thomas	13		✓ M S	Nil	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Darngavil	Whifflet	Pa	Noblestown
18	Mc Falls	Hugh	5		✓ M S	Nil	No	No	Britain	Irish	Scotland	Darngavil	— " —	Pa	Noblestown
19	Mc Falls	John	4		✓ M S	Nil	No	No	Britain	Irish	Scotland	Darngavil	— " —	Pa	Noblestown
20	Mc Falls	Frances	3		✓ M S	Nil	No	No	Britain	Irish	Scotland	Darngavil	— " —	Pa	Noblestown
21	Mc Falls	Hannah	1		✓ f S	Nil	No	No	Britain	Irish	Scotland	Darngavil	— " —	Pa	Noblestown
ADMITTED 22	Carlin	Jane	50		✓ f Wdow	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Daughter Mary Brannen 71 Woodquest St	Wy	Brooklyn
23	Crielly	Henry	39		✓ M S	Labourer	Yes	Yes	Britain	Irish	England	Newcastle on Tyne	Sister Jane Waldie 1 Exeter St	Pa.	Chester
24	Crawford	William	31		✓ M M	Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stranraer	Sister Mrs Mary Agnew Kirkland Lane	Mass	Boston
25	Morrision	Alex Ross	46		✓ M S	Farmer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	father Rob Morrison Craggbyre	Wash	Spokane
26	Arnold	John James	27		✓ M S	Fireman	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Portglasgow	friend Samuel McCall 7-44 Bowegate St	Pa.	Philadelphia Harrisburg
27	Sneddon	George	36		✓ M M	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Motherwell	Wife Mrs Janet Sneddon 8 Garden Court	Pa	Pittsburg
28	Sneddon	Alexander	27		✓ M M	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Motherwell	Wife Mrs Mary Sneddon 42 Albert St	Pa.	Darlington nr Pittsburg
29	Mc Culloch	James	25		✓ M S	Mechanic	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Beverley Mass	father Alexander Mc Culloch 17 Lawn Park St	Mass	Beverley
ADMITTED 30	Lennon	James	17		✓ M S	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Motherwell	father John Lennon Barnbank	Pa.	Darlington Pittsburgh

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

116

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913, *1913*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance or encouragement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Aunt	25	No			Aunt Margaret Bell Cuylerville NYork	No	No	No	No	Good	No	5	1½	fair	Lady grey	None	Ireland	Cookstown
2	Yes	Self	20	Yes	19	Boston	Self Returning to Home Mother in law [illegible] Brothers	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	fair grey	None	Scotland	Lennoxtown
3	Yes	Self	50	Yes	9	Chicago Toronto	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	brown blue	None	Scotland	Carron
4	Yes	Husband	—	no	—	—	36 Spruce Ave Niagara Falls NY	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	fair blue	None	Scotland	Falkirk
5	Yes	father	—	no	—	—		No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair blue	None	Scotland	Carron
6	Yes	Self	35	No			Brother Alexander Christie Builders Exchange Memphis Tenn	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	brown brown	None	Scotland	Stonehaven
7	Yes	Self	30	No			friend W. Leslie Keith 506 Fairfield Ave Kalyerding K.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	black blue	None	Scotland	Calder Cruix
8	Yes	Self	50	No			friend James Foleystown Farm manager Rochester Minn	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	dark blue	None	England	Cockspur
9	Yes	Self	50	Yes	11	Joliet Ill	Daughter Mrs Carter 410 Jackson St Joliet Ills	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	black brown	None	Scotland	Stevenston
10	No	Self	50	No			Aunt Mrs Ferguson 199 Linden St Wellington NJ	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	auburn brown	None	Scotland	Stirling
11	Yes	Self	50	Yes	12	Idaho	Self returning to Home Mother Mrs Mary Fagan 92 Jersey St Paterson NJ	No	No	No	No	Good	No	5	4	brown	dark blue	None	Ireland	Co Tyrone
12	No	Self	25	No				No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	dark grey	None	Scotland	Dundee
13	No	Self	70	Yes	1906 1913	Elizabeth Pa.	father John Fraser Elizabeth Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown blue	None	Scotland	Armadale
14	Yes	Self	23	No	—	—	Intends to Husband Mrs Murray 308 Seventeenth Ave Syracuse	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	Dull blue	None	Scotland	Inverness
15	No	Husband	50	No	—	—	Husband James M Falls	No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	dark grey	None	Scotland	Airdrie
16	Yes	father	—	no	—	—	father Roblestown Pa.	No	No	No	No	Good	No	4	11	fresh	dark hazel	None	Scotland	Darngavil
17	Yes	father	—	No	—	—	father Allegheny Co	No	No	No	No	Good	No	5	—	fresh	dark hazel	None	Scotland	Darngavil
18	No	father	—	No	—	—	father — —	No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh	dark hazel	None	Scotland	Darngavil
19	No	father	—	No	—	—	father — —	No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh	dark hazel	None	Scotland	Darngavil
20	No	father	—	No	—	—	father — —	No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh	dark hazel	None	Scotland	Darngavil
21	No	father	—	No	—	—	father — —	No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh	dark hazel	None	Scotland	Darngavil
22	Yes	Daughter	25	No			Daughter Sarah Blaney 194 Cuyler St Greenpoint Brooklyn NY	No	No	No	No	Good	No	5	1	fresh	fair blue	None	Ireland	Glendermont Co Derry
23	Yes	Self	20	No			Brother James Reilly 206 Penn St Chester Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	brown blue	None	England	Felling
24	Yes	Self	25	No			Brother-in-law Alexander Watson 35½ Washington St Jamaica Plains Boston	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Ruddy	dk brown black	None	Scotland	Backet W
25	Yes	Self	20	No	5	Shoreham	friend Mrs Hardy Spirit Lake Shoreham	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk Blue	none	Scotland	Inverness
26	Yes	Self	25	No			Sister Emily Feirk 4254 Pennsgrove St or Phila Delphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	black brown	None	Ireland	Donegal
27	Yes	Self	25	No			friend William McCall 8 Maiden Ave	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown grey	Scotch Thistle Tattood on right arm	Scotland	Motherwell
28	Yes	Self	25	No			friend Washington Near Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown Grey	Slight tattoo mark on left arm	Scotland	Motherwell
29	No Boston	Self	25	Yes	1909 1913	Beverley	Aunt Susan Moffatt 9 Hgate St Beverley Mass	No	No	No	No	Good	No	5	9	fresh	dark hazel	None	Scotland	Glasgow
30	No Pittsburg Pa	Self	25	No	—	—	friend William McCall 8 maiden ave Washington Pa Washington	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	dark Grey	None	Scotland	Haughton

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Blaikie Master, of the SS CALIFORNIA, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the S.S. CALIFORNIA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons & Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. H. Parr

117

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

ADMITTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA sailing from Glasgow 11th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Finlay	Joseph	45		M M	Labourer	Yes	Yes	Britain	Irish	U.S.A.	Paterson NJ	friend Peter Gardiner	NJ	Paterson
2	Finlay	Margaret	15		F S	nil	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Johnston	Thos Ryce		
3	King	Charles	57		M M	Gardner	Yes	Yes	Britain	English	England	Commondale	Johnstone	NJ	Paterson
4	Mason	John	36		M M	Postal Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Boston Mass	Wife Katherine King	Commondale	Yorkshire
5	Mason	Jane	33		F M	Housekeep.	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Boston Mass	Wife Katherine King	W.Va.	Eccles
6	Mason	John	11		M S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Boston Mass	Sister Maggie Reid	Mass	Boston
7	Mason	Mary	9		F S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Boston Mass	37 Market St E	Mass	Boston
8	McNaught	Joseph	16		M S	None	IN HOSPITAL DISCHARGED		Britain	Scotch	Scotland	Falkirk	glagow	Mass	Boston
9	Beattie	Thomas	30		M M	Miner	Yes		Britain	Scotch	Scotland	Bankhouse	— " —	Mass	Boston
10	McCall	William	38		M M	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Washington	Uncle none	Pa	Beaver Falls
11	Cameron	Katie	50		F M	None	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Rising Sun	Brother Edw Beattie	Pa	Stoutzdale
12	Kratz	Emily	40		F W	None	Yes	Yes	Britain	English	USA	Baltimore	Bowhouse Scotland		
13													Brother Jas McCall	Pa	Washington
14													Mothewell Scotland		
15													Brother Wm Cameron	NON IM	
16													Inverness Scotland	Md	Rising Sun
17													Brother Jas Cairns		
18													Colchester Essex	Md	Baltimore
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

65

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 118

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913, 19 13

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN	1	Yes	Self	$ 30	Yes	2 yrs	Paterson NJ	Brother Thomas Finlay 15 Paterson Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	10	fair fair blue	none	Ireland	Gilford Co Down
	2	Yes	father	—	no	—	—		No	No	No	No	good	No	5	7	fair fair blue	none	Scotland	Johnston
	3	Yes	Self	25	No	—	—	Son George King Leeds W Va.	No	No	No	No	good	No	5	—	fresh grey grey	none	England	Chippenham
NT ALIEN	4	Yes	Self	50	Yes	6 yrs	Boston		No	No	No	No	good	No	5	7	dark brown grey	none	Scotland	Wishaw
NT ALIEN	5	Yes	Husband	—	Yes	10 yrs	—	Going Home	No	No	No	No	good	No	5	5½	fair brown grey	none	Scotland	Wishaw
NT ALIEN	6	Yes	father	—	Yes	"	—	43 Hall St Jamaica Plain Boston	No	No	No	No	good	No	—	—	dark brown brown	none	Scotland	Wishaw
NT ALIEN	7	Yes	father	—	Yes	14	—		No	No	No	No	good	No	—	—	dark brown grey	none	Scotland	Wishaw
	8	Yes	father	$	no	—	—	Step Father. Dan McNaught Bell Row. 7e Cpe. Beaver Falls Pa	No	No	No	No	good	No	5	1	dark dark blue	none	Scotland	Falkirk
	9	No	Self	$ 50	Yes	20 yrs	Stoutsdale	Father Jas Beattie Stoutsdale Pa	No	No	No	No	good	No	5	5	fair fair blue	none	USA	Stoutsdale
NT ALIEN	10	Yes	Self	$ 50	Yes	13 yrs	Washington	Returning Husband Wm Marsden Avg Washington Pa	No	No	No	No	good	No	5	7	fair fair blue	none	Scotland	Wishaw
NT ALIEN	11	No	Self	$ 50	Yes	22 yrs	Baltimore	Returning Husband Geo Cameron Ryan Run Md	No	No	No	No	good	No	5	6	fair fair blue	none	Scotland	Stonyvale
	12	Phila	Self	25	Yes	34 yrs	Baltimore	Returning Son Henry Kratz 1434 Columbia Av Baltimore Md	No	No	No	No	good	No	5	6	fair fair blue	none	England	Dorset
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blaikie Master, of the S.S. CALIFORNIA, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of _____, 19 ,

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

119

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the S.S. CALIFORNIA, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Finlanders
Scandinavians

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA sailing from Glasgow 11th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hall	Leupi	24		M S	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Helsinki	father Karl Hall Helsinki	My	New York
2	Ahmisaarien	Olga	29		M S	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	U.S.A.	Los Angeles Cal.	sister Nuna Airaksinen	My	New York
3	Pessi	Tuomas	23		M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kaukola	father Tuomas Pessi Kaukola	My	New York
4	Hietala	Senja	20		F S	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Alyarvi	father Matti Hietala Alyarvi	My	New York
5	Pessi VL 4206/403	Hanni	39		M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	U.S.A.	Duluth Minn	father Juhani Pessi Kaukola	My	New York
6	Kaya	Tuomas	25		M M	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kaukola	Wife Senja Kaya Kaukola	My	New York
7	Ollekka	Esko	28		M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kaukola	mother Maria Hoykka Kaukola	My	New York
8	Korte	Elli	22		F S	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kaukola	Brother Juho Korte Kaukola Finland	My	New York
9	Osa	Matti	26		M M	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kaukola	Wife Anna Osa Kaukola	My	New York
10	Penna 317 6/19/26	Antti	20		M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kerzeru	father Jaakko Penna Kizvolu	My	New York
11	Tammina 671	Aleksander	31		M M	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Jaensun	Wife Elli Tammina Jaensun Rantakatu 20 10	My	Brooklyn
12	Eklund	Edith	22		F S	Servant	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Jarvsar	father Karl Eklund Jarvsar Koppo St.	My	Brooklyn
13	Nykanen	Edla	24		F M	Housekeep	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Lappsiranta	mother Tiina Hietanen Lappsiranta	My	Brooklyn
14	Nykanen	Saroni	22		M M	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Lappsiranta	father Antti Nykanen Lasi Syrjasaara	My	Brooklyn
15	Laukkanen	Hilma Alma	22		F S	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Tyrnava	father Hermann Laukkanen Aleppo Tylamalan Gata	NJ	Jersey City
16	Freisk	Kaisa Hedja	24		F S	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Tyrnava	mother Matilda Freisk Keotyla	NJ	Jersey City
17	Moilanen	Juuso	30		M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Hankipudas	father Pekka Moilanen Suomus Jalas	NJ	Jersey City
18	Nausiainen	Paavo	25		M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Hankejanta	mother Anna Nausikainen Hankejanta Kella	NJ	Jersey City
19	Hakala 980960	Niilo	24		F S	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Alvola	father Kaarlo Hakala Kirkonkyla Laura	NJ	Jersey City
20	Linkkonen	Paavetti	29		M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Helsinki	Brother Kalle Linkkonen Mikkeli Finland	Mass	Worcester
ADMITTED 21	Kaija	Tuomas	20		M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Raukola	Mother Liisa Kuuska Kaukola	[illegible]	
22	Richert	Ebba Ulrika Josefina	56		F S	Seamstress	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Falkoping	Mother Maria Olsson Kyrkog 6 Lidkoping	My	Brooklyn
23	Moller	Albert	14		M S	Laborer	yes	yes	Russia	Scand	Sweden	Stockholm	father Hans J. Moller Oberbarn Livland	My	New York
24	Westlund	Albert	21		M S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Ostra Emterwik	Mother Karolina Westlund Flogberg Ostra Emterwik	Mont	De Borgia
25	Halvorsen	Marie	34		F S	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Mother Marie Halvorsen Konnerud Drammen	My	Brooklyn
26	Rijig	Margit	21		F S	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Dramman	father Nils J. Rijig Solbergeloen Drammen	My	Brooklyn
27	Olsen	Hannitz	48		M M	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Wife Clarke Olsen Vedzksbogvei 4 Christiania	Mass	Stoughton
28	Möller	Olaf Nicolai	29		M S	2nd mate	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	Mother Anna Möller Thos Meyers Gt 42 Christiania	Miss	Gulfport
29	Mousen	Bjarne	18		M S	Ord Seaman	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	father Karl Mousen Christiansandsgad 2 Christiania	My	New York
30	Haugan	Ole Rye	27		M S	2nd Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drontheim	father M. Haugan Kirkegt 37 Drontheim	My	New York

66

F. J. Donovan
Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

120

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to or otherwise, or knowingly connected with any institution or place for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	friend	20	No	—		friend Helma Blomquist 191 Brown pl Bronx New York	No	No	No	No	good	No	5	1	light brown	grey	none	Finland	Helsinki
2	Yes	Self	25	Yes	1907	Los Angeles Cal	friend Blom 747 Lexington Ave New York	No	No	No	No	good	No	5	1	light brown	grey	none	Finland	Jemka
3	Yes	Self	25	No	—	—	friend Helma Lacie 337 E 34th St New York	No	No	No	No	good	No	5	1	light brown	grey	none	Finland	Kaukola
4	Yes	Self	26	No	—	—	friend Elina Merret 114-116 Christopher St New York	No	No	No	No	good	No	5	-	light blond	brown	none	Finland	Alajarvi
5	Yes	Self	26	Yes	1907 1913	Duluth Minn	Brother-in-law Elina Lacie 337 E. 34th St New York	No	No	No	No	good	No	5	5	light	dark blue	none	Finland	Kaukola
6	Yes	Self	25	No	—	—	friend — " —	No	No	No	No	good	No	5	9	light	blond blue	none	Finland	Kaisala
7	Yes	Self	25	No	—	—	friend — " —	No	No	No	No	good	No	5	10	light	blond blue	none	Finland	Kaukola
8	Yes	Self	25	No	—	—	friend Elina Hannukainen 58 West 58th St New York	No	No	No	No	good	No	5	5	light	blond blue	none	Finland	Kaukola
9	Yes	Self	30	No	—	—	friend — " —	No	No	No	No	good	No	5	7	light	blond grey	none	Finland	Kaukola
10	Yes	Self	30	No	—	—	friend — " —	No	No	No	No	good	No	5	8	light	blond blue	none	Finland	Kiiroa
11	Yes	friend	25	No	—	—	friend Elginar Hakkanen 749-45th St Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	8½	light	blond grey	none	Finland	Jaensuu
12	Yes	Cousin	25	No	—	—	Cousin Ingrid Soderman 545-46th St Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	4	light	brown blue	none	Finland	Korpo A.L.
13	Yes	Brother	40	No	—	—	Brother Hans Klerwoden 4213-8 ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	4	light	brown grey	none	Finland	Ketee
14	Yes	Self	46	No	—	—	— " —	No	No	No	No	good	No	5	7½	light	brown blue	none	Finland	Asavi
15	Yes	Self	25	No	—	—	friend Maria Tikkanen 209 Cloremont ave Jersey City	N.J.	No	No	No	good	No	5	3½	light	light grey	none	Finland	Kiiruvesi
16	Yes	Self	25	No	—	—	friend — " —	No	No	No	No	good	No	5	½	fair	brown brown	none	Finland	Kestila
17	Yes	Self	25	No	—	—	friend Sofia Kiurniaki ~~20 Clear Ave Jersey City~~	N.J.	No	No	No	good	No	5	5½	fair	brown blue	none	Finland	Suomussalmi
18	Yes	friend	25	No	—	—	friend H. Mathieu 520 Ocean Ave Jersey City	N.J.	No	No	No	good	No	5	5	light	light brown	none	Finland	Pielavesa
19	Yes	Self	25	No	—	—	Aunt Olga Siironen 195-2nd St Jersey City	N.J.	No	No	No	good	No	5	8	light	brown grey	none	Finland	Laura
20	No	Self	25	No	—	—	friend Charles Stalberg 5 Locust St Worcester Mass		No	No	No	good	No	5	7	brown	brown grey	none	Finland	Mikkeli
21	Yes	Self	25	No	—	—	friend [illegible]		No	No	No	good	No	5	10	light	blond grey	none	Finland	Kaukola
22	Yes	Self	30	Yes	1907 1913	New York	Sister Ellen Swanson 759 Fulton ave Brooklyn	NY	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown blue	none	Sweden	Linkoping
23	Yes	Self	16	No	—	—	friend August Trufeldt Blafield 54 East 78th St New York	NY	No	No	No	good	No	5	6	fair	light blue	none	~~England~~	Aberdalne
24	Yes	Self	30	No	—	—	Brother Edward Olsson		No	No	No	good	No	5	10	fair	fair blue	none	Sweden	Enterink
25	Yes	Self	25	Yes	1904 1913	Minneapolis Minn	friend De Bozzia Henry de Leer 446-8th St Brooklyn	NY	No	No	No	good	No	5	4½	light	fair blue	none	Norway	Dramsmen
26	Yes	Self	25	No	—	—	friend — " —		No	No	No	good	No	5	5	light	fair blue	none	Norway	Bergen
27	Yes	friend	15	Yes	Yes	Stoughton Mass	friend Olaf Olsen 263 South Beech St Stoughton	Mass	No	No	No	good	No	5	9	fair	dark blue	none	Norway	Vardal
28	Yes	SS. Caplon	7	No	—	—	Norwegian SS Cap Horn		No	No	No	good	No	5	8½	fair	dark blue	none	Norway	Sande
29	Yes	Brothers	2	No	—	—	Norwegian SS Amanda		No	No	No	good	No	5	10½	fair	fair brown	none	Norway	Herred
30	Yes	SS. Amanda	5	No	—	—	Brother Jno Pederson of Christiania		No	No	No	good	No	5	7	fair	fair blue	none	Norway	Christiania
																			Norway	Drontheim

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blaikie Master, of the S.S. CALIFORNIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1915 day of ____, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Carr, Surgeon of the U. S. CALIFORNIA, Sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians) Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

W. H. Carr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

Russians
Aliens

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA sailing from Glasgow 11th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Aliskus	Jacob	27		M M	Coal Miner	No	No	Russia	Lithuanian	Scotland	Blantyre	father in law Aubazius Jaskinis Stopfield Road	Blantyre	Ills Chicago
2	Spudis	Kazimiras	20		M S	[illegible]	[illegible]		Russia	Polish	Scotland	Coatbridge	Father Kazimo Spudis Genwolska	Pa.	Minersville
3	Baltrusaitis	Antanas	22		M S	Coal Miner	No	No	Russia	Polish	Scotland	Uddingston	Friend Jan Slavitch 3 Alpine Terrace	Uddingston Ohio	Cleveland
4															
5	Oniszuk	Anna	18		f S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Marevo	father Iwan Oniszuk		
6	Tarazuk	Stepan	19		M S	farm Labr.	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Balawintowa	father David Tarazuk Marevo Grodno	Russia	Ills Chicago
7	Lutschiko	Kasimir	21		M S	Labourer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Heterosburg	Brother Ignator Mistynsky Balawintowa	Russia	Pa Newcastle
8	Drusdorska	Anastasia	23		f M	Housekeeper	No	No	Russia	Russian	Russia	Poturozimy	Mother Katarzyna Drusdorska Zabalkansky 118 St Petersburg		Pa Carnonsburg
9	Drusdorska	Wanka	4		M S				Russia	Russian	Russia	Poturozimy	Grmother Poturozimy		Mich Detroit
10	Primak	Iwan	24		M S	Labourer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Polbereck	Mother Agafia Primak Polbereck Gov. Minsk	Russia	Mich Detroit
11	Ostrowsky	Ilja	24		M M	Labourer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Lizmewiczy	Wife Anula Ostrowsky		Ny Brooklyn
12	Ruskewicz	Fiikeria	20		f S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Starobin	Mother Pelagas Ruskewicz Starobin Gov. Minsk	Russia	Ny New York
13	Belkewicz	Iwan	18		M S	Labourer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Kwasniczy	Father Peter Belkewicz Kwasniczy	Russia	Ny New York
14	Dubnika	Domna	24		f S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Tzarewy	father Osip Dubnika Tzarewy	Russia	Ny New York
15	Mesnik	Gregory	19		M S	Labourer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Tishowky	father Kiril Mesnik Tishowky	Russia	Ny New York
16	Goyaczko	Kirill	25		M M	Labourer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Metjaiczy	Wife Justinus Goyaczko Metjaiczy	Russia	Ny New York
17	Kladko	Fedor	30		f S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Tzarew	Brother Grigory Kladko Tzarew	Russia	Ny New York
18	Brui	Anton	26		M S	Labourer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Tishkowsky	father Feodor Brui Tishkowsky	Russia	Ny New York
19	Kozmeniez	Alexey	18		M S	Labourer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Metaiczy	Mother Aneska Kozmeniez Metaiczy Gov. Minsk	Russia	Ny New York
20	Mychalsohn	Johan	24		M S	farm Labr.	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Riga	Mother Marya Mychalsohn Riga	Russia	Ny New York
21	Rasinska	Antonina	20		f M	Housekeeper	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Staszewo	Mother Hedwig Rasinska Staszewo	Russia	Ills Chicago
22	Sykora	Joseph	28		m S	Labourer	Yes	Yes	Austria	German	Austria	Wiekstadt	Mother Magdalena Sykora		Ill Chicago
23	Swoboda	Franz	83		M S	Blest	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Scotland	Peebles	Father Anton Swoboda Vienna Austria		Ny New York
24															
25	Gerschinsky	Freide	35		f M	Housekeeper	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Tscherksky	Mother Sure Leie Gorschinsky	Pa	Philadelphia
26	Gerschinsky	Hinde	11		f S	[illegible]	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Tscherokshy	Grmother Emeila	Pa	Philadelphia
27	Gerschinsky	Mordsch	10		M S	[illegible]	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Tscherkshy	Grmother Gub Leie	Pa	Philadelphia
28	Gerschinsky	Beile	8		f S	[illegible]	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Tscherkshy	Grmother Russia	Pa	Philadelphia
29	Gerschinsky	Herschel	7		M S	[illegible]	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Tscherkshy	Grmother — " —	Pa	Philadelphia
30	Gerschinsky	Leiba	3		M S	[illegible]	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Tscherkshy	Grmother — " —	Pa	Philadelphia

67

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 122

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	30	No	—	—	Brother Constantin Shiskus 1 Clarea St Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	3¼	dark	brown	blue	none	Russia	Kalmesti
2	No	Self	25	No	—	—	Half Brother Povilas Spruskas Box 830 Minersville Pa	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	fair	blue	none	Russia	Luvalosla
3	Yes	Self	25	No	—	—	Stepbrother Josef Menskas 1408 East 25th St Cleveland Ohio	No	No	No	No	good	No	5	10¼	fair	fair	blue	Mole on right side of mouth	Russia	Tennola
4																					
5	Yes	Self	10	No	—	—	Brother Jozkan Oniszczuk 1315 Flugtland Ave Chicago	Ills	No	No	No	No	good	No	5	5	light	brown	brown	none	Russia	Marevo
6	Yes	Uncle	25	No	—	—	Uncle Leon Jarasik 1227 Mercer St New Castle	Pa	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	black	brown	none	Russia	Balaantown
7	Yes	Self	38	No	—	—	Uncle Peter Shidagis Box 211 W. Co Cambonsburg	Pa	No	No	No	No	good	No	5	6	light	brown	brown	none	Russia	Kowno
8	Yes	Husband	30	No	—	—	Husband Mayl Druskoka		No	No	No	No	good	No	5	7	fair	dblond	blue	none	Russia	Poturszny
9	Yes	father	4	No	—	—	father 937 Edward St Detroit Mich		No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	none	Russia	Poturszny
10	Yes	Self	25	No	—	—	Friend Tezaszzi Brooklyn Graham Ave Siegel St	NY	No	No	No	No	good	No	5	7	light	dark	brown	none	Russia	Pottereck
11	Yes	Self	25	No	—	—	Friend S. Bagdwitz 41 Canal St New York	NY	No	No	No	No	good	No	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Linmerengy
12	Yes	Self	25	No	—	—	Brother Swisey Kuskewick 26 Canal St New York	NY	No	No	No	No	good	No	5	7	light	fair	blue	none	Russia	Starobin
13	Yes	Self	25	No	—	—	Friend A. Perezkezes 187 Leonard St Brooklyn	NY	No	No	No	No	Good	No	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Kroazymezy
14	Yes	Self	25	No	—	—	Friend Alexander Brili 41 Canal St New York	NY	No	No	No	No	good	No	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Ozerenty
15	Yes	Self	25	No	—	—	Friend		No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	dark	brown	none	Russia	Vishowtey
16	Yes	Self	25	No	—	—	Brother J. Boyaczko Box 678 New York		No	No	No	No	good	No	5	7	light	fair	blue	none	Russia	Chetzanezy
17	Yes	Self	25	No	—	—	Nephew Proctor Brui 390 Grand St New York		No	No	No	No	Good	No	5	3	light	fair	blue	none	Russia	Vzaren
18	Yes	Self	25	No	—	—	Brother Paul Kowaczuny 41 Canal St New York	NY	No	No	No	No	good	No	5	4	light	brown	blue	none	Russia	Vzelchowsky
19	Yes	Self	25	No	—	—	Father S. Kowaczuny		No	No	No	No	Good	No	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Utetarey
20	Yes	Self	15	No	—	—	Uncle Karl Alychalsohn 504 East 78th St New York	NY	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	fair	grey	none	Russia	Riga
21	Yes	Husband	10	No	—	—	Husband Ignacz Kosinski 3203 Centre Ave Chicago	Ills	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	Grey	none	Russia	Starsevo
22	No	Self	60	No	—	—	friend Lemkys 1657 Melrose St Chicago		No	No	No	No	good	No	5	10	fair	fair	blue	none	Austria	Neustadt
23	No	Self	50	Yes	1902	New York	friend Louis Donald 286 Fifth Ave New York		No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Brn	none	Austria	Vienna
24																						
25	Yes	Husband	50	No	—	—	Husband Isaac Gerzin		No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	brown	Grey	none	Russia	Zumela
26	Yes	P.P. father	—	No	—	—	father c/o Rifkin		No	No	No	No	good	No	—	—	fresh	brown	Grey	none	Russia	Vzeherksky
27	Yes	P.P. father	—	No	—	—	father 732 Mountain St Philadelphia Pa.		No	No	No	No	good	No	—	—	fresh	brown	brown	none	Russia	Vzeherksky
28	Yes	P.P. father	—	No	—	—	father		No	No	No	No	good	No	—	—	fresh	brown	brown	none	Russia	Vzeherksky
29	Yes	P.P. father	—	No	—	—	father		No	No	No	No	good	No	—	—	fresh	brown	brown	none	Russia	Vzeherksky
30	Yes	P.P. father	—	No	—	—	father		No	No	No	No	good	No	—	—	fresh	brown	brown	none	Russia	Vzeherksky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blaikie Master, of the S.S. CALIFORNIA, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the S.S. CALIFORNIA, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons (Physicians) Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19 ..

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA sailing from Glasgow 11th October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szczerba	Józefa	18		M S.	Domestic	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Sachiszow	Mother Katarzyna Szczerba Sachiszow Austria	Ills	Chicago
2	Pastulovic	Tomo	26		M S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	U.S.A.	So Rock	Brother Bartol Pastulovic Austria	Wy	Tishkill
3	Vranic	Maria	16		F S	Servant	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Rutjevo	Mother Franka Vranic Austria	Wisc	Milwaukee
4	Fis	Juzko	38		M M	Laborer	No	No	Austria	Ruthenian	Austria	Ustynowa	Wife Maryska Fis Austria	Pa	Franklin
5	Wojtanowska	Julia	22		F S	Farm Servt	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Austria	Przemyshany	Mother Maria Wojtanowska Austria	NJ	Jersey City
6	Polwarska	Antonina	18		F S	Mill	No	No	Austria	Polish	Austria	Brzesiny	None	Ills	Chicago
7															
8															
9															
10															
11	Wara	Aage	21		M S.	Missionary	Yes	Yes	Denmark	Scand	U.S.A.	Chicago Ills	Father Jno Nelson Norgaard Denmark	Ills	Chicago
12	Johansen	Knut Mauritz	17		M S.	Salesman	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Hjelsberg	Mother Johanna Nelson Hjelsberg Sweden	Minn	St Paul
13	Johnsen	Johan E.T.	26		M S.	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Lidkull	Father Karl J. Karlsson Victoryd	Wy	So New Berlin
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

68

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer ~~by the Commanding Officer~~ of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 124

Arriving at Port of New York, OCT 20 1913, *1913*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether polygamist, or advocates, or belongs to, or teaches, or believes in, or is supported by, or associates with any organization that teaches, advocates, or believes in the unlawfulness of homicide, or the assault or killing of officers, because they are officers, of any government, or of organized government, or of law in general, or of all forms of law, or that disbelieves in or is opposed to all organized government? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Yes	Sister	5	No	—		Sister Julia Cherba 1615 W. Chicago Ave	Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	—	fair	brown	grey	None	Austria	Sedrisa
NT ALIEN	2	Yes	Self	27	Yes	2 yr.	Chicago Ill	Brother Peter Pastulovic 70 Fishkill Ave	The Hudson Box 98	No	No	No	No	good	No	5	6	Dark	Dark	Brn	None	Austria	Ladrissow
	3	Yes	P.	6	No	—	—	Father Stanko Vranic 826 St Paul Ave	Milwaukee Wis	No	No	No	No	good	No	5	—	fresh	brown	brown	None	Austria	Kutzevo
	4	Yes	Self	24	Yes	2 yr.	Pa.	friend Jurko Rydosz Box 459	Franklin Pa	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	brown	None	Galicia Austria	Sedrisa
	5	No	Brother	3	No	—	—	Brother John Wojtanowska 1320 Sheffield Ave	Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blond	brown	None	Galicia Austria	Przemyslawy
	6	Yes	father	25	No	—	—	father Ferdy Owarski 1712 W 22nd St	Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	blond	blue	None	Galicia Austria	Brezuy
	7																						
	8																						
	9																						
	10																						
NT ALIEN	11	No	Self	70	Yes	37 yr.	Chicago Ill	1876 - 1913 friend Jens Jensen 75 Institute Pl	Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	brown	brown	None	Denmark	Vaine
	12	Yes	father	25	No	—	—	father Julian Slattoon 1773 W. Michelsaka St	St Paul Minn	No	No	No	No	good	No	5	5	light	light	blue	None	Sweden	Nyellborg
	13	No	Self	25	No	—	—	friend Herman Carlson South New Berlin	NY.	No	No	No	No	good	No	6	—	fair	brown	blue	None	Sweden	Smeerstad
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blaikie Master, of the S. CALIFORNIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 50

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CALIFORNIA sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible], Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19

125

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Reik	[illegible]	15		m	s	[illegible]		2015 St Edwards Phila
2	Lurie	[illegible]	22		f	s	16th February 1891 New York		301 East 117 St new york
3	O'Donnell	Daniel	16		m	s			1305 Washington Ave Boston
4	M. Logan		22		f	m			
5	M. Logan	Mary	3		f				693 St Newport
6	Graham	[illegible]	36		m	s		District Court of [illegible] Pittsburg October 25 1912 husband papers	1677 Liberty Ave Pittsburg
7	Fitzpatrick	Mary	45		f	m			
8	Fitzpatrick	John	13		m	s			
9	Fitzpatrick	Mary	10		f	s			
10	Fitzpatrick	Frank	9		m	s			
11	Fitzpatrick	Michael	4		m	s		Supreme Court Newport October 15 1906	Home 234 E 96 St Newport
12	Campbell	James	36		m	m			234 E 96 St Newport
13	Elliott	[illegible]	43		m	s		Circuit Court of U.S. Philadelphia December 9 1901	1822 Hamilton St Phila
14	Ward	Michael	40		m	m		District Court of U.S. Phila. March 4 1901	[illegible] St Phila
15	Jammony	Charles	48		m	m		District Court Pittsburg Sept 24 1906	2349 Penn Ave St Pittsburg
16	Jammony	Catherine	43		f	m		County Common Pleas Providence January 31 1907	
17	Jammony	Charles	11		m	s			Home 37 Houston Ave Newport RI
18	Jammony	Mary	9		f	s			
19	Jammony	Columbia	7		f	s			57 Houston Ave Newport RI.
20	Jammony	Anna	5		f	s			
21	Jammony	James	—		m	s			
22	Walker	Thomas	30		m	s		Jersey City Feby 3 - 1911	105 James St Jersey City
23	Kane	Michael	21		m	s	San Francisco August 25 1892		Dan Atkinson 39 W Store. Newyork
24	Tobaly	Patrick	11		m	s			Julius Tobaly
25	Valaty	Rose	7		f	s			Wilbur Valaty 219 East 116 St New York
26	McCaffery	Patrick	29		m	s		Record Court Oneida NY Oct 18 1888	127 Court House Utica NY
27									
28									
29									
30									

19 Oct

69

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the ..... Sailing thereon, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible], [illegible] 11, 1913

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Mc Govan	Bridget	28			S	Housework	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Omagh	Mother Mary Thompson Ballystrowan Clenaboggan	Ny	Newyork
2	Mc Govan	Terence	4			M	Nil	No	No	British	Irish	Ireland	Omagh	Father — —	Ny	Newyork
3	Mc Govan	James	1			M	Nil	No	No	British	Irish	Ireland	Omagh	Father — —	Ny	Newyork
4	Armstrong	Maggie	28			S	Housework	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Omagh	Brother George Armstrong Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
5	Armstrong	Hughie	20			S	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Brookboro	Brother George Armstrong Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
6	Gallagher	Sallie	28			S	Domestic	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Brookboro	Father Daniel Gallagher Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
7	Gallagher	Mary	24			S	Domestic	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Newtownbutler	Father Daniel Gallagher Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
8	Stores	Fleming	29			M	Farmer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Brookboro	Father Fleming Stores Lisnaskea Co Fermanagh	Ny	Brooklyn
9	McGinley	John	29			M	Farmer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Derrylane	Father Bernard McGinley Derrylane Lisnaskea Co Fermanagh	Ny	Brooklyn
10	Logue	Peter	24			M	Farmer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dungannagh	Father Patrick Logue Dungannagh Lisnaskea Co Fermanagh	Ny	Brooklyn
11	Reilly	Alice	19			S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Corglass	Father Edward Reilly Corglass Lisnaskea Co Fermanagh	Ny	Newyork
12	Slaccin	Annie	17			S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Keady	Father Patrick Slaccin Keady Armagh Co Armagh	Ny	Newyork
13	Taylor	Annie	18			S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Derrynamore	Father Thomas Taylor Derrynamore Co Fermanagh	Ny	Newyork
14	Garrett	Bridget	17			S	Waiter	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Newtownbutler	Father Patrick Garrett Newtownbutler Co Fermanagh	Nj	Jerseytown
15	McCauley	Catherine	18			S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Comeroy	Father Daniel McCauley Comeroy Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
16	Curran	Cassie	24			S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Johnston	Father Edward Curran Johnston Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
~~17~~	~~McGovern~~	~~Lizzie~~	~~21~~			~~S~~	~~Servant~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Lisnaskea~~	~~Father Edward McGovern Lisnaskea Co Fermanagh~~	~~Pa~~	~~Philadelphia~~
18	Lanigan	Ted	17			S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Clones	Father Thomas Lanigan Clones Co Monaghan	Pa	Philadelphia
19	Dougherty	Mary	18			S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Portclare	Father William Dougherty Portclare Magheraveely Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
20	Foy	Mary	21			S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Derrylester	Father Bridget Foy Derrylester Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
21	Keown	Mary	18			S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Brookboro	Father Edward Keown Brookboro Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
22	Ferry	Rose	18			S	Housework	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Brookboro	Father Thomas Ferry Brookboro Lisnaskea Co Fermanagh	Ny	Brooklyn
23	Morris	Sarah	20			S	Seamstress	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Derrylaughty	Father Patrick Morris Derrylaughty Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
~~88~~ 24	~~Light~~	~~Sarah~~										Ireland	Corga	Cousin Daniel Duncan Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia
25	Jordan	Mary	38			S	Housework	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belleek		Ny	Newyork
26	Jordan	Isabella	14			S	Scholar	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belleek	Mother Mary Jordan Belleek Co Fermanagh	Ny	Newyork
27	Jordan	Andrew	13			S	Scholar	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belleek		Ny	Newyork
28	Maguire	Mary	27			S	Housemaid	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Boston	Mother Eliz Maguire Aughoo Co Tyrone	Mass	Boston
29	Maguire	Elizabeth	25			S	Scholar	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Boston		Mass	Boston
30	[illegible]		22			S	Housework	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Portleigh	Cousin Thomas Devlin Lisnaskea Co Fermanagh	Pa	Philadelphia

3-243940-11/18/43

3-73211

NON IMMIG

NON IMMI

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 127

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 28 1913 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Husband	30 Yes	Yes	13	Newyork	Husband Terence M Toner
2	Yes	father	- Yes	"	-	"	234 E 58 Street
3	Yes	father	- Yes	Born USA			Newyork
4	Yes	Brother	50 No				Brother Law Richard Stowe
5	Yes	Uncle	- no	1907			816 Ri 37 Ave
6	My	brother in law	25 Yes	1913		Newyork	Indiana Point
7	My	brother in law	25 Yes	1906			Brother in law Patrick Gannon
8	Yes	Cousin	25 No				171 Russell St Brooklyn
9	My	brother	25 No				Cousin James M Stevens
10	Yes	brother	15 No				238 E 56 Newyork
11	No	friend	10 No				Brother michael Mc Entee
12	Yes	Aunt	10 No				171 Russell St Brooklyn
13	No	Aunt	10 No				Brother James Logue 270 - 3rd Avenue
14	Yes	sister	20 No				Newyork
15	Yes	Aunt	10 No				friend Annie O'Connell
16	Yes	sister	40 No				15th Ward Hotel Temple
17		brother	5 No				Aunt Patrick Mc Entee
18	Yes	brother	None No				364 5 Ave Brooklyn
19	Yes	Cousin	25 No				Eliza to aunt Mrs. Andrews 17 Bunn St
20	Yes	Aunt	25 No				Aunt Hannah Mc Cabe
21	My	Aunt	10 No				2 Washington Place Lawrence Runne
22	Yes	Sister	25 No				1013 Myrtle Ave Brooklyn
23	My	Father	20 No				Aunt Hannah Mc Cabe
24							4803 Stanton St Phila
25	Yes	Self	50 Yes	1888		Newyork	Sister Maggie Curran
26	Yes	mother	- No	1893			4803 Stanton St Phila
27	Yes	mother	- No				Friend James Lonergan
28	Yes	Self	40 Yes	1913		Boston	4803 Stanton St Phila
29	Yes	Self	40 Yes	1913		Boston	Brother James Dunton
30	My	Self	25 No				4803 Stanton St Phila
							Brother James Donegan
							1407 S Boston St Phila
							Cousin mary Boyle
							4320 Walnut St Phila
							Aunt - Jennie McKenna
							822 Lombard St Phila
							Aunt - Mary Brier
							11 Livingston St Brooklyn
							Brother in law Patrick Mc Entee
							58 N 3rd St Phila
							Brother James Logue
							270 Stanton St Brooklyn
							Brother in law
							James Mc Keehan
							691 8 Ave Newyork
							Cousin James Maguire
							9 Jamaica Street
							Jamaica Plains Boston
							Sister Mary Sweeney
							9 Jamaica Street Boston

19 Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any other solicitation, prepaid, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Omagh
no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Ireland	Portrush
no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	blue	none		
no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	blue	none		
no	no	no	no	good	no	5	11	fresh	dk	blue	none	Ireland	Boatfloro
no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	dk	brown	none	Ireland	Boatfloro
no	no	no	no	good	no	5	2	pale	brown	blue	none	Ireland	Dungarvan
no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Ireland	
no	no	no	no	good	no	5	6	sallow	brown	blue	none	Ireland	Ardara
no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	black	gray	none	Ireland	Dunfanaghy
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	grey	none	Ireland	Carrowmore
no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	blue	none	Ireland	Keady
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Carnestmore
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Newtonbutler
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none		
no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brown	blue	none		
no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	dk	blue	none	Ireland	Tullamore
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none		
no	no	no	no	good	no	5	3	pale	dk	blue	none	Ireland	Clones
no	no	no	no	good	no	4	11	fair	dk	blue	none	Ireland	Dunbeg
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none		
no	no	no	no	good	no	5	-	fresh	dk	brown	none	Ireland	Boyle
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	hazel	none	Ireland	Ballyhoes
no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Ireland	Monaghan
no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown	blue	none	Ireland	monaghan
no	no	no	no	good	no	5	-	fresh	dark	blue	none	Ireland	Belfast
no	no	no	no	good	no	-	-	fresh	fair	blue	none	Ireland	Belfast
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Anglo
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Anglo
no	no	no	no	good	no	5	9	dark	dk	blue	none	Ireland	Tullamore

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 51 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] Master *Officer.*

Sworn to before me this OCT 20 1911 *day of* [illegible] *, 19* ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

53

128

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the Sailing Vessel, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 24 1917 day of _____, 19

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., ..., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Burns	James	34		m	farmer			Scotland	Scotch			wife Margaret Burns		
2	Burns	Catherine	32		f				Scotland	Scotch			Glasgow Scotland		
3	Stewart	Catherine	21		f				Scotland	Scotch			father James Stewart		
4	Stewart	Mary	23		f	servant			Scotland	Scotch			Lenox Co Scotland		
5	Fee	Minnie	19		f	servant			Ireland	Irish			father James Fee		
6	Russell	Sarah	20		f	servant			Ireland	Irish			mother Maggie Russell		
7	Freeman	Nellie	24		f	housemaid			Ireland	Irish			Millertown Annalong		
8	McLaughlin	Alexander	24		m	[illegible]			Ireland	[illegible]			father Hugh McLaughlin		
9	Ferris	Abraham	35		m	farmer							Lenox Co Scotland		
10	Murphy	Richard	19		m	[illegible]			Ireland	Irish			[illegible]		
11	Burfee	Frances	22		m	[illegible]			Ireland	Irish			[illegible]		
12	Smith	Mary	21		m	[illegible]			Ireland	Irish			[illegible]		
13	McNally	John	21		m	[illegible]			Ireland	Irish			[illegible]		
14	Hannock	Joseph	22		m	Chaser			USA	New York			[illegible]		
15	Carmichael	Patrick	20		m	[illegible]			Ireland	[illegible]			[illegible]		
16	Masterson	Peter	21		m	[illegible]			Ireland	[illegible]			[illegible]		
17	O'Donnell	William	23		m	[illegible]			Ireland	[illegible]			[illegible]		
18	Donahue	Annie	21		f	Domestic			Ireland	[illegible]			[illegible]		
19	McArdle	Bridget	18		f	housemaid			Ireland	[illegible]			[illegible]		
20	Slevin	Bridget	36		f	servant			Ireland	Irish			[illegible]		
21	Waters	Bridget	20		f	Domestic			Ireland	Irish			[illegible]		
22	Hogg	Elizabeth	23		f	housemaid			Ireland	Irish			[illegible]		
23	McInerney	Jennie	24		f	[illegible]			Ireland	Irish			[illegible]		
24	Cullen	Mary	23		f	[illegible]			Ireland	[illegible]			[illegible]		
25	McGinley	James	34		m	farmer			Ireland	Irish			[illegible]		
26	McClure	John	25		m	[illegible]			Ireland	[illegible]			[illegible]		
27	Ruddy	Thomas	19		m	[illegible]			Ireland	[illegible]			father Jas Ruddy		
28	Anderson	William	[illegible]										[illegible]		
29	Wilson	William	25		m	farmer			Ireland	Irish			[illegible]		
30	Doyle	[illegible]	22		f	[illegible]			Ireland	Irish			Uncle Peter Doyle		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

129

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], OCT 20 191[illegible], *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind. (Whether deaf, dumb, blind, or crippled, and if so, how many and what.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$30			Friend [illegible]	no no no	no	no	no	good	no	5	9	dark / dark	none	Ireland	Cahirland
2	Yes	[illegible]	no			[illegible]	no no no	no	no	no	good	no	5	7	fair / fair	none	Ireland	Cahirland
3	Yes	Self	25	1910		Sister Anne Stewart	no no no	no	no	no	good	no	5	4	fair / fair	none	Ireland	Tinoy
4	Yes	Self	25	no		1435 62 Street Phila Pa	no no no	no	no	no	good	no	5	6	fair / dark	none	Ireland	Tinoy
5	Yes	Self	25	no		brother William Fure 24 Bradley st Newyork	no no no	no	no	no	good	no	5	4	fair / brown	blue	none	Ireland Annaloag
6	Yes	Self	25	no		Sister Ellen Mayhew 326 W 44th St Newyork	no no no	no	no	no	good	no	5	4	dark / dark	blue	none	Ireland Annaloag
7	Yes	Self	10	no		Sister Rose Gallahan 347 N 5 St Phila Pa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	3	fair / fair	blue	none	Ireland [illegible]
8	~~Yes~~	~~Self~~	~~50~~	1906	~~Phila~~	Uncle Thomas Loughlin	no no no	no	no	no	good	no	5	8	fair / fair	blue	none	Ireland Tullycorbet
9	Yes	Self	50	1906	1913 Mullingar	Box 56 Mullingar Centre Francis Mulvihill	no no no	no	no	no	good	no	5	11	dark / fair	blue	none	Ireland Ballycastle
10	Yes	Self	40	no		Brazil Cottage Longford	no no no	no	no	no	good	no	5	11	fair / dark	brown	none	Ireland Lanesboro
11	Yes	Self	25	no		Uncle Patrick Hyde 355 N W 14 St Chicago	no no no	no	no	no	good	no	5	7	fair / brown	grey	none	Ireland Kilglass
12	No	Self	20	no		Uncle Patrick Hyde 448 York St Jersey City	no no no	no	no	no	good	no	5	10	fair / brown	brown	none	Ireland Tullyan
13	Yes	Self	25	no	1906	Cousin Mary Stair 68 62 E 126 St Newyork	no no no	no	no	no	good	no	5	9	fresh / fair	grey	none	Ireland Tullycrone
14	Yes	Self	30	Yes 1913	Boston	friend Jos Ercalls N Adelboro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	7	fair / brown	blue	none	Ireland Corkey
15	No	Self	25	no		friend Maggie Lawler 128 Grand [illegible]	no no no	no	no	no	good	no	5	6	dark / dark	blue	none	Ireland [illegible]
16	~~No~~	~~Self~~	~~[illegible]~~			~~friend Bridget Conlon 30 E Hamilton st Boston~~	no no no	no	no	no	good	no	5	6	dark / brown	grey	none	Ireland Moyne
17	Yes	Self	30	no		friend Michael Hanley 171 Rutherford st Boston	no no no	no	no	no	good	no	5	9	fresh / light	brown	none	Ireland Lanesboro
18	Yes	Self	40	no		Sister Ellen Donohue Jackson [illegible]	no no no	no	no	no	good	no	5	2	dark / dark	brown	none	Ireland [illegible]
19	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	no		~~Uncle [illegible] 69 [illegible] St Phila~~ Returning	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	6	fair / brown	grey	none	Ireland [illegible]
20	Yes	Self	25	Yes 1903/1913	Montclair	3 Ald Ave Grove Montclair NJ	no no no	no	no	no	good	no	5	6	fair / brown	grey	none	Ireland [illegible]
21	Yes	Self	25	no		cousin Jenari Carey 936 Fulton st Waterloo	no no no	no	no	no	good	no	5	4	fair / dark	brown	none	Ireland Tang
22	Yes	Self	20	no		Aunt Annie Cassedy 91 Sackett st Brooklyn	no no no	no	no	no	good	no	5	6	fair / fair	blue	none	Ireland Lenaderra
23	Yes	Self	17	no		Brother Julian McKenna 353 W 17 St Newyork	no no no	no	no	no	good	no	5	6	dark / dark	blue	none	Ireland [illegible]
24	Yes	Self	20	no		Brother Patrick Cullen 315 & 54 St Newyork	no no no	no	no	no	[illegible]	[illegible]	5	3	dark / light brown	blue	none	Ireland [illegible]
25	Yes	Self	~~25~~ 40	no		Sister Rose Manning 33 W 60 St Phila	no no no	no	no	no	good	Affection Help to her brother	5	10	fair / fair	blue	none	Ireland Brady
26	Yes	Self	25	no		Cousin Bernard Dwyer 209 Hanson pl Phila	no no no	no	no	no	good	no	5	6	fair / fair	blue	none	Ireland [illegible]
27	Yes	[illegible]	10			Sister Jane Rachel Higgins 493 Augustus st Phila	no no no	no	no	no	good	no	5	8	fair / fair	grey	none	Ireland [illegible]
28																		
29	Yes	Self	50	no		Cousin James Stevens 2208 [illegible] Ave Newyork	no no no	no	no	no	good	no	5	9	fair / brown	brown	none	Ireland Lanesboro
30	Yes	Self	25	no		Friend Jane Hanson 6175 Cal st St Newyork	no no no	no	no	no	good	no	5	5	fair / fair	blue	none	Ireland Castlemaine

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the [illegible]
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of [illegible], 19 ,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

130

Affidavit of Surgeon.

I, H. A. Carr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H. A. Carr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

53 — 53

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Mc Cranney	Bridget	22		F	S	Housework	Y	Y	Ireland	Irish	Ireland	Mullaghmore Co Tyrone	mother Mrs P Cranney	NY	Brooklyn
2	McNicholl	Bridget	21		F	S	Servant	Y	Y	Ireland	Irish	Ireland	Ballyhone	Cousin Mrs Mc Neill	NY	Brooklyn
3	Hanley	Catherine	35		F	S	Domestic	Y	Y	United States	"	"	"	"	NY	Brooklyn
4	Gill	Jane	27		F	S	Waitress	Y	Y	"	"	"	"	"	NY	Brooklyn
5	McLaughlin	Kate	19		F	S	Servant	Y	Y	"	"	"	"	"	NY	Brooklyn
6	Mc Cranney	Roseville	21		F	S	Housework	Y	Y	"	"	"	"	"	NY	Brooklyn
7	Craig	Sarah	25		F	S	Servant	Y	Y	"	"	"	"	"	NY	Brooklyn
8	Simoney	Con	40		M	M	Farmer	Y	Y	Ireland	"	"	Newtownkennedy	Father Jas Cuzzy	NY	Brooklyn
9	Simoney	Mary	35		F	M	Housework	Y	Y	"	"	"	"	Omagh Co Tyrone	NY	Brooklyn
10	Simoney	Bridie	11		F	S				"	"	"	"	Brother-in-Law	NY	Brooklyn
11	Simoney	Annie	7		F	S				"	"	"	"	Sister	NY	Brooklyn
12	Simoney	Charles	6		M	S				"	"	"	"	"	NY	Brooklyn
13	Simoney	James	5		M	S				"	"	"	"	"	NY	Brooklyn
14	Simoney	Mary	2		F	S				"	"	"	"	"	NY	Brooklyn
15	Fowley	Annie	28		F	S	Housework	Y	Y	Ireland	"	"	Mullaghmore Co Tyrone	Mother Mary Fowley	NY	Newyork
16	Thomson	Andrew	22		M	S	Farmer	Y	Y	"	"	"	"	Uncle Jno Thompson	PA	Ardmore
17	Thomson	Annie	21		F	S	Housework	Y	Y	"	"	"	"	"	PA	Ardmore
18	Thomson	Annie	18		F	S	Housework	Y	Y	"	"	"	"	Owner Co Fermanagh	PA	Ardmore
SS 19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SS 20	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	Lawson	—	16		M	S	Farmer	Y	Y	Scotland	"	"	Co Tyrone	Friends Thomas Simon	PA	Ardmore
22	Lawson	—	14		F	S				"	"	"	"	Co Tyrone	PA	Ardmore
23	McAuley	Thomas	27		M	S	Farmer	Y	Y	"	"	"	"	Father John Lawson	PA	Ardmore
24	McCormick	Edith	25		F	S	Domestic	Y	Y	"	"	"	"	Sister Jane "	PA	Ardmore
25	O'Hare	Bridget	19		F	S	Domestic	Y	Y	"	"	"	"	Mother Mary McCormick	NY	Brooklyn
26	McKeown	Margaret	35		F	S	Servant	Y	Y	"	"	"	"	Belongs to the house	NY	Brooklyn
27	McKeown	Thomas	21		M	S	Farmer	Y	Y	"	"	"	"	Co Tyrone Co Armagh	NY	Newyork
28	McGlone	Catherine	26		F	S	Chambermaid	Y	Y	"	"	"	"	father Edward McGlone	NY	Newyork
29	Flynn	Annie	29		F	S	Maid	Y	Y	Ireland	"	"	Somerby	Sister Mrs Mc Elhone	NY	Newyork
30	McEwan	[illegible]	19		F	S	Servant	Y	Y	"	"	"	Drumtowey	Cousin Mrs Drumkeran	NY	Newyork

72

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 131

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	35	no				Uncle Thomas M. Cranney 1613 10 Ave Bayonne	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Carrowkeel
2	yes	Self	25	no				Sister Mother Mullan 316 St Lambert Phila	no	no	no	no	good	no	5		fair	fair	brown	none	Ireland	Fairfore
3	yes	Self	25	yes	1913	Phila		friend Mary McGrady 316 E Lehigh Ave Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	light	brown	none	Ireland	[illegible]
4	yes	Self	30	yes	1906	1913	newyork	Mother Mrs Mary Gallagher 350 A 56 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Letterkenny
5	yes	Self	28	no				uncle Thomas M Cranney 1613 10 Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	blue	none	Ireland	Carrowkeel Falcarragh
6	my	Self	35	no				friend Annie Ryle 1522 St Ann Ave Phila	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Ireland	Carrowkeel
7	yes	Self	15	yes	1913	Phila		brother-in-law	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Donegal
8	my	Self	50	no					no	no	no	no	good	no	5	7	dark	grey	blue	none	Ireland	Donegal
9	my	husband	—	no				Neigh 99th Bride	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Donegal
10	my	father	—	no				429 E 15th St	no	no	no	no	good	no			fair	bro	blue	none	Ireland	Donegal
11	my	father	—	no					no	no	no	no	good	no			fair	bro	blue	none	Ireland	Donegal
12	my	father	—	no					no	no	no	no	good	no			fair	bro	blue	none	Ireland	Donegal
13	my	father	—	no					no	no	no	no	good	no			fair	bro	blue	none	Ireland	Donegal
14	my	father	—	no					no	no	no	no	good	no			fair	bro	blue	none	Ireland	Donegal
15	yes	Self	30	yes	1905 1913	newyork		Sister Mary McCaffrey 1037 3rd Ave newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	hazel	none	Ireland	Carrowkeel
16	Phila	Self	50	no				father George Thomson	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	fair	blue			Termonamagh
17	Phila	husband	—	no				338 Aubrey Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Termonamagh
18	Phila	father	—	no				Ardmore pa.	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none	Ireland	Termonamagh
19			25					father William Gallagher	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	black	blue	none	Ireland	Moy
20			25	no					no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Moy
21	yes	Self	25	no				Brother Frank Dawson	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	brown	grey	none	Ireland Lettyran
22	yes	Self	25	yes	1913	Dawson		1149 Kenman St Dawson Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Ireland	Lettyran
23	my	Self	25	no				Sister Ellen Mc Cauley 695 E 9th Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Ireland	Letterkenny
24	my	Self	25	no				Sister-in-law Mrs Kenny 303 Ave H Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Termonamagh
25	my	Sister	25	no				Sister Margt Coyle 166 6th St Newyork	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	brown	none	Ireland	Carrowkeel
26	yes	Self	35	yes	1905 1913	newyork		Uncle Thomas McKeown 335 E 121st St newyork	no	no	no	no	good	no	5		dark	brown	grey	none	Ireland	Keady
27	yes	Self	35	no					no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	grey	Marks Side of face (none)	Ireland	Keady
28	yes	sister	10	no				Cousin Mary O'Neill 47 E 13th St newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Pomeroy
29	yes	Self	50	yes	1913	Newyork		Sister Mary Shea 122 E 39th St newyork	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Ireland	Drumrooney
30	yes	Self	35	no				Sister Rose M. Govan 146 West 130 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	Marks on Neck (none)	Ireland	Termonamagh

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Blaikie
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by" here thereof, as the case may be.)

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible] 11, 19[illegible]

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Flynn	Helen	26	f	s	Housemaid	Y	Y	Ireland	Irish	U.S.	Brooklyn	Mother Bridget Flynn	NY	Brooklyn
2	McHugh	Ellen	42	f	w	Cook	Y	Y	Ireland	Irish	Ireland	Lurganagh	Father Daniel McHugh	NON IMM	
X 3	Dunnigle	Kate	22	f	s	Servant	Y	Y	Ireland	Irish	Ireland	Cliffoney	Father John Dunnigle	NY	Brooklyn
4	McClean	Mary	25	f	s	Waitress	Y	Y	Ireland	Irish	Ireland	Pomeroy	Mother Mary McClean	NY	Brooklyn
5	[illegible]	[illegible]	30	m	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Proot	Sarah	18	m	s	Farmer	Y	Y	England	British	Ireland	Shelmalier	Father Thomas Proot	NY	Brooklyn
7	McMurray	Peter	28	m	s	Sailor	Y	Y	Ireland	Irish	U.S.	Newport	Mother Mary McMurray	NY	Newport
8	[illegible]	Patrick	26	m	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	Alice	30	f	s	Servant	Y	Y	England	British	Ireland	Castlewellan	Mother Alice McArdle	RI	Providence
10	Pearson	Thomas	20	m	s	Farmer	Y	Y	England	British	Ireland	Portadown	Mother Alice Pearson	Conn	Longmeadow
X 11	Dolan	Chas F	40	m	m	Dealer	Y	Y	England	Irish	Ireland	Drumgoon	Mother Bridget Dolan	NY	Brooklyn
X 12	Dolan	Catherine	37	f	m	Housewife	Y	Y	England	Irish	Ireland	Drumgoon		NY	Brooklyn
X 13	Dolan	Bridget	9	f	[illegible]	none	Y	Y	England	Irish	Ireland	Drumgoon		NY	Brooklyn
X 14	Dolan	Mary	7	f	s	none	Y	Y	England	Irish	Ireland	Drumgoon		NY	Brooklyn
X 15	Dolan	Patrick	6	m	s	none	Y	Y	England	Irish	Ireland	Drumgoon		NY	Brooklyn
X 16	Dolan	Francis	5	m	s	none	Y	Y	England	Irish	Ireland	Drumgoon		NY	Brooklyn
X 17	Dolan	Michael	3	m	s	none	Y	Y	England	Irish	Ireland	Drumgoon		NY	Brooklyn
18	Ivers	Samuel	23	m	s	Farmer	Y	Y	England	Irish	Ireland	Knockaholet	Father John Ivers	NJ	Camden
19	Spence	James	22	m	s	Farmer	Y	Y	England	Irish	Ireland	Shanyford	Father William Spence	NJ	Camden
20	Russell	William	20	m	s	Farmer	Y	Y	England	Irish	Ireland	Shanyford	Father Owen Russell	NJ	Camden
X 21	Cassidy	Annie	28	f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ireland	Irish	Ireland	Killybegs	Father Frank Cassidy	NY	Brooklyn
X 22	Cassidy	Sarah	31	f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ireland	Irish	Ireland	Killybegs	Father Frank Cassidy	NY	Brooklyn
23	Ferguson	Rose	(27	f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	Ferguson	Bridget	19	f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Britton	Andrew	31	m	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S 26	McClear	minnie	11	f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	Gill	Frances	25	f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	Hamilton	Neil	28	m	m	Clerk	Y	Y	England	British	Ireland	Galway			
X 29	McBride	Winnie	32	f	s	Servant	Y	Y	England	Irish	Ireland	Bunbeg			
30	Reilly	Margaret	25	f	s	Dressmaker	Y	Y	England	Irish	Ireland	Carran			

9-31334-8/26/41-505

7-191297-505-3-25-41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 54

133

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	50	Yes	1913	Brooklyn	Cousin Catherine Flynn 278 Henry St Brooklyn	no	no	no	good	no	5	7	dark	black	black	none	Ireland	Drumkeerin
2	Yes	Self	100	Yes	1910	Phila	Cousin Ellen Alcorn 111 Walnut Lane Phila	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Ireland	Stonelead
3	Yes	Self	50				Sister Lelia Dunmore 1745 Broadway N York	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	fair	none	Ireland	Multyfarnham
4	Yes	Self	50	no			Cousin Edward Connelly 7 a Welling St Phila	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Pomeroy
5	Yes	Self	50	Yes	1905	Newyork	Brother 16 Lane [illegible]													
6	Yes	Self	50	no			friend Peter Logue 720 3rd Ave Newyork	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	brown	none	Ireland	
7	Yes	Self	10		1905		Uncle James McDermott 130 Stanley St Liverpool	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	dark	none	Ireland	Kilmainham
8		Self		no			Cousin John Geoghegan [illegible]	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland	Monasteraden
9		Self		Yes			brother Edward McArdle [illegible]	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Ireland	Magheramore
10	No	brother	20	no			brother Robert Pearson 41 Birch St	no	no	no	good	no	5	8	sallow	black	brown	none	Ireland	Lisfarnan
11	my	Self	60	no			Cousin [illegible] St Comanche	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	grey	none	Ireland	Portadown
12	my	Husband	50	no			Cousin	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	blue	none	Ireland	Cavan
13	my	father		no			William Conroy	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Ireland	Cavan
14	my	father		no			Leyland St	no	no	no	good	no			fair	dk	Blue	none	Ireland	Leitrim
15	my	father		no				no	no	no	good	no			fair	brn	blue	none	Ireland	Drumkeerin
16	my	father		no			Brooklyn	no	no	no	good	no			fair	brn	blue	none	Ireland	Drumkeerin
17	my	father		no				no	no	no	good	no			fair	dk	blue	none	Ireland	Drumkeerin
18	No	Self	15	no			friend David Spence 237 Camden St Camden	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none	Ireland	Drumkeerin
19	No	Self	15	no			Cousin David Spence 237 Camden St Camden	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	brown	none	Ireland	Kilmaloob
20	No	Self	15	no			Cousin David Spence 237 Camden St Camden	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	grey	none	Ireland	Tullyconey
21	my	Self	25	no			brother John Cassidy 168 Lake St Brooklyn	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Ireland	Tullycrauty
22	my	Self	25	no			Uncle Mary Agnew 112 Highland St	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	dark	none	Ireland	Tullyconey
23	my	Self	50	Yes	1907 1913	Phila		no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	blue	none	Ireland	Kilmainham
24	Yes	Self	25	no				no	no	no	good	no	5	9	dark	dk	blue	none	Ireland	Kilmainham
25	My	Self	25	no			Sister Bella McGonigle 25 Vinings Rd Middlesbrough	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Ireland	Multyfarnham
26	No	Aunt		no			Aunt Lizzie Doherty 19 Howe Ave Montclair	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	grey	none	Scotland	Londonderry
27	No	Self	70	no			Cousin James Cranley 197 Fulton St Montclair	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	dark	none	Ireland	Lisnaskea
28	No	Self	50	Yes	1906 1913	Newyork	— no address —	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Ireland	Tullow
29	my	Self	10	no			Sister Sarah McConnell 67 Hancock St Brooklyn	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	blue	none	Ireland	Ballinaboy
30	No	Self	25	Yes	1902 1911	Newyork	friend Thomas Curley 174 6th St Newyork	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	blue	none	Ireland	Carran

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE master, of the ....., from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master Officer.

OCT 20 1911

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the [illegible] Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of the Surgeon [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" others thereof, as the case may be.)

W. H. Parr

Sworn to before me this OCT 20 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

Oct. 20 1913

12

134

Actual
228 Cut
255 Tot

751
Ktr
76

Revised
220
28 Cut
248 Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 55

55

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA sailing from LIVERPOOL, October 11, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mc Auley	Agnes	20		f s	Waitress	yes	yes	British	Irish	Ireland	Cavan Killen	mother Annie McAuley	my	Brooklyn
2	Silsdea	Maggie	21		f s	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	new late Hovencourt father Denis Silsdea	my	Brooklyn
3	Jennings	Susan	18		f s	Domestic	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dorset	Ardmore P.O. Donegal mother Eliza Jennings	pa	Phila
4	Nagher	George	22		m s	Farm Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dorset	Dorset Co Armagh father Ged Nagher	my	New York
5	Mc Sugan	Mary Ann	32		f m	Housewife	yes	yes	British	Irish	Ireland	Kilbracks	Kilbracks Co Armagh father patrick McNicholl	my	New York
6	Mc Sugan	Mary	3		f s	none	no	no	British	Irish	Ireland	Savagh	Brooklyn Savagh	my	Newyork
7	~~Walker~~	~~Thomas~~	~~30~~		~~m s~~									my	Newyork
8	Vallely	Patrick	14		m s	None	yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Mon	Sister Annie Vallely	my	Newyork
9	Vallely	Rose	17		f s	Teacher	yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Mon	Mon Co Tyrone	my	Newyork
10	Lunin	Sarah	22		f s	Domestic	yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Glonacullion	father Michael Lunin Glonacullion Co Tyrone	my	Newyork
11	O'Donnell	Daniel	16		m s	Labourer	yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Glonacullion	Sister Mary O'Donnell Glonacullion Co Tyrone	my	Brooklyn
12	Reil	James	15		m s	Farm Lab	yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Aughamullen	Aughamullen Co Tyrone	Pa	Phila
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

74

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 135

Arriving at Port of NEW YORK OCT 20 1911 , *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	50	Yes 1906 1911	Brooklyn	brother Edward McCarty 695 Degrosse St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Ireland New York
2	Yes	Self	15	no	—	— sister mary a Silder 2018 Cambridge St Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Ireland Arnaw N.Y
3	Yes	Sister	15	no	—	— sister Annie Jennings 153 W 77 St N York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Dk	Blue	none	Ireland Darlet
4	Yes	friend	30	no	—	— friend Annie Jennings 103 W 77 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Dk	Blue	none	Ireland Kilbeacon
5	Yes	Self	50	Yes 1906 1910	Phila	husband John McLaughlin	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Ireland Brockagh
6	Yes	mother	—	no		336 E 94 St newyork	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Ireland Brockagh
7																			
8	no	Sister	none	no	—	— 105 Sussex St Jersey City N J father Wm Valley	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Moy
9	no	Sister	none	no	—	— 219 E 114 St N York	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Ireland Moy
10	no	Sister	none	no	—	— sister Nellie Hughes 501 W 147 St N York	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	blue	none	Ireland Moy
11	no	Sister	none	Yes 1906	Born USA	father Mich O Donnell 1005½ Dekalb Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	fair	blue	none	Ireland Clonsallion
12	Yes	father	none	yes	Born USA	father Jas Neil 2015 N Gardner St Phila	no	no	no	no	good	no	5	1	fresh	fair	blue	none	USA Phila
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

12/12
Get bill O'Donnell
Daniel O'Donnell
NYC
2/25/1947

Affidavit of ~~the~~ Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. BLAIKIE master, of the ....., from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Blaikie
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 2J 1913 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 510

N. Y. Worm 89
Department of Commerce and Labor

N. Y. Worm 90
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CALIFORNIA (Anchor Line) arrived October 20, 1913. 19—, —— M., ——, from ——

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Keown, Mary				1	To aunt	12:30 Aunt Margaret Lyne 111 Johnson Bklyn	D	20	2	—	1	—
2	Mc Gowan, Bessie	53	26		1	" sister	Sist Rose 164 W. 86 nyc	D	20	2	—	1	—
3	Morrish Sarah	51	23		1	" sister	Sist Margaret 233 Hancock Bklyn	D	20	2	—	1	—
4	Donegan, Kate	51	18		1	" tel $	Bro James 1427 Paxon Phila Pa	a	20	10	—	1	—
5	Hietala, Senya	4	4		1	" friend	Fr Mrs Alma Wuoset 114 Christopher nyc	D	21	9.55	1	1	1
6	Triesk, Helja K	4	16		1	" friend	Fm. Giles Stone	Bro.	22	12	2	2	2
7	Laukkanin, Helena	4	15		1	" friend	" " "	"	"	"	2	2	2
8	Mc Evanney, Rose & sister	53	6		2	" uncle	Sist Maria 1603 Kent ave Bklyn	a	20	2	—	2	—
9	Jordan, Mary & 2 ch	51	25		3	" brother	Sist Anna Feehan 691-8 ave nyc	a	20	2	—	3	—
10	Hall, Lempi	4	1		1	" friend	Friend Mrs Helma Blomquist 191 Bronx Brown Pl	a	20	1.15	—	1	—
11	Gunnigle, Kate	54	3		1	" sister	Sist Delia Holmes 2345 Broadway nyc	a	20	1.15	—	1	—
12	Reilly, Alice	51	11		1	" friend	Fd Annie O'Donnell 157 Vose ave Yonkers	D	20	3	—	1	—
13	Vranic, Maria	6	3		1	" tel $	226 St Paul Milwaukee Wis to Fath. Stanley	J	22	2.0	2	3	2
14	Dubrinka, Domna	5	14		1	" friend	Russian Fm. Society	A	"	2	2	3	2
15	Quinn, Sarah	55	10		1	" sister	Sist Nellie Hughes 501 W. 47 nyc	J	20	1	—	1	—
16	Mc Gowan, Bridget & 2 ch	51	1		3	" husband	Husb Terence 147 W. 62 nyc	D	20	1.40	—	3	—
17	Mc Elhone, Catherine	53	28		1	" cousin	Cous Mary O'Neill 417 E 134 nyc	a	20	4	—	1	—
18	Szcerba, Joseph	6	1		1	" tel $	Fr Rev Chas Ellis, Julia 615 W	J	22	1.0	2	3	2
19	Hicks, Eliz	52	28		1	" aunt	Aunt Anna Cassidy 931 Gates ave Bklyn	a.	20	1.40	—	1	—
20	O'Donnell, Daniel	55	11		1	" father	Bro Pat 1005½ De Kalb ave Bklyn	D	20	1.40	—	1	—
21	O'Hare, Bridget	53	25		1	" sister	Sist Sarah 166 E 82 nyc	D	20	1	—	1	—
22	Wojtanowska, Julia	6	5		1	" brother	Sist Paulina Wojtanowska 128 Dudley Jersey	a	21	9.40	1	1	1
23	Mc Bride, Winnie	54	29		1	" sister	Sist Sarah McDonnell 67 Hancock Bklyn	a	20	2	—	1	—
24	McLaughlin, Kate	53	5		1	" brother	Bro Jos 350 W. 56 nyc	D	20	2	—	1	—
25	~~Mc~~ Laughlin, Katie ~~Korteko~~, Elli Fedora Aladko, Fedora	4	17		1	" ~~brother~~ nephew	Fr Anna Hommakainen 58 W. 58 nyc	D	20	2.30	—	1	—
26	Korte, Elli	4	8		1	" friend	Russian Fm. Society	A	22	2	2	3	2
27	Eklund, Edith	4	12		1	" cousin	Cousin Esther Soderman 545-46 Bklyn	a	20	3.50	—	1	—
28	Korniewicz, Alexy	5	19		1	" ind.add	Russian Fm. Society	A	22	2	2	3	2
29	Kuskiewicz, Glikeria	5	12		1	" brother	Russian D S	Sch	28	3	8	9	8
30	Dolan, Philip, wife & 5 ch	54	11		7	" cousin	Frd Stephen New York and 319 W 36 nyc	D	20				

California 10/20/13

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. California arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Jennings, Susan	55	3		1	To sister	1:-						
32	Cassidy, Annie & sister	54	21		2	" brother	Sis annie 103 W 77 nyc	D	20	2	—	1	—
33	Mc Kinney, Jeannie	52	23		1	" brother	Bro John 168 State Bklyn	D	20	2	-	2	—
34	Cullen, Mary	52	29		1	" brother	Bro William 323 W. 17 nyc	D	20	1.50	—	1	—
35	Donohue, Annie	52	18		1	" sister	Bro Frank 315 W. 54 nyc	D	20	1.30	—	1	—
36	Kakala, Aino	4	19		1	" aunt	Rest Rose White Plains Hosp White Plains N y	D	20	1.50	—	1	—
37	Russell, Sarah	52	6		1	" sister	Aunt Mrs Olga Dunnon 195-2 st Jersey N J	D	21	10.40	1	—	1
38	Pue, Minnie	52	5		1	" brother	Rest Mary 246 W. 144 nyc	D	20	1.50	—	1	—
39	Mc Cormick, Edith	53	24		1	" cousin	Bro Wm 22 Bradhurst ave nyc	D	20	2	—	1	—
40	Coxon, Matilda Jane	2	11		1	" tel $	Uncle Pat M. 98 Pacific Newark N J	D	21	11.15	1	—	1
41	Love, Annie	52	30		1	" friend	Fr Ethel Woodward Nurses Home Kings Co Hospital Bklyn	D	20	3	—	1	—
42	Folwarska, Antonia	6	6		1	" tel $	Fr Jean Maxwell 175 678 nyc	D	20	2.30	—	1	—
43							Atty Jack. Jendry, 1712 B'way	D	22	2.15	2	3	2
44													
45													
46													
47													
48													
49													
50													
51													
52													
53													
54													
55													
56													
57													
58													
59													
60													

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 2

MoG S. S. CALIFORNIA Anchor arrived Oct 20 1913, 191, M., , from 138

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
26f	1	Slevin, Bridget	52	20	2	LPC Und 16	1:10 Healy							10/20	159	K. 3											
11f		McCleary, Minnie	54	26																							
17m	2	Lemon, James	2	30	1	LPC Pd Cert	1:35 Downing							10/20	8	Dark	235										
50m	3	Carlin, June	2	22	1	LPC	2:00 Downing							10/20	30	Dark	4										
23f	4	Cook, Catherine 2d Cab	9	21	1	cert became Placed in Hospital on arrival	Gjessing	10/24	34	JAS											2 30	10/24	13 California				
30m	5	Egan, Joseph	2	12	1	LPC Pd Cert	1:45 Downing							10/20	163	K. 3											
57m	6	King, Charles	3	3	1	LPC Pd Cert	1:45 Flannery							10/21	150	Mon	955							2	-	1	
25f	7	Urquehart, Nellie	2	14	1	Pgt	1:30 Downing	10/21	152	Mon	10/21	152	Mon								3 20	10/21	Caledonia	11	12	11	
20f	8	Rooney, Mary 2d Cab	63	19	1	Held for Med. Ex.	12:30 Gjessing							10/21	66	Dark	425							1	2	1	
~~24m~~	9	Kaya Thomas	4	21	1	L.P.C. Canadian reject 5/16 P.H. Donovan								10/21	135	Mon	1010							1	-	1	
																								72			
																								14	16	14	

California 10/20 TOTALS

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

139

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CANADIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 13 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Tebault	Hugh N	31		m	m	1882	Norfolk, Va	Hotel Savoy New York City
2	Tebault	Juliette	22		f	m	1891	New York, N.Y.	Hotel Savoy New York City
3	Briggs	Mary L	65		f	s	1848	Dobbins City N.Y.	Dryden N.Y.
4	Jaffray	Reginald D	35		m	s	1878	New York N.Y.	103 W 54th St New York City
5	Walden	Wm L	55		m	m	1858	Lynn, Mass	239 South St Boston, Mass
6	Wood.	Callie	26		f	s	1887	Dewoah. Iowa.	185 N. Capitol St. Washington D.C.
7	Hauptens	Albert	42		m	s	1871	Father Albert Hauptens naturalized in 1892 by Hudson City Court Jersey City N.J.	43 Danforth Ave Jersey City N.J.
8	Hauptens	Emma	43		f	m	1870	Father Albert Hauptens naturalized in 1892 by Hudson City Court Jersey City N.J.	43 Danforth Ave Jersey City N.J.
9	Molineux	Susanne	49	3	f	m	1864	New York. N.Y.	Metuchen, N.J.
10	Molineux	John B.	10	6	m	s	1903	Metuchen, N.J.	Metuchen, N.J.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10 ✓

25

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 71

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 18 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 2[illegible] 1913, 19... 140

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Jones.	William P.	54		m	m	1879	Hamilton B.B.	Cape Henry Va.
2	Jones.	Bertie	29		f	m	1884	Norfolk Va.	Cape Henry, Va.
3	Lamb	Nel	22		f	s	1891	Greenville, Indiana	324½ Anderson St Elwood, Indiana
4	Wygrala	Florence	20		f	s	1893	Elwood, Indiana	419 S. main St Elwood, Indiana
5	Le Fevre	Earle A.	33		m	m	1880	Williamsby Ohio	903 Lafayette st Buffalo N.Y.
6	Le Fevre	Ethel	33		f	m	1880	Canada.	Husband Native 903 Lafayette st Buffalo N.Y.
7	Albertie	Vernon E.	47		m	m	1866	Avonsville Wis.	Norfolk Va.
8	Albertie	Lunetta	49		f	m	1864	Baltimore Md.	Norfolk Va.
9	Wiley	Ray. W.	26	4	m	s.	1887	Holyoke. Mass.	1256. Main St Holyoke Mass.
10	Buhling	Johannes	47		m	m	1866		naturalized in 189[illegible] by circuit court of Lynchburg, Va 700 Pearl St Lynchburg, Va
11	Buhling	Shirley	35		f	m	1878	Lynchburg, Va	husband US citizen 700 Pearl St Lynchburg Va
12	Riter	Henry	21		m	m	1892	Philadelphia Pa.	7153 Bryan st Germantown Pa.
13	Riter	Margaret	21		m	m	1892.	Wilkesbarre. Pa	7153 Bryan st Germantown Pa
14	Jumbert	Jules.	24		m	m	1889	Philadelphia Pa.	1213 Locust St Philadelphia
15	Jumbert	Rose	[illegible]		f	m	1891	Philadelphia, Pa.	1213 Locust St Philadelphia
16	Rockelein	Elizabeth	72		f	m	1841	Rochester N.Y.	34 N.Y. St Rochester N.Y.
17	Reissman	Gertrude	38		f	s.	1875	Rochester N.Y.	83 S. Fitzhew St Rochester N.Y.
18	Thompson	Amelia	38		f	s	1875	Rochester N.Y.	34 N.Y. St Rochester N.Y.
19	Wright	Emma.	45		f	m	1860.	Poughkeepsie N.Y.	22. Franklin Ave. Passaic N.J.
20	Wendle.	Cassie G.	24		f	s.	1889	Greenwich Conn.	Home. Place Greenwich Conn.
21	Paull	Daisy F.	25	8	f	s.	1887	Port Chester N.Y.	40 Orchard St Port Chester N.Y.
22	Crumley	Effie. R.	27	7	f	s.	1886.	Ashton R.I.	2 James St Attleboro Mass.
23	McDonald.	Elsie. A.	25	2	f	s.	1887	Taunton Mass.	2 James St Attleboro Mass.
24	Crozier	Edith L.	24	7	f	s.	1889.	Port Chester N.Y.	Port Chester N.Y.
25	Germaine	Ina.	49		f	m	1864	Boston Mass.	17 Irving St. Everett Mass
26	Germaine	Annie	20		f	s.	1893	Boston Mass.	17 Irving St Everett Mass.
27	Githens	Julia A	38		f	m	1875	New York N.Y.	133 S. [illegible] St Newark N.J.
28	Frykstand	Frank T.	29		m	s.	1884	Boston Mass	Naturalized in 1893 by Circuit Court Boston Mass 96 Higginson St Boston Mass
29	Rosenthal	Carl	41		m	m	1871		886 Main St Boston Mass.
30									

367

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 141

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 18 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19...

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Stout	Warren G	25		m	m	1888	Jersey City N J	119 W 8th St Bayonne N J
2	Stout	Margaret	25		f	m	1888	Adams Mass	119 W 8th St Bayonne N J.
3	De La. Mare	Althens.	60		m		1853	Naturalized in Oct 7th 1892 by Kings County Court Brooklyn N Y	Bradell N J
4	Kerrecker	Frank A	50		m	d	1863	Hartford Conn	26 Russ St Hatford Conn
5	garvin	Thomas A.	41	11	m	m	1871	Dover N. H.	2 or [illegible] Bloomfield N J
6	Clark	Mary J	36		f	d	1877	Howard County Md	Baltimore, Md
7	Stallings	Mary	35		f	d	1878	Cumberland Md	Cumberton Md
8	Wallis	Connie	48		f	s	1865	Boston, Mass	Allandale, Boston, Mass
9	Wallis	Theresa	42		f	s	1871	Boston Mass	Allandale, Boston, Mass
10	Thompson	Charles	47		m	m	1866	Albany N Y	513 Ruby Road Brooklyn N Y
11	Thompson	Cordelia	40		f	m	1873	New York, N Y	513 Ruby Road Brooklyn N Y
12	Thompson	Bruce	6		m	s	1907	Brooklyn N Y	513 Ruby Road Brooklyn N Y
13	Dee	Joseph B	62		m	m	1851	Passaic N J	245 Broadway New York N Y
14	Joyce	John J	39		m	m	1874	New York	1130 - 49th St Brooklyn N Y
15	Joyce	Josephine	29		f	m	1884	New York	1130 - 49th St Brooklyn N Y
16	Nicol	John L	22		m	s	1891	New York	3500 Atlantic Ave Brooklyn N Y
17	Scahill	Alexander D	34		m	m	1879	Cape Vincent N Y	12 Chestnut St Auburn N Y
18	Scahill	Adele	27		f	m	1886	Rochester N Y	12 Chestnut St Auburn N Y
19	Ernst	Otto	39		m	m	1874	Naturalized on 27th May 1911 by Southern District Court of New York N Y	Larchmont ave, Larchmont N Y
20	Ernst	Emma	39		f	m	1874	New York N Y	husband US citizen Larchmont Ave, Larchmont N Y
21	Everett	Eliza C	60		f	m	1853	Akron Ohio	511 California St San Francisco Cal
22	Chase	Mary	40		f	m	1873	San Francisco Cal	311 California St San Francisco Cal
23	Pettit	Theodore	56		m	m	1857	Brooklyn N Y	163 Washington Park, Brooklyn N Y
24	Pettit	Edith	54		f	m	1859	New York N Y	163 Washington Park Brooklyn N Y
25	Brown	Clarence J	49		m	m	1864	Brooklyn N Y	Sea Cliff, Long Island N Y
26	Brown	Addie C	45		f	m	1868	Brooklyn N Y	Sea Cliff, Long Island N Y
27	Halligan	James J	51		m	s	1863	Jersey City N J	595 Pavonia Ave Jersey City N J
28	Campbell	Margaret	61		f	w	1853	Jersey City N J	595 Pavonia Ave Jersey City N J
29	Feister	Elsie	22		f	s	1891	Dobbs Ferry N Y	23 Robertson Ave White Plains N Y
30	Feister	Anita	23		f	s	1890	Dobbs Ferry N Y	23 Robertson Ave White Plains N Y

30 58

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 14 142

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 18 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19...

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	~~Kant~~	Charles	29		m	m	New York, N Y		443 Linden St Brooklyn N Y
2	~~Kant~~		26		f	m	Brooklyn N Y		443 Linden St Brooklyn N.Y.
3	Brown	Robert	25		m	m	New York N Y		2815 Boulevard Jersey City N J
4	Brown	Irene	25	8	f	m	Elizabeth N J		2815 Boulevard Jersey City N J
5	Maher	Cecilia	21	2	f	s	New York N Y		785 Fremont Ave New York N Y
6	Higgins	Lae	23		f	s	Flushing N Y		14th St., Flushing N Y
7	Fogarty	Kay	23	3	f	s	Flushing N Y		473 E 137th St, New York N Y
8	Cleary	Oliver J	50		m	w	Cambridge, Mass		103 Otis St Cambridge Mass
9	Corrigan	Michael J	31		m	s	Waltham, Mass		Calvary St Waltham, Mass
10	Jones	Charles K	34		m	m	Brooklyn, N Y		22 Spruce St New York, N Y.
11	Jones	Beatrice	25		f	m	New York N Y		22 Spruce St New York N Y
12	Allen	Margaret	39		f	s.	Philadelphia Pa.		4209 Baltimore Ave W. Phila. Pa.
13	Allen	Sarah J.	42		f	s.	Philadelphia Pa.		4209 Baltimore Ave W Phila Pa.
14	Charles	Vera K	33		f	s.	Erie Pa.		Washington D.C. Department of Agriculture
15	Read	E. Albert	33		f	s.	Haverhill Mass		Washington D.C. Department of Agriculture
16	Charles	Richard	72		m	m	Philadelphia Pa		Treasury Department Washington
17	Harris	Robert	41		m	w	Jamestown N.Y.		Geological Department Washington D.C.
18	Harris	Emma	41		f	m	Jamestown N.Y.		Geological Department Washington D.C.
19	Newton	Melvin	32		m	m	Adams, N Y		706 Citizen Bldg Cleveland
20	Newton	Florence	28		f	m	Circleville Ohio		706 Citizen Bldg Cleveland
21	Hoag	James J	53		m	m		naturalized in 1888 by Court of Common Pleas of Newark N J	201 Park ave Orange N J
22	Cross	Thos. J	48		m	m		naturalized in 188- by Camden County Court of Camden N J	2908 Atlantic ave Atlantic City N J
23	Cross	Jennie	44		f	m	Lewisburg	Husband 113 Fairview	2908 Atlantic ave Atlantic City N J
24	Brett	Bertha M	36		f	d	Somerville, Mass		50 Cedar St W. Somerville Mass
25	Piper	Eula M	43		f	m	Hudson Mass		1829 Brooklyn ave Brooklyn N Y
26	Barker	Robert	53		m	m		naturalized by Court of common Pleas in 1881 in New York City	3443 Dumcomb Ave Williamsbridge N Y
27	Barker	Madeleine	51		f	m	New York N Y		3443 Dumcomb Ave Williamsbridge N Y
28	Armstrong	John M.	24		m	s	Brooklyn, N Y		80 Waterbury Ave Brooklyn N Y
29	Gibson	William M	23		m	s	Brooklyn N Y		149 Rutland Rd Brooklyn N Y
30	Wolfe	Frank L.	26		m	m	New Britain, Conn		113 Fairview St New Britain, Conn

2 6 78

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 143

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 1 6 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 2 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cantrell	Annie L	45		f	w	1868	New York, N Y	2823 Decatur Ave New York, N Y
2	Neal	Nealie M	40		f	s	1873	New York, N Y	465 Jefferson Ave Brooklyn, N Y
3	Enzinger	George	50		m	m	1863	naturalized on 26 December 19..; by Supreme Court of Providence R I	166 Longfellow St Providence, R I
4	Kaeppel	Paul	27		m	s	1886	naturalized in U S. District Court Paterson N J	241 Hope Ave Passaic, N J
5	Miller	Alice	63		f	m	1850	husband U.S. citizen	8 Gladstone St Worcester, Mass
6	Miller	Alice M	24		f	s	1889	Worcester, Mass	8 Gladstone St Worcester, Mass
7	Drake	Francis	46		m	m	1867	Pray, N.Y.	1409 Broadway Watervliet, N Y
8	Drake	Katherine	40		f	m	1873	West Pray, N Y	1409 Broadway Watervliet, N Y
9	Barkalow	Mary	42		f	w	1871	Basking Ridge N J	Basking Ridge, N J
10	Barkalow	Elizabeth	38		f	s	1875	Basking Ridge N J	Basking Ridge N J
11	Morris	Wm J	45		m	w	1868	New York, N.Y.	458 W 25th St New York, N Y
12	Kiely	Nellie	36		f	s	1877	New York, N Y	31 W 129 St New York, N Y
13	Winlock	Harvey F	27		m	m	1886	Cambridge, Mass	18 Clinton St Cambridge, Mass
14	Winlock	Mabel Cy	25		f	w	1888	Cambridge, Mass	18 Clinton St Cambridge, Mass
15	Marshall	Frank	65		m	m	1848	#	naturalized in March 1864 by Court of Scranton, Penn: Freeland, Lucerne County, Penn:
16	Marshall	Mary	52		f	m	1859	Carbondale Pa	Freeland, Lucerne County, Penn:
17	Stevens	Emma	56		f	m	1857	Pottsville, Pa	Freeland, Lucerne County, Penn:
18	Stevens	Jane	19		f	s	1894	Hazleton, Pa.	Freeland, Lucerne County, Penn:
19	Parry	Alice L	45		f	w	1868	Kewanee, Ill	3736 N 16th St Philadelphia, Pa
20	Uhle	Carrie	28		f	w	1885	Philadelphia, Pa	3448 Old York Rd Philadelphia Pa
21	Webster	Irene	21		f	s	1892	Philadelphia, Pa	971 N Lawrence St Philadelphia Pa
22	Foster	Mary	26		f	s	1887	Philadelphia, Pa	542 N 63rd St Philadelphia, Pa
23	Hanford	Russell	32		m	m	1881	Stratford, Conn	1187 Boston Rd New York, N Y
24	Hanford	Alice	39		f	m	1874	Bay Shore, N Y	1187 Boston Rd New York, N Y
25	Pearce	Isabel	54		f	w	1859	Boston, Mass	420 W 20th St New York, N Y
26	Bibb	Arthur Jr	20		m	s	1893	Trenton, N J	236 State St, Trenton N J
27	Commers	Charles H	20		m	s	1893	Trenton N J	698 S Broad St Trenton N J
28	Jung	Theodore	23		m	m	1890	New York, N.Y.	2205 Foster Ave Brooklyn, N Y
29	Jung	Jeannette	22		f	m	1891	New York, N.Y.	2205 Foster Ave Brooklyn, N Y
30	Meffert	Benjamin F	30		m	s	1883	New York, N Y	760 E 163rd St New York, N Y

28

79

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 144

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 18 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 21 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Milikowski	Frederic J	23		m	S	1890	Hartford Conn		182 Bellevue St Hartford Conn
2	Rehreser	Joseph J	22		m	S	1891	Hartford Conn		31 Ward St Hartford Conn
3	[illegible]	Joseph A	27		m	S	1886	New York N Y		94 Taylor St Brooklyn N Y
4	Pitt	Albert	28		m	S	1885	New York N Y		227 Penn St Brooklyn N Y
5	Cleveland	Howard B	25		m	m	1888	Patterson N J		Mountain Lakes N J
6	Cleveland	Catherine	25		f	m	1888	New York N J		Mountain Lakes N J
7	Nuessle	Charles G	58		m	m	1855	Newark N J		Newark N J
8	Nuessle	Percy J	31		m	m	1882	Newark N J		Newark N J
9	Dunty	Wm G	43		m	m	1870	Hudson N Y		Beacon N Y
10	Dunty	Sadie	38		f	m	1875	Fishkill-on-Hudson N Y		Beacon N Y
11	Seaman	Anna	60		f	W	1853	Perth Amboy N J		229 Rector St Perth Amboy N J
12	Seaman	Elizabeth	26		f	S	1887	Perth Amboy N J		229 Rector St Perth Amboy N J
13	Lamb	Thomas E	27		m	m	1886	New York N Y		140 W 63rd St New York N Y
14	Lamb	Brudie	27		f	m	1886		husband native of the USA	140 W 63rd St New York N Y
15	Casazar	Theresa	30		f	D	1883	New York N Y		313 E 80th St New York N Y
16	Wilkins	James G	56		m	W	1857	Providence R I		90 The Burlington, Washington Pl
17	Clark	Hugh	46		m	S	1867		naturalized in 1st Jud Supreme court in New York N Y	520-6th Ave New York N Y
18	Dettmer	Aletta	40		f	S	1873	Philadelphia Pa		129 Columbia Heights Brooklyn N Y
19	Wilkinson	Lucy	28		f	S	1885	New York N Y		178 W 97th St New York N Y
20	Ryan	Nellie	41		f	S	1872	Rochester N Y		267 Jefferson St Rochester N Y
21	Kochendoerffer	Mathilde	36		f		1877	New York N Y		1123 Halsey St Brooklyn N Y
22	Upham	Percy A	34		m	m	1879	Roxbury, Mass		43 Dale St Roxbury, Mass
23	Upham	Bertha E	30		f	m	1883	Lowell, Mass		43 Dale St Roxbury, Mass
24	Blaicher	Hilmar E	29		m	m	1884	Newark, N J		46 Quitman St Newark N J
25	Blaicher	Emma F	23		f	m	1891	Newark, N J		46 Quitman St, Newark N J
26	De Waters	Lewis H	41		m	m	1872	Staten Island N Y		Inwood, Long Island N Y
27	De Waters	Helen	35		f	m	1878		husband USA Citizen	Inwood, Long Island N Y
28	Bryant	Robert L	23		m	m	1890	Braintree, Mass		61 Waltham St Lexington, Mass
29	Bryant	Ethel	26		f	m	1887	Somerville, Mass		61 Waltham St Lexington Mass
30	Ostertag	Frederick	44		m	D	1869	New York N Y		691 Bushwick Ave Brooklyn N Y

30 811

IMPORTANT NOTICE. —Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number VII

145

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 18 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Sherman	Frank G.	36		m	m	1877	Kingstock, N.Y.	625 N. 43rd St Philadelphia Pa
2	Sherman	Martha	34		f	w	1879	Philadelphia Pa.	625 N. 43rd St Philadelphia Pa
3	Van Pirsk	Elizabeth	30		f			father US Citizen	376-72nd St Brooklyn, N.Y.
4	Van Pirsk	Eleanor	22		f	s	1891	Jenafly, N.J.	376-72nd St Brooklyn, N.Y.
5	Sullivan	Lillian E.	26		f	s	1887	New York, N.Y.	1290 Fulton Ave New York, N.Y.
6	Styles	Marion	25		f	s	1885	St. Louis, Mo.	511 W 114 St New York, N.Y.
7	Clarke	Herbert	28		m	m	1885	Providence, R.I.	45 Daniel Ave Providence R.I.
8	Clarke	Anna	25		f	m	1889	New Haven, Conn	45 Daniel Ave Providence, R.I.
9	Henry	William	24		m	m	1889	New York, N.Y.	30 Nicholas Ave Brooklyn, N.Y.
10	Henry	Susan	23		f	m	1890	New York, N.Y.	30 Nicholas Ave Brooklyn, N.Y.
11	Nicklas	Wm	31		m	m	1882	Chichester, N.Y.	56 Hendrix St Brooklyn, N.Y.
12	Nicklas	Jessie	26		f	m	1887	Brooklyn, N.Y.	56 Hendrix St Brooklyn, N.Y.
13	O'bonnor	John J.	37		m	s	1876	Weynonk, L.I.	3212 Warren Ave Chicago Ill.
14	Hooon	Leroy	29	6	m	m	1884	Cleveland, O.	Youngstown, O
15	Hooon	Maria	24	8	f	m	1887	Monongahela, Pa.	Youngstown, O
16	Mulch	Theodore	25		m	m	1888	New York, N.Y.	2734 Kingsbridge Terrace
17	Mulch	Antoinette	22		f	m	1891	Freeport, L.I.	2734 Kingsbridge Terrace
18	O'Brien	Mary	28		f	s	1885	naturalized by Richmond County Court Staten Island N.Y.	Riverside Hospital New York N.Y.
19	Daly	Anna	40		f	s	1873	Newark, N.J.	37 Baldwin St Newark, N.J.
20	Van Ness	Mabelle	48		f	w	1865	Mountain View, N.J.	188 Prospect Ave Newark, N.J.
21	Neville	Frances	29		m	s	1884	New York, N.Y.	Lindenhurst, L.I. N.Y.
22	Thompson	Victor L	23	4	m	s	1890	Brooklyn, N.Y.	314-6th St West New York, N.J.
23	Katt	Wm P	22	6	m	s	1891	New York, N.Y.	9-1st St Weehawken N.J.
24	Skiffington	Walter A.	31		m	s	1882	New York, N.Y.	310 E 52nd St New York, N.Y.
25	Robinson	Francis M.	32		m	s	1881	New York, N.Y.	317 E 51st St New York N.Y.
26	Clement	Samuel L	35		m	m	1878	Centreville, Md	2409 Clifford St Philadelphia Pa.
27	Clement	Mary	27		f	m	1886	Philadelphia Pa	2419 Clifford St Philadelphia, Pa
28	Hutton	Walter	39		m	m	1874	Philadelphia, Pa	Berwyan, Pa
29	Hutton	Elizabeth	29		f	m	1884	Philadelphia, Pa	Berwyan, Pa
30	Butler	Elizabeth	42		f	s	1871	Long Pa	2127 Green St Philadelphia, Pa

27

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number VIII
146

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 18 1913, 19..., Arriving at Port of New York [illegible] 1913, 19...

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Niemeier	Charles	55		m	m	1858	naturalized in 187[illegible] by Superior Court of New York City	373 - 1st Street Brooklyn N.Y.
2	Niemeier	Bertha	5[illegible]		f	m	185[illegible] Brooklyn, N.Y.		373 - 1st Street Brooklyn N.Y.
3	Pinneo	Laura L	39		f	w	1874 Newark, N.J.		698 High St Newark, N.J.
4	Coe	Roland B.	30		m	s	188[illegible] Newark, N.J.		698 High St Newark, N.J.
5	Myer	Morris A.	24		m	m	1889 Dansville, Mich.		229 W 97 St. New York. N.Y.
6	Myer	Evelyn	24		f	m	1889 New York, N.Y.		229 W 97 St New York, N.Y.
7	Cattarel	David W	53		m	m	1860 Harrisburg, Pa.		105 North 2nd St Harrisburg Pa.
8	Cattarel	Ada	40		f	m	187[illegible] Petersburg, Pa.		105 North 2nd St Harrisburg Pa.
9	Pruden	Jessie	30		f	m	188[illegible] Plainfield, N.J.		148 E 2nd Plainfield, N.J.
10	Towne.	Geo. B.	51		m	w	1862 Milford Mass.		Keene. N.H.
11	Warren.	Charles.	56.		m	w.	1857 Chesterfield Mass.		Keene. N.H.
12	Smith	Oscala.	43		m	m	1870 Parkers Hills Va.		Petersburg W. Va.
13	Smith	Elizabeth	29		f	m	1884 Keyser W. Va.		Petersburg W. Va.
14	Gilmour	Wm G	44	8	m	m	1869 E. Boston, Mass		26 Upland Rd Cambridge, Mass
15	Gilmour	Ida	42	3	f	m	189[illegible] Northboro Mass		26 Upland Rd Cambridge, Mass
16	Carlson	Ella. B.	5[illegible]		f	m	185[illegible]	circuit court of Springfield Mass husband G. Carlson naturalized in 1900 by Boston	27 Sheldon St Springfield, Mass
17	Carlson	Mildred	25		f		188[illegible] Minneapolis, Minn		27 Sheldon St Springfield, Mass
18	Hamilton	James E.	39		m	m	1874 Cedar Rapids Iowa.		Cedar Rapids Iowa.
19	Hamilton	Maud.	38		f	m	1875 Grand Rapids Mich.		Cedar Rapids Iowa.
20	Smith	Silvanus	26		m	m	1886 Boston, Mass		12 Haskell St Boston, Mass
21	Smith	Elizabeth	29		f	m	1884 Boston, Mass		12 Haskell St Boston, Mass
22	Roberts	Minie	51		f	m	1861 Brooklyn, N.Y.		3 Verona Place Brooklyn N.Y.
23	Beach	Robt	29		m	s	188[illegible] Brooklyn N.Y.		3 Verona Place Brooklyn N.Y.
24	Holaday	Edward	29		m	m	1884 New Haven Conn		177 Woodside Ave Newark N.J.
25	Holaday	Louise	25		f	m	1888 Newark N.J.		177 Woodside Ave Newark N.J.
26	Cabaret	Luther	51		m	m	1862	naturalized on March 20th 1886 by Superior Court of New York N.Y.	New Rochelle N.Y.
27	Cabaret	Jennie	5[illegible]		f	m	186[illegible]	husband U.S. Citizen naturalized by Kings County Court of New York, N.Y. on 11 Oct 9[illegible]	New Rochelle N.Y.
28	Foster	Wm F.	48	7	m	m	186[illegible]		54 Westminster Rd Brooklyn, N.Y.
29	Luringe	Jefferson F.	35		m	m	1878 Kirksville Mo.		46 Initial St. Montreal P.Q.
30	Luringe	Florence	33		f	m	188[illegible] Jamestown N.Y.		46 Initial St. Montreal P.Q.

32

35

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number TX 147

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 18 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 21 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Little	George	37	5	m	m	1876	Fairhaven Mass.		309 Canal St Providence R.I.
2	Little	Annie	35	5	f	m	1878	Providence R.I.		309 Canal St Providence R.I.
3	Kaye	Harry	37		m	m	1876		naturalized in 1895 in the Supreme Court of Providence R.I.	64 Lisbon St Providence R.I.
4	Kaye	Sarah	35	2	f	m	1878		husband US Citizen	64 Lisbon St Providence R.I.
5	Stack	Richard W	31		m	m	1882	Boston, Mass		446-448 St. Boston, Mass.
6	Stack	Catherine A	28		f	m	1885	Boston, Mass		446-448 St Boston, Mass.
7	Grimes	Robert	28		m	m	1885	Boston, Mass		24 Pickney St Boston, Mass.
8	Grimes	Genevieve	24		f	m	1888	Dorchester, Mass		24 Pickney St Boston, Mass.
9	Allen	John A	23		m	m	1890	Springfield, Mass		98 Bay St Springfield, Mass
10	Allen	Nellie	24		f	m	1889	Springfield, Mass		98 Bay St Springfield, Mass
11	Craig	James	25		m	m	1888		father naturalized in 1892 by Court of Common Pleas San Francisco Cal	445 Nilson Ave Hartford, Conn
12	Craig	Mabel	26		f	m	1887		husband US Citizen	445 Nilson Ave Hartford, Conn
13	Wilkinson	Charles M	35		m	m	1878	Brooklyn, N.Y.		271 Halsey St Brooklyn N.Y.
14	Gregerson	Louis P	39		m	m	1874	Bleughton, Mass		Rome, N.Y.
15	Gregerson	Nellie	37		f	m	1876	Rome, N.Y.		Rome, N.Y.
16	Armacost	George M	33		m	m	1880	Westminster, Md		Wyanebore Va.
17	Armacost	Edith	21		f	m	1892	Loudon Co		Wyanebore, Va.
18	Spann	Lorenz	38		m	m	1875		father US Citizen	613 Bergan St Newark N.J.
19	Spann	Dora	21		f	m	1892	Newark N.J.		613 Bergan St Newark N.J.
20	Harris	Thomas K	23		m	S	1890	New York, N.Y.		720 W 181 Street New York N.Y.
21	Jones	Thomas F	24		m	S	1889	New Rochelle N.Y.		1126 N. Ave New Rochelle N.Y.
22	Holland	Kate	35		f	S	1878	Dunnmow Wis		1269 Madison Ave New York N.Y.
23	Vere	Beryel	30		f	m	1883	Mt Pleasant Iowa		1946 Park Ave Chicago Ill.
24	Schnurman	Charles	34		m	m	1879		naturalized in 1911 by Supreme Court of Paterson N.J.	230 E 18th St Paterson N.J.
25	Schnurman	Martha	29		f	m	1884		husband US Citizen	230 E 18th St Paterson N.J.
26	Webb	Harry W	41	4	m	m	1872	Philadelphia Pa.		4948 N. Warnock St Philadelphia
27	Nunez	Vasco	23		m	m	1890	Richmond Va		110 Webster St W Newton Mass.
28	Nunez	Edith	24		f	m	1889	Medford, Mass.		110 Webster St W Newton, Mass.
29	Wanning	Francis D	40		m	m	1873	Derby, Conn.		30 Fairmont Place Derby, Conn.
30	Wanning	Rose	35		f	m	1878	Des Moines, Iowa		30 Fairmont Place Derby, Conn

28

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Ketchum, Surgeon of the U.S. Bonnedean, Lacking therewith, do
(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine
from College of Physicians & Surgeons, New York City, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1911

at Juneau

Immigration Officer.

11—1115

240 / 5 / 247 13 260 — 3
3 3 7 10 — —

Actual Manifested
Aliens 240 260
Cabin 7 3 10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 600

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 149

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 25 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the support of the poor, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	over $50	No			647 Duff St San Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair			none	Bermuda	Hamilton Parish
2	no	self	over $50	No			647 Duff St San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Bermuda	Paget
3	no	father	over $50	No			647 Duff St San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no			fair	brown	blue	none	Bermuda	Paget
4	yes	self	over $50	yes	1913	N.Y.	693 Flatbush Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Canada	Markdale
5	no	self	over $50	yes	1913	N.Y.	618 Chapel St Schenectady N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown		none	England	Worcester
6	no	self	over $50	yes	1913	N.Y.	1914 Wallace St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	10½	dark brown	brown		none	England	London
7	no	self.	over $50	yes	1913	N.Y.	Vernon Court Newton Mass.	no	no	no	no	Good.	no	5	5	dark black	brown		none	Germany	Kameng.
8	no	self.	over $50	yes	1913	N.Y.	Vernon Court Newton Mass.	no	no	no	no	Good	no	5		dark black	brown		none	Germany	Schwabisch.
9	no	self.	over $50	yes	1913	N.Y.	975 St Catherine St Montreal	no	no	no	no	Good	no	5		dark black	brown		none	Malta	Valletta
10	no	self.	over $50	yes	1913	N.Y.	109 Essex Ave Orange N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair	brown	blue	none	Bermuda	Pembroke
11	yes	self	over $50	yes	1913	N.Y.	Riverside Hospital New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Ireland	County of Cork
12	yes.	self.	over $50	yes	1913	N.Y.	Presbyterian Hospital N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark	brown		none	England	Somersetshire
13	yes	self	over $50	yes	1901	N.Y.	Polyclinic Hospital New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark grey	brown		none	Bermuda	Paget
14	yes	self	over $50	yes	1901	N.Y.	Polyclinic Hospital New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Bermuda	Paget
15	yes	self	over $50	yes	1912	N.Y.	Hotel Manhattan New York	no	no	no	no	Good	no	6	0	dark	brown	brown	none	Bermuda	Paget
16	yes.	self.	over $50	yes	1913	N.Y.	Halifax Nova Scotia	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	brown	blue	none	Nova Scotia	Halifax
17	yes	self	over $50	yes	1913	N.Y.	294 Nassau St Princeton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Bermuda	St. Georges
18	yes	self	over $50	yes	1912	N.Y.	29 Broadway New York N.Y. 186 Fenwick St London E.C.	no	no	no	no	good	no	5	8¾	fair	brown		none	Bermuda	Hamilton
19	no	self.	over $50	yes	1911	N.Y.		no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	grey	blue	none	Bermuda	Paget.
20	yes	British Government	over $50	no	—	—	10 Southsea Terrace Southsea Hants, England	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	auburn			England	Portsmouth
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Ketchum Surgeon of the S.S. Bermudian Sailing thereafter, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians & Surgeons New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

...
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN 4-6 sailing from Hamilton Bermuda 5-11 OCT 18 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
						~~22-82720 505-7-31-39~~									
1	Muniz	Stanley	29		m m	grocer	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Cal	San Francisco
						22-82720 505-7-31-39									
2	Muniz	Doris	28		f m	None	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Cal	San Francisco
						22-123105 — 4.29.42.									
3	Muniz	Henrietta	2	3	f s	None	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Cal	San Francisco
4	Bradley	Esther	28		f s	none	yes	yes	Gt Britain	English	USA	Brooklyn	693 Flatbush Ave Brooklyn	N.Y.	N.Y. Brooklyn
5	Hogarth	Joseph	25	10	m s	accountant	yes	yes	Gt Britain	English	USA	Schenectady	618 Chapel St Schenectady	N.Y.	N.Y. Schenectady
6	Robinson	Leonard J	23		m s	Booking Clerk	yes	yes	Gt. Britain	English	USA	Philadelphia	1914 Wallace St	Philadelphia, Pa	Pa Philadelphia
7	Boerner	Richard	38		m m	Millagent	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	Newton	Vernon Court Newton Mass	Mass.	Mass. Newton
8	Boerner	Bertha	35		f m	none	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	Newton	Vernon Court Newton Mass	Mass.	Mass. Newton
9	Bradley	Stephen	38		m s	Merchant	yes	yes	Gt. Britain	English	Canada	Montreal	975 St Catherine St West	Montreal Que.	Montreal Que.
10	Gorham	Emily L.	55		f w	None	yes	yes	Gt. Britain	English	U.S.A.	Orange	109 Essex Ave. Orange	N.J.	N.J. Orange
11	O'Brien	Mary	28		f s	Nurse Lieut. Col. Army	yes	yes	Gt Britain	British	USA	New York	Riverside Hospital New York	N.Y.	N.Y. New York
12	Cole	Hale	50		m m	British	yes	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Grosvenor	Prospect Bermuda		
13	James	Benjamin D.			m m	clerk	yes	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	St. Georges	St. Georges Bermuda	Bda	St. Georges
14	James	Effie			f m	none	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	St. Georges	St. Georges Bermuda	Bda	St. Georges
15	Wadson	Walter D.	27		m s	merchant	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda	Bda	Hamilton
16	Bard	Alfred L.	49		m m	Merchant	yes	yes	Gt Britain	English	Nova Scotia	Halifax	Halifax Nova Scotia	N.S.	N.S. Halifax
17	Conyers	Emma M	59		f w	None Consul	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda	Bda	Hamilton
18	Conyers	William N.	37		m m	Attorney For Bermuda	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda		
19	Gosling	Helen	50		f s	none	yes	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda	Eng	England London
20	Caffin	John	17		m s	Naval cadet	yes	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	H.M. Dockyard	H.M. Dockyard Bermuda	Eng	England Portsmouth
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMM
NON IMM
NON IMM
NON IMM TRANSP
NON IMM TRANSP
NON IMM
NON IMM TRANSP
NON IMM

81

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 629

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 149

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	over $50	No			647 Duff St San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark brown	brown	none	Bermuda	Hamilton Parish
2	no	self	over $50	No			647 Duff St San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Bermuda	Paget
3	no	father	over no	—			647 Duff St San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	blue	none	Bermuda	Paget
4	yes	self	over $50 1913	N Y			693 Flatbush Ave Brooklyn N Y	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Canada	Markdale
5	no	self	over $50 1913	N Y			618 Chapel St Rochester N Y	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown	brown	none	England	Warwick
6	no	self	over $50 1913	N Y			1914 Wallace St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	10½	dark	brown	brown	none	England	London
7	no	self	over $50 1913	N Y			Vernon Court Newton Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	brown	none	Germany	Kamenz
8	no	self	over $50 1913	N Y			Vernon Court Newton Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	brown	none	Germany	Schwabisch
9	no	self	over $50 1913	N Y			975 St Catherine St Montreal	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	black	brown	none	Malta	Valletta
10	no	self	over $50 1913	N Y			109 Essex Ave Orange N J	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	blue	none	Bermuda	Pembroke
11	yes	self	over $50 1913	N Y			Riverside Hospital New York N Y	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Ireland	County of Cork
12	yes	self	over $50 1913	N Y			Prospect Bermuda	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	brown	brown	none	England	Somersetshire
13	yes	self	over $50 1901	N Y			Polyclinic Hospital New York N Y	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	grey	brown	none	Bermuda	Paget
14	yes	self	over $50 1901	N Y			Polyclinic Hospital New York N Y	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Bermuda	Paget
15	yes	self	over $50 1912	N Y			Hotel Manhattan New York	no	no	no	no	good	no	6	0	dark	brown	brown	none	Bermuda	Paget
16	yes	self	over $50 1913	N Y			Halifax Nova Scotia	no	no	no	no	good	no	5	7½	dark	brown	blue	none	Nova Scotia	Halifax
17	yes	self	over $50 1913	N Y			294 Nassau St Princeton N J	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Bermuda	St Georges
18	yes	self	over $50 1912	N Y			29 Broadway New York N Y	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown	blue	none	Bermuda	Hamilton
19	no	self	over $50 1911	N Y			26 Victoria Square St London S.W.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	grey	blue	none	Bermuda	Paget
20	yes	British Government	over no	—			10 Southsea Terrace Southsea Hants England	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	auburn	blue		England	Portsmouth
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Form 630

Form 630 A

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. "Bermudian", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Myers
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of October, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 150

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, OCT 18 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 20 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Davis	Alice M	31		F	M	1882	husband W E Davis native of USA born in New Brunswick N J	River Road New Brunswick N J.
2	Davis	Edward	2		M	S	1911	New Brunswick N J	River Road New Brunswick N J.
3	Davis	Henry	1		M	S	1912	New Brunswick N J	River Road New Brunswick N J.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

151

2

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Kelleher, Surgeon of the S.S. Bermudian, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians & Surgeons New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Kelleher

Sworn to before me this 20th day of Apl, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN *sailing from* Hamilton Bermuda, OCT 18 1913, *19*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Philpott	Ethel	25		f s	housemaid	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda	N J	New Brunswick
2	Brown	Rosalie	2		f s	none	yes	yes	Gt. Britain	African Black	Bermuda	Somerset	Somerset Bermuda.	N.Y.	New York.
3	Brown	Lyette	6		f s.	none	no	no	Gt. Britain	African Black	Bermuda	Somerset	Somerset Bermuda.	N.Y.	New York.
4	Brown	Mary	4		f s.	none	no	no	Gt. Britain	African Black	Bermuda	Somerset	Somerset Bermuda.	N.Y.	New York.
5	Brown	Ernest	1	6	m s.	none	no	no	Gt. Britain	African Black	Bermuda	Somerset	Somerset Bermuda	N.Y.	New York.
6	Mc Hardy	Margaret	31		f s	Cook	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda	N.J	Upper Montclair
7	Allen	Alice	29		f s	Dressmaker	yes	yes	Gt Britain	African Black	Bermuda	Devonshire	Devonshire Bermuda	N.Y.	New York
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

W.O.

Mrs. Charles Godfrey Grandmother

Mrs. Charles Godfrey Grandmother

Mrs. Charles Godfrey Grandmother

Mrs. Charles Godfrey Grandmother

96

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

152

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT 20 1913, *19*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	over	no	—	—	Miss L. Frith 1st cousin Highland Park 8 Ord Ave New Brunswick	no	no	no	no	good	no	5	2	black	black	black	none	Bermuda	Somerset
2	yes.	self.	over	no	—	—	242 W 137 St N.Y. City.	no	no	no	no	Good	no.	5	7	Light-brown	black	black	none	Bermuda	Somerset
3	yes.	Father	over	no.	—	—	242 W 137 St N.Y. City. James Brown Father	no	no	no	no	Good	no.	—	—	Light brown	black	black.	none	Bermuda	Somerset
4	yes.	Mother	over	no	—	—	242 W 137 St N.Y. City. James Brown Father	no	no	no	no	Good	no.	—	—	Light brown	black	black	none	Bermuda	Somerset
5	yes.	Mother	over	no	—	—	242 W 137 st N.Y. City. James Brown Father	no	no	no	no	Good	no	—	—	Light brown	black	black	none	Bermuda	Somerset.
6	no	self	over	no	—	—	Mrs J W West friend 142 Haddon Place Upper Montclair NJ Rev. Allen Lawton	no	no	no	no	good	no	5	7½	black	black	black	none	St Vincent	Kingstown
7	yes.	self	over	no	—	—	144 W 132 nd St N.Y. City.	no	no	no	no	Good	no	—	3	brown	black	black	none	Bermuda.	St George's
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "Bermudian", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20th day of Oct, 19 1; [illegible] Master Officer.

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 153

S. S. CARRILLO sailing from PORT LIMON C.R, October 12, 19 13, Arriving at Port of New York October 20, 19 13

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Avery	Alfred	27		M	M	Born Plymouth Mass.Oct.16/85		Boston Mass.
2	Avery	Ethel	29		F	M	" Dorchester Mass.Sep.18/84		" "
3	Bellamy	Robert B.	33		M	M	" Boston Mass.Oct.23/79		" "
4	Bellamy	Arabella M.C	33		F	M	" Concord N.H. Aug.16/80		" "
5	Beller	Adolph	50		M	M		Naturalised Superior Ct.N.Y.City 1885	Sea Cliff L.L.
6	Bradford	Frederico	54		M	M	" Plymouth Mass.Oct.12/59		Whitman Mass.
7	Bradford	Delia W.	56		F	M	" " " Mar.20/57		" "
8	Davies	Sarah	28		F	S	" Racine Wis.Jan.5/85		Washington D.C.
9	Eckstein	Maurice M.	44		M	M	" New York City Sep.2/69		New York City.
10	Hoar	William H.	55		M	M	" Halifax N.S.	Father Naturalised American Citizen,	Fanwood N.Y
11	Le Brun	Nellie M.	41		F	M	" Lock Haven Pa.May 21/72		Syracuse N.Y.
12	Le Brun	Dorothy	11	11	F	S	" Baltimore Md.Nov.2/1901		"
13	Pinson	Joseph	49	6	M	M	" N.York City Dec.25/64		Brooklyn N.Y.
14	Sullivan	Michael A	40		M	S	" Boston Mass.June 20/73		Boston Mass.
15	Sullivan	Helen A.	44		F	S	" " " Aug.9/69		"
16									
17									
18									
19								MASTER.	
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

15

87

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 440

Affidavit of Surgeon.

154

I, Mason Pitman, Surgeon of the S/S Carrillo, sailing (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that, I am entitled to practice as such by and under the authority of Maine State Medical Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Pitman M.D.

Sworn to before me this 20 day of October, 19 13

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARRILLO sailing from NEW YORK, SEPTEMBER 27, 1913

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Passenger listed below left New York on outward voyage of this steamer. No Head Tax should be levied.														
1	Van Muffling	Ernest A.	27	M	S	Engineer	yes	yes	Austria	German	U.States	Flatbush L.I.		N.Y/	Flatbush
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

58

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

Form 630
Department of [illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

155

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 20, *19* 13

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Foreign (whether or absolutely or partly), and if so, whether in whole or in part at expense of the immigrant, or assisted by friends or by steamship or railroad corporation, or directly or indirectly by any other foreign government, foreign corporation, or foreign organization, and whether by loan or gift.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	yes	yes	1913	N.York	Father.1000 East 19 St.Flatbush Long Island.	no	no	no	no	good	no	5	9	Lt	Bn	Ble		Austria	Helmond
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Form 630

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.P.Smith Master *, of the* S/S Carrillo *, from* New York *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

H P Smith

Master. ~~Owner~~.

Sworn to before me this 20 *day of* October *, 19* 13,

at New York..

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

3

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. CARRILLO sailing from COLON R.P., October 13, 1913, Arriving at Port of New York October 20/13, 1913

156

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bayan	Joseph	48	10	M	M			
2	Chester	Clarence L.	36		M	M	Washington D.C Aug.26/77	Naturalised U.S.Supreme Court New York March 1898.	New York City.
3	Chester	Carolyn D.	32		F	M	" " Nov.1/81		New York City.
4	Jay	William C.	29		M	M	Richmond Ind.March 26/84		"
5	Knox	Kerro	28		M	S	Worcester Mass. Aug.7/85		Terrell Florida.
6	Lippincott	Joshua B.	56		M	M	Philadelphia Pa.Aug.24/57.		New York City.
7	Lippincott	Joanna W	54		F	M	" Dec.16/58		Phila.Pa.
8	Merritt	Ferriss	31		M	M	Hot Springs Ark/June 19/82		"
9	Merritt	Dora	39		F	M	Catskill N.Y.Nov.21/74		New York City.
10	Mc Rae	Duncan	44		M	S	Au Sable Mich.Feb.16/69		"
11	Oakman Jr.	Walter G.	28		M	S	New York City July 29/85.		Greenbush Mich.
12	Patterson	John D.	50	10	M	M	Cobb Co.Georgia Dec.13/62.		New York City,
13									Atlanta Ga.
14									
15									
16								Master.	
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

12

59

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Mason Pitman, Surgeon of the S/S Carrillo, sailing (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Maine State Medical Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Pitman M.D.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at New York.

Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARRILLO 5-10 *sailing from* COLON 7-14, October 13, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Arjona	Enriquita	15		F S	Student	yes	yes	Panama	Span-Amer	Panama	Panama City	Father J.Arjona Panama City.	N.Y.	New York
2	Muller	Josefina	32		F S	In transit	"	"	"	"	"	"	Brother O.Muller Panama City.	Eng.	London.
3	Muller	Constania	11		F S	"	"	"	"	"	"	"	Uncle " "	"	"
4	Muller	Carolina	15		F S	"	"	"	"	"	"	"	Uncle " "	"	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4 31

90

NON IMMIG

NON IM 11

NON IMMI

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ..... —

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

158

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 20, *19* 13

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	yes	Father	yes	No			Brotherm0.Arjona 208 W.119 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	Dk	Bk	Bn		Panama	Panama City.		
2	no	self	"	yes	1909	N.York	In transit to London England.	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk	Bk	Bn		"	"		
3	no	Father	"	"	"	N.Orleans	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	Bk	Bn		"	"		
4	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Bk	Bk		"	"		
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

T ALIEN
W ALIEN
ALIEN

ers.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.P.Smith (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the S/S Carrillo, from Colon R.P., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 20 day of October, 19 13,

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

Number 159

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARRILLO sailing from KINGSTON Ja., Oct.15, 19 13., Arriving at Port of New York October 20/13., 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Davison	Mary	61		F	W		Husband, Naturalised American Citizen	Boston Mass.
2	Davison	Nita S.	24		F	S		Father " " "	" "
3	Kelly	Francis J.	30		M	S	New York City June 27/83.		Brooklyn N.Y.
4	Walsh	Katharine	58		F	M	Rock Island Ill. Feb. 22/55		Davenport Iowa.
5	Walsh	Katharine	24		F	S	Davenport Iowa. June 4/89.		" "
6	Walsh	Gertrude	22		F	S	" " June 4/91		" "
7	Tanco	Viola	36		F	W		Husband Naturalised American Citizen	New York City.
8	Tanco	Olga	6		F	S		Father " " "	" "
9	Tanco	Fernando	17		M	S		Father " " "	" "
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Master.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Mason Pitman, Surgeon of the S/S Carrillo, sailing (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State Medical Board and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Litman M.D.

Sworn to before me this 20 day of October, 1913

at New York.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

6

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARRILLO sailing from KINGSTON Ja. 5-9, October 15, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	✓	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	De Lisser		Henry G.	45	M	M	Merchant	yes	yes	Jamaica	British	Jamaica	Falmouth	Residence, Falmouth Jamaica.	N.Y	New York.
2	De Lisser		Blanche	38	F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	De Lisser		Fitz Herbert	47	M	M	In transit	"	"	"	"	"	"	Richmond Ja	Jamaica,	Richmond.
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

92

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 161

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 20, 1913

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yesyes	1911	N.York		Brother G.De Lisser	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	bk	bn.		Jamaica	Falmouth
2	"	Husband	" "	"	"		New York Press,N.York	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	Bk	Bn		"	Spanish Town.
3	"	self	" "	1912	"			"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	Bk	Bn		"	Falmouth.
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.P.Smith Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/S Carrillo. *, from* Kingston Ja. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master

Sworn to before me this 20 *day of* October, *19* 13,

at New York.

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Clunys Macpherson, Surgeon ~~of the~~ employed by sworn of H. Flowzel (State whether Surgeon sailing thereon or employed by Alien thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Clunys Macpherson. M.D.

Sworn to before me this 11 day of October, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel 6-10 sailing from St. Johns Nfld, October 11, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Facey	John William	36		m m	Electrician	yes	yes	English	English	U.S.	Newfoundland	Mrs. John A. Facey 10 Monmouth St.	St. John's Nfld	
2	Facey	Caroline	66		f m	—	yes	yes	English	English	do	do	Husband	do	
3	O'Neill	Elizabeth	52		f m	—	yes	yes	Irish	Irish	U.S.	Brooklyn	Brother	Newfoundland	
4	Kaempf	George H.	43		m m	Merchant	yes	yes	Germany	Germany	U.S.	New York	Mrs. H. H. Kaempf 156 Nonotuck St.	Mass.	Springfield
5	Ellis	Robert	34		m s	Driver	yes	yes	England	England	U.S.	New York	Traveling		
6	Clayton	Anna M	29		f m	—	yes	yes	England	England	U.S.	do	Tourist		
7	Clayton	Dorothy	2		f s	—	—	—	England	England	U.S.	do	do		
8	McGill	Stewart	40		m m	Brickmason	yes	yes	Scotland	Scotch	U.S.	Newfoundland	do		
9	Lundgren	Gust	42		m m	Engineer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	U.S.	New York	do		
10	Watts	Wilbert	34		m m	Insurance broker	yes	yes	Canada	English	U.S.	Newfoundland	do		
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

93

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11- 1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

163

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 15, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
NT ALIEN 1	—	Self	yes	no			Mrs. M. Facey 4 Stone Street	Wife				no	no	5	11	light brown	none		England	Hereford
NT ALIEN 2	—	Self	yes	no				do				no	no	5	4	medium	none		England	Northampton
NT ALIEN 3	—	Self	yes	yes	1906 1913	Brooklyn	Jno. O'Neill 618 Putnam Ave Brooklyn	Husband				no	no	5	6	gray	none		Germany	Cologne
NT ALIEN 4	—	Self	yes	no	1911	Boston	Grand Union Hotel New York City	do				no	no	5	4	dark brown	none		England	Durham
5	—	Self	yes	yes	1903 1913	N.Y.	Wm. F. Bew 332 W 19 Street	do				no	no	5	7	dark brown	none		U.S.	New York
6		Husband	yes	yes	born	U.S.	Wm Clayton 601 W. 164 St.	Husband				no	no	5	8	dark brown	none		U.S.	do
7		Father	yes	yes	born	U.S.	do	Father				no	no	5	6	dark brown	none		Scotland	Glasgow
8	—	Self	yes	yes	18 years	Engaged	Wm. F. McCall Bogota N.J.					no	no	5	6	dark brown	none		Ireland	Cavan
9	—	Self	no	yes	18 years	N.Y.	Wm. G. Lichtgraen 471 W. 153 St. New York	do				no	no	5	6	light brown	none		Canada	Ottawa
10	—	Self	yes	yes	12 years	N.Y.	Wm. W. Watt 375 1 st St. Westfield N.J.	do				no	no	5	5	light brown	none			
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifford Smith Master, of the S. S. Tiger, from St. Johns, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of October, 1915,

at Ellis Island, N. Y. Harbor

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and compl te address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 111

S. S. Florizel sailing from St. Johns, October 11, 1913, Arriving at Port of New York October 15, 1913

164

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Haymer	Mortimer	32		M	S	Oct. 25. 1881	New York	270 Conway St. Y.
2	Ware	Addie	42		F	M	May 6	Memphis	270 Conway St. Y.
3	Reich	Rebecca	40		F	M	Sept. 27. 1873	Milwaukee Wis.	270 Conway St. Y.
4	Ames	Carrie M.	35		F	S	April 1878	N. Y. C.	270 Conway St. Y.
5	Rollins	Florence	24		F	S	Aug. 5. 1889	Brooklyn	754 Carroll Brklyn
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

34

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Greenaway, Surgeon of the S. S. "Horizel" - Employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Board of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos. Greenaway.

~~Sworn to before me~~ this 11 day of [illegible] 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

4

165

Oct 15 — 13

11—115

9 3 6 6 15 9 27 — 1 ① 7 13 22 — 13

fol

15 7 24

14 — 9 — 23

19 — 3 — 22

Revised

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from Halifax 5-14, October 5, 1913

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Evans	Hugh W.	40		M	M	Engineer	yes	yes	English	English	U.S.	Philadelphia	S.S. Clarence	Pa	Philadelphia
2	~~Thompson~~	~~Geo. H.~~	~~19~~		~~M~~	~~S~~	~~Waiter~~	~~yes~~	~~yes~~	~~U.S.A.~~						
3	Johannessen	Sigurd	33		M	M	Marine	yes	yes	Norway	Scandinavian	U.S.	NY	do	NY	NY
4	Wynes	George	33		M	M	Carpenter	yes	yes	Scotland	Scotch	U.S.	NY	Dorset	NY	Portland
5	Wynes	Jean	30		F	M	do	yes	yes	do	do	U.S.	NY	do	do	do
6	Sims	William	26		M	S	Waiter	yes	yes	Canada	English	Canada	Halifax	Halifax Hotel Halifax NS	Canada	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMM

95

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 14

166

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 4, 19 3

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	~~Ticket~~ ~~Ship~~	Covered			14 yrs	Finland	Mrs. H.W. Grass 300 4 Agate St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	6	1	light	blue	none	England	Hartlepool
2																				
ANT ALIEN 3	Ticket	yes	yes	8 years	N.Y.	Mrs. S. Hammerman wife 211 W 108 St. New York		no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	blue	none	Norway	Christiania
ANT ALIEN 4	—	ticket	yes	8 years	N.Y.	Mr. J. Bynaes friend Seaget Ave Woodhaven L.I.		no	no	no	no	good	no	6	1	dark	dark	brown	none	Scotland	Aberdeen
ANT ALIEN 5	Ticket	yes	yes	8 years	N.Y.	E. P. Peabody cheque	do	no	no	no	no	good	no	5	7	brown	brown		none	do	Lincoln
ANT ALIEN 6	—	self	yes	yes	1900	Father	6 Clifton Terrace Weehawken	yes	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	blue	none	Canada	Halifax
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 16 day of October, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

167

S. S. Mongol sailing from Halifax Oct. 15, 1913, Arriving at Port of New York New York Oct 18 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Illingworth	Geo. H.	19		M	S	January 9, 1894 Philadelphia		6102 Kings Co. Brooklyn
2	Cullen	John	21		M	S	Sept. 13, 1886 Jacksonville Fla.		1311 Fulton Jacksonville Fla.
3	Anderson	Joseph	24		M	S	Sept. 16 1889 England	(1902 New York (Supreme Court)	835 Bainbridge St. Brooklyn
4	Mumby	Edwin	40		M	M	1873 Dec. 2, 1873 England	1904 Queens Nassau County Ct.)	1.41 Pacific Brooklyn
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
13									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

4

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Cluny Macpherson, Surgeon ~~of the~~ employed by the owners of ....., (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cluny Macpherson M.D.

Sworn to before me this 11th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from St. Johns N.F. October 11, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tobin	Patrick	24		M S	Fisherman	ho	no	Nfld	Irish Nfld.	Nfld.	Placentia Bay	Martin Flynn	Conn	Hartford
2	Tobin	William	22		M S	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
3	Tobin	Agnes	20		F S	Housework	ye	ye	"	"	"	"	"	"	"
4	Tobin	Ella	18		F S	"	ye	ye	"	"	"	"	"	"	"
5	Clark	Sally	16		F S	School	ye	ye	"	Scotch Nfld.	Nfld.	Fortune	Howard Clark Glenwood Nfld	Conn	Hartford
6	Griffin	Thomas	19		M S	Sailor	no	no	England	English	England	Southampton	Alexander Burtt in Nfld	Explains	NON IMMI
7	Williams	James	27		M S	Student	ye	ye	"	"	"	Canterbury	Clarence Howard Nfld	Ohio	Cincinnati
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

97

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

169

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 18, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf-mute, or blind, or feeble-minded person, or idiot, or insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	self	25.00	no				Sister Mary Tobin 164 Franklin St. New York	no	none	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Eng.	Gloucester
2	self	50.00	no				do	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none	do	do
3	self	40	no				do	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	do	do
4	self	40	no				do	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light	blue	none	do	do
5	father	no	no				Sister Amanda Connolly 20 W 98 Street New York Allington Hotel W. 34 St.	no	no	no	no	good	no	5	0	dark	dark	brown	none	do	Glenwood
6 NT ALIEN	self	30	yes	1914	N.Y.		do	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	England	Southampton
7	self	300	no				Bible School Cincinnati Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light	blue	none	do	Stony Stanton
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. Vergil, from St. Johns, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Clifton Smith
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of October, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Kenamanuth, Surgeon of the S. S. "Horigel" - Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Board of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "employed thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Thos Kenamanuth.

~~Sworn to before me this~~ 19th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel to sailing from Halifax, October 15, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaplun	Ester	18		f s		yes	yes	Russia	Russian Semitic	Russia	Kiev	Father Mr. I. Kaplun	New York	New York
2	Lunston	Bassy	20		f s		yes	yes	Russia	Russian	do	Russiana	Mo. Rachanna Lunston	do	Brooklyn
3	Eisenberg	Mania	18		f s		yes	yes	do	do	do	Russiana	Mother Mrs. B. Eisenberg Bousport Russia	do	do
4	Bikis	Tail	17		f s		yes	yes	do	do	do	Russiana	Father I. Bikis Mikolai Russia	do	do
5	Bikis	Fanie	20		f s		yes	yes	do	do	do	do		do	do
6	Feldman	Sinja	19		f s		yes	yes	do	do	Russia	Kovkauz	Mr. I. Feldman Kovkauz Russia	do	do
7	Lenchicki	Estel	16		f s		yes	yes	do	do	do	Lotzk	Father Hersch Lunodjanski Lotzk	do	Chicago
8	Rotsko	Lise	20		f s		yes	yes	do	do	do	Lodzinska	S. Kotsko Lodzinska	Mother Russia	Philadelphia
9	Kotsko	Esk	17		f s		yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
10	Vorokowski	Alexandra	22		f w		yes	yes	do	do	do	Kostrvitsk	Frau Schwarzer Mother Kowalsk Russia	do	do
11	Tolick	Lia	33		f w		yes	yes	do	do	Russia	Kovkauz	M. Turnanca Father Turnanca Russia	do	do
12	Lamaro	Jose V.	36	male	Foreman	yes	yes	Spain	Spanish	U S	Newport News	S. S. Clarence		Va	Newport News
13	Stiliano	Antonio	28	male	s	yes	yes	Greece	Greek	U S	Philadelphia	do		do	Philadelphia
14	Moulet	Ramio	22	male	s	yes	yes	Spain	Spanish	U S	Boyalya	do		do	N.Y. Brooklyn
15	Gomez	Andrew	35	male	s	yes	yes	do	do	U S	Newport News	do		do	Va Newport News
16	Rochigez	Jose	23	male	s	no	no	do	do	U.S.	Brooklyn	do		do	N.Y. Brooklyn
17	Sanchez	Carlo	45	male	m	yes	yes	do	do	U S	Newport News	do		do	Va Newport News
18	Lopez	Jose	34	male	s	Sailor	yes	yes	do	do	U.S.	New York	do		do	N.Y. New York
19	Munos	Peter	35	male	s	Fireman	yes	yes	Greece	Greek	U.S.	Philadelphia	do		do	Pa Philadelphia
20	Frank	George	34	male	s		yes	yes	do	do	U.S.	do	do		do	Pa
21	Cookos	Jorge	28	male	s	Cookmaid	yes	yes	do	do	U.S.	do	do		do	Pa
22	Petterson	Carl	36	male	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scandinavian	Canada	Halifax	378 Water Street	Boarding House	Halifax N.S.
23	Burton	Thomas	49	male	s	Sailor	yes	yes	England	English	U.S. (Philadelphia)		S. S. Clarence	Pa	Philadelphia
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIG

NON IMMIG

98

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11 a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

171

Arriving at Port of New York, October 18, 1913

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	0				Elizabeth Lanka [illegible]					good		5	5	dark	dark brown	none	Russia	Bialystock
2		self	0				Cousin Lanka [illegible] Baltimore ship reason Rejected					good		5	1	dark	dark blue	none	Russia	Pinsk
3		self	0				[illegible]					good		5	6	fair	fair brown	none	Russia	Pinsk
4		self	0				[illegible]					good		5	6	fair	fair brown	none	Russia	Bialystock
5		self	0				[illegible]					good		5	5	dark	dark brown	none	Russia	Mikolaie
6		self	0				Mrs. Rose Sanderson 129 E 103 St. New York City Mr. Sol. Zeralnick 2nd Cousin Father Temple Court 14 Cortlandt Brother in Law 1-5 Union Street Philadelphia					good		5	2	dark	dark brown	none	do	do
7		self	0				[illegible]					good		5	6	fair	fair brown	none	do	Kovkovitz
8		self	5				[illegible]					good		5	5	dark	dark brown	none	do	Lotch
9		self	60				Stanislaus Jerskon Brin 543 E 139 Street New York					good		5	3	dark	dark brown	none	do	Belostka
10		self					Stanislaus Jerskon Brin 543 E 139 Street New York					good		5	3	dark	dark brown	none	do	do
11		self	5				Stanislaus Jerskon Brin 543 E 139 Street New York					good		5	3	dark	dark brown	none	do	Kovkovitch
12		Consul	50	Yes	4 years	Newport News	Pre Tero 2308 Washington St. Newport News					good		5	7	dark	dark brown	none	Spain	Coruna
13		self	20	No	4 years	Brooklyn	Louis Pietras Cornell St. 324 Ithil					good		5	8	dark	dark brown	none	Spain	Mieleo
14		self	35	No	1 year	Brooklyn	Pre Viela 73 State St. Brooklyn					good		5	6	dark	dark brown	none	Spain	Iercelona
15		self	15	No	2 years	Newport News	Pre Tero 2308 Washington Newport News					good		5	10	dark	dark brown	none	Spain	Tpero
16		self	10	No	4 years	Brooklyn	Pre Viela 73 State Street Brooklyn					good		5	6	dark	dark brown	none	Spain	Coruna
17		self	40	No	4 years	Newport News	Pre Tero 2308 Washington Newport News					good		5	7	dark	dark brown	none	Spain	Coruna
18		self	10	No	7 years	New York	Pre Nicholas's 168 Sixth St. New York City					good		5	10	dark	dark brown	none	do	Coruna
19		self	31	No	7 years	Philadelphia	Louis Pietras Cornell St. 324 Ithil					good		5	8	dark	dark brown	none	do	do
20		self	35	No	7 years	do	43 Central Ave. Ithil					good		5	4	dark	dark brown	none	Spain	Vigo
21		Consul	50	Yes	4 years	Antwerp	do					good		5	9	dark	dark brown	none	do	Bilbao
22		self	16	No	1897	Brooklyn	Mrs. Anderson Hamilton Ave Brooklyn					good		5	6	dark	dark brown	none	do	Calamocat
23		Consul	2	Yes	30 years	Philadelphia	Sailors Home South Front Street Phila.					good		5	10	fair	blue grey	none	Norway	Christiania
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith Master of the S.S. Florizel, from Halifax, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of October, 19 13

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number VII

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Florizel sailing from St Johns, Oct 11, 1913, Arriving at Port of New York October 18, 1913

172

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Krest	Alfred B	30		M	S	Sept 26 1883 Baltimore Md		51 Sterling St Bridgeport Conn
2	Anderson	Roy	4		M	S	October 12, 1904 Jersey City		Pacific Ave 123 Jersey City
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

99

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Florizel

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number VIII

Florizel sailing from Halifax, Oct 16, 1913 Arriving at Port of New York October 18, 1913

173

List 174

OF ARRIVAL.

20, 1907, to be
pon arrival at a

1911, 190

9

Final Destination
city, or town, if within the
d States; country, if outside
nited States)

NAME IN FULL. Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	Final Destination
Horton	Eric	49		M	M	Jan 5th Norwalk O. 14 1863 Norwalk Ohio		Norwalk Ohio	New York
									many
									New York

10

.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 28 N. Y. & P. R.-1000-7-07

List

174

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. ..... sailing from ....., Oct 15, 1913. Arriving at Port of New York, Oct 20, 1913

1 No. on List	2 NAME IN FULL: Family Name	2 NAME IN FULL: Given Name	3 Age	4 Sex	5 Nationality (Country of which citizen or subject)	6 Race or People	7 Time of entering Insular Possession	8 Country whence Alien entered Insular Possession	9 Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Grosch	Henry	54	M	German	German	Nov 28 13 S/S Luchenbach	US	New York
2	Lichtenstein	Oothur	30	"	"	"	Sep 25 13	Sto Domingo	Gamany
3	Fernandez	Hauro	25	"	Spain	Spanish	May 4 13	Spain	New York
4	Leoane	Jose	28	"	"	Exempt Cattle	May 1 13 S/S Ciamo	US	"
5	Nada	Luis	25	"	"	do	Sep 25 13 S/S Ciamo	"	"
6	Kullan	Antonio	31	"	"	do	Aug 14 13 S/S Ciamo	"	"

Wm. F. Coggins
Master

6 Cattle
4/2

17

101

IMPORTANT NO

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm H Doan
Master Officer

Sworn to before me this 21 day of Oct, 190-

at Newyork

[illegible]
Immigration Officer

Oct 20-13

4 4 2 6 - 1

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5019

Oct 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 19 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 19 1944
Date

.....
Camera Operator

